5¢

S. Bède
MIN. : 32 MAX. : 55
Nuages, moins frais
Demain, averses
Details en page 2

LA PRESSE

Le plus grand quotidien français d'Amérique

EDITION PROVINCIALE

77e ANNEE — No 188

MONTREAL, SAMEDI 27 MAI 1961

4 CAHIERS — 44 PAGES

M. Lesage: tous les ministères mis à contribution

Mobilisation générale pour le progrès de la Gaspésie

par Jacques MONNIER

QUEBEC. — C'est un message de confiance et d'espoir qu'au nom du gouvernement provincial, le premier ministre Jean Lesage a délivré hier, sur la colline parlementaire, à une nombreuse délégation de la "Fédération économique de la Gaspésie".

Entouré des porte-parole de la péninsule à l'Assemblée législative, notamment des ministres Bona Arsenault et Gérard-D. Lévesque, le chef du parti libéral a laissé entendre qu'il mobilisera toute l'administration provinciale pour donner réellement à la collectivité gaspésienne la place qui lui revient au point de vue économique.

Le nouveau conseil provincial d'orientation et tous les départements ministériels seront mis à contribution.

M. Lesage a fait observer que la situation économique de la péninsule dans le cadre du Québec est sensiblement la même que celle des provinces maritimes dans le contexte canadien.

Les délégués de la fédération étaient venus dans la Vieille Capitale pour remettre un mémoire aux membres du cabinet.

L'organisme qui a de nombreuses ramifications, était le porte-parole des municipalités de Chandler, Gaspé, Murdochville, du Jeune Commerce de la Gaspésie, de la Chambre de Commerce de Gaspé-Nord, du Conseil économique et industriel de Gaspé, du Cercle d'Initiative de Chandler, de la Chambre de Commerce de la Gaspésie, de l'Union régionale des caisses populaires Desjardins du district de Gaspé, du comité des Producteurs de bois de la Gaspésie, de la Fédération diocésaine de l'UCC, de la coopérative d'électricité de Bonaventure, de la Coopérative d'électricité de Gaspé-Sud, etc.

Le leader du gouvernement a déclaré que le mémoire servira de base aux études du Conseil d'orientation économique du Québec.

Cet organisme sera chargé d'élaborer un programme efficace d'action, dans l'immédiat et à long terme, pour donner de l'élan à la vie industrielle et commerciale de la péninsule.

Inventaire général

Le document, préparé par la fédération, contient les recommandations suivantes :

1—Faire une enquête générale sur l'ensemble du problè-

Voir GASPESIE en page 2



photo Yves Beauchamp, LA PRESSE

Le premier ministre d'Israël, M. BEN GOURION, en conversation avec le maire de Montréal, Me JEAN DRAPEAU, à l'hôtel de ville de Montréal, après la traditionnelle signature du livre d'or de la ville. (Voir texte et autres photos en page 3.)

Double nationalité

Le Canada est cité en exemple aux Algériens

EVIAN. (Reuters) — Le ministre des Affaires algériennes, M. Louis Joxe, qui dirige la délégation française aux pourparlers franco-algériens, d'Evian-les-Bains, a déclaré hier, qu'il envisageait une double nationalité pour les Européens dans une Algérie indépendante. Il a expliqué au cours d'une conférence de presse que 'les minorités ne devaient pas se sentir menacées d'être écrasées''.

M. Joxe a donné le Canada comme exemple extraordinaire d'un pays où deux communautés de langue, d'origine et d'éducation différentes vivent en harmonie.

Il a déclaré que la France prévoyait une nationalité algérienne, mais que la nationalité française ne devrait pas être abandonnée. Les nationaux français doivent être associés à l'administration et au gouvernement algériens et ne doivent pas être obligés de vivre dans un monde politique séparé, a-t-il dit

Le ministre a également déclaré que la France s'oppose au partage du territoire nord-africain, mais que "c'est une solution qu'elle ne peut exclure". Il a fait remarquer qu'il y a eu des partages de pays réussis dans l'histoire, mais qu'on a vu réussir des nations où sont associées plusieurs communautés.

Les Communes presque vides

Elections partielles dans 4 comtés, lundi

OTTAWA. (DNC) — "Des 18 députés libéraux présents en chambre, lequel fait fonction de chef de l'opposition officielle?", a demandé, hier, le ministre des Travaux publics, M. David Walker.

"A l'ordre", a alors lancé le président des Communes, M. Michener. Ce fut là l'unique réponse à cette ironique question.

De même que 15 ministres fédéraux ont jugé bon de participer à la campagne électorale en cours dans quatre circonscriptions, les chefs de file du parti libéral ont cru devoir prêter main forte aux candidats de leur parti.

C'est ainsi que la dernière séance des communes s'est ouverte devant des banquettes libérales remarquablement dégarnies. Au nombre des absents, mentionnons: le chef de l'opposition lui-même, M. Pearson, ainsi que ses collaborateurs les plus immédiats, soit MM. Pickersgill, Chevrier et Martin, tous anciens ministres.

Du dernier cabinet libéral, il ne restait en chambre que M. Paul Hellyer, qui fut ministre associé de la Défense un peu plus d'un mois, en 1957.

Lutte à deux dans 3 comtés

Les quatre élections partielles ont lieu, lundi, dans les circonscriptions de Kings (Ile-du-Prince-Edouard), Restigouche - Madawaska (Nouveau-Brunswick), Leeds (Ontario) et Esquimalt - Saanich (Colombie-Britannique). Toutes ces circonscriptions avaient été remportées par des conservateurs aux dernières élections générales.

La lutte se fait uniquement entre libéraux et conservateurs dans trois des quatre comtés. Dans la circonscription de la Colombie-Britannique, on retrouve également des candidats du Nouveau-Parti, du Crédit social et du parti socialiste.

Tant les libéraux que les conservateurs se sont déclarés optimistes sur les résultats probables de cet appel au peuple. On s'attend à un vote substantiel partout, sauf peut-être dans Leeds où les conservateurs admettent que la lutte est chaude.

Le pouls de l'électorat

Dans les dix élections partielles tenues depuis l'éclatante victoire conservatrice du 31 mars 1958, les conservateurs ont perdu deux comtés, tandis que les libéraux et le Nouveau Parti en ont gagné chacun un.

Les observateurs politiques s'attachent, toutefois, qu'une signification relative à ces élections partielles. Durant les années 1951 et 1952, les conservateurs avaient remporté neuf élections partielles sur 13, et pourtant, aux élections générales de 1953, les libéraux avaient triomphé de façon définitive.

Les comtés de Leeds et d'Esquimalt-Saanich sont traditionnellement conservateurs. Les deux autres sont passés assez fréquemment d'un camp à l'autre. La lutte a été marquée d'un cachet particulier dans Restigouche-Madawaska, où le premier ministre du Nouveau-Brunswick y a participé personnellement.

Le Nouveau Parti espère en une victoire surprise en Colombie-Britannique, mais les libéraux sont plus confiants encore. Le nouvel organisateur national du parti, M. Keith Davey, a prédit que les libéraux remporteront les quatre circonscriptions, dont celles de Leeds et de Restigouche-Madawaska par de très fortes majorités.

Les attentats se multiplient en France

Algérie: un avion français est abattu par les rebelles

ALGER. (Reuters, AFP) — Les rebelles algériens ont abattu hier un avion militaire français de type "Piper" qui surveillait le lieu d'un accrochage non loin de Bougie. Le pilote a été tué par le tir ennemi et l'observateur a péri dans l'écrasement de l'appareil, a annoncé un porte-parole de l'armée française.

Quatre autres militaires français ont été blessés au sol par les rebelles au cours de cet accrochage. Le porte-parole français a ajouté qu'une opération est en cours contre l'ennemi.

Samedi dernier, alors que les délégations du gouvernement fançais et du gouvernement provisoire de la république algérienne engageaient à Evian les pourparlers visant à mettre fin à la guerre d'Algérie, la France avait proclamé une trêve unilatérale d'un mois. Le GPRA a refusé de prendre une mesure semblable, affirmant que son armée ne cessera le feu que le jour où un accord interviendra sur la question de l'autodétermination du peuple algérien.

A la frontière marocaine, 6 postes français ont essuyé hier des coups de feu. A l'est, en face du Kouif, on a enregistré une tentative de sabotage du réseau. Dans la région du Bouira, deux rebelles auraient été tués.

Si l'activité militaire a été faible au cours des dernières 24 heures, la tension a régné dans plusieurs grandes villes, en Algérie et en France.

Désordres à Oran

A Oran, on a signalé trois attentats qui ont fait un mort et trois blessés. La police a arrêté une vingtaine de personnes à la suite de violentes manifestations contre le gouvernement français. Les manifestants ont été dispersés au moyen de grenades lacrymogènes. Deux policiers et un nombre indéterminé de partisans de l'"Algérie française" ont été blessés. Les ultras ont ravagé trois magasins musulmans et brisé des centaines de fenêtres.

De plus, attentat à Mostaganem et deux à Constantine ont fait 5 blessés parmi les militaires.

Attentats à Paris et à Bordeaux

A Paris, des Musulmans armés de mitraillettes ont tendu hier soir une embuscade à une patrouille de la police. L'un des agresseurs a été tué par la riposte de la patrouille et deux policiers ont été blessés. Jeudi, plusieurs attentats avaient eu lieu dans la capitale.

Sur les Champs-Elysées, au cours de l'après-midi, un annonceur arabe de la Radio-Télévision française a été atteint par des coups de feu tirés par deux Algériens. Il a été gravement blessé.

A Bordeaux, un attentat au plastic a causé des dégâts considérables dans une imprimerie.

Dans le cadre des mesures de clémence annoncées par le gouvernement français, 1,349 Musulmans détenus en Algérie ont été libérés. En outre, la journée d'hier a été marquée par l'ouverture de plusieurs chantiers représentant plus de trois millions de nouveaux francs de crédits, le "desserrement" de Musulmans regroupés dans plus de 12 centres de l'Oranie et de la Grande Kabylie et la réouverture de la presque totalité des zones interdites des monts du Hodna en vue de permettre le retour de troupeaux des nomades du sud.

A Ottawa

Déficit de 25 millions en avril

OTTAWA. (PC) — Le ministre des Finances, M. Donald Fleming, a publié hier soir le rapport des opérations de son ministère en avril, premier mois de l'exercice 1961-62. Ces opérations se soldent par un déficit de $25,500,000, les recettes étant de $325,900,000, les dépenses de $351,400,000. Le mois d'avril 1960 s'était soldé par un excédent de $10 millions, les recettes s'établissant à $319 millions, les dépenses à $309 millions.

L'augmentation des dépenses résulte d'une hausse aux ministères de la Défense et de la Production de défense. Les déboursés de ces deux ministères sont montées de $59,400,000 en avril 1960 à $87,500,000 le mois dernier.

Les comptes du budget n'incluent pas les opérations de la caisse des pensions de vieillesse, constituée par le produit de l'impôt dit de la sécurité de

Voir DEFICIT en page 2

La province recouvre des concessions forestières

QUEBEC. (J.M.) — M. Bona Arsenault, ministre des Terres et Forêts, annonce que, pour mettre en oeuvre son programme de planification économique en Gaspésie, le gouvernement provincial vient de reprendre possession des concessions forestières qui avaient été accordées à "Howard Smith Paper Mills Limited" en 1926.

Antérieurement, ces territoires, situés dans les bassins de la St-Jean, de la Darmouth et de la York étaient confiés à "York Lumber" qui, pendant plusieurs années, a exploité une scierie près de Gaspé.

Les concessions forestières en question ont une étendue de 475 milles carrés et serviront à alimenter principalement les usines de la "Gaspesia Pulp & Paper Corporation" à Chandler, usines qui seront bientôt agrandies et dotées d'une machine à papier supplémentaire.

Comme compensation, la firme "Howard Smith" aura d'autres concessions forestières dans l'Abitibi-est.

Le contrat d'échange a été signé jeudi dernier, au nom du gouvernement, par M. Bona

Voir CONCESSIONS, page 2

Le procès de Challe et Zeller débutera lundi

PARIS. (AFP) — Lundi 29 mai s'ouvrira à Paris, devant un tribunal militaire spécial, le procès des ex-généraux Maurice Challe et André-Marie Zeller, deux des chefs de l'insurrection militaire d'Alger (21-25 avril 1961).

Challe était un des officiers les plus brillants de l'armée française. Ancien commandant en chef en Algérie, sa conduite des opérations avait eu d'heureux résultats. Nommé au commandement Centre-Europe de l'OTAN après avoir quitté Alger, il avait demandé à 54 ans sa mise à la retraite anticipée. Si, selon certains, Challe avait agi de la sorte parce qu'il ne partageait pas les vues du général de Gaulle sur la stratégie atlantique, il n'avait en revanche, jusqu'au 21 avril dernier, jamais passé pour un militaire activiste.

Il n'en est pas de même pour André-Marie Zeller qui, dès avant le 13 mai 1958, passait pour un "ultra". Démissionnaire de l'armée en 1956, rappelé à l'activité après le 13 mai, il avait repris son poste de chef d'état-major général de l'armée de terre, poste qu'il occupa jusqu'en décembre 1958.

Gravité de l'accusation

Challe et Zeller encourent la peine de mort pour avoir sans droit pris un commandement militaire et dirigé un mouve-

Voir LE PROCES en page 2

SOMMAIRE

	PAGES
A travers la province	11 à 22
Bridge	41
Comiques	8
Courrier Confidences	9
Décès, Naissances, etc.	43
Echecs et Dames	41
Editorial	4
Finance	40, 41
Horoscope	6
Immeuble	29
Littérature et Beaux-Arts	28
Mots croisés	41
Radio et Télévision	6
Session fédérale	33
Session provinciale	11
Spectacles et Concerts	23 à 27
Sports	34, 35
Tourisme	37 à 39
Vie féminine	30
Vie sociale	31
Votre médecin	5

Pour éviter "l'extermination massive"

L'ONU sera saisie du problème de l'ANGOLA

NATIONS UNIES. (AFP) — Le groupe afro-asiatique aux Nations unies a décidé hier de demander la convocation du Conseil de sécurité sur la situation en Angola, colonie portugaise d'Afrique où sévit la guerre civile.

Une lettre à cet effet a été préparée, mais elle ne sera adressée au président du Conseil que mercredi ou jeudi, afin de donner le temps aux délégations de consulter leur gouvernement. On indique qu'au moins 30 des 45 délégations du groupe signeront la demande de convocation du Conseil. La requête fera état de l'aggravation de la situation en Angola et des effusions de sang, en déclarant que cette situation constitue une menace à la paix mondiale.

Le Conseil de sécurité ne se réunira vraisemblablement pas sur cette question avant la semaine du 5 juin.

Intervention soviétique

Par ailleurs, le sous-comité chargé d'enquêter sur la situation en Angola a tenu hier sa première séance officielle. Il a élu M. Carlos Salamanca, de Bolivie, comme président. En font également partie, la Finlande, la Malaisie, le Dahomey et le Soudan.

De son côté, la délégation soviétique a saisi l'ONU de la situation qui règne en Angola. Elle demande la création d'une commission d'enquête formée avant tout d'Africains et réclame des mesures efficaces pour éviter l'extermination massive du peuple de l'Angola par l'armée portugaise.

Ces développements surviennent au moment où le gouvernement du Portugal, profitant de la fin de la saison des pluies

Voir ANGOLA en page 2

2 Hommes sont ensevelis dans le métro à Toronto

TORONTO. (PC) — Deux hommes ont été ensevelis sous des tonnes de ciment et de débris hier soir par suite de l'effondrement d'une section du nouveau métro est-ouest, en construction à Toronto. Des équipes de secouristes travaillaient d'arrache pied pour tenter de libérer les deux ouvriers, mais on avait peu d'espoir de les tirer vivants de l'éboulis.

Les deux malheureux ont été identifiés comme étant Edgar Oskmap, ingénieur de 34 ans, et John Blaney, contremaître en charpente âgé de 29 ans. Quatre de leurs compagnons ont pu s'en tirer ou ont été secourus sans blessures graves.

L'effondrement du mur de béton armé construit dans une tranchée s'est produit vers 7 h. 30, heure d'été de l'est. Plusieurs douzaines d'ouvriers se sont mis à l'oeuvre sous les projecteurs pour déblayer le lieu de l'accident et libérer leurs compagnons. La police a isolé le carrefour de l'avenue Prince Arthur et du chemin Bedford, à une rue de l'hôtel Park-Plaza. On s'est servi de chalumeaux à l'acétylène pour découper l'acier d'armature. Des ambulances ont été envoyées sur les lieux.

27 "voyageurs de la liberté" sont condamnés

E.-U.: les Noirs intensifient leur lutte contre le racisme

JACKSON, (UPI, PA) — Vingt-sept "voyageurs de la liberté", dont deux Blancs, ont été condamnés hier à 60 jours de prison avec sursis et à $200 d'amende chacun pour avoir "troublé la paix publique" à Jackson, capitale du Mississippi. On craint que cette décision de la cour municipale déclenche une offensive massive des antiracistes dans le sud des Etats-Unis.

Les 27 "voyageurs de la liberté" avaient été arrêtés mercredi dernier après avoir tenté de s'introduire dans la section d'une gare d'autobus réservée aux Blancs. Ils venaient de Montgomery, Alabama, où des luttes raciales ont fait une vingtaine de blessés en fin de semaine dernière. Plusieurs d'entre eux sont des ministres du culte.

Une heure avant le début du procès, la salle d'audience avait été à moitié occupée par des policiers. On croit que les 27 en appeleront du jugement rendu par le tribunal. La sentence maximum prévue par le code dans leur cas était de six mois d'emprisonnement et de $500 d'amende.

Appels à la résistance

Les dirigeants du Congrès pour l'égalité raciale, au Mississippi et en Louisiane, ont indiqué que de nouveaux "voyageurs de la liberté" poursuivront la résistance passive à la ségrégation et se laisseront arrêter afin de "remplir les prisons". Ce plan vise à mobiliser l'opinion publique contre les lois racistes en vigueur dans plusieurs Etats du sud.

Par ailleurs, plusieurs organisations ont appelé leurs adhérents à combattre la ségrégation dans les autobus affectés à des itinéraires interétats. Le Comité des étudiants pour la coordination de la résistance passive à la ségrégation a demandé à ses membres dans 16 Etats d'entreprendre d'autres "voyages de la liberté" entre Birmingham, Alabama, et la Nouvelle-Orléans, Louisiane, de manifester devant les gares d'autobus et d'envoyer à Washington des télégrammes de protestation contre les lois ségrégationnistes.

Robert Kennedy s'en prend aux racistes

Hier, le procureur général des Etats-Unis, M. Robert Kennedy, frère du président, avait vivement dénoncé les agresseurs des "voyageurs de la liberté" au cours d'une émission radiodiffusée dans plus de 60 pays par la "Voix de l'Amérique".

M. Kennedy a affirmé que les antiracistes avaient été victimes d'une minorité qui n'est même pas représentative de la population du sud des Etats-Unis. Cette minorité "ne reflète certes pas l'attitude du gouvernement et du peuple américains", a-t-il souligné. Le procureur général a reconnu que la police de l'Alabama et d'autres Etats voisins n'avait pas assuré la protection nécessaire aux gens de couleurs. C'est pourquoi, a-t-il poursuivi, le gouvernement américain a dépêché "500 représentants" au secours de ces gens.

M. Kennedy a soutenu que les préjugés raciaux sont en voie d'être éliminés aux Etats-Unis et qu'un Noir pourrait bien être élu président du pays d'ici 30 ou 40 ans.

AUTOUR du MONDE

Emeute à Milan

MILAN. (PA) — La police de Milan en jeeps anti-émeutes a refoulé un millier de grévistes qui paralysaient la circulation. Les manifestants ont lancé des pavés et des bouteilles aux policiers. Une douzaine de personnes ont été blessées légèrement. Quatorze des meneurs ont été arrêtés. Les grévistes, qui sont employés à la fabrique d'Etat Breda, réclament depuis trois mois une augmentation de salaire.

* * *

Indépendants des E.-U.

LA PAZ. (AFP) — "L'Amérique latine ne doit pas se considérer comme une dépendance des Etats-Unis", a déclaré hier M. Frondizi, président de l'Argentine, au cours d'une conférence de presse à La Paz où il se trouve en voyage officiel. Il a poursuivi : "Le continent sud-américain est composé de pays catholiques et démocratiques qui font partie du bloc occidental, si bien qu'ils sont indépendants et non pas satellites des des Etats-Unis."

* * *

Long congé aux E.-U.

WASHINGTON. (UPI) — On prévoit que malgré toutes les précautions prises par les autorités, 415 personnes seront victimes des accidents de la route aux Etats-Unis au cours de la fin de semaine du Souvenir, entre vendredi soir et mardi soir.

* * *

Saskatchewan : démission de 180 instituteurs

REGINA. (PC) — La démission de 180 instituteurs de la Saskatchewan privera de cours quelque 4,200 élèves à la rentrée des classes en septembre. Les démissions qui seront effectives le 30 juin affecteront trois groupements scolaires qui ont été déclarés "en dispute" par la fédération des professeurs, ce qui signifie qu'il est interdit à d'autres professeurs de faire une demande d'emploi dans ces régions. Les professeurs se sont vus refuser une augmentation de salaire.

* * *

Où va le métal cubain ?

LA HAVANE. (PC) — Le directeur général de l'industrie métallurgique de Tchécoslovaquie, M. Karel Netolicky, a déclaré jeudi que Cuba avait un marché assuré pour toute sa production métallurgique des 20 prochaines années dans les pays communistes. La Tchécoslovaquie achète pour $15 millions de métaux de Cuba cette année, ce qui représente 200,000 tonnes métriques, soit le tiers de la production cubaine.

* * *

Ovation à Jeannotte

MOSCOU. (UPI) — L'agence Tass rapporte que le ténor canadien Jean-Paul Jeannotte et son accompagnatrice, Mlle Jeanne Landry, ont été chaleureusement applaudis hier après le dernier de leurs deux récitals à Odessa. Jeannotte a chanté des oeuvres de Schumann, Gounod, Debussy, Poulenc et Purcell.

* * *

Corée : le coup d'état n'était pas inattendu !

SEOUL. (Reuters) — Un porte-parole des Nations unies a révélé hier que le général Carter B. MacGruder, commandant des troupes de l'ONU en Corée, s'était publiquement opposé au coup d'état de la junte militaire de la Corée du Sud afin de dissiper tout doute sur le rôle qu'il aurait pu jouer dans le renversement du gouvernement. Le général étant au courant de tous les mouvements de troupes en Corée, son silence aurait pu donner l'impression qu'il approuvait le coup d'état.



La météo

Minimum : 32

Maximum : 55

Bureau météorologique du Canada, Dorval. (PC) — **Régions de Montréal et d'Ottawa / Laurentides :** Nuages variables, moins froid. Demain, averses. Vents d'ouest de 15 milles. Minimum et maximum : Montréal et Ottawa, 32 et 55 ; Sainte-Agathe, 30 et 56.

Régions du Saint-Maurice, de Québec et du lac Saint-Jean : Nuages et averses, giboulées possibles dans les montagnes. Demain, nuages et averses. Froid. Vents d'ouest de 15 milles après-midi. Minimum et maximum : La Tuque et Québec, 30 et 50; Chicoutimi, 30 et 45.

Abitibi, Pontiac - Témiscamingue : Nuages, averses, moins froid. Demain, ciel changeant. Vents d'ouest de 15 milles. Minimum et maximum : Val d'or, Rouyn, Noranda et Témiscamingue : 32 et 51.

Cantons de l'Est : régions de la baie Comeau, de Rimouski et des Sept-Iles : Nuages, averses dispersées, froid. Vents d'ouest de 15 milles. Demain, nuages, averses. Minimum et maximum : Sherbrooke, 30 et 50 ; Baie Comeau, Rivière-du-Loup, Mont-Joli et Sept-Iles, 32 et 45.

Régions de Gaspé : Nuages et pluie, froid, aujourd'hui et demain. Vents du nord-ouest de 15 milles après-midi. Minimum et maximum : Gaspé, 37 et 40.

faits divers

SUITE DE LA PAGE 3

sud rue Parthenais. Un gros camion de la compagnie cambriolée a tenté de filer les bandits, mais les a bientôt perdus de vue.

Peu après, le véhicule utilisé durant le hold-up a été retrouvé dans la rue de Montigny. L'enquête dans cette affaire a été ouverte par le capitaine-détective Marc Maurice, de l'escouade des hold-up.

Femme tuée dans une collision

Une femme de 41 ans a perdu la vie, hier, lorsque l'auto qu'elle conduisait est entrée en collision avec un lourd camion, près de Ste-Rosalie, à quelque 25 milles à l'est de Montréal.

La victime est Mme Ralph Wallace, domiciliée à Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

Son époux a subi de légères blessures, de même qu'un autre résident de Fredericton, M. Robert Henry Simpson, qui prenait également place dans l'automobile.

Tous deux ont reçu des soins à l'hôpital St-Charles de St-Hyacinthe.

MONTREAL

SUITE DE LA PAGE 3

fait également état des pertes accumulées de $12,864,942 de la corporation.

La requête prétend également que "la situation déplorable de la Corporation semble due, pour une bonne part, à la mauvaise administration de l'entreprise et à un programme d'expansion non réaliste". On rappelle également que la Régie du gaz est appelée à approuver les emprunts de la CGN et fait office de la Commission des valeurs immobilières auprès des industries du gaz et de l'électricité.

Le reste de la matinée a été consacré au témoignage de M. John C. Gordon, trésorier associé de la Sun Life Insurance Company, chargé d'analyser les investissements de la compagnie. Comme l'expert financier entendu la veille, M. Gérard Gingras, M. Gordon a confirmé que sans hausse de tarif, la CGN ne peut vivre.

M. Gordon a cependant noté que la décision de la Régie du gaz dans la présente demande d'augmentation de tarifs "prouvera aux financiers si l'industrie du gaz est bienvenue ou non dans la province de Québec".

Contre-interrogé par Me Gould, il déclara que la Sun Life détenait pour $13,340 d'actions ordinaires et $2,800,000 environ d'obligations de la CGN, et qu'elle avait investi des sommes importantes dans la Trans-Canada Pipe Lines Ltd.

"MALHEUREUX"

SUITE DE LA PAGE 3

ayant été l'instigateur de toute cette affaire et s'étant servi comme instrument d'un jeune écervelé pour commettre le crime, il était obligé de réclamer le pénitencier à vie pour le coupable.

Le juge Lazure a eu le dernier mot ! Et voici quelles ont été ses remarques :

"C'est toujours la même chose. On organise un complot pour voler. On n'a pas l'intention au début de faire mal à sa victime... et le dénouement, c'est qu'il y a mort d'homme. Je veux bien croire que ce n'était pas l'intention d'Ayers de commettre un meurtre, mais tout de même, il s'est rendu coupable d'un délit très grave et, n'eût été la déclaration qu'il a faite avant le prononcé de la sentence, je lui imposerais une peine de 20 ans de pénitencier. Son repentir lui a sauvé deux ans."

En effet, avant que le tribunal ne prononçât sentence contre Ayers, Me M. A. Hurteau, greffier du tribunal, lui avait demandé s'il avait quelque chose à dire.

Ayers de déclarer : "Lorsque j'ai témoigné au procès de Bouchard, j'ai affirmé que le sergent-détective Maurice Vadeboncoeur, de l'escouade des homicides de la Sûreté municipale, m'avait contraint à faire une déclaration sous une certaine menace. Aujourd'hui, j'affirme que jamais telle chose ne s'est produite et que le détective s'est conduit en gentilhomme à mon endroit."

CADIEUX

SUITE DE LA PAGE 3

que ce soit de son procès".

La Couronne a opiné, à son tour, que ce témoignage pouvait être "dommageable" à la défense, et qu'il y a un principe généralement reconnu qu'un accusé n'est jamais tenu de témoigner contre lui-même.

Dans ses déclarations aux jurés, le prévenu avait notamment déclaré qu'il s'était présenté au quartier général de la Sûreté locale avec l'intention de tirer des balles dans les jambes d'un policier qui l'aurait antérieurement malmené, lors de son arrestation pour possession d'une arme à feu.

On sait que l'agent Lacombe avait été atteint d'une balle alors que d'autres policiers tentaient de désarmer l'adolescent de forte taille qui, après avoir eu accès à l'étage des cellules, s'était soudainement mis à déballer sa carabine sous leur nez.

Devant le juge Marcel Gaboury, par ailleurs, un autre accusé de meurtre, Allan Sparrow a également été cité à son examen volontaine dans des circonstances à peu près identiques.

Le procureur de la Couronne, Me Armand Poupart, fils, a présenté comme preuve les dépositions faites devant le coroner, et fait entendre un témoin supplémentaire, soit un voisin des Sparrow, à Ville Saint-Michel. Ce dernier raconta comment il avait vu la femme de l'inculpé sortir de son domicile, tout ensanglantée et s'affaisser sur les marches du balcon en disant: "Allan m'a poignardée, Allan m'a poignardée".

ISRAEL

SUITE DE LA PAGE 3

"Et je connais des jeunes gens en qui je n'ai pas grand confiance..." Il laisse alors entendre qu'il sera candidat aux élections générales d'août.

De quoi a-t-il parlé avec M. Diefenbaker ? Des grands problèmes internationaux actuels, en particulier de ceux du Moyen-Orient. De quoi discutera-t-il avec le président Kennedy, à Washington ? "Je pourrai mieux vous en parler après que je l'aurai rencontré."

La Tunisie ou quelque autre pays africain ne pourraient-ils pas servir d'intermédiaire pour des pourparlers de paix entre Israël et les pays arabes ? "Non, nous n'avons pas besoin d'intermédiaires pour discuter de la paix ou la réaliser."

Un grand problème : le désert...

Son ton devient plus vif et plus ferme quand il parle d'Adolf Eichmann et du procès en cours à Jérusalem. Citant le témoignage d'un Américain, le général Taylor, présent au procès, il déclare : "Israël est le seul pays du monde où un tel inculpé peut être jugé et il ne pourrait avoir ailleurs de procès plus juste que celui qu'il subit en ce moment".

Après s'être refusé à fournir des précisions sur le pourcentage des immigrants juifs d'Amérique du Nord en Israël, il dit que toutes les communautés juives du monde ont grandement aidé Israël du point de vue économique.

La délicate question de ses récentes déclarations sur le sionisme ayant été soulevée, M. Ben Gourion répond qu'il ne se préoccupe pas trop des effets qu'elles ont ou produire, parce qu'il sait que chez les Juifs peuvent exister des divergences d'opinion sans que leur unité soit rompue.

"Quel est le plus grand problème qu'Israël doit vaincre, à l'heure actuelle ?" — "Le désert..."

PROBLEME

SUITE DE LA PAGE 3

Ben-Gourion a fait part de sa conviction que la paix sera finalement établie. M. Ben-Gourion a exprimé la reconnaissance du gouvernement et du peuple d'Israël pour les constants efforts déployés par le gouvernement et le peuple du Canada pour réaliser la paix à travers le monde. Les deux premiers ministres ont convenu que la solution éventuelle du problème devrait tenir compte du droit de chaque pays de cette région de vivre dans la paix et la sécurité.

Ils ont estimé qu'une détente générale favoriserait l'établissement de la paix dans le monde, y compris le Moyen-Orient.

Les premiers ministres se sont accordés à reconnaître l'urgence d'une assistance économique et technique aux pays peu développés, afin d'y relever les normes de vie, de réduire les tensions existantes et de rétablir la confiance et l'équilibre internationaux. M. Ben-Gourion a exposé la nature et la portée de l'aide technique fournie par Israël à divers autres pays.

MM. Diefenbaker et Ben-Gourion se sont félicités des liens d'amitié sincère entre le Canada et Israël, liens que renforcent des échanges nombreux et un idéal démocratique commun. Ils ont confiance que leur échange de vues renforcera les liens amicaux existant entre les deux pays.

Aux communes

Le premier ministre d'Israël, M. Ben-Gourion, n'a fait aucune demande d'armes à Ottawa, a répondu M. Diefenbaker, à M. Robert Lafrenière, conservateur de Québec-Montmorency, qui lui demandait si le visiteur avait réclamé une aide militaire quelconque.

Antérieurement, à une première question de M. Lafrenière, le premier ministre avait répondu que la rencontre des deux hommes avait renforcé la foi aux entretiens entre chefs d'Etat.

BEN-GOURION

SUITE DE LA PAGE 3

est précieux dans la vie intellectuelle comme dans l'activité économique".

Le maire a parlé en français et en anglais.

M. Ben Gourion a lui aussi répondu dans les deux langues. Il a dit sa joie de se trouver dans "cette ville dynamique du continent américain, seconde ville de langue française du monde, vraie mosaïque de plusieurs cultures, et exemple de fraternité humaine".

Me Drapeau a remis à M. Ben Gourion, en souvenir de sa visite à l'hôtel de ville de Montréal, une sculpture sur bois, oeuvre d'un artisan québécois.

M. Ben Gourion a ensuite pris congé du maire; il a quitté l'hôtel de ville pour le consulat israélien où il a donné une conférence de presse.

LA METEO

SUITE DE LA PAGE 3

couvert les régions basses le long du St-Laurent et s'éloignera tranquillement. Ainsi, il a même neigé sur Ottawa, hier matin. A Montréal, certains disent avoir vu des... soupçons de neige.

Quoi qu'il en soit, Montréalais, pour la fin de semaine, les prévisions de la météo sont les suivantes : "Gare aux rhumes !"

LE PROCES

SUITE DE LA PAGE 1

ment insurrectionnel.

Trente-huit jours auront suffi au gouvernement pour instituer le tribunal militaire spécial qui doit juger les inculpés et achever l'instruction de l'affaire.

Le tribunal, créé en vertu des pouvoirs spéciaux que donne au président de la République l'application de l'article 16 de la constitution, comprend quatre officiers généraux dont le général Georges Catroux, grand chancelier de la Légion d'honneur et quatre magistrats civils, dont M. Maurice Patin, président de la chambre criminelle de la cour de cassation.

Le procureur général près cette haute juridiction soutiendra lui-même l'accusation.

Les arguments des accusés

Pour sa défense, Challe a affirmé devant le magistrat instructeur qu'il n'avait pas voulu prendre le pouvoir en France mais, selon sa propre expression "apporter au général de Gaulle l'Algérie pacifiée sur un plat d'argent". Son défenseur plaidera également que Challe s'était employé à éviter toute effusion de sang et qu'il s'était pour cela livré à la justice de son pays. (Deux autres membres du directoire du coup d'Etat, les ex-généraux Salan et Jouhaud, sont toujours en fuite).

Zeller, qui fit sa reddition le 6 mai à Alger, aurait un système de défense analogue. Sa seule ambition aurait été de démontrer aux Européens d'Algérie que l'armée était en mesure de les défendre contre le Front de la Libération nationale.

Il est prévu que les débats du tribunal militaire dureront trois jours, mais il n'est pas exclu qu'on soit contraint d'y consacrer une quatrième journée.

DEFICIT

SUITE DE LA PAGE 1

vieillesse (3% sur les revenus) et d'une taxe de vente de 3%.

Les opérations de ce fonds en avril dernier se soldent par un excédent de $1,200,000; en avril 1960, il y avait au contraire un déficit de $1,100,000.

En avril dernier, les rentrées d'impôt sur le revenu personnel sont montées à $115,500,000, alors qu'en avril 1960, elles étaient à $114,900,000. D'autre part les rentrées d'impôt sur le revenu des sociétés sont tombées de $70,600,000 à $66,800,000. La recette de la taxe de vente est montée de $32,800,000 à $38,300,000; celle des droits d'accise, de $24,200,000 à $25,200,000. Par contre, les droits de douane perçus ont baissé de $36,400,000 à $34 millions.

Le service de la dette publique a augmenté de $66,300,000 à $68,500,000. Les subventions, les paiements de péréquation aux provinces sont montées de $38 millions à $43,500,000; les allocations familiales, de $41,600,000 à $42,800,000.

Ce sont en grande part les frais de l'aviation qui expliquent la hausse très forte des dépenses militaires. Ces frais ont augmenté de $26,242,000 en avril 1960 à $38,041,000 le mois dernier.

GASPESIE

SUITE DE LA PAGE 1

me économique gaspésien. Il s'agirait de dénombrer les richesses naturelles et les ressources en hommes ainsi que les possibilités industrielles et les débouchés s'ouvrant pour la production actuelle et future. Dès 1957, les dirigeants de la Chambre régionale étaient d'accord sur la nécessité d'un tel inventaire. Un certain travail a été exécuté dans ce domaine, notamment depuis deux ans et particulièrement dans le secteur forestier ; mais il faut qu'il s'insère "dans une étude beaucoup plus vaste des possibilités économiques de la péninsule". A l'administration provinciale, la Chambre de commerce régionale offre sa collaboration et celle de ses experts.

L'énergie électrique

2—Procurer à la population de la péninsule une énergie électrique abondante et à bon marché. L'essor de cette partie de la province en dépend. En un mot, les dirigeants gaspésiens formulent encore une fois la demande qu'ils ne cessent de renouveler depuis 1955 : de l'électricité pour la maison familiale et pour l'industrie à des prix comparables à ceux des autres régions du Québec. Le problème no 1 reste, en effet, celui du tarif du courant électrique. L'intervention de l'Etat doit mettre fin à l'extrême inégalité de traitement des différents districts de la province.

3—Faire une distinction entre la Gaspésie proprement dite et ce qu'on appelle le Bas Saint-Laurent. Géographiquement, il peut paraître justifié d'englober ces deux territoires dans une seule et même région, mais il semble que les statistiques devraient tenir compte du fait qu'il s'agit vraiment de deux districts ayant chacun une individualité propre. La distinction est d'autant plus d'actualité que, dans les projets du ministère de l'industrie et du commerce, il est question des commissaires régionaux.

4—Prolonger, dans le plus bref délai possible, la route Chandler - Saint - Edmond - de-Pabos-Pellegrin jusqu'au centre minier du canton Holland. La nécessité s'en fait sentir sur les plans social, industriel et commercial.

5—Aider l'agriculture, procéder au classement des sols, construire des entrepôts.

6 — Rendre accessible, aux prospecteurs, le parc provincial de la Gaspésie. La délégation produit, à ce propos, des rapports de géologues indiquant, par exemple, qu'il y aurait des formations géologiques intéressantes entre Murdochville et le mont Albert ou que certaines sections du parc donneraient des espérances au point de vue pétrolier.

7 — Créer des terrains de camping et des points d'observation pour les touristes le long des routes.

8 — Intensifier le cabotage le long de la côte gaspésienne et rendre plus équitable le système de subventions aux armateurs; encourager plus généralement le transport maritime. Car tout ce qui rapproche Gaspé de Montréal et de Toronto est un facteur de relèvement de la Gaspésie.

9 — Faire de Gaspé un des hauts-lieux du nationalisme canadien.

ANGOLA

SUITE DE LA PAGE 1

en Angola, élargit son dispositif de sécurité en vue d'une pacification de cette colonie.

Patrouilles attaquées

Des colonnes motorisées se dirigent vers le nord du pays où se sont produites la plupart des attaques terroristes. Deux patrouilles militaires ont été attaquées par les rébelles munis d'armes automatiques.

Le village de Quimbele, à 40 milles de la frontière du Congo, a soutenu pendant treize heures une attaque des rebelles et ses défenseurs (45 hommes) ont dû être ravitaillés par avion. Pour la première fois un avion au service des rebelles aurait effectué des vols de reconnaissance au-dessus de la région avant l'attaque. Deux autres villages de la région sont également encerclés par les rebelles et doivent être ravitaillés par parachutages.

Pendant ce temps, l'évacuation de la colonie se poursuit. Le paquebot Vera Cruz est arrivé à Lisbonne hier avec 1795 femmes et enfants de Luanda. Le navire doit repartir prochainement avec un important contingent de troupes.

CONCESSIONS

SUITE DE LA PAGE 1

Arsenault, ministre des Terres et Forêts. Les représentants de la société étaient MM. W. F. McColm et W. Gillean, respectivement vice-président et secrétaire de "Howard Smith Paper Mills".

L'utilisation sur place, à Chandler et à Gaspé, du bois en provenance des forêts voisines bientôt rendues par la "Canadian International Paper Company", met fin à une exportation désavantageuse pour l'économie régionale. Ce bois sera maintenant ouvré sur place par les ouvriers de l'endroit.

SEMAINE NATIONALE DE LA FORMATION TECHNIQUE

(DU 29 MAI AU 4 JUIN)

"L'AVENIR PAR LA FORMATION TECHNIQUE"

OBJECTIFS

1: Renseigner le public sur les excellentes occasions de se tailler une carrière dans les domaines technique, commercial et autre et accorder à ces carrières le degré d'importance qui leur revient parmi toutes les occupations au Canada.

2: Encourager l'établissement de programmes d'apprentissage et d'autres programmes de formation qui préparent à un emploi rémunérateur et utile.

3: Convaincre les jeunes qu'il est nécessaire de se préparer à une carrière et de continuer à fréquenter l'école jusqu'à l'obtention de leur diplôme. Donner aux parents et à la jeunesse une idée plus juste de l'importance et de la valeur de l'instruction si l'on veut s'assurer la sécurité de l'emploi.

4: Encourager les adultes à se perfectionner dans leur métier et à s'instruire davantage. Encourager l'établissement d'un plus grand nombre de programmes d'éducation et de formation des adultes, adaptés au monde du travail.

Tous les instituts de technologie et toutes les écoles de métiers de la province sont ouverts au public.

Voici la liste de toutes les institutions de l'enseignement spécialisé de la province de Québec :

INSTITUT DE MARINE
de la province de Québec
Rue Saint-Louis, Rimouski — Tél. : RAymond 3-3983

INSTITUT DE PAPETERIE
de la province de Québec
2250, rue Saint-Olivier, Trois-Rivières
Tél. : FRontenac 4-4641

INSTITUT DES ARTS APPLIQUES
de la province de Québec
1430, rue Saint-Denis, Montréal — Tél. : VIctor 2-5061

INSTITUT DES ARTS GRAPHIQUES
de la province de Québec
8955 rue St-Hubert, Montréal
Tél. : DUpont 7-6246

INSTITUT DES TEXTILES
de la province de Québec
2255, avenue Laframboise, Saint-Hyacinthe
Tél. : PRovince 4-7997

INSTITUT DE TECHNOLOGIE — Arvida
163, rue Davis, Arvida — Tél. : LIberté 8-5521

INSTITUT DE TECHNOLOGIE — Chicoutimi
624, rue Lafontaine, Chicoutimi — Tél.: LIberté 3-5128

INSTITUT DE TECHNOLOGIE — Hull
109, rue Wright, Hull — Tél.: PRovince 7-5258

INSTITUT DE TECHNOLOGIE — Lauzon
70, boulevard Philippe-Boucher, Lauzon
Tél. : TErminus 7-7221

INSTITUT DE TECHNOLOGIE — Laval
9155, rue Saint-Hubert, Montréal
Tél. : DUpont 9-5921

INSTITUT DE TECHNOLOGIE — Montréal
200 ouest, rue Sherbrooke, Montréal
Tél. : VIctor 2-9091

INSTITUT DE TECHNOLOGIE — Québec
310, boulevard Langelier, Québec
Tél. : LAfontaine 2-6863

INSTITUT DE TECHNOLOGIE — Rimouski
22, rue St-Louis, Rimouski — Tél.: RAymond 3-2391

INSTITUT DE TECHNOLOGIE Shawinigan
655, rue de la Station, Shawinigan
Tél. : LEcture 6-4481

INSTITUT DE TECHNOLOGIE Sherbrooke
95, rue Camirand, Sherbrooke
Tél. : LOrraine 2-4566

INSTITUT DE TECHNOLOGIE Trois-Rivières
464, rue Saint-François-Xavier, Trois-Rivières
Tél. : FRontenac 4-6285

ECOLE DES METIERS COMMERCIAUX Montréal
1265, rue Saint-Denis, Montréal — Tél. : VIctor 5-6181

ECOLE DES METIERS FEMININS Montréal
1097, rue Berri, Montréal — Tél. : VIctor 4-5932

ECOLE DES METIERS DE L'AUTOMOBILE Montréal
3744, rue Saint-Denis, Montréal — Tél. : VIctor 2-2757

ECOLE DES METIERS DE L'AUTOMOBILE Québec
125 ouest, rue des Commissaires, Québec
Tél. : LAfontaine 4-6514

ECOLE DES METIERS DU PATRONAGE SAINT-CHARLES
1729, boulevard des Forges, Trois-Rivières
Tél. : 5-1355

ECOLE DE METIERS — Alma
Boulevard Auger, Alma — Tél. : NOrmandie 2-2073

ECOLE DE METIERS — Amos
301 est, 1ère rue, Amos — Tél. : 312

ECOLE DE METIERS — Asbestos
150, avenue Manville, Asbestos — Tél. : 375

ECOLE DE METIERS — Cabano
14, rue du vieux chemin, Cabano — Tél. : 56-2

ECOLE DE METIERS Cap-de-la-Madeleine
41, rue Bellerive, Cap-de-la-Madeleine
Tél. : FRontenac 5-4729

ECOLE DE METIERE — Drummondville
415, rue des Ecoles, Drummondville
Tél. : GRanit 8-1359

ECOLE DE METIERS — Granby
45 sud, rue Saint-Antoine, Granby
Tél. : FRontenac 2-2865

ECOLE DE METIERS Grandes-Bergeronnes
Case postale 40, Grandes-Bergeronnes — Tél. : 42

ECOLE DE METIERS — Grand-Mère
1001, 8ième rue, Grand-Mère — Tél.: LEcture 8-3886

ECOLE DE METIERS — Iles-de-la-Madeleine
Cap-aux-Meules, Iles-de-la-Madeleine — Tél. : 150

ECOLE DE METIERS — Joliette
810, rue de Lanaudière, Joliette — Tél. : PL. 3-5060

ECOLE DE METIERS — La Malbaie
Rue Saint-Etienne, La Malbaie
Tél. : MOntcalm 5-2871

ECOLE DE METIERS — La Tuque
707, boulevard Ducharme, La Tuque
Tél. : LAliberté 3-4979

ECOLE DE METIERS — Louiseville
Rue Petite-Rivière, Louiseville — Tél. : CApital 8-4802

ECOLE DE METIERS — Matane
Rue des Remparts, Matane — Tél. : 466

ECOLE DE METIERS — Mont-Joli
Rue Jeanne-Mance, Mont-Joli
Tél. : PRésident 5-4453

ECOLE DE METIERS — Mont-Laurier
270, rue de la Montagne, Mont-Laurier — Tél. : 272-W

ECOLE DE METIERS — Montmagny
7, avenue des Bouleaux, Montmagny — Tél. : 961

ECOLE DE METIERS — Montréal
7945 est, rue Sherbrooke, Montréal
Tél. : CLairval 9-2549

ECOLE DE METIERS — Montréal Section est
3320, rue Hochelaga, Montréal
Tél. : LAfontaine 6-2563

ECOLE DE METIERS — Montréal Section ouest
4976 ouest, rue Notre-Dame, Montréal
Tél. : WEllington 3-3755

ECOLE DE METIERS — Plessisville
1775, avenue Saint-Edouard, Plessisville — Tél. : 451

ECOLE DE METIERS — Port-Alfred
141, 2ième avenue, Port-Alfred — Tél. : 1029

ECOLE DE METIERS — Rivière-du-Loup
464, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
Tél. : UNion 2-2711

ECOLE DE METIERS — Rouyn
79 ouest, rue Rhéaume, Rouyn — Tél. : ROger 2-2685

ECOLE DE METIERS — Ste-Anne-des-Monts
Case postale 67, Sainte-Anne-des-Monts — Tél. :385

ECOLE DE METIERS Saint-Gabriel-de-Brandon
55, rue Grenier, Saint-Gabriel-de-Brandon — Tél. : 33

ECOLE DE METIERS — Saint-Jean
70, rue Fontenac, Saint-Jean — Tél. : FIdélité 6-4182

ECOLE DE METIERS — Saint-Jérôme
995, rue Labelle, Saint Jérôme
Tél. : GEnéral 2-4722

ECOLE DE METIERS Salaberry-de-Valleyfield
115, rue Saint-Charles, Salaberry-de-Valleyfield
Tél. : FR. 3-5292

ECOLE DE METIERS — Shawbridge
Boy's Farm, Shawbridge — Tél. : CApital 4-2921

ECOLE DE METIERS — Sorel
41, avenue de l'Hôtel-Dieu, Sorel
Tél. : RIviera 3-3510

ECOLE DE METIERS — Thetford Mines
5, rue de la Fabrique, Thetford Mines
Tél. : FEdéral 5-6350

ECOLE DE METIERS — Victoriaville
a/s Collège Sacré-Coeur — 455 est, rue Notre-Dame
Victoriaville — Tél. : PLateau 2-6363

MINISTERE DE LA JEUNESSE

DE LA PROVINCE DE QUEBEC

L'hon. Paul Gérin-Lajoie, c.r., ministre — ***Gustave Poisson, c.r., sous-ministre***

GRATIS *Première leçon de pilotage d'avion*

VENEZ VOUS CONVAINCRE QUE VOUS POUVEZ APPRENDRE A PILOTER



Informez-vous des conditions avantageuses de notre COURS DE PILOTE. Moins de $10 par semaine.

Nous vous invitons à connaître des émotions inédites, à voir de nouveaux horizons, à vous faire des amis. Vous découvrirez, comme des milliers d'autres avant vous, que le pilotage d'avion est à la portée de tout le monde. Si vous doutez de vos aptitudes, venez toujours essayer, vous verrez. Nous vous invitons à une première leçon gratuite. Nous avons la conviction qu'il ne vous en faudra pas davantage pour vous persuader que vous pouvez piloter. Le pilotage est en vogue. Prenez rendez-vous aujourd'hui.

SKYHAVEN

2845, ch. Bois-Franc
A L'AEROPORT de Cartierville
Plaza commerciale Bois-Franc
RI. 8-8739

ÉDITION PROVINCIALE

77e ANNEE — No 188

LA PRESSE

MONTREAL, SAMEDI 27 MAI 1961

PAGE 3

BUREAUX ET REDACTION VI. 9-4711
de 1 h. a.m. à 8 h. a.m. et du samedi 1 h. 30 p.m au dimanche 6 h. p.m. : VI. 9-3113, VI.9-3325
(rédaction) — VI. 9-4432 (sports)



Photos Yves Beauchamp, LA PRESSE

Le maire JEAN DRAPEAU a remis un parchemin à son distingué visiteur, M. BEN GOURION, président du conseil d'Israël, où était enluminée une partie de l'allocution de bienvenue qu'il venait de prononcer à son intention.

M. Ben-Gourion à l'hôtel de ville



M. DAVID BEN-GOURION, premier ministre d'Israël (à droite), pendant la conférence de presse qu'il donnait hier soir au consulat de la rue McGregor. A gauche, M. Pinhas Eliav, consul général d'Israël à Montréal.

Le maire de Montréal, Me Jean Drapeau, a salué en M. Ben Gourion, premier ministre d'Israël, qu'il accueillait hier après-midi à l'hôtel de ville de la métropole, "l'artisan et le porte-parole d'un jeune Etat".

M. Ben Gourion, qui était arrivé quelque 20 minutes plus tôt par avion, de Québec, a pénétré dans le hall d'honneur de l'hôtel de ville, vers 5 h. 40.

Le chef d'Etat israélien a d'abord été invité à signer le livre d'or de la ville, puis il a été l'objet d'une grande ovation dans le hall d'honneur de l'hôtel de ville où 400 invités avaient pris place.

"C'est la première fois que nous pouvons nous honorer de la visite du chef du gouvernement de l'Etat d'Israel, né voici 13 ans seulement, mais qui a vécu ces années avec une telle intensité et un tel dynamisme qu'il a conquis d'emblée une place enviable dans le concert des nations".

Le maire Drapeau a rappelé que c'est la première fois que Montréal peut s'honorer de la visite du chef du gouvernement d'Israël; il a fait l'éloge de ce pays, "dynamique, moderne, profondément social, alliant le maintien éclairé de sa foi et de son héritage culturel à l'usage ingénieux des techniques les plus avancées associant un nationalisme ardent à un généreux internationalisme".

"Permettez-moi d'ajouter, a dit le maire, que le Canada français suit votre action et celle de votre peuple avec une attention particulière et se sent d'autant plus proche d'Israël que votre pays compte maintenant 400,000 citoyens dont le français est la langue seconde, soit le cinquième de votre population, et que votre gouvernement manifeste un intérêt tout spécial à la diffusion de la langue et de la culture françaises".

"Permettez-moi, conclut le maire Drapeau, de vous signaler que notre ville est fière de compter une nombreuse communauté juive dont l'apport

Voir BEN-GOURION, page 2

David Ben Gourion:

"C'est en oeuvrant pour la paix que le Canada peut aider Israël"

par Cyrille FELTEAU

"Que peut faire le Canada pour aider Israël, M. Ben Gourion ?"

—"Nous envoyer de jeunes colons juifs et continuer à exercer dans le monde l'influence morale qui lui est propre en vue de la paix".

—"De quel côté se situe Israël, dans le conflit Est-Ouest, M. le premier ministre ?"

—"Nous n'appartenons à aucun groupe, à aucun bloc. Mais Israël est du côté des nations qui combattent pour leur liberté et leur indépendance".

—"Avez-vous un héritier politique, ou vous êtes-vous choisi un successeur ?"

—"Pour le moment, je ne suis personne d'autre que moi-même".

—"S'il vous était donné de revivre vos vingt dernières années, agiriez-vous de la même façon ?"

—"Je ferais la même chose . . . exactement".

Assurance et malice

Par des phrases brèves, précises, avec une assurance sereine où brille par moments une pointe de malice; le vieil homme d'Etat répond en anglais aux questions qui fusent de partout, en anglais et en français, dans la petite salle du consulat bondée de personnages officiels, de journalistes, de photographes et de cameramen.

Sur l'aide du Canada et son rôle pacifique dans le monde, il s'explique un peu plus longuement, pendant que crépitent encore les éclairs de magnésium.

"Votre pays constitue un important facteur de paix universelle, affirme-t-il. Par rapport aux autres pays, dans ce domaine il bénéficie d'un double avantage. Il n'a jamais dominé aucun autre pays et, de plus, il peut servir d'exemple du fait qu'il est formé de deux races qui vivent en paix, côte à côte. Il jouit d'une audience considérable dans les conseils internationaux et c'est pourquoi il peut exercer une grande influence sur l'amélioration des perspectives de paix dans le monde".

"Je connais des jeunes . . ."

Dans une question directe, même assez brutale, un journaliste signale qu'il a 74 ans, et lui demande sans détour s'il ne croit pas que c'est un âge un peu "avancé" pour un chef de gouvernement . . .

"Pardon . . . j'ai 74½ ans", précise-t-il avec un sourire malicieux, pour ajouter aussitôt :

Voir ISRAEL en page 2

Aucune demande d'armes

Nombreux problèmes passés en revue par les deux chefs d'Etat

OTTAWA. (DNC) — M. David Ben Gourion, premier ministre d'Israël, vient de terminer un séjour officiel de 48 heures à Ottawa, où il s'est rendu pour répondre à l'invitation du très honorable John G. Diefenbaker, premier ministre du Canada. La suite de M. Ben-Gourion comprenait le ministre du Commerce et de l'Industrie, M. Pnhas Sapir, et des hauts fonctionnaires du gouvernement d'Israël.

MM. Ben-Gourion et Diefenbaker ont passé en revue nombre de problèmes internationaux, notamment l'urgence d'un désarmement mondial contrôlé. La situation au Congo, les tensions existant en différents endroits, et la situation générale au Moyen-Orient. Ils ont réaffirmé le rôle important que joue l'ONU pour faire régner la paix et la sécurité dans les régions exposées de l'univers. Les deux chefs de gouvernement ont exprimé l'espoir que tous les pays membres de cette organisation l'aideront à remplir le rôle de premier plan qui lui a été confié.

M. Ben-Gourion a exposé son opinion sur les questions du Moyen-Orient et souligné les difficultés particulières pour son pays résultant du défaut d'une entente pacifique, conformément aux principes énoncés dans la charte des Nations unies, quant aux différends qui existent entre Israël et les pays arabes. En même temps, M.

Voir PROBLEMES en page 2

Au sein des comités de la Commission métropolitaine

Boycottage entrepris par les délégués de Montréal

Les 14 représentants montréalais au sein de la Corporation de Montréal Métropolitain refuseront tous de participer aux assemblées que tiendront les comités dont ils viennent d'être nommés membres par M. Roland Chagnon, le président de cet organisme.

Les premiers représentants montréalais qui n'ont pas accepté de prendre part à une séance de comité — le comité des finances, en l'occurrence — sont les conseillers Lucien Saulnier, Edmond Hamelin et John Lynch-Staunton, apprend-on. M. Hamelin a même écrit à M. Chagnon, dit-on, pour lui souligner qu'il ne peut pas accepter la présidence de ce comité.

Les quatre autres membres du comité des finances ont toutefois tenu une première séance. C'était jeudi après-midi. Les quatre autres membres étaient présents : MM. Romuald Bourque, maire d'Outremont ; Marcel Ducharme, échevin de St-Michel ; J. C. Cushing, maire de Westmount, et M. Chagnon.

Lorsque, le 12 mai dernier, le conseil métropolitain a autorisé par 13 voix contre 12 M. Chagnon à former des comités pour préparer le travail du conseil, des représentants montréalais ont aussitôt dit s'opposer à la formation de tels comités. Ces mêmes représentants ajoutaient alors qu'ils ne favoriseraient que la création de comités ad hoc, à l'occasion, des comités qui auraient mission d'étudier telle ou telle question précise.

Des observateurs s'accordent à dire que les représentants montréalais nommés membres des comités de coordination, des problèmes métropolitains, de voirie et circulation, puis de travaux publics et d'urbanisme s'abstiendront aussi de participer aux séances de ces comités.

A la Régie du gaz

Montréal demande une enquête sur les finances de la CGN

par Claude GENDRON

Le procureur de la ville de Montréal, Me George Gould, C.R., a demandé hier, à la Régie du gaz d'étendre les cadres de son enquête sur l'augmentation des tarifs de la Corporation de gaz naturel, à l'entière situation financière de l'entreprise de gaz.

Dans sa requête, Me Gould explique que la cote des actions ordinaires de la corporation sur la Bourse de Montréal "réflète un optimisme exagéré, incompatible avec la situation véritable des finances de la dite corporation", qui est "virtuellement en état de faillite". La requête note que cette cote était au "niveau d'environ $8.00, en date du 23 mai 1961".

Après avoir délibéré pendant quelque 20 minutes sur la requête, la Régie a décidé de la considérer plus longuement et rendra une décision la semaine prochaine.

Le procureur de la CGN, Me Joseph Blain, C.R., a qualifié la requête de "tellement fantastique et extraordinaire, inimaginable et impensable, qu'elle est irrecevable à sa face". "C'est, dit-il, un intervenant qui veut transformer la Régie en un tribunal de faillite".

La requête de la ville précise de son côté que, selon les documents déposés par la CGN au bureau de la Régie, la position financière des détenteurs d'actions ordinaires de la corporation indique une valeur négative globale de $163,114. Elle

Voi MONTREAL en page 2

La météo: avant-goût d'automne!

Qui a grelotté . . . grelottera . . .

Après nous avoir fait goûter à la chaleur estivale, Dame Nature semble vouloir nous ramener un peu à la réalité, pour nous faire sentir à sa façon que l'été ne débutera officiellement que le 21 juin.

Et pour ce faire, elle nous a plongé, hier, dans un record de froid, 43 degrés Fahrenheit. Cela faisait 75 ans que la région métropolitaine n'avait pas connu une baisse aussi considérable de la température. On rappelle que le mercure avait descendu à 47.5 degrés le 26 mai 1886.

Comme si cela n'était pas assez, la météo nous a prédit un maximum de 55 degrés, avec encore des possibilités d'averses pour aujourd'hui. Et encore des averses pour demain !

Bref, une fin de semaine grise . . . un avant-goût de l'automne . . . prochain.

Le météorologiste prévoyait même du gel en certains endroits la nuit dernière.

Le météorologiste explique qu'une masse d'air froid a re-

Voir LA METEO en page 2

Avec l'âge scolaire à 15 ans

6,500 élèves de plus dans les écoles secondaires

La mise en application des nouvelles lois sur l'éducation, étendant jusqu'à 15 ans l'âge de la fréquentation scolaire obligatoire, amènera quelque 6,000 élèves de plus dans les écoles secondaires de la Commission des écoles catholiques de Montréal.

De son côté, la Commission des écoles protestantes note qu'elle devra recevoir quelque 500 élèves de plus. La loi doit entrer en vigueur pour l'année scolaire 1962-1963.

Bref, les deux commissions scolaires feront face à de sérieux problèmes, non seulement d'espace, mais surtout de personnel.

La CECM, qui a maintenant 46 écoles secondaires, s'efforce déjà de trouver les locaux et les professeurs pour satisfaire à l'augmentation annuelle de 7,500 élèves. "Nous nous attendons à ce que le gouvernement nous accorde des subventions pour la construction de nouvelles écoles, dit un porte-parole, mais le gros problème est de trouver les professeurs.

"Nous pouvons construire des écoles en quelques mois; mais cela prend des années à former un professeur".

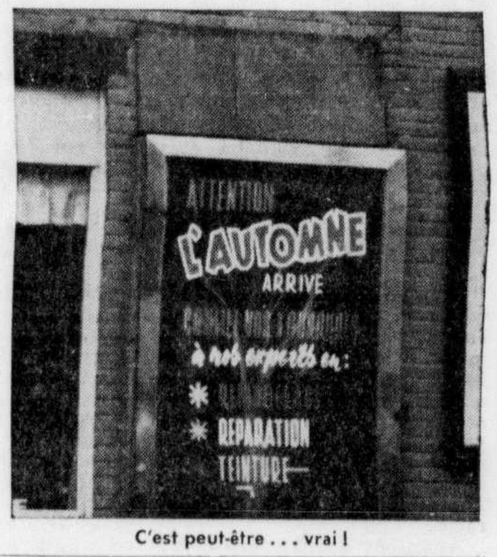
L'entente entre la Commission et le syndicat des instituteurs prévoit que le nombre des élèves ne doit pas dépasser 30 dans chaque classe; mais on doit placer plus d'élèves dans plusieurs classes, parce qu'il n'y a pas assez de professeurs. Si on devait observer l'entente strictement, il faudrait construire 500 autres classes et trouver autant d'instituteurs.

De son côté, M. Robert Japp, directeur des études de la Commission scolaire protestante précise que sa commission devra modifier son programme d'études.

"Ce n'est pas un secret, dit-il, que plusieurs jeunes abandonnent leurs études tôt parce qu'ils ne peuvent suivre le programme. Ces jeunes ne pourront plus quitter l'école avant l'âge de 15 ans".

Plusieurs d'entre eux ont de meilleures aptitudes pour fréquenter les écoles techniques et le gouvernement devra fournir de ces écoles techniques, mais de langue anglaise.

Les deux commissions sont cependant d'accord à juger nécessaire la mesure que veut adopter le gouvernement. Elles considerent également que la mesure portera fruit avec les années.



C'est peut-être . . . vrai !

faits divers

Vol de $1,320

Une sorte d'ouvrier nomade, qui avait déjà travaillé à Crabtree Mills, est retourné hier dans cette municipalité pour soutirer $1,320 à la pointe d'un revolver de la Caisse populaire locale.

Le bandit toutefois a joué de malheur, car il a été capturé peu après avec son arme et tout l'argent qu'il venait de voler.

L'agent René Marchand, de la PP, a relaté que le suspect a d'abord hélé un taxi à Joliette pour se faire conduire à Crabtree Mills.

Parvenu devant la Caisse, il a dit au chauffeur d'aller acheter des cigarettes au restaurant et d'y séjourner durant une quizaine de minutes, le temps qu'il échangerait des chèques à la banque.

Puis le bandit, âgé de 25 ans, est allé quérir les $1,320 dans la Caisse et ressortant aussitôt, s'est enfui dans le taxi momentanément sans gardien.

Les employés de la Caisse et le chauffeur de taxi ont alerté la PP, laquelle à son tour a rejoint l'un de ses hommes effectuant une patrouille motorisée sur une route empruntée par l'apache dans sa fuite.

Quelques minutes plus tard, l'agent J. Vendette a repéré le taxi et, l'arme au poing, a appréhendé son conducteur, qui s'est rendu sans résistance. L'homme a d'abord été conduit à Joliette puis à Montréal où il a été confié à l'inspecteur-détective Albert Bisaillon, de l'escouade des hold-up.

Vol chez Dupuis Frères

A Montréal, durant l'après-midi d'hier, trois hommes circulant dans une vieille auto volée ont pénétré, l'arme au poing, dans l'entrepôt des magasins à rayons Dupuis Frères, situé au No 2110 rue de la Rivière.

Mettant en joue les employés présents, ils ont raflé de $7,000 à $8,000 dans le coffre-fort.

Puis ils ont filé vers l'est, rue de la Rivière, et vers le

Voir FAITS DIVERS, page 2

Un "malheureux" condamné à 18 ans de pénitencier

par Maurice MORIN

Tancrède Ayers, 36 ans, qui avait originellement été accusé du meurtre du regrattier Marcus Hilsenrath, mais qui s'était reconnu coupable, par la suite, de conspiration pour commettre un vol avec violence sur la personne de ce marchand, a été condamné, hier après-midi, à 18 ans de pénitencier.

La Couronne avait retiré la plainte de meurtre qui avait été portée contre lui.

On sait que dans cette affaire, Gaston Bouchard, 19 ans, reconnu coupable du meurtre par un jury des Assises, a été condamné par l'hon. juge Wilfrid Lazure à monter sur l'échafaud le 18 août.

Un troisième inculpé, Florian Hébert, 35 ans, subira son procès sous une accusation de meurtre, le 5 juin.

Me Marcel Paquette a réclamé la clémence du tribunal en faveur de son client, soulignant que c'était un malheureux de la vie, ayant passé toute sa jeunesse dans les orphelinats, qu'au moment de la tragédie, il était chômeur, et que s'il avait tramé le vol contre Hilsenrath, c'est qu'il voulait se procurer quelques dollars pour subvenir aux besoins de sa famille.

"Ayers, a-t-il poursuivi, n'a été condamné qu'à une légère sentence dans le passé, et ceci remonte à plusieurs années, mais jamais dans le cas qui nous préoccupe aujourd'hui, il n'a voulu user de violence à l'endroit du marchand. Il a refusé, même, de se rendre sur la scène du crime. Il ne croyait pas que ses complices allaient assommer à mort leur victime."

De son côté, Me Jean Geoffrion, procureur de la Couronne, a affirmé que Ayers

Voir "MALHEUREUX, p. 2

Le témoignage de Cadieux supprimé

Maurice Cadieux, le jeune homme de 17 ans, qui est accusé du meurtre de l'agent Marcel Lacombe, meurtre commis au quartier-général même de la police municipale, a été cité à son examen volontaire par le juge Jean Tellier, hier après-midi.

Le tribunal a pris cette décision après avoir pris connaissance des dépositions faites par une demi-douzaine de témoins, devant la cour du coroner.

Avant de consentir à la production de ces témoignages, toutefois, le procureur de l'inculpé, Me Yves Perron, a demandé que l'on retranche complètement celui que l'inculpé lui-même avait rendu, à l'invitation du coroner Marcel Trahan.

"Cadieux n'ayant pas été représenté par avocat à ce moment-là, de souligner Me Perron, tout l'interrogatoire qu'on lui avait fait subir est illégal et ne peut servir de preuve devant la cour, à quelque stade

Voir CADIEUX en page 2

Montréal reçoit $95,654.19 de Pte-aux-Trembles

La Cité de Pointe-aux-Trembles a acquitté un compte de $95,654.19 reçu de la Cité de Montréal qui fournit l'eau à ses contribuables.

Au dire de M. Lucien Saulnier, président du comité exécutif de Montréal, une partie de ce montant était dû à la métropole depuis 1954. La Régie des services publics avait décidé le mois dernier de répartir le paiement de cette dette sur une période de 7 années, avec intérêt au taux de 6% l'an.

Pointe-aux-Trembles a résolu de la payer d'un seul coup.

Tavernes, clubs

L'exécutif veut faire respecter les règlements

La Régie des alcools a accepté d'informer le comité exécutif de Montréal des demandes de permis formulées en vue de l'établissement de tavernes et de clubs dans les limites de la métropole.

M. Lucien Saulnier, président du comité exécutif, annonce en effet que la Régie des alcools vient d'adresser à l'hôtel de ville une première liste des demandes de permis de tavernes et de clubs.

M. Saulnier a souligné que le comité exécutif a l'intention de renseigner les régisseurs sur la nature des règlements de zonage en vigueur à Montréal.

Par exemple, advenant qu'un permis de taverne soit demandé pour telle rue où un règlement ne permet pas tel établissement, le comité exécutif déléguera un avocat devant les régisseurs "pour faire les représentations qui s'imposent".

Convocations

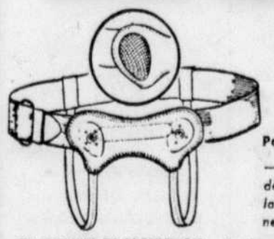
Association Parents-Maitres de Verdun : réunion lundi, à 8.15 p.m., école N.-Dame de Lourdes (garçons), 504, 5e avenue. Président : M. Guy Giroux.

Ligue du progrès civique de Montréal-Nord: élection pour les sièges 1, 2 et 3, le 30 mai, à 8 h. 30 p.m., au 3707, rue Monselet.

Les Anciens de Laval: réception au Centre social de l'Université de Montréal, 2332, rue Maplewood, demain, de 6 h. à 8 h. p.m. Les épouses sont invitées.

Club Union nationale: dîner-causerie, à 6 h. p.m., lundi soir, M. Edgar Charbonneau, député de Ste-Marie, sera le conférencier.

BANDE HERNIAIRE



"DEUX DANS UNE"
"SPORTER"
Une exclusivité de la Pharmacie Montréal
Pour le contrôle de la hernie
— Le tampon ajustable ne se déplace pas, maintient fermement la hernie, lavable et hygiénique, ne glisse pas.
EN MANIERE DE PROTECTION — Le tampon de sûreté protège le côté sain. La plupart des personnes affligées de hernie double n'ont souffert au début que de hernie simple. Il est donc nécessaire de porter une bande qui garantisse une certaine protection au côté sain. Les bandes doubles portent deux tampons herniaires — PRIX : Simple $10.50 — Double $11.50.
EXPERTS A VOTRE SERVICE
Essayage dans nos salons ou chez vous sans aucun frais —
CHOIX COMPLET DE BANDES, CORSETS, SUPPORTS, ETC.
Obtenez exactement ce que votre médecin prescrit ! Cueillette et livraison des prescriptions jour et nuit sans frais additionnels.
VI. 5-7251
PHARMACIE MONTREAL DUQUET & DUQUETTE — PROPS
La plus grande Pharmacie de Détail au Monde



SENSATIONNELLE
CROISIERE DE VACANCES
sur le fleuve St-Laurent, le golfe et l'Atlantique
Voyage de deux semaines à bord du paquebot RYNDAM, Holland America Line
DEPART DE MONTREAL LE 22 JUILLET
Escales : QUEBEC, 2 heures; NASSAU, BAHAMAS, 1 jour
MIAMI, FLORIDE, 1½ jour.
Prix : $295. à $705.
RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS
VOYAGES HONE
1460, AVENUE UNION, MONTREAL 2 — VI. 5-8221

APPROUVÉ PAR CHRYSLER
AUTOS USAGES DÉPENDABLE CAMIONS USAGES
LE MEILLEUR CHOIX d'AUTOS et CAMIONS USAGES
PLUS DE 100
MARQUES et MODELES DIFFERENTS à PRIX TRES SPECIAUX et PORTANT une GARANTIE ANALYSEE de 15 MOIS.

AUSTIN 53 SEDAN A-40	$ 395	LINCOLN 57 4 portes, hardtop, Première	$2195
BUICK 58 4 portes, hardtop, Spécial	1695	MERCURY 57 4 portes, hardtop, Monterey	1395
CADILLAC 56 Sedan, Fleetwood	1595	METEOR 57 Sedan, Niagara	1095
CHEV. 54 Sedan, 6 cyl.	395	MORRIS 53 Coach, Minor	295
CHRYSLER 55 Sedan, New-Yorker	795	PLYMOUTH 57 Club Sedan	965
De SOTO 54 Sedan, 6 cyl	495	DODGE 57 Town Wagon	1075
DODGE 56 Club Coupe, Crusader	750	DODGE 57 Panel	575
FORD 53 Sedan, Custom	395	FARGO 56 Carrosserie du Bell Tel.	575

Une magnifique décapotable Imperial 1960, munie de tous les accessoires. Une vraie aubaine. Peu de parcours. A grand rabais.
MODERN MOTOR SALES LTD.
1924 — 37 ans de service indéfectible — 1961
IMPERIAL — CHRYSLER — DODGE — VALIANT — SIMCA
CAMIONS DODGE ET SIMCA
1400 ouest, rue DORCHESTER UN. 6-7881
Ouvert le soir
UN VASTE TERRAIN DE STATIONNEMENT A VOTRE DISPOSITION A COTE DE NOS SALLES DE MONTRE

LA PRESSE

Le plus grand quotidien français d'Amérique

Imprimé et publié au 7 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal, par la Compagnie de Publication de LA PRESSE Limitée
Madame P.-R. DuTremblay, présidente

La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Treffié BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques. Indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer le sort des classes sociales.

77e ANNEE — **MONTREAL, SAMEDI 27 MAI 1961** — **No 188**

Néo-neutralisme du Canada

Il semble maintenant assuré que le Canada n'a pas l'intention d'adhérer à l'Organisation des Etats américains, du moins pour l'instant, et qu'il s'écoulera quelques années peut-être avant que le gouvernement fédéral ne renonce à son isolement volontaire. Prudence exagérée, dira-t-on, et beaucoup y verront la preuve que notre pays refuse d'exercer pleinement sa souveraineté. En vérité, si le Canada n'entend pas participer aux travaux de l'OEA, c'est précisément qu'il refuse d'exercer un droit qui risquerait de compromettre la politique de neutralité qu'il veut suivre dans un conflit où les Etats-Unis ont à faire face à Cuba, au Mexique et au Brésil.

A sa façon, le Canada est en train de développer un type de neutralité qui se situe à mi-chemin entre la position classique de la Suisse et le neutralisme de l'Inde. D'où notre refus d'adhérer à l'OTASE et notre décision de rester à l'écart de l'Organisation des Etats américains.

En veut-on une autre preuve ? Nous participons aux travaux de la conférence de Genève sur le rétablissement de la paix au Laos. Quel est notre comportement ? "Au sein de la commission tripartiste, chargée de faire respecter le cessez-le-feu, le délégué canadien, au lieu de se considérer comme le représentant de l'Occident, a pris une attitude voisine de celle de l'Inde. Ce qui revient à dire que nous sommes en face d'une commission de contrôle qui se compose de deux pays neutres et d'un pays communiste, la Pologne."

Ce commentaire acerbe d'une revue américaine, **US News & World Report**, est typique des temps nouveaux. Est-ce à dire que le Canada soit à la veille d'un renversement d'alliance et qu'il soit sur le point de quitter l'OTAN ? Au contraire. L'histoire, la politique et la géographie font du Canada un pays membre de l'Alliance atlantique. Mais compte tenu des obligations contractées pour assurer notre défense militaire, le gouvernement fédéral a fondé toute sa politique étrangère sur les seules Nations unies. A ce point de vue, notre position ressemble à celle d'un agent de la paix.

C'est dans cette perspective que nous devons envisager la requête que M. Ben Gurion aurait présentée au Canada concernant certaines fournitures militaires. Le Canada doit-il ou non vendre des armes aux Etats qui désirent en acheter et qui, de toutes manières, pourront s'en procurer ailleurs ? Le chômage aidant, on pourrait être tenté de répondre dans l'affirmative. Sans compter que, dans le cas d'Israël, on ne peut s'empêcher d'éprouver une admiration spontanée pour ce peuple indomptable qui, après les pogroms, les dispersions et les fours crématoires, est parvenu à se refaire malgré l'hostilité de 80 millions d'Arabes à la recherche de leur unité.

Mais il reste que le Canada, à l'égard de ce conflit, a pris une attitude qui lui interdit, semble-t-il, de vendre des armes à l'un ou l'autre des belligérants. Puisque, à la demande des Nations unies, nous nous sommes interposés entre Israël et les peuples arabes, nous devons d'autant plus respecter notre propre statut de neutralité que celui-ci apparaît aujourd'hui comme l'essence de notre politique étrangère.

Certes nous n'avons pas choisi la voie la plus facile. Et sans la présence à l'ONU des pays afro-asiatiques récemment affranchis de la tutelle coloniale, il n'est pas dit que le Canada pourrait s'affirmer avec la même vigueur dans les conseils internationaux. Chose certaine, c'est qu'à leurs yeux nous sommes aussi un pays neuf, une terre sans passé politique. Ce qui signifie qu'à l'échelle mondiale nos seuls intérêts doivent être le maintien de la paix et la défense des lois et des principes qui gouvernent les rapports entre les Etats.

De façon rigoureuse, le Canada n'est pas et ne peut être un pays neutre au même titre que l'Inde et la Suisse. Mais pour toutes fins pratiques, son action internationale débouche sur une forme de neutralité qui ne va pas sans un certain isolement comme ce fut longtemps le cas pour les Etats-Unis.

L'affaire de tous et de chacun

"La ville sera propre, qu'on le veuille ou non". Tel est le titre dont un journal coiffe une information concernant la propreté de la voie publique à Montréal. L'Administration municipale est bien résolue, en effet, à faire sa part pour assurer la netteté des rues de la métropole, mais elle est également déterminée à obtenir que la population apporte sa collaboration.

Admettons que les balayeurs sont tenus de ramasser papiers gras et autres saletés sur le trottoir. Qu'est-ce qui empêche toutefois l'homme ou la femme qui habite à telle ou telle adresse de balayer son devant de porte et de coopérer à la propreté de sa rue ? Le proverbe ne dit-il pas : "Que chacun balaye le devant de sa porte et toute la rue sera propre ?"

Cette recommandation ne s'applique pas seulement aux petites gens, aux propriétaires d'établissements où se vendent, en bordure du trottoir, des fruits ou autres denrées périssables, mais aussi aux gardiens d'édifices d'affaires. Il leur serait si facile, bien souvent, de manier quelques minutes un balai et de nettoyer l'entrée de leur immeuble. Evidemment, il faudrait qu'ils fassent un petit effort. Aujourd'hui, l'effort est coûteux : coûteux en énergie, de la part de qui l'accomplit, coûteux en argent, de la part de qui paye les salaires.

L'autre jour, un homme en uniforme — ne précisons pas davantage — était à deux pas d'un panier vert, au coin d'une rue. Il prit sa dernière cigarette et, sans plus se soucier, lança sur la chaussée son paquet vide. Il lui aurait été si facile de tendre le bras et de jeter cette boîte de papier dans le récipient. Oubli ? Insouciance ?

Ces notions de propreté et d'ordre, de respect de la voie publique, ne doivent-elles pas s'enseigner à la maison ou à l'école ? On se demande parfois qu'est-ce que c'est que le civisme. Eh bien, le voilà. C'est aussi simple que cela. Le civisme, comme on l'a dit, est fait de mille détails, comme l'éducation dont, en réalité, il n'est qu'une forme. L'éducation ou le civisme, c'est agir en pensant que l'on n'est pas seul au monde ; c'est vivre en songeant aux autres, en évitant de leur déplaire ; c'est également respecter le bien d'autrui. Celui qui macule une pelouse ou une rue fraîchement balayée en y jetant des mouchoirs de papier ou des enveloppes de chocolat cause une sorte de dommage à autrui. Ces objets peuvent se garder en poche jusqu'au prochain coin de rue ou jusque chez soi où l'on pourra en disposer. Pourquoi imposer à autrui l'effort que vous n'avez pas la patience ou le courage d'accomplir vous-même ?

La propreté d'une ville témoigne de la qualité de son administration, mais aussi du civisme de sa population. Si nous voulons avoir le droit de critiquer l'autorité municipale sur l'entretien de la voie publique, commençons par être sans reproche.

La propreté de nos rues est une oeuvre de coopération entre l'Administration et les administrés. C'est au prix des efforts de chacun que nous pourrons circuler dans des rues, des parcs bien tenus et que le touriste pourra dire à ses amis, de retour dans son patelin, que Montréal est une ville propre.

Alfred AYOTTE

Un retard qui nous coûte cher

On savait de façon plus ou moins précise que beaucoup d'automobilistes québecois gagnés aux plaisirs du camping vont en Ontario, aux Etats-Unis ou dans les provinces maritimes quand ils veulent s'accorder quelques jours ou quelques semaines de vie au grand air. Et pour une raison bien simple : il n'y a pas dans la province de Québec assez de terrains disponibles pour eux.

Mais leur nombre est beaucoup plus considérable qu'on ne serait enclin à se l'imaginer. D'après le Camping Club du Canada les neuf dixièmes environ des campeurs québecois sortent de la province pour passer ces moments de détente, durant leurs vacances. Ils vont là où ils ont la certitude de trouver aisément ce qu'ils recherchent, c'est-à-dire des endroits nombreux spécialement aménagés à leur intention et leur garantissant tout le confort qu'ils sont en droit d'attendre.

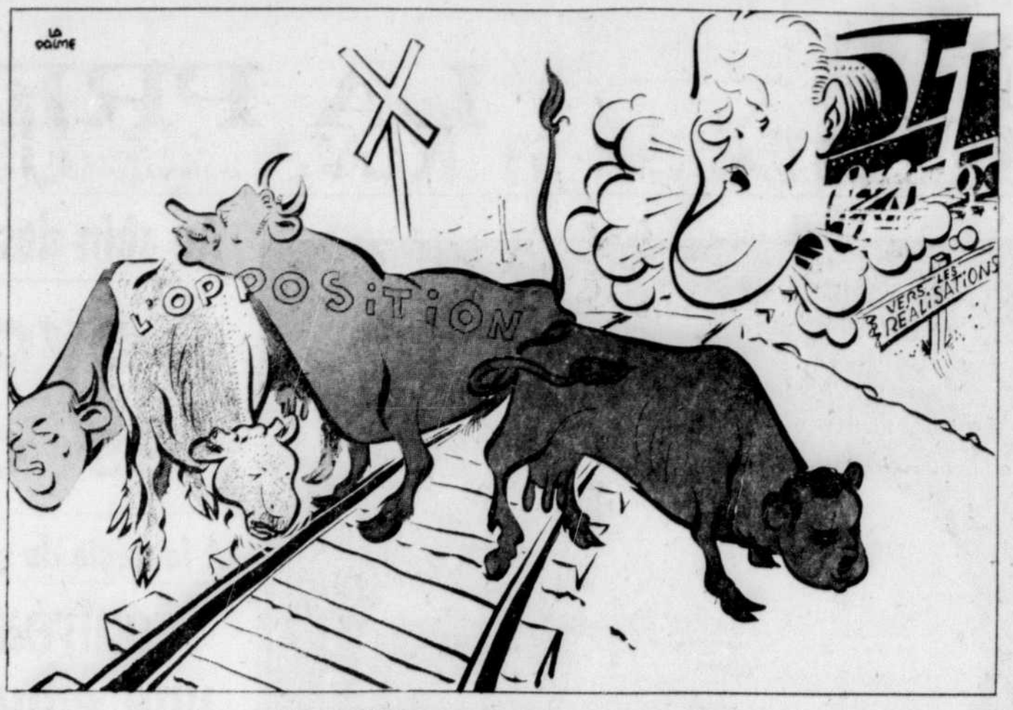
Il y a un fait incontestable. La province de Québec est fortement en retard sur les Etats-Unis, sur l'Ontario, sur la région de l'Atlantique, pour ce qui regarde les installations de camping. Ce que nous possédons en ce domaine est tout à fait insuffisant pour les dizaines de milliers de personnes qui aiment ce genre de vie et sont forcées d'aller le chercher en dehors du territoire québecois.

Et pourtant l'exemple de ce qui se faisait ailleurs aurait dû avoir des répercussions ici. Il y a plusieurs années déjà que le camping se gagne une faveur croissante en Amérique, après s'être développé dans les pays européens, particulièrement en France. Dans les provinces voisines et aux Etats-Unis on a tenu compte des besoins des foules grandissantes de campeurs. Mais dans le Québec il s'est fait peu de choses jusqu'ici à cet égard.

Ce retard provient de ce que le travail d'organisation a été laissé presque entièrement aux initiatives privées. Malgré toute leur bonne volonté les personnes qui se sont intéressées aux campeurs n'ont pas été capables de créer assez d'installations; elles ne pouvaient pas non plus en réglementer la répartition de manière à offrir une grande diversité de paysages aux automobilistes ni faire les frais de la publicité nécessaire. Il appartient aux pouvoirs publics d'intervenir pour favoriser l'essor du camping par les moyens beaucoup plus puissants dont ils disposent.

Il ne faut pas oublier que la situation actuelle non seulement porte les touristes québecois à aller à l'extérieur pour satisfaire leurs goûts, mais qu'elle détourne encore des multitudes, probablement, de touristes canadiens et américains de venir monter leurs tentes dans la province de Québec. Ce n'est pas de cette façon que nous pourrons stimuler l'intensification du tourisme en territoire québecois.

Marius GIRARD



LA PAROLE EST À NOS LECTEURS

Mise au point

Monsieur le Rédacteur,

Je crois qu'une certaine mise au point de ma part s'impose dans l'affaire "Amicale du R22R de Montréal vs le séparatisme".

Primo—Malheureusement, je ne suis pas un héros de guerre et je n'ai pas la prétention de croire que je le suis.

J'ai fait purement et simplement mon devoir, comme tous ceux qui ont servi leur pays à l'avant où à l'arrière.

Secundo—Nous ne nous sommes pas exprimés au nom de la Légion ni au nom des autres vétérans du Québec.

La déclaration faite par le président actuel de l'Amicale du R22R de Montréal, M. Marcel Lamarre, et approuvée par les anciens présidents de l'Amicale, parle par elle-même.

Veuillez agréer, cher monsieur, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Paul Aubut

Protestation

Monsieur le Rédacteur,

On fait, de ce temps-ci, des affirmations plus ou moins cohérentes concernant la Société Radio-Canada. Il en est une rapportée par votre correspondant de Québec comme étant l'expression de pensée de M. Scott Symons livrée aux membres du Club Kiwanis Sillery-Ste-Foy, le mercredi 10 mai, dont je reproduis ici la teneur : "On se "foute", dans la Métropole, de la tradition, de la foi, **et la jeunesse est même payée pour ce faire dans son centre d'activités qu'est Radio-Canada"**. M. Symons affirme ceci après avoir établi une distinction très arbitraire entre la jeunesse de Montréal et celle de Québec.

Nous n'avons pas, ici, l'espace pour faire les commentaires appropriés sur la conclusion proposée par M. Symons au terme de sa hâtive étude sociologique. Notre expérience, à nous, nous pousserait toutefois à conclure qu'il n'y a pas cette différence marquée entre les groupes de jeunes des diverses cités de notre province; il suffirait, pour s'en convaincre, de lire les éditoriaux et autres articles de journaux publiés dans nos collèges. Il y a partout de l'inquiétude et une recherche sincère de la meilleure formule d'existence convenant aux temps présents et lorsque la Société Radio-Canada, à Montréal ou ailleurs, permet à des jeunes d'exprimer cette inquiétude, elle agit dans le sens de son mandat.

Mais il est faux, il est même d'une inconséquence grave, d'affirmer que la jeunesse est payée par Radio-Canada, en son centre de Montréal, pour se "foutre" de la tradition et de la foi. Nous désirons protester énergiquement contre une telle affirmation qui n'a aucune correspondance dans la réalité et n'est que le résultat d'une interprétation fautive par M. Symons si, toutefois, le texte exprime bien sa pensée.

Vous nous obligeriez beaucoup, monsieur le Rédacteur en chef, en portant cette protestation à la connaissance de vos lecteurs.

Paul Dumont-Frenette
Délégué aux
Relations publiques.

Ignorance, ou mauvaise foi ?

Monsieur le Rédacteur,

Dans le numéro du 24 mai, votre journal a publié un compte rendu assez détaillé sur une Conférence de Presse, d'un certain M. Issa Nakleh, membre de la Ligue arabe.

Ce monsieur, qui n'habite même pas le Canada, et est complètement étranger au pays, s'arroge le droit de donner des conseils au gouvernement canadien et, en proférant des menaces, essaie d'imposer sa ligne de conduite aux Chefs d'un Etat libre et indépendant.

Sur un ton agressif, il se permet d'ordonner des directives sur la politique à suivre et si on l'écoutait, on aurait dû simplement fermer la porte au représentant d'Israël, M. Ben Gourion, lui qui a été officiellement invité et présenté si élogieusement par M. Diefenbaker, et d'autres membres influents du Parlement.

Il est assez surprenant que ce mandataire des Arabes ait choisi juste le jour de l'arrivée de M. Ben Gourion au Canada pour l'invectiver et l'insulter grossièrement, en le rapprochant du bourreau des six millions de juifs, Eichman ; et c'est d'autant plus regrettable qu'il ait pu trouver des auditeurs et étaler dans les journaux ses allégations, défiant les règles élémentaires de la courtoisie internationale.

Pour arriver à émouvoir l'opinion publique, il projette l'image des réfugiés arabes et tente d'apitoyer le monde sur leur sort, qui n'est certainement pas enviable.

Ceux qui connaissent la situation savent parfaitement que si ces malheureux réfugiés sont toujours dans un état précaire, cela est dû uniquement à la volonté de la clique arabe, qui se sert de cette affaire des réfugiés comme d'un instrument de pression et de chantage contre Israël.

Si les Nasser et les autres dirigeants de la politique arabe avaient réellement à coeur de soulager le sort de leurs congénères, ils auraient depuis longtemps pu trouver le moyen de solutionner leur problème: en ouvrant grandement les portes des pays arabes, qui ne manquent ni d'espace, ni de possibilités de leur assurer une existence convenable.

Israël n'a jamais refusé sa collaboration au règlement de ce problème.

Ce même monsieur Nakleh a l'audace de parler des Juifs comme d'usurpateurs.

C'est faire preuve de beaucoup d'ignorance, ou plutôt de mauvaise foi que de raisonner ainsi. On n'a qu'à retourner n'importe quel coin de terre en Israël pour trouver les vestiges d'une ancienne patrie juive. Et qu'est toute l'histoire du judaïsme, sinon une preuve éclatante et un témoignage indestructible d'une Palestine juive ?

Que signifie tout le martyrologe et à quoi riment toutes les souffrances indicibles du peuple juif, à travers deux mille ans de dispersion ?

N'est-ce pas le désir ardent, et l'idéal ancestral d'un retour prochain en terre sainte, qui a donné la force de résistance et le courage d'affronter une existence tragique inégalable ?

Comment peut-on parler d'usurpation quand il s'agit simplement d'une reprise de possession, d'une réinstallation ?

Les premiers exilés de Babylone ont déjà, eux, fait un serment, transmis ensuite aux générations futures: "Si je t'oublie, Jérusalem, que ma main droite se dessèche, et que ma langue colle au palais si je n'invoque pas ton nom".

Quoi de plus pour réfuter les allégations gratuites de M. Nakleh ?

S. Carola

L'éveil du nationalisme

Monsieur le Rédacteur,

Une vague de nationalisme semble déferler parmi notre peuple. C'est vraiment un départ prometteur pour notre avenir culturel et économique. Cette prise de conscience nationale est un besoin vital, car il n'y a rien à faire avec un peuple qui n'a pas de fierté nationale, et c'est précisément cette qualité que notre peuple a presque perdue. Un peuple devient fort quand chacun de ses individus travaille en communauté de sentiments avec les autres et a recours aux services de ses propres institutions pour ses besoins, qu'il s'agisse d'assurances ou de placements d'épargnes, d'alimentation. Nous les possédons en grande partie, ces institutions qui nous faisaient défaut antérieurement ; solidement structurées, elles font, aujourd'hui, concurrence aux puissantes institutions étrangères. Apprenons à les rechercher et à leur confier nos besoins de toutes sortes.

Aujourd'hui, en 1961, on ne peut plus se permettre de s'isoler égoïstement et de se diviser dans la canalisation des épargnes. Quel spectacle décevant, pour notre libération économique, nous offrent tant et tant des nôtres qui se font clients d'institutions étrangères !

Peut-on tellement blâmer le pauvre peuple d'agir ainsi, quand une grande partie de notre supposée élite a démissionné devant ce grand problème ? Nos grands réseaux de diffusion ne pourraient-ils pas servir davantage à éduquer le peuple en ce sens, l'éclairer et le diriger par un plus grand nombre d'émissions instructives et enrichissantes ? Au lieu de ces interminables téléromans ou autres émissions de distractions sans nombre qui ne laissent rien le plus souvent, une fois terminées. On ne vit pas seulement de romans et de distractions; il y a les talents à faire fructifier, le champ des connaissances à accroître, l'idéal à réaliser; il y a des gens responsables en haut lieu qui semblent ignorer cela.

Un vaste programme d'éducation nationale s'impose pour enrayer l'ignorance qui coûte des fortunes à notre peuple. Il n'y a pas pire mal que l'ignorance. Beaucoup des nôtres ignorent presque tout de la science économique, de ce fait ils perdent l'occasion de retirer un rendement plus profitable de leurs placements.

La science est au service de l'humanité. Puisque la vie est si courte, il ne faut pas perdre l'occasion de profiter des moyens perfectionnés que la science met à notre disposition pour faire fructifier davantage nos talents.

Edouard Dion,
Ste-Thérèse de Blainville

la presse étrangère -- la presse étrangère -- la presse étrangère

Tant de millions pour la lune?

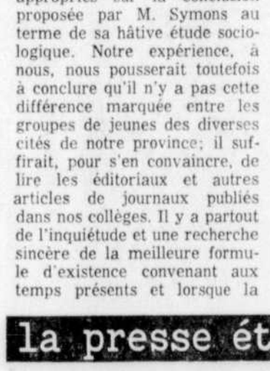
LONDRES — La presse anglaise, tout en approuvant l'ensemble du message adressé au Congrès américain par le président Kennedy, s'inquiète de quelques aspects du nouveau programme présidentiel.

Le **DAILY MAIL** écrit à propos de l'exploration lunaire : "Est-il si sage de consacrer tant de millions à une course à la lune avec les Soviétiques ? Les savants spécialisés dans les vols cosmiques sont loin d'affirmer que les efforts des chercheurs doivent être désormais consacrés à des alunissages ou à des "atterrissages" où que ce soit".

Sur la création de forces de frappe mobiles, l'organe conservateur modéré déclare : "Rappelons-nous avec mélancolie que le déploiement de forces d'assaut ne saurait se substituer à une politique étrangère efficace."

Mêmes doutes chez le **GUARDIAN**. L'organe libéral de Manchester écrit en effet : "Il y a de bonnes raisons de croire que le programme qui vient d'être annoncé est aussi inutile que peu sage. Rien ne démontre que les projets mentionnés par le président Kennedy aient été formulés dans le cadre d'un programme pour l'exploration de l'espace conçu en termes précis et clairs... mieux vaut consacrer sagement les fonds publics dont on dispose à la solution de problèmes terrestres."

Enfin, le **TIMES** estime que le message au Congrès n'implique aucun changement de politique. Le président Kennedy, ayant subi des échecs à Cuba, au Laos et en Corée avait besoin d'atouts dans ses prochaines conversations avec M. Khrouchtchev.



Faisant allusion à l'aide accrue aux pays sous-développés l'organe indépendant écrit toutefois dans un éditorial : "On risque de voir les Américains faire preuve d'un excès de zèle idéologique, excès qui pourrait amener les pays récepteurs à se voir obligés de prendre parti dans la guerre froide. M. Kennedy semble admettre la diversification des régimes dans les pays qui reçoivent l'aide américaine... Mais il s'agit de savoir si, pour contenter le Congrès, il lui sera possible de rendre plus efficaces ces régimes sans s'ingérer dans les affaires intérieures des Etats en question."

Lutte contre la pauvreté

NEW-YORK. — "La partie la plus remarquable du discours (du président Kennedy) est la déclaration qui affirme en fait notre intention de nous placer à la tête des forces révolutionnaires qui cherchent dans le monde à réaliser pacifiquement les changements nécessaires pour satisfaire les aspirations légitimes de centaines de millions de gens qui souffrent de la pauvreté, de l'ignorance et de maladies en Asie, en Afrique et en Amérique latine," écrit le **NEW YORK TIMES** dans un éditorial vendredi matin.

"Les Américains sont-ils prêts à consentir les charges et les sacrifices que ce programme implique ? Nous le croyons, une fois qu'ils auront compris la gravité des dangers qui nous confrontent... Au delà des charges financières du programme présidentiel, sommes-nous prêts à accepter en plus la discipline qu'il faudra nous imposer nous-mêmes ? Ceux, par exemple, qui devront prendre les décisions concernant les prix et les salaires de notre économie écouteront-ils les recommandations du président s'élevant contre toute augmentation injustifiée ? Seules des réponses affirmatives à cette question et à des questions similaires peuvent permettre à notre pays de relever avec succès le défi que notre défense de la liberté dresse devant nous."

Les avances du roi Hussein

TEL-AVIV — Lorsqu'il y a quelques jours, le roi Hussein adressa son appel à Nasser en lui offrant d'oublier les différends du passé et de faire la paix entre eux, écrit **L'INFORMATION D'ISRAEL**, la radio du Caire a rendu compte de cet appel, sans y ajouter le moindre commentaire. Les observateurs politiques ont été intrigués de cette soudaine objectivité du Caire et commençaient déjà à spéculer sur les diverses possibilités qui pourraient s'ouvrir dans le cas où les frères ennemis — parmi lesquels on incluait déjà Kassem également, étant donné la récente reprise des relations entre l'Irak et la Jordanie — se réconciliaient brusquement, établissant ainsi un front arabe unifié à l'est de la Méditerranée.

Toutefois, tous ceux qui connaissent l'habileté de manoeuvre des conseillers de Nasser considéraient cette éventualité comme tout à fait improbable. Si la réaction du Caire à l'offre de Hussein a quelque peu tardé, c'est que Nasser était à ce moment précis préoccupé par un autre front, celui de sa "province syrienne" où les choses ne vont guère comme il eût souhaité qu'elles aillent. Ses accusations contre les émigrés syriens qui ont trouvé refuge au Liban et la découverte, comme par hasard, d'un complot contre le président du Conseil libanais pronassérien, Saeb Salam, devaient servir de matière suffisante pour entretenir le feu de la propagande de Nasser. Mais celui-ci n'a pas jugé nécessaire de répondre à l'aimable invitation de Hussein de venir lui rendre une visite de courtoisie.

Quelques jours à peine se sont passés et un communiqué officiel du gouvernement de la province syrienne annonçait la découverte d'un complot jordanien, dont l'objet ne devait être rien d'autre que l'assassinat de Nasser lui-même. Tous les fils menaient évidemment à Amman et les armes du complot "découvertes" étaient de fabrication britannique. Il n'en fallait pas plus pour que la presse cairote se déchaînât à son tour contre le roi Hussein et l'ensemble de la famille hachémite, qui ont "depuis toujours servi d'agents à l'impérialisme britannique", etc. etc. L'"objectivité" de la semaine dernière était oubliée, l'éternel cycle des calomnies et des campagnes de presse et de radio, auquel la conférence de Bagdad avait prétendu mettre fin, reprenait de plus belle.

SERVICE FRANCE-PRESSE

walter LIPPMANN

Avant Vienne et Paris

Le flot de mauvaises nouvelles de Cuba, du Laos, d'Alabama est évidemment un prélude peu encourageant au voyage à l'étranger du président des Etats-Unis. Il ne faut toutefois pas exagérer. Bien que les revers qu'ont subis les Etats-Unis les aient peinés ainsi que leurs amis et alliés, je ne crois pas qu'ils aient un effet important d'aucune façon sur les questions fondamentales que le président doit discuter à Paris et à Vienne. A Paris, la question sera de savoir comment fonctionnera l'OTAN. A Vienne, la question sera de déterminer la façon de contrôler les relations entre les deux grandes constellations. Les deux hommes avec lesquels le président Kennedy devra s'entretenir sont des réalistes qui fondent d'abord leur politique sur la puissance nationale. Il y a bien peu d'hommes publics américains qui soient réalistes au même degré, ou tout au moins ils n'en font pas état publiquement.

Le général de Gaulle et M. Khrouchtchev ont confiance en leur propre estimé de la possibilité des différentes puissances et en leurs propres idées et ils se laissent peu impressionner par les "public relations", les images de propagande ou autre chose du genre contre lesquels ils sont fortement immunisés. M. Khrouchtchev est de toute évidence un grand propagandiste, mais sa politique est fondée sur un froid calcul de puissance.

Le langage des conversations de Paris et de Vienne sera nécessairement le langage de la politique de puissance qui concerne le comportement éventuel des nations, en tenant compte de ce que chacune peut faire quand ses intérêts vitaux sont réellement en jeu.

C'est un peu manquer de tact, je m'en rends compte, que de parler des similarités entre les rencontres de Vienne et de Paris. J'étais même de ceux qui croyaient qu'il eût été plus délicat de la part du président Kennedy de ne pas passer directement de sa rencontre avec le général de Gaulle à une rencontre avec M. Khrouchtchev.

Mais maintenant que les arrangements sont faits, avec l'assentiment du général de Gaulle lui-même, m'a-t-on dit, il est utile de se rendre compte que non seulement le président Kennedy s'entretiendra avec deux réalistes, mais aussi que leur calculs réalistes se fondent actuellement sur le même fait fondamental. Le fait que la suprématie militaire américaine, qui a duré de 1945 à 1955, a été remplacée par un équilibre des forces. C'est l'événement central de notre temps et il affecte profondément et d'une façon très persuasive toutes les relations internationales.

En rencontrant le général de Gaulle, le président Kennedy rencontrera un homme qui en une vision géniale a une conscience aiguë du changement de l'équilibre des forces. Cette prise de conscience est à l'origine de ses doutes sur la valeur de la structure et de la stratégie de l'OTAN. Elle est à l'origine de son peu de confiance dans les Etats-Unis comme protecteurs de l'Europe et comme leaders du monde.

Cette méfiance est à l'origine de son insistance pour obtenir la tenue de consultations intimes et sou...ues sur les affaires mondiales. Cela est également à l'origine de son entêtement à doter la France d'une force nucléaire indépendante, ce qui est peut-être infaisable.

Il serait vain de supposer qu'un homme puisse restaurer la suprématie américaine de la période d'après guerre qui reposait sur le monopole nucléaire. Les Nations unies, l'OTAN, l'OTASE, la grande structure politique édifiée sur cette suprématie sont ébranlés. C'est cet ébranlement qui constitue en grande part l'objet de la diplomatie américaine.

Avec M. Khrouchtchev, le président Kennedy rencontrera un homme qui est profondément conscient du fait nouveau de l'équilibre des forces et qui y fonde sa politique. A moins que je ne me trompe, la confiance de M. Khrouchtchev dans la puissance soviétique est accompagnée par un sain respect envers la puissance américaine.

Je ne partage pas le point de vue de ceux qui craignent que les revers américains à Cuba et au Laos aient porté M. Khrouchtchev à sous-estimer la puissance américaine ou le gouvernement américain. Il sait très bien que les Etats-Unis pourraient conquérir La Havane en une demi-journée et que leur abstention n'est pas motivée par la peur des missiles soviétiques, mais par la prévision du désastre politique qu'une telle action déclencherait dans tout l'hémisphère et le monde libre.

Quant au Laos, il était évidemment assuré que les Etats-Unis ne s'engageraient pas en Indo-Chine dans une guerre de Corée. Ils ne peuvent le faire parce qu'en 1960 ils n'ont pas comme en 1950 le monopole des armes nucléaires qui pourraient être décisives en dernier ressort.

Tel que je le comprends, le nouveau dogme soviétique que toutes les ententes internationales soient tripartites et de consentement unanime repose en dernière analyse sur le même fait, qu'il existe un équilibre des forces. Quand il y a équilibre des forces entre deux Etats, chaque Etat a le droit de veto. Rien ne peut être fait s'ils ne s'entendent pas.

M. Khrouchtchev pousse ce principe jusqu'à ses conséquences extrêmes. Alors on peut s'entendre pour s'en remettre au jugement d'un troisième membre. C'est en fait ce que veulent les Etats-Unis. M. Khrouchtchev est plus véhément et plus irréconciliable que ne le requiert son propre principe.

De toute façon le fait déterminant dans la négociation avec M. Khrouchtchev, c'est son insistance pour une reconnaissance plénière, avec toutes les conséquences qu'elle implique, du nouvel équilibre des forces.

Tous droits réservés, 1961 New York Herald Tribune Inc.



Médaille décernée à
LA PRESSE
par l'Académie Française
en 1931

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi, pour réimpression ou radiodiffusion, de toutes les dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes les informations locales que LA PRESSE publie. Tous droits de reproduction des informations particulières de LA PRESSE sont également réservés.

Abonnement par la poste Canada, sauf Montréal et banlieue, un an : $6.00 ; Etats-Unis : $7.50

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa"

Montréal, grande ville consulaire (4)

Nos exportations au Royaume-Uni ont quintuplé en 20 ans

par Cyrille FELTEAU

On connaît les liens étroits qui unissent le Canada au Royaume-Uni, au sein de cette grande famille de nations, le Commonwealth. Il suffit d'une brève conversation avec le Commissaire au Commerce du Royaume-Uni à Montréal, M. Arnold Heckle, pour confirmer une telle évidence en constatant jusqu'à quel point ces liens sont nombreux, tangibles et profitables pour les deux pays.

Un premier fait, particulièrement frappant, nous le démontre hors de tout doute : depuis 1939, soit en un peu plus de vingt ans, les exportations canadiennes en Grande-Bretagne ont quintuplé, passant de $200,000,000 à plus de $1,000,000,000, ce qui fait de ce pays notre plus important client, après les Etats-Unis. Il convient de noter que du côté britannique, notre solde créditeur s'élevait, l'an dernier, à quelque $336,000,000.

Autre fait, aussi significatif, mais dans un domaine différent : pour bien marquer qu'il ne s'agit vraiment pas de "pays étrangers", le Board of Trade—ministère du Commerce britannique — délègue dans les autres parties du Commonwealth non pas des ambassadeurs ni des consuls, mais des "Commissaires au Commerce" qui ont toutefois rang de consul.

Comme son collègue américain, M. Gaspard, à qui nous consacrions notre reportage de samedi dernier, M. Heckle est ici, pour la deuxième fois, autant, sinon plus peut-être, par choix et goût personnel que par devoir professionnel. Dès son premier contact avec Montréal, en 1949, où il venait comme chef d'une mission commerciale britannique, il fut frappé par "la beauté, l'activité commerciale et artistique, de même que par les richesses et les promesses de notre ville". A sa grande satisfaction, il y revenait trois ans plus tard en qualité cette fois de Commissaire au Commerce, fonction qu'il occupa jusqu'en 1957.

Son affectation suivante fut Johannesburg, en Afrique du Sud, où il demeura trois ans, pour revenir ici en novembre dernier.

Faveur exceptionnelle

M. Heckle se félicite et se réjouit de la faveur exceptionnelle qu'on lui a faite, car il est très rare, dit-il, qu'un Commissaire au Commerce soit nommé une seconde fois au même poste.

Mais le représentant britannique a une autre raison, non moins importante et agréable, de se sentir parfaitement chez lui au milieu de nous, car c'est ici même qu'il a connu celle qui devait devenir sa femme. Il s'agit d'une Montréalaise, Mlle Monique Choinière, Canadienne française comme son nom l'indique. Bachelière es-arts du Collège Marguerite Bourgeoys, diplômée en service social industriel des universités de Montréal et de Chicago, Mme Heckle est membre de la société des Femmes universitaires de Montréal. Avec Mme Suzanne Côté, elle fondait en 1957 le cercle "Bonne entente".

Comme sa charmante épouse, M. Heckle semble convaincu qu'il faut travailler au rapprochement et à la coopération entre les deux races partenaires en ce pays, dont la présence conjointe, selon ses propres termes, ajoute "de l'attrait, de la couleur et de la variété à la vie montréalaise, dans bien des domaines importants." Traduisant leurs convictions dans la pratique, M. et Mme Heckle profitent de toutes les occasions, officielles ou autres, pour permettre aux Canadiens des deux races de se rencontrer et de se mieux connaître, dans une atmosphère favorable à la compréhension.

Si importante soit-elle, cette tâche ne saurait empiéter sur ses fonctions officielles qui consistent, en somme, à aider l'industrie et le commerce du Royaume-Uni à découvrir et à développer ici des marchés profitables, par le truchement d'agents commerciaux représentatifs et efficaces. Il est secondé dans ce travail par deux délégués commerciaux, MM. R. Fox et S. G. Jobson, et deux délégués commerciaux adjoints, MM. M. B. McMahon et E. G. Wickens.

Notre 2e client, après les E.-Unis

Nous signalions au début de cet article que le Royaume-Uni — constitué de la Grande-Bregne, de l'Irlande du Nord et du pays de Galles — est notre plus important client, après les Etats-Unis. Qu'on en juge par ces quelques précisions fournies par M. Heckle.



photo Lucien Desjardins, LA PRESSE

M. ARNOLD HECKLE, commissaire du Commerce du Royaume-Uni à Montréal.

Ainsi, l'an dernier, le Royaume-Uni a acheté 88 p. 100 de toutes les exportations canadiennes de tabac en feuilles, 92 p. 100 de notre fromage, 88 p. 100 de nos contre-plaqués de bois, 77 p. 100 de notre carton-pâte et de notre carton, 65 p. 100 de notre orge, 48 p. 100 de nos pommes, 30 p. 100 de notre poisson en conserve, 33 p. 100 de nos exportations de blé, etc.

En contre-partie, le Royaume-Uni occupe au Canada 42 p. 100 du marché des autos européennes. Dans la province de Québec, ce qui réjouit avec raison le Commissaire du Commerce britannique, cette proportion s'élève à 60 p. 100. Nos deux principales compagnies aériennes sont également d'importantes clientes pour les grandes avionneries anglaises qui fabriquent les "Viscount" et les "Vanguard". Nous importons aussi de Grande-Bretagne diverses machines servant à la fabrication des textiles, à la construction des routes, de même que de la laine, des produits chimiques et . . . de l'excellent whisky. En vertu du régime des tarifs préférentiels, les restrictions à l'importation et à l'exportation sont réduites au minimum, entre le Royaume-Uni et le Canada.

Au 9e étage d'un imposant immeuble tout neuf du Boulevard Dorchester, tout près de la future Place Ville-Marie, les bureaux du Commissariat britannique au Commerce voisinent avec ceux du Service d'Information du Royaume-Uni pour la région de Montréal et les provinces maritimes.

Fort aimablement, après l'interview M. Heckle nous y conduit et nous présente au directeur, M. H. E. Rigney, à son adjoint, M. H. T. Davies et à Mlle Nicole Gratton, chargée des relations avec la presse.

Par les moyens de diffusion les plus efficaces et les plus modernes; le livre, la brochure, le journal, le film et la télévision, ce service s'applique à présenter, dans le territoire qu'il dessert, une image authentique du Royaume-Uni au point de vue industriel et social. Plusieurs de ces bureaux, établis dans les principales villes, répondent aux besoins d'information du pays de Halifax à Vancouver, en anglais et en français. M. Rigney et Mlle Gratton nous assurent que, dans toute la mesure du possible, des traductions ou adaptations sont mises à la disposition des divers publics de langue française auxquels le service s'adresse.

Ils n'ont pas de peine à nous convaincre, car une certaine expérience nous a appris que dans ce domaine le Service d'Information du Royaume-Uni peut damer le pion et servir d'exemple à nombre de sociétés canadiennes et même à des organismes fédéraux.

MISE AU POINT

LE RESTAURANT "CHEZ PIERRE"

tient à rassurer sa fidèle clientèle que Mme Leroy est toujours seule propriétaire et voit toujours à la destinée et au bien-être de ses clients et les remercie sincèrement pour leur encouragement.

Mme L. Leroy

Votre médecin vous parle...

(Rédigé sous les auspices du Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec)

Où il est question de métastases

Dr Roméo BOUCHER, M.D.

J'ai bien hésité avant de mettre le mot de métastases comme en-tête à cette chronique. Il a une allure un peu obscure qui semble rebuter de prime abord. Mais comme il revient régulièrement chaque fois qu'il s'agit de cancer, mieux vaut en expliquer le sens une fois pour toutes, afin que chacun sache ce qu'il veut dire. En cancérologie, on parle souvent d'essaimage. La métastase, c'est l'essaimage du cancer et sa définition se lit : "L'apparition en un autre point de l'organisme de tumeurs de même nature que le foyer initial". Voilà qui est clair, net, précis et qui nous permettra dorénavant de parler de métastases sans prendre de périphrase. Cette complication du cancer — car c'en est une — survient une fois sur deux et son rôle dans l'évolution et le pronostic est important. Une cellule part du foyer primitif et, par voie sanguine, lymphatique ou autre, va se greffer au loin dans une autre partie de l'organisme.

Sans s'arrêter à des distinctions qui n'intéressent que les chercheurs, disons tout de suite que la voie lymphatique est celle qui transporte à peu près 70% des cancers. Là où les cellules partent du cancer lui-même et vont se greffer sur des ganglions, que ces derniers soient dans le territoire de drainage de l'organe atteint de tumeurs ou qu'ils aillent se fixer ailleurs, parfois à des distances assez grandes. A ce moment, le premier ganglion (ce qu'on appelle faussement une glande dans le public: "Docteur, j'ai des glandes dans le cou !" (je donne ceci comme exemple) joue le rôle transitoire d'arrêt ou de simple relais. Puis les cellules reprennent le chemin et s'en vont ainsi vers d'autres ganglions, de relais en relais, jusqu'à ce qu'elles se fixent définitivement quelque part ou qu'elles envahissent un peu partout.

Par contre, la voie sanguine peut aussi transporter des cellules cancéreuses. Celles-ci proviennent des vaisseaux lymphatiques ou elles sont reçus directement dans le sang de la tumeur elle-même. Soit dit en passant que c'est le sang qui les transportera aux points de l'organisme les plus éloignés de la tumeur. Dans une veine, par exemple, va se former un caillot (thrombus) minuscule qui contient des cellules cancéreuses, un morceau s'en détache, et va se fixer dans le premier organe venu et c'est un autre nid cancéreux qui se développe.

On a cherché et on a trouvé des cellules cancéreuses dans le sang, mais la présence de ces cellules ne signifie pas qu'une métastate va naître quelque part dans l'organisme. Pour qu'elle se produise il faut que les cellules soient en nombre suffisant et qu'elles trouvent en quelque endroit organique un terrain préparé à les recevoir. Il y a heureusement des tas de cellules cancéreuses qui se promènent ainsi dans le sang et qui meurent sans coloniser. Quelques-unes des cellules ainsi circulantes s'arrêtent aux poumons, mais beaucoup plus traversent ce filtre sans s'y arrêter.

Moins fréquentes sont les métastases qui ne passent ni par la circulation sanguine, ni par les vaisseaux lymphatiques. Elles sont incomparablement moins nombreuses. Ce sont des cellules d'un même conduit organique et plutôt que de parler de matastases, on emploie le mot GREFFES, pour les désigner. Ainsi le cancer du larynx à la bouche, de la bouche à l'estomac.

Tout cela peut paraître très complexe et davantage inciter certaines personnes à développer une phobie du cancer. Rappelons que le plus grand nombre de ces cellules migratoires est destiné à périr. Ce n'est que dans quelques cas, et dans un infime pourcentage, que la métastase se développe. Mais quand elle se développe elle reste elle-même. Ce qui veut dire que l'organe peut être indifférent aux cellules qui l'envahissent, qu'il se laisse refouler, comprimer et qu'il n'y a aucun rapport entre la taille des métastases et leur manifestation clinique. Parfois cependant, l'organe prend partie pour la métastase. Il réagit alors par des phénomènes qui donnent nettement l'impression qu'un autre cancer se développe.

Où vont donc se réfugier ces cellules cancéreuses qui produisent des métastases ? Le plus souvent au foie ou aux poumons, parfois à la colonne vertébrale, tout dépendant de la provenance de la métastase et du chemin qu'elle a suivi. Il existe en médecine une géographie des métastases bien connue de tous les spécialistes et qu'il serait trop long d'expliquer ici. Du reste, trop de choses encore restent à expliquer pour aborder ce sujet de façon générale.

Une fois constituées et installées dans le nid organique qu'elles ont trouvé propice à son développement, ces cellules ressemblent, nous l'avons déjà dit, à celles de l'organe dont elles proviennent. Et si on les examine au microscope elles ont exactement la même allure que si on examinait des cellules du cancer lui-même, et le même aspect. Cependant, quand on traite un cancer qui a des métastases par les rayons X ou mieux par ce qu'on appelle maintenant la radiosensibilité, cette dernière varie à la fois selon la nature de la tumeur et selon l'organe où siège la métastase. Il arrive que le cancer du sein donne un essaimage aux os, aux poumons et au foie. Autant la métastase osseuse est sensible aux rayons X, autant elle l'est moins dans les poumons et pas du tout au foie. Et c'est la même chose pour les essaimages de la prostate, par exemple.

Une fois installée, la métastase grossit sur place suivant la nature du cancer et suivant l'organe atteint. Elle peut être solitaire ou se multiplier à l'infini sans qu'on sache si ce sont de nouvelles poussées ou des métastases filles provenant de la première en place, ce qui rend parfois le tableau clinique difficile à préciser et le traitement décevant. Au reste, il y a encore beaucoup d'inconnues en ce qui concerne ce point particulier de la cancérologie qui s'appelle la métastase. Et la façon d'évoluer de beaucoup de ces métastases reste obscure. Les chercheurs sont à l'oeuvre, les spécialistes ne laissent rien passer qu'ils ne cherchent à comprendre et les thérapeutes sont aux aguets.

Comme on le voit, le cancer est aujourd'hui, une maladie étudiée sans toutes ses faces et la médecine n'a pas encore dit son dernier mot. Pour le moment, il est une chose acquise, c'est que beaucoup de cancers peuvent être guéris si on les attaque précocement. C'est cela surtout qu'il faut retenir. Et si nous avons aujourd'hui parlé d'une façon plus spéciale d'une manifestation du cancer, c'est pour montrer que, dans cette aventure, dans ce combat, rien n'est laissé au hasard ni de côté.

En juin

Montréal recevra des milliers de savants !

par Roland Prévost

Pitié pour les journalistes ! Pendant que la population savourera les douceurs du "printemps" de juin, ils seront plongés dans une mer large et profonde de textes savants, de dissertations compliquées, dont ils devront extraire — avec grande dépense de matière grise — une moulure agréable à l'estomac des lecteurs.

Ils n'auront guère le temps de rêver, pendant ce mois de juin, les journalistes montréalais chargés de "couvrir" les congrès scientifiques; et doublement malheureux, seront les journalistes de langue française, eux qui devront assimiler en de brefs éclairs des communications en langue anglaise, sur les sujets les plus divers.

Ça commence bien. Dès le 1er juin, ouverture du congrès annuel des sociétés savantes du Canada : 31 sociétés qui, non contentes de tenir moult séances simultanées, siégeront dans trois universités !

Ils seront 5,000 délégués, aux intérêts les plus disparates, tous importants : psychologues, légistes, météorologistes, historiens, professeurs de sciences politiques ou de sciences sociales, professeurs d'anglais ou de français, humanistes, slavistes, linguistes, géographes, éducateurs, universitaires, mathématiciens, physiciens, spécialistes du droit international, philosophes, orienteurs.

La Société Royale

Il faut inclure en outre dans ce congrès les cinq sections de la Société Royale du Canada, dans lesquelles on trouve des écrivains, archéologues, sociologues, géologues, biologistes, chimistes, etc.

Le congrès des sociétés savantes constitue donc les grandes assises annuelles de la science canadienne; dans le

Voir SAVANTS en page 6

Le Guide hospitalier: une mine d'information

Le problème des hôpitaux étant à l'ordre du jour, la parution de l'édition 1961 du Guide hospitalier, édité par le Comité des Hôpitaux du Québec, sera sans doute accueillie avec un vif intérêt par tous ceux qui sont intéressés de près ou de loin à cette question.

Ce guide, d'une présentation parfaite, contient non seulement la liste de tous les hôpitaux du Québec et de tous les hôpitaux français du pays, mais aussi celle des institutions similaires, qu'on ne peut, à proprement parler, classer comme hôpitaux: infirmeries, hospices, cliniques, maisons de repos, de convalescence, de réhabilitation, etc.

Il contient également la liste de tous les services de bien-être dans la province et celle de toutes les organisations du monde hospitalier: associations internationales et américaines; organismes canadiens; organismes dans le Québec.

De même, les services gouvernementaux du Québec (y compris les unités sanitaires), les services fédéraux et ceux des villes de Montréal et de Québec y sont énumérés avec tous les détails nécessaires. Les Centres de formation spécialisée dans tous les domaines reliés à l'hospitalisation, sont également indiqués, pour toute la province.

La liste des fabricants de produits utilisés dans les hôpitaux et celle des distributeurs et de leurs produits, ainsi que leur adresse, complètent ce dictionnaire hospitalier, qui est pourvu de toutes les tables de matières pouvant en rendre la lecture facile.

Statistiques

Nous nous permettons d'y relever quelques statistiques d'intérêt public.

Il existe au Québec un total de 294 hôpitaux comprenant 64,230 lits et 3,989 berceaux. Sur ce nombre, 194 sont des hôpitaux publics, dont 126 généraux et 68 spécialisés. On compte 92 hôpitaux privés (de 6 lits et plus) dont 85 sont laïcs, 7 religieux, et 8 hôpitaux fédéraux.

Sur les 126 hôpitaux généraux, 83 sont religieux et 43 laïcs; sur les 68 hôpitaux spécialisés, 28 sont religieux et 40 sont laïcs, municipaux et provinciaux.

Dans les hôpitaux spécialisés et les unités spéciales d'hôpitaux généraux, on compte 22,701 lits pour les malades mentaux; 3,944 pour les tuberculeux; 3,702 pour les malades chroniques; 491 pour les contagieux; 305 pour les patients en orthopédie; 705 pour les convalescents; 1,908 pour les autres sortes de malades, y compris les alcooliques.

On compte au Canada 33 communautés religieuses hospitalières.

Accréditation

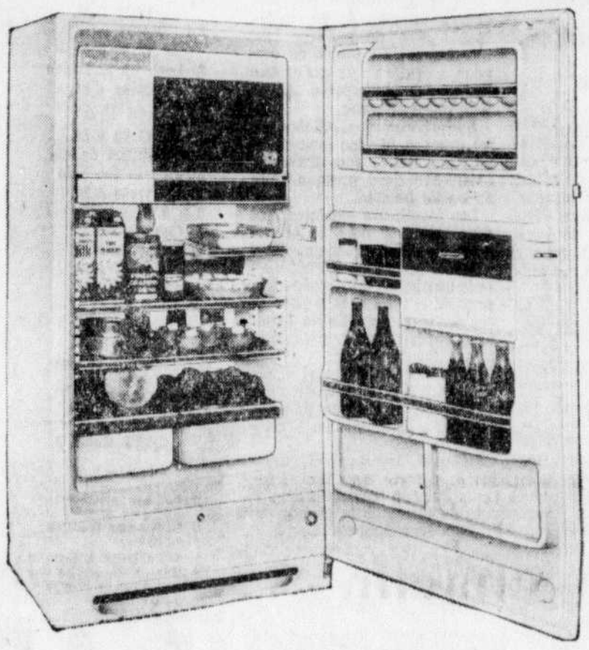
La valeur de l'accréditation, pour un hôpital, ayant été mise en lumière récemment, à la suite de certains incidents concernant un hôpital de la métropole, on lit avec encore plus d'intérêt, dans ce Guide la liste des hôpitaux qui possèdent ce précieux document, décerné par le Conseil canadien de l'Accréditation des hôpitaux.

75 hôpitaux du Québec sont accrédités et 29 hôpitaux français dans les autres provinces possèdent aussi cette accréditation.

Une carte géographique, préparée par le Comité des Hôpitaux du Québec, donne la répartition des hôpitaux de la province, qui sont évidemment concentrés dans la partie sud-est du Québec, notamment dans la région de Montréal.

Une Vente Colossale à la Taille du Grand Montréal

VENTE ANNIVERSAIRE DU JUBILE D'OR WOODHOUSE



WESTINGHOUSE se joint à WOODHOUSE durant notre Vente Anniversaire pour vous présenter ces spéciaux

REFRIGERATEUR WESTINGHOUSE

11.4 p.c. – dégivrage à boutons-poussoir

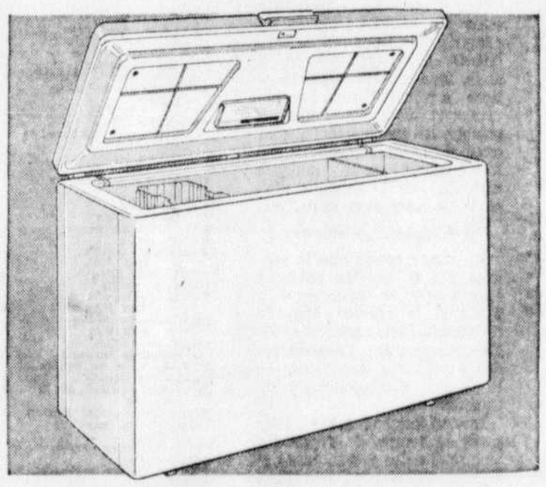
Congélateur 60 livres, 2 plateaux à glace. Hydrateurs à légumes, jumelés et émaillés. Porte aménagée pour 18 oeufs, pour beurre, fromage, bouteilles et autres nourriture fréquemment utilisée. 2 étagères ajustables sur 10 positions. Fini émail Porcelux et porcelaine au titane. . . . généreuse allocation d'échange sur votre vieux réfrigérateur !

REGULIER 339.95

Vente 259.50

2.75 PAR SEMAINE

Pour plus de SURETE... exigez **Westinghouse**



CONGELATEUR -- 525 LIVRES

Véritable super marché à portée de la main, la préservation des aliments par la congélation. Couvercle étanche à contrepoids. Eclairage intérieur. Séparation amovible. Régulateur de température. Fini émail cuit.

REGULIER 319.95
$3 PAR SEMAINE

Vente 279.50



LESSIVEUSE et SECHEUSE WESTINGHOUSE

LESSIVEUSE : 2 sélecteurs de programme. Capacité 10 lbs de linge sec. Ejecteur automatique de charpie. Nettoyage automatique. Fini Porcelux.

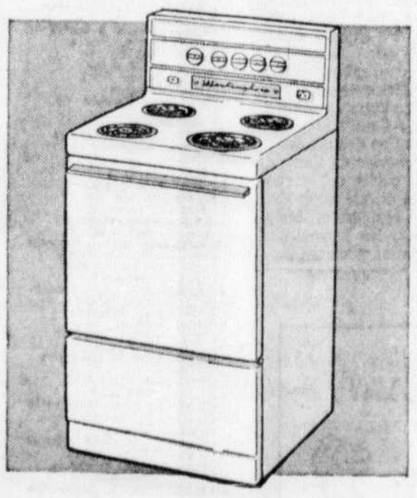
REG. 299.95 — 2.75 PAR SEMAINE

Vente 254.50

SECHEUSE : 3 températures de séchage par courant d'air direct. Capacité : 20 lbs. Contrôle automatique de durée de séchage.

REG. 229.95 — 1.75 PAR SEMAINE

Vente 172.50



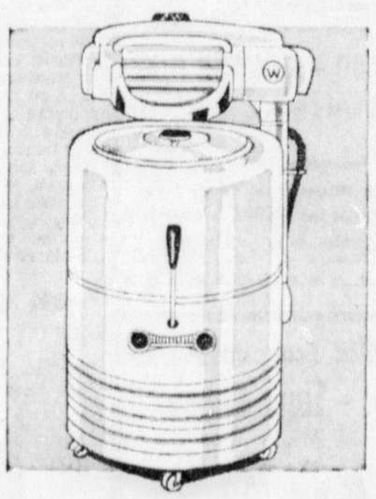
CUISINIERE ELECTRIQUE WESTINGHOUSE

Contrôle automatique de chaleur du four par signal lumineux. 4 éléments de surface inclinables pour nettoyage facile. Porte de four amovible pour faciliter l'entretien.

REG. 189.95

Vente 159.50

1.75 PAR SEMAINE



LESSIVEUSE ESSOREUSE WESTINGHOUSE

Equipée de l'essoreuse 'Lovell'. — Cuve porcelaine émaillée. Capacité : 9 lb. Se déplace sur 4 roues. Contrôle extérieur. Plateau d'écoulement chromé. Fini Epon.

REG. 139.95

Vente 109.50

1.25 PAR SEMAINE

Magasinez à votre aise les JEUDI et VENDREDI jusqu'à 9 p.m.

STATIONNEMENT GRATUIT au TOWN PARKING, sur la rue CLARK, au sud de STE-CATHERINE — Présentez votre reçu au vendeur



WOODHOUSE... A L'AVANT-GARDE DEPUIS 1911

UNE SEMAINE POUR 2 ! plus $100, au Chalet Cochand, à côté de Ste-Marguerite Station. Rien à acheter ! Remplissez seulement une formule d'entrée au magasin.

AUCUN DEPOT

JUSQU'A 36 MOIS pour PAYER

(taxe de vente payable à l'achat

VOUS POUVEZ GAGNER UN RADIO...

Fleetwood offert chaque samedi au magasin, cadeau de CKVL. Surveillez les aubaines du Jubilé d'Or Woodhouse à CKVL, 850 à votre cadran.

Woodhouse

105 ouest, Ste-Catherine – VI. 5-9261

et Verdun : 3913 rue Wellington — PO. 6-2343

Vêtements, 2e étage — VI. 5-9101

VOTRE HOROSCOPE

à partir de minuit ce soir

LES PERSONNES NEES LE 28 ET LE 29 MAI : Les enfants nés en ces jours devront, pour répondre à leurs aspirations, choisir un époux ou une épouse d'une intelligence alerte et d'une sensibilité démonstrative. La vie ne leur sera pas toujours souriante, car la santé sera souvent chancelante. Mais ces personnes trouveront au foyer la quiétude, le bien-être, les avantages que procurent la prévoyance, l'économie et l'ordre.

Le Bélier (du 21 mars au 19 avril) — Sachez vous mettre à la place d'autrui ; vous comprendrez mieux une attitude qui, à première vue, semble inspirée par l'égoïsme. Ne retournez pas sur les choses passées. Profitez de vos moments de loisirs pour cultiver votre sens artistique. La journée favorise les aspirations sentimentales.

Le Taureau (du 20 avril au 20 mai) — Apportez à ceux que vous aimez le réconfort de votre optimisme. Vous aurez probablement du mal à défendre votre position devant une personne décidée à vous mettre en tort ; soyez ferme si cela est nécessaire. Ne soyez pas trop dominateur dans vos amours.

Les Gémeaux (du 21 mai au 21 juin) — Ne cherchez pas à réaliser à tout prix une entreprise pour laquelle vous êtes mal préparé. Faites confiance à une amitié compréhensive qui saura moralement vous aider. Evitez de mettre en présence des personnes qui ne s'entendent pas ensemble. Détendez-vous davantage.

Le Cancer (du 22 juin au 21 juillet) — Journée fructueuse si votre profession exige de nombreuses démarches et des déplacements fréquents. Une réflexion maladroite vous déplaira; vous aurez tort, cependant, de ressasser votre mécontentement; une mise au point immédiate sera préférable. Défendez votre équilibre nerveux.

Le Lion (du 22 juillet au 21 août) — Votre sens pratique risque d'être pris en défaut, car vous céderez davantage à l'imagination qu'au sens du réel. Pour les artistes, par contre, ce sera une journée riche en créations originales. Dans les sentiments, votre indifférence servira de leçon à une personne trop sûre de son charme.

La Vierge (du 22 août au 22 sept.) — N'entreprenez aucun voyage si la nécessité n'est pas évidente, les avantages escomptés d'un déplacement ne seront pas aussi importants que vous le pensez. Vous aurez affaire à une personne qui cherchera des faux-fuyants pour ne pas tenir ses engagements; n'hésitez pas à employer la fermeté nécessaire. Camaraderies distrayantes.

La Balance (du 23 sept. au 22 oct.) — Vous serez contrarié de ne pouvoir agir à votre guise; une sympathie vous empêchera d'exercer pleinement votre autorité. Un secret que vous détenez vous servira. Certaines promesses dont vous doutez encore se réaliseront rapidement; ne vous laissez pas prendre au jeu d'une personne qui s'amuse de vos espérances.

Le Scorpion (du 23 oct. au 21 nov.) — Vous savez apporter autour de vous beaucoup de fantaisie, mais cela vous attire parfois des inimitiés qui se défilent au moment où vous auriez besoin d'un réconfort moral. Dans le domaine du coeur, il y aurait certaines réserves à observer; tenez-en compte.

Le Sagittaire (du 22 nov. au 21 déc.) — On contestera votre compétence ou l'on essaiera de vous supplanter dans un domaine qui vous revient; ne vous inquiétez pas, vos rivaux se nuiront entre eux De bonnes inspirations vous permettront de résoudre un petit problème financier. Plaisirs partagés.

Le Capricorne (du 22 déc. au 20 janv.) — Beaucoup de personnes à la fois comptent sur vous ; cela vous flatte à juste raison, mais tenez compte de vos possibilités dans le temps avant de vous engager formellement. Dans les amours, il se peut que votre antipathie d'aujourd'hui soit la passion de demain.

Le Verseau (du 21 janv. au 19 fév.) — Vous savez mettre dans votre autorité une note de sympathie qui vous permet de demander l'impossible. Apportez votre réconfort à une personne moralement isolée. Une amitié, peu attirante de prime abord, mérite votre attention et, vraisemblablement, votre affection.

Les Poissons (du 20 fév. au 20 mars) — Une situation, où il faut faire preuve de beaucoup de combativité, ne vous convient pas ; cherchez plutôt à mettre en valeur votre complaisance naturelle. Vos familiers finiront par reconnaître la valeur de votre choix et votre amour connaîtra plus de quiétude.

LE PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC
GAGE DE SÉCURITÉ

LE PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC
présente



ÉMILIEN LAFRANCE
ministre de la Famille et du Bien-être
Son sujet: NOTRE LÉGISLATION FAMILIALE ET SOCIALE
TOUS LES POSTES TV
SAMEDI SOIR
27 mai 7h.45
À la radio:
réseau Radio-Canada, lundi 29 mai, 7h.45 soir.

Ce soir, 7 h. 30
"ROUTE 66"
et DIMANCHE, 7 h. 30
"MAVERICK"
LE CANAL 12

10 cftm
présente
CE SOIR A 10 H. 15 – CHEZ ISIDORE
soirée de chez nous avec Isidore Soucy et ses musiciens
animateur : Pierre Daignault
DIMANCHE A 10 H. 00 – DIX SUR DIX
avec l'animateur Réal Giguère
Pourvu d'une installation technique ultra-moderne, CFTM-TV ne réserve ni "neige" ni "brouillard" à ses téléspectateurs. Ceux-ci feront donc bien de consulter un spécialiste si leur appareil de télévision ne rend pas une image et un son satisfaisants au canal 10.

Les Plus Grandes Economies
Antenne à Rotor – Tous Canaux
Rég. $99.95
Installation complète sur le toit et matériel compris. Rotor de luxe et boîte de contrôle.
$74.95
Voyez tous les canaux clairement : 2, 3, 5, 6, 7, 8, 8-C, 10, 12, pour la plupart des endroits. Débarrassez-vous de ces vilaines antennes en "V".
GARANTIE de 1 AN sur MATÉRIEL. Offre limitée.
Offre valide pour Montréal et la banlieue
Pour installation immédiate par des hommes expérimentés et compétents . . . appelez aujourd'hui
DUPONT TV
RI. 7-6546
Service de TV fiable — Systèmes à câble — Jour et nuit

M. Lesage étudie le cas des trois "universités"

QUEBEC. (par J.L.L.) — Le premier ministre de la province, M. Jean Lesage, a déclaré hier matin qu'il fera connaître à la Chambre en temps utiles les décisions qui auront été prises par le gouvernement relativement aux projets de lois des universités Loyola, Ste-Marie et de Trois-Rivières.

A l'ouverture de la séance, le député (UN) de Bagot, M. Daniel Johnson, a demandé au premier ministre de dire à la Chambre à quel moment il entend convoquer le comité des bills privés ou des bills publics pour prendre connaissance des projets de lois de ces universités.

"Une volumineuse correspondance a été échangée avec les promoteurs de ces projets, a répondu M. Lesage. Lorsque j'aurai eu le temps d'étudier toute cette documentation, je ferai connaître à la Chambre les décisions qui seront prises."

Des Patriotes promènent un "projet" de drapeau sur les routes du Québec

Il est des gens privilégiés qui ont à la fois de bonnes jambes, beaucoup de suite dans les idées et aussi suffisamment de loisirs pour mettre le tout à profit.

C'est ainsi que MM. Ralph Woodhall, Paul-A. Lapointe et Normand Gingras, accompagnés de quelques-uns de leurs amis qui possèdent comme eux des convictions au-dessus de la moyenne, entreprendront lundi, à Ottawa, une marche patriotique qui, à raison de 30 milles par jour, les conduira à Gaspé le 1er juillet prochain.

En fait, le but de leur randonnée de plus de 600 milles (ouf !) sera de montrer leur attachement au projet de drapeau canadien qui porte une feuille d'érable centrée sur un fond rouge et blanc.

Ils arboreront d'ailleurs un tel drapeau tout au long de ce voyage qui leur fera traverser le Québec dans presque toute sa partie habitée.

Les marcheurs patriotes sont censés arriver dans la Métropole vendredi prochain, le 2 juin. Ils passeront à Pont-Viau vers une heure de l'après-midi, pour se rendre vers trois heures à l'hôtel de ville de Montréal, où ils seront reçus par le maire Jean Drapeau.

Ils quitteront Montréal le samedi, à 2 h. p.m., à destination de Québec, en passant par Repentigny, Berthierville, Trois-Rivières, etc.

De quoi, en un mot, faire jaunir d'envie tous les figurants qui ont participé, depuis près de 40 ans, à la parade de la Saint-Jean-Baptiste . . .

L'épidémie de peste porcine est enrayée

QUEBEC. (J.M.) — M. Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture, a chargé un comité d'étudier le problème des maladies, autres que la peste porcine, dont souffrent les porcs dans certaines régions, et de faire des recommandations pour améliorer l'élevage de ces animaux dans la province.

Par la même occasion, le député de l'Abitibi-Ouest annonce que d'après les autorités du ministère fédéral de l'Agriculture, elles seraient parvenues à enrayer l'épidémie de peste porcine au Québec.

Les vétérinaires au service d'Ottawa n'ont pas trouvé de nouveaux foyers de contamination depuis une semaine environ ; et M. K. Wells, directeur général des vétérinaires de l'administration fédérale, songe à recommander à Ottawa de faire cesser la quarantaine imposée depuis mars dans Drummond, Bagot, Yamaska et Nicolet.

Au cours des sept derniers mois, le personnel du ministère fédéral de l'Agriculture avait découvert plus de 400 foyers de contamination dans 34 circonscriptions électorales, fait abattre quelque 54,000 porcs et versé aux éleveurs plus de $1,500,000 de dommages-intérêts.

Les inspecteurs d'Ottawa ont constaté, en même temps, que, dans les comtés mentionnés ci-dessus, on avait à déplorer d'autres maladies, non transmissibles à l'homme, mais nuisant à l'élevage.

M. Courcy a demandé à un comité d'examiner la question.

Le ministre profite de l'occasion pour remercier le ministère fédéral de l'Agriculture de sa collaboration dans la lutte contre la peste porcine.

Foster Dulles avait raison!

Dulles avait raison !

C'est une justification a posteriori de la politique du bord du gouffre du défunt secrétaire d'Etat des Etats-Unis qu'a servie hier soir à ses auditeurs du chapitre Ville-Marie de l'Association canadienne des Nations unies M. Henri-Pierre Habib, professeur de sciences politiques au collège Loyola de Montréal.

Dulles avait raison, affirme le professeur d'origine libanaise : voyez, de 1953 à 1959, nous n'avons jamais reculé devant le communisme. Depuis, il y a eu la débâcle de Cuba, et le Laos qui glisse peu à peu dans l'orbite communiste.

Faut-il espérer beaucoup de la conférence au sommet qui vient, ou faut-il se rappeler la déception qui a marqué la conférence de l'an dernier à Paris ? Le professeur rappelle que si les tactiques communistes amènent le bloc soviétique à composer parfois, il ne faut pas oublier que le but final du communisme est la conquête du monde, quoi qu'il arrive.

SAVANTS

SUITE DE LA PAGE 5

contexte actuel, il acquiert une importance vraiment exceptionnelle.

Par-dessus tout cela, du 4 au 10 juin, les journalistes ne devront pas négliger, bien au contraire, le troisième congrès international de psychiatrie avec ses 3,000 délégués (y compris trois titulaires de prix Nobel) qui viendront de 62 pays, avec ses 400 communications sur l'épilepsie, les névroses et psychoses, l'endocrinologie, les médicaments, etc., avec ses séances plénières sur les hôpitaux pour malades mentaux, sur la thérapie physique, la neurophysiologie, etc.

Psychologues, psychiatres...

En même temps que le congrès des 31 sociétés savantes canadiennes se tiendra à Montréal la réunion annuelle de l'Association canadienne de Psychologie, de l'Association des psychiatres canadiens, de la Société d'ophtalmologie du Canada.

Immédiatement après, sans avoir le temps de reprendre leur souffle, les journalistes devront manifester un zèle aussi ardent à l'égard des dermatologistes, des otolaryngologistes canadiens, et de la Canadian Medical Association (du 19 au 23 juin) qui attirent généralement un millier de délégués. Par des prodiges de vitesse, les journalistes auront sans doute assisté au congrès des obstétriciens et gynécologues canadiens, à Ste-Adèle.

Dès le lendemain, soit le 24 juin, il faudra courir au 3e congrès international des techniciens en radiologie, à Montréal, puis au mont Tremblant pour y rencontrer les experts canadiens en allergie.

En guise d'entraînement, à tous ces événements, certains journalistes se seront rendus à Québec où du 4 au 7 juin, siégera l'Association des médecins de langue française du Canada, la deuxième partie de la réunion annuelle devant avoir lieu à Paris en septembre. Mais, pour une fois, les journalistes canadiens seront absents . . .

ON NE CHANGE GUERE



À LA TV

2 — CBFT : Montréal | 3 — WCAX : Burlington | 4 — CFCM : Québec | 5 — WPTZ : Plattsburgh | 6 — CBMT : Montréal | 7 — CHLT : Sherbrooke | 8 — CJSS : Cornwall | 10 — CFTM : Montréal | 12 — CFCF : Montréal

SAMEDI

8:30 A.M.
2,4 : Musique
9:00 A.M.
2,4,7: Le professeur Calculus
9:30 A.M.
2,4,7: Domino
3: Capt. Kangaroo
9:45 A.M.
5: Christian Science
10:00 A.M.
5: Shari Lewis Show
10:30 A.M.
2,4,7: Fon-Fon
3: Mighty Mouse
5: King Leonardo
11:00 A.M.
3: Allakazam
5: Fury
11:30 A.M.
2,4,7: Coucou
3: Roy Rogers
5: Lone Ranger
MIDI
2,4: Magazine international
3: Sky King
5: True Story
7: Aujourd'hui
12:15 P.M.
7: Première Edition
12:30 P.M.
2, 7 : Le Golf
3: Saturday News
4: Musique
5: Detective's Diary
1:00 P.M.
3: Bar S. Ranch
5: Lazy L. Ranch
6: Youth Special
1:30 P.M.
2,4,7: Images en tête
2:00 P.M.
2,4,7: L'univers des sports
3: Inside Sports
6,8: Soccer
2:25 P.M.
3,5 Baseball
3:20 P.M.
10: Nouvelles
3:30 P.M.
10: En matinée
3:55 P.M.
12: Meditation
4:00 P.M.
6: Crunch and Des
12: Film
4:30 P.M.
2,4,7: Vacances d'une caméra
5: Horse Race
6: Torchy
12: Like young
4:45 P.M.
6: Sport Shop
5:00 P.M.
2,4,5,7: Walt Disney
3: Film Shorts
6: Building the "Bounty"
8: Outside Broadcast
10: How Do you Do Baptiste ?
5:30 P.M.
3: Dance Date
6: Bugs Bunny
8: Cartoon Carnival
10: Si c'était à refaire
12: 10 Pin Bowling
6:00 P.M.
2 : Cette semaine
3, 5: News, Weather
4: Court métrage
6 : Live and Learn
7: Troubadours
8: Sea Hunt
10: Match-éclair
6:15 P.M.
2: Nouvelles sportives
3: 46th General Assembly
5: Quickie Theatre
6:25 P.M.
2: Ce soir
6:30 P.M.
2: Histoire à suivre
3: Hour of Stars
4,7: Nouvelles
5: Hawaiian Eye
6: Mr. Fix-It
8: News
10: Safari
12: Mr. Adams and Eve
6:40 P.M.
8 : Popeye Theater
6:45 P.M.
2: Téléjournal
4: Cinéfeuilleton
5: CBC News
7: Nouvelles sportives
7:00 P.M.
2: Orientation
4: Nouvelles sportives
6,8: Dennis The Menace
7: Soirées Canadiennes
10: Nouvelles
12: Far Away Places
7:15 P.M.
4 : Adam et Eve
10: Monsieur Bricole
7:30 P.M.
2: Cinéfeuilleton
3: Perry Mason
5: Bonanza
6: Red River Jamboree
7: Chasse aux images
8: Andy Griffith Show
10: Le Royaume de Madame
12: Route 66
7:45 P.M.
2,4,7: La Politique provinciale
8:00 P.M.
2: Le Club des autographes
4: Avec Yves Christian
6: Aquanauts
7: Mot à Mot
8: OK. Jamboree
10: "La mégère apprivoisée"
8:15 P.M.
4: Court métrage
8:30 P.M.
2,4,7: "Les Louves"
3: Checkmate
5: The Tall Man
8: Sheriff of Cochise
12: Wagon Train
9:00 P.M.
5: Lawrence Welk Show
6,8: "The Human Comedy"
9:30 P.M.
3: Have Gun, Will Travel
12: Four To Go !
9:45 P.M.
10: Départ au 10
10:00 P.M.
2,4,7: Où chante l'alouette ?
3: Gunsmoke
5: Boxing
12: Wanted - Dead or Alive
10:15 P.M.
2,4,7: Mes chansons
10: Chez Isidore
10:30 P.M.
2: Destination danger
3: Case of Dangerous Robin
4: Télépolicier
6,8: Juliette
7: Avec Yves Christian
12: Pulse
10:45 P.M.
5: Make That Spare
7: Revue sportive
10: Nouvelles
11:00 P.M.
2,4,7: Téléjournal
3,6,8: News
5: "The Vicious Circle"
10: Sports, météo
12: Playboy's Penthouse
11:10 P.M.
6: Sports Final
8: "Daughters Courageous"
11:15 P.M.
2,4,7: Nouvelles sportives
3: "The Red House"
6: Manhunt
10: "Les amants de Véronne"
11:30 P.M.
2: "Jusqu'au dernier"
4: Long métrage
7: "Quand vient l'amour"
11:45 P.M.
6: "The Square Ring"
12:00 A.M.
12: "The Mummy's Tomb"
1:30 A.M.
12: News, Sports

DIMANCHE

7:30 A.M.
3 : Christophers
7 : Messe
9:45 A.M.
2,4: Musique
3 : Christian Science
10:00 A.M.
3: Lamp Unto My Feet
10:10 A.M.
4: Vie de l'Eglise
10:15 A.M.
2,4 : Messe
10:30 A.M.
3: Look up and Live
10:45 A.M.
7 : Sacred Heart
11:00 A.M.
2,4,7: Signes de vie
3: This is the Life
11:30 A.M.
2,4: A vous Paris
3: Camera 3
7: Documentaire
11:55 A.M.
12: Méditation
MIDI
3: Washington Conversation
7 : Sobriété et conscience
12: "The Twins"
12:30 P.M.
2,4: Regards sur la ville
3: Accent
6: A communiquer
7: Actualité de la semaine
12:45 P.M.
3: CBS News
5: Sunday Cinema
7 : L'Editorial
1:00 P.M.
2,4,7 : Opinions
3: Film
5: Oral Roberts
6 : Good Life Theater
1:15 P.M.
8: Sacred Heart
1:30 P.M.
2,4,7: Les travaux et les jours
3: Bowling
6,8 : Country Calendar
12: Forum
1:55 P.M.
3: Baseball
2:00 P.M.
2,7: Les apprentis
4: Théâtre familial
6 : Junior Magazine
8: "So Well Remembered"
12: The Things We See
2:30 P.M.
2: Les idées en marche
5: Baseball
7: Le courrier de...
12: "Practically yours"
3:00 P.M.
2,7: Le Dragon rouge
6: Comedy Playhouse
3:30 P.M.
4: Court Métrage
6: Silents Please
3:45 P.M.
4: Perspectives Evangéliques
10: Nouvelles
4:00 P.M.
2,4,7 : L'Heure des quilles
6: 20th Century
8: Film
10: En matinée
12: World Championship Golf
4:30 P.M.
6,8: Music of Eric Wild
5:00 P.M.
2,4,7 : La bonne nouvelle
3: Amateur Hour
5: Celebrity Golf
6,8: CBC News Magazine
12: Championship Bridge
5:30 P.M.
2; Aux frontières de la science
3 : G.E. Quiz Bowl
4: Parade des animaux
5: Chet Huntley
6: Web of Life
7 : Jamboree
8: "Sixty Glorious Years"
10: En ce temps-ci
12: The Buccaneers
5:45 P.M.
4: Ralliement des Créditistes
6:00 P.M.
2,7: Caméra 61'
3 : I Love Lucy
4: Court métrage
5: The Asphault Jungle
6 : Walt Disney
10: 33 tours
12: Leave it to Beaver
6:30 P.M.
2,4,7 : Robin des Bois
3 : 20th Century
10: Nouvelles, sports
12: Interpol Calling
6:50 P.M.
10: Promotion
7:00 P.M.
2,4,7: Papa a raison
3 : Lassie
5: 77 Sunset Strip
6,8: National Velvet
10: Première chance
12: Twenty Questions
7:30 P.M.
2,4,7: Pays et merveilles
3 : Dennis the Menace
6,8: The World of Music
10: "Fantôme en croisière"
12: Maverick
8:00 P.M.
2,4,7: Music-Hall
3,6,8: Ed Sullivan
5: National Velvet
8:30 P.M.
5: Tab Hunter Show
12: The Third Man
9:00 P.M.
2,4,7: Passe d'armes
3: G. E. Theater
5: Dinah Shore
6,8: G.M. Presents
10: Carnet de voyages
12: Little White Lie
9:30 P.M.
2,4,7: Pique atout
3 : Jack Benny
10: Ma Carrière
12: The Real McCoys
10:00 P.M.
2,4,7: Temps présent
3 : Candid Camera
5: Loretta Young Show
6: Background
8 : Lock Up
10: Dix sur dix
12: Trackdown
10:30 P.M.
2,4,7: Tribune libre
3 : What's My Line
5: This is your Life
6: Fighting Words
8 : Mike Hammer
12: Dateline
10:45 P.M.
10: Nouvelles
11:00 P.M.
2,4,7: Téléjournal
3,6,8 : News
10: Sports, météo
12: "Silent Dust"
11:10 P.M.
2,4,7: Sport-éclair
11:15 P.M.
3: "Is your Honeymoon Really Necessary"
6,8 : Sports Final
10: Boîte de nuit
11:20 P.M.
6: "Hit and Run"
11:30 P.M.
2: Courrier du cinéma
7: "Heaven can wait"
12:30 A.M.
12: News, Sports, Meditation

LUNDI

CBFT Canal 2
P.M.
1:00—Musique
1:55—Téléjournal
2:00—Long métrage: "Tête blonde"
3:30—Bonjour madame
4:00—Bobino
4:30—La boîte à surprise
5:00—Le Courrier du Roy
5:30—Le roi de la jungle
6:00—Edition métropolitaine
6:15—Nouvelles sportives
6:25—Ce soir
6:30—Histoire à suivre
6:45—Téléjournal
7:00—Les uns, les autres
7:30—Ciné-feuilleton
7:45—Télé-disques
8:00—Les Belles Histoires des pays d'en haut

CFCM — Canal 4
P.M.
12:50—Vie de l'Eglise
12:55—Nouvelles
1:10—Parlons sport
1:15—Siège réservé
2:45—Fémini-thé
3:00—La jardinière
3:30—Bonjour Madame
4:00—Bobino
4:30—La boîte à surprise
5:00—Le courrier du Roy
5:30—Capitaine Tombola
6:00—Manchettes Int.
6:05—Sur la route
6:20—Sport revue
6:35—Nouvelles
6:45—Cinéfeuilleton
7:00—Nouvelles sportives
7:15—Panorama
7:30—Au secours
8:00—Les belles histoires

CHLT — Canal 7
A.M.
11:00—L'heure de Pierrot
P.M.
12:00—L'Espagnol télévisé
12:35—CBC News
12:45—Première édition
1:00—Pot Pourri Féminin
2:00—Long métrage: "Rapt du rapide"
3:30—Bonjour Madame
4:00—Cinéfeuilleton
4:15—Be My Guest
4:30—La boîte à surprise
5:00—Le courrier du Roy
5:30—Man without a Gun
6:00—Melody Ranch
6:30—Nouv. — Sports
7:00—Disqu'O Vision
7:30—Télé-Supplément
7:45—Par le trou de la serrure
8:00—Les belles histoires

CFTM — Canal 10
P.M.
3:50—Nouvelles
4:00—En Matinée
5:30—Aigle noir
6:00—Télé-métro
6:53—Sports
7:00—Nouvelles
7:15—"Suprême aveu"

RADIO

AU CADRAN AM : CKAC 730 ; CBF 690 ; CBM 940 ; CFCF 600 ; CJAD 800 ; CKVL 850 ; CKGM 980 ; CJMS 1280

AU CADRAN FM : CKVL-FM 96.9 mc. ; CBF-FM 95.1 mc. ; CBM-FM 100.7 mc. ; CFCF-FM 106.2 mc.

SAMEDI

1:00 P.M.
CKAC—Nouvelles
CBF—Nouv. — Intermède
CKVL—Hit Parade
CKVL-FM—Accordéon
CJMS—Nouv., S. Bélair
CBM—News
CKGM—Favourites
CJAD—News, V. Randolph
CFCF—News, Saturday Show
1.15 P.M.
CKAC—Du "Pep"
CBF—Musique des Pays-Bas
CKGM—Editorial
CBM—Newscale
1:30 P.M.
CKVL-FM—Musique de Russie
CBF—Variétés
CJMS—Nouvelles
CBM—Jazz Series
CKGM—News
CBM-FM—Variétés
1:45 P.M.
CKVL—Nouvelles
CJMS—S. Bélair
CKGM—Feature
1:57 P.M.
CKAC—Jouez Radio
2:00 P.M.
CKAC—Nouvelles — Palmarès français
CBF—L'heure de l'opéra
CKVL—Hit Parade
CKVL-FM—Récital de la Jeunesse
CJMS—Nouv. — G. Hérard
CBM-FM—Du pays de France
CFCF—Saturday Show
CKGM—News
CBM—Saturday Serenade
CJAD—News, V. Randolph
2:15 P.M.
CKVL-FM—Concert
CKGM—Housewives Pops
2:30 P.M.
CKAC—Palmarès canadien
CKVL-FM—Orchestre Philharmonique
CKGM—News, Feature
CBM—Of All Things
2:57 P.M.
CKAC—Jouez Radio
3:00 P.M.
CKAC—Nouv. — Jazz
CJMS—Nouv., G. Hérard, Club des ménagères
CFCF—Gerry Herbert
CKGM—News, Golden Music
CJAD—News, Hi-Fi Club
CBM—Dankworth Downbeat
3:30 P.M.
CJMS—Nouv. — Dame de coeur
CKGM—News — Feature
CBM—Saturday Date
3:57 P.M.
CKAC—Jouez Radio
4:00 P.M.
CKAC—Nouv., Evénements sociaux
CKVL-FM—Sérénade
CJMS—Nouv., Dame de coeur
CJAD—News, M. Stephens
CKGM—Hit Music — Feature
CFCF—Saturday Show
4:30 P.M.
CKAC—Radio Sacré-Coeur
CKVL-FM—Musique de France
CKGM—News — Editorial
4:45 P.M.
CKAC—Musique espagnole
4:57 P.M.
CKAC—Jouez Radio
5:00 P.M.
CKAC—Nouv. — Fin d'après-midi
CKVL-FM—Arthur Fiedler
CKGM—News — Pops
CBM-FM—Les classiques italiens
CJMS—Nouvelles, Léo Lebel
CJAD—News, M. Stephens
CBM—Rocking Around
5.30 P.M.
CBF—Mélodies
CKVL-FM—Musique d'Espagne
CKGM—News
CBM—Cue for a Combo
5:45 P.M.
CJMS—Serge Bélair
6:00 P.M.
CKAC—Nouv. — Musique
CBF—Radio-Journal
CKVL-FM—Opéra
CJMS—Angélus, Nouvelles, Serge Bélair
CBM—News, commentary
CFCF—G. Herbert
CBM-FM—Resume, News
CJAD—News, Sports
6:10 P.M.
CKAC—Les coursés
6:15 P.M.
CKAC—Musique, Sports
CBF—La langue bien pendue
CJMS—Editorial
CKGM—Feature
CBM—Curtain Time
CBM-FM—Divertimento
CJAD—Route 800
6:30 P.M.
CKAC—Monde ce soir
CKVL-FM—Concert tzigane
CBF—Orchestre de chambre
CJMS—Nouvelles, S. Bélair
CBM-FM—Orchestre de chambre
CFCF—Sportsreel
CKGM—News — Feature
CBM—At The U.N.
6:40 P.M.
CKAC—Commentaires
6:45 P.M.
CKAC—On veut savoir
CJMS—Gagnante Club ménagères
CBM—British Weeklies
CFCF—Saturday Show
7:00 P.M.
CKAC—Le Rosaire
CBF—Ballades du temps précieux
CKVL-FM—Musique de Johannes Brahms
CJMS—Nouv. — Club Hi-Fi
CBM—International Concert
CFCF—G. Herbert
CBM-FM—Jazz européen
CKGM—News — Pops
CJAD—News — Italian Festival
7:15 P.M.
CKAC—Valses et chansons
7:30 P.M.
CKAC—Orgue populaire
CBF—Revue de la semaine
CKVL-FM—Mantovani
CJMS—Nouvelles — C. Dumont
CKGM—News — Feature
CBM-FM—Howard Hanson
CJAD—Continental Concert
7:45 P.M.
CKAC—Musique militaire
CJMS — Nouvelles sportives
8:00 P.M.
CKAC—Nouv., Gaietés musicales
CBF—Esquisses pour un portrait
CKVL-FM—Musique de ballet
CJMS—Nouvelles — Montréal ce soir
CKVL—Parade des Orchestres
CKGM—News — Bob Washington Concert
CJAD—News, Sports, Ralph Kirchen
CBM—Time for French
CFCF—Saturday Show
8:15 P.M.
CBM—Chansonnettes
8:30 P.M.
CKAC—Pre-world Music Festival
CBF—Kiosque à musique
CKVL-FM—La Pause qui rafraîchit
CKGM—News — Feature
CBM—The Four Gentlemen
8:45 P.M.
CKVL—Nouvelles
CJMS—C. Dumont
CBM—Sound of Guitars
9:00 P.M.
CBF—Opérette
CKVL-FM—Operettes
CJMS—Nouv., Les échos de ma ville
CKVL—Parade des Orchestres
CKGM—News, Editorial
CBM—Four's Company
CFCF—Late Show
CJAD—News, Adventure in Music
CBM-FM—Théâtre d'opéra
9:15 P.M.
CJMS—Echo
9:30 P.M.
CKVL-FM—Ouverture
CKVL—Bonsoir mes amis
9:45 P.M.
CKGM—News — Feature
CJMS—Nouv., Y. Leclerc
CKVL—Nouvelles
10:00 P.M.
CKAC—Nouv. Albums populaires
CBF—Radio-journal
CKVL-FM—Rencontre avec l'artiste
CKGM—News — Golden Music
CJMS—Nouv. — Les échos de ma ville
CKVL—Bonsoir mes amis
CJAD—News, Starlight Concert
CBM—News
CFCF—Late Show
10:15 P.M.
CBF—Cabaret du soir
CJMS—Les échos de ma ville
CKVL—Bonsoir mes amis
CFCF—Late Show
CBM—Name A Town
10:30 P.M.
CKAC—Albums populaires
CKVL—Prière
CFCF—Denny Vaughan
CKGM—News
CJMS—Echo — Opinion des auditeurs — Nouv.
CBM—World Music Festival
10:45 P.M.
CKAC—Nouv., Intermède
CBF—Nouvelles sportives
CKVL—Bonsoir mes amis
CKGM—Feature
CJMS—Sportorama — Echo — Question par les auditeurs
11:00 P.M.
CKVL-FM—Danse autour du monde
CKAC—Bonsoir les sportifs
CBF—Cabaret du soir
CJMS—Nouvelles — Dame de coeur
CJAD—The World Tonight
CKGM—News
CFCF—News, Sports
11:15 P.M.
CKAC—Chant du soir
CKGM—Golden Music
CJAD—Len Rowcliffe
CFCF—Late Show
11:30 P.M.
CKAC—Musique de danse
CKGM—News — Golden Music
11:45 P.M.
CBF—Nouvelles
12:00 MINUIT
CKAC—Nouv. — Musique de danse
CBF—Cabaret du soir
CJMS—Nouv. — Sportorama — Jusqu'à l'Aube
CKVL—Danse du samedi soir
CBM-FM—Fermeture
CBM—News, Concert
CJAD—News, Len Rowcliffe
CFCF—Bridge To Dreamland
CKGM—Dick Varney
1:00 A.M.
CBF—Nouv. — Fin
CKAC—Nouv. — Musique de danse
CKVL-FM—Musique de scène
CBM—Fermeture
1:30 A.M.
CKVL-FM—Les chefs-d'oeuvre de la musique
2:00 A.M.
CKAC—Nouv., Pensée du soir, Fermeture.
CKVL-FM—Edmundo Ros

DIMANCHE

8:00 A.M.
CKAC—St-Antoine
CBF—Nouv., Concerto
CKVL—Your Garden
CJMS—Nouv. R. Lemay
CKVL-FM—Concert
CFCF—Sunday Morning
CJAD—News, Sports
CBM—News, Pianorama
CKGM—News Editorial
8:15 A.M.
CKAC—Chansons de mon pays
CKVL—Church Reporter
CJMS—Sports, Prière
CJAD—Sook Parade
8:30 A.M.
CKVL—On the Spot
CJMS—Nouvelles
CKVL-FM—Musique de Vienne
CBM—Stories
CJAD—Children's choice
CKGM—News
8:45 A.M.
CBF—Intermède
CKVL—Doctor Bell
CKGM—Prayer
CJMS—R. Lemay
CJAD—Jewish Hour
9:00 A.M.
CKAC—Nouvelles - Oratoire
CBF—Nouv., Université
CKVL-FM—Le Carillon
CKVL—Prophecy
CJMS—Nouv. — R. Lemay
CJAD—News, School
CBM—News, Sports
CKGM—Chapel
CFCF—Sunday Morning
9:20 A.M.
CKAC—Vive le dimanche matin
CBM—Post Mark U.K.
9:30 A.M.
CKAC—Le Maire vous parle
CJAD—Un Church
CJMS—Nouvelles
CKVL-FM—Musique d'Israël
CKVL—British Israel
CBM—Sunday Magazine
9:45 A.M.
CKAC—Vive le dimanche matin
CKVL—Socially Yours
CJAD—Christian Science
CJMS—Gilbert Hérard
10:00 A.M.
CKAC—Nouvelles, Sports, Vive le dimanche matin
CBF—Musique d'orgue
CKVL—Fiesta
CKVL-FM—Orchestres célèbres
CFCF—Sunday Morning
CBM—News
CJAD—News, Lutheran Hour
CKGM—News
CJMS—Nouvelles — G. Hérard, Club des ménagères
10:15 A.M.
CBM—Ontario Gardener
CBF—Messe
10:25 A.M.
CKAC—La parole est à l'auditeur
10:30 A.M.
CKAC—Vive le dimanche matin
CKVL-FM—Musique d'Amérique Latine
CKVL—Eternal Light
CBM—Récital
CJAD—Israel Sings
CKGM—News
CJMS—Nouvelles — Gilbert Hérard
10:45 A.M.
CKAC—Nouvelles
CJMS—Petite Clinique
CKGM—Great Music
11:00 A.M.
CKAC—Messe
CBF—Les artistes de renom
CKVL—Church Hour
CKVL-FM—Chants de la synagogue
CJMS—Nouv., Léo Lebel, CFCF—Sunday Morning
CBM—Church Service
CJAD—News, Sports, Ralph Kirchen
CKGM—News
11:15 A.M.
CJMS—Léo Lebel
CKGM—Shut Ins.
11:30 A.M.
CBF—Bonjour dimanche
CKVL-FM—Festival de musique Italienne
CJMS—Nouv. — Léo Lebel
CJAD—Garden Gate, R. Kirchen
CKGM—News
12:00 MIDI
CBF—Le Monde parle au Canada
CKGM—News
CKVL—Sur la grand'route
CKVL-FM—Accordéon
CJMS—Nouvelles
CBM—BBC News
CJAD—News, Good Old Days
CFCF—Startime
CBM-FM—Divertimento
12:15 P.M.
CKAC—Nouvelles Musique classique
CBM—Its My Turn
CJMS—Nouvelles
12:30 P.M.
CKAC—St-François
CBF—Jardins plantureux
CKVL—Decouveries
CKVL-FM—Concert
CJMS—Nouv. — S. Bélair
CJAD—N's, The Mayor
CFCF—Startime
CBM—Folk Song Time
CKGM—News
CBM-FM—Folklore
12:45 P.M.
CKAC—Ciel d'Italie
CBF—Artistes invités
CJAD—Route 800
1:00 P.M.
CKAC—Nouv. — Les Arts
CBF—Radio-Journal
CKVL—Grand'route
CKV

Magasinez à la façon moderne et pratique en utilisant votre B.C.A. Morgan
(compte courant budgétaire)

Morgan
MAGASIN À RAYON

LES CINQ MAGASINS
entièrement climatisés



Chapeaux dernier cri!

Formes "gonflées", créations élégantes, velours ou plumes

Ajoutez un nouvel atout à votre garde-robe d'été ... jolis chapeaux d'un charme exquis, gonflés, plissés et manipulés en des formes diverses ... tous très excitants, différents et flatteurs. Noir, bleu reflet, vert bijou, magenta, bone ou rougeâtre.

ch. **13.95**

Pas de commandes postales ni téléphoniques — *CHAPEAUX POUR DAMES, ETAGE-MODE ... AU DEUXIEME* — SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Épargnez 33⅓% !

Corsages frais, genre jaquette à la "Chanel"...

norm. 3.00 — ch. **1.98**

Le corsage le plus frais et le plus élégant pour porter avec shorts, jupes et fuseaux ... blouses sans manches, effet jaquette, coupées dans des cotons unis ou imprimés avec liséré et boutons blancs. Imprimés aux tons doré, vert ou tan ... les tons unis de rose, lilas ou noir. Tous dans les grandeurs 12 à 18.

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)

PARURES DE COU ... AU REZ-DE-CHAUSSEE

SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Épargnez plus de 30 ou plus de 35% !

Valeur extraordinaire ! Sacs avions tartan "Jetspun", dames et messieurs

Grandeur pour messieurs : 38 po. x 22 po. pesanteur 7 lb et 8 on. Norm. : 35.00

Grandeur pour dames : 50 po. x 23 po. pesanteur 8 lb et 8 on. Norm. : 37.50

ch. **22.95**

Sacs de vacance, à prix spécial ! Hunting McKinnon (garniture tan), tissu caoutchouc façon vinyle. Solides formes en bois plaqué, poignées dessus en plastique, fermetures à glissières. Chacune avec gousset intérieur à chaussures et trois cintres.

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)

VALISES ... AU CINQUIEME

BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Epargnez 30 ou plus de 35% !

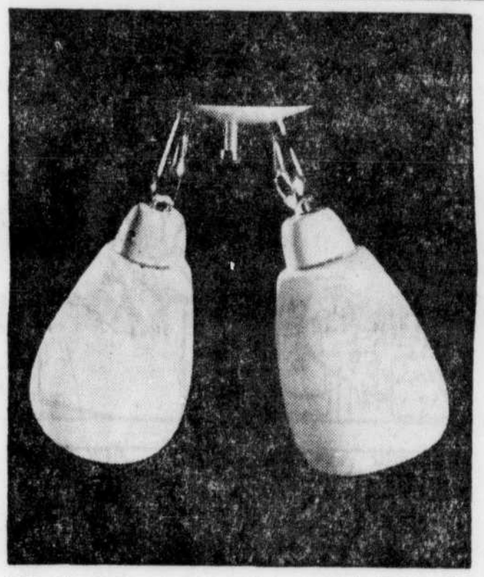
Prix spécial sur housses pour matelas, barbecue, ou fauteuil de jardin

- **Housse à matelas** en coton percale de qualité avec fermeture glissière. Lit simple, 72 po. x 39 po.; lit ¾, 72 po. x 48 po.; lit double, 72 po. x 54 po. Norm. 6.50 ch. **4.49**
- **Housse de fauteuil de jardin**, vinyle 6 jauges. Bords élasticisés. Vert foncé seulement. Norm. 2.25 ch. **1.39**
- **Housse de rôtisserie barbecue**, vinyle 6 jauges, s'adapte au modèle 23 po. Vert foncé seulement. Norm. 2.25 ch. **1.39**

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)

MENUS ARTICLES ... AU REZ-DE-CHAUSSEE

BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Valeur exceptionnelle !

Epargnez sur cet attrayant plafonnier blanc pivotant

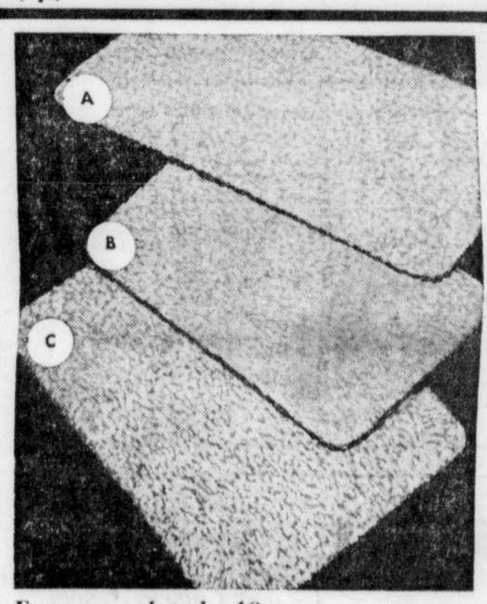
7.95

"Achat" spécial de Morgan ! Elégant plafonnier pour le fumoir, la salle de jeu ou la cuisine ! Abat-jour en verre opalin givré, environ 6 po. de longueur et 4¾ po. de diamètre ; socle de métal lacqué avec garnitures chromées.

Ecrivez ou téléphonez VI. 2-6261

ACCESSOIRES ELECTRIQUES ... AU QUATRIEME

BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Epargnez plus de 40 ou plus de 45% !

Carpettes de coton lavable Endos-caoutchouc anti-dérapant

A. 30 x 54 po.	B. 22 x 36 po.	C. 24 x 48 po.
Norm. : 15.95	Norm. : 7.95	Norm. : 11.95
8.45	**4.45**	**6.45**

Profitez de la vente de mai pour acheter ces tapis, soit comme saut de lit ou pour le passage ! Epais, doux et duveteux ! Choix de couleurs : doré, vert, rose, bleu, bois de santal, aqua, blanc ou brun.

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)

TAPIS ... AU QUATRIEME

BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Flaming Sherbet!

Nouvelle teinte pastel fraîche et vibrante de Du BARRY

Un corail lumineux, délicatement givré, adouci par des reflets "pulpe d'orange" ! 'Flaming Sherbet' s'harmonise à merveille à toutes les carnations !

Rouge à lèvres Royal DuBarry
Etui couleur dorée 1.25 Etui rose 2.00

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)

ARTICLES DE TOILETTE ... AU REZ-DE-CHAUSSEE

BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Épargnez 33⅓% !

Maillots de bain en coton, taille élasticisée, pour garçons

Norm. 3.00 ch. **1.98**

Epargnes sur ces confortables et pratiques maillots de bain pour garçons. Coton imprimé à motifs gais, coupe étudiée, support intérieur, taille élasticisée populaire. Brun et bleu. Tailles : 6 à 18.

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)

MERCERIE POUR GARÇONS ... AU TROISIEME

SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Prix spécial !

Stylo à bille et base bakélite ... garniture de bureau élégante

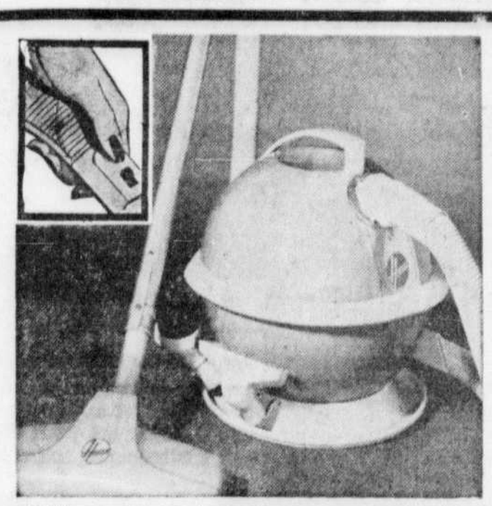
1.89

Un attrayant ensemble stylo à bille et base façon bakélite en blanc ou noir. Dessous feutre de grande protection ... complet avec stylo. Pratique et décoratif sur table de téléphone ou sur pupitre.

Ecrivez ou téléphonez VI. 2-6261

PAPETERIE ... AU REZ-DE-CHAUSSEE

BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Offre répétée! Epargnez 42.00 !

Nouvel aspirateur Deluxe Hoover 'Constellation' contrôle sous-le-pouce

Jeu complet d'outils à dépoussiérage
Modèle 871 — Norm. 99.95 **57.95**

L'aspirateur de luxe Hoover, **modèle 871**, a ceci de particulier qu'il est le premier à avoir le commutateur marche/arrêt sur la poignée même, démarra ou arrête où vous êtes. Dispositifs pour accessoires toujours à la portée de la main. Voyez le nouveau "Constellation" 's Hoover à nouvelle silhouette basse avec tuyau extensible qui s'allonge jusqu'au double de sa longueur, grande puissance de succion.

PAS DE PAIEMENT INITIAL
10 mensualités de 6.25
La taxe de vente payable à l'achat
ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)
Pour information appelez VI. 4-1515, local 466

HOOVER ... AU REZ-DE-CHAUSSEE

BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

ECRIVEZ A NOTRE SERVICE DE COMMANDES, TELEPHONEZ VI. 2-6261

A NOS CLIENTS DE LA BANLIEUE
VEUILLEZ CONSULTER VOTRE ANNUAIRE
POUR APPELS INTERURBAINS SANS FRAIS

LES AVENTURES DE TINTIN ET MILOU — OBJECTIF LUNE

par HERGE COPYRIGHT EDITIONS CASTERMAN



LA SCIENCE EN IMAGES

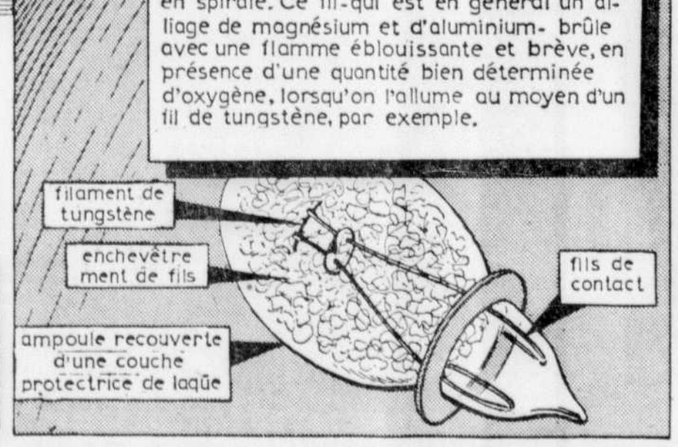
LA LAMPE ÉCLAIR

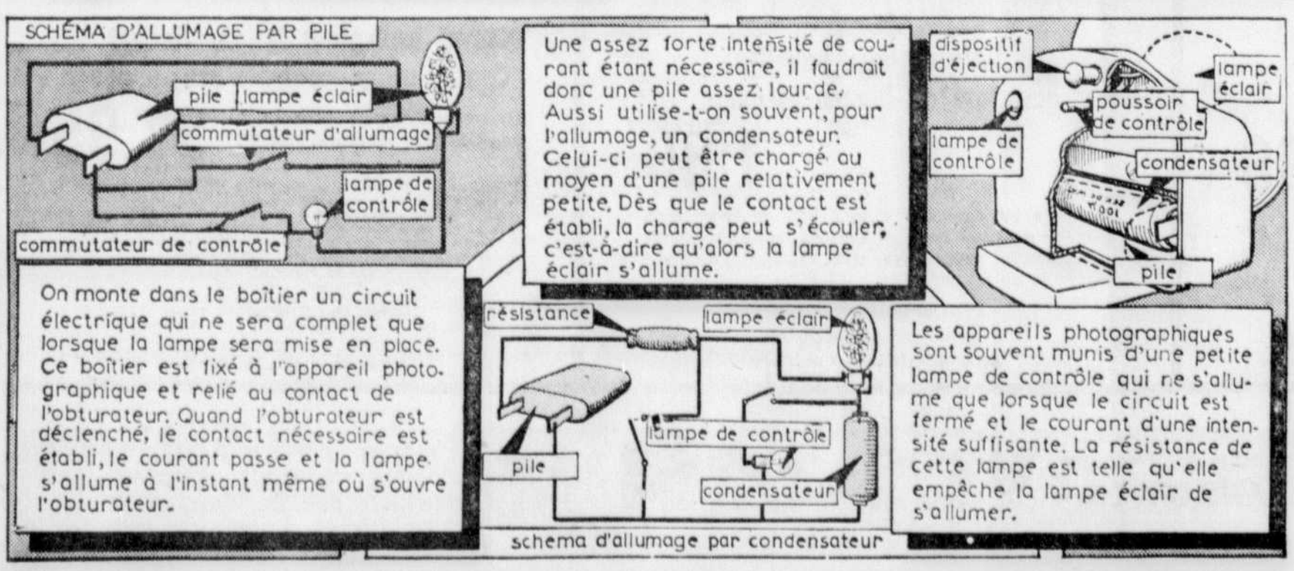
TECH-V.DIJK



Pour les prises de vues à la lumière électrique, on utilise généralement aujourd'hui la lampe éclair, qui peut être soit électronique, soit chimique.

La lampe éclair chimique est une ampoule de verre emplie d'oxygène et contenant un enchevêtrement de fil roulé très finement en spirale. Ce fil-qui est en général un alliage de magnésium et d'aluminium- brûle avec une flamme éblouissante et brève, en présence d'une quantité bien déterminée d'oxygène, lorsqu'on l'allume au moyen d'un fil de tungstène, par exemple.

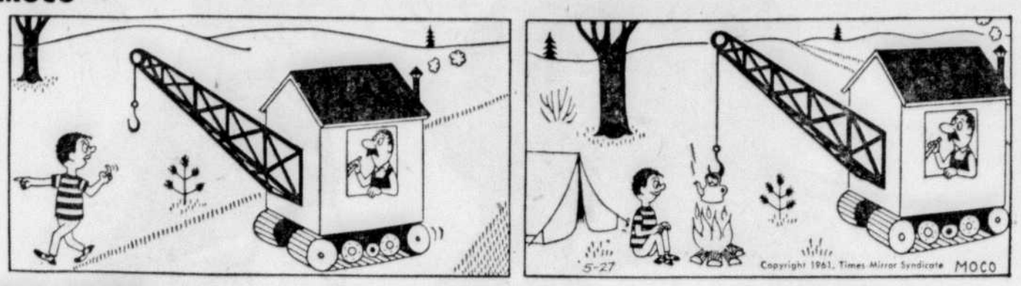




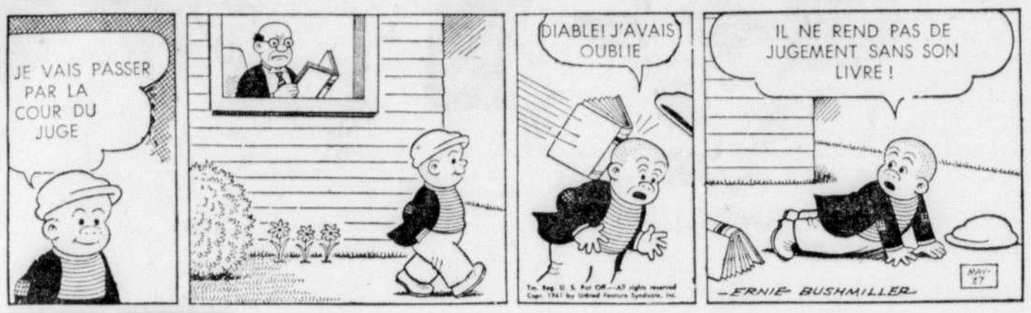
TARZAN



MOCO



PHILOMENE



PILOTE TEMPETE



LE SURHOMME



LE FANTOME



JEFF BUCHANON



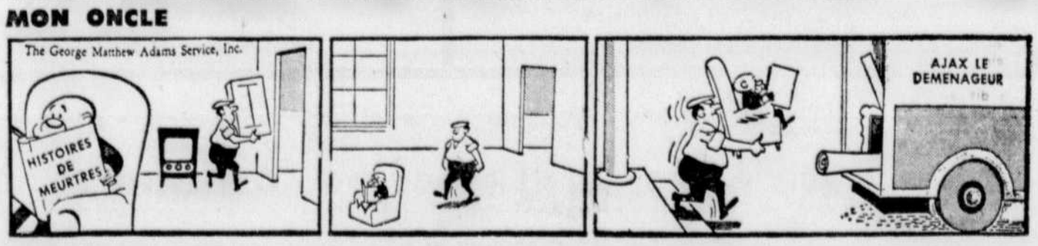
LE PAPA DE LILI



LARRY BRANNON



MON ONCLE



Courrier Confidences

S'accuser pour s'excuser . . .

Monsieur Tout-le-Monde a une femme adorable ! Il lui arrive de l'avouer; il le fait encore plus souvent. Par pudeur, sans doute. Ou par modestie... Quand il se sent en veine de confidences, (il ne m'écrit pas, oh non !) il énumère les innombrables attentions dont il est l'objet de la part de sa douce moitié.

Elle ne rate jamais les anniversaires : celui de sa naissance, de la première rencontre, du mariage, et bien d'autres qui rentrent dans le cadre de leur intimité. Elle les souligne d'un petit rien qui fait fondre de gratitude le coeur de Monsieur. "Il n'y a que les femmes pour avoir une telle mémoire et surtout pour deviner le cadeau, petit ou gros, si ardemment désiré !" L'attendrissement le gagne; il en vient à s'accuser de ne jamais lui rendre la monnaie de sa pièce dans ce domaine.

S'accuser, c'est souvent le meilleur moyen de s'excuser ! Et même de se blanchir entièrement. Il commence son procès par l'éloge de son accusateur. "La nature féminine est propre à ce genre d'amour; elle est toute entière portée au dévouement, à l'altruisme... La femme ne vit que pour les autres; c'est pour elle un besoin de s'extérioriser de cette façon, etc." Bref, elle est en somme un parasite qui vit aux dépens de celui à qui elle donne.

Très habile cette défense qui passe à l'attaque en noyant de compliments celle qu'on veut réduire à sa merci ! Mais ce n'est pas tout. Monsieur concède que la nature masculine est grossière, toute empreinte d'égoïsme, (ah ! ce fameux égoïsme masculin, quel alibi à toutes les omissions !) incapable de ces délicatesses. Déjà trahi par sa nature égocentrique, débordé de soucis et d'occupations importantes, comment Monsieur pourrait-il se pencher sur les détails de l'existence ? Ce n'est pas l'amour qui manque, mais le temps ! Et aussi, la mémoire des dates.

Pourtant, sa nature masculine les apprécie, ces petits riens ! Quand il en bénéficie, il leur donne leur juste valeur. Madame aimerait, parfois, que les rôles changent. Elle ne doute pas de l'amour de Monsieur; elle voudrait qu'il descende jusqu'à ces humbles témoignages qui enjolivent les quotidiens. Ce n'est pas tous les jours qu'on a l'occasion de mourir pour ceux qu'on aime. Aussi, vaut-il mieux ne pas attendre d'avoir à donner sa vie et faire chanter les heures qui passent . . .

Il suffirait que, par un effort d'imagination, Monsieur se mette à la place de son épouse et lui prête des sentiments analogues à ceux qu'il éprouve quand il reçoit un présent. Est-ce vraiment si difficile de penser à celle qu'on aime ? De lutter contre l'habitude, la routine, et de redevenir un être attentif à la joie de l'autre ? Nombreux sont les hommes qui nous prouvent que l'égoïsme masculin n'est pas invincible, pas incompatible avec la sensibilité et la finesse. Si Monsieur Tout-le-Monde voulait bien essayer . . . Madame en serait fort aise et je serais bien surprise que son sens du dévouement en soit blessé !

Les petites attentions nourrissent l'amitié. Mais l'amour a aussi besoin d'être alimenté. L'oublier est une erreur, une imprudence, et les erreurs multipliées mènent à la catastrophe ! Si vous voulez un amour florissant, bien portant, donnez-lui sa ration d'égards, de sollicitude, d'attentions . . .

Nicole

Prière d'adresser toute correspondance à :

COURRIER - CONFIDENCES,
La Presse, 7 rue St-Jacques ouest, Montréal

Q. — Croyez-vous qu'une jeune fille de seize ans peut recevoir des téléphones des garçons et faire des sorties avec eux, la fin de semaine ?

Moi, mes parents disent qu'ils peuvent téléphoner la fin de semaine mais quant aux sorties, il ne faut pas en parler car pour eux, sortir avec un garçon, c'est faire du mal.

Moi, je trouve qu'une jeune fille de seize ans peut faire quelques sorties accompagnée d'un garçon, comme aller aux sucres. Si les parents ne leur permettent pas cela, elles sortiront en cachette et si quelque chose arrive, elles leur mettront sur le dos. N'ai-je pas raison ? — Dyan aux yeux bleus.

R. — Si la jeune fille est sérieuse, on peut, de temps à autre, lui permette des sorties en groupe, comme celle que vous suggerez. Cependant, il faut aussi tenir compte du garçon qui l'accompagne, du groupe auquel elle se joindra, des conditions dans lesquelles s'effectuera cette sortie. Il faut aussi que la jeune fille soit assez raisonnable pour ne pas réclamer d'être fréquentée comme si elle était prête à se marier et qu'elle ne se mette pas à jouer les amoureux.

Vos parents, j'en suis persuadée, ne croient pas que c'est mal faire que de sortir en compagnie d'un jeune homme mais ils redoutent surtout les occasions qu'offrent ces sorties. Je ne suis pas d'accord avec vous pour qu'une jeune fille sorte en cachette de ses parents, s'ils sont un peu trop sévères. Le mensonge est odieux et une telle mentalité ne plaide pas en faveur de celle qui l'affiche. De plus, s'il lui arrive malheur à la suite de ses fréquentations clandestines, je pense qu'elle devra s'en prendre à elle-même d'abord. C'est vraiment trop facile de décider qu'on usera de duplicité et de mensonge, et que si tout cela tourne mal, on accusera ses parents !

Essayez plutôt d'obtenir de vos parents les permissions désirées, si vous n'exagérez pas quant à leurs nombres; discutez gentiment, sans hargne. Mais restez droite et franche si vous voulez qu'on ait confiance en vous.

Pour adoucir votre peau, frictionnez-vous tous les jours, avec un gant de crin. Pour les taches de rousseur, le pissenlit les fera pâlir. Employez-le en décoction (une poignée dans un verre d'eau) et lavez-vous le dos avec ce liquide, matin et soir. Vous pouvez aussi user d'huile d'olive pour tamponner les taches de rousseur, après le savoir badigeonnées d'eau oxygénée.

Q. — Dans une semaine, il y aura un "party" mixte chez le cousin d'une de mes amies. C'est son anniversaire. Mais ma mère s'oppose à ce que j'y aille. Elle dit que je suis trop jeune, (14 ans en juin), et que les garçons nous tournent le cerveau. Je suis en huitième année et j'arrive très bien à l'école. Je suis sérieuse et les garçons ne m'énervent pas. Elle dit aussi qu'elle ne connait pas cette famille. Elle prétend m'élever à sa manière à elle. C'est la deuxième fois qu'elle refuse et pour les mêmes raisons. Elle trouve que je suis jeune pour parler aux garçons. Est-ce vrai ? Je suis vieille de caractère. Et à quelle heure doit-on rentrer ? Elle dit que minuit, c'est trop tard. Il y aura de la surveillance, les parents y seront. Encore ce soir, elle trouve toutes sortes de raisons. Suis-je vraiment trop jeune ? J'aimerais avoir votre opinion. — Mike empressée !

R. — Mike, vous êtes beaucoup trop pressée ! Je m'excuse d'abord de n'avoir pu vous répondre avant la date du "party". De toute façon, vous n'y auriez rien gagné car je pense, comme votre mère, que vous êtes beaucoup trop jeune pour commencer à courir les "parties" mixtes. Je me défie de ces petites réunions, sous la surveillance de parents qui se claustrent dans la cuisine, trop souvent, sans oser voir de trop près à ce qui se passe !

Vous êtes à l'âge d'étudier sérieusement ; songez-y, vous n'avez même pas quatorze ans ! A quel âge voulez-vous donc que les jeunes filles commencent à fréquenter les garçons ? Minuit, oui, c'est trop tard pour rentrer, à moins qu'il s'agisse de circonstances exceptionnelles. Vous devriez vous fier à votre maman ; elle me semble avoir beaucoup de bon sens. Qu'entendez-vous par "parler aux garçons" ? Si, sur le chemin de l'école, vous rencontrez un garçon que vous connaissez, je suis certaine que votre mère ne jettera pas les hauts cris parce que vous conversez avec lui, chemin faisant. Réfléchissez ; et si vous êtes aussi sérieuse que vous le dites, vous conviendrez que votre mère a raison. Je suis navrée de vous décevoir mais honnêtement, je ne puis vous approuver.

R. — A **"Burnette"** — Oui, c'est mal de tromper vos parents, de sortir en cachette. D'ailleurs, vous vous sentez mal à l'aise. Donc, à l'avenir, demandez-leur les permissions que vous désirez obtenir. S'ils refusent, tant pis; mais au moins, vous n'aurez pas menti. C'est un mauvais début dans la vie que de s'enfoncer ainsi dans le mensonge.

Quant à la conduite de votre ami, au cinéma, c'est surtout celle d'un garçon mal élevé. Ces familiarités sont déplacées, en public; en plus, vous êtes trop jeune pour commencer à manger de ce pain-là ! Et vous savez que l'appétit vient en mangeant . . . Soyez sérieuse, simple, droite et remettez à leur place les impertinents. Vous aviez raison d'être fâchée ; mais vous auriez tort cependant de vous faire des scrupules de conscience avec des riens. Je vous crois honnête et gentille; prenez les moyens de le rester !

AVIS

Je demande à mes correspondants d'être particulièrement patients, ces temps-ci, l'abondance du courrier occasionnant des retards indus. Je m'en excuse. Je répondrai sûrement à tous et à chacun.

Votre indulgence, s'il vous plaît . . .

Nicole



A 514—Pour les beaux jours d'été, Don Loper a conçu cet ensemble pratique et très féminin: jupe légèrement décollée, petit boléro à manches trois-quarts, décolleté rond du corsage. Ce modèle ne présente aucune difficulté de confection. Choisissez un piqué blanc, un imprimé de soie ou de shantung. Grandeurs : 10, 12, 14, 16 et 18. **Prix: $1.06,** taxe incluse.

N.B.—On peut se procurer ces patrons en écrivant au bureau de la "Presse", LA BRODERIE NOUVELLE, incluant mandat ou bon de poste. La "Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues. Les patrons ne sont pas échangeables.

Un menu par jour

Vichyssoise
Haricots à la sauce moutarde
Ragoût d'agneau Jeannette
Pommes de terre mousseline
Shortcake aux fraises
Thé — Café

Ragoût d'agneau Jeannette

2 lbs d'agneau pour ragoût, sel et poivre; 1 c. à thé de glutamate de sodium (facultatif); ½ c. à thé de graines de carvi; environ 4 tasses d'eau chaude; 2 tasses de céleri coupé en morceaux de 1"; 3 carottes moyennes, coupées en morceaux de 2"; 1 oignon moyen, tranché; 1 tasse de lait; 2 c. à table de persil haché; 1 tasse de préparation à biscuits "mix"; ½ c. à thé de menthe; ⅓ tasse de lait (approximativement); 1 boite de pois verts (15 onces).

Essuyer l'agneau avec un linge humide; couper en morceaux. Mettre dans une grande casserole et ajouter environ ½ c. à thé de sel, un soupçon de poivre, le glutamate de sodium et les graines de carvi. Verser de l'eau chaude à l'égalité de la viande. Mettre le couvercle et amener au point d'ébullition. Laisser mijoter la viande 30 à 40 minutes ou jusqu'à ce que partiellement tendre. Ajouter le céleri, les carottes et l'oignon et continuer de cuire jusqu'à ce que les légumes et la viande soient tendres. Ajouter le lait et le persil. Bien agiter et baisser le feu. Incorporer la menthe à la farine à biscuits et ajouter environ ⅓ tasse de lait pour faire une pâte à la cuillère. Verser la pâte par cuillerée dans le bouillon d'agneau. Couvrir et cuire sans lever le couvercle pendant 10 minutes. Réchauffer les pois durant la cuisson des pâtes. Pour servir, déposer le ragoût et les pâtes dans un grand plat et y verser des pois en pluie.

Conférenciers à un congrès libéral féminin

Le congrès de la région Sir Robert Baldwin de la Fédération des Femmes Libérales du Québec s'ouvrira à 9.30 a.m. lundi à l'hôtel Windsor. Mlle Alice Frigon, présidente de la F.F.L.Q., souhaitera la bienvenue aux congressistes. La séance d'étude de l'avant-midi sera dirigée par Me Claire Kirkland - Casgrain, présidente de la Constitution de la F.F.L.Q. qui traitera de la façon de tenir une assemblée. Elle sera assistée de Mmes Jeannette Francoeur et Paul Taschereau, vice-présidentes de la F.F.L.Q.

A 2 h. p.m. le Dr Gustave Prévost, directeur de l'Office de Biologie de la province de Québec traitera de la pollution des eaux. Sa causerie sera suivie d'un film sur le sujet. C'est à 3 h. 15 p.m. que l'honorable Dr A. Couturier, ministre de la santé et invité d'honneur de la journée, parlera de l'assurance-hospitalisation. Il sera suivi du Dr J. Gilbert Turner, administrateur général de l'hôpital Royal Victoria, qui s'adressera aux auditrices de langue anglaise.

Sur la moto soyez prudent

La belle saison favorise ce sport passionnant pour les jeunes qu'est la motocyclette. Toutefois, il ne faudrait pas transformer ce mode de locomotion très économique en engin de mort. N'essayez pas d'épater les autres par vos prouesses, car vous risquez d'être infirme pour la vie, ou d'y laisser votre peau. La moto est cruelle dans ses blessures pour celui qui se conduit en écervelé au guidon. Les motocyclistes sont soumis aux mêmes règlements que les automobilistes et ils ne doivent pas prendre la voie publique pour une piste de course.

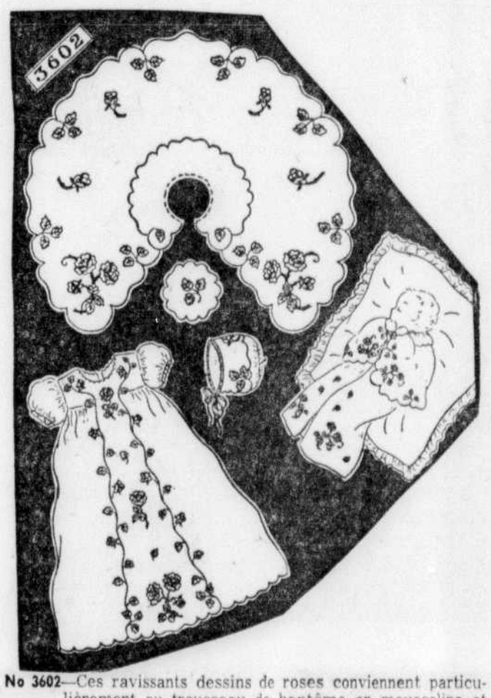
Travail d'été à la C.-R.

Les ateliers de couture du Comité de travail féminin de la Section Croix-Rouge de Montréal seront fermés du 9 juin au 18 septembre. Les ateliers de la section provinciale du Québec resteront ouverts pendant toute la belle saison et le travail s'y poursuivra comme d'habitude.

C'est ce qu'a annoncé Mlle Florence Butteris, présidente du Comité de la section de Montréal. Mlle Butteris demande à toutes les dames bénévoles qui désirent travailler pour la Croix-Rouge pendant la saison d'été de passer à la section de Montréal pour y chercher les fournitures nécessaires avant le 9 juin.

Première réunion

L'Association des secrétaires d'administration ou secrétaires privées (association de langue anglaise) tiendra sa première réunion générale le 31 mai, 1961, 7:00 P.M. au Mechanics Institute, au 1200, de l'avenue Atwater.



No 3602—Ces ravissants dessins de roses conviennent particulièrement au trousseau de baptême en mousseline et organdi suisse. Si la naissance est prévue pour l'automne ou l'hiver, il serait préférable d'utiliser du cachemire français pour le manteau et le bonnet. La broderie est facile à faire. Une élégante garniture de choux de ruban mettra une note de fantaisie. Patron au fer chaud : manteau et bonnet : **$1.00.** Robe : **60 cents,** jupon: **40 cents** et châle: **25 cents.** Ajoutez-y la taxe de 2% pour le Québec et de 6% pour Montréal.

N.B.—On peut se procurer ces patrons en écrivant au bureau de la "Presse", LA BRODERIE NOUVELLE, incluant mandat ou bon de poste. La "Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues. Les patrons ne sont pas échangeables.

Au Cercle N-D du Laus

Il y aura assemblée mensuelle du Cercle Notre-Dame-du-Laus, des Filles d'Isabelle, le lundi 5 juin, dans la salle de l'école Ste-Brigide au 1224 de la rue Champlain à 8.30 h. précises.

TRAITEMENTS DE BEAUTE

Cure spéciale d'amaigrissement à la paraffine pour les personnes obèses. Traitement classique de la beauté . . . Rides, acné, points noirs, etc., enlèvement des poils follets pour la vie, sans traces.

Nu-Way Studio est dirigé par Sarda Ghislaine Perreault, G.M.E., et avec surveillance médicale.

NU-WAY STUDIO
3584, av. du Parc. VI. 5-8788

A l'exposition nationale

La maisonnette des princesses de G.-B. en réplique à Toronto

LONDRES. (PC) — La reine a décidé de soulever un peu le voile de mystère qui a toujours entouré cette ravissante maisonnette où elle a passé tant d'heures agréables en compagnie de la princesse Margaret, alors qu'elle était encore toute jeune.

Sa Majesté a en effet permis qu'une réplique de Little House soit construite, afin d'être exposée cette année à l'Exposition nationale, à Toronto.

Les représentants de la Chambre de commerce du Canada en Angleterre, qui ont poursuivi les négociations entre l'Exposition et le palais de Buckingham ont dit que c'était la première fois que la reine permettait la fabrication d'une réplique.

Little House est une maison en miniature que plus d'une grande personne aimerait posséder. Elle est blottie sous les chênes séculaires des vertes pelouses des jardins royaux dans le grand parc Windsor, près du château du même nom.

La maisonnette est de la grandeur d'un grand salon; elle mesure 22 pieds de long, huit pieds de large et 16 pieds de haut et comporte toute de même quatre pièces, une cuisine et une salle de bain.

Don du pays de Galles

Ce sont les gens du pays de Galles qui l'ont offerte en cadeau à la reine, pour son sixième anniversaire de naissance. On la présenta aux parents de la princesse qui étaient alors le duc et la duchesse d'York, alors qu'ils séjournaient à Cardiff, en mars 1932.

C'est une réplique fidèle de ce que l'on considérait, vers 1930, comme un cottage moderne.

Seulement, tout est à l'échelle d'une fillette de six ans.

Little House, qu'on appelait parfois la Maison de Poupée, était le refuge des deux princesses, chaque fois qu'elles avaient quelques heures d'intimité et de détente. Là, elles étaient loin du public et pouvaient recevoir leurs amies pour le thé.

A Little House, les deux princesses jouissaient de la plus complète intimité. On ne révélait presque rien de l'activité des deux fillettes quand elles étaient dans leur refuge et seules les personnes très près de la famille royale pouvaient aller leur dire bonjour là.

Et la tradition a été maintenue. Maintenant c'est la princesse Anne qui s'amuse là et personne ne veut dire comment est la maison actuelle, mais bien que cela ne soit pas officiel, certains assurent qu'on a refait la décoration et que l'on a installé un poste de télévision pour la jeune princesse qui raffole du petit écran.

Permission spontanée

Tout en maintenant les consignes touchant la maison du Grand Parc, la reine a consenti à laisser les Canadiens voir une réplique de ce coin où elle a passé des heures si agréables.

Sans même attendre qu'on la lui demande officiellement, elle a accordé la permission requise pour construire la réplique. L'architecte qui a conçu la structure originale, M. Morgan Wilmott, a fourni les plans de la maison et du mobilier et le tout sera reproduit au Canada, ce qui permettra aux fabricants du pays de faire montre de leur habileté.

Cependant, la reine a posé certaines conditions. Les plans devront lui être rapidement rendus et la maisonnette doit être détruite une fois l'exposition terminée. De plus, pensant à quelques-unes des bonnes oeuvres qui lui tiennent le plus à coeur, elle a demandé qu'on perçoive une somme supplémentaire pour l'admission à Little House et que l'argent ainsi obtenu soit remis à l'Institut National pour les Aveugles et à la Royal Commonwealth Society for the Blind.

Pour les femmes de St-Jean, N.B.

Le petit panier à emplettes est un compagnon populaire

SAINT-JEAN, N.-B. (PC) — Tant que les femmes de Saint-Jean voudront bien apporter leur petit panier au marché, les vieillards du centre agricole de Rudnik, en Pologne, sont assurés d'avoir un débouché pour leurs produits.

Personne ne sait où et comment les femmes ont pris goût au panier à l'heure du marché et des emplettes. Le propriétaire d'un magasin de Saint-Jean, qui prétend que son père lança cette mode ici il y a 60 ans, rappelle que les paniers ont toujours été populaires mais, autrefois, ils étaient fabriqués par les Indiens des réserves du Nouveau-Brunswick.

Quand les Indiens décidèrent de s'intéresser à d'autres formes d'artisanat, on chercha ailleurs ces paniers oblongs munis de solides poignées que semblent préférer les femmes de Saint-Jean et qui, au dire de l'importateur, M. Sydney Bacon, de Toronto, sont une des formes les plus classiques.

C'est en Pologne qu'on trouva les objets convoités car le climat de ce pays produit la meilleure qualité de saule servant à fabriquer ces paniers, qui arrivent au port de Saint-Jean depuis 1948.

Ventes record

Les importateurs disent que ces paniers sont offerts dans tout le Canada mais c'est à St-Jean qu'ils sont le plus populaires; les femmes en achètent plus de 5,000 par année. Le modèle hollandais, qui est leur favori, est aussi très apprécié en Angleterre et plusieurs Néo-Canadiens d'origine britannique se rappellent avoir vu leurs aïeules faire leurs emplettes avec ces paniers.

Lors d'une enquête au cours d'un après-midi d'emplettes, on a recueilli des éloges et quelques anecdotes intéressantes.

"Je ne pourrais me passer de mon panier, il est si utile pour transporter tous les petits colis qui risquent toujours de nous échapper. L'an dernier, aux chutes Niagara, une femme s'est approchée de moi, se disant ravie de trouver quelqu'un qui portait un panier comme ceux qu'on utilise dans son pays. Elle était de Grande-Bretagne".

Une autre déclarait aussitôt: "Moi, j'aurais l'impression qu'il me manque quelque chose sans mon panier; quand je vais à Montréal, c'est ma marque d'identification. Dans les magasins on dit "tiens, une femme de Saint-Jean."

Des rapports de Londres soulignent que l'examen des modes du printemps et d'été fait l'effet d'un regard à travers des lunettes roses. Les boutiques montrent du rose pour toutes les circonstances et cela, de la tête aux pieds. Le seul problème est de savoir quelle teinte d'accessoires on peut utiliser avec tout ce rose. Il semble que le blanc, le gris et le marine soient les coloris les plus en vogue.

Cessez de fumer sans effort de volonté

Avec raison, on accuse le tabac d'être la cause du cancer du poumon et de détruire les vitamines C, mais la nocivité du tabac ne s'arrête pas là : le tabac fatigue, excite les nerfs, irrite la gorge, engendre l'infarctus, coupe l'appétit, abime la vue, atténue le désir sexuel, stimule le goût de l'alcool, détériore la mémoire, mine la volonté. En outre, le tabac se révèle coûteux (faites vos comptes loyalement : 1.000 NF par an environ) et cependant c'est si facile de ne plus fumer sans avoir à déployer le moindre effort de volonté. C'est si facile de dormir paisiblement, d'avoir des réveils agréables, de mener "la vie en rose", sans être soumis à cette tyrannie fastidieuse qui n'apporte en fin de compte que des satisfactions dérisoires.
Votre salut de fumeur invétéré dépend de la lecture d'un petit livre, scientifique mais attrayant, qui vous est envoyé gratuitement sur simple demande par l'organisme de prévention: le Centre de Propagande Anti-Tabac (pavillon 78E) 18, Chaussée d'Antin, Paris, France.

Semaine de la formation technique

Journée spécialement dédiée à la coiffure

Une semaine de formation technique a été décrétée dans tout le Commonwealth pour mettre en valeur l'importance de l'enseignement et de la formation techniques dans le monde actuel et pour encourager les jeunes à se préparer à des carrières prometteuses.

Son Exc. le gouverneur général du Canada, M. Georges-P. Vanier, a proclamé la semaine du 29 mai au 4 juin réservée à cette fin dans tout le Canada. Dans notre province, un programme très élaboré est confié à un comité provincial constitué par le Ministère de la Jeunesse, sous la présidence de l'hon. juge Hector Perrier.

A l'Ecole des métiers commerciaux de Montréal, chaque journée sera consacrée à un des métiers qui y sont enseignés. Mardi sera la journée de la coiffure, sous la présidence de M. Jean Drapeau, maire de Montréal. La soirée fournira l'occasion à des diplômés de l'école ainsi qu'à des représentants de chaque association professionnelle de coiffeurs pour dames, de présenter une trentaine de coiffures de jour et de soir, d'après les nouvelles tendances de la mode devant quelques centaines de membres de la profession ainsi que quelques invités d'honneur. On peut se procurer des billets au Centre de la coiffure, au 1665, rue du Parc Lafontaine, LA. 7-3431.

Le gant fut un temps l'apanage des hommes

TORONTO. (PCf) — Que vous vous proposiez d'étrenner un nouvel ensemble de printemps ou de porter celui de l'an dernier, l'achat d'une jolie paire de gants n'écorchera pas tellement votre budget et complétera votre toilette de façon charmante. Il fut une époque où seuls les hommes avaient cette permission.

C'est Catherine de Médicis qui changea cet état de choses. Par la suite, les gants devinrent, chez la femme, une convention sociale. En Angleterre, la reine Elisabeth 1ère indiquait son titre de noblesse en étalant plus de 2,000 paires de gants. Sans aller jusqu'à concurrencer cette magnificence royale, les élégantes d'aujourd'hui n'ont que l'embarras du choix dans un vaste assortiment de gants en peau ou en tissu, de toutes les longueurs, et dans toute la gamme des couleurs.

Pour compléter votre garderobe, vous pouvez choisir des gants de style différent, depuis le tout-aller, le gantelet, le très court, jusqu'aux superbes gants longs, pour grand soir. Les couleurs les plus pratiques sont évidemment le noir, le blanc et le beige. Vous pouvez y ajouter les jolis gants de coton, de couleurs vives, très à la mode cette année, à moins que vous ne préfériez les tons pastels.

Travaux publics

(PC) — L'an dernier le Mexique a déboursé en travaux publics $640 millions, soit $16 millions de plus qu'en 1959.

LOUEZ un RÉFRIGÉRATEUR
● NOUVEAUX MODÈLES
● GRANDS ET PETITS
● AU PLUS BAS PRIX
● SANS OBLIGATION
SHERBROOKE APPLIANCES Ltd
2020 ave Union AV. 8-3183

Soyez pleine d'ENTRAIN



Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Les bonnes PILULES ROUGES à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour tonifier le sang. Alors, demandez aujourd'hui même les

PILULES ROUGES
AMÉLIORÉES
Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie. 4-59

Tonifiez-vous . . .



Messieurs, cette fatigue inexplicable qu'une nuit de sommeil ne parvient pas à surmonter, peut souvent être enrayée par un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles PILULES MORO, un produit reconnu et bien établi; maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

PILULES **MORO**
Tonique pour les hommes "toujours fatigués" 3-348



EN VACANCES
PAS DE DÉTENTE COMPLÈTE SANS
LA PRESSE

Comment s'abonner!

VOYEZ VOTRE DEPOSITAIRE DE LA PRESSE
OU
RETOURNEZ CE COUPON DIRECTEMENT A LA PRESSE

RETOURNEZ CE COUPON
directement ou par l'entremise de votre dépositaire, quelques jours à l'avance.

LA COMPAGNIE DE PUBLICATION DE "LA PRESSE" Limitée
Case postale 6041, Montréal

Veuillez m'expédiez "La Presse" durant ..... semaines, commençant le .... à 30¢ par semaine (Canada) ou 40¢ (Etats-Unis).

NOM .....

ADRESSE .....

S.V.P. joindre votre remise par chèque ou mandat postal

Chez EATON derniers jours de la VENTE DE MAI DE LINGE MODERNE

LUNDI, MARDI ET MERCREDI



DRAPS "LADY PEPPERELL" A NOS PRIX LES PLUS BAS!

Toutes les dimensions indiquées sont approximatives et s'entendent pour l'article fini. Tous ces draps et taies d'oreillers sont à ourlets piqués.

Coton qualité d'usage 'Red Label' Pepperell — Choisissez ceux-ci pour leur longue durée. Plus de 132 fils au pouce carré.

	63" x 102" Lit simple	72" x 102" Lit jumeau	81" x 102" Lit double	90" x 102" Grand lit double	Taies d'oreillers 42" x 33"
Blanc	**4.57** la paire	**4.97** la paire	**5.37** la paire	**6.27** la paire	**1.17** la paire
Tons pastels : rose ou vert		**5.87** la paire	**6.57** la paire		**1.37** la paire

Fine percale de coton blanche "Lady Pepperell" — Quel luxe que ces beaux draps fins ! Vous les voyez rarement offerts à si bas prix ! **Plus de 180 fils au pouce carré.**

63" x 102" Lit simple	72" x 102" Lit jumeau	81" x 102" Lit double	90" x 102" Grand lit double	Taies d'oreillers 42" x 33"
5.97 la paire	**6.17** la paire	**6.87** la paire	**7.47** la paire	**1.37** la paire

LINGE DE LIT (RAYON 436), AU DEUXIEME, CHEZ EATON

HOUSSES
A FERMETURE ECLAIR

Coton blanc épais, fermement tissé, à **150 fils au pouce carré.** Pour matelas jumeaux, trois-quarts ou doubles. — SPECIAL DE LA VENTE DE MAI, chacune **3.99**

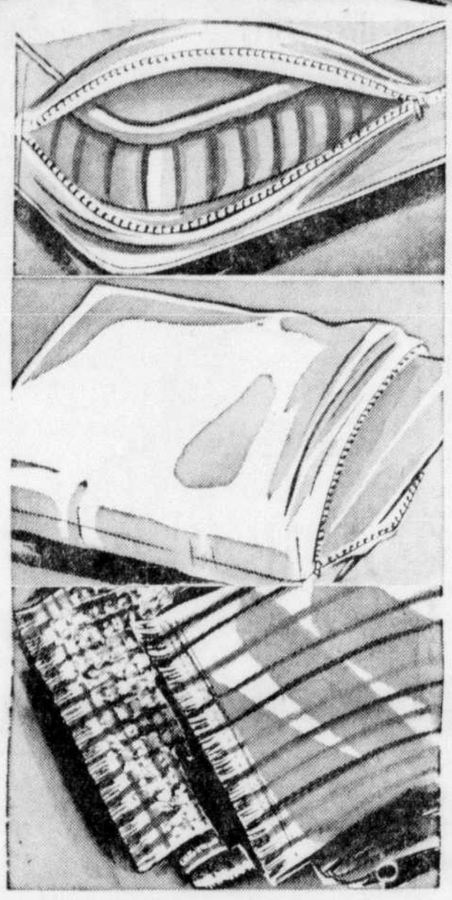
OREILLERS
CAOUTCHOUC-MOUSSE

Fabriqués spécialement pour Eaton. Molleux, durables, recouverts de coton blanc, rose ou bleu, à glissière. Environ 24" x 15" x 5". SPECIAL DE LA VENTE DE MAI, chacun **4.69**

SERVIETTES
TISSU-EPONGE COTON

Par CANNON ! Serviettes à vaisselle très absorbantes, à rayures et quadrillés multicolores tissés à même. Environ 15" x 30". SPECIAL DE LA VENTE DE MAI, chacun **.59**

RAYONS 236-436, AU DEUXIEME



SERVIETTES CANNON
DE TEINTES UNIES OU A RAYURES DEUX TONS !

SPECIAUX DE LA VENTE DE MAI

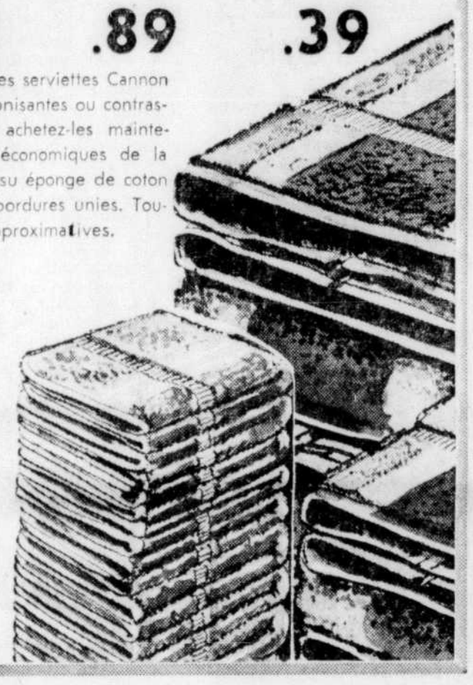
Grande serviette de bain 24" x 46". Chacune	Essuie-mains 15" x 26". Chacun	Débarbouillette 12" x 12". Chacune
1.49	**.89**	**.39**

Choisissez ces jolies serviettes Cannon de couleurs harmonisantes ou contrastantes ! Surtout, achetez-les maintenant à ces prix économiques de la Vente de mai. Tissu éponge de coton très absorbant à bordures unies. Toutes dimensions approximatives.

A. Teintes unies de **blanc, rose pâle, bleu ciel, lilas, jaune, vert fougère, vert brouillard, brun épice.**

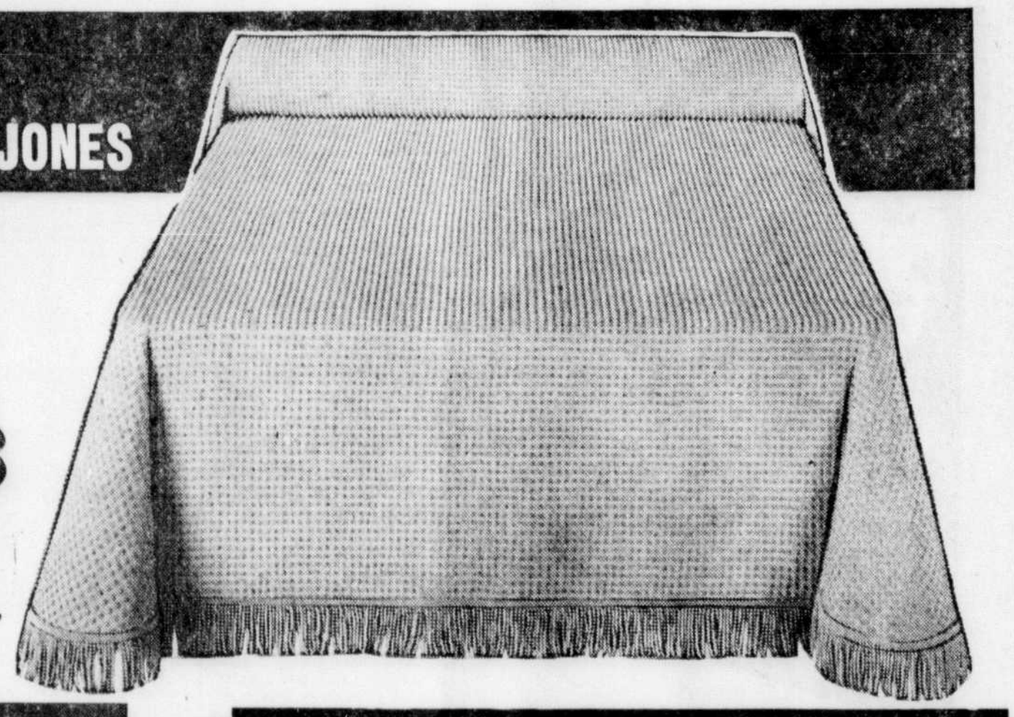
B. Rayures deux tons. — Larges rayures dans les tons dominants de **rose princesse, lilas, jaune doré, vert fougère ou brun épice.**

RAYON 236, AU DEUXIEME, CHEZ EATON



COMPOSEZ VI. 2-9211 Service des commandes téléphoniques

⅓ RABAIS! COUVRE-LITS "À TOUFFES" MORGAN JONES



ORDINAIREMENT 10.95 chacun !

Pré-rétrécis ! Couleurs inaltérables !

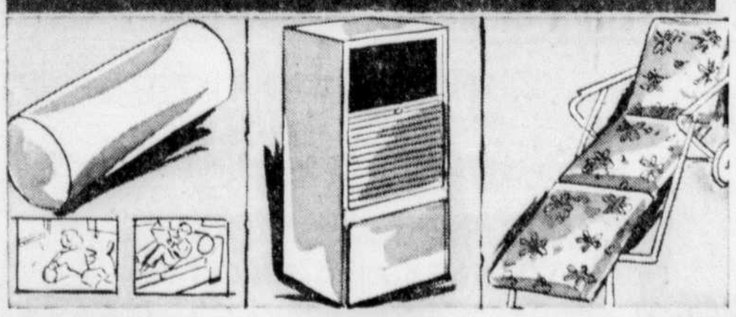
Toujours en vogue, ces couvre-lits sont en solide coton avec touffes tissées à même. Coins arrondis et frange luxueuse. Lavables, pré-rétrécis, grand teint et n'exigeant aucun repassage ! Pour lits jumeaux, bles, environ 90" x 105". **Coquille d'oeuf, rose pâle, topaze, vert saule aqua, brun, sable, blanc, lilas, bleu et jaune.**

SPECIAL DE LA VENTE DE MAI, chacun **6.98**

COMPOSEZ VI. 2-9211

LINGE DE MAISON (RAYON 436), AU DEUXIEME

OCCASIONS INTÉRESSANTES



HOUSSES
Pour traversins. En corduroy de coton de belle couleur brillante, fermeture glissière. Ton or, brun, vert, bleu. Env. 21" x 7" x 19½". SPECIAL DU JOUR D'AUBAINES **1.39**

GARDE-ROBES
En papier ondulé. Munie d'une porte. Barre à suspendre. Pour 12 vêtements. Dimension totale, env. 58" x 21" x 21". Livrée non montée. SPECIAL DU JOUR D'AUBAINES **4.49**

ENV. 20" X 72"
Coussinets de fauteuils en plastique à dessins gais de fleurs d'un côté et blanc uni de l'autre. Rembourré de coton. Dimension de chaises longues, env. 20" x 72". SPECIAL DU JOUR D'AUBAINES **4.69**

COMPOSEZ VI. 2-9211

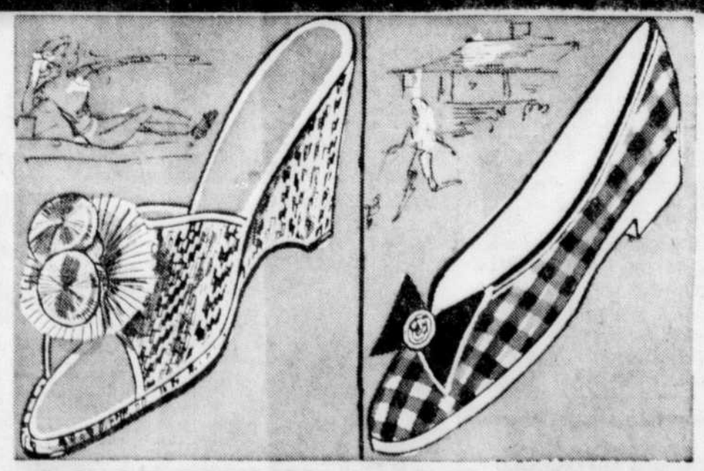
RAYON 222, AU REZ-DE-CHAUSSEE

La garantie immuable EATON :

"ARGENT REMIS SI LA MARCHANDISE NE SATISFAIT PAS"

THE T. EATON Co LIMITED
OF MONTREAL

SOUS-SOL EATON



ACHAT SPECIAL
de chaussures d'été pour dames

Pour dames, style tout aller. Achat spécial pour cette vente. Empeignes de paille confortables pour l'été, bouts ouverts, talons compensés et semelles matière synthétique. 4 à 9 et ½ pointures. Blanc/noir, brun ombré ou tout noir. SPECIAL DU JOUR D'AUBAINES, la paire **2.00**

PRIX TRES BAS
Belles chaussures gaies

Style tout aller, pour dames et adolescentes. Empeignes de toile à effet damier. Avec rosette. Semelles caoutchouc-mousse. Noir/blanc, mauve/blanc et turquoise/blanc en pointures 4 à 9, pas de ½ pointures. SPECIAL DU JOUR D'AUBAINES, la paire **1.99**

(937)

COMPOSEZ VI. 2-9211



A LA CAMPAGNE
LIVRAISON SPECIALE EATON

Eaton livre sa marchandise à la porte même de votre chalet d'été

Pour accommoder ceux qui habitent dans le voisinage des villes indiquées ci-dessous, sur les routes principales et carrossables, il y aura une livraison spéciale par camions aux dates mentionnées ici. Les commandes doivent être de 15.00 ou plus, exceptions faites des denrées périssables et des bateaux. DES ARRANGEMENTS SPECIAUX SERONT FAITS POUR LA LIVRAISON DES REFRIGERATEURS.

CONSERVEZ cette LISTE pour VOUS y REFERER

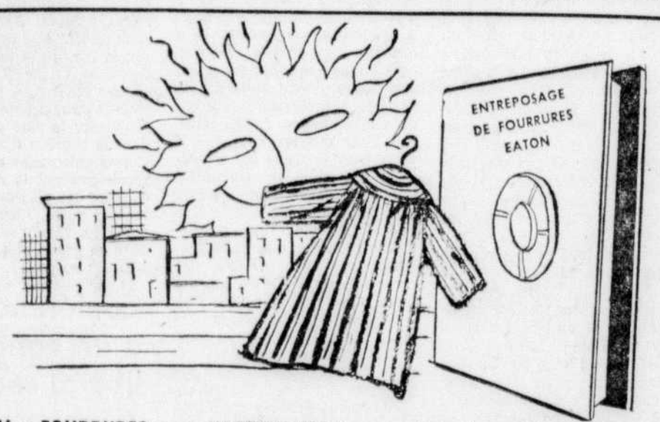
La première livraison aura lieu entre mardi 6 juin et samedi 17 juin, et se répétera entre jeudi 29 juin et mardi 11 juillet.

ABBOTSFORD — Jeudi 8 juin — Mardi 4 juillet
ATHELSTAN — Mercredi 14 juin — Jeudi 6 juillet
AUBRY — Mercredi 14 juin — Jeudi 6 juillet
BEDFORD — Mardi 13 juin — Mercredi 5 juillet
BERTHIER — Vendredi 9 juin — Vendredi 30 juin
BONDVILLE — Jeudi 8 juin — Mardi 4 juillet
BROME LAKE — Jeudi 8 juin — Mardi 4 juillet
BROWNSBURG — Mardi 6 juin — Jeudi 29 juin
BRYSONVILLE — Mercredi 14 juin — Jeudi 6 juillet
CAZAVILLE — Samedi 17 juin — Jeudi 6 juillet
CLARENCEVILLE — Mardi 13 juin — Mercredi 5 juillet
CONTRECOEUR — Samedi 10 juin — Samedi 8 juillet
COWANSVILLE — Jeudi 8 juin — Mardi 4 juillet
DALESVILLE — Mardi 6 juin — Jeudi 29 juin
DEWITTVILLE — Mercredi 14 juin — Jeudi 6 juillet
DUNANY — Mardi 6 juin — Jeudi 29 juillet
DUNHAM — Mardi 13 juin — Mercredi 5 juillet
EST FARNHAM — Jeudi 8 juin — Mardi 4 juillet
EMARD — Mercredi 14 juin — Jeudi 6 juillet
FARNHAM — Jeudi 8 juin — Mardi 4 juillet
FORT LEWIS — Samedi 17 juin — Jeudi 6 juillet
FOSTER — Jeudi 8 juin — Mardi 4 juillet
FRANKLIN CENTER — Mercredi 14 juin — Jeudi 6 juillet
FRONTIER — Mercredi 14 juin — Jeudi 6 juillet
GRANBY — Jeudi 8 juin — Mardi 4 juillet
GRATTEN LAKE — Jeudi 15 juin — Mardi 11 juillet
HAVELOCK — Mercredi 14 juin — Jeudi 6 juillet
HENRYVILLE — Mardi 13 juin — Mercredi 5 juillet
HERDMAN — Mercredi 14 juin — Jeudi 6 juillet
HILL HEAD — Mardi 6 juin — Jeudi 29 juin
HOWICK — Mercredi 14 juin — Jeudi 6 juillet
HUNTINGDON — Mercredi 14 juin — Jeudi 6 juillet
JOLIETTE — Vendredi 9 juin — Vendredi 30 juin
KNOWLTON — Jeudi 8 juin — Mardi 4 juillet
LAC ARCHAMBAULT — Jeudi 15 juin — Mardi 11 juillet
LAC CHARLEBOIS — Jeudi 15 juin — Mardi 11 juillet
LAC OUAREAU — Jeudi 15 juin — Mardi 11 juillet
LAC PAUZE — Jeudi 15 juin — Mardi 11 juillet
LAC ST-LOUIS — Samedi 17 juin — Jeudi 6 juillet
LACHUTE — Mardi 6 juin — Jeudi 29 juin
LAKE ANN — Mardi 6 juin — Jeudi 29 juin
LAKE LOUISE — Mardi 6 juin — Jeudi 29 juin
LANORAIE — Vendredi 9 juin — Vendredi 30 juin
LAKEFIELD — Mardi 6 juin — Jeudi 29 juin
LAVALTRIE — Vendredi 9 juin — Vendredi 30 juin
L'EPIPHANIE — Vendredi 9 juin — Vendredi 30 juin
MARIEVILLE — Jeudi 8 juin — Mardi 4 juillet
MASCOUCHE — Jeudi 15 juin — Mardi 11 juillet
MISSISQUOI BAY — Mardi 13 juin — Mercredi 5 juillet
N.-D.-DE-LA-MERCI — Jeudi 15 juin — Mardi 11 juillet
ORMSTOWN — Mercredi 14 juin — Jeudi 6 juillet
PHILLIPSBURG — Mardi 13 juin — Mercredi 5 juillet
PIKE RIVER — Mardi 13 juin — Mercredi 5 juillet
PINEHILL — Mardi 6 juin — Jeudi 29 juin
PORT LEWIS — Samedi 17 juin — Jeudi 6 juillet
RAWDON — Jeudi 15 juin — Mardi 11 juillet
RIVERFIELD — Mercredi 14 juin — Jeudi 6 juillet
ROUGEMONT — Jeudi 8 juin — Mardi 4 juillet
ST-AUGUSTIN — Mardi 6 juin — Jeudi 29 juin
ST-ALEXIS — Jeudi 15 juin — Mardi 11 juillet
ST-ANICET — Samedi 17 juin — Jeudi 6 juillet
STE-BARBE — Samedi 17 juin — Jeudi 6 juillet
ST-CESAIRE — Jeudi 8 juin — Mardi 4 juillet
ST-CHRYSOSTOME — Mercredi 14 juin — Jeudi 6 juillet
ST-DONAT — Jeudi 15 juin — Mardi 11 juillet
ST-EMILE — Jeudi 15 juin — Mardi 11 juillet
ST-ESPRIT — Jeudi 15 juin — Mardi 11 juillet
ST-HERMAS — Mardi 6 juin — Jeudi 29 juin
ST-JACQUES — Vendredi 9 juin — Vendredi 30 juin
ST-JOS.-DE-SOREL — Samedi 10 juin — Samedi 8 juillet
ST-ROCH — Samedi 10 juin — Samedi 8 juillet
ST-THEODORE — Jeudi 15 juin — Mardi 11 juillet
STE-BRIGIDE — Jeudi 8 juin — Mardi 4 juillet
STE-JULIENNE — Jeudi 15 juin — Mardi 11 juillet
STE-MARTINE — Mercredi 14 juin — Jeudi 6 juillet
STE-PHILOMENE — Mercredi 14 juin — Jeudi 6 juillet
STE-SCHOLASTIQUE — Mardi 6 juin — Jeudi 29 juin
SABREVOIS — Mardi 13 juin — Mercredi 5 juillet
SELBY LAKE — Mardi 13 juin — Mercredi 5 juillet
SOREL — Samedi 10 juin — Samedi 8 juillet
SWEETSBURG — Jeudi 8 juin — Mardi 4 juillet
TRACEY — Samedi 10 juin — Samedi 8 juillet
VERCHERES — Samedi 10 juin — Samedi 8 juillet
WATERLOO — Jeudi 8 juin — Mardi 4 juillet

LIVRAISON EATON DANS LES LAURENTIDES
DU 13 JUIN AU 18 AOUT 1961

Colis, meubles et articles volumineux (sauf les bateaux) seront livrés aux endroits suivants, aux jours indiqués ci-dessous :

CHRISTIEVILLE — Mercredi et vendredi
ECHO LAKE (MORIN HEIGHTS) — Mercredi et vendredi
LAC DES QUATORZE ILES — Mardi et jeudi
GOLDEN LAKE — Mercredi et vendredi
GREENSHIELDS POINTE (STE-AGATHE) — Mercredi et vendredi
IVRY — Mercredi et vendredi
LAKE CONNELLY — Mardi et jeudi
LAC ECHO — Mardi et jeudi
LAC FOURNEL — Mardi et jeudi
LAC GUINDON — Mardi et jeudi
LAC L'ACHIGAN — Mardi et jeudi
LAC LAMOTHE — Mardi et jeudi
LAC LAVALLEE — Mercredi et vendredi
LAC MAROIS — Mardi et jeudi
LAC MASSON — Mercredi et vendredi
LAC MILLETTE — Mercredi et vendredi
LAC PAQUIN (VAL DAVID) — Mercredi et vendredi
LAC RAYMOND — Mercredi et vendredi
LAC RENAUD (STE-ADELE) — Mercredi et vendredi
LAC RENAUD (ST-HIPPOLYTE) — Mardi et jeudi
LAKE GORDON — Mardi et jeudi
LAC MANITOU — Mercredi et vendredi
LESAGE — Mardi et jeudi
MONT-ROLLAND — Mercredi et vendredi
MORIN HEIGHTS — Mercredi et vendredi
PIEDMONT — Mercredi et vendredi
PREFONTAINE — Mercredi et vendredi
PREVOST — Mardi et jeudi
STE-ADELE — Mercredi et vendredi
STE-ADELE-EN-HAUT — Mercredi et vendredi
STE-AGATHE — Mercredi et vendredi
STE-AGATHE-DES-MONTS — Mercredi et vendredi
ST-HIPPOLYTE — Mardi et jeudi
ST-JOS.-DE-MT-ROLLAND — Mercredi et vendredi
STE-MARGUERITE — Mercredi et vendredi
ST-SAUVEUR — Mercredi et vendredi
SHAWBRIDGE — Mardi et jeudi
TROUT LAKE — Mercredi et vendredi
VAL DAVID — Mercredi et vendredi
VAL MORIN — Mercredi et vendredi



Vos FOURRURES sont "ATTENDUES" aux voûtes frigorifiques EATON

Les voûtes frigorifiques EATON ont été récemment agrandies pour prendre soin de vos fourrures pendant les mois d'été ! Vos fourrures méritent l'attention que peut leur donner EATON — loin de la chaleur, protégées contre les mites et le vol.

METTEZ VOS FOURRURES EN SURETE AUJOURD'HUI MEME
COMPOSEZ VI. 2-9331 (local 820)

ENTREPOSAGE ET REPARATIONS DE FOURRURES (RAYON 1048), AU SIXIEME, CHEZ EATON

ACHETEZ VOS FLEURS AUX PRIX SPECIAUX DE LA
BOUTIQUE DU JARDINAGE EATON
CINQUIEME ETAGE

PIVOINES du Canada, 3 à 5 boutons

EUGENIE VERDIER : double grandeur, rose pastel
FELIX CROUSSE : double grandeur, rouge
FESTIVA MAXIMA : double grandeur, blanc
LA TULIPE : double grandeur, rose clair
ADOLPHE ROUSSEAU : double grandeur, rouge foncé
DUCHESSE DE NEMOURS : double grandeur, jaune serin clair
TRIOMPHE : double grandeur, rose pastel foncé
AVALANCHE : double grandeur, blanc bleuté
KARL ROSENFIELD : double grandeur, pourpre vif.

Régulier 1.09 à 1.29 chacune — SPECIAL, chacune **.99**

GLAIEULS GEANTS — Type d'exposition, qualité supérieure

ROSE PALE : Mayblossom, Benares, Cover Girl, Friendship, Jenny Lind
BLANC : Mt Index, Snow Princess, Whitecliffe
JAUNE : Belle Jaune, Catherine Beath, Forsythia, Vinks Glory
ROUGE : Sans Souci, Firebrand, Flower Dream, Red Radiance, Valeria, Toxto, J.V.K., Insurpassable
LAVANDE : Bridal Orchid, Elizabeth the Queen
TON FUMEE : Dust
ORANGE : Bengalen, Happy End
ROSE FONCE : Grand Master, Rosita

8 oignons par sac, une couleur. Régulier le sac .79 ..... SPECIAL **3** sacs pour **2.09**
GLAIEULS GEANTS MELANGES, 12 bulbes par boîte. Régulier la boîte .89 .. SPECIAL **2** boîtes **1.59**
GLAIEULS MELANGES No 1, ... **25** pour **1.19**
50 pour **2.09** — **100** pour **3.99**
ENGRAIS : Milorganite **40** livres **2.95** ..... **80** livres **4.95**

COMPOSEZ VI. 2-9331 — local 292

RAYON 279, AU CINQUIEME

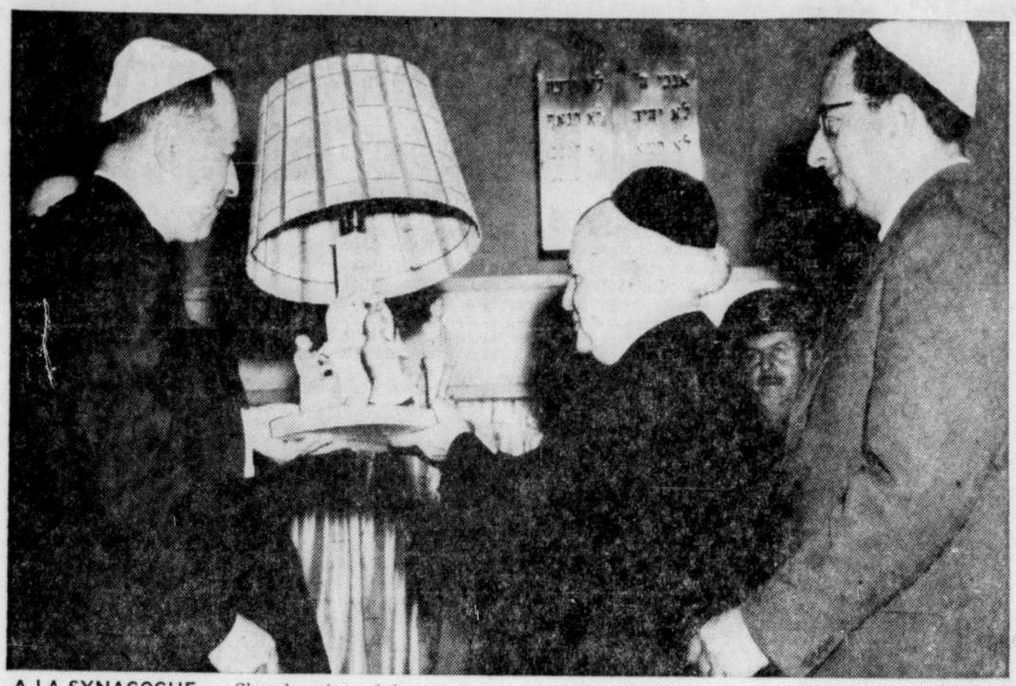
CAHIER No 2 — QUEBEC SAGUENAY–LAC-ST-JEAN

LA PRESSE

MAURICIE CANTONS DE L'EST — PAGES 11-22

77e ANNEE — No 188

MONTREAL, SAMEDI 27 MAI 1961



A LA SYNAGOGUE — Chez les siens, à la synagogue de Québec, le premier ministre d'Israël, M. Ben-Gourion, a reçu un présent-souvenir. La synagogue était bondée de tous les dignitaires juifs de la ville. Plusieurs enfants étaient présents à cette rencontre qui a permis à M. Ben-Gourion de donner de vive voix des nouvelles de l'Etat juif.

M. Ben Gourion à la synagogue de Québec

Québec

QUEBEC. (par J. K.) — Membre illustre d'un peuple dont l'histoire, souventes fois écrite dans le sang, ne permet toujours pas de percer l'éblouissant mystère, le premier ministre de l'Etat d'Israël, dont il est l'un des principaux artisans, M. David Ben Gourion, se rendait à la synagogue de Québec, hier midi, pour rencontrer les siens.

Couverts d'un bonnet, comme le veut la liturgie juive, les membres de la colonie sioniste de Québec s'étaient rendus nombreux à la synagogue rencontrer M. Ben Gourion. Des hommes, des femmes, des enfants peu soucieux du visiteur important, les autorités québecoises de la communauté ont écouté le chef de l'Etat qui est profondément le leur, malgré les milliers de milles qui les séparent.

"Eduquez vos enfants selon la coutume, la tradition, la culture et la langue hébraïques, afin qu'ils vivent aussi du grand héritage qui est nôtre", declarait alors le chef d'Etat. "Il est important qu'ils aient une éducation hébraïque, pour demeurer dans l'esprit de notre peuple."

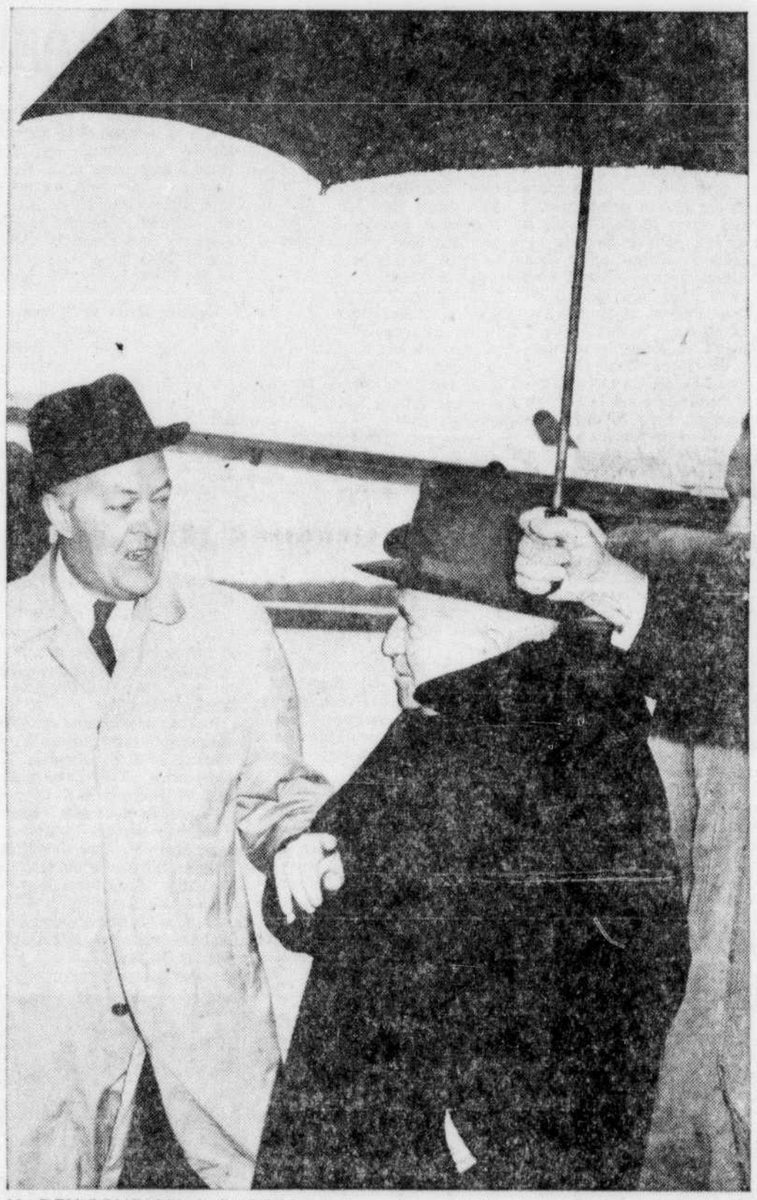
Peu avant, dans son discours de près de dix minutes, M. Ben Gourion donnait des nouvelles de son pays. Il s'adressait visiblement, à ce moment, à des frères, dont les liens insaisissables ne cessent d'étonner le monde.

"Depuis la création du pays, dit-il, nous nous sommes consacrés à la défense et à la protection de notre territoire. Maintenant, au cours des prochaines années, nous ferons un effort pour stimuler de tout notre pouvoir le développement de la culture et de la langue hébraïques."

"J'espère, a dit le premier ministre, que nous n'aurons plus à nous battre, mais nous devons garder nos positions et ne pas permettre à d'autres de violer les lois nationales et internationales. Israël a été établi et il est là pour y demeurer."

Le premier ministre a aussi souligné que son gouvernement

Voir SYNAGOGUE en page 12



M. BEN-GOURION A QUEBEC — A sa descente d'avion, à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, le premier ministre d'Israël, M. David Ben-Gourion, a été accueilli, malgré une pluie persistante, par M. Jean Lesage et le ministre du Revenu, M. Paul Earl. Le visiteur devait se rendre immédiatement pour signer le livre d'or de la province, dans la salle du Conseil des ministres, au Parlement.

M. Ben-Gourion accueilli à Québec par M. J. Lesage

QUEBEC. (par J. K.) — Une courte visite de moins de 6 heures, dans la Vieille Capitale, a permis au premier ministre Ben-Gourion de se rendre successivement, suivant un horaire scrupuleusement respecté, au Parlement, à l'hôtel de ville, à la Citadelle, à la Synagogue et à Bois de Coulonges. Arrivé à 10 heures à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, M. Ben-Gourion s'y représentait à 3.45 p.m. pour voler vers Montréal.

Cette rapide visite du chef de l'Etat d'Israël semble avoir passée quasi inaperçue des Québécois. Elle n'a de toute évidence créé aucun mouvement de curiosité, les rues où sa voiture a circulé maintes fois étant tout à fait libres de badauds.

Rien n'a transpiré

"Avec M. Jean Lesage, j'ai discuté de problèmes historiques : en l'honneur de qui les plaines d'Abraham ont-elles été baptisées." Voilà la réponse que donnait avec humour le premier ministre d'Israël, M. Ben-Gourion, au journaliste qui lui demandait quels avaient été les sujets de discussion entre lui et le premier ministre, hier matin, au parlement, lors de leur très court entretien.

M. Ben-Gourion n'a pas voulu dévoiler davantage les raisons de la rencontre avec les autorités de la province. M. Ben-Gourion a répété les mêmes réponses aux questions à peu près identiques qui lui ont été récemmnt posées, à Ottawa. Il a notamment déclaré :

1) Eichmann est jugé par le seul tribunal qui puisse le faire avec autorité et justice ;

2) Nous n'avons pas mis Eichmann sous arrêt pour le punir, mais pour dévoiler au monde les horreurs d'un système néfaste ;

3) L'antisémitisme est en régression dans le monde ;

4) Les préoccupations de l'Etat d'Israël seront d'ordre économique plus que politique, dans les années qui viennent ;

5) Une période d'apaisement dans les relations avec les Arabes n'est pas impossible ;

6) La rencontre avec Diefenbaker a donné des résultats satisfaisants ;

7) Les échanges commerciaux avec le Canada s'accroîtront sûrement.

La conférence de presse qu'a donnée M. Ben-Gourion a été de très courte durée. Elle a débuté vers 3 h. 20 p.m. pour se terminer vers la demie de l'heure.

Le premier ministre a déclaré qu'il n'était pas impossible qu'une période d'apaisement ait lieu, dans les relations avec les Arabes. Mais quand cette période d'apaisement arrivera-t-elle ? Nul ne le sait encore.

Dans la matinée, le premier ministre avait déclaré, à la synagogue de Québec, que l'Etat d'Israël espère ne plus avoir à se battre, pour pouvoir concentrer ses énergies sur son développement. Cependant, a-t-il ajouté, il est important qu'Israël demeure ce qu'il est. Pour ce qui est des réalisations prochaines, M. Ben-Gourion a souligné que les principales énergies de la nation seront consacrées au développement économique et à l'avancement de la culture. Le désert d'Israël connaîtra, semble-t-il, un accroissement des travaux, en vue de rendre le sol propre à l'agriculture. Ces travaux, qui sont d'ailleurs déjà entrepris, seront intensifiés.

Sur le plan de la culture, le chef de l'Etat avait insisté,

Voir BEN-GOURION en page 12

De l'anglais ? Pourquoi pas de l'hébreu ?

QUEBEC (par J.K.) — Un incident pour le moins cocasse a marqué l'arrivée officielle de M. Ben-Gourion à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, hier matin. Après que M. Lesage se fut porté à sa rencontre sur la piste d'atterrissage, MM. Ben-Gourion et Lesage pénétrèrent dans l'aérogare.

Devant le micro de Radio-Canada, M. Lesage s'adressa à M. Ben-Gourion en anglais, pour lui souhaiter la bienvenue, dans le coeur du "French-Canada", et céda le micro au visiteur qui se mit à parler . . . en français, pour saluer les citoyens du Canada-Français. Il lut la moitié de son texte en français et conclut en anglais.

M. Lesage s'empressa alors de remercier, mais en français cette fois le visiteur de langue hébraïque, pour avoir adressé la parole en français, "ma langue maternelle", conclut M. Lesage . . .

A Ottawa, à son arrivée, M. Ben-Gourion avait parlé en anglais et en français. Dans la province de Québec, donc, la seule délicatesse possible, dans ce cas, aurait été de s'adresser au visiteur en hébreux. En cas d'impossibilité, pourquoi pas le français ? . . .

LA PRESSE et la publicité locale

LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.

Selon la Corporation des vieux quais de la basse-ville:

Immeuble monstrueux qui devrait disparaître

QUEBEC. (par J.-L.L.) — La construction d'une annexe à l'édifice actuel des chemins de fer nationaux sur le marché Champlain serait de nature à nuire aux intérêts historiques et commerciaux de la basse-ville. C'est l'opinion que soutient la Corporation des vieux quais de la basse-ville, animée par la grande majorité des autorités religieuses et civiques du quartier.

Le mouvement amorcé il y a quelque temps contre cette entreprise s'affirme davantage chaque jour et les protestations se font de plus en plus enflammées. Depuis que la Commission municipale d'urbanisme a consenti à laisser construire cet édifice, les chefs de file de la basse-ville ne savent plus à quel saint se vouer.

Dans une lettre adressée à M. Paul Gouin, président de la Commission des monuments et sites historiques, le président de la corporation, M. Ernest Roy, demande la collaboration des autorités provinciales pour empêcher cette infâmie".

"On ne peut admettre, écrit le président de la corporation, que l'on puisse permettre à une compagnie de la couronne, financée par nos propres deniers, de venir édifier une construction monstrueuse au sein même du plus authentique quartier historique de l'Amérique du Nord. Nous avons dépensé plus d'un tiers de million de dollars pour restaurer l'hôtel Chevalier et on veut nous le masquer par une construction qui n'a pas sa raison d'être."

De plus, les protestataires apportent, au soutien de leurs revendications, des raisons d'économie administrative. Dans quelques années, soutiennent-ils, il faudra prévoir un débouché adéquat pour le boulevard Champlain, et si on laisse construire cet édifice, ce sera des frais de plus pour la ville quand il faudra exproprier. L'édifice actuel doit disparaître, et on ne saurait imaginer que la cité devrait plier pavillon devant une compagnie qui lui doit tout.

Vaste plan d'ensemble

La Corporation des vieux quais de la basse-ville a été fondée par des hommes d'affaires du quartier dans le but de redonner au quartier son atmosphère d'antan. On veut restaurer les bâtisses et les rues, réglementer la circulation et le stationnement dans les voies historiques, installer des lampadaires de style ancien, en un mot, refaire pour les visiteurs ce que fut la basse-ville de Québec il y a quelques siècles.

Pour soutenir ses efforts, la corporation a fait appel tant aux autorités provinciales que municipales, pour que chacune, dans la sphère de ses privilèges, aide au nouvel essor que l'on envisage pour ces hauts lieux historiques.

Collaboration espérée

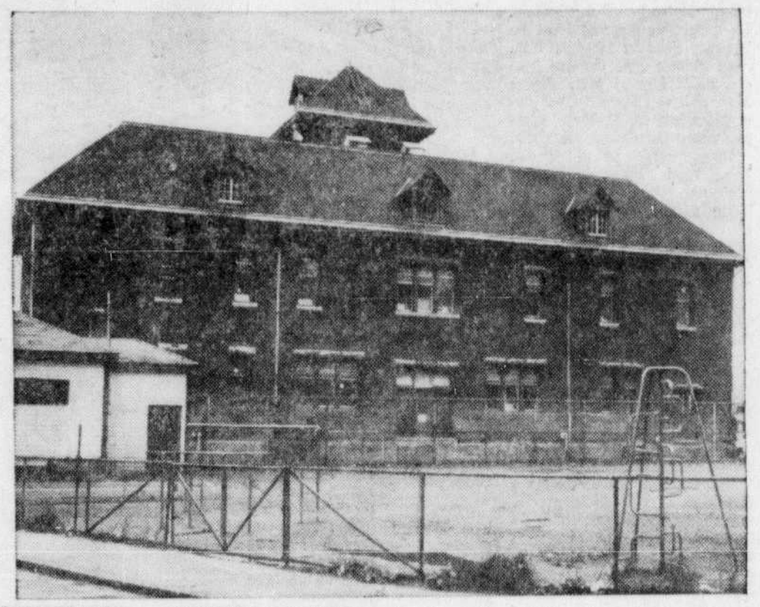
Toutes les associations de la ville ont été approchées pour donner l'assaut à nos hommes publics et les intéresser à la grande campagnie qui se prépare. "On veut faire de la basse-ville de Québec, particulièrement du vieux quartier Champlain, un lieu de rendez-vous historique pour toute l'Amérique, une véritable petite Nouvelle-Orléans".

Déjà, le gouvernement fédéral a prouvé son désir de collaboration à ce mouvement de restauration. Il a entrepris de reconditionner un mur de maçonnerie qui tombait en ruine en arrière du bureau de poste, sur la côte de la Montagne.

Du côté des autorités municipales, la corporation a obtenu que le parc Montmorency soit restauré et mieux entretenu. On priera le chef de police de faire chasser les indésirables de la terrasse Dufferin et du parc Montmorency.

Mais ce que l'on espère le plus des autorités municipales, sans trop vouloir y croire, c'est le veto à la construction projetée par les chemins de fer nationaux. On sait que la ville est dans une situation financière délicate, mais ce n'est pas pour quelques bouts de rails qu'une cité comme Québec doit abandonner ses droits et prérogatives.

Les plans de la corporation pour l'été qui vient et pour les saisons estivales à venir sont grandioses. Tout repose sur la bonne volonté d'un petit groupe qui n'attend rien de son travail ni de ses peines. Il serait malheureux que l'enthousiasme de ces gens soit éteint par un geste malheureux des autorités compétentes.



CONSTRUIRA . . . CONSTRUIRA PAS — Le Canadien National veut agrandir son édifice actuel sur le marché Champlain, mais la majorité des citoyens du quartier s'y opposent. Qui aura le dernier mot ? La photo ci-dessus montre l'édifice auquel la ville vient de permettre d'adjoindre une annexe de $425,000. Le terrain a été cédé aux Chemins de Fer Nationaux en 1929 pour la modique somme de $1.00. C'est le débouché unique du futur boulevard Champlain que l'on veut ainsi bloquer avant qu'il naisse.

M. Arsenault explique à la Chambre le bill fixant le prix du bois à pâte

QUEBEC. (par Jacques Monnier) — M. Bona Arsenault, ministre des Terres et Forêts, a présenté le bill no 41 à l'Assemblée législative et a expliqué que le projet de loi a pour but de donner au gouvernement la permission de réglementer :

1—L'achat, par tout commerçant, de "bois à pâte" coupé par les cultivateurs et les colons ;

2—La sorte et la quantité de "bois à pâte" qu'un commerçant achètera pendant une période déterminée, en tenant compte des besoins normaux de son entreprise ;

3—Le mesurage du "bois à pâte" ;

4—Le prix du "bois à pâte".

M. Arsenault note que son intention est d'intervenir seulement quand toutes les possibilités de négociation auront été épuisées.

D'ailleurs le ministre propose un amendement stipulant que les clauses du bill no 41, sauf en ce qui concerne le mesurage, ne s'appliquent pas au bois à vendre conformément à un "plan conjoint de mise sur le marché", mais qu'alors le gouvernement peut, à la demande de l'Office des marchés agricoles, fixer les conditions de tout contrat à signer en vertu de ce plan.

En d'autres termes, la fixation du prix et de la quantité du "bois à pâte" qu'il faudra acheter aux cultivateurs et aux colons sous l'égide de la nouvelle loi, n'aura pas la conséquence d'empêcher l'application de la "loi des marchés agricoles".

Le ministre des Terres et Forêts dit que le bill no 41 sera utile non seulement aux propriétaires de terrains boisés, là où il n'existe pas de "plan conjoint", mais encore aux "offices de producteurs de bois à pâte" dans les districts où il y a des "plans conjoints", car ces organismes auront plus d'atouts favorables pour leurs tractations alors que, dans le passé, les offices étaient trop souvent sans défense devant l'arrogance de certaines sociétés industrielles toutes puissantes.

Le député de Matapédia note que les prix payés pour le "bois à pâte" ont été généralement trop bas ces dernières années et que les agriculteurs ont souvent rencontré beaucoup de difficultés à vendre ce bois. Conformément à leur engagement formel d'avant le 22 juin 1960, les libéraux sont déterminés à corriger la situation qui a duré trop longtemps et qu'on ne peut laisser se perpétuer dans l'intérêt même de la paix sociale. En effet le malaise qui en résulte dans maintes entreprises agricoles oblige l'administration à payer des millions de dollars supplémentaires pour l'application de la législation sociale.

Sur les sept millions de cordes de "bois à pâte" nécessaires à l'industrie papetière du Québec, cinq millions proviennent du domaine de la Couronne, huit cent mille des grandes propriétés privées, et un million deux cent mille cordes des cultivateurs et des colons.

Précisons que, sur le million deux cent mille cordes qu'ils vendent, cinq cent mille cordes sont écoulées par les agriculteurs et les défricheurs grâce aux services des quinze offices existant à travers la province.

M. Arsenault remarque qu'à peu près 40,000 cultivateurs, soit environ le tiers de tous ceux du Québec, ont absolument besoin, pour vivre, de l'apport financier assuré par la vente du "bois à pâte".

Quand cet apport est insuffisant, il se pose un grave problème économique. Or la "loi des marché agricoles" ne l'a pas résolu; car si les offices crées en vertu de cette loi peuvent négocier avec les papeteries, ces dernières ne sont pas obligées de traiter avec les offices et elles ont, par exemple, la faculté de s'adresser à des intermédiaires. La multiplication de tels courtiers prive la classe agricole de recettes substantielles.

Le ministre des Terres et Forêts signale cette autre anomalie à laquelle le bill no 41 remédiera : fréquemment du "bois à pâte" était expédié à de trop grandes distances; il sera plus normal de l'envoyer de préférence à l'usine la plus rapprochée.

Se basant sur l'enquête du gouvernement Saint-Laurent en 1955, le député de Matapédia dénonce les manigances de chefs de l'industrie papetière, qui prenaient soin de maintenir les prix du bois à un niveau peu élevé en exerçant certaines pression sur le marché.

L'adoption du projet de loi rendra désormais impossible toute entente clandestine, dit M. Arsenault.

Le bill no 41 assurera aux cultivateurs un marché stable et la garantie que, pour leur production, ils trouveront preneurs à un prix équitable, compte tenu de la qualité, des moyens de communication et de la distance.

Le ministre formule l'espoir que cette sage politique incitera la classe agricole à mettre en valeur ses territoires boisés et à protéger, par une exploitation rationnelle, les richesses qu'ils renferment.

Le député de Matapédia est d'avis que la nouvelle loi est un pas vers la planification en vue d'assurer aux populations rurales la sécurité maximum grâce à une combinaison des productions agricole et forestière.

Le second pas sera franchi bientôt : les techniciens du ministère procéderont à l'inventaire des bois dépendant de nos fermes. Il s'agit là d'un travail considérable qui permettra de déterminer quelle doit être la coupe annuelle pour assurer la pérennité de la forêt.

M. Arsenault annonce, par ailleurs, la nomination prochaine d'un directeur du nouveau "service des producteurs de

Voir M. ARSENAULT, page 12

"Une épée de bois", dit M. J. Bertrand

QUEBEC (J.M.) — Bien qu'en deuxième lecture, les membres de l'opposition à la Chambre basse aient voté en faveur du bill no 41, ils ont vivement critiqué le gouvernement et M. Bona Arsenault au cours du long débat qui avait précédé la mise aux voix . . . Le projet de loi n'est qu'une "épée de bois", a dit M. Jean-Jacques Bertrand . . . J. J.-Alfred Plourde soutient que le bill "est "inapplicable". Il aurait été de beaucoup préférable, pense le député de Kamouraska, d'instituer un système de subventions pour maintenir, à un niveau convenable, le prix du "bois à pâte".

"J'aurais mieux aimé voir une commission nommée pour s'attaquer à ce problème qu'une commission chargée de la récupération des arbres de la vallée de la Manicouagan", a proclamé M. Plourde.

M. Jean-Jacques Bertrand, député U.N. de Missisquoi, ancien ministre des Terres et Forêts, déclare d'abord que, pendant la campagne électorale, les libéraux promettaient de fixer le prix de la corde de bois à $20, $22 et même $25. Or il n'en est pas question dans le texte de loi. La "Terre de chez nous" se demande où M. Bona Arsenault veut en venir avec son bill no 41 et comment il s'y prendra pour déterminer quantités ou prix à imposer aux papeteries. D'après "La Frontière", 35,000 cultivateurs seraient déçus devant l'exploitation persistante des agriculteurs par les grosses sociétés. De toute façon, il est faux de prétendre que l'Union nationale s'est désintéressée du problème du "bois à pâte" quand elle était au pouvoir; bien au contraire, elle s'est appliquée à le résoudre en recourant à la persuasion, et en donnant aux vendeurs la possibilité de traiter, sur un pied d'égalité, avec les acheteurs sous l'égide de l'Office des marchés agricoles. Cet organisme a collaboré avec l'Union catholique des cultivateurs. Selon M. Bertrand, le projet de loi est très insuffisant; il donnera simplement au député de Matapédia la possibilité d'étudier la situation. Ce qu'il faudrait, c'est limiter la coupe dans les terres de la Couronne, concédées à l'industrie papetière, et obliger cette dernière à acheter chez les cultivateurs et les colons. M. Bertrand conclut en disant que le bill no 41 est une "épée de bois" ou encore une "épée de Damoclès qui serait retenue par une grosse chaine".

M. Maurice Bellemare, député U.N. de Champlain : "C'est de l'électoralisme".

M. J.-Alfred Plourde, député U.N. de Kamouraska, ne voit pas la possibilité d'établir un prix du "bois à pâte", étant donné les innombrables facteurs qui entrent en ligne de compte : qualité, frais de transport, etc. Ce qui coûte, pour l'expédition par bateau à Québec, $2 à Saint-Jean-Port-Joli, revient aux

Voir UNE EPEE en page 12

Loi pour remédier à la pollution des eaux

QUEBEC. (J.M.) — M. Jean Lesage, premier ministre, publie, à la suite de l'ordre du jour de l'Assemblée Législative, un avis annonçant que le gouvernement demandera bientôt à la députation d'adopter une "loi pour remédier à la pollution des eaux".

Pour son livre sur Julie Papineau

Mlles Bourassa intentent une action au professeur Ouellet

QUEBEC. (E.G.) — Mlles Marie, Anne et Jeanne Bourassa, d'Outremont, viennent d'intenter une action de $600 contre M. Fernand Ouellet, professeur d'histoire à l'université Laval et archiviste-adjoint de la province, relativement à son dernier volume : "Julie Papineau, un cas de mélancolie et d'éducation janséniste".

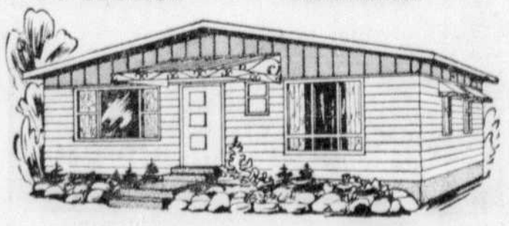
Les demanderesses, filles d'Henri Bourassa et arrières-petites-filles de Papineau, prétendent que M. Ouellet a violé les droits d'auteur en utilisant la correspondance des Papineau, déposée aux archives provinciales par M. Bourassa à condition qu'un inventaire en soit fait et que la famille ait le droit, à la suite de l'inventaire, de détruire tout manuscrit qu'elle ne désirait pas rendre public.

M. Ouellet a cependant utilisé cette correspondance, semble-t-il, sans avoir été mis au courant de cette entente verbale. M. Ouellet travaille déjà depuis une dizaine d'années sur l'histoire du 19e siècle et plus spécialement celle de Papineau. Il a déjà publié, se

Voir BOURASSA en page 12

TRIOMPHE de la beauté, du pratique . . . et c'est moins cher !

CLAPBOARD DE COULEUR Flexalum. d'aluminium



- rendra plus attrayante votre future maison
- rajeunira votre vieille maison
- embellit et augmente la valeur de la propriété

• 8 couleurs pastelles • double isolation pour plus de fraîcheur l'été, plus de chaleur l'hiver • entretien nul • à l'épreuve de la pourriture, de l'écaillage, de la rouille, des craquelures, de la déformation • économie sur les frais d'achat et de pose • fait pour durer toute la vie sans être rénové.

ACHETEZ MAINTENANT — PAYEZ PLUS TARD

AUVENTS WEATHERVANE
3055, avenue VERDUN, Verdun—PO. 9-3853
S.V.P. me fournir tous renseignements sur le "CLAPBOARD" de couleur FLEXALUM d'aluminium et votre offre de paiements différés.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL. .....
LPR 20-5-61

- Carport fibreglass
- Auvents d'aluminium "Spanish Villa"
- Fenêtres et portes d'aluminium
- Rampes d'escalier ou de balcon

LA RÉGION DE QUÉBEC ET LA RIVE SUD

RÉDACTION : 1026, rue ST-JEAN (QUEBEC) TEL.: LA. 2-7027 — ABONNEMENTS : 720, rue ST-JEAN (QUEBEC) TEL.: LA. 9-8487

Carnet mondain

Le monde officiel

M. Léon Balcer, solliciteur général du Canada, était de passage à Québec hier soir.

Mariage Arsenault-Boutet

Ce matin, à dix heures, en l'église St-Thomas d'Aquin, M. l'abbé Marcel Drouin bénit le mariage de Mlle Lucie Boutet, fille de Mme Edouard Boutet, avec M. Julien Arsenault, fils de M. Bona Arsenault, ministre des Terres et Forêts, et de Mme Arsenault. A cette occasion, des glaïeuls jaunes et des pompons blancs liés en gerbes fleurissent l'autel et le sanctuaire. Des massifs de palmier ont été disposés dans le choeur et la nef et des boucles de tulle indiquent les bancs des invités. Un programme musical est interprété pendant la messe. M. Jean Boutet agit comme garçon d'honneur et MM. Pierre Arsenault et Pierre Boutet placent les invités. M. Bona Arsenault sert de témoin à son fils.

Accompagnée de son oncle, M. Roland Plante, la mariée porte une robe de peau de faille blanc neige, corsage souligné d'un appliqué d'organza, jupe recouverte sur les côtés de deux panneaux également garnis de motifs d'organza ; l'ampleur de la jupe forme traîne chapelle. Son voile gonflé, formé de trois rangs superposés de tulle illusion, est retenu par une rose blanche épanouie. Elle tient un bouquet colonial de roses miniatures jaunes et de stéphanotis.

Mlle Monique Matte agit comme dame d'honneur. Elle est vêtue d'une robe bleue de style identique à celle de la marié. Mme Edouard Boutet, mère de la mariée, a choisi une robe bleu Copenhague, corsage drapé et jupe droite agrémentée d'une large panneau de même tissu. Son chapeau et ses accessoires sont de la même teinte que la robe et une étole de vison lutetia piquée d'un gardénia blanc complète sa toilette. La mère du marié, Mme Bona Arsenault, porte une robe de dentelle et organza de deux tons de bleu, encolure en pointe et jupe à ourlet festonné. Son chapeau est de nuance identique et ses accessoires sont bleu marine. L'ensemble est rehaussé d'une parure de vison et d'un gardénia au corsage.

A l'issue d'une réception au Château Bonne-Entente, les nouveaux époux partent pour voyage. Mme Julien Arsenault porte alors un costume de toile rebrodée couleur champagne, chapeau et accessoires noirs. A leur retour, M. et Mme Arsenault résideront à Ste-Foy.

Mariage Villeneuve-Bussières

Le mariage de Mlle Louise Bussières, fille de M. et Mme Georges-Henri Bussières, avec M. Jacques Villeneuve, fils de M. et Mme J.-Antonio Villeneuve, est béni ce matin en l'église du Très Saint-Sacrement par le R.P. Edouard Bussières, s.s.s. Après la cérémonie religieuse, une réception est offerte à l'Auberge de la Colline et les nouveaux époux partent ensuite pour voyage. A leur retour M. et Mme Jacques Villeneuve résideront à Montréal.

Mariages prochains

M. et Mme Georges Lavoie annoncent le mariage de leur fille, Marie, avec M. Jean Trottier, de Québec, fils de M. et Mme J.-Ernest Trottier, de Baie St-Paul. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église des Saints-Martyrs Canadiens le jeudi 22 juin.

M. et Mme Emile Roy, de Waterville Maine, annoncent le mariage de leur fille, Denyse, au Lt Racine Caron, fils du Dr et de Mme Maurice Caron de Sillery. Le mariage sera béni le samedi 3 juin à 11 h., en l'église St-Charles Garnier à Sillery.

Réceptions

M. et Mme Charles Blais reçoivent à un cocktail ce soir en l'honneur de Mlle Louise Gendron et de son fiancé M. Jacques Beaudet.

Le Dr et Mme Jean Delage ont reçu à dîner jeudi soir en l'honneur de Mlle Hélène Bhérer et de son fiancé M. Jean Pelletier.

Mlle Louise Cimon reçoit à un shower de batterie de cuisine cet après-midi, de quatre à six heures, en l'honneur de Mlle Constance Pelletier dont le mariage sera célébré prochainement.

Mlle Monique Drouin a offert un sherry ces jours derniers à la résidence de ses parents, Me et Mme Ross Drouin, en l'honneur de Mlle Hélène Bhérer, à l'occasion de son mariage prochain.

Mlles Marie Chalifour et Hélène Marceau ont reçu à un shower de verres, ces jours derniers, en l'honneur de Mlle Louise Simard dont le mariage sera célébré prochainement.

Exposition d'artisanat

Le Conseil canadien des aveugles présente dimanche après-midi, à deux heures, au Château Bonne Entente, une exposition d'artisanat des aveugles. Le public pourra visiter tous les jours jusqu'à jeudi prochain.

Association canadienne des consommateurs

La réunion du comité provincial français de l'Association canadienne des consommateurs aura lieu le samedi 3 juin, sous la présidence de Mme Gérard Michaud, présidente provinciale. La réunion débutera à 10 h. de l'avant-midi pour se terminer à 4 h. 30. Au cours de l'après-midi, il y aura présentation de modes enfantines, exclusivement du coton.

Convocations

Club Kiwanis de Québec — 6 h., à La Porte St-Jean, dîner hebdomadaire.
Jeunes Libéraux — 8 h., au Club de Réforme, concours d'art oratoire.
Dîner de fin d'année — 6 h. 30, chez Kerhulu, dîner des étudiants du Collège universitaire.

DIMANCHE

Soirée de ballet — 8 h. 45, au Palais Montcalm, par la compagnie des Ballets de Québec Inc.
Convention créditiste — 8 h., au patro Charlesbourg, pour les créditistes de Québec et Montmorency.









Photos Lucien Desjardins, "La Presse"

AUX CHAMPIONNNATS CANADO-AMERICAINS DE BRIDGE-DUPLICATE — Un succès sans précédent a couronné le grand tournoi de bridge-duplicate pour les championnats régionaux canado-américains, qui s'est tenu du 19 au 22 mai inclusivement, à l'hôtel Sheraton Mont-Royal. Voici quelques-uns des gagnants de quelques-unes des rencontres. En haut à gauche : MM. H.-P. LALIBERTE et RÉAL OLIVIER (nouveau membre à vie de l'ACBL), de Québec, avec leur trophée, emblème du championnat des paires de messieurs. A droite, Mme RALPH W. GORDON et M. ERIC R. MURRAY, de Toronto, les nouveaux champions des paires mixtes (Mme Gordon a également, avec Mme E. R. Complin, de Montréal, comme partenaire, remporté le championnat des paires de dames). En bas, à gauche : Mmes E. R. MURRAY et S. P. KANDAL, gagnantes du tournoi des paires libres intermédiaires (Maisonneuve), A droite : MM. Sol Slutsky et Arthur Burmaster, qui se sont classés premiers au tournoi spécial (maire Drapeau) pour paires libres de tous calibres.

L'A.G.E.L. proteste contre une publicité jugée "intempestive"

QUEBEC. — L'exécutif de l'Association générale des étudiants de Laval tient à protester contre la publicité faite autour d'un débat survenu mercredi dernier à la Chambre des communes, entre un député, M. Herridge, et le ministre fédéral de la Justice, M. Davie Fulton, au sujet d'une enquête de la Gendarmerie royale parmi les étudiants de Laval qui font campagne pour le désarmement nucléaire.

L'AGEL déplore le fait que cette publicité intempestive risque de faire s'insinuer dans l'esprit du public l'idée qu'il pourrait exister des agents communistes à l'université Laval, ce qui n'est pas le cas.

Il a été démontré qu'il y avait eu des tentatives d'infiltration policière dans le groupe étudiant. D'ailleurs, comme l'a révélé un grand quotidien de Montréal, l'agent Plourde de la Gendarmerie a tenté d'amener une étudiante de Pédagogie, à s'infiltrer, pour obtenir des renseignements sur des activités soi-disant subversives, dans le groupe d'étudiants membres de la campagne interuniversitaire pour le désarmement nucléaire.

Selon la réponse de M. Fulton qui semble nier ces faits, celui-ci donne nettement l'impression, soit de vouloir cacher dans l'ombre les agissements du RCMP, ou, soit d'ignorer totalement ce qui se passe dans la section québécoise de la police fédérale.

Le caractère répugnant de ces méthodes dignes d'un Etat policier est déplorable. De plus, ces méthodes sont susceptibles de discréditer dans le grand public le groupe étudiant qui s'occupe du désarmement nucléaire, groupe dont l'intégrité patriotique ne laisse plus de doute et auquel l'AGEL donne tout son appui, au même titre que certaines personnalités aussi peu "communistes" que le P. Jacques Cousineau, S.J., de Montréal, ainsi que le Dr Jules Gilbert et l'abbé Louis O'Neil de Québec.

L'AGEL regrette enfin qu'un quotidien de la Vieille Capitale ait cru bon de consacrer à cet incident malheureux une manchette huit fois plus imposante que le titre réservé à la visite de M. Ben-Gourion à Québec. Il est à espérer qu'à l'avenir, la Gendarmerie mettra un peu plus de discrétion dans ses enquêtes, et que les journaux manifesteront un sens un peu plus marqué des proportions dans le choix de leurs manchettes.

SYNAGOGUE

SUITE DE LA PAGE 11

comptait bien accélérer le travail d'aménagement du désert d'Israël. Ce travail qui est commencé sera poursuivi et intensifié. "Au cours des dix prochaines années, nous terminerons ce travail pour rendre ces sols arables, propres à l'agriculture".

En terminant son allocution, le chef de l'Etat énonça les quelques recommandations rapportées plus haut, quant à l'éducation, la culture et la langue hébraïques qu'il est vital de conserver intactes.

C'est le rabbin Halsfinger qui a présenté aux fidèles le premier ministre Ben Gourion. Le président de la communauté juive, M. J. Rosenhek, répondit au premier ministre en le remerciant de sa visite et en déclarant que cette rencontre demeurera mémorable pour des générations. Un présent-souvenir fut alors remis au visiteur qui se dirigea ensuite vers la sortie, en saluant plusieurs fidèles, et aux applaudissement de la foule.

BOURASSA

SUITE DE LA PAGE 11

servant des manuscrits en question : Correspondance de Joseph Papineau, de 1793 à 1840, publiée dans le rapport de l'archiviste de la province 1951-53; Correspondance de Louis-Joseph Papineau avec sa femme, de 1820 à 1862, id. 1853-55; Correspondance de Julie Bruneau et de Louis-Joseph Papineau, de 1823 à 1862, id. 1957-59.

A date, la famille Bourassa n'avait pas apporté officiellement d'objections à la publication de ces manuscrits. L'article de M. Ouellet publié dans le dernier numéro du magazine Maclean n'a pas soulevé de protestations non plus.

Il semble donc que le sujet principal du litige tourne autour de l'exposé du cas d'Azélie Papineau, fille de Julie et grand-mère des demanderesses. M. Ouellet en avait livré tous les détails au dernier congrès de l'ACFAS tenu à Québec l'automne dernier.

Les presses universitaires ont arrêté la vente du volume alors qu'il était déjà en librairie, à la demande de Mlle Anne Bourassa. L'Editeur peut cependant mettre le volume en vente.

Plusieurs nouveaux records établis

Au tournoi de bridge-duplicate pour les divers championnats canado-américains, à Montréal

Plusieurs nouveaux records d'assistance aux tournois de bridge-duplicate pour les championnats régionaux canado-américains ont été établis au cours de la dernière fin de semaine, à l'hôtel Sheraton-Mont-Royal, à Montréal. Ainsi le nombre total des bridgeurs ayant pris part aux diverses séances s'est élevé à 2,688 (672 tables), un nouveau record, et pour le Canada et pour le district no 1 (Canada et Nouvelle-Angleterre) de l'American Contract Bridge League. Un nouveau record canadien pour le nombre de participants (436) à la rencontre des paires libres a également été établi, de même qu'un nouveau record au Canada et au district No 1 pour les deux séances simultanées tenues de dimanche soir, 21 mai, avec un total de 492 bridgeurs (123 tables: soit 60 en finale et 63 dans le tournoi "consolation").

C'est donc dire que le succès remporté par cet événement organisé par la Ligue de bridge de Montréal, sous la présidence de M. Henri Parent, a dépassé toutes les espérances. Par suite de ce résultat triomphal, on a exprimé l'espoir que la métropole canadienne soit choisie d'ici quelques années pour la tenue d'un des grands tournois de championnats nationaux américains, tenus jusqu'à maintenant chaque année dans l'une ou l'autre des plus grandes villes des Etats-Unis.

Voici maintenant les résultats des principales rencontres tenues au cours de ces quatre journées de bridge.

Paires de dames: 1ères, Mme E.R. Complin, de Montréal, et Mme Ralph W. Gordon, de Toronto; 2es, Mmes S. Webster et T. Blanchard; 3es, Mmes Victor E. Maurer (devenue à cette occasion membre à vie de l'ACBL) et W. A. McKaig; 4es, Mmes Donna Sherman et Helen Tench; 5es, Mmes L. R. Duchow et Ava Winthrop.

Paires de messieurs : 1ers, MM. H.-P. Laliberté et Réal Olivier, de Québec (celui-ci devint, par suite de cette victoire, membre à vie de l'ACBL); 2es, MM. T. Clarke et C. S. Hirschey; 3es, Don Cowan et le Dr Eric Jones, 4es, MM. Eric R. Murray et Sammy R. Kehela; 5es, MM. Bertrand Eldridge et LaVerne McIntyre.

Paires libres: 1ers, MM. F. Goldring et Charles Coon; 2es, MM. Marvin Altman et Fred Hoffer, ex aequo avec MM. Olin Sweet (nouveau membre à vie de l'ACBL) et Thomas D. Wallace; 4es, MM. Eric R. Murray et Bruce Elliott; 5es, MM. Jim et Hugh Ross.

Paires mixtes : 1ers, Mme Ralph W. Gordon et M. Eric R. Murray, de Toronto; 2es, Mme Marion Braunstein et M. Ralph Cohen, de Montréal, ex aequo avec Mme et M. E. D. Noyes, de Portland, Maine; 4es, Mlle Florence Johnston et M. Harry Creed; 5es, Mme A. Leclaire et M. Fred Hoffer, de Montréal.

Equipes libres de 4 joueurs: 1ers, le Dr Eric Jones, MM. Don Cowan, de Toronto, Fred Hoffer et D. Saltsman, de Montréal, 2es, le Dr George Sereny, MM. G. Charney, Duncan Philips et Art Vaillancourt; 3es, Mme J. Bégin, MM. Maurice Paul, B. Marsh, Aaron Goodman et D. Tait.

Tournoi spécial de paires libres (consolation): 1ers, Mme M. Braunstein et M. Nat Gertsman; 2es, Mme W. H. McKaig et M. J. Cullivan, ex aequo avec les docteurs T. A. Shrivastava et D. R. Varna.

Paires spéciales (maire Drapeau): 1ers, MM. Sol Slutsky et Arthur Burmaster; 2es, Mme W. Carleton et Mlle Teresa Boyle; 3es, MM. Paul Charette et Armand Gauthier.

Paires intermédiaires (Maisonneuve): 1ères, Mmes E. R. Murray et S. P. Kandal; 2es, Mme et M. P.-E. Lavoie; 3es, MM. M. Hoffman et S. Leynoff.

Paires de débutants (Feuille d'érable): section Est-Ouest : 1ers, Mme M. Annett et M. W. Palmer, gagnants du trophée; 2es, Mlle M. Guberman et M. John Lanfer; section Nord-Sud: 1ers, MM. Armand Charette et R. Dansereau; 2es, MM. J. Beswick et M. Boile.

La Chambre de Gaspé-Nord demande:

Un meilleur réseau routier, un hôpital plus grand, un hospice

QUEBEC. (J.M.) — La Chambre de Commerce de Gaspé-Nord, dans un mémoire présenté aux membres du gouvernement provincial, a formulé hier les recommandations suivantes pour l'amélioration du réseau routier :

A) Que le ministère de la Voirie construise à certains endroits des voies d'évitement pour accélérer ainsi la circulation et éviter de nombreuses causes d'accidents.

B) Que les murs de protection bâtis le long du fleuve Saint-Laurent soient munis de garde-fous d'acier aux endroits les plus élevés et surtout dans les tournants.

C) Que la route trans-gaspésienne soit recouverte d'asphalte dès cette année sur une distance d'au moins 25 milles, soit de Ste-Anne des Monts au gîte du Mont-Albert.

D) Que le ministère de la Voirie étudie les possibilités de redresser la route nationale à l'entrée du village de Ste-Anne-des-Monts ;

E) Que le pavage de la route Murdochville-Gaspé soit complété dès cette année, puisqu'il ne reste qu'environ 13 milles à recouvrir.

F) Que le ministère de la Voirie procède à la pose de nouveaux tapis d'asphalte à certains endroits sur la route no 6 dans Gaspé-Nord.

G) Que les caps de roc, à certains endroits à l'est de Touterelle soient enlevés de façon à élargir la route et à éviter les risques d'éboulis.

H) Que le ministère de la Voirie assume les frais d'entretien des routes secondaires, soit en se chargeant des travaux d'hiver, soit en donnant des subventions adéquates aux municipalités.

Autres demandes

La Chambre de Commerce de Gaspé-Nord avait aussi chargé sa délégation de demander au gouvernement Lesage :

1—L'agrandissement de l'hôpital de Sainte-Anne-des-Monts ou la construction d'une nouvel établissement hospitalier à cet endroit; 2—Un hospice pour les vieillards de Gaspé-Nord.

En effet, à Sainte-Anne-des-Monts, l'hôpital actuel est tout à fait insuffisant pour les adultes. Avec seulement huit chambres privées et quatre à deux lits, la population est loin d'être satisfaite. La liste d'attente est tellement longue que le malade se voit dans l'obligation d'émigrer vers la ville.

L'hôpital de Ste-Anne-des-Monts a besoin d'au moins quarante lits en chambres privées et semi-privées.

L'agrandissement permettrait d'isoler certains malades.

De nombreuses démarches ont déjà été faites pour une construction nouvelle ou l'agrandissement de l'hôpital actuel et la Chambre de Commerce de Gaspé-Nord insiste fortement pour la réalisation.

La Chambre de Commerce de Gaspé-Nord appuie sans réserve le projet d'un hospice dans la région. Elle se fait l'interprète de toute la population pour réclamer dans le plus bref délai un lieu de retraite pour les vieillards du comté.

BEN-GOURION

SUITE DE LA PAGE 11

dans la matinée, sur la nécessité de promouvoir la langue et la culture hébraïques. Il s'adressait alors à la colonie juive de Québec.

Pour ce qui est du procès d'Eichmann, le premier ministre a déclaré qu'il était tout à fait juste que le criminel nazi soit jugé par un tribunal hébraïque. Ce sont des juifs qui ont été les victimes, au nombre de 6 millions, et il est normal que ce soit un tribunal juif qui le juge. Non en vue de unir Eichmann, mais en vue de démontrer à la face du monde les horreurs d'un système et d'une philosophie morbides.

Quant à l'antisémitisme, M. Ben-Gourion a déclaré qu'il était en régression dans le monde. Les hommes se rendent de plus en plus compte, dit-il, qu'il est essentiel de vivre en paix avec ses voisins, pour le plus grand bien de l'humanité.

Le premier ministre a terminé sa conférence de presse en déclarant que les échanges commerciaux avec le Canada s'accroîtront sûrement bientôt. Immédiatement après sa conférence, le premier ministre prenait l'avion en direction de Montréal.

M. ARSENAULT

SUITE DE LA PAGE 11

bois à pâte de la province", ainsi que la nomination d'ingénieurs appelés à remplir les fonctions de conseillers auprès des offices quand cela sera justifié.

Le député de Matapédia a terminé en disant qu'avec le bill no 41, les autorités provinciales ne craignent pas de faire front devant de puissants intérêts financiers pour protéger le faible.

Concert de 400 voix à St-Joseph

SAINT-GEORGES-DE-BEAUCE. (J. P.) — Un spectacle unique, en primeur dans la Beauce et la province, sera donné demain soir à 8 h., à St-Joseph. Il s'agit d'un concert conjoint de sept chorales, de 400 voix mixtes.

Ces sept chorales font partie d'une Fédération nouvellement constituée sous l'initiative des choeurs "V'La L'Bon Vent", de Québec, qui fait lui-même partie de la Fédération des chorales "Choeur Joie" de France, et "Vive La Joie", de St-Joseph.

Cette Fédération de chorales est la première réalisation du genre dans toute la province.

UNE EPEE

SUITE DE LA PAGE 11

prix suivants : $2.40 à Kamouraska, $4.40 à Matane, $5.95 à Sainte-Anne-des-Monts. Que pourront faire les gens du département des Terres et Forêts devant une question si compliquée ?

Le député de Kamouraska formule d'autres objections :

1 — Le ministre veut faire inventorier les réserves d'arbres dans le bois appartenant aux cultivateurs. On violera donc la propriété.

2 — Le ministre a l'intention d'exiger un rapport des agriculteurs et des commerçants. Pourquoi refuse-t-il, par contraste, de publier un rapport de l'Office pour la récupération du bois de la vallée de la Manicouagan ?

3 — Le ministre désire forcer les industriels à acheter leur bois chez les cultivateurs. C'est s'ingérer dans le commerce privé.

4 — Le ministre estime que la nouvelle loi réduira le chômage. Erreur ! Car le manque de travail est provoqué par la concurrence des pays étrangers où la main-d'oeuvre est moins bien rétribuée qu'au Québec.

M. Plourde pense que l'unique solution du problème du prix du "bois à papier" c'est une aide gouvernementale sous forme de subventions.

Le député de Kamouraska lance aussi cette boutade à l'adresse de M. Arsenault: "Créez une commission ! Achetez le bois ! Et revendez-le !"

M. René Bernatchez, député U.N. de Lotbinière, voit dans le bill no 41 "une preuve de l'incompétence et du manque de sincérité du ministre".

Le porte-parole de l'opposition dénonce avec violence la volte-face de celui qu'il appelle "l'ancien député fédéral de Bonaventure, l'entrepreneur de la Manicouagan, le docteur en pitoune".

M. Bernatchez affirme que l'Union nationale a fait davantage pour régler le problème et que l'Office des marchés agricolee a rendu de grands services dans ce domaine.

M. Maurice Bellemare, député U.N. de Champlain, reproche à M. Arsenault de s'appuyer trop sur l'industrie papetière et d'avoir formé, par exemple, un comité se composant uniquement de porte-parole des papetiers.



DU CONFORT A L'ANNEE POUR LES PIEDS!

LES hommes et les femmes actifs portent des MOCASSINS JOHN PALMER depuis 1877 en tout confort et satisfaction. Idéal pour presque tous les genres d'activités de loisir, y compris golf, jeux de golf, jeux de balle, pour le jardin ou pour se délasser autour de la maison ou le chalet. En épais cuir de boeuf tanné à l'huile et cousu à la main avec du fil ciré et robuste, du genre dont on se sert pour la toile d'Irlande. Vous trouverez ces mocassins reposant pour les pieds. En vente dans les magasins d'articles de sport, magasins de chaussures, rayons de chaussures de grands magasins, partout, y compris chez les marchands ci-dessous.

WATAA
Maintenant Associés Pour Mieux Vous Servir!
PALMER-McLELLAN (UNITED) LTD.
FREDERICTON • NEW BRUNSWICK

Disponible chez les marchands ci-dessous

OMER DE SERRES
1406 ST-DENIS
CENTRE D'ACHATS ROCKLAND
AV. 8-0251

R. DORAIS CYCLE & SPORTS INC.
3861, RUE WELLINGTON
VERDUN — PO. 7-9977

J.-R. LEONARD Ltée
301 EST, RUE STE-CATHERINE
VI. 4-1440
1595 A, EST, RUE MONT-ROYAL
LA. 3-3400

Lewis & sons inc
pour faciliter votre magasinage
26 MAGASINS
RI. 8-9693

LONDON MEN'S WEAR REG'D.
5758 SHERBROOKE OUEST
HU. 6-2934

LA PUBLICITE DANS LA PRESSE MONTREAL
PROFITE A SES LECTEURS ET ANNONCEURS

Tout le monde acclame MONSIEUR VAN KAMP
et son célèbre "gros gin" distillé selon une vieille méthode originale.
★ ★ ★

HOLLANDS GIN
Estd. 1775
VAN KAMP
GENEVA
Distilled and blended in Canada according to the original formula of HULSTKAMP & ZOON'S MOLIJN
ROTTERDAM
10, 25 et 40 onces
GARANTI ET DISTRIBUÉ PAR LA MAISON SEAGRAM

Maintenant! Soulagement doux et parfait de la constipation grâce au Lait de Magnésie PHILLIPS' le Laxatif-Antiacide
Les faits médicaux prouvent qu'aucun laxatif ordinaire n'offre un soulagement aussi complet que le Lait de Magnésie. Le Lait de Magnésie fait plus pour vous. Il (1) soulage la constipation, et (2) soulage l'hyperacidité qui l'accompagne—pour procurer un soulagement plus complet que les laxatifs *ordinaires*. Pour des résultats sûrs et rapides, achetez du Lait de Magnésie PHILLIPS'. Régulier et Aromatisé à la Menthe !




ESPOIR POUR LA GASPESIE — A la suite du premier ministre, M. Jean Lesage, trois ministres du cabinet provincial ont promis, hier, à la Gaspésie, sa juste part dans le "grand mouvement économique" de la province. De gauche à droite : M. Léo Poirier, de Paspébiac, président de la Chambre de commerce de la Gaspésie; M. Lesage; Me Louis Doiron, de Chandler, vice-président de la Chambre de commerce de la Gaspésie, M. Georges-Emile Lapalme, procureur général et ministre des Affaires culturelles; M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse, et M. Gérard-D. Lévesque, ministre de la Chasse et des Pêcheries.

LA RÉGION DE QUÉBEC ET LA RIVE SUD

RÉDACTION : 1026, rue ST-JEAN (QUEBEC) TEL.: LA. 2-7027 — ABONNEMENTS : 720, rue ST-JEAN (QUEBEC) TEL.: LA. 9-8487

SPORTS

Ce que j'en pense

par **Jean POULIOT**

La course de l'année

Pour la première fois dans l'histoire du cyclisme canadien, la région de Québec sera le site d'une course servant à nommer une équipe canadienne pour une compétition à l'étranger. C'est en effet aujourd'hui et demain que les 50 meilleurs cyclistes au pays s'affronteront dans l'épreuve Québec-La Malbaie-Québec pour déterminer les huit membres de l'équipe canadienne qui participera dès cet été au tour de France amateur, connu sous le nom de Tour de l'Avenir.

Le président Georges Lachance a une lourde tâche en perspective. On se rappelle qu'il y a deux ans, c'est à la suite des essais pour les jeux panaméricains que le CWA avait été l'objet des plus vertes critiques. Des directeurs qui n'avaient même pas assisté à l'épreuve avaient renversé le choix d'abord annoncé et cet incident mena d'abord à une scission des coureurs québécois sous l'égide de l'UCN et finalement au renversement de l'exécutif de la CWA, en janvier dernier.

Lachance a mis les cartes sur la table en déclarant que les meilleurs cyclistes de 1960, Antonio Pavan, Jean Tougoat et Guy Morin seraient les premiers élus, s'ils prouvent qu'ils sont en condition. Le vainqueur de la course et le meilleur grimpeur seront automatiquement choisis.

Le reste de l'équipe de huit membres, en tenant compte d'un règlement d'âge, sera déterminé d'après la combativité affichée et la force déployée. Comme ces coureurs, particulièrement ceux de langue française, seront avant tout des ambassadeurs du nouveau-monde dans la mère-patrie, l'éducation devra également entrer en ligne de compte. A ce sujet, nous croyons que Lachance pourra obtenir de la part d'Yvon Guillou des témoignages éloquents de cyclistes qui ont été une disgrâce pour la province de Québec dans le tour du Mexique. Quel que soit le choix définitif de l'équipe de huit coureurs, il y aura des critiques : aussi bien les ignorer et choisir l'équipe la plus représentative pour le Canada en général et le Québec en particulier.

L'embarras du choix

Le départ de la course cycliste se fera à 10 heures face à l'école Robert Giffard, rue Mgr Gauthier, et le retour au même endroit demain après-midi vers 2 h. 30.

Les joueurs de football sont invités au stade à 10 heures, ce matin, pour une clinique de football dirigée par Perry Moss et Indian Jake Jacobs et devant conduire à deux invitations au moins pour le camp d'entraînement des joueurs canadiens des Alouettes.

A midi 30, c'est le début du concours athlétique intercollégial qui se poursuivra toute la journée au collège des Jésuites, entre 300 concurrents venant de neuf institutions. Demain après-midi, les éliminatoires régionales de la St-Jean-Baptiste se feront au parc Marchand avec les olympiades du district de Cartier.

Une course à pied de 12 milles se tient cet après-midi à Val St-Michel avec départ et arrivée face au Caroussel.

Les Indiens de Québec tenteront pour une troisième fois de présenter l'ouverture locale de la ligue provinciale de baseball à 2 heures au stade municipal en recevant les Braves de Plessisville qu'ils visiteront ensuite en soirée. Les fervents des majeures pourront voir d'ailleurs cet après-midi à la télévision une première joute de la ligue Nationale opposant les Giants de San Francisco aux Cubs de Chicago.

Dans le baseball amateur, la ligue Massicotte présente trois rencontres. Le Québec-Ouest reçoit le St-Pascal cet après-midi et le Beaver demain, alors que la première position sera en jeu au parc Bardy, dimanche, entre l'OTJ de Beauport et les Loisirs St-Pascal. Dans le baseball mineur optimiste, il y a un double de la Petite ligue B, ce matin, et des doubles de la Petite ligue A, samedi et dimanche après-midi.

Les courses sous harnais présenteront probablement leur dernier programme d'après-midi demain, car avec l'arrivée des jours chauds, on l'espère du moins, toutes les cartes auront lieu en soirée jusqu'en septembre. Lors de la présentation du programme de ce soir, Paul Bédard fera la remise au club de courses Jacques-Cartier du trophée Carling qui ira au meilleur conducteur de l'année avec une prime intéressante.

Au golf, c'est l'ouverture officielle du Royal Québec, à Boischatel, sous forme d'un tournoi mixte à quatre balles. Deux clubs situés à une trentaine de milles du coeur de la Vieille Capitale, ceux de Donnacona et de Ste-Marie de Beauce, tiendront également leurs cérémonies inaugurales. Au Lévis, c'est la journée des nouveaux membres.

Aux quilles, le tournoi des champions groupera à la salle de Limoilou, aujourd'hui, 126 quilleurs représentant les 42 salles de la région de Québec. Tous tenteront de se qualifier en vue de l'heure des quilles. Un tournoi prend fin demain, celui de la côte de Beaupré au centre des loisirs de Beauport. Les tournois provincial, de Québec, National, Laurentien, St-Sacrement et du comté de Québec se poursuivent.

La pétanque fait son apparition avec un tournoi-invitation au parc Dollard, tenu sous les auspices de la ligue Québec-District. Au soccer, on tentera de reprendre une rencontre entre l'Esperanto et la Davie Shipbuilding.

Enfin, de nombreux champions seront fêtés. Ce soir, à la salle Cambrai, c'est la soirée des sportifs, organisée par Joachim Boily. Un trophée sera présenté à Michel Labadie, premier compteur des As. Les joueurs de l'Institut Denys, champion intermédiaire, recevront un cadeau-souvenir et une plaque sera remise au sportif le plus dévoué. A Bienville, la Rive-Sud sera en liesse pour fêter ses champions midget provinciaux de la COP. Une parade aura lieu, dimanche, à 4 h. 15, à travers les rues des trois villes et Boum Boum Geoffrion sera l'invité d'honneur au buffet qui suivra.

Ouverture officielle de la balle molle

M. P.-E. Fortier lancera la première balle à St-Georges

ST-GEORGES-DE-BEAUSE. (J.P.) — Les joueurs et les nombreux amateurs de balle-molle de St-Georges entreprendront dimanche prochain, le 28 mai, une autre saison, au cours de laquelle quatre équipes se disputeront chacune dix-huit parties. On verra un total de 36 rencontres pendant l'été, sans compter les séries éliminatoires.

L'ouverture officielle se fera à deux heures dimanche après-midi, par le nouveau président de la ligue, M. Paul-Emile Fortier, sur le terrain de l'école secondaire de St-Georges-Ouest. Plusieurs personnalités assisteront à cette cérémonie. on remarquera notamment les autres directeurs de la ligue : MM. St-Georges Poulin, vice-président ; Eloi Poulin, secrétaire et Réjean Bourque, trésorier.

Les quatre équipes en lice cette année sont : le Boulevard, avec M. Lorenzo Bureau comme capitaine ; l'Hermandi, Clément Poulin, capitaine ; le Fecteau-Manoir, Blaise Caron, capitaine, et l'Hôtel du Boulevard, avec Jean-Marie Therrien comme capitaine.

Dimanche après-midi, les spectateurs auront l'avantage d'assister à un programme double. Les deux premières équipes à s'affronter seront les finalistes de l'an passé : les champions du "Fecteau-Manoir", contre "Le Boulevard". "L'Hermand !" rencontrera ensuite le nouveau club, "L'Hôtel du Boulevard".

Selon le message que transmet présentement le président de la ligue, les règlements seront appliqués très sévèrement au cours de la prochaine saison. Les dirigeants de la ligue attribuent les quelques insuccès de l'an dernier, au point de vue assistance, au retard des équipes à se mettre au jeu. Cet été, les rencontres débuteront à 7.30 heures précise. L'équipe, qui sera en retard de cinq minutes ou plus perdra la partie immédiatement. M. Fortier présume qu'il y aura du très beau jeu cette année puisque les équipes ont été équilibrées pour qu'elles soient de forces égales.

Balle meurtrière

BLOOMFIELD, Kentucky. — (PA) — Larry Richards, âgé de 13 ans, est mort au cours d'une partie de basebill; la balle l'a frappé derrière l'oreille gauche.

Les Indiens attendent et espèrent . . .

QUEBEC. — Pour la troisième fois, les Indiens de Québec espèrent qu'un temps convenable leur permettra de jouer la première partie locale de la ligue provinciale de baseball. L'instructeur Hugues Beaudoin, satisfait de la tenue de ses hommes malgré un échec de 5-3 à Trois-Rivières, a annoncé qu'il opposerait l'alignement suivant aux Braves de Plessisville :

André Dompierre, CC
Jacques Drouin, AC.
Jean-Marc Samson, 1B.
René Ouzilleau, 3B.
Pierre Thivierge, 2B.
Yvon Lacasse, R.
Jacques Pouliot, CD.
Richard Guimont, CG.

C'est l'as-lanceur des Indiens pour la saison 1960, Jean Lemelin, qui officiera durant la joute de l'après-midi qui débutera à 2 heures, au stade local, alors que la recrue Brian Duchaine sera envoyée dans la mêlée le soir à 8h.30 à Plessisville.

CFCM — TV (4)

AUJOURD'HUI

8:55—Vie de l'Eglise
9:00—Le Professeur Calculus (dernière émission)
9:30—Domino (dernière émission)
10:30—Fonfon (dernière émission)
11:30—Coucou (dernière émission)
12:00—Images en tête (dernière émission)
12:30—Le golf et ses étoiles
1:30—Magazine International
2:00—L'Univers des Sports
4:30—Vacances d'un Caméra
5:00—Walt Disney présente
6:00—Les manchettes internationales
6:05—Court métrage
6:35—Les nouvelles
6:45—Cinéfeuilleton
7:00—Nouvelles sportives
7:10—Bulletin météorologique
7:15—Adam et Eve
7:45—Politique provinciale
8:00—Avec Yves Christian
8:15—Court métrage
8:30—Billet de faveur
10:00—Où chante l'Alouette
10:15—Mes chansons
10:30—Télépolicier
11:00—Téléjournal
11:15—Nouvelles sportives
11:25—Cinéma du samedi soir
1:00—Fin des émissions.

DEMAIN

9:45—Mire et musique
10:10—Vie de l'Eglise
10:15—La messe
11:00—Signes de vie
11:30—A vous Paris
12:30—Regards sur la ville
1:00—Opinions
1:30—Travaux et les jours
2:00—Théâtre Familial
3:30—Court métrage
3:45—Perspectives Evangéliques La grande Ligue (Dernière émission)
4:00—L'heure des quilles
5:00—La bonne nouvelle
5:30—La parade des animaux
5:45—Ralliement des créditistes
6:00—Court métrage
6:30—Robin des bois
7:00—Papa a raison
7:31—Pays et merveilles
8:01—Music Hall (Dernière émission)
9:00—Passe d'armes
9:31—Pique Atout (Dernière émission)
10:01—Temps présent
10:31—Tribune libre
11:00—Téléjournal
11:10—Sport éclair
11:30—Fin des émissions.

LUNDI

11:45—Mire et musique
12:45—Horaire commenté
12:50—Vie de l'Eglise
12:55—Les nouvelles
1:10—Parlons sport
1:15—Siège réservé
2:45—Fémini-thé
3:00—La Jardinière
3:30—Bonjour Madame
4:00—Bobino
4:30—La boîte à surprises
5:00—Le courrier du Roy
5:30—Le Capitaine Tombalo
6:00—Les manchettes internationales
6:05—Sur la route
6:20—Sport revue
6:35—Les nouvelles
6:45—Cinéfeuilleton
7:00—Nouvelles sportives
7:10—Bulletin météorologique
7:15—Panorama
7:30—Au secours
8:00—Les belles histoires
8:30—La poule aux oeufs d'or
9:00—La Pension Velder
9:30—Destination danger
10:00—Histoire d'amour
10:30—Premier Plan "Le corbusier"
11:00—Téléjournal
11:13—La météo
11:18—Bulletin sportif
11:26—Commentaire
11:33—Fin des émissions.

CKMI — TV (5)

AUJOURD'HUI

1:58—Opening
2:00—World of sport — O'Connor open bowling
4:00—Test pattern
4:58—Opening
5:00—Building of the bounty
5:30—Bugs bunny
6:00—Teen club
6:40—Photography is fun
6:45—News & sports
7:00—Dennis the menace
7:30—Tight rope
8:00—T.V. hour of stars & noddy
9:00—Great movies: "Human Comedy"
10:30—Juliette
11:00—CBC-TV news
11:09—Sports score highlights
11:14—Movies at midnight
1:05—Sign off.

DEMAIN

12:13—Opening
12:15—Sacred Heart program
12:30—T.B.A.
1:00—Good life theatre
1:30—Country calendar
2:00—Junior magazine
3:00—Family Theatre
4:30—Music by Eric Wild
5:00—News emagazine
5:30—Web of Life
6:00—The 6 o'clock show
7:30—The world of music
8:00—Ed Sullivan show
9:00—G.M. presents
10:00—Background
10:30—Fighting words
11:00—CBC-TV news
11:09—Sports score highlights
11:14—Sign off

LUNDI

1:54—Opening
2:00—Chez Hélène
2:15—Nursery School
2:30—Open House
3:00—Reflections
3:30—The Verdict is Yours
4:00—Bucky & Pepito
4:31—Junior Roundup
4:46—Junior Roundup
5:30—The Invisible Monster
6:00—The Nation's Business
6:15—Cartoons
6:30—Dateline Quebec
6:45—News & Sports
701—7 0 1
7:30—Don Messer Jubilee
8:00—Bold Venture
8:30—Music Makers
9:00—The Flintstones
9:30—Festival 61
11:00—CBC-TV News
11:14—Playhouse U. K.
12:52—Sign off.

Fête, le 17 juin, à M. et Mme L. Bertrand

STE-ADELE — M. Lionel Bertrand sera l'objet d'une vive manifestation d'amitié lors d'un banquet au Chanteclerc, à Ste-Adèle, le samedi soir, 17 juin prochain. On y rendra hommage à M. et Mme Lionel Bertrand à l'occasion du 30e anniversaire de leur mariage et des 35 ans de vie politique de M. Bertrand dans le comté de Terrebonne.

Nouvelle ligue de balle-molle

QUEBEC. — Un nouveau circuit de balle-molle qui jouera les lundi et mercredi soirs au losange no 1 du parc Victoria fera son ouverture officielle demain après-midi à cet endroit. Il s'agit de la ligue "Georges Labrecque - Pat Mercier".

Dans la première rencontre à 1 h. 30, le Lahoud Auto sera opposé à la taverne Dorchester et à 3 h., le Goodyear fera face au Sénateur. L'admission est gratuite.

Cinéma

BIENVILLE : "L'homme à démasquer" avec Richard Todd, Ann Baxter : 6 h., 10 h. 05; nouvelles ; 7 h. 20; "L'auberge du 6e bonheur" (cinémascope, technicolor), avec Curt Jurgens, Ingrid Bergman : 7 h. 35. Fin.: 11 h. 25.

CAPITOL : Représentation continue de 12 h. 45 à 11 h. "One Eye Jacks" avec Marlon Brando, Karl Malden, vistavision, technicolor, (141 min.) à 12 h. 45, 3 h. 25, 6 h., 8 h. 45. Dernier spectacle complet à 8 h. 25.

CARTIER : "L'histoire de Ruth" avec Stuart Whitman, Peggy Wood : 1 h., 4 h. 55, 0h. 05; "Brune brûlante" avec Paul Newman, Joanne Woodward : 3 h. 10, 7 h. 15; Nouvelles : 7 h. 05, Annonces : 9 h. Fin : 11 h. 20.

CINEMA DE LEVIS : "Qu'est-ce que maman comprend à l'amour (couleurs, cinémascope), avec Sandra Dee, John Saxon : 6 h. 15, 9 h. 30; Actualités : 7 h. 45; "Les lâches meurent aussi" avec Jeff Chandler, June Allyson : 8 h.

CINEMA DE PARIS : "Carmen de Grenade" avec Sarita Montiel, Amedeo Nazzari, (couleurs), à 12 h. 35, 3 h. 40, 6 h. 30, 9 h. 45; "Le monde sera nôtre" avec Jorge Mistral, Marie de Liza, à 2 h., 5 h. 10, 8 h. 23; Actualités : 3 h. 30, 8 h. 15.

CLASSIC : "La ronde du crime" avec Eli Wallach, Robert Keith : 2 h. 10, 5 h. 10, 8 h. 20; "Safari" (cinémascope, couleurs), avec Victor Mature, Janet Leigh : 2 h. 10, 5 h. 10, 8 h. 20; continuel de 12 h. 30 à 11 h. 20.

EMPIRE : Sujet : 1 h. 05, 4 h. 24, 7 h. 43; Nouvelles : 1 h. 14, 4 h. 33, 7 h. 52; "Desert Attack" avec John Mills, Sylvia Sims, Anthony Wuakle : 1 h. 23, 4 h. 42, 8 h. 01; Previews : 2 h. 53, 6 h. 12, 9 h. 31; "White Warrior" avec Steve Reeves, à 2 h. 58, 6 h. 17, 9 h. 36. Fin : 11 h. 02.

ETCHEMIN : "L'ennemi silencieux" (couleurs) avec Laurence Harvey, Dawn Adams : 7 h. 30; "T'aimer est mon destin" avec Narcisse Parizi, Lyle Rock : 9 h. 25. Dimanche : "Tonnerre sur Berlin" (couleurs, cinémascope) avec Mel Ferrer, Diane Wynter : 1 h. 30, 6 h. 30, 10 h.; "Les bravados" (couleurs, cinémascope), avec Gregory Peck, Joan Collins : 3 h. 15, 8 h. 15.

IMPERIAL : Sujet : 1 h., 4 h. 24, 7 h. 48; "Un pitre au pensionnat" (vistavision) avec Dean Martin, Jerry Lewis : 1 h. 13, 4 h. 37, 8 h. 01; "Londres appelle Paris" avec Kurt Jurgens, Dawn Adams, (cinémascope) : 2 h. 51. 6 h., 9 h. 39.

LAIRET : "L'histoire de Ruth" avec Stuart Whitman, Peggy Wood : 1 h., 4 h. 55, 9 h. 05; "Brune brûlante" avec Paul Newman, Joanne Woodward : 3 h. 10, 7 h. 15; Nouvelles : 7 h. 05, annonces : 9 h. Fin : 11 h. 20.

LAURIER : "La fin d'un voyou" avec John Saxon, Linda Cristal : 1 h. 15, 5 h. 25, 9 h. 55; nouvelles : 2 h. 30, 6 h. 40, 9 h. 30; "L'auberge du 6e bonheur" (cinémascope, technicolor) ; avec Ingrid Bergman, Curt Jurgens : 2 h. 55. 7 h. Fin. : 11 h. 10.

PIGALLE : "Echec au porteur" avec Paul Meurisse, Simone Renant, Jeanne Moreau : 12 h. 30, 3 h. 47, 6 h. 41, 9 h. 58; "Les motards" avec Roger Pierre, Jean-Marc Thibault : 1 h. 56, 5 h. 13, 8 h. 30; Activités françaises : 3 h. 47, 8 h. 20.

PRINCESSE : "Les pilleurs de Kansas" (cinémascope) avec Steve Cochrane, Diane Brewster : 12 h. 50, 4 h. 19, 7 h. 48; "Le soleil se lève aussi" (cinémascope) avec Eva Gardner, Tyrone Power : 2 h. 06, 5 h. 37, 9 h. 06; sujet : 4 h. 16, 7 h. 45.

RIALTO : Nouvelles : 7 h. 36; "A Paris tous les deux" avec Bob Hope, Fernandel, Anita Ekberg; 12 h. 45, 4 h. 13, 7 h. 45; annonces : 2 h. 25, h. 25; "Trapèze" avec Tony Curtis, Burt Lancaster, Gina Lollobrigida; 2 h. 30, 5 h. 53, 9 h. 30; fin : 11 h. 13.

SILLERY : "Stalag 17" avec William Holden : 3 h. 10, 7 h. 15; "Vacances romaines" avec Gregory Peck, Audrey Hepburn : 1 h. 05, 5 h. 15, 9 h. 25. Continuel de 1 h. 05 à 11 h. 25.

VICTORIA : "La ronde du crime" avec Eli Wallach, Robert Keith : 2 h. 10, 5 h. 10, 8 h. 20; "Safari" (cinémascope, couleurs), avec Victor Mature, Janet Leigh : 2 h. 10, 5 h. 10, 8 h. 2:. Continuel de 12 h. 30 à 11 h. 20.

Avis de décès

A Québec, le 26 mai, à l'âge de 68 ans est décédée Fabiola Cloutier, épouse de M. Georges Reinhartt, ex-gérant de la Banque Canadienne Nationale, sur le chemin Ste-Foy, demeurant au no 130 est, rue St-Jean.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 hrs. Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, Limitée, 120 rue St-Jean, à 8 h. 45 pour l'église St-Jean-Baptiste, et de là au cimetière Belmont.

A Québec, le 26 mai 1961, à l'âge de 32 ans 3 mois est décédé accidentellement M. Laurier Mainguy, époux de Dame Céline Jacques, demeurant au 68, Boul. Masson, les Saules. Les funérailles auront lieu mardi à 9 hrs. Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Limitée, 300 Chemin Ste-Foy, à 8 h. 30 pour l'église Ste-Monique-les-Saules, et de là au cimetière de l'Est de Montréal.

A Québec, le 25 mai, à l'âge de 83 ans 10 mois, est décédée Malvina Isabelle, épouse de feu Edmond Pineault en première noces et de feu Arthur Plamondon en seconde noce, demeurant à 50 avenue Turcotte. Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures. Départ des salons de la compagnie Hubert Moisan, 1187, 1ère avenue à 8 h. 45 pour l'église Notre-Dame-de-Recouvrance et de là au cimetière St-Charles.

A Québec, le 25 mai, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Stanislas Couillard, époux de dame Mathilde Daly, demeurant au no 84 de l'Espinay. Les funérailles auront lieu lundi à 9 h. 15. Départ des salons funéraires de la compagnie Hubert Moisan, 1187, 1ère avenue à 9 h. 10 pour l'église St-François d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

A Québec, le 25 mai 1961, à l'âge de 4 mois est décédée Suzanne Carrier, enfant bien aimée de M. Lionel Carrier et de dame Lucienne Gilbert, demeurant au no 1287 avenue des pins. La sépulture aura lieu samedi à 3 heures. Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Limitée, 1584 Chemin St-Louis à 2 h. 45 pour l'église St-Charles Garnier et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile.



CLINIQUE DES ALOUETTES A QUEBEC — Les Alouettes de Montréal, en collaboration avec les Tigres de Québec, ont tenu une clinique de football à Québec. Hier soir, ils ont présenté deux films à la salle de réception de la Cie Paquet et ce matin les instructeurs du club du Big Four jetteront un coup d'oeil sur les 40 candidats qui se sont présentés à la première semaine d'entraînement de l'équipe locale. On remarque, lors d'une conférence de presse qui a précédé cette clinique : Roger Gagnon, M. Football; Perry Moss, instructeur; Lucien Laurin, du club Optimiste; Ted Workman, président des Alouettes.

Une école de football à Québec

QUEBEC. — Le football est un sport de plus en plus populaire à Québec et un autre pas vient d'être fait en vue de contribuer à son développement chez les jeunes.

La direction des Tigres de Québec de la ligue provinciale de football a profité hier soir d'une conférence de presse pour annoncer la formation d'une école de football à l'intention toute particulière des jeunes de la vieille capitale. La nouvelle a été annoncée à l'occasion d'une clinique de football donnée par le personnel des instructeurs des Alouettes de Montréal ainsi que Ted Workman, président du club montréalais dans le Big Four. Workman était accompagné de Perry Moss et de ses adjoints Indian Jack Jacobs, Leo Cahill et J.I. Albrecht. Il y avait aussi Bill Noonan président des Tigres, Roger Gagnon, gérant-général et les instructeurs Steve O'Farrell, Bud et Tom White, Don Langlois.

Les inscrits

CLUB DE COURSES JACQUES-CARTIER

PROGRAMME POUR SAMEDI SOIR

1ère COURSE — Amble "D" $300

1—Legal Direct, L. St-Jacques.
2—Nancy Cried, P. Grenier.
3—Sally Direct, ?
4—Dan Mighty, J. Hébert.
5—Jolly Andy, L. Pettigrew.
6—Hoosier Pick, A. Pagé.
7—Jeff Protector, G. Beauchemin.
8—Cindy's Widow, R. Martineau.
Eligible :
Ensign Mite, R. Pagé.

2e COURSE — Amble "D" $300

1—Rilma Byrd, Y. Catellier.
2—Evergreen Star, R. Trudel.
3—Freeman, A. Pagé.
4—Gail Baker, B. Tremblay.
5—Poplar Glen, R. Pagé.
6—Bobby Up, M. René.
7—B. Bournon, J. Charbonneau.
8—Flying Easy, L. St-Jacques.
Eligible : Success Vern, ?

3e COURSE — Trot "C" $450

1—Jane Oaks, W. Venn.
2—Teresina Hanover, W. Lépine.
3—Nibble's Laddie, R. Bruyère.
4—Ample Hanover, J. Breton.
5—Dean mite, H. Inglis.
6—Titan L, Wilson, B. Grisé.
7—Lyndon Abbott, V. Larose.
8—Chuck Colby, R. Pagé.
Eligible : Chuck's Guy, L. Roy.

4e COURSE — Trot "C" $450

1—Newport Key, V. Larose.
2—Mighty Pronto, P. Grenier.
3—Markah Pick, R. Pagé.
4—Rock Hanover, J. Giguère.
5—Cheland Key, ?
6—Cleary Hanover, R. Bruyère.
7—Cal Regent, Y. Gamache.
8—Long Song, R. Moreau.

5e COURSE — Amble "C" $450

1—Keyko, R. Trudelle.
2—Sir Dudley, L. Roy.
3—The Boxer, J. Hébert.
4—Echo Ridge Cappy, Y. Pelchat.
5—Pocahonta's Boy, J. Joanette.
6—Miss Chantal, E. Bradette.
7—Red Wing, C. Denault.
8—Mighty Frosty, J. Charbonneau.

6e COURSE — Amble "D" $350

1—Sir George, J. Giguère.
2—Sharon Ann J., J. Charbonneau.
3—Adios Allen, D. Larochelle.
4—El Dora Indian, Y. Catellier.
5—Sheratan Pick, L. St-Jacques.
6—Clinton Tass, R. Pagé.
7—Alana Hanover, P. Grenier.
8—Jarretown Abbe, L. Pettigrew.
Eligible : Colfax, E. Ratte.

7e COURSE — Amble Invitation $1,500

1—Oro G. Kett, C. Wannamaker.
2—Adios Prince, C. Poulin.
3—Chauncy Hanover, V. Larose.
4—Vernon's Star, J. Giguère.
5—Sir Winston Pick, M. Cournoyer.
6—Adios Mount, C. St-Jacques.

8e COURSE — Amble B-C $700

1—Special Guest, A. Pagé.
2—Banner Way, C. Poulin.
3—Versatile, R. Pagé.
4—Forward Look, R. Bruyère.
5—Oakland's Hill, C. St-Jacques.
6—Golden Spark, ?
7—Eric's Boy, J. Giguère.
8—Leading Way, V. Larose.

PROGRAMME POUR DIMANCHE

1ère COURSE — Amble "D" $300

1—Deana King, C. Wannamaker.
2—Red Ember, L. St-Jacques.
3—My Son's Sparkle, A. Pagé.
4—Arthur Express, J. Hébert.
5—Ida Direct, M. René.
6—Pronto Dudley, J. Chabot.
7—Mighty Abbe, L. Coulombe.
8—Allen Volo, D. Larochelle.
Eligible :
Red Chief C, G. Robinette.

2e COURSE — Amble "D" $300

1—Royal Stewart, R. Bélanger.
2—Annie Jean, A. Pagé.
3—My Captain, V. Larose.
4—Karen Dee, R. Pagé.
5—Red Honor, A. Grodnis.
6—Ohio Mack, G. Michaud.
7—The Swan, L. Bergeron.
8—Janie Hutch, J. Hauver.
Eligible :
Bobby Hal Scott, J. Chabot.

3e COURSE — Trot "D" $300

1—Aberdeen Express, C. Denault.
2—Volo Bud, V. Larose.
3—Wayfort, P. Noël.
4—Candy D., Y. Gamache.
5—Amogo, R. Moreau.
6—Senator Dave, Y. Catellier.
7—Knight's Boy, ?
8—Prince Darnley, A. St-Onge.
Eligible :
Duke L. Volo, D. Jodoin.

4e COURSE — Trot "D" $300

1—Argo Dream, P. E. Alain.
2—Shep's Paula, A. Pagé.
3—Music Lady, M. L'Heureux.
4—Tony Song, J. L. Gingras.
5—Maryland Port, J. Hauver.
6—Pitch, Y. Gamache.
7—Irish Luck, J. Gilbert.
8—Benny Volo, A. Grodnis.
Eligible : J. Chips, P. Blouin.

5e COURSE — Trot "B-C" $700

1—Thistle Hill Don, B. Ferron.
2—Nobleman, R. Pagé.
3—Dark Yankee, J. Giguère.
4—Janet's Son, R. Bruyère.
5—Mighty Rodney, ?
6—Bay Day, M. Cournoyer.
7—Spen Vic, Y. Gamache.

6e COURSE — Amble "C" $450

1—Jet Byrd, Y. Catellier.
2—Second Discovery, A. St-Amour.
3—Johnny Johnston, D. Larochelle.
4—Now John, W. Venn.
5—Dudley Counsel, V. Larose.
6—Art's Rythm, E. Bradette.
7—Voloney, C. Poulin.
8—Scotch Spencer, Y. Gamache.

7e COURSE — Trot invitation $1,500

1—Private Duty, R. Pagé.
2—Woody Regent, G. Beauchemin.
3—Island Song, H. Inglis.
4—Taylor's Song, Y. Gamache.
5—Famous Cardinal, B. Tremblay.
6—Frisky Al, J. Giguère.

8e COURSE — Amble "C" $450

1—Wilson Frost, J. Charbonneau.
2—Happy Ibaf, C. Denault.
3—King Express C, R. Bruyère.
4—Ray Byrd, Y. Gamache.
5—The Moor, Y. Catellier.
6—Crusader Pick, M. Cournoyer.
7—Milton H. Bars, J. Hébert.
8—Fan Tan Wick, M. L'Heureux.

Guy Beauchemin écope une suspension de 11 programmes

QUEBEC. — La cinquième course du programme de jeudi a été loin de plaire aux juges de la piste de Québec et le président des juges, Honorat Larochelle, a annoncé la suspension de sept conducteurs et une étude se poursuit dans l'autre cas. Wilfrid Lépine, André St-Amour, Victor Larose, Bruno Ferron et Guy Beauchemin seront suspendus pour six programmes, alors que le jeune Régent Boily n'écopera que de cinq programmes, vu qu'il s'agit d'une première offense ; Gilles Fillion s'en est tiré avec deux programmes. Par contre, le cas de Claude Denault est encore sous étude, nécessitant une enquête plus approfondie.

Guy Beauchemin a de plus mérité une suspension additionnelle de 5 programmes dans la cinquième épreuve, en plus d'une amende de $10 pour avoir causé un faux départ. Il sera donc hors d'action pour 11 programmes.

M. L.-P. Guay réélu maire de Lauzon

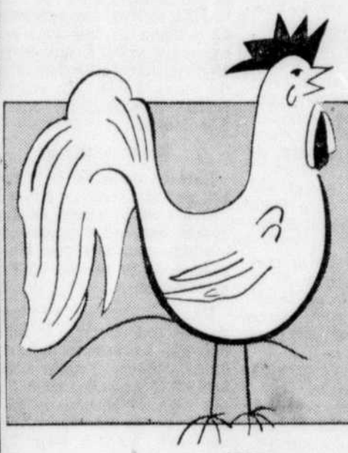
QUEBEC. (par R. D'A) — Le recomptage judiciaire tenu hier après-midi, en présence du juge Joseph Bilodeau, de la Cour du magistrat, a permis de réinstaller le Dr Louis-Philippe Guay à la mairie de Lauzon. Le recomptage a donné une voix de majorité au Dr Guay.

Aux élections, qui ont eu lieu le 15 mai dernier, M. Louis-Robert Ruest, avait été élu à la mairie par la même majorité.

Pour une meilleure valeur en fait de maison !

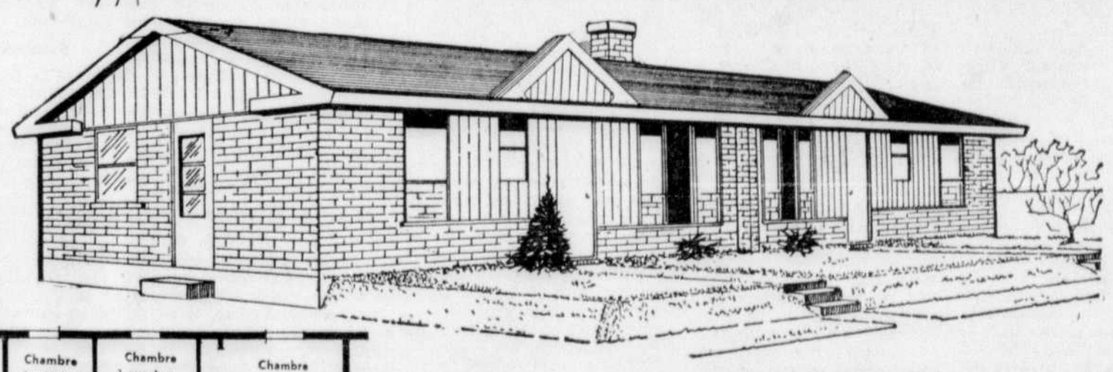
VENEZ VISITER à VILLE D'AUTEUIL

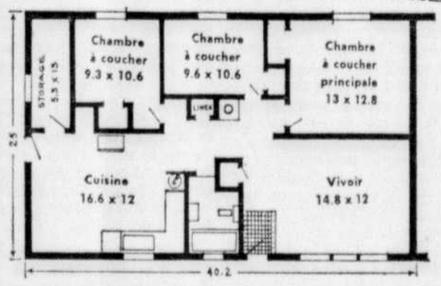
(autrefois Ste-Rose-Est)



LE CENTRE D'HABITATIONS Chantecler

NOTRE CENTRE D'ACHATS DE MERVEILLEUSES MAISONS





VERSEMENT COMPTANT $450
PAR MOIS (capital et intérêt) ... $59
RABAIS PROVINCIAL de 3% ... $17
PAIEMENT MENSUEL TOTAL .. $42

$8998

Caractéristiques :
- Grands terrains
- Transport facile par autobus
- Maisons à extérieur en brique
- Toutes ces maisons sont construites et dessinées par des experts
- Isolation en fibre de verre ou laine minérale
- Tuile Rno sur planchers de cuisine
- Dessus de comptoir en arborite
- Armoires de cuisine finies acajou, sur pattes
- Chauffage à air chaud forcé, automatique, à l'huile
- Courant 220 dans panneau
- Grandes armoires
- Salles de bain en tuile céramique de couleur
- Prêts de la Centrale d'Hypothèques
- Intérieur et extérieur peinturés (au choix du propriétaire)

EN VEDETTE, LE MERVEILLEUX MODELE "Le CARDINAL"

un bungalow formidable COMPLETEMENT FINI comprenant :

3 CHAMBRES A COUCHER pour l'incroyable bas prix de $8998

ELEGIBLE AU RABAIS PROVINCIAL DE 3%

Toute la plomberie fournie par AMERICAN STANDARD PRODUCTS CANADA LTD.

SIGNALEZ NA. 5-3575

de 9 A.M. à 9 P.M.

TRAJET : Traverser le pont Viau, suivre les enseignes "Chanteclerc", continuer sur la route no 11, juste près le Domaine Idéal, un mille avant le pont David, à l'enseigne Chanteclerc, tourner à droite.

GRATIS Remettez ce coupon complet avec nom et adresse à un de nos vendeurs, et obtenez votre

CADEAU GRATUIT

NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....

SHELLEY REALTIES Inc.

VENDEURS EXCLUSIFS

Bureau de Jonquière : 155, rue St-Dominique
TELEPHONE : LI. 7-9383
Bureau d'Alma : 58, rue Sacré-Coeur
TELEPHONE : NO. 2-5241
Bureau de Chicoutimi : 339 est, rue Racine
TELEPHONE : LI. 3-0239

SAGUENAY LAC ST-JEAN

NOUVELLES : PORT-ALFRED-BAGOTVILLE : LI. 4-2278; LI. 4-4647; ARVIDA : LI. 8-6861; LI. 8-6327; ROBERVAL : TEL. 928.
DISTRIBUTION : PORT-ALFRED-BAGOTVILLE : LI. 4-1157; ARVIDA : LI. 8-54 44; ROBERVAL : TEL. 272; DOLBEAU : TEL. 1288; ST-FELICIEN : TEL. 1143

La "cité des jeunes" :

CENTRALISATION de l'enseignement

par **Lucien Bouchard**

JONQUIERE. — Les lecteurs ont vu ces manchettes ronflantes qui s'étalent périodiquement depuis quelques mois dans les grands journaux de la région. On y parle de la "cité des jeunes" de Jonquière, Kénogami et Arvida, du R.F. Jean-Roméo, son instigateur, de Me René Boudreault, président de son comité général, des buts et des difficultés de l'oeuvre à accomplir, ainsi que de son coût — $15 millions —. Qu'est-ce donc que la "cité des jeunes", et pourquoi l'associe-t-on à la diversification des maisons d'enseignement, à la centralisation des services éducatifs et à la création d'un centre de culture populaire?.

La multiplication des institutions d'enseignement ne résoud pas nécessairement tous les problèmes en matière d'éducation. Dans un complexe de petites villes rapprochées les unes des autres comme le sont Jonquière, Kénogami et Arvida, les commissions scolaires font souvent double emploi par la construction d'écoles et l'établissement de services similaires. Cette absence de plannification engendre la dispersion des efforts. On épuise ses ressources financières dans des investissements à rendements décroissants. Il existe un remède; il est d'ailleurs prôné par plusieurs voix autorisées, dont celle du ministre de la jeunesse, M. Paul-Gérin Lajoie. C'est l'établissement de cités des jeunes.

Ce n'est pas une université

D'aucuns pourraient se méprendre et confondre cité des jeunes et université. Il se peut que ce projet moussé par des personnalités de chez nous présente quelque analogie avec l'université en ce qui a trait à sa structure interne; mais il reste fondamentalement que l'enseignement dispensé par la cité des jeunes ne se situe pas au niveau universitaire, mais bien secondaire.

L'une des caractéristiques essentielles de la cité des jeunes est le processus de diversification et de centralisation des services éducatifs qu'elle veut opérer. Pour comprendre cet énoncé par trop abstrait, il suffit de se référer à des images pratiques. Par anticipation, imaginons la cité des jeunes réalisée. Que verrions-nous alors ? En un point quelconque situé entre les trois villes de Jonquière, Kénogami et Arvida, on pourrait apercevoir tout un quartier d'écoles spécialisées, et d'écoles secondaires pour garçons et pour filles. Tous les élèves de ces trois villes auraient accès à ces institutions, dont le coût de construction serait défrayé conjointement par les commissions scolaires du comté.

Finances et instruction

On imagine les avantages d'un tel "campus". Au lieu de bâtir une école secondaire à Jonquière et une autre à Arvida, par exemple, il suffirait d'en bâtir une seule, quitte à lui donner des dimensions plus considérables. Les connaisseurs réalisent immédiatement l'économie. Dès lors, avec les sommes ainsi épargnées, il serait loisible à la cité des jeunes de mettre à la disposition des élèves des services plus nombreux et plus efficaces, tels que bibliothèques, laboratoires, gymnases, etc.

Il est facile de concevoir qu'une telle centralisation remplacerait avec avantage la pratique actuelle de nos commissions scolaires de disséminer des services aussi nombreux qu'incomplets, et qui se doublent tous. De dire le R.F. Jean-Roméo à ce sujet : "La centralisation nous permettra de diversifier les maisons d'enseignements". A ce stage, la cité des jeunes pourra étendre le champ de son enseignement. Les commissions scolaires pourront facilement affecter à la construction d'écoles spécialisées les sommes que la formule de centralisation leur aura fait épargner. D'où il s'ensuit nécessairement, raisonnent les promoteurs du projet, que sur les plans instruction et finances, la cité des jeunes ne présente que des avantages.

Et pour l'éducation . . .

Ceux-ci se rendent toutefois compte que certaines objections peuvent s'élever à l'encontre de cette centralisation. Ainsi, tout en admettant les avantages de l'aspect financier et technique de cette centralisation, certains y voient cependant des désavantages sur le plan humain. Ils craignent que la centralisation d'un trop grand nombre d'élèves en une même maison d'enseignement n'entraine un nivellement des personnalités, et une standardisation de nos jeunes de demain. D'après eux, les relations primaires nécessaires à toute éducation ne sauraient s'établir dans cette masse d'étudiants que réunira la cité des jeunes.

Les directeurs du projet sont conscients de ces objections; ils se les ont posées à eux-mêmes pour la plupart. Ils y répondent en disant qu'il est faux de parler de "masse" d'élèves qui seront soumis à un processus de dépersonnalisation à la cité des jeunes. Selon eux, il n'y aura pas de telle masse, attendu que les écoles spécialisées se partageront les élèves en groupes restreints à partir de la 9e année. On pourra dès lors, soutiennent-ils, appliquer à ces groupes des méthodes d'éducation humaines et tout à fait communautaires.

"D'ailleurs, prétendent les initiateurs du projet, il n'est pas impossible que les jeunes de demain prennent à la "cité" une formation supérieure". Au niveau de la 9e année, les étudiants pourront opter pour un institut de technologie, une école de commerce, une école d'arts et métiers, d'apprentissage et de réhabilitation, sans parler de l'Ecole normale qui pourrait être ultérieurement incorporée à la "cité". A ce moment-là, le jeune homme entrera en contact avec un plus grand nombre de confrères, et ne pourra que profiter de l'élargissement de vue et d'idées qui s'en suivra logiquement.

Ce n'était qu'un aspect de la cité des jeunes. Elle en comporte un autre, non moins important de nos jours, qui implique une solution à notre problème chronique des loisirs. Après les heures de cours, toutes ces institutions, ce personnel compétent, cette bibliothèque, ces gymnases et autres facilités pourront être mis à la disposition du public comme centre d'éducation populaire. Les difficultés rencontrées par des organismes comme la commission sportive de Jonquière, par exemple, trouveront là une solution. Ces heures libres de plus en plus considérables que lui laissent les ententes collectives, l'ouvrier pourra les employer à parfaire sa personnalité et à cultiver son intelligence en friche.

Un tel centre d'éducation populaire, s'inspirant de celui que la faculté des sciences sociales de l'Université Laval a mis sur pied, rayonnerait dans toute la région. Le problème des loisirs, est celui de la dernière moitié du XXe siècle, on le sait; dans cette optique, le centre d'éducation populaire de la cité des jeunes vient à son heure, et à ce titre, on ne saurait trop l'encourager. Alfred Ayotte écrit à ce sujet dans la page éditoriale de LA PRESSE du 17 janvier 1961: "Chacun pourra y développer ses talents, ses aptitudes, ses goûts, sa personnalité".

Perspectives

Le projet est à la mesure du Saguenay: c'est dire toute son envergure et son ampleur. Son coût est évidemment à la même échelle: $15 millions. C'est dire la somme des obstacles qui vont se dresser devant la réalisation du projet. Utopie ? Les grandes oeuvres ont été des utopies avant d'être réalisées.

Quoiqu'il en soit, le projet s'inscrit dans la ligne de ces conceptions progressives qui tendent à réaliser chez les principales municipalités de notre comté une unité d'action on ne peut plus souhaitable.

Le plus gros profit

Ce sont les ingénieurs-consultants et les architectes qui ont le plus gros revenu au Canada.



MISSIONNAIRE DE LA HAVANE DANS SA FAMILLE — La révérende soeur Bernadette-de-Lourdes a retrouvé ses parents, M. et Mme Ernest Laprise, de St-Félicien, après un séjour de plusieurs années à La Havane. On voit avec eux la soeur Marie-Françoise, du Scolasticat des Servantes du St-Coeur-de-Marie, de Dolbeau.

Initiative profitable: la taxe de vente dans Lac-St-Jean-E.

ALMA, (par **Paul TREMBLAY**) — La taxe de vente de 2 pour 100, imposée dans le comté du Lac-St-Jean, est une initiative du conseil de comté de Lac-St-Jean-Est et on pourrait dire, plus particulièrement de son préfet, M. Joseph-Elie Maltais, maire de Canton Delisle. En effet, M. Maltais a été un des promoteurs de ce projet pendant de nombreuses années et il a fini par faire triompher son point de vue auprès des autres municipalités, particulièrement de la ville d'Alma, qui s'était opposée dès le début.

Comme il s'agit d'une initiative unique dans la province, il est intéressant de jeter un regard sur les chiffres des dernières années, afin de constater si réellement cette taxe a été profitable à tous ou à quelques-uns.

Voici donc quelques chiffres pris à même les rapports que le secrétaire-trésorier de la ville d'Alma, M. J.-C. Moisan, fait parvenir chaque mois à chacune des municipalités du comté de Lac-St-Jean-Est.

Les débuts

La taxe de vente fut imposée pour la première fois à Alma en 1942, alors que la population de la municipalité était d'environ 6,500 âmes. La paroisse de St-Joseph d'Alma faisait également partie de la zone de la taxe de vente et recevait le produit de la perception selon sa population. Pour cette première année de perception, la taxe avait rapporté la somme de $6,255.12, alors que la ville d'Alma recevait pour sa part la somme de $2,424.40.

En 1945, alors que la population d'Alma avait atteint 8,000 âmes, Naudville vint se joindre à la zone de taxation et reçut sa part selon sa population. Pour cette première année de division à trois, Alma reçut $19,107.41; Naudville, $1,316.52, et la paroisse, $5,358.11, la taxe de vente ayant rapporté $25,-782.04 dans les trois municipalités.

De $25,782.04 que rapportait la taxe de vente en 1945, elle passa à $36,365.27 en 1947, à $63,698.31 en 1951, à $96,465.38 en 1952 et à $161,650.84 en 1957, dernière année de la division des revenus à trois.

Le contrat

En 1957, après plusieurs rencontres entres les représentants du conseil de comté et les délégués des villes d'Alma et de Naudville, ainsi que de la paroisse d'Alma, on en vint à une entente pour étendre la taxe de vente à toute la zone du Lac-St-Jean-Est ; il s'agissait d'une nouvelle expérience.

Au cours des discussions qui eurent lieu, on mit en valeur que les municipalités du Lac-St-Jean apportaient un chiffre d'affaires intéressant à Alma et qu'elles devaient partager dans le produit de la taxe de vente ; on souligna également qu'il y aurait moins de fuites dans la perception, puisque les acheteurs ne pourraient se faire facturer en dehors d'Alma pour éviter la taxe.

On mit également en évidence le fait que la taxe de vente avait rapporté plus de $1,000,-000 en revenus au cours de la période de 1942 à 1957 et que ce montant pourrait doubler si on étendait la zone à tout le comté du Lac-St-Jean. De ce fait, disaient les représentants des paroisses, ceux qui ont déjà la taxe de vente n'y perdront rien . . . Ce qu'on semblait nier dans l'autre camp.

Le bill en 1958

De toute façon, on en vint à une entente, qui fut ratifiée en mai 1958 par un bill dans lequel on mentionnait, entre autres choses, que :

Les villes d'Alma et de Naudville, la paroisse de St-Joseph d'Alma, ainsi que le village et la paroisse de St-Jérôme — qui avaient également la taxe de vente — retireraient pour les deux prochaines années, le même montant qu'elles retiraient en 1957, au moment de l'adoption du bill. Quant aux autres municipalités, elles diviseraient le résidu au prorata de la population d'après le dernier recensement.

De ce fait, Alma obtenait une garantie de recevoir chaque année un montant de $114,-603.17; Naudville, $23,267.26; la paroisse d'Alma, $23,780.41, et les municipalités du village et de la paroisse de St-Jérôme, environ $12,000 pour les deux.

De mai 1958 à mai 1959, la taxe de vente dans tout le comté du Lac-St-Jean a rapporté la somme de $302,114.70, soit environ le double de ce qu'elle avait rapporté l'année précédente, alors qu'elle n'était perçue qu'à Alma, Naudville et à St-Jérôme. Les municipalités dont le minimum était garanti se divisèrent donc la somme d'environ $175,000. Alors que les autres, qui en étaient à leur première expérience, se divisèrent la différence, moins les frais de perception et les frais du bill, qui était d'environ $10,-000.

De mai 1959 à mai 1960, les revenus de la taxe de vente augmentèrent jusqu'à $315,-219.89 et les municipalités divisèrent selon le même mode établi en mai 1958. C'est à ce moment qu'il fallut renouveler l'entente entre les deux groupements pour une autre période.

Le bill en 1960

Le conseil de comté de Lac-St-Jean-Est, ainsi que les municipalités qui avaient déjà la taxe de vente avant 1958 se réunirent de nouveau pour discuter des amendements à supporter à la première entente, vu qu'on pouvait déjà bénéficier d'une expérience de deux ans dans ce domaine.

Les pourparlers furent encore assez longs, mais fructueux, puisqu'on en vint à l'entente suivante :

Alma, qui recevait le produit total des revenus de la taxe de vente, en ferait la répartition comme suit, après avoir déduit 3 pour 100 pour frais de perception :

Sur une base de revenus de $300,000 de la taxe de vente, chaque municipalité recevrait $5 par tête de population, jusqu'à concurrence de $310,000. Pour chaque $10,000 d'augmentation des revenus, les municipalités recevraient 10 cents par tête, soit $5.10 de $310,000 à $320,000 et ainsi de suite.

Le résidu, après ce partage aux municipalités, serait réparti comme suit : Naudville, 18 pour 100, la paroisse d'Alma, 8 pour 100, et Alma, 74 pour 100.

Le cas de St-Jérôme

Toutes les municipalités du comté de Lac-St-Jean-est semblent satisfaites de cette dernière entente, sauf le village et la paroisse de St-Jérôme, où il y a un imbroglio difficile à résoudre.

En effet, lors du renouvellement du bill de la taxe de vente, en mai 1960, les municipalités qui doivent partager sur une base de $5 par tête de population d'après des revenus de $300,000 sont mentionnées au complet et les municipalités du village et de la paroisse en font partie.

Cependant, dans un autre paragraphe du bill, alors que l'on mentionne les municipalités qui devront se partager le résidu après le partage aux municipalités, les municipalités du village et de la paroisse de St-Jérôme sont encore mentionnées aux côtés d'Alma, Naudville et la paroisse d'Alma.

Il y a probablement eu erreur quelque part dans la rédaction du bill, mais, de ce fait, le village et la paroisse de St-Jérôme se trouvent dans une position difficile à établir.

En vertu d'un premier paragraphe, ces deux municipalités se partagent comme les autres le produit de la taxe de vente à raison de $5 par tête de population pour $300,000 de revenus. Si on fait la répartition en vertu de l'autre paragraphe, le village et la paroisse de St-Jérôme seront sur un pied d'égalité avec Alma, Naudville et la paroisse d'Alma pour se diviser la différence ; ce qui change considérablement les montants à recevoir pour ces deux municipalités.

Les autorités municipales de St-Jérôme prétendent qu'elles doivent diviser avec les autres municipalités, au prorata de la population. Ce qui se comprend facilement puisqu'en 1961, on prévoit des revenus dépassant $400,000. Ce qui voudrait dire que le pourcentage pour chaque municipalité sera porté à plus de $6 par tête.

D'autres opinions, par contre, sont émises à l'effet que les municipalités du village et de la paroisse de St-Jérôme doivent faire partie du groupe Alma-Naudville-paroisse d'Alma et diviser avec elles ; ce qui, évidemment, diminue leurs revenus.

Cette question est encore à l'étude et à fait l'objet de plusieurs rencontres entre les intéressés ; cependant chacun reste sur ses positions et l'on devra peut-être faire définir l'interprétation du bill de 1960 par une Cour de justice.

A tout événement, cette entente n'était que pour deux ans et les municipalités du Lac-St-Jean devront se rencontrer de nouveau en mai 1962 pour une autre entente, qui devrait être définitive cette fois. C'est du moins l'avis qu'a émis le préfet du comté, M. Joseph-Elie Maltais.

Revenus totaux

La taxe de vente de 2 pour 100, depuis qu'elle a été étendue à tout le comté de Lac-St-Jean-Est, a rapporté les montants suivants, en tenant compte de la période de l'année fiscale :

Pour les derniers huit mois de 1958, soit de mai à la fin de décebre, la somme de $197,-020.87. Pour l'année 1959, $316,048.45 et enfin, pour l'année 1960, la somme de $328,-926.32. On prévoit des revenus dépassant $400,000 pour l'année fiscale 1961.

Conclusions

Si l'on s'en tient aux chiffres publiés plus haut, l'expérience au Lac-St-Jean, la première du genre dans la province de Québec, aurait été profitable, du moins à la plupart des municipalités.

En effet, depuis l'extension de la taxe de vente de 2 pour 100 en mai 1958, les municipalités qui ne bénéficiaient pas de ces revenus auparavant, ont retiré près d'un demi-million de dollars en revenus additionnels; ce qui n'est pas négligeable. Cela leur a permis de stabiliser leurs finances et d'entreprendre des travaux qu'elles n'auraient pu faire avec les revenus ordinaires. Ces municipalités sont donc satisfaites de cette entente, même si elles croient qu'elles pourraient retirer davantage et que le groupe Alma-Naudville-paroisse d'Alma retire la grosse part du gâteau.

Dans l'autre camp, l'opinion n'est pas la même. La ville d'Alma, pour sa part, qui représente pour ainsi dire l'autre groupe et le défend, prétend qu'elle a perdu des sommes considérables en vertu des ententes passées en 1958 et en 1960. On a même prétendu, en certains milieux, que l'histoire d'Esaü vendant son droit d'aînesse pour un plat de lentilles s'était répétée, et que l'on avait vendu ou acheté certains privilèges ou concessions pour un plat de "beans".

Quoi qu'il en soit, les experts sont d'avis que si l'on n'avait pas accepté le bill de 1958 étendant la taxe de vente à tout le comté de Lac-St-Jean-est, la ville d'Alma aurait retiré des revenus beaucoup plus considérables de la taxe de vente.

On en discutera encore longtemps; cela ne changera rien. Même si cette question fait encore couleur beaucoup d'encre, on devra probablement renouveler le bill en 1962, d'une façon définitive peut-être, en y ajoutant de nouvelles clauses.

Cinéma

CHICOUTIMI

CAPITOLE : (du 27 mai au 2 juin) : "Les mordus", avec Sacha Distel et Bernadette Lafont; "Nous les brutes", avec Sylvia Pampanini et Tolo Lulli.

CARTIER : (les 24, 25, 26, 27 mai); "Terre damnée", avec Ray Milland et Hedy Lamarr; "Atlantique Latitude 41", avec Kenneth More. (Les 28, 29, 30 mai) : "Le barbare et la Geisha", avec John Wayne; "Le cas du Dr. Laurent", avec Jean Gabin et Nicole Courcel.

IMPERIAL : (du 27 mai au 2 juin); "Ça va être ta fête", avec Eddy Constantine; "Quai du point du jour", avec Danny Carrel et Raymond Bussières.

BAGOTVILLE

SAGUENAY : (les 27, 28, 29 mai incl.) : "L'aventurier du Rio Grande", avec Robert Mitchum et Julie London; "L'homme à démasquer", avec Richard Todd et Ann Baxter.

JONQUIERE

BELLEVUE : (du 27 mai au 2 juin) : "La fille en blue jeans", avec Carol Lynley, Brandon de Wilde; "Sur la piste des Commanches", avec Virginia Mayo, Clint Walker.

CENTRE : (du 27 mai au 2 juin) : "Ça va être ta fête", avec Eddie Constantine; "Quai du point du jour", avec Danny Carrel, Raymond Bussières.

KENOGAMI

PRINCESS : (du 24 au 27 incl.) : "The sins of Rachel Cade", avec Angie Dickinson; "Badman's country", avec George Montgomery, Karin Booth. (du 28 au 30 incl.) : "Prisonnier du passé", avec Ronald Coleman; "Idylles à Caracas", avec Ariane Welter.

ARVIDA

PALACE : (du 27 au 29 incl.) : "Tu seras reine", avec Takita Rico, Lucia Prado; "Impasse des vertus", avec Isabelle Pia, Simone Paris.

ROBERVAL

DIANA : (du 23 au 27 incl.) : "Dunja la passionnée", avec Ivan Desny, Eva Bartok; "Paris, c'est l'amour", avec Pierre Dudan, Geneviève Kervine. (26) : Spectacle 6h.30 p.m.; (du 28 au 31 incl.) : "Sous le signe de Rome", avec Anita Ekberg, Georges Marchal; "Interpol contre X", avec Howard Vernon, Maria Vincent.

ALMA

ALMA : (du 24 au 27 incl.) : "Oh ! ma sacrée belle-mère"; "Entre la vie et la mort", avec Lili Palmer. (du 28 au 30 incl.) : "Comment dénicher un mari", avec Debbie Reynolds, Tony Randall; "Le diabolique monsieur Benton", avec Doris Day, Louis Jourdan.

CANADIEN : (du 25 au 28 incl.) : "L'homme "H" ", avec Umi Shirakawa, Kenji Sahara; "Toute la ville accuse", avec Jean Marais, Etchika Choureau.

CKRS — TV (12)

AUJOURD'HUI

8.30—Mire et 1000 cycles
9.00—Le professeur Calculus
9.30—Domino
10.30—Fonfon
11.30—Coucou
12.00—Magazine international
12.30—Le golf et ses étoiles
1.30—Music Makers
2.00—L'Univers des sports
4:30—Vacances d'une caméra
5.00—Walt Disney présente
6.00—Film
6.45—Nouvelles locales
6.50—Bulletin météorologique
6.55—Les sports
7.00—Le ralliement des créditistes
— 7.45—La politique provinciale Parti Libéral
8.00—Le club des autographes
8.30—Billet de faveur
10.00—Où chante l'alouette
10.15—Mes chansons
10.30—Le Théâtre du mystère
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.25—Ciné-vedette
1.00—Nouvelles anglaises
1.10—Fin des émissions

DEMAIN

9.45—Mire et musique
10.15—La messe
11.00—Signes de vie
11.30—A vous, Paris
12.30—Regards sur la ville
1.00—Opinions
1.30—Les travaux et les jours
2.00—Les apprentis
2.30—Les idées en marche
— 3.00—Le dragon rouge
4.00—L'heure des quilles
5.00—La bonne nouvelle
5.30—Aux frontières de la science
6.00—Caméra 61
6.30—Robin des Bois
7.00—Papa a raison
7.30—Pays et merveilles
8.00—Music Hall
9.00—Passe d'armes
— 9.30—Pique atout
10.00—Temps présent
10.30—Tribune libre
11.00—Téléjournal
11.10—Sport éclair
11.30—Fin des émissions

LUNDI

1.00—Mire et 1000 cycles
1.30—World of Music
2.00—Le mot de la faim
2.30—Ciné feuilleton
2.45—Indiscrétion
3.00—La jardinière
3.30—Bonjour Madame
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprises
5.00—Le courrier du roy
5.30—Le roi de la jungle
6.00—Rin Tin Tin
6.30—Tour à tour
6.45—Nouvelles locales
6.50—Bulletin météorologique
6.55—Les sports
7.00—L'U.C.C. en marche
7.15—Invitation à l'élégance
7.30—Intimité
7.45—Histoire de rire
8.00—Les belles histoires
8.30—La poule aux oeufs d'or
9.00—La pension Velder
9.30—Destination danger
10.00—Histoire d'amour
10.30—Premier plan
11.00—Téléjourna
11.15—Nouvelles sportives
11.25—Commentaire
11.33—Nouvelles anglaises
11.42—Fin des émissions

Prochaines cliniques

CHICOUTIMI. — L'unité sanitaire de Chicoutimi tiendra des cliniques de puériculture, d'immunisation DCT et contre la polio, aux dates et endroits suivants:

Lundi, à l'hôtel de ville de Chicoutimi, de 2 h. à 3 h.

Egalement à l'hôtel de ville de Chicoutimi, clinique antituberculeuse, de 5 h. à 7 h..

Mardi, au centre paroissial sur la côte de Réserve, de 2 h. à 3 h., et à l'hôtel de ville de Chicoutimi, clinique antituberculeuse, de 9 h. à midi et de 2 h. à 4 h.

Mercredi, clinique de BCG au couvent St-Luc de Chicoutimi-Nord, de 11 h. à 11 h.

Clinique DCT et de polio à Ste-Rose-du-Nord, dans la salle du couvent, de 2 h. 30 à 3 h.

Jeudi, à St-Honoré, de 2 h. à 3 h.

Vendredi, à Port-Alfred, de 2 h. à 3 h.

Semaine d'aviation

CHICOUTIMI, (**J.M.F.**) — En annonçant une semaine d'aviation, du 4 au 11 juin, hier soir, "le Club d'aviation du Saguenay Enrg", par la voix de son secrétaire-trésorier, M. Marius Boudreault, a dit souhaiter que 1961 soit l'année où l'on pourra former une corporation métropolitaine groupant tous les conseils municipaux.

Cette corporation aurait pour fonction d'administrer l'aéroport de Saint-Honoré, après en avoir acquis les biens dans le but de développer davantage le projet d'un aéroport civil régional.

Récemment on apprenait que les compagnies de transport aérien attendent la réalisation d'un tel projet. Les membres du Club d'aviation du Saguenay désirent avec impatience que les mouvements civiques et sociaux décident de faire front commun pour la réalisation de cette idée.

Programme de la semaine

Dimanche le 4 juin : Journée réservée aux journalistes et membres des services d'information de la région. Ces derniers pourront, au cours de cette journée faire des envolées récréatives au-dessus des principales ville de la région. Le soir, à 5 h., coquetel à la piste Saint-Honoré.

Mardi et jeudi, les 6 et 8 juin : Les organisateurs de la semaine de l'aviation organisent un spectacle cinématographique en plein air.

Samedi, le 10 juin; envolées récréatives pour le public.

Dimanche le 11 juin, clôture de la semaine.

1 h. 30 : Concert sera présenté par la fanfare de Kénogami avec ses 75 musiciens.
2 h. Attraction spéciales.
2 h. 30 : Remise des brevets et des ailes aux nouveaux pilotes.
3 h. : Surprise.
4 h. Envolées récréatives pour le grand public.
8 h. 30 Grande soirée récréative avec invités spéciaux à l'entrée des pistes de l'aéroport de Saint-Honoré.

Un double anniversaire à St-Georges de Jonquière

JONQUIERE, (**L. B.**) — Les paroissiens de St-Georges de Jonquière célébreront demain le 40e anniversaire d'ordination de leur curé, M. l'abbé Jean-Baptiste Saulnier, en même temps que le 20e anniversaire de fondation de la paroisse St-Georges.

A l'occasion de cette double célébration, les dirigeants des organismes paroissiaux de St-Georges ont organisé différentes manifestations. Une messe solennelle sera d'abord célébrée à 10 h. Le programme comprend également une parade-souvenir des principaux organismes de Jonquière; on pourra ainsi voir les différentes gardes paroissiales, la Clique Alouette du Patro St-Vincent-de-Paul et quelques autres corps du genre se former en défilé, à 2 h., à l'église Saint-Georges. Un banquet paroissial réunira un grand nombre de convives à 6 h. au collège St-Jean-Baptiste. Les célébrations se termineront par une soirée récréative.

Le curé Saulnier

L'abbé Saulnier est nà à Notre-Dame-d'Hébertville, le 10 août 1893, du mariage de Ferdinand Saulnier, forgeron, et de Mathilde Simard. Après avoir fait ses études primaires dans son village natal, il s'inscrivit en 1911 au petit séminaire de Chicoutimi pour y entreprendre ses études classiques. Six ans plus tard, il optait pour la prêtrise et entrait au grand séminaire diocésain. Durant les quatre années qui suivirent, il se consacra à ses études théologiques, à la régence des élèves et au professorat. Le 22 mai 1921, il recevait l'onction sacerdotale de Mgr Michel Labrecque.

Le jeune prêtre débuta dans le ministère à St-Félicien, où il fut vicaire de juillet 1921 à juin 1922. En septembre de la même année, il était nommé professeur au séminaire de Chicoutimi; il devait durant dix ans s'y livrer à l'enseignement et à la formation des jeunes. Affligé d'une santé chancelante, il dut cesser toute activité en 1932 pour faire une cure de santé en Nouvelle-Ecosse. Il revint toutefois dans la région en 1933 pour accepter une nomination de vicaire à la paroisse St-Dominique de Jonquière. Cinq ans plus tard, il était nommé curé de St-Charles-Borromée, en attendant de se voir confier, en 1947, la paroisse St-Georges de Jonquière. Depuis près de 14 ans donc, il s'y dévoue à la conquête des âmes et se consacre au bien-être spirituel de ses paroissiens.

La paroisse St-Georges

La paroisse St-Georges fut érigée par Mgr Georges Melançon le 3 juillet 1941. Son territoire actuel faisait autrefois partie de celui de St-Dominique. L'abbé Joseph Bouchard en fut le premier curé. Une première chapelle, bâtie sur le "cran", servit au culte pendant quelques mois. Mais, en décembre 1941, une nouvelle église recevait les fidèles au pied du "Cran", sur le chemin St-Georges. Cette église, actuellement convertie en centre paroissial, devait être remplacée en octobre 1959 par le temple moderne que l'on peut admirer présentement.

Avec sa population de 5,100 âmes, la paroisse St-Georges est actuellement la deuxième paroisse de Jonquière en importance, après St-Dominique.

Recrutement d'aviateurs

CHICOUTIMI. — Le club d'aviation du Saguenay organise une campagne de recrutement dans le but d'augmenter son effectif à 100 membres. La campagne débute avec l'ouverture de la "semaine de l'aviation au Saguenay" le 4 juin, pour se terminer au début de septembre, à l'ouverture des cours.

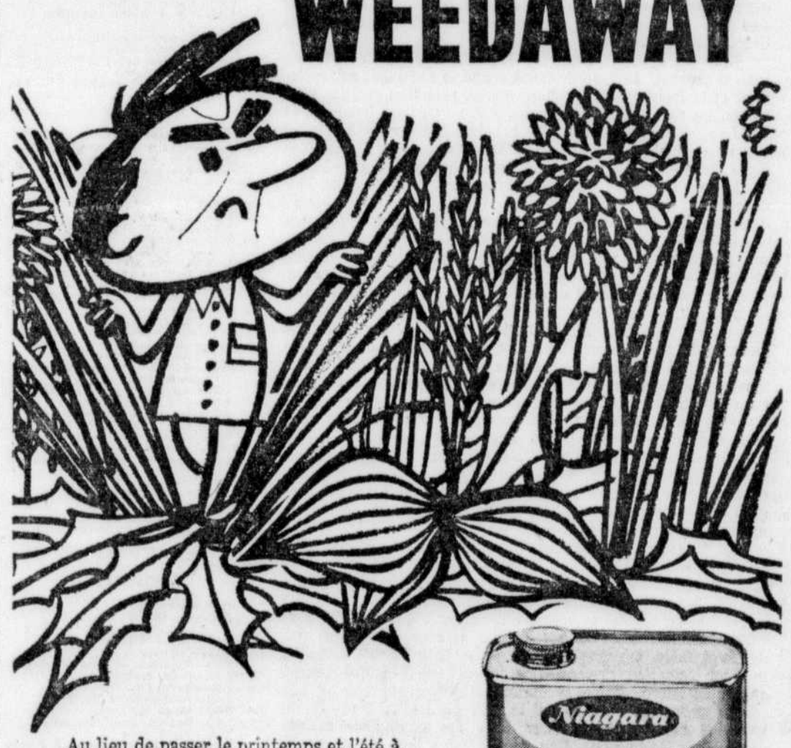
Les nouveaux membres pourront bénéficier de cours théoriques gratuits pour le début, ainsi que des soirées récréatives qui permettent aux membres de se mieux connaitre.

Egalement les membres peuvent voler sur rendez-vous dans des avions en parfaite condition.

Dimanche le 11 juin, une vingtaine de pilotes recevront leur diplôme et leurs ailes attestant qu'ils ont complété leurs cours et fait le nombre d'heures de vols requises par le ministère des Transports.

exterminez les mauvaises herbes avec le 2,4-D Niagara

WEEDAWAY



Au lieu de passer le printemps et l'été à pester contre les mauvaises herbes, les propriétaires avisés arrosent leurs pelouses avec WEEDAWAY, l'herbicide *sûr*, économique et d'emploi facile. Le 2,4-D Niagara WEEDAWAY extermine *sans merci* les pissenlits et autres mauvaises herbes à larges feuilles qui enlaidissent et ruinent les pelouses.
Demandez-le chez les pépiniéristes, quincailliers, grainetiers et dans les grands magasins.



EXTERMINATEUR D'HERBES SAUVAGES
Un nouveau liquide chimique d'arrosage qui détruit les herbes sauvages *sans* endommager les pelouses.

EXTERMINATEUR DE MOURON
Un herbicide très efficace pour exterminer le mouron et le trèfle. Efficace même à des températures aussi basses que 40°.

Lorsque vous achèterez des produits Niagara, demandez un exemplaire gratuit des manuels sur le saupoudrage et la pulvérisation des plantes et la destruction des mauvaises herbes, ou écrivez à: Professeur Niagara, Niagara Brand Chemicals, Burlington, Ont.

Niagara LES PRODUITS QUI FONT LES BEAUX JARDINS

Disponible chez les marchands ci-dessous

DUPUY & FERGUSON LTD.
438, Place Jacques-Cartier
UN. 6-8594

FERGUSON GARDEN CENTER LTD.
11,885 BOUL. LACHAPELLE
FE. 4-7480

J. Labonté & Fils INC.
Semences et entretien de jardins
250, CHEMIN CHAMBLY
LONGUEUIL — OR. 4-9797

LA MAISON LANGEVIN ENR'G.
281, rue de la Couronne
QUEBEC — TEL. 523-0619

SEMENCES, PLANTES, ARTICLES DE JARDIN.
W. H. PERRON & Cie Ltée
L'ABORD A PLOUFFE, P.Q.
"Chez PERRON *tout est bon*"

LA PUBLICITE DANS LA PRESSE MONTREAL
PROFITE A SES LECTEURS ET ANNONCEURS



LA PRESSE et la publicité locale

LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.

Bureau de Chicoutimi : 339 est, rue Racine
TELEPHONE : LI. 3-0239
Bureau de Jonquière : 155, rue St-Dominique
TELEPHONE : LI. 7-9383
Bureau d'Alma : 58, rue Sacré-Coeur
TELEPHONE : NO. 2-5241

SAGUENAY LAC ST-JEAN

NOUVELLES : PORT-ALFRED-BAGOTVILLE : LI. 4-2278; LI. 4-4647; ARVIDA : LI. 8-6861; LI. 8-6327; ROBERVAL : TEL. 928.
DISTRIBUTION : PORT-ALFRED-BAGOTVILLE : LI. 4-1157; ARVIDA : LI. 8-5444; ROBERVAL : TEL. 272; DOLBEAU : TEL. 1288; ST-FELICIEN : TEL. 1143

Demain, congrès de la Ch. de com. régionale

CHICOUTIMI-NORD. — La Chambre de commerce régionale du Saguenay tiendra son congrès annuel demain, à Chicoutimi-Nord, sous la présidence de M. Charles-Henri Desbiens. Le thème de ces assises, auxquelles 200 personnes sont attendues, portera sur la "solidarité régionale", en fonction de l'essor économique de la région. Ce sujet sera développé au banquet de clôture, dimanche soir, par le Dr Gérard Letendre, président de la Chambre de commerce de la province. C'est Mgr Albert Tremblay, curé de la paroisse Ste-Anne, qui représentera S. Exc. Mgr Marius Paré, évêque du diocèse, à l'ouverture du congrès.

Près d'une vingtaine de résolutions à caractère régional, provincial et national, seront présentées par les Chambres d'Arvida, Bagotville, Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Jonquière, Kénogami et Port-Alfred. Ces résolutions ou mémoires seront étudiés le matin du congrès par les délégués des Chambres locales, alors qu'ils siégeront en comités au couvent Ste-Anne.

Ces comités seront les suivants: a) comité du thème du congrès; b) comité du tourisme; c) comité de promotion économique; d) comité des transports et communications; e) comité des relations patronales-ouvrières; f) comité des résolutions.

Un programme spécial a été préparé pour les dames qui accompagneront les congressistes.



CHUTE DE NEIGE, LE 26 MAI — Ce poirier, que contemple M. Arthur Fortin, de Jonquière, n'est pas en fleurs, comme on pourrait croire à cette époque-ci de l'année. C'est bel et bien une neige tombée du matin qui crée cette illusion. M. Fortin affirme que son poirier est unique dans la région.

Le père U. Villeneuve définit :

Le rôle de chacun dans la LUTTE contre l'alcoolisme

CHICOUTIMI. (A.F.) — "Il faut entourer l'alcoolique, l'aimer, le choyer, lui pardonner, et surtout demeurer enthousiaste pour le réhabiliter . . ."

C'est, en substance, l'exposé du Rév. Père Ubald Villeneuve, O.M.I., à Chicoutimi. Le conférencier a porté la parole, à l'occasion de la clôture d'une série de cours donnés sur l'alcoolisme, sous le patronage de la salle d'accueil Domrémy, de Chicoutimi, conjointement avec l'Institut de l'étude sur l'alcoolisme.

L'aumônier national du mouvement Lacordaire a invité particulièrement ceux qui s'occupent du fonctionnement des Maisons d'accueil Domrémy, à comprendre et aimer l'alcoolique, qui se réfugie à cet endroit pour se relever de sa "prostration". Il a dit que la salle d'accueil Domrémy était une "école d'enseignement mutuel antialcoolique".

Le religieux a fourni un tableau complet, avec exemples à l'appui, définissant le rôle que tout le monde doit jouer pour combattre l'alcoolisme et aider ceux qui sont atteints de cette "maladie". Il a notamment loué le travail des prêtres et des médecins, qui, convaincus que l'alcoolique peut être guéri, travaillent fermement et de la meilleure façon à apporter cette guérison.

Quelque 200 personnes ont assisté à cette conférence, donnée au soubassement de l'église Saint-Joachim. Par la même occasion, on a décerné des diplômes à ceux et celles qui ont suivi les cours, dispensés pour la première fois à Chicoutimi et dans la région. Le Dr Léon Dugal, de Québec, président de la Fédération des salles d'accueil, a remis au président du local de Chicoutimi, M. Benoit Octeau, l'écusson de la Fédération des salles d'accueil.

On a en même temps annoncé qu'une autre série de cours débutera à l'automne, pour approfondir les leçons qui viennent de se terminer.

Secrétariat permanent de la Chambre réclamé fortement à Roberval

ROBERVAL. (A. B.) — M. Albert Duperré, échevin de la ville et ex-président de la Chambre de commerce de Roberval, a grandement insisté sur l'importance d'un secrétariat permanent au sein de la chambre. M. Duperré, qui est également président du Club aquatique du Lac-St-Jean, a déploré l'absence d'un tel organisme, lequel, à son avis, rendrait d'énormes services à toute la communauté et à toute la région desservie par le groupement local.

Toutefois, le problème majeur qui se pose est, semble-t-il, celui du financement d'un secrétariat. Les contributions seules des membres ne seraient pas suffisantes, pour payer le salaire du secrétaire et rencontrer toutes les dépenses d'opération. Il faudrait la collaboration financière des industriels et des commerçants, car ce sont eux qui, en somme, retirent le plus d'avantages pécuniaires. Dans une municipalité voisine, les hommes d'affaires se sont chargés de cette responsabilité et l'expérience s'est avérée heureuse, jusqu'à maintenant.

Selon M. Duperré, un secrétariat permanent de la chambre de commerce permettrait d'établir des contacts réguliers avec les gouvernements, certaines compagnies, d'autres municipalités; il deviendrait une source précieuse d'informations de toutes sortes; la quantité et l'importance des dossiers qui s'y accumuleraient faciliteraient grandement la confection de mémoires, de pamphlets publicitaires et autres documents.

Maintenant que l'idée est lancée, il ne fait pas de doute que les directeurs de la chambre de commerce de Roberval mettront tout en oeuvre pour hâter sa réalisation.

Exposition de tableaux

CHICOUTIMI — M. Henri Mongrain, peintre de Chicoutimi, exposera plusieurs de ses oeuvres, à La Grenouille, 337 rue Racine, Chicoutimi.

L'exposition s'ouvrira, lundi soir, avec le vernissage des tableaux en montre et se poursuivra durant plusieurs jours.

Pour faire suite à cette présentation d'oeuvres d'un talent local, le directeur de La Grenouille, M. Albert Jean, a annoncé, hier, la tenue d'une exposition réunissant une douzaine de peintres de Chicoutimi et des environs. Ce sera la première fois qu'un tel ensemble est offert au public de Chicoutimi.

Au jour le jour

TELEMISSIONS SUR LE SAGUENAY

La Société Radio-Canada réalisera cet été un total de neuf télémissions sur la vie au Saguenay. Trois sortes de films, tournée directement dans la région, seront télédiffusés de Montréal. La première série aura pour titre "Dans tous les cantons" et portera sur les adultes; la deuxième, appelée "Kermesse", s'intéressera aux enfants, tandis que la troisième, "Caravane", mettra en scène des types d'adolescents. Une équipe de 60 cinéastes et techniciens prendront une première série de prises de vue le 26 juin à Roberval, sur le boulevard Marcotte; trois autres films, un de chaque sorte, seront réalisés ensuite le 3 juillet à Arvida, au parc Central; les trois dernières télémissions seront enfin préparées le 10 juillet au Colisée de Chicoutimi. Les émissions seront télédiffusées les mercredi, jeudi et vendredi de la semaine où elles auront été tournées.

"UN CAPRICE DE MUSSET" A LA RADIO LOCALE

"Les compagnons Notre-Dame", troupe de théâtre de Trois-Rivières, joueront demain à partir de 2 h. 30 sur les ondes de CKRS-radio, la pièce "Un caprice" du romantique français Alfred de Musset. Cette troupe de Trois-Rivières, nous a-t-on dit, ne manque pas de talent et de vivacité dans son interprétation du théâtre de Musset.

QUATRE ORDINATIONS A ST-DOMINIQUE

Quatre nouveaux prêtres seront ordonnés demain en l'église St-Dominique de Jonquière. Ce sont les abbés André Bouchard, Gérard Bergeron, Jean-Marc Lapointe et Bernard Lavoie. Ils recevront l'onction sacerdotale des mains de S. Exc Mgr Marius Paré, évêque du diocèse. L'ordination de demain constituera un précédent dans les annales de la paroisse St-Dominique : ce sera la première fois qu'y seront ordonnés en même temps quatre fils de la paroisse. Mgr Luc Morin, curé de St-Dominique, nous a dit toute la fierté et la joie qu'il ressent devant cet honneur qui rejaillit sur la paroisse tout entière.

Concours d'athlétisme intercollégial, demain

CHICOUTIMI. (G.P.) — A compter de midi trente, demain, aura lieu le premier concours d'athlétisme intercollégial, au Petit séminaire de Chicoutimi. Cette rencontre groupera 150 athlètes, étudiants de huit institutions secondaires et classiques de la région : le Petit séminaire de Chicoutimi, le collège classique de Jonquière, l'école secondaire de Jonquière, le Arvida High School et la section classique du Collège St-Edouard de Port-Alfred.

Jeudi le 18 mai, était la date limite pour faire les inscriptions des participants, qui furent choisis au cours d'éliminatoires tenues les jours précédents dans chacune des institutions inscrites au concours. Chaque collège pouvait inscrire trois athlètes pour les quatre catégories et une équipe par catégorie pour les courses à relais. Un concurrent ne peut s'inscrire que dans cinq épreuves. Les deux courses de classe ouverte, de un et trois milles, s'ajoutent à ces épreuves.

Les inscriptions au concours s'élèvent à 150, et les participations à environ 400 soit une moyenne se tenant au-dessous de trois épreuves par concurrent.

Horaire de la journée

Midi trente : discours de bienvenue — serment olympique — arrivée du flambeau — mot de présentation; 1 h. juvénile : 75 vgs — sénior, boulet — intermédiaire, hauteur, junior, longueur; 1 h. 10 : juvénile, 220 vgs; 1 h. 20 : juvénile, longueur — junior, disque — sénior 100 vgs; 1 h. 30 : intermédiaire : boulet — sénior, longueur. 1 h. 40; juvénile, hauteur — junior, 100 vgs — sénior, longueur; 1 h. 50, junior, 220 vgs; 2 h.; junior, perche — intermédiaire, 100 vgs — sénior, disque; 2 h. 10, juvénile, boulet — sénior intermédiaire, 220 vgs; 2 h. 20; intermédiaire, longueur — sénior, 400 vgs; 2 h. 35; junior, boulet — sénior, relais; 2 h. 40; intermédiaire, perche; 2 h. 50; juvéniles, relais — sénior, hauteur; 3 h. 05; junior, 440 vgs; 3 h. 20; junior, relais — intermédiaire, disque; 3 h. 35; junior, hauteur — sénior, perche; 3 h. 40; intermédiaire, 440 vgs; 4 h.; intermédiaire, relais; 4 h. 10; 1 mille, classe ouverte; 4 h. 30; 3 milles, classe ouverte; 5 h.; remise du trophée Nap. Coté Sporting Goods.

Tout le public est cordialement invité à assister à cette compétition de piste et pelouse. Cette invitation est lancée tout spécialement aux parents et amis des participants, aux amateurs de sport, et à ceux qui sont intéressés au sport de piste et pelouse.

Convention chez les Créditistes

CHICOUTIMI. (MT) — Les Créditistes tiendront une convention pour le choix d'un candidat dans le comté de Chicoutimi, demain, à 2 h. au centre paroissial Sacré-Coeur de Chicoutimi.

Trois candidats sont sur les rangs; MM. Maurice Côté, président régional de la Société St-Jean-Baptiste, Marcellin McNicol, ex-maire de St-Jean-Eudes, et Jules Larouche, de Chicoutimi.

Bénédiction des autos, demain, à Port-Alfred

PORT-ALFRED. (C. W.) — La bénédiction des automobiles de Port-Alfred aura lieu demain après-midi à 1 h. 30 dans la cour du collège St-Joseph.

Les Amicalistes, organisateurs de cet événement annuel, informent le public qu'un défilé dans les rues de la ville sera organisé à l'issue de la cérémonie. Le chanoine Lucien Savard présidera la bénédiction.

Chicoutimi

Semaine consacrée à la formation TECHNIQUE

CHICOUTIMI. (M. T.) — En proclamant officiellement ouverte la semaine de la formation technique, du 28 mai au 4 juin, le maire Rosaire Gauthier, de Chicoutimi, a invité instamment toute la population à suivre les diverses activités qui se dérouleront durant cette semaine, sous les auspices de l'Institut de technologie.

La proclamation a eu lieu hier après-midi, au bureau du maire, en présence des membres du comité d'organisation de cette semaine de la technique, et des journalistes.

Ce comité est sous la présidence de M. Maurice Landry, directeur de l'Institut de technologie de Chicoutimi. Il se compose en outre de MM. J.-H. Doyle, vice-président, représentant la compagnie Price Brothers; Jean-Paul Godin président, régional de la corporation des techniciens professionnels de la province de Québec et de Marcel Gignac, directeur des études à l'Institut, secrétaire du même comité.

Salaire de base de $2.09 à l'usine d'Isle-Maligne

ISLE-MALIGNE. (P.T.) — "Le salaire de base payé à notre usine est maintenant de $2.09 l'heure, pour le journalier", a déclaré M. Bruce L. Davis, directeur de l'usine de l'Alcan, à l'Isle-Maligne, après la signature de la nouvelle convention collective de travail.

Cette convention, d'une durée de trois ans, entrera en vigueur lundi, pour se terminer le 28 mai 1964. M. Davis et M. Maurice Paradis, directeur du service du personnel, ont signé le document au nom de la compagnie, alors que MM. Gilles Trudel et Marcel Boily, respectivement président et secrétaire du syndicat national des employés de l'aluminium de St-Joseph d'Alma, Inc., représentaient le syndicat.

M. Davis a ajouté que le taux de base payé à l'usine d'Isle-Maligne est parmi les plus hauts payés dans la province de Québec. La convention, qui remplace celle qui avait pris fin le 7 octobre 1960, prévoit des augmentations de 18 cents l'heure, échelonnées sur une période de trois ans, soit la durée du contrat. L'augmentation de 6 cents l'heure de la première année a un effet rétroactif au 8 octobre 1960.

Avec l'incorporation aux taux de salaire du boni de vie chère de 9 cents l'heure et la première augmentation de 6 cents, le salaire du machiniste classe 1 passe à $2.89; celui du journalier est de $2.09. Les employés qui, le 1er mai, avaient dix ans de service ou plus avec la compagnie, auront droit à trois semaines de vacances.

Les anciennes dispositions régissant la retenue des cotisations syndicales sont maintenues sans changement, à moins que 80 pour cent des employés qui en ont le droit ne signent une nouvelle formule de retenue dans les 30 jours de l'entrée en vigueur de la convention; dans ce cas, la retenue syndicale deviendra obligatoire pour tous.

"Les négociations se sont poursuivies dans une très bonne atmosphère, a déclaré M. Paradis. Ce qui nous laisse beaucoup espérer pour les relations futures avec nos employés; car, vu la vive concurrence que connaît présentement le marché international de l'aluminium, seule une coopération entière du syndicat et du personnel nous permettra de maintenir et d'améliorer constamment la qualité de nos produits et d'augmenter la productivité dans notre usine. La prospérité de la compagnie et de ses employés en dépend".

Acceptation de la formule Rand chez les employés de l'Aluminum

ARVIDA. (G.O.) — Plus de 90 p.c. des employés de l'Aluminum Company of Canada Ltd. à Arvida ont accepté, à jour, de signer les formules autorisant la compagnie à prélever la retenue syndicale.

La formule Rand s'appliquera dans toutes les filiales de la compagnie au Saguenay — celles comprises dans l'entente intervenue en 1957 — le syndicat ayant obtenu l'adhésion des travailleurs à 100 p.c. dans certains secteurs.

Les syndicats concernés sont ceux d'Arvida, d'Isle-Maligne, les employés de bureau d'Arvida, les débardeurs de Saguenay Terminals, les employés de bureau de Roberval, Saguenay, Alma et Jonquière, Shipshaw et Chute-à-Caron et Saguenay Powers. Les chefs ouvriers d'Arvida ignoraient hier dans quelle proportion les travailleurs des usines de Shawinigan et Beauharnois avaient adhéré à la formule Rand.

La formule

Suivant l'entente intervenue entre les deux parties, le 8 mai, le syndicat doit obtenir, dans les 40 jours de la signature de la convention, l'adhésion de 80 p.c. des travailleurs à la formule Rand. C'est donc dire qu'à compter du 18 juin prochain, les employés qui n'auront pas encore signé la formule devront obligatoirement le faire s'ils désident demeurer à l'emploi de la compagnie dans une ou l'autre des filiales.

Par ailleurs, ces derniers n'en seront pas pour autant membres du syndicat. S'ils le désirent cependant, ils devront formuler une demande officielle aux autorités syndicales.

Un porte-parole du syndicat d'Arvida n'a pas caché, hier, sa satisfaction devant les résultats obtenus. "La réponse des travailleurs a confirmé leur attitude et leur vote au cours des assemblées où ils ont accepté les recommandations de leurs exécutifs, de dire M. Martel. Cela prouve qu'ils étaient sincères dans leur demande. Je souhaite que tous les travailleurs signent leur formule".

M. Martel a cependant tenu à préciser que le syndicat ne voulait pas de "payeurs de cotisation, mais des membres . . ."

Pas de clémence pour les dévaliseurs de chalets

CHICOUTIMI. (J.-M.F.) — Les dévaliseurs de chalets d'été n'ont qu'à se bien tenir s'ils sont pris dans l'avenir. Le juge Cyrille Potvin a laissé entendre que tous ces vandales à l'avenir n'auront plus de sentences suspendues, qu'ils aient un dossier judiciaire ou non.

En effet, à cette période de l'année, les chalets sont endommagés par des vandales qui ne se contentent pas de voler mais brisent, défoncent et vont même jusqu'à tenter de mettre le feu.

Pénétrer avec effraction dans un immeuble est déjà un délit grave passible de plusieurs années de pénitencier. Qu'on ne s'étonne pas de voir des sentences de 18 mois comme des jeunes en ont écopé à Alma, de quatre mois données à Chicoutimi et plusieurs autres du genre, de dire le juge Potvin.

"Il en va de même pour tous ceux qui se rendent coupables de vol, d'ajouter le juge. La présente vague qui sévit actuellement est effrayante pour les gens qui ne savent pas ce qu'il adviendra de leur propriété d'une journée à l'autre. Les maraudeurs en sont rendus à croire que parce que c'est leur premier délit, la clémence du juge sera très grande et qu'ils bénéficieront d'une sentence suspendue".

Certains avocats ont souligné qu'ils pourraient s'expliquer quelques effractions dans les chalets perdus en montagne et loin de tout lieu habité; mais, le vol et le vandalisme n'en seraient pas moins défendus. Il est compréhensible en effet qu'un homme perdu en forêt cherche refuge dans une bâtisse inhabitée, même s'il doit en forcer la porte, mais sans rien dérober ou endommager. Encore une fois, ces cas sont rares et isolés et se produisent rarement.

On a souligné aussi que les villes de Chicoutimi, Jonquière, Kénogami et Arvida ont à faire face à des voleurs assez bien organisés qui ne reculent devant rien pour faire de l'argent facilement et sans grand peine. La police travaille sans relâche et espère anéantir toutes ces associations qui pillent tout ce qu'ils trouvent sur leur chemin et qui ne savent respecter la propriété d'autrui, la détruisant sans profit pour eux-mêmes et causant des pertes matérielles inutiles et quelquefois difficiles à réparer.

Une exposition commerciale

ARVIDA. (J. P.) — Le conseil municipal s'est montré favorable au projet d'une exposition commerciale dans les rues de la section des affaires, à Arvida.

Cette exposition nécessitera la fermeture à la circulation de la place Davis et d'une partie de la rue Davis, à partir de la rue Lawrie. Ces manifestations auront lieu les mercredis durant trois semaines consécutives. Cette initiative a pour but de faire de la publicité, afin d'encourager les résidants d'Arvida et ceux des villes avoisinantes à favoriser, de préférence, les marchands locaux.

Les membres du conseil ont donc prié le gérant d'accorder sa collaboration et de requérir les services du département de la police, s'il y a lieu, pour la réalisation de ce programme de publicité.

Démission de l'ingénieur

BAGOTVILLE. (C. W.) — L'ingénieur William Gravel de Chicoutimi, a remis sa démission à la commission scolaire de Bagotville comme ingénieur-conseil en charpente de la nouvelle école de 14 classes projetée dans la paroisse St-Marc.

On sait que lors de l'acceptation du principe de la construction la commission scolaire de Bagotville avait engagé M. Gravel pour travailler de concert avec l'architecte Paul - Marie Côté. Après une entente amicale dit M. Gravel dans une lettre aux commissaires de Bagotville j'ai conclu que le but unique de ma démission est d'améliorer les relations entre les architectes et les ingénieurs. C'est avec regret que je dois refuser le poste de confiance que vous m'aviez offert.

La firme Dauphinais et Bélanger de Chicoutimi, a donc été engagée comme ingénieur-conseil pour la charpente.

Le concours de M. Univers 1962 à Chicoutimi

CHICOUTIMI. (G.P.) — Le concours M. Univers 1962 aura lieu à Chicoutimi, à une date qui sera déterminée dans quelques mois. Cette nouvelle a été communiquée à Dan Walker par M. Ben Weider, au cours d'un appel téléphonique entre les deux culturistes.

Agréablement surpris par la forte assistance qui a suivi le spectacle M. Canada 1961 au colisée de Chicoutimi, Ben Weider a révélé à Walker que l'agglomération de 5,136 spectateurs payants était un record dans les annales de ce concours, et que la population saguenéenne méritait d'être remerciée de ce résultat par la présentation d'un spectacle comme celui de M. Univers 1962.

Cette compétition attirera des athlètes de tous les pays du monde et donnera l'opportunité aux sportifs de notre région de voir réunis en spectacle plus de 159 des plus beaux physiques de l'univers.

M. Diefenbaker s'intéresse au problème

OTTAWA. (DNC) — Le premier ministre lui-même, M. Diefenbaker, s'intéresse au transport du grain dans la région du Saguenay.

Il a promis, hier d'aller aux renseignements, après qu'un député libéral, M. Clermont, de Labelle, lui eut signalé que les cultivateurs de la région du Saguenay devaient payer beaucoup plus cher que leurs confrères de l'Ouest pour le transport des céréales.

La désagréable différence atteint des proportions que l'Union catholique des cultivateurs aurait signalées au premier ministre, dans un télégramme.

Le premier ministre a-t-il reçu un tel télégramme, a demandé M. Clermont. Dans l'affirmative, fera-t-il quelque chose pour remédier à la situation ?

J'ignore tout de ce télégramme, a répondu M. Diefenbaker; toutefois, je m'informerai, et je répondrai demain à cette question.

Délégué au congrès de l'ACELF en août

BAGOTVILLE. (C. W.) — Le président de la commission scolaire de Bagotville, M. Léon Tremblay, sera délégué officiel au congrès de l'Association canadienne des éducateurs de langue française — (ACELF) — dont les assises auront lieu à Charlottetown, I.-P.-E., les 22, 23, 24, 25 août.

C'est le Dr Cléophas Claveau qui l'a proposé.



ML61-148F

INCROYABLE
Le nouveau chalet d'été
"ECONOMIE" GREENLANE
La meilleure valeur sur le marché



CHALET DE 30' x 20' $1182
POUR SEULEMENT
• FINITION EXTERIEURE EN CEDRE ROUGE •
• FENETRES COULISSANTES "MIGNEAULT" •
Aucun versement initial — 5 ans pour payer
• Livraison gratuite à 100 milles de Montréal •
Rabais spécial de 5% sur nos chalets réguliers pour une période indéterminée. Profitez de l'aubaine !
Les Entreprises GREENLANE Inc.
1007 boul. des Laurentides, PONT-VIAU, MO. 9-1158
OVIDE LUSSIER
administrateur-gérant, représentant exclusif pour la province de Québec de Greenlane Homes Ltd.
BUREAU OUVERT
sur semaine de 9 h. a.m. à 9 h. p.m. Dimanche de 2 h. p.m. à 5 h. p.m.
REPRESENTANTS EN PROVINCE :
QUEBEC: Dubois & Pageau, 2390 Orphelinat, Giffard — Tél. MO. 3-7320
MAGOG: Claude St-Jean, 297 St-Luc, Magog — Tél. VI. 3-4649 LA PAT.
GRAND LAC VERT, Co. Papineau : Dév. Picard Enrg. — VI. 2-6082

Ça, c'est l'homme de Mutual Life
Animateur des occupations des jeunes, lui-même chef de famille, voilà l'homme de Mutual Life. Il participe activement aux affaires civiques et prête son concours à ses voisins. Comme père de famille, il comprend les enfants, les bicyclettes, les budgets . . . C'est un expert dans sa profession de conseiller en assurance-vie — un homme dévoué.
La MUTUAL LIFE du CANADA
SIÈGE SOCIAL: WATERLOO, ONT.
La compagnie aux dividendes constamment élevés
6 SUCCURSALES A MONTREAL

Bureau de Chicoutimi : 339 est, rue Racine
TELEPHONE : LI. 3-0239
Bureau de Jonquière : 155, rue St-Dominique
TELEPHONE : LI. 7-9383
Bureau d'Alma : 58, rue Sacré-Coeur
TELEPHONE : NO. 2-5241

SAGUENAY LAC ST-JEAN

NOUVELLES : PORT-ALFRED-BAGOTVILLE : LI. 4-2278; LI. 4-4647; ARVIDA : LI. 8-6861; LI. 8-6327; ROBERVAL : TEL. 928.
DISTRIBUTION : PORT-ALFRED-BAGOTVILLE : LI. 4-1157; ARVIDA : LI. 8-5444; ROBERVAL : TEL. 272; DOLBEAU : TEL. 1288; ST-FELICIEN : TEL. 1143

SAGUENAY LAC ST-JEAN

SPORTS

A bâtons rompus

par Walter GAGNON

Demain marquera l'ouverture officielle de la ligue Continentale de calibre junior spécial, à Port-Alfred et à Chicoutimi.

A Port-Alfred, deux clubs dont les noms ont été en évidence lors de la dernière série mondiale, en viendront aux prises. Il s'agit en effet des Pirates de Port-Alfred, champions du détail l'automne précédent, et des Yankees de Grande-Baie, formée en partie des valeureux Domrémy qui ont fait la pluie et le beau temps au cours du calendrier régulier.

De gros chambardements ont été effectués au sein du Grande-Baie. Walter Gagnon est revenu sur la scène et son premier souci a été de remplacer Jeannot Gilbert et Pierre-Michel Gagnon.

Le nouveau pilote eut la main heureuse d'embaucher un senior, Noël Bouchard, tandis que le poste d'arrêt-court va à Yvon-Maurice Bouchard dont les aptitudes sont indiscutables. Derrière le marbre, le jeune Bernard Bélanger s'est mérité le poste de receveur no 1, en dépit d'une belle lutte que lui livre encore Luc Tremblay. Au monticule, Michel Simard, Maurice Brassard et Bernard Savard semblent en excellente condition et nul doute qu'ils conduiront les Yankees vers les sommets... Aussitôt l'année scolaire terminée, l'artiste de la courbe, Jules Bélanger, rejoindra ses compagnons et réellement, le personnel des lanceurs des Yankees ferait l'envie de certains clubs senior qui s'en tiennent généralement à un as artilleur.

Et quand surviennent les parties cruciales et importantes de fin de saison, y compris celles des éliminatoires, eh bien! c'est à ce moment que l'instructeur pense à ses réservistes qui n'ont pas eu assez d'occasions de mettre leurs talents à l'épreuve et qui ne peuvent, naturellement, aider adéquatement leurs coéquipiers.

Chez les Pirates, Rosaire Dufour et Paul-René Bergeron comptent sur leurs vétérans de la saison dernière pour répéter leur exploit. Ainsi, les partisans des Pirates (y compris ceux de Pittsburgh) reverront à l'action Steven Larouche, Paul Robitaille, Richard Bouchard, Léo Bolduc, Germain Lepage, Maurice Brassard, Jean-Yves Picard, Jean-Maurice Dufour et Michel Truchon. Léopold Lévesque, qui a connu des moments de gloire dans le senior il y a six ou sept ans, tente un retour et s'il parvient à reprendre sa condition, il s'avérera un précieux atout pour les Pirates. Les étoiles de la Continentale ont surpris les champions que nous avions favorisés en les battant par 7-1. Les Pirates étaient notre choix en raison d'un entraînement intensif, mais les Etoiles ont déjoué les calculs et, réellement, ils ont mieux joué.

UN PEU DE TOUT

Le tournoi d'équipes mixte handicap a mis un terme aux activités organisées à la salle de quilles de la Baie. Des clubs de l'extérieur ont participé à cette compétition, mais ce sont les nôtres qui impressionnèrent le plus. En fait, l'équipe du Dr Cléophas Claveau a conquis les honneurs, non sans une opposition farouche de la part des équipiers d'Alain Tremblay. Il est malheureux, toutefois de constater quelques lacunes à ce tournoi dues à certaines réglementations essentielles non établies: ce qui a provoqué chez quelques équipes, un malaise gênant pour le promoteur de la salle. A notre point de vue, il aurait fallu confier l'entière responsabilité de ce concours à un expert comme Jack Lacoursière. A tout événement, ce fut une expérience et, la prochaine fois, l'organisation sera meilleure... Il est grandement rumeur qu'une salle de quilles se construise à Grande-Baie. Présentement, on hésite à choisir entre quatre ou six allées... Le promoteur, Gustave Dufour, un personnage avantageusement connu à la Baie, nous a déclaré que le projet est sérieux et que d'ici une quinzaine de jours, il pourra donner une réponse définitive quant à la réalisation de cette entreprise qui rencontre déjà une popularité appropriée, du fait que le sport des quilles prend de plus en plus d'ampleur au sein du public.

A midi a débuté pour de bon la saison de golf au club de Port-Alfred par le tournoi dit du "président", soit Jean-Paul Carrier. Une importante assemblée des membres amis du centre de ski Mont-Mars a été convoquée pour mardi prochain en vue d'expliquer le fonctionnement de la nouvelle compagnie "Teleski Mont-Mars Limitée". Déjà, les organisateurs se mettent en marche en vue d'importants travaux.

Les inscrits à Jonquière

JONQUIERE. (R. H.) — La douzième saison estivale de courses sous harnais sera officiellement inaugurée demain, à la piste de Jonquière. A cette occasion, le secrétaire des courses, M. Philippe Girard, a préparé un programme des mieux balancés, comportant comme à l'habitude, un total de huit épreuves.

Les sportifs amateurs de courses sous harnais constateront, d'ici environ trois semaines, d'intéressantes améliorations à la piste; ce qui devrait augmenter l'intérêt des spectateurs et apporter un confort accru. Le publiciste de la piste, Jean-Guy Bergeron, nous confiait que, présentement, quelques-uns de ces travaux étaient en voie d'achèvement.

Voici les inscrits aux différentes épreuves qui seront disputées demain après-midi, à compter de 2 h. :

Courses 1—4, D-2
Trot et Amble, $275

1 Josedale Attorney
2 Ima Fingo's
3 Grattan Direct D
4 Shep York
6 Kenney Volo
7 Vernon's Baby
8 Federal Dale

Course 2, D-3 — Trot et Amble, $125

1 Miss Brakerfield
2 Lenart Hanover
3 Fisher Clay
4 Fargo C
5 Honor Guard
6 Harry P Mac
7 Short Key
8 Ensign Flash

Course 3—5, D Trot et Amble, $300

1 Follow Me
2 Richar Lynn
3 Mystic Man
4 Renee
5 Victory Hal
6 Gene L Todd
7 Poplar Tar Hell
8 Wycrown

Course 5, D-3, Trot et Amble, $100

1 Al Dale Can
2 Martha Lulu
3 George L Grattan
4 Winnie Win
5 Real Elkington
6 Heavenly Rose
7 Mithy A Jet
8 Secret Hayes

Course 7, D-3, Trot et Amble, $100

1 Lucille Royale
2 Roger Bumpas
3 Secret Agent
4 McKenny Direct
5 Count Ferland
6 Accent
7 Hunter's Boy

Course 8, C-3, Amble, $200

1 Hokie
2 Magic Wand
3 My Gun
4 Gold Valley
5 Success Harry
6 Viola Scot

Deux triples dépassant 600 réussis à Alma

ALMA (G.P.) — Le tournoi régional de petites quilles s'anime à mesure qu'il approche de la date-limite du 31 mai.

Au cours des premiers jours, en effet, le quilleur Régis Simard avait établi un triple de 590 et, pendant plus d'une semaine, il n'a pas été délogé de la première place. Mais voilà que les événements se précipitent et, en moins de 24 heures, deux quilleurs ont réussi des triples supérieurs à 600 pour s'emparer de la vedette et reléguer Simard au troisième rang.

D'abord, Clément Girard a maintenu l'excellente moyenne de 201 pour s'emparer du premier rang avec 603. Mais, jeudi soir, Philippe Nolin a fait encore mieux, maintenant une moyenne de 203 par partie et un triple de 609.

Rencontré au cours de la soirée de jeudi, le gérant de la salle René Lemay s'est dit convaincu que ces nouvelles performances auront pour effet de stimuler l'intérêt jusqu'à la fin. Selon lui, il ne faudra pas être surpris si ces nouveaux records sont battus dès la fin de semaine qui débute.

Les trois autres meilleurs quilleurs dans ce tournoi sont Jean-Louis Bolduc, Emanuel Bouchard et Régis Naud, qui ont respectivement 587 et 580 en triple.

Chez les dames, les records sont inchangés. Solange Tremblay, de Mistassini, est en première position, avec un triple de 491.

Dans les records pour les simples, il est bon de souligner qu'en inscrivant un triple de 603, Clément Girard a réussi une partie de 235 sur l'allée numéro 5 et, de ce fait, il a annulé la performance de 231 établie par Claude Morin.

Voyage d'élèves de Bagotville autour du lac Saint-Jean

BAGOTVILLE — Les élèves des classes de 9e, 10e et 11e années de Bagotville seront récompensés de façon spéciale cette année alors qu'ils auront l'avantage de visiter une partie du "tour du lac St-Jean".

Ce voyage s'effectuera le 9 ou le 12 juin. L'itinéraire a été fixé par l'abbé Charles-Auguste Boily, curé de la paroisse St-Marc. Selon lui, les principaux points à visiter pour des jeunes seraient : le Lac Bouchette; Val-Jalbert, ville mystérieuse; Pointe-Bleue et St-Félicien.

Le groupe comprendrait environ 200 à 225 élèves. L'an dernier, les élèves avaient visité les principaux points historiques de la vieille capitale.

Résidence ministérielle

(PC) — Le palais Chigi, monument du XVIième siècle qui se dresse place Colonna, à Rome, est maintenant la résidence des présidents du conseil de la République italienne.

Assemblée concernant les loisirs dans la paroisse du S.-Coeur

CHICOUTIMI. (A.F.) — Des projets importants sont prévus en ce qui touche l'organisation des loisirs et du terrain de jeux, dans la paroisse du Sacré-Coeur de Chicoutimi.

Les autorités de la paroisse feront connaître ces projets au cours d'une assemblée qui aura lieu lundi soir à 8 h., à la salle paroissiale. Tous les pères de famille seront invités à y assister.

Le père Adrien Paquet, Eudiste, curé de la paroisse, a annoncé cette nouvelle, mais n'a pas précisé en quoi consistaient exactement les projets envisagés.

L'an dernier, la fabrique a aménagé un vaste terrain en bordure du Saguenay qui sert de parc d'amusement pour les jeunes durant l'été. On y compte un losange pour le jeu de baseball et d'autres amusements pour les adolescents. Il y a aussi un sous-bois fraîchement aménagé qui rend l'endroit fort agréable.

L'ouverture de ce terrain de jeux se fera le 1er juillet. On croit qu'environ 500 enfants s'y enregistreront.

Le curé a laissé entendre que les projets futurs toucheront tout particulièrement le terrain de jeux. La paroisse du Sacré-Coeur compte présentement un centre de loisirs très bien organisé. Ce secteur de la ville passe même pour le plus actif en ce qui touche l'organisation des loisirs.

Concours touristique à Thetford-Mines

THETFORD-MINES, (DNC) — Un concours touristique de la région de l'amiante vient d'être lancé.

Il s'agit de trouver un slogan de pas plus de dix mots et qui exprime la vie de la ville de Thetford, mette en relief ses sites industriels, sportifs et éducatifs.

Ce slogan doit se traduire en anglais avec également un maximum de dix mots.

L'organisation lance également un concours de photos et de maquettes.

La maquette doit représenter les richesses de la ville et de la région. Elle sera utilisée sur les panneaux-réclame, les enveloppes et autres. Elle doit être simple et facile à reproduire. Aucune grandeur n'a été déterminée.

Quant au concours de photos, il s'agit de photos en blanc et noir et en couleurs montrant les plus beaux sites de la ville et de la région. Elles seront reproduites sur cartes postales.

Règles du concours

1—Chaque catégorie fait l'objet d'un concours distinct.

2—Inscrire en lettres moulées au verso de chaque envoi le nom et l'adresse.

3—Envoyer le travail par la poste à "Concours touristique 1188 rue Notre-Dame Nord, Thetford-Mines. Les envois doivent être oblitérés au plus tard, minuit le 30 juin 1961, et il doivent être reçus avant le cinq juillet 1961.

4—Il est possible de participer en faisant autant de travaux que désiré mais chacun d'eux doit être placé dans une enveloppe distincte et séparée.

5—Les gagnants seront ceux dont le travail aura été jugé le meilleur tant par l'originalité que par l'efficacité.

6—Chaque envoi à la poste deviendra la propriété absolue du Comité du tourisme de la ville de Thetford-Mines. Cependant, les gagnants pourront prendre un arrangement pour remettre la garde des droits d'auteur.

Exposition de travaux d'élèves

CHICOUTIMI. (M. T.) — Une exposition de peintures et de dessins des élèves du collège Bon-Pasteur, de l'Institut du Bon-Conseil et de l'école secondaire de garçons de Chicoutimi aura lieu dans la salle de l'école St-Michel, les 2, 3 et 4 juin. Le vernissage aura lieu vendredi soir le 2 juin, à 8 h.

Sous les auspices du groupe artistique "Art Jeunesse", cette exposition, dont le but est éducatif, servira d'intermédiaire entre les jeunes artistes et les profanes et permettra aux jeunes d'exposer leurs travaux au public, dans le but de développer chez eux comme chez les adultes le goût des arts plastiques.

Le public est invité à visiter cette exposition à compter du samedi après-midi et en soirée aux dates indiquées.



REVE D'UN PECHEUR — M. Arthur Fortin a cru rêver, en effet, lorsqu'il a capturé cette superbe truite "touladie" de 8 livres et trois quarts, au lac Jourdain, sur les territoires de la St. Lawrence Corp.

Si la température le permet...

Demain, les Athlétiques doivent affronter le club de Kénogami

ALMA. (G.P.) — Les milliers d'amateurs de baseball d'Alma et des localités environnantes espèrent bien que ce sera demain l'ouverture officielle de la saison locale des Athlétiques d'Alma. En effet, à la suite d'une température impossible dimanche dernier, la joute prévue entre les Athlétiques d'Alma et le club de Chicoutimi, a dû être contremandée et du côté température la ligue n'a guère été favorisée au cours de la dernière semaine.

Donc en supposant qu'il fera suffisamment beau, les protégés de Gérard Duchesne seront officiellement présentés au public d'Alma, demain après-midi à 2 h., au stade du collège St-Joseph. L'adversaire demain deviendra le club de Kénogami, avec lequel celui d'Alma a déjà eu une confrontation à Kénogami, dans sa première joute de la saison.

Les sportifs qui suivent le baseball régional se souviennent que, pour cette circonstance, les Athlétiques avaient livré un duel de grande classe à leurs rivaux, se permettant même de frapper deux fois plus de coups surs que ces derniers, soit 12 contre 6.

Ce sont alors les erreurs qui avaient coûté cher aux Athlétiques, qui avaient quand même forcé la rencontre à 10 manches.

Il est permis d'envisager pour demain un autre duel à voir, et Gérard Duchesne, pour un, ne veut pas penser à autre chose qu'une victoire des siens, devant le public local. Pour ce faire, il fonde beaucoup d'espoir sur le lanceur gaucher Régis Harvey, dont ce sera la première apparition cette année. Duchesne se dit d'avis que si Harvey est en possession de tous ses moyens il aura tôt fait de maîtriser la situation avec les visiteurs, qui comptent de nombreux frappeurs gauchers.

Par ailleurs, l'instructeur Gérard Duchesne a fait savoir que, demain, il mettra à l'essai une nouvelle acquisition sur le troisième but. Il s'agit d'André Quirion, professeur d'éducation physique à Alma. Quirion est précédé d'une excellente réputation comme joueur de baseball.

La cérémonie d'ouverture officielle n'aura pas demain le cachet qu'elle devait avoir dimanche dernier. En effet, il sera impossible à l'Harmonie d'Alma de prêter son concours, étant retenue à Dolbeau pour le congrès des fanfares amateurs du Saguenay.

En conséquence, la direction des Athlétiques a décidé de supprimer la parade qui devait normalement précéder la rencontre de demain. On notera quand même la présence des autorités religieuses et civiles, de même que de plusieurs hommes d'affaires, qui présideront la mise au jeu officielle.

Par ailleurs, la rencontre sera décrite en entier sur les ondes du poste CFT, à compter de 2 heures.

Baseball

Quatre équipes dans la ligue JUNIOR Jonquière-Kénogami

JONQUIERE. (R.H.) — La ligue junior de baseball Jonquière - Kénogami aura, cette saison, seulement quatre équipes. En effet, lors d'une assemblée tenue jeudi, les Athlétiques de Kénogami ont officiellement retiré leur franchise pour la présente saison.

Les Athlétiques sont dans l'impossibilité de prendre part aux activités de la présente campagne, par la suite de la décision du commanditaire, M. Edgard Normandeau de ne plus assurer la survie de cette équipe, M. Normandeau, commerçant de Kénogami, dirigeait les finances du groupe depuis les tout débuts du circuit junior, soit il y a six ans.

Les Braves de Jonquière, le Teen-Town du P.B.R.A., de Kénogami, les Chevaliers juniors, et le Canadien d'Arvida formeront les cadres du circuit cette saison. La cédule débutera dimanche, le 5 juin, alors que le Teen-Town de l'instructeur Armand Bourdon visitera le Canadien Junior, au parc Central d'Arvida. La même journée, les Braves junior, de Lucien Gagnon, et Elie-Marie Boily se rendront à Kénogami, pour affronter les Chevaliers du nouveau pilote, Denis Tremblay. Ces deux rencontres sont cédulées pour deux heures.

L'équipe d'Arvida est chargée d'arrêter le Chicoutimi, demain

CHICOUTIMI. (G. P.) — Le mot d'ordre est maintenant donné au sein de quatre équipes de la ligue senior de baseball du Saguenay : "Arrêtez le Chicoutimi". La tâche incombera à l'équipe d'Arvida, dimanche après-midi, de faire face aux meneurs du circuit Yvon Martel, sur le terrain du stade municipal, de la ville-reine du Saguenay.

L'instructeur de l'équipe de Jacques Gagnon, le calme Alarie Rivard, n'est pas trop fier du record de ses joueurs, cette année. Ses protégés ont subi deux défaites aux mains de ceux de Don Kelly, dont la dernière grâce à un dramatique coup de circuit du joueur d'arrêt-court Claude Lizotte, qui semble vouloir connaître la meilleure saison depuis son arrivée avec l'équipe locale.

Un joueur manquera à l'appel, dans le clan d'Arvida, et le lanceur Patrick Simard devra se contenter de regarder la joute des estrades, puisqu'il est sous le coup d'une suspension, pour avoir été expulsé du jeu, mercredi soir.

Le choix de l'instructeur Alarie Rivard pour affronter les durs cogneurs du Chicoutimi se fera entre Yves Savard et Raymond Tremblay, tandis que l'on prévoit que le droitier Clément Savard sera appelé par Don Kelly à mettre son équipe sur la voie de sa quatrième victoire consécutive.

Tout laisse croire que Kelly n'effectuera aucun changement sur son alignement qui comprendra Maurice Gagnon, derrière le marbre, Clermont Cloutier, au premier but, Carol Langlois, au deuxième, Frank Lavoie au troisième et Claude Lizotte à l'arrêt-court. Le champ extérieur comprendra Bernard Langlois, Yves-A. Vaillancourt et Jean-Yves Loubier.

Pour l'équipe d'Arvida, Jean-Marie Paquet couvrira le marbre, Marcel Sénéchal, le premier but, Jack Lacoursière, le deuxième but, Raymond Bilodeau, le troisième but, et Gerry Brassard, l'arrêt-court. Les patrouilleurs du champ sont Gordon Robert, C.-H. Turbide et Jacques Veilleux.

M. Lucien Thinel à Roberval, ce soir, chez les Richelieu

ROBERVAL. (A.B.) — Le club Richelieu Roberval recevra ce soir le gouverneur général de la société, M. Lucien Thinel, de St-Jérôme, qui prononcera une causerie, à l'occasion de ce dîner lequel marquera la fin des activités de ce groupement pour les mois d'été. La réunion aura lieu au Château Roberval sous la présidence de M. Bernard Lévesque.

Des délégués de tous les clubs de la région prendront part à ce dîner, auquel les épouses sont également conviées. Une soirée récréative, présentée dans la nouvelle salle de réception du théâtre Diana, marquera la fin de ces agapes.

Elections de la Chambre de Roberval en juin

ROBERVAL. (A. B.) — Le président de la Chambre de commerce ainée de Roberval, M. Ludger Bouchard, a annoncé la tenue des élections annuelles à la fin du mois de juin, au cours de la dernière assemblée mensuelle avant les vacances. Tous les membres sont invités à participer nombreux à cette réunion, au cours de laquelle seront choisis ceux qui dirigeront les destinées de la Chambre locale durant les prochains mois.

Prochaine réunion des comptables

CHICOUTIMI. — L'Association des comptables généraux licenciés, chapitre Chicoutimi-Lac-St-Jean, présentera jeudi soir, le 15 juin, à 7 h. son dîner bi-mensuel, à l'hôtel Chicoutimi. Me Maurice Martel, traitera de "corporation et organisation de succession".

A cette occasion, les C.G.A. inviteront tout spécialement les assureurs-vie, les notaires, les avocats, les étudiants de l'école de commerce et les chefs d'entreprises.

M. Gérard Letendre sera conférencier au banquet de clôture

CHICOUTIMI-NORD — M. Gérard Letendre, président de la Chambre de commerce de la province de Québec, sera le conférencier au banquet de clôture du congrès annuel de la Chambre de commerce régionale du Saguenay, à l'Hôtel Chicoutimi, dimanche soir. Le Dr Letendre, qui vient d'être nommé membre de la Société française de métallurgie, sera présenté par M. Ernest Dauphinais et remercié par le maire de Chicoutimi-Nord, le Dr Roch Boivin.

M. Letendre est membre, depuis nombre d'années, du conseil d'administration de la Chambre de commerce de Québec, membre de la Chambre de commerce de Trois-Rivières et de la Chambre de commerce belgo-luxembourgeoise.

2,000 morts

Le type de cancer le plus répandu chez les hommes au Canada est le cancer de poumon qui a causé la mort de 2,074 personnes l'an dernier.

Les commissaires de Bagotville se rendront à Québec

BAGOTVILLE. (C.W.) — Les commissaires de Bagotville se rendront à Québec la semaine prochaine pour présenter les esquisses de la future école de 14 classes projetée dans la paroisse St-Marc.

L'architecte Paul-Marie Côté, de Chicoutimi, les a présentées jeudi soir, lors de l'assemblée régulière de la commission, à laquelle prenaient part M. le curé C. - A. Boily de St-Marc, MM. Raymond Revirin et Jean-Baptiste Hudon respectivement commissaire à la paroisse et inspecteur d'écoles.

Les plans devront être approuvés par les autorités gouvernementales avant que des soumissions publiques ne soient demandées aux contracteurs.

La ligue Continentale de l'Est inaugure son calendrier demain

PORT-ALFRED. (W.G.) — La ligue Continentale de l'Est inaugurera son calendrier régulier, demain, à deux endroits, soit à Port-Alfred et à Chicoutimi.

A Port-Alfred, les grands rivaux de toujours, les équipes de Grande-Baie et de Port-Alfred en viendront aux prises. En effet, les Yankees iront visiter les champions Pirates dans une partie qui promet d'être intéressante et contestée au possible en raison d'un entraînement sérieux et intensif de ces deux clans.

Une cérémonie d'ouverture spéciale sera marquée par les autorités municipales et les membres de la commission sportive. Le président Adrien Dufour fera partie de la batterie d'honneur à cette rencontre fixée pour 2 h. Ensuite, l'actif président se rendra à Chicoutimi afin de procéder à l'inauguration du Jacques Gagnon contre le Parasol, dans la paroisse St-Isidore.

A Port-Alfred

Rosaire Dufour et son adjoint Paul-René Bergeron n'ont pas voulu révéler leur alignement définitif, mais tout laisse croire que les joueurs suivants ouvriront les hostilités; Germain Lepage, au premier coussin; Maurice Brassard, au second, Jean-Yves Picard, à l'arrêt-court, Michel Truchon, au champ centre, Jean-Maurice Dufour, dans la droite, et Claude Lemieux, à gauche. Richard Bouchard ou Paul Robitaille sera désigné pour officier au monticule. Derrière le marbre, Steven Larouche ou Jean-Guy Boutet. Yvon Marchand. J.-Ls Truchon, Pascal Charest et Yvon Tremblay, à la réserve.

Chez les Yankees, le pilote Walter Gagnon enverra Michel Simard ou Maurice Brassard au monticule, avec Bernard Bélanger pour recevoir. Au premier but, Ghislain Potvin; Noël Bouchard, au deuxième; Yvon-Maurice Bouchard, à l'arrêt-court, et Germain Potvin, au troisième sac. Jocelyn Gagnon, Jean-Yves et François Tremblay patrouilleront le champ extérieur. Au moindre signe, Jules Bouchard, Luc Tremblay, Bernard Savard et Yvan Tremblay peuvent entrer dans la mêlée.

Yvan Tremblay, un ex-porte-couleurs des défunts Pirates senior, a tout juste signé son contrat avant la partie et nul doute que son expérience rendra de précieux services aux Yankees de Grande-Baie.

A Chicoutimi

Sur le terrain du Parasol, Armand Simard fera ses débuts comme instructeur du Jacques Gagnon. Il prend ainsi la succession de Bingo Simard. Un autre personnage d'expérience, Lorenzo Langlois, prendra la barre du Parasol avec Pierre Labrie. Langlois et Armand Simard s'avèrent donc des hommes de confiance pour ces clubs et leur concours sera certes apprécié des jeunes de la ligue Continentale.

A Chicoutimi, dans la paroisse St-Isidore, l'ouverture officielle a été fixée pour 2 h. 30.

Le 6e tournoi de petites quilles prend fin demain

CHICOUTIMI. (G.P.) — Le 6e tournoi canadien de petites quilles prendra fin demain, journée fatidique pour les détenteurs actuels des premiers rangs qui craignent toujours l'éventuel as-quilleur qui viendra les devancer et les frustrer d'une partie du gros lot de $3,000.

Aujourd'hui et demain, on attend l'arrivée, à la salle Paul Fortin, de quilleurs qui tenteront d'atteindre la moyenne de 205.53 actuellement détenue par le meneur Rémi Brassard de Chicoutimi. Du nombre, l'on reconnaîtra sans doute le grand champion Charles Verret de Québec qui a remporté le "grand prix" l'année dernière avec une moyenne de 196. Lucien Cloutier est un autre Québecois qui a paru à la télémission "L'Heure des quilles" et qui s'amènera à Chicoutimi en fin de semaine.

Pour ces deux derniers jours, aucun groupe n'est inscrit au programme. Ceux qui n'ont pu le faire pourront s'inscrire à la compétition. En vertu d'un règlement du tournoi, les inscriptions pourront être reçues par le secrétaire Jacques Gravel jusqu'à 6 h. demain soir. Après quoi, il sera trop tard.

Hier soir, quelques quilleurs individuels ont participé à la classique et le meilleur d'entre eux fut René Racine de Chicoutimi qui a su maintenir 156.4 de moyenne.

Autres inscrits au concours des poids et haltères

CHICOUTIMI, (G.P.) — Quatre nouvelles inscriptions sont venues s'ajouter à la longue liste de participation du championnat canadien des poids et haltères, qui se déroulera à Chicoutimi, le 3 juin, à l'école Pie X.

La venue d'Alfred Karklins, le champion de sa classe, en Ontario, un poids moyen-lourd de 195 livres, est assurée et cet athlète possédant l'un des physiques les plus puissants parmi les haltérophiles est considéré comme un sérieux candidat pour une médaille d'or.

Un autre athlète à faire parvenir sa carte est Ed. Stockinger, de Moose Jaw, Saskatchewan, dans la catégorie des mi-lourds. Il est peu connu dans l'Est du pays, mais il a une forte réputation dans l'Ouest.

Les autres sont Gary Lewis, de Montréal, et Claude Plourde Trois-Pistoles.

Avec la venue de Karklins qui a participé aux jeux panaméricains de Chicago, en 1959, le nombre d'athlètes inscrits qui ont déjà représenté notre pays aux jeux olympiques ou de l'empire se chiffre à cinq, soit Dave Baillie, de Westmount, Jules Sylvain, de Québec, Mike Liparie, de Verdun, William Swaluck, de Fort-Williams, et Karklins, de Moose-Jaw.

Assemblée

NAUDVILLE. — L'union des électeurs tiendra une assemblée régionale, demain, le 28, au sous-sol de l'église St-Sacrement, à Naudville.

Les principaux conférenciers seront M. Louis-Even, directeur général, Mme Gilberte Côté-Mercier, administratrice, MM. Gérard Mercier, Louis-Philippe Bouchard et Alphonse Pelletier.



Supprimez rapidement et facilement les mauvaises herbes de vos pelouses, grâce à

weedex

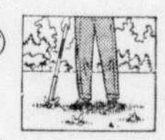
FACILE! Il vous suffit d'attacher WEEDEX derrière votre tondeuse. Le bâton de cire glisse sur la pelouse et dépose une fine pellicule du merveilleux 2,4-D qui détruit les mauvaises herbes en moins de 14 jours.

RAPIDE! La boîte ouverte, vous traînez WEEDEX sur la pelouse, puis vous le remettez dans l'emballage. Aucun mélange salissant, pas d'accessoires coûteux, rien à nettoyer.

SÛR! WEEDEX reste là où vous désirez qu'il soit, c'est-à-dire sur votre pelouse. Il peut être utilisé sans dommage à proximité des fleurs et arbustes, pourvu qu'il ne les touche pas. Inoffensif pour les humains et les animaux. (Il est utilisé au Canada depuis plus de quatre ans!)



Utilisez WEEDEX WONDER BAR pour le traitement complet de votre gazon. Une barre peut servir pendant une ou plusieurs saisons. $4.49 la barre.



Utilisez WEEDEZ WONDER STICK pour faire des applications localisées. *$1.98* seulement.

Cette année, pas de sarclage fatiguant! Adressez-vous dès aujourd'hui à votre fournisseur de produits pour jardin, et vous aurez bientôt un gazon vert et luxuriant!

Disponible chez les marchands ci-dessous

DISTRIBUTEUR EN GROS
AGRI-TECH INC.
2025 CHEMIN CHAMBLY
CITE JACQUES-CARTIER — OR. 4-4967

DISTRIBUTEUR EN GROS SEULEMENT
J.-E. LUSSIER Ltée
8155 BOUL. ST-LAURENT DU. 1-3931

OMER DE SERRES
1406 ST-DENIS — AV. 8-0251
6955 ST-HUBERT
CENTRE D'ACHATS WILDERTON

LA MAISON LANGEVIN ENR'G.
281, rue de la Couronne
QUEBEC — Tél. 523-0619

DUPUY & FERGUSON
LIMITEE
UN SEUL MAGASIN
438, Place Jacques-Cartier
UN. 6-8594

Pascal Hardware
EN VENTE A TOUS NOS MAGASINS
SERVICE DES COMMANDES POSTALES
301 RUE CRAIG OUEST

FERGUSON
GARDEN CENTER LTD.
11,885, BOUL. LACHAPELLE
FE. 4-7480

SEMENCES, PLANTES, ARTICLES DE JARDIN
W. H. PERRON & Cie Ltée
L'ABORD A PLOUFFE, P.Q.
"Chez PERRON tout est bon"

RE 1-6871
Modelectric Hardware Ltd
2324 CHEMIN LUCERNE
Centre d'achats Rockland
Ville Mt-Royal

LA PUBLICITE DANS LA PRESSE
PROFITE A SES LECTEURS ET ANNONCEURS

LA MAURICIE

BUREAU DE TROIS-RIVIERES : REDACTION, ABONNEMENT ET TIRAGE :
452, rue des FORGES
Tél. : FRONTENAC 5-7336-7-8-9
BUREAU DE SHAWINIGAN : 547, 4e RUE, tél. : LE. 6-4411



DE LA NEIGE, LE 26 MAI — Dans certaines parties de la Mauricie il est tombé assez de neige hier matin, pour que des enfants, comme celui sur cette photographie, puissent "faire des bonshommes de neige". Cette photo a été prise dans un parc de Grand'Mère. Des pêcheurs qui s'étaient rendus au lac Souris, à 20 milles de Shawinigan, n'en revenaient pas hier matin de voir leur véhicule recouvert de deux pouces de neige. M. Adrien Juneau, de Dunham, qu'accompagnaient son frère de Shawinigan, M. Victor Juneau, et M. Roger Désaulniers, pensait aux semences qui dans son comté (Missisquoi) sont déjà bien avancées. En fait, plusieurs cultivateurs de la région s'inquiètent sérieusement sur les conséquences de cette neige et de ce temps froid qui frisait les 32 degrés F.

Taillée à même la forêt...

La Tuque compte 50 ans de précieuse contribution à l'économie du Québec

par Guy BOURDON

LA TUQUE. — Le cinquantenaire d'incorporation de la ville de La Tuque, que l'on souligne cette année dans la Mauricie, marque, il est vrai un premier jalon important dans l'expansion urbaine du Québec au nord du Saint-Laurent, mais le fait primordial qu'il convient de rappeler à cette occasion est beaucoup plus révélateur de l'élan économique d'une région qui s'impose de plus en plus dans le contexte national du Canada français.

Les prémisses de la grande activité du Haut Saint-Maurice coïncident en effet presque jour pour jour avec la fondation de la ville de La Tuque. Jusque là quelques postes isolés jalonnaient l'immense territoire promis à un avenir économique sans précédent. On avait à peine commencé à exploiter une richesse naturelle qui devait s'affirmer comme essentielle à l'économie du Québec.

On a construit à La Tuque la première "machine" à papier en 1910. La St. Maurice Industrial Company s'inscrit donc comme la pionnière de la fabrication massive. Plus tard, en hommage pour les créateurs d'une nouvelle zone de progrès, cette compagnie devint la Brown Corporation. Nous sommes en 1917. La production du début, estimée à 50 tonnes par jour, est passée à 170 tonnes en 1920.

Historique

C'est probablement à cette époque que commence véritablement l'histoire de l'industrie du papier à La Tuque. Les établissements des années 1900 ont subi l'épreuve du temps, les positions sont consolidées, l'entreprise est bien lancée, une ville coquette surgit de la forêt, une population heureuse et industrieuse manifeste son désir de vivre et de prospérer, et dans ce creuset économico-social se fondent les ambitions et aspirations de deux clans qui décident d'unir leurs efforts pour créer un véritable climat de fraternité et de compréhension.

Au point que présentement La Tuque est peut-être la seule région du Québec où on ne fait aucun problème des relations entre patrons et employés. L'élément anglo-saxon domine l'économie, mais la population canadienne-française continue de s'affirmer sans pour autant susciter chez ceux de l'autre groupe les craintes ressenties dans d'autres secteurs. Par ailleurs, la classe laborieuse ne se sent aucunement humiliée du fait qu'elle soit économiquement inférieure aux dirigeants de l'industrie.

Ville fermée à toute fin pratique, isolée à plus de 75 milles du centre urbain le plus rapproché, La Tuque a permis l'expérience, en vase clos, d'une co-existence, non seulement pacifique, mais collaboratrice. Personne n'est jaloux du voisin, le maître demeure l'ami personnel de son serviteur, et ce dernier voit dans son supérieur un travailleur à la cause commune qui est le bien-être de la collectivité.

Interrogé, récemment, sur le problème des relations entre les ressortissants des deux races qui vivent dans la même enceinte, le maire J.-Onésime Dallaire est demeuré comme interloqué pendant quelques minutes. Pour lui, c'était une question oiseuse qui ne correspondait à aucune réalité. Puis, se ressaisissant, Monsieur La Tuque s'est défendu avec une belle énergie contre ceux qui veulent absolument faire surgir des problèmes où il n'en existe pas. Il a même suggéré un thème intéressant à la méditation : l'incompréhension et le refus de se connaître sont les seules causes de ségrégation, quelle qu'elle soit. A La Tuque, parce que la géographie a incité deux groupes à se serrer les coudes, on a aplani toutes les difficultés et on a solutionné, depuis longtemps, toutes les divergences.

La C.I.P.

On en était à ce stade d'évolution sociale dès 1920, en Haute Mauricie. Toutes les énergies se déployaient autour de l'activité industrielle représentée par la Brown Corporation. Cette dernière, ayant poussé des ramifications dans plusieurs directions de la forêt québecoise, devint bientôt en mesure d'entamer un nouveau cycle de production. Un procédé entièrement nouveau a permis la transformation du bois en pâte au sulphate, avec haute teneur d'alfa. La fabrique de papier de La Tuque acquit du même coup une réputation internationale.

C'est en 1954 que la Canadian International Paper prit la succession de la Brown Corporation en achetant de cette dernière la fabrique de papier de La Tuque ainsi que ses 2,500,000 acres de boisés du haut St-Maurice.

Une nouvelle ère de progrès débuta peu après. La C.I.P. entreprenait un programme d'expansion impliquant quelque $20 millions. Une production nouvelle et plus variée apparut immédiatement et la fiche statistique est aujourd'hui fort éloquente.

Les 1,400 employés du "moulin" de La Tuque se partagent $8 millions par année en salaires, alors que la capacité de l'usine est de 450 tonnes de pâte au sulfate, par jour, de 515 tonnes de carton et autres produits, ainsi que de 350 gallons de térébenthine.

La machine no 4

Mais il ne faut pas croire qu'on ait atteint un "sommet" dans le domaine de la fabrication. Le cheptel industriel vient de s'enrichir d'une nouvelle "machine", soit la plus imposante dans le monde entier. Connue sous le nom de "Numéro 4", cette presse à pâte de modèle Foudrinier a été inaugurée le 17 mai par le premier ministre du Québec. Il s'agit d'un véritable mastodonte de 400 pieds de longueur, de 20 pieds de hauteur et d'un poids de 2,500 tonnes.

La "Fourdrinier no 4" peut produire une feuille continue de 15 pieds de largeur, nécessitant une puissance motrice de 6,000 c.v. d'électricité. Sa production annuelle sera de quelque 35,000 tonnes. Elle peut s'adapter indifféremment à la production de papier à sacs, à emballage, et de carton blanchi pour l'industrie de l'alimentation.

Une autre machine a été inaugurée précédemment pour fabriquer divers récipients à aliments et à breuvages. Elle produit une triple feuille de 86 pouces de largeur. La machine est longue de 80 pieds, haute de 12 pieds, elle pèse 100 tonnes et son fonctionnement exige 300 c.v. d'énergie électrique.

Opérations forestières

La Canadian International Paper exerce son empire sur un territoire boisé de quelque 8,000 milles carrés, soit environ cinq millions d'acres. Elle est propriétaire d'une infime partie de ce domaine alors que la plus grande superficie appartient à la province de Québec qui perçoit une redevance annuelle ainsi qu'un montant fixe sur chaque corde de bois coupé.

Les deux fabriques de la C.I.P., à La Tuque et à Trois-Rivières consomment un million de cordes de bois par année, soit une pile de quatre pieds de hauteur et de quatre pieds de largeur qui pourrait relier La Tuque à Winnipeg.

Mais la coupe ne se fait pas à l'aveuglette. Chaque arbre abattu a d'abord été indiqué à cette fin par des ingénieurs du ministère des Terres et Forêts. On facilite d'autant ainsi le reboisement pour assurer la pérennité de la forêt.

Dans le domaine de la protection proprement dite du domaine boisé, on a formé, depuis plusieurs années, une association constituée des représentants des détenteurs de concessions dans la division du Saint-Maurice pour lutter efficacement contre les deux principaux ennemis de la forêt : le feu et les insectes.

Enfin, la division du St-Maurice entretient un réseau routier de forêt de plus de 1,000 milles de longueur, en hiver et en été, afin de relier tous les camps à la ville de La Tuque qui demeure le centre principal d'approvisionnement. Les ouvriers forestiers peuvent donc voyager confortablement et rapidement en utilisant leurs propres voitures ou les moyens de transport en commun mis à leur disposition par la compagnie.

Le transport et le flottage des billes constituent une autre opération forestière intéressante. Pour transporter 700,000 cordes de bois depuis l'endroit de la coupe jusqu'au cours d'eau, pour le flottage, les statistiques de la compagnie démontrent qu'il faut compter sur 650 camions, de trois à cinq tonnes; 80 tracteurs de toutes grosseurs et puissances; et 1,800 chevaux. Pendant la période du transport sur terre, les camions et les tracteurs consomment 10,000 gallons de gazoline par jour, alors que les chevaux ont besoin de 35,000 livres de foin et 40,000 livres d'avoine.

Une fois à la rivière, le bois est dirigé par des draveurs d'expérience qui doivent accomplir leur travail pendant une période relativement courte afin de profiter pleinement des conditions favorables de flottage, alors que le niveau s'élève après la fonte des neiges. Depuis la réserve forestière jusqu'à l'usine, les billes peuvent couvrir une distance de 250 milles en flottant sur les rivières.

Conditions de travail

Précisons que les opérations forestières de la C.I.P. se font dans six zones, sous la juridiction d'un surintendant pour chacune. Dans tous les coins de la forêt des mesureurs de bois établissent les droits de coupe qu'il faut verser au gouvernement ainsi que les montants dus aux bûcherons et aux entrepreneurs.

Aux $8 millions versés annuellement en salaires aux employés de la fabrique de La Tuque de la C.I.P., il faut ajouter une douzaine de millions consentis pour rémunérer les travailleurs de la forêt dont le nombre atteint environ 5,000 pendant les périodes de pointe.

Par ailleurs, l'alimentation dans les camps ferait rougir plus d'un aubergiste de la province de Québec. Les hommes travaillant à l'exploitation consomment cinq millions de livres de nourriture, à raison de 5,800 calories par jour, à cause du travail ardu qu'ils exécutent. Un employé de bureau consomme environ la moitié de ce nombre de calories. Les repas correspondent à des menus variés et équilibrés d'après la science de la diététique.

Si l'on ajoute que la mécanisation a permis une production plus grande en nécessitant beaucoup moins d'efforts, le sort des ouvriers forestiers a cessé d'être celui des bûcherons d'autrefois. Leur mode de vie se compare avantageusement avec celui des autres travailleurs industriels, compte tenu, bien entendu, des facteurs particuliers à la vie en forêt.

Les conditions de travail, de logement, d'alimentation, de loisirs et de transport dans les boisés de la haute Mauricie, ont déjà permis de prolonger la période d'exploitation annuelle. On prévoit même, pour un avenir très rapproché, que le travail pourra se faire pendant toute l'année. Les ouvriers forestiers constitueront alors un corps de métier spécialisé. Leur stature sociale se sera améliorée au point que leur travail deviendra presque lucratif.

Le Cap n'est pas sur la carte...

CAP-DE-LA-MADELEINE. (G.B.) — La Commission scolaire du Cap-de-la-Madeleine a protesté contre l'oubli du nom de cette ville sur la carte du Canada insérée à la fin de l'édition française de "Canada-1960", documentaire émanant du Bureau fédéral de la statistique.

Les commissaires ont adopté une résolution pour attirer l'attention du député fédéral du comté de Champlain, M. Paul Lahaye, relativement à la revendication qui s'impose à ce sujet. Une copie de cette résolution a été adressée à l'honorable Gordon Churchill, ministre fédéral du Commerce.

Deux ans de prison à un père incestueux

TROIS-RIVIERES. (G. M. B.) — Jean-Marie Monpas, père de plusieurs enfants, domicilié à Ste-Sophie-de-Levrard, a été condamné vendredi matin à 2 ans de prison pour inceste. Monpas, qui donne l'impression d'un arriéré mental, a bredouillé une demande de clémence au tribunal.

Le juge Léon Girard a déclaré: "Monpas, vous vous êtes rendu coupable d'un crime particulièrement odieux. Vous êtes passible de 14 années de détention au pénitencier. Je tiens compte de la clémence que vous sollicitez et je ne vous condamne qu'à deux années de détention dans la prison commune de Trois-Rivières."

Monpas, seul dans le box des accusés, ne semblait pas réaliser le geste dénaturé qu'il avait posé. L'air hagard, inquiet, encadré de gendarmes, il est sorti à pied du Palais de justice et a franchi la grande muraille de la prison commune où il méditera pendant deux ans.

Conférence du maire Mongrain devant la Chambre de comm.

TROIS-RIVIERES. (G.M.B) — La Chambre de commerce invite ses membres à un dîner-causerie le 6 juin prochain. Le conférencier invité sera S. H. le maire J.-A. Mongrain. Le nouvel exécutif de la chambre, sous la présidence de M. Jean-Charles Gagnon, est heureux de fournir à M. le maire l'occasion d'exposer son programme d'administration municipale pour les deux prochaines années. M. Mongrain sera présenté par M. Roland Leroux et remercié par M. Jacques Plamondon.

A leur première réunion, les membres du nouvel exécutif de la Chambre ont annoncé la formation des comités et de leurs membres. Ce sont : aéroport, MM. Gustave Richer et François Lacroix; municipal, MM. Roland Leroux et Jacques Plamondon; commerce, MM. André Laporte et Jean-Guy Cyr; finance, MM. Robert Durand et Jean-Guy Cyr; port, MM. Roger Audette et J.-A. M. Langlois; relations extérieures, MM. Jean Ayotte et Pierre Rousseau; transports, MM. Georges Gouin et Edgar St-Yves; industrie, MM. J.-W. Korca et Léo-A. Gour; recrutement, MM. Jean Courchesne et Louis Allen; tourisme, MM. Chs-E. Boisvert et Louis Lacroix; pont, choix à venir.

Au prochain congrès provincial, la Chambre présentera une résolution concernant le système de taxation d'affaires dans certaines municipalités. La Chambre est d'avis que le fait de livrer une marchandise commandée par téléphone ne constitue pas nécessairement un commerce. Il faut avoir une place d'affaires et de la marchandise entreposée.

Au congrès national, il sera question des travaux dits "de chômage". La Chambre trouve que c'est une proposition dispendieuse pour les municipalités. M. J.-A.-M. Langlois, président ex-officio, a fait remarquer que les municipalités reçoivent sur chaque dollar de taxes une somme de 15 cents, alors qu'elles sont appelées à payer sur chaque dollar de travaux de chômage une somme de 75 cents, puisque 90 p. 100 du coût de la main-d'oeuvre représente environ 25% du coût total des travaux.

On a fait remarquer que les gouvernements supérieurs se créaient ainsi une certaine popularité dont les municipalités faisaient les frais.

M. Robert Loranger a suggéré que les Chambres de commerce demandent aux gouvernements supérieurs de payer un certain pourcentage du coût des matériaux.

En Correctionnelle

Georges Beauchemin, accusé de négligence criminelle, a choisi un procès devant un juge et 12 jurés. Son enquête préliminaire a été fixée au 9 juin par le juge Léon Girard et il a été remis en liberté provisoire moyennant un cautionnement de $400 en argent ou de $800 par personne solvable.

Fernand Marchand, accusé d'avoir conduit une automobile alors que ses facultés étaient affaiblies, a été condamné à $50 et les frais et son permis de conduire lui a été retiré pour une période de quatre mois.

Sentence exemplaire à Guy pour vente de "goof balls"

SHAWINIGAN, (L.R.) — Le juge Maurice Langlois, qui siégeait en Cour des sessions de la paix de Shawinigan, hier après-midi, a prononcé une sentence exemplaire contre Gérard Guy, qui avouait sa culpabilité il y a 15 jours à une accusation de vente de "goof balls". C'était la première fois, dans le district, qu'un individu était inculpé sous une accusation semblable.

Avant de condamner Guy à une peine de six mois d'emprisonnement, le juge Langlois avait déclaré que la vente de "goof balls" est un genre de crime qui ne peut en aucun temps recevoir l'approbation des citoynes bien pensants. Il souligna qu'un tel trafic doit être sévèrement puni par les tribunaux.

Le juge avait pris 15 jours pour étudier cette cause à fond et après réflexion sur la gravité du cas, il a décidé de faire un exemple afin d'enlever le goût aux propagateurs de cette drogue néfaste pour les jeunes de continuer leur oeuvre dévastatrice.

Lors de la comparution de Guy, le 12 mai, Me Rosaire Lajoie, proposait au nom de la poursuite, qu'une sentence de trois mois d'emprisonnement soit rendue contre l'inculpé. Au préalable, il avait mentionné que selon le Code pénal, cette offense était punissable de $5,000 d'amende ou de trois ans d'emprisonnement, ou les deux à la fois.

Le petit négoce de Gérard Guy était apparemment en marche depuis l'automne dernier et ce n'est qu'après un travail long et ardu que la police est parvenue à lui mettre la main au collet. Les "goof balls" étaient vendues la plupart du temps à des étudiants et les transactions se déroulaient dans des hôtels ou des tavernes. Guy en avait cependant vendu une fois de trop le 9 mai, alors que sans s'en rendre compte, il avait transigé avec un agent de la police fédérale.

La police a imputé à la présence des "goof balls" dans la région, l'augmentation de la délinquance juvénile au cours des derniers mois. Elle espère qu'avec la disparition d'un des principaux propagateurs, que les choses redeviendront normales.

Cinq individus traduits pour vols d'automobiles

SHAWINIGAN. — Les vols d'automobiles augmentent sans cesse dans la région de Shawinigan et depuis quelque temps, il ne se passe guère une semaine, sans qu'une cause de ce genre n'apparaisse au rôle de la Cour des sessions de la paix. Hier après-midi, pas moins de 5 individus étaient traduits devant le juge Maurice Langlois, pour répondre à de telles accusations.

Une première cause groupait trois individus, Jacques Champagne, Léo-Paul Champagne et Jean-Louis Lavoie. Ce trio avait réussi dans une journée à s'accaparer de deux automobiles. Les individus étaient partis de Grand'Mère enempruntant une voiture, propriété de M. André Quesnel. Ils se dirigèrent vers Shawinigan-Sud, où ils enfoncèrent une machine distributrice de liqueurs douces. Prenant ensuite le rang St-Mathieu, ils emboutirent l'automobile sur un poteau.

Comme il fallait songer à retourner à Grand'Mère, ils empruntèrent une autre voiture, propriété de M. Réjean Monfette et contenant des polisseuses et des aspirateurs pour une valeur de $906.

Les trois individus ont été traduits devant la Cour de Grand'Mère, jeudi, pour répondre au premier vol. Tous trois ont nié leur culpabilité. Hier, le trio était devant le juge Langlois à la Cour de Shawinigan pour répondre du vol de la deuxième voiture et des articles qu'elle contenait. Une fois de plus, ils nièrent leur culpabilité. Ils subiront leur procès le 2 juin.

Deux autres jeunes recevaient leur sentence hier sous l'accusation d'un vol d'automobile également. Il s'agit de Roger Pelletier et d'André Gélinas.

Les deux individus avaient emprunté une auto sans permission et avaient dérobé de la gazoline dans un garage. La police, ayant remarqué quelque chose de suspect, avait pris l'auto en chasse. Il s'ensuivit une course effrénée qui se termina sur un "vert" du terrain de golf de Shawinigan.

Après avoir étudié le cas de chacun des accusés, le juge mentionna qu'il ne s'agissait pas là de cas désespérés et qu'il y avait une chance à donner aux inculpés afin qu'ils puissent démontrer qu'ils sont capables de bien faire. Il a suspendu la sentence dans les deux cas.

Les deux jeunes avaient déjà passé 15 jours derrière les barreaux en attendant leur sentence. Avant de reprendre leur liberté, ils devront signer un engagement personnel au montant de $200, à l'effet de garder la paix et d'avoir une bonne conduite pendant les deux prochaines années.

Un enfant doit être hospitalisé

TROIS-RIVIERES. — Le jeune Yvan Chevrier, 8 ans, enfant de M. et de Mme J.-M. Chevrier, du 2955 rue Duvernay, s'est infligé des blessures et a dû être hospitalisé à Sainte-Marie après que l'auto que conduisait sa mère est venue heurter une autre voiture à l'intersection de la 8e Avenue et de l'avenue du Parc, vers 8 heures, hier matin.

LA PRESSE et la publicité locale

LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.



LE RASSEMBLEMENT DES FAMILLES "BIRON" se tiendra, le 2 juillet prochain, au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap et à l'endroit de l'ancienne seigneurie de Toussaint Biron à la Pointe-du-Lac. Des représentants des familles Biron se réunirent, cette semaine, à Drummondville et au Cap-de-la-Madeleine en vue de cet événement qui doit préparer le 300e anniversaire du mariage de l'ancêtre commun Pierre Biron (1662). Cette photo, prise à la récente rencontre à la Maison du Pèlerin, au sanctuaire du Cap, nous montre quelques membres du comité local d'organisation du ralliement; de gauche à droite, 1re rangée : le R. P. GILLES BIRON, O.M.I., du sanctuaire, aviseur moral; M. HERVE BIRON, du "Nouvelliste", et Me JULES BIRON, tous deux présidents conjoints; M. MARCEL BIRON; 2e rangée : MM. ANTOINE BIRON, JEROME BIRON, LUC-ANDRE BIRON, secrétaire-coordinateur, et M. FRANÇOIS BIRON, du Cap-de-la-Madeleine. N'apparaissent pas : M. J.-Edouard Biron, trésorier, et M. Jean-François Biron, de Trois-Rivières, du comité de réception.

Le placement de toute une vie!

Les Plus Beaux DUPLEX

sont construits par SEA-GRAM

seulement
$5,000 COMPTANT
achètent une de ces luxueuses maisons à revenu

*Situés dans la partie nord de St-Laurent et sur le boulevard Langelier

Particularités à l'extérieur

- Façade en pierre et brique.
- 3 entrées séparées.
- Grands balcons avant et arrière.
- Grands terrains.
- Endroits de choix.
- Près centre d'achat, écoles et églises.
- Terrain paysager en avant et sur le côté.
- Allée pavée.

$27,450.

Hypothèque	$16,500
Comptant minimum	$5,000
Revenu mensuel	$135

DIRECTION : Sur De Salaberry jusqu'à Pasteur, là, tournez vers le sud jusqu'à la rue Charles McGill. Puis, tournez à droite et roulez jusqu'à ce que vous voyez nos affiches.

DUPLEX de 5½ et 5½ pièces

DUPLEX de 5½ et 5½ pièces

Particularités à l'intérieur

- Grandes fenêtres panoramiques.
- Thermostat pour la chaleur.
- Parquets en chêne.
- Boiseries en bois dur.
- Tuile vinyle dans cuisine.
- Dessus d'armoire en arborite.
- Four et poêle encastrés.
- Salle de bain à carrelage de céramique.
- Accessoires de salle de bain en couleur.
- Garage double au sous-sol.

$23,950.

Hypothèque	$13,500
Comptant minimum	$5,000
Revenu mensuel	$105

DIRECTION : Rue Sherbrooke est, jusqu'au boulevard Langelier, là tournez à gauche et roulez sur le boulevard Langelier jusqu'à son extrémité nord. Surveillez nos affiches à votre gauche.

SEA-GRAM CONSTRUCTION CORP.

445 ouest, Jean-Talon — Bureau : CR. 1-4695

CHANTIER St-Laurent — FE. 4-8860
CHANTIER Boul. Langelier — CL. 4-4330

LA MAURICIE

BUREAU DE TROIS-RIVIERES : REDACTION, ABONNEMENT ET TIRAGE :
452, rue des FORGES
Tél. : FRONTENAC 5-7336-7-8-9
BUREAU DE SHAWINIGAN : 547, 4e RUE, tél. : LE. 6-4411

Au congrès national

Candidature de Me Bisson à la vice-présidence JC

TROIS-RIVIERES. (J. B.) — Un mouvement s'affirme de plus en plus au sein de la Chambre de commerce des jeunes de la province de Québec, pour que l'organisme québécois ait une représentation adéquate auprès de la Chambre nationale des jeunes.

Une résolution vient d'être présentée à cet effet, par M. Louis-Georges Pérusse, président du JC de Trois-Rivières et secondée par M. Jean Martin, incitant Me Claude Bisson, président de la Fédération des Chambres de commerces de la province à poser sa candidature au poste de vice-président national, lors du prochain congrès de la Chambre des jeunes du Canada, qui sera tenu à Montréal les 2, 3, 4 et 5 juillet.

Dans la résolution on invoque le fait que la Fédération provinciale compte plus de 10,000 membres et qu'elle est la seule section de langue française à faire partie du conseil national. De ce fait, il importe que la province de Québec soit représentée à la nationale d'une façon adéquate.



Me CLAUDE BISSON

De nouveaux joueurs dans l'Intermédiaire

TROIS-RIVIERES. — Les joutes de la ligue Intermédiaire de baseball de la Mauricie qui seront à l'affiché demain devraient fournir du jeu intéressant. Les Bucherons de St-Alexis-des-Monts, qui n'ont pas été chanceux à date, perdant les trois premières joutes, évolueront sur leur terrain contre la surprenante équipe de Berthierville. Dans l'autre partie, St-Paulin sera l'hote des Loups de Louiseville.

St-Paulin occupe présentement la tête du classement avec trois gains contre aucun revers pendant que Louiseville vient ensuite avec deux victoires et une défaite. Berthierville est troisième avec une victoire et deux revers puis St-Alexis-des-Monts est dernier.

Il faut souligner que Berthierville et St-Alexis-des-Monts ont de nouveaux joueurs et doivent en aligner d'autres en fin de semaine, ce qui pourrait bien rendre la course au championnat encore plus corsée.

Les joutes à St-Alexis-des-Monts et à Louiseville débuteront à 2 heures.

Cinéma

TROIS-RIVIERES

Impérial — "Goliath et la terreur des Barbares", en couleur, avec Steve Reeves; "Le monde a tremblé", avec Hors Buchald. Représentations à 1 h. 30, 6 h. et 9 h.

Cinéma de Paris — Deuxième semaine: "Ça va barder", avec Eddie Constantine, 1 h. 50 et 8 h. 25; "Paris s'amuse", avec Philippe Nicaud, 3 h. 35, 6 h. 35 et 10 h.; Actualités, 1 h. 30 et 8 h. Dimanche, continuel.

Capitol — Dernier jour: "Elle et lui", en couleur, avec Cary Grant et Deborah Kerr; "Flammes sur l'Asie", en couleur, avec Robert Mitchum et Robert Wagner. Commençant dimanche: "Police fédérale enquête", en couleur, avec James Stewart; "Cet homme est un requin", avec James Garner et Nathalie Wood. Représentations à 2 h., 6 h. 45 et 8 h. 15.

Rialto — "Have Rocket, Will Travel", avec les trois Stooges; "20-foot Bride of Candy Rock", avec Lou Costello. Représentations à 1 h. 30, 6 h. 15 et 8 h. 15.

CAP-DE-LA-MADELEINE

Champlain — "White Warrior", couleur, avec Steve Reeves, 6 h. 30 et 9 h. 45; "Teenager from outer space", 8 h. Dimanche, matinée à 1 h. 30.

SHAWINIGAN

Auditorium — "G.I. Blues", en couleur, avec Elvis Presley; "Cinderfella", en couleur, avec Jerry Lewis. Représentations à 7 h. et 8 h. 30. Dimanche, matinée à 2 h.

Cartier — "L'Ange bleu", en couleur, avec Curd Jergens; "Le seigneur de la forêt", en couleur, avec Orsen Welles. Représentations à 7 h. et 8 h. 30. Dimanche, matinée à 2 h.

Roxy — "S.O.S. Pacifique", avec Eddie Constantine et Pier Angeli; "Opération Scotland Yard", en couleur, avec Nigel Patrick. Représentations à 7 h. et 8 h. 30. Dimanche, matinée à 2 h.

Capitol — "C'est pas une vie, Jerry", en couleur, avec Jerry Lewis. Représentations à 7 h. et 8 h. 30. Dimanche, matinée à 2 h.

GRAND'MERE

Palace — Dernier jour: "Killers of Kilimanjaro", en couleur, avec Robert Taylor; "Gene Krupa Story", avec Sal Mineo. Représentations à 7 h. et 8 h. 30. Commençant dimanche: "Certains l'aiment chaud", avec Marilyn Monroe et Tony Curtis; "Jeunes filles de San Frediano", en couleur, avec Rossanna Podesta et Corinne Calvet. Dimanche, représentation continuelle.

National — Dernier jour: "Les petits chats", avec Maitres Andres; "Cour martiale", avec Sabina Selman. Représentations à 7 h. et 8 h. 30. Commençant dimanche: "La colline des potences", en couleur, avec Gary Cooper et Maria Schell; "Les paras attaquent", avec Caroline Hogan. Dimanche, représentation continuelle.

LOUISEVILLE

Royal — Dernier jour: "Les vertes demeures", en couleur, avec Audrey Hepburn et Anthony Perkins; "La maison des sept faucons", avec Robert Taylor et Nicole Maurey. Commençant dimanche: "La chatte sur un toit brûlant", en couleur, avec Elizabeth Taylor et Paul Newman; "Tonnerre sur Timberland", en couleur, avec Alan Ladd et Jeanne Crain.

SAINT-TITE

Rhéo — Dernier jour: "Espionnage à Tokyo", en couleur, avec Robert Wagner; "5 millions comptant", avec Darry Cowl. Commençant dimanche: "La vallée de l'or noir", en couleur, avec Dirk Bogarde; "L'épouse de la mer", avec Joan Collins. Représentations à 7 h. et 8 h. 30. Dimanche, matinée à 2 h.

LA TUQUE

Empire — Dernier jour: "Purple Gang", avec Barry Sullivan; "L'Amérique vue par un Français", en couleur. Commençant dimanche: "Mardi Gras", en couleur, avec Pat Boone.

CKTM — TV (13)

AUJOURD'HUI

9:00—Le professeur Calculus
9:30—Domino
10:30—Maman Fonfon
11:30—Coucou
12:00—Images du far-west
1:00—La boîte à images
1:30—Images en tête
2:00—L'univers des sports
4:30—Vacances d'une caméra
5:00—Walt Disney présente...
6:00—Camera 13
7:45—La politique provinciale
8:00—Le club des autographes
8:30—Billet de faveur
10:00—Où chante l'alouette
10:15—Mes chansons
10:30—Les joyaux de l'écran
11:00—Téléjournal
11:15—Nouvelles sportives
11:25—CBC TV news
11:35—Ciné-soir
1:30—Fin des émissions

DEMAIN

9:45—Sous tous les cieux
10:15—Messe
11:00—Signe de vie
11:30—Le monde et Dieu
12:00—Nouvelles
12:10—Le jeune commerce vous parle
12:20—20ième siècle
12:30—Regards sur la ville
1:00—Opinions
1:30—Les travaux et les jours
2:00—Ciné-matinée
4:00—L'heure des quilles
5:00—La bonne nouvelle
5:30—Aux frontières de la science
6:00—Camera 61
6:30—Robin des bois
7:00—Papa a raison
7:30—Pays et merveilles
8:00—Music-hall
9:00—Passe d'armes
9:30—Au p'tit café
10:00—Temps présent
10:30—Tribune libre
11:00—Téléjournal
11:15—Sport éclair
11:30—Fin des émissions

LUNDI

1:00—Dessins animés
1:15—Ciné-matinée
2:45—Pour vous, Madame...
3:30—Bonjour Madame...
4:00—Bobino
4:30—La boîte à surprises
5:00—Le courrier du roy
5:30—Le roi de la jungle
6:00—Camera 13...
7:45—Par le trou de la serrure
8:00—Les belles histoires
8:30—La poule aux oeufs d'or
9:00—La pension Velder
9:30—Destination-danger
10:00—Histoire d'amour
10:30—Premier plan
11:00—Téléjournal
11:15—Nouvelles sportives
11:25—Météo
11:30—Le 13 vous informe
11:35—Les hors la loi
12:10—Fin des émissions

COLLEGE SAINTE-CROIX
sous la direction des Pères de Sainte-Croix
25 PERES ET 17 PROFESSEURS LAICS
COURS CLASSIQUE COMPLET, AXE SUR TROIS VALEURS : CULTURE OUVERTE, SENS DES RESPONSABILITES, ENGAGEMENT CHRETIEN
- Examen d'entrée obligatoire pour le cours secondaire classique
- Cours spécial couronné par le B.A. pour les élèves de 11e année

S'adresser au secrétariat d'admission
COLLEGE STE-CROIX
3820 est, rue Sherbrooke, Montréal 36.
Téléphoner à CL. 6-7591

Collège Jean-de-Brébeuf
Sous la direction des Pères Jésuites
Pensionnat et Externat
Du pré-classique à la philosophie II
Enseignement des humanités et milieu éducatif dans la tradition pédagogique de la Compagnie de Jésus.
Un nouveau programme d'études, pour les classes de Philosophie, s'appliquera en septembre. Deux sections, comptant un nombre limité d'étudiants, en Philosophie I, permettront un travail personnel mieux dirigé. En Philosophie II, trois groupes de matières de culture générale sont offerts aux étudiants : Philosophie-Physique-Mathématiques; Philosophie-Chimie-Biologie; Philosophie-Sciences sociales.
Pour renseignements s'adresser au
Secrétaire des Admissions
3200, Chemin SAINTE-CATHERINE
Montréal 26 RE. 8-1161



ELECTION AU JC DE ST-TITE — Le Jeune commerce de St-Tite s'est donné un nouveau bureau de direction pour le prochain exercice 61-62. Cette photo nous montre les nouveaux élus, de gauche à droite : M. CLAUDE LACHANCE, vice-président; M. CLAUDE CARPANTIER, président, élu par acclamation qui reçoit les félicitations du président sortant de charge, M. ROBERT BOULET; M. FRANÇOIS BERUBE, secrétaire, et M. JEAN-GUY LEBEL, vice-président. N'apparaissent pas sur la photo, les directeurs élus : MM. Fernand Goulet, Emile Gobeil, Jean-Louis Delisle, Gabriel Farley, Charles-Aimé Carpantier, Fernand Lahaie et Marcel Jacob.

Il n'est pas trop tôt pour prévoir les échéances de 1964 avec les compagnies

TROIS-RIVIERES — Dans un rapport d'accompagnement du plan directeur de Trois-Rivières, l'urbaniste Benoit-J. Bégin a tenté de jalonner les prévisions budgétaires. Il n'est pas trop tôt, préconise-t-il, pour prévoir les prochaines échéances de l'économie municipale.

Quel pourrait être le cahier de charges budgétaires de la ville pour les dix prochaines années? interroge M. Bégin. A la lumière des vingt dernières années (1941-1961), on peut déjà prévoir des investissements de l'ordre de $62.5 millions, avec des budgets annuels de $5 à $8,144 millions d'ici 1971. Les dépenses d'opération vont augmenter rapidement, d'accord avec le contexte industriel de la région. Les revenus des services (traverse et aqueduc) devraient continuer de s'accroitre, de même que ceux de la taxe de vente, si le travail se maintient à un aussi haut niveau qu'actuellement dans les manufactures de papier.

Parce que l'élévation des niveaux de vie entraîne l'augmentation des dépenses personnelles, les revenus de la taxe de vente devraient augmenter à condition que cette taxe ne soit pas drainée hors des limites de la ville par un centre d'achats ou par un affaiblissement du commerce trifluvien.

L'expansion du territoire municipal oblige la ville à consacrer une partie de son budget aux services à créer, de même que l'accroissement de la circulation entre les deux rives forcera bientôt la ville à l'achat d'un troisième traversier.

Un des services publics les plus onéreux (l'aqueduc) prendra d'ici dix ans plusieurs millions d'investissement pour l'usine de pompage et la tuyauterie. Le stationnement et la circulation des automobiles devront être planifiées sérieusement, car la prospérité de nos commerces et la santé de nos finances municipales en dépendent. L'entretien des terrains de l'exposition coûtera d'autant plus cher qu'on mettra de temps à réaliser le piteux état des édifices qui s'y trouvent présentement.

Tendances

Si les conditions manifestées depuis vingt ans se maintiennent dans la région et à Trois-Rivières, on peut déjà prévoir une hausse des revenus de la taxe de vente et des services municipaux.

En contre-partie :

Une hausse des frais d'administration générale (salaires, personnel, service de protection)

Une hausse des frais d'exploitation de deux importants services publics : aqueduc (usine de $5 millions en construction), traverse (un troisième passeur à acheter en 1961).

Une hausse constante de la dette obligataire, par suite de l'habitude de financer les travaux par règlement d'emprunt et de prévoir une réserve confortable dans le budget annuel (au fait, où est-elle cette réserve accumulée depuis 10 ans ? à quoi sert-elle ? réserve et surplus de quoi ?).

La période 1960-1970 sera coupée en deux par l'échéance de 1964, alors que les ententes municipales avec les compagnies seront renouvelables. La ville aura alors besoin de revenus additionnels pour parer à la hausse des frais généraux et pour payer l'aqueduc et le troisième bateau-passeur. Il n'est pas trop tôt pour prévoir ces échéances de l'économie municipale.

N.D.L.R. — Ici notons que le gouvernement provincial ne préconise plus les ristournes de taxes des compagnies et il est à prévoir que les compagnies paieront au trésor municipal des taxes équivalentes à leur évaluation réelle. De la sorte, on peut prévoir d'immenses revenus additionnels au budget de la ville et une toute nouvelle optique dans l'organisation même du budget.

1,679 chopines sont recueillies

Au cours d'une clinique de quatre jours, les citoyens de Trois-Rivières ont donné 1,679 chopines de leur sang pour les malades et les blessés de la province de Québec. Ce fut l'une des cliniques les mieux réussies dans cette ville de la Mauricie.

Pendant la semaine qui s'achève, 3,279 personnes ont contribué à la banque de sang de la Croix-Rouge.

Au Cap-de-la-Madeleine, 275 chopines ont été recueillies, 351 à St-Lambert, 205 à l'Abord-à-Plouffe.

A Montréal, 55 chopines ont été données par les Chevaliers de Colomb du Conseil d'Youville; 133 par le Montreal Teachers Council; 57 par les parents et amis des patients hospitalisés à l'Hôpital Notre-Dame; 125 à la Canadian Steel & Foundry. Au centre permanent de la Croix-Rouge, 392 personnes se sont présentées et ont donné de leur sang. De plus, sept membres du personnel du service de transfusion de sang ont donné de leur sang pour répondre à un appel d'urgence.

Le centre de ski Orford vendu à la Price Bros?

MAGOG. — Dans certains milieux de Magog, on raconte que le centre de ski Orford serait vendu à la firme Price Bros. Toutefois, le président du Syndicat coopératif de Magog, qui possède tous les argents investis dans le centre de ski Orford, a refusé de faire ces commentaires à ce sujet.

M. Aimé Choquette s'est refusé à démentir la nouvelle ou la confirmer. Il a tout simplement déclaré que s'il y avait lieu, il ferait une déclaration, mais qu'il n'en voyait pas l'utilité pour le moment.

Il est aussi question de développements rapides de toutes les possibilités touristiques du centre.

Formé depuis trois ans seulement, le Syndicat coopératif a réussi à ériger un T-Bar et un télé-chaises sur les monts Giroux et Orford. L'ampleur du développement du centre de ski Orford a dépassé les prévisions de 1958. En effet, tout au long de la saison hivernale, les monte-pentes suffisaient à peine à la demande des skieurs.

Le Syndicat coopératif de Magog est composé d'hommes d'affaires qui ont mis en commun une somme initiale pour financer l'installation de monte-pentes sur le mont Orford.

M. R. Bergeron rencontrera les directeurs

SHERBROOKE. — Le directeur général des écoles, Richard Bergeron, a convoqué les directeurs et directrices pour le 7 juin prochain afin de leur transmettre les directives qu'il a reçues lors de son voyage de mardi à Québec.

Sans entrer dans les détails, M. Bergeron a fait part de la nouvelle tendance du département de l'Instruction publique d'accroître la spécialisation du personnel enseignant au cours secondaire. Les anciennes normes pour les 10e, 11e et 12e années, soit trois professeurs pour deux classes, descendraient au niveau des 8e et 9e années, tandis qu'on viserait, pour les trois dernières classes du secondaire, à deux professeurs par classe.

Le directeur général des écoles a dit que le mouvement était déjà bien amorcé à Sherbrooke et qu'il ne croyait pas que les commissaires aillent s'arrêter en si bon chemin.

La ligue Commerciale se mettra en branle demain

SHAWINIGAN — La Ligue Commerciale et industrielle de balle-molle de Shawinigan, qui a éprouvé quelques difficultés à former ses cadres, ouvrira sa saison, demain soir, dimanche, au terrain du parc Wilson.

Aucune cérémonie spéciale ne marquera l'ouverture de la saison, mais des personnalités de marque seront présentes pour ouvrir les hostilités. S.H. le maire J. A. Foucher de Shawinigan lancera la première balle, tandis que M. Alexander, gérant du Chemicals, ou le président du Club récréatif du Chemicals frappera les offrandes de M. Foucher. Gerry Désaulniers, gérant du club Dow, sera derrière le marbre. Cette batterie d'honneur sera accompagnée de la direction de la ligue, soit Léon Bruneau, président, Gilles Trudel, vice-président et Roger Lavallée, trésorier.

Comme on le sait, quatre clubs composent la ligue cette saison, ce sont les clubs récréatifs Chemicals et Belgo, Dow et les Loisirs de la Baie Shawinigan. A l'occasion de l'ouverture, le Chemicals fera face au Dow, tandis que lundi, les Loisirs de la Baie rencontreront la Belgo.

Le terrain du parc Wilson sera prêt pour le début de saison. Cette semaine, des employés de la ville ont vu à aménager le terrain. Pour ce qui est du système de lumières, le même système que l'an dernier prévaudra, mais on a apporté du changement au contrôle du système. Enfin, la ligue a acquis un micro neuf pour les rencontres. M. Roger Lavallée a aussi annoncé que toutes les rencontres seront annoncées par les rues.

Lors d'une récente assemblée, on a déterminé le calendrier pour les séries éliminatoires de fin de saison. Dans la série A, le détenteur de la troisième position rencontrera celui de la première position, tandis que dans la série B, le détenteur de la quatrième position fera face à celui de la deuxième position. Ces deux séries seront des trois de cinq. Enfin, les vainqueurs de ces deux séries se feront face dans un trois de cinq également dans la série finale.

Voici le calendrier des rencontres pour le mois de mai :

Mai 28, Chemicals vs Dow; 29, Baie vs Belgo; 30, Dow vs La Baie; 31, Belgo vs Chemicals.

Exercice de survivance

SHERBROOKE. — Les citoyens de Sherbrooke auront dimanche un spectacle intéressant, alors que se déroulera l'exercice Probe occupant trois unités du 9e groupe de milice.

Une explosion fictive doit se produire à l'école Mitchell, près du parc Portland, à 1 h. 30 de l'après-midi.

Le Sherbrooke Regiment accourra à la rescousse des victimes, qui seront traitées par les membres de la 83 compagnie du corps médical.

Le 24e escadron technique du génie militaire royal canadien en électricité et en mécanique (RCEME) divisera ses efforts entre le contrôle de la circulation et l'expédition des blessés au Sherbrooke Hospital. Cette institution participera à l'exercice pour mettre à l'épreuve sa capacité de faire face à de grands désastres.

Pour les besoins de la cause, les blessés seront choisis parmi les effectifs des trois unités de milice engagés dans l'exercice.

Nécrologie

Mme RAYMOND BOULET

A Québec, à l'âge de 27 ans, est décédée le 25 mai, Mme Raymond Boulet, née Thérèse Duguay, épouse de Me Raymond Boulet, avocat de Grand'Mère, demeurant à 1171, 9e rue. La dépouille mortelle est exposée à 597, 6e Avenue à Grand'Mère.

Les funérailles auront lieu lundi, le 19 mai, à 10 h. 30 à l'église Saint-Jean-Baptiste de Grand'Mère et le corps sera inhumé au cimetière paroissial.

Mme NAPOLEON BAROLET

A Saint-Léon, le 24 mai, à l'âge de 74 ans et 11 mois, est décédée Mme Napoléon Barolet, née Diana Boisclair, demeurant au rang Saint-Charles.

Les funérailles ont eu lieu ce matin, à 10 heures, en l'église paroissiale de Saint-Léon. Inhumation au cimetière du même endroit.



BAPTEME DE L'AIR — Quatre brigadiers scolaires de Trois-Rivières ont reçu la récompense qu'on leur avait promise. Ils ont effectué une envolée aérienne en guise de reconnaissance pour leur bon travail au cours d'une campagne de vente des papillons. Les jeunes MICHEL MOQUIN, GILLES MONTAMBAULT, GASTON GAGNON et FRANÇOIS LEMAY étaient accompagnés de l'agent R. FRECHETTE, chargé des brigadiers. Ce dernier subissait lui-même son baptême de l'air.

Nouvelle école à Louiseville

Le contrat est accordé au plus bas soumissionnaire

LOUISEVILLE, (par **Marius DUPUIS**). — Mercredi soir, la Commission scolaire de Louiseville procédait à l'ouverture des nouvelles soumissions pour la construction d'une école primaire de 16 classes, devant être érigée rue Saint-Jacques, entre le collège actuel et l'école Tessier. L'assemblée spéciale avait été convoquée pour 8 heures mais le commissaire Fernand Globensky, retenu à Trois-Rivières se fit attendre jusqu'à 9 h. 10. Il fallait absolument que tous les membres de la commission soient présents puisqu'il s'agissait d'une séance spéciale.

Neuf des onze entreprises qui avaient soumissionné le 15 mai ont fait parvenir de nouvelles soumissions. Il s'agit de : Constructeurs Saint-Maurice Ltée de Shawinigan, $211,500; Lionel Masse de Louiseville, $230,000; Charles-Edouard Rouette de Pointe-du-Lac, $204,900; Les entreprises Louiseville Inc. de Louiseville, $213,795; A. Devost, Capital Construction, du Cap-de-la-Madeleine, $196,500; Maison Neuve Construction Enrg., de Louiseville, $221,038; Ducharme et Dupont Construction Ind., de Shawinigan, $212,525.75; Maurice Lessard et Frère de Louiseville, $205,450; et R.-Marcel Grenier de Shawinigan, $219,000. Seuls, MM. Maurice Cloutier de Shawinigan et L.-A. Brouillette de Saint-Narcisse n'ont pas renouvelé leurs soumissions.

Dès que le secrétaire, M. Jean-Baptiste Milot, eut terminé la lecture des soumissions, les membres de la commission décidèrent de se retirer dans une autre pièce pour délibérer. A ce moment, des protestations venaient de toutes parts dans la salle et les soumissionnaires de Louiseville, aux applaudissements des nombreux contribuables présents, se dirigèrent vers la pièce où étaient réunis les membres de la commission. Ils durent revenir aussitôt, n'ayant pu participer aux délibérations.

Quelque 17 minutes plus tard, M. Aurèle Lesage, président de la commission, annonçait que les membres avaient décidé d'accepter la plus basse soumission, celle de Capitanal Construction du Cap-de-la-Madeleine au prix de $196,500, mais que cette décision devait subir l'approbation du département de l'Instruction publique. "Il faut, dit-il, que les sous-traitants, la main-d'oeuvre et les matériaux soient autant que possible de Louiseville". Encore là, l'assistance fit connaître par du chahut son mécontentement du choix de l'entrepreneur Devost alors que M. Jos Béland, au nom de M. Lionel Masse, un soumissionnaire, fit remarquer au président de la Commission scolaire qu'il avait fait une erreur en ne demandant pas un estimateur. "C'est une erreur que vous regretterez plus tard, dit-il". L'assemblée manifestait de plus en plus et décidément, on voyait que les contribuables auraient préféré payer plus cher et voir un entrepreneur local favorisé. La discussion s'arrêta là après que l'on eut adopté une résolution d'accorder le contrat à l'entreprise Capitanal Construction du Cap-de-la-Madeleine et décidé de se rendre à Québec le lendemain matin.

On se souvient que des soumissions publiques avaient été demandées pour le 15 mai alors qu'on avait accordé en principe le contrat à l'entreprise Charles-Edouard Rouette de Pointe-du-Lac pour le prix de $180,000, l'estimation ne comprenant pas les fenêtres et boites en aluminum de marque "Alsco", tel que demandé par la Commission scolaire. Il avait alors été décidé après un voyage à Québec que de nouvelles soumissions seraient demandées cette fois en incluant dans le prix, les fenêtres et les boites d'une valeur d'environ $25,000. Les onze soumissionnaires avaient donc pleine liberté de faire parvenir ou non une nouvelle soumission. Lors de l'ouverture des premières soumissions, les prix soumis étaient les suivants: Constructeurs Saint-Maurice, Ltée, $189,150; Lionel Masse, $235,000; Charles-Edouard Rouette, $180,000 ; les Entreprises Louiseville inc. $197,025; A Devost, Capitanal Construction, $199,990; Maison Neuve Construction Enrg., $196,363; Ducharme et Dupont Construction Inc., $192,299; Maurice Lessard et Frère, $199,890; R.-Marcel Grenier, $193,000; Maurice Cloutier, $208,000; et L.-A. Brouillette, $224,980.

Selon la première soumission de Capitanal Construction, la nouvelle école devrait être terminée 190 jours après la signature du contrat.

Barrette gagne le tournoi de golf des journalistes

TROIS-RIVIERES. — Jacques Barrette du journal La Patrie de Montréal a de nouveau décroché le trophée Molson au tournoi annuel de golf des journalistes de la province de Québec, hier, sur le parcours du club Ki-8-Eb de notre ville.

Cette compétition qui fut disputée sous une pluie froide et même par une fine neige et un vent glacial a tout de même réuni au-delà de 100 concurrents dont environ 50 journalistes.

Barrette a réussi un pointage de 82 pendant que Lefty Boisvert du poste CKTR de Trois-Rivières s'est classé deuxième avec un brut de 86 et un net de 74.

Dans la classe "B", R. Collette de St-Hyacinthe a fini premier avec un compte de 85. Jean-Paul Trudel de CHLN a réussi un pointage brut de 92. Camille Lebon de CKTR 102 et Armand Kid Martel de LA PRESSE 106.

On remarquait la présence de Son Honneur le maire J. - A. Mongrain, de M. Zotique Lespérance, directeur des relations extérieures de Molson; Marcel Dufresne, Del Dugré, Gaston Forand, Roger Lauzon, Fernand Roy et plusieurs autres agents de districts de cette brasserie.

Il y avait également les étoiles de hockey telles que Bernard Geoffrion, Jean Béliveau et Jean-Guy Talbot du Canadien et Marcel Pronovost des Red Wings de Détroit.

M. Art. Tebbutt, président du Ki-8-Eb, a souhaité la bienvenue aux journalistes et a déclaré qu'il espérait les revoir à nouveau à ce club prochainement.

Voici la liste des meilleurs golfeurs du tournoi :

Classe A — Journalistes

Tournoi des journalistes — 26 mai 1961 — Ki-8-Eb — Molson : 1er brut, Jacques Barrette, La Patrie, Montréal, 82 (gagnant en 1958); 1er net, Marcel Boisvert, CKTR, T.-Rivières, 74; 2ème brut, Larry Ouellette, Montréal, 84; 2ème net, Gordon Breen, Sherbrooke, 74; 3ème brut, R. Mallette, la Voix de l'Est, Granby, 88; 3ème net, J.-A. Beauregard, la Voix de l'Est, Granby, 76; 4ème brut, Marcel Simard, Lévis, 84; 4ème net, Guy Brochu, Lévis, 76.

Classe B — Journalistes

Tournoi des journalistes — Ki-8-Eb — 26 mai 1961 — Molson : 1er brut, R. Collette, St-Hyacinthe, 85; 1er net, J.-L. Pinel, St-Jean, 65; 2ème brut, M. Théroux, St-Hyacinthe, 87; 2ème net, P. Bruneau, Sherbrooke, 66; 3ème brut, G. Renaud, Montréal, 90; 3ème net, J. - L. Deleseleuc, Sherbrooke, 72; 4ème brut, J.-Paul Trudel, T.-Rivières, 92; 4ème net, P. Bouchard, Sherbrooke, 70; 5ème brut, J. Tanguay, Asbestos, 93; 5ème net, P. Gadoury, Sherbrooke, 73.

Invités

Tournoi des journalistes — Ki-8-Eb-B, 26 mai 1961 — Molson : 1er brut, Jean Lamontagne, Ki-8-Eb, T.-Rivières, 82; 1er brut, Jean Lamy, Ki-8-Eb, T.-Rivières, 73; 2ème brut, Fernand Veillette, Ki-8-Eb, Tr.-Rivières, 83; 2ème net, C. Boisvert, St-François-du-Lac, 73; 3ème brut, G. Giroux, Ki-8-Eb, T.-Rivières, 85; 3ème net, Geo. Loiselle, Granby, 74; 4ème brut, Ray. Laflamme, Granby, 87; 4ème net, G. Boyer, Valleyfield, 74; 5ème brut, Pierre Lespérance, Montréal, 91; 5ème net, J.-C. Gagnon, T.-Rivières, 74.

Il revient à la nage

TROIS-RIVIERES. — Un camionneur occupé à décharger du bois de pulpe sur un quai de la Canadian International Paper l'a échappé belle hier après-midi alors que son véhicule a basculé dans la rivière St-Maurice au pied d'une pente. M. Noël Drouin, 25 ans, de Sts-Anges de Beauce, a eu la présence d'esprit de forcer la porte de son véhicule et d'en sortir précipitamment avant d'être submergé. Il réussit ensuite à atteindre la rive à la nage où il mit pied devant le chalet du club de yacht.

Le camion fut ensuite remorqué. M. Drouin en a été quitte pour la peur et un bon rhume.

Quatre joutes dans la Ligue de Champlain

TROIS-RIVIERES — La ligue de balle molle du comté de Champlain du président Gérard Boisvert offrira un programme des plus intéressants demain après-midi à compter de 2 heures.

Dans la section "A", Saint-Louis-de-France jouera au Lac-à-la-Tortue pendant que Mont-Carmel sera l'hôte du Saint-Maurice.

Dans la seciton "B", Saint-Narcisse visitera Saint-Stanislas tandis que Sainte-Geneviève-de-Batiscan recevra Saint-tite.

PRIX ARCHAMBAULT 1961

NOUS PRESENTONS LES HEUREUSES GAGNANTES



Lise Lemyre
soprano lyrique
Elève de l'Ecole de Musique Vincent d'Indy, Mlle Lemyre a remporté le Prix Archambault "Section Chant" Le jury était composé de Mesdames Maureen Forrester, Pierrette Alarie et de M. Marcel Laurencelle.



Ghislaine Sauvé
pianiste
Ancienne élève du Collège de Musique Sainte-Croix et actuellement élève du Conservatoire de Musique de la Province, classe Yvonne Hubert, Mlle Sauvé a remporté le Prix Archambault "Section Piano". Le jury était composé de Mesdames Rose Goldblatt, Gilberte Martin et de M. William Stevens.

En plus d'avoir versé une bourse à chacune de ces gagnantes, la Maison Ed. Archambault Inc. les présentera au cours de la prochaine saison, en concert présidé par M. Wilfrid Pelletier, D.M.

Ed. Archambault INC
LE MAGASIN DE MUSIQUE LE PLUS COMPLET AU CANADA
5JU est, Ste-Catherine VI. 9-6201
2140 de la Montagne VI. 5-6202

LA MAURICIE

BUREAU DE SHAWINIGAN : 547, 4e RUE, tél. : LE. 6-4411
BUREAU DE TROIS-RIVIERES : REDACTION, ABONNEMENT ET TIRAGE : 452, rue des FORGES
Tél. : FRONTENAC 5-7336-7-8-9

MAURICIE SPORTS

MARTEL en tête

avec Kid Martel



C'est avec regret que nous avons appris la démission du sympathique Louis Arseneault comme joueur-instructeur de l'équipe de football des Braves de Trois-Rivières de la Conférence intermédiaire de football... Louis doit maintenant consacrer sa carrière aux quilles, car il est maintenant gérant de la nouvelle salle ultra-moderne de 40 allées que l'on est présentement à construire au Centre d'achat de Trois-Rivières, dans la paroisse Sainte-Catherine-de-Sienne... Louis, en nous annonçant sa décision, semblait avoir beaucoup de peine de quitter le sport qu'il a vécu 24 heures par jour depuis des années... Toutefois, la relève est assez facile puisque les Braves auront maintenant deux autres Trifluviens pour diriger l'équipe, qui sont des élèves de Louis...

Jean Cloutier, un autre ancien brillant joueur de baseball et de football qui est le gérant des relations extérieures pour Riverton Development de Montréal, les instigateurs de ce centre d'achat, avait les yeux sur Louis depuis que des patrons avaient annoncé l'érection d'une salle de quilles à cet endroit... Pour remplacer Arseneault, MM. Hubert Gouin, Louis Foteas et autres ont décidé de donner une chance à deux vétérans de l'équipe, Frankie Gauthier, le quart-arrière régulier et Jean-Claude Laroche, un bloqueur de réputation... Le duo Gauthier-Laroche devrait reformer les cadres des Braves et les rendre aussi formidables que par les années passées... D'ailleurs, Louis sera toujours là pour leur donner des conseils et les aider dans la réorganisation de l'équipe...

Frankie Gauthier et Jean-Claude Laroche vont commencer l'entrainement des recrues très prochainement... Voilà pourquoi, ils lancent une invitation à, tous les athlètes de Trois-Rivières, du Cap-de-la-Madeleine, Shawinigan, Grand'-Mère, Louiseville, enfin de tous les coins de la Mauricie, qui sont désireux de jouer au football, d'envoyer leur inscription en n'oubliant pas de mentionner l'âge, la grandeur, la pesanteur, la position qu'ils aimeraient jouer, leur adresse et leur numéro de téléphone... Il y a de nombreux jeunes colosses qui demeurent dans la région et pourraient devenir de brillants joueurs de football, à condition de suivre un entrainement et d'apprendre tous les jeux et les stratégies de ce sport...

Nous souhaitons donc à Louis Arseneault bien des succès dans son nouveau métier et à Frankie Gauthier ainsi qu'à Jean-Claude Laroche, de former une équipe bien représentative avec des gars de chez nous afin de prouver aux autres clubs de la Conférence intermédiaire de football que Trois-Rivières et la Mauricie sont une pépinière non seulement de joueurs de hockey, de balle-molle, de ski, de curling, mais également des as au football... Tous les jeunes qui veulent jouer pour les Braves sont donc invités à communiquer immédiatement avec les co-instructeurs de l'équipe, Gauthier ou Laroche au soin du club de football Trois-Rivières, stade Duplessis...

Et sur ce, à la prochaine.

Huit épreuves, ce soir et demain, aux courses -- $5,100 en bourses

TROIS - RIVIERES. — Les courses sous harnais qui sont des plus populaires dans la région trifluvienne, attireront sans aucun doute de nombreux turfmen ce soir et dimanche soir alors que deux programmes bien équilibrés seront présentés à la piste du parc de l'Exposition de Trois-Rivières.

En tout, $5,100 en bourses seront divisés au cours des 16 courses de la fin de semaine.

Ce soir, dans la classe principale, un amble "D" pour $500, mettra aux prises Captain Creed, Scott Plaid, The Great Remus, Lady Camden qui a déjà trois victoires consécutives à son crédit, Breeze Hal et Direct One.

On reverra avec plaisir des récents gagnants tels que Rosemahlon, Lady Lucky, sans oublier des rapides coursiers comme Lone Elm Anna, Miss Royal Irene, Glen Gary, Honor's Wonder et autres.

Les dames seront admises gratuitement ce soir, une courtoisie du Club de courses Laviolette.

Dimanche soir

Le programme de dimanche soir à compter de 8 heures sera tout aussi intéressant que celui de samedi. Dans l'Amble invitation pour une bourse de $100, la classe principale de la soirée, Banjo Pick, King Bunter et Irish Gander, des nouveaux venus tenteront de vaincre les favoris Danceaway, Gunner Axworthy, Hy Marque, Count Pick et Red Flare.

Il y a aussi une classe de trotteurs pour une bourse de $400 qui vaudra la peine d'être suivie de près. Colby Joe, Fox Glove de Del Dugré, Colonel Rodney et Eagle Way seront des partants à surveiller.

Que feront les Del Mar Va, Miss Claudette Volo, My Little Margie, J.N.U., Fox Glove, des chevaux qui sont sortis vainqueurs dernièrement.

Voici maintenant la liste des partants ainsi que nos choix à la fin de chaque course:

CE SOIR

1ère COURSE — Amble D-2 Bourse $300

1—Davey Crockett, R. Savignac.
2—Specific, G. Lachance.
3—Irish Lane Lassie, F. Church.
4—Rosemahlon, P. Hébert.
5—Old Gold, L. Bordeleau.
6—Hornet, And. Boucher.
7—McKinney Edward, F. Turenne.
8—Sally Clap, J. Quesnel.
4—2—1

2e COURSE — Amble D-3 Bourse $250

1—Daynie's Baker, And. Boucher.
2—Ellie's Sun, F. Turenne.
3—Mihty Red, V. Bédard.
4—Peter Allpatch, P. Hébert.
5—B. Merry, R. Massé.
6—Homestretch Spenc, L. J. Houde.
7—Glen Garry, J. F. Pratte.
8—Honor's Wonder, J. Blouin.
7—3—5

3e COURSE — Trot D-3 Bourse $250

1—Orphan Morris, R. Savignac.
2—Lois Ruth, Y. Pratte.
3—Lady Doctor, J. Kopas.
4—Hickory Hanover, P. Courteau.
5—Darn Sure, H. Ouellet.
6—Wyllie Hanover, J. C. Corbin.
7—Etta's Lad, F. Church.
8—Harvey Regent, R. Paquin.
6—1—3

4e COURSE — Amble D-1 Bourse $350

1—Dill Will, J. Brosseau.
2—Merry Bars Girl, R. Leblanc.
3—Maid Of The Mist, R. Roberge.
4—Tattle Town, V. Bédard.
5—Morris Abbe, F. Turenne.
6—Lady Lucky, R. Rivard.
7—Gene The First, C. Hilliard.
8—Glenworthy C, C. Boisvert.
4—8—2

5e COURSE — Amble D-4 Bourse $200

1—Dr. Azoff Baker, G. E. Houle.
2—Ed Bang, C. Grégoire.
3—Sir Skip, R. Blais.
4—Volo Elkington, W. Plourde.
5—Wicomico Van, And. Boucher.
6—Lucky Paul, R. Rivard.
7—Mighty Lucky, J. Quessy.
8—Leah Mar, H. Ouellet.
4—2—5

6e COURSE — Amble D-3 Bourse $250

1—Star Riggs, J. P. Gauthier.
2—Adiaiwin, C. Martineau.
3—Mr. Bowser, L. Desrosiers.
4—Hal's Maid, J. Quessy.
5—Guy Up, G. Lachance.
6—Miss Royal Irene, J. Martineau.
7—Dan Volo Riggs, G. E. Houle.
8—Fast Delivery, F. Turenne.
4—6—8

7e COURSE — Amble D Bourse $500

1—Captain Creed, J. Kopas.
2—Scott Plaid, G. Labelle.
3—The Great Remus, R. Savignac.
4—Lady Camden, H. Filion.
5—Breeze Hal, J. Quessy.
6—Direct One, A. Deguise.
1—4—5

8e COURSE — Amble D-2 Bourse $300

1—Hi Lo's Val, R. Savignac.
2—Tom Elkington, Art. Boucher.
3—High Thunder, P. Hébert.
4—Carroll Hanover, A. Deguise.
5—Lucky June, R. Rivard.
6—Lone Elm Anna, W. Plourde.
7—Janet's Pride, J. Brosseau.
8—Jive Session, F. Turenne.
2—5—3

DIMANCHE SOIR

1ère COURSE — Amble D-2 Bourse $300

1—Oak Glen, And. Boucher.
2—Spangler Chief, C. Martineau.
3—Bearcat, H. Ouellet.
4—Mcelwyn Song, I. Duquette.
5—Ann Direct, W. Plourde.
6—Del Mar Va, J. Kopas.
7—Sadie Forbes, P. Hébert.
8—Misse Claudette Volo, R. Grenier.
6—8—7

2e COURSE — Amble D-3 Bourse $250

1—Duchess Dewey, J. Quessy.
2—Pop's Dream, J. Martineau.
3—Dern Hardy, And. Boucher.
4—Wattan Man, C. Boisvert.
5—Rhythm Mac, H. Filion.
6—Wee Atom, P. Courteau.
7—Patty Will, J. Kopas.
8—Single Lee, G. Lachance.
5—7—2

3e COURSE — Amble D-4 Bourse $200

1—Mighty Man, R. Rivard.
2—Todd Elkington, C. Martineau.
3—Scotch Gold, J. Blouin.
4—My Little Margie, H. Kirkness.
5—Midnight Dean, J. Quessy.
6—Rocky Dale, Art. Boucher.
7—Dixie Smart, W. Plourde.
8—Toune Brooke, M. Martineau.
1—4—5

4e COURSE — Amble D-3 Bourse $250

1—Dale Fingo, V. Bédard.
2—Irish Patti, R. Leblanc.
3—Whisk, C. Grégoire.
4—Dannybee, —
5—Easter Volo, G. Lachance.
6—Meadowbrooke, H. Filion.
7—Lyfordeane Riggs, And. Boucher.
8—Chief Kaye, J. Gagné.
5—7—2

5e COURSE — Trot Inv. Bourse $400

1—Colby Joe, F. Turenne.
2—P. C. Rose, A. Deguise.
3—Dusty McElwyn, And. Boucher.
4—Fox Glove, J. Kopas.
5—Colonel Rodney, J. Cyrenne.
6—Symphony Boy, H. Filion.
7—Hugo Hanover, J. C. Paquin.
8—Eagle Way, C. Martineau.
4—5—8

6e COURSE — Amble D-3 Bourse $250

1—Mac Grattan S, P. E. Rivard.
2—J. N. U., J. Kopas.
3—Linda Malone, P. Gauthier.
4—L. R. Azoff, G. E. Houle.
5—Gettysburg, J. Quessy.
6—Borderview Betty, V. Bédard.
7—Billy G. Herbert, J. Blouin.
8—Seth Parker, G. Barolet.
2—1—3

7e COURSE — Amble Inv. Bourse $700

1—Hy Marque, R. Savignac.
2—Manjo Pick, P. Hébert.
3—Count Pick, F. Turenne.
4—King Bunter, M. Gingras.
5—Red Flare, J. L. Gagnon.
6—Irish Gander, F. Church.
7—Danceaway, J. Kopas.
8—Gunner Axworthy, H. Filion.

8e COURSE — Amble D-1 Bourse $350

1—Afton Harry, W. Plourde.
2—Brighside, R. Roberge.
3—Quick Spangler, J. L. Gagnon.
4—Envy, M. Gingras.
5—Great White Way, H. Filion.
6—Charming Fingo, G. Labelle.
7—Lee Meadows, R. Savignac.
8—Diplomat Rotan, P. Hébert.
1—8—3

Plusieurs tournois en fin de semaine

TROIS - RIVIERES. — Les clubs de golf de Trois-Rivières seront des plus actifs en fin de semaine.

En effet, au club Metaberoutin, situé entre les deux ponts Duplessis, le grand tournoi annuel invitation des Boy Scouts se continuera aujourd'hui pour se terminer demain.

Tous les golfeurs de la région sont invités à tenter leur chance dans cette compétition dont les profits sont versés à l'oeuvre des Boy Scouts de notre ville.

Déjà près de cinquante golfeurs ont commencé leur tentative hier lors de la première journée de ce tournoi. La distribution des cadeaux aura lieu dimanche soir à 8 heures au chalet du club Canipco.

Au Ki-8-Eb

Les membres du club de golf Ki-8-Eb se disputeront un tournoi qui est toujours populaire. Il s'agit du "Malone Spoons".

D'autres tournois ont également lieu en fin de semaine sur les terrains de Shawinigan, Grand'Mère et La Tuque.

Suites tragiques de la guerre

BELGRADE. (PA) — Un journal de Belgrade signale que depuis 1945 14,000 Yougoslaves ont péri à cause d'explosifs laissés par les armées sur les champs de bataille.



AVEC LES "CANADIENS" LES RICHELIEU SONT LA! — C'était, jeudi midi, le lancement officiel de la campagne de souscription annuelle du club Richelieu, en faveur de l'enfance malheureuse. Les membres et leurs collaborateurs ont 10,000 cannes de sucre d'orge à vendre à $1 la canne. Voici, de gauche à droite, JEAN-GUY TALBOT, étoile du hockey; PAUL-ANDRE GAGNON, président de la campagne de souscription; JEAN BELIVEAU, vedette du Canadien; Mlle Richelieu (HELENE THIFAULT); BERNARD GEOFFRION, une autre célébrité du hockey; DEL DUGRE; ANDRE JACOB, président du Richelieu, et MARCEL DUFRESNE.

Thetford rend visite aux Phillies

TROIS - RIVIERES. — La mauvaise température n'aide certainement pas les clubs de la ligue Provinciale de baseball. Il en est de même de nos Phillies qui ont dû contremander une joute locale contre Plessisville, jeudi, en plus de voir la rencontre d'ouverture à Québec, dimanche dernier, remise à plus tard toujours à cause de la pluie.

Demain après-midi, les Trifluviens assisteront à une importante partie entre les Phillies d'André Pleau et le Thetford-Mines qui détient un record de 1-0 ayant triomphé du Plessisville de justesse la semaine dernière.

Ackroy Smith, un lanceur d'expérience qui a refusé une offre d'un club des ligues majeures, et a déjà évolué dans la défunte ligue Provinciale, sera envoyé au monticule par le joueur-instructeur Pleau. Smith, qui a été transféré à Trois-Rivières de la métropole, par ses patrons, tentera de mater les gros canons de l'adversaire.

Jean Hamelin, le robuste cogneur des Marins de Champlain, endossera l'uniforme des Phillies en fin de semaine. C'est un voltigeur rapide en plus d'être solide comme receveur. Il est aussi reconnu pour son coup de bâton. Walter Bégin, absent de l'alignement lors de la victoire de notre équipe contre Québec, reviendra au jeu.

Pleau et Roland Bégin seront prêts à relever Smith si le besoin s'en fait sentir.

L'équipe trifluvienne est confiante de remporter une victoire contre les porte-couleurs de la Rive-Sud quoique la lutte promet d'être captivante au possible. On dit beaucoup de bien de Thetford-Mines qui, en plus de posséder de la puissance au bâton, compte sur de rapides coureurs sur les buts et une bonne défensive.

A Thetford-Mines

Après la joute au stade Duplessis, les deux clubs prendront le traversier pour se rendre à Thetford-Mines afin de disputer une seconde partie qui est au programme pour 8 h. 30.

André Pleau sera certainement le lanceur des Phillies à cet endroit, car son expérience saura s'avérer des plus utiles aux nôtres.

Les Trifluviens sont donc invités à ne pas manquer la joute de demain après-midi à 1 h. 30 au stade local pour encourager les gars de chez nous à la victoire.

Shawinigan visite Grand'Mère au golf

SHAWINIGAN. — Une importante rencontre de golf aura lieu en fin de semaine, soit aujourd'hui au Club de golf de Grand'Mère alors que celui-ci recevra la visite du club Shawinigan.

Ces deux clubs ont déjà ouvert leur saison respective, mais aujourd'hui sur le parcours du club de golf de Grand-Mère, les golfeurs de Shawinigan tenteront de vaincre ceux de Grand'Mère. Le Grand'Mère a eu le meilleur l'an dernier, à Grand'Mère et il entend bien répéter encore l'exploit.

Ouverture officielle du baseball à Louiseville

LOUISEVILLE. — L'ouverture officielle du baseball aura lieu à Louiseville demain, alors que les deux équipes finalistes de l'an dernier : les "Braves" de Saint-Paulin et les "Loups" de Louiseville en viendront aux prises, au stade local, à 2 heures.

A cette occasion, le gérant-général des "Loups", M. Emile Mineau et son dévoué assistant, M. Réal Garceau, ont voulu ponctuer cet événement en organisant un défilé monstre auquel prendront part les autorités religieuses et civiles, l'harmonie de Louiseville et la garde paroissiale.

Parmi les personnalités de marque qui prendront part à ce déploiement, on remarquera : M. le chanoine Josaphat Baril, curé, le Frère Céleste-Fortier, directeur de l'E.S.S.L., Me Rémi Paul, M.P., Me Germain Caron, M.P.M., le Dr Avellin Dalcourt, maire, M. Paul-Emile Caron, maire de Louiseville-Paroisse, M. Romuald Lemay, gérant municipal, MM. les échevins Victor-Alfred Héroux, Marcel Brissette et Maurice Lesage, tous directeurs du club, ainsi que MM. Camille Lebon et Bernard Champoux, respectivement président et secrétaire-trésorier de la ligue Intermédiaire de baseball.

Le défilé, composé en partie d'automobiles convertibles se mettra en branle vers 12 h. 30 et le départ aura lieu de la cour du collège pour suivre le parcours suivant : rue Saint-Jacques, rue Notre-Dame, rue Saint-Laurent, boulevard Comtois, avenue Marcel, rue Sainte-Elisabeth et enfin rue Saint-Louis pour arriver au stade.

En organisant un tel déploiement, les autorités espèrent attirer un plus grand nombre de spectateurs au stade municipal, tout en leur faisant apprécier la chance qu'ils ont de posséder une telle enceinte, soit un des plus magnifiques stadiums de la province, qui constitue pour tous les Louisevilliens un élément de légitime fierté.

Neuf joutes dans la Rurale

TROIS-RIVIERES. — La ligue Rurale Albert-Gaucher présentera demain son quatrième programme régulier de la saison. A date, les équipes de Crabtree Mills, Joliette, Donnacona, St-Etienne-des-Grès, Ste - Flore n'ont pas encore subi la défaite et on se demande si elles pourront continuer leur magistrale poussée en fin de semaine.

Dans la section Centrale, St-Etienne jouera sur son terrain contre St-Adelphe qui aligne Gaby Ouellette, l'un des meilleurs artilleurs du circuit pendant que Ste-Flore tentera de gagner sa 3e joute d'affilée à St-Georges-de-Champlain. Dans l'autre joute de cette section, St-Boniface visitera Ste-Thècle.

La section de l'Est présentera des joutes de la plus haute importance. En effet, Donnacona qui a trois gains consécutifs jouera à Champlain. Les marins ont perdu 3-2 en 14 manches à St-Casimir, dimanche dernier. Pont-Rouge recevra St-Marc-des-Carrières tandis que Portneuf jouera à St-Casimir.

Enfin, dans la section de l'Ouest où les clubs semblent très balancés, St-Thomas-de-Joliette sera l'hôte du Ste-Marie-Salomée; St-Gabriel-de-Brandon visitera Joliette et Maskinongé tentera de l'emporter à Crabtree Mills.

Toutes ces joutes sont cédulées pour 2 heures et dans les 9 centres où seront présentées ces rencontres, les spectateurs seront des plus nombreux.

Gilles Toutant

M. Gilles Toutant, un jeune sportif avantageusement connu de Trois-Rivières, qui vient d'être nommé directeur de la ligue Rurale Albert-Gaucher, fera sa première visite officielle dimanche, alors qu'il se rendra à St-Casimir.

M. Toutant sera de plus, interviewé au poste de radio CKTR, dimanche soir, dans le cadre d'une émission spéciale sur ce circuit.

D'ailleurs, le président Herman Poisson, le vice-président Ubald Lachapelle, le secrétaire-trésorier Alphonse Dubé et lee autres membres de l'exécutif se rendront visiter quelques centres en fin de semaine afin de voir si tout marche parfaitement.



GILLES TOUTANT

Quadruplés colombiens

BOGOTA, Colombie. (PA) — Mme Elvia Maria Munoz de Bernal, âgée de 26 ans, vient de donner naissance à des quadruplés: trois garçons et une fille. Ils pesaient de 2.5 à 3.5 livres à leur naissance. Aucun n'est difforme.

Le CABARET de l'hôtel
Ritz Carlton
Où l'on mange à la Ritz et danse au son de la musique du plus brillant trio en VILLE
EN VEDETTE :
Maria Vincent
Facilité de stationnement
Voitures garées par préposé à l'entrée

Inauguration de la saison de la Ligue du comté de Saint-Maurice

SHAWINIGAN. — La Ligue de baseball du comté de St-Maurice inaugurera sa saison demain au parc Saint-Marc de Shawinigan, de même qu'à Saint-Boniface.

A l'occasion de l'ouverture officielle de la ligue, une grande de parade a été organisée, de même que des démonstrations par les corps ambassadrices et cadets sur le terrain. On a invité aussi des personnalités de marque pour ouvrir la saison. En effet, la batterie d'honneur sera composée de M. René Hamel, ministre du Travail et des Affaires municipales, de S.H. le maire J.-A. Foucher de Shawinigan et M. E. Lacerte, échevin.

Pour revenir à la parade, les cadets et les ambassadrices accompagnés des dignitaires et des joueurs du Saint-Etienne et du Saint-Marc partiront du haut de la côte Saint-Marc à 6 h. 30 pour suivre les rues Saint-Marc, Frigon, Boulevard Royal jusqu'au parc Saint-Marc où la rencontre débutera à 7 heures.

Sur le terrain avant la partie, les cadets et les ambassadrices donneront une démonstration de leur savoir-faire. Signalons que pour l'ouverture le Saint-Etienne évolue à Saint-Marc, et que le Shawinigan-Sud, champion de l'an dernier, ouvrira les hostilités à Saint-Boniface. Mentionnons que le club Saint-Marc s'appellera désormais le club Shawinigan.

La Ligue de baseball du comté de Saint-Maurice, qui a éprouvé quelques difficultés à organiser ses cadres, semble être partie sur la bonne voie et si l'on en juge par l'enthousiasme qui règne au sein des clubs, elle connaîtra une saison exceptionnelle. Les quatre équipes qui en font partie sont le Shawinigan-Cud, Saint-Boniface, le Saint-Etienne et le club Shawinigan (Saint-Marc). A Saint-Boniface, il y aura également une cérémonie spéciale pour marquer l'ouverture de la saison à cet endroit.

Voici les rencontres au calendrier pour la fin de mai et le mois de juin.

Dimanche, 28 mai : Shawinigan-Sud vs Saint-Boniface; Saint-Etienne vs Shawinigan.

Dimanche, 4 juin : Saint-Boniface vs Saint-Etienne; Shawinigan vs Shawinigan-Sud.

Mardi, 6 juin : Libre.

Jeudi, 8 juin : Shawinigan vs Saint-Boniface.

Dimanche, 11 juin : Shawinigan vs Saint-Etienne; Shawinigan-Sud vs Saint-Etienne.

Jeudi, 8 juin : Shawinigan vs Saint-Boniface.

Dimanche, 11 juin : Shawinigan vs Saint-Etienne; Shawinigan-Sud vs Saint-Etienne.

Mardi, 13 juin : Shawinigan-Sud vs Shawinigan.

Jeudi, 15 juin : Saint-Boniface vs Shawinigan-Sud.

Dimanche, 18 juin : Saint-Etienne vs Shawinigan-Sud; Saint-Boniface vs Shawinigan.

Mardi, 20 juin : Shawinigan-Sud vs Saint-Etienne.

Jeudi, 22 juin : Saint-Etienne vs Saint-Boniface.

Dimanche, 25 juin : Saint-Boniface vs Shawinigan; Saint-Etienne vs Shawinigan-Sud.

Mardi, 27 juin : Shawinigan vs Saint-Boniface.

Jeudi, 29 juin : Shawinigan-Sud vs Saint-Etienne.

Province de Québec. District de Montréal. Cour Supérieure. No 525952. Omer DeSerres Limitée, demanderesse vs Jean D'Aplce, défendeur. Le 7 juin 1961, à 3 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au No 555 avenue Portland en la cité de Ville Mont-Royal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : téléviseur, radios, meubles de ménage, un autre téléviseur, etc. Conditions : Argent comptant. Harold Rivet, H.C.S., VI. 5-5239. Montréal, le 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour Supérieure. No 520818. A. D. Archambault "Hôpital Crawford", demandeur vs Noël St-Laurent, défendeur. Le 6 juin 1961, à 1 heure de l'après-midi au domicile du défendeur au No 01279 rue Charlevoix en la cité de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : meubles de ménage, téléviseur, etc. Conditions : Argent comptant. André Landriau, H.C.S., UN. 1-9873. Montréal, le 26 mai 1961.

Province de Québec, District de Montréal. Cour de Magistrat, No 609,324. Willie Paré, demandeur vs Ferdinand Bédard, défendeur. Le 7 juin 1961, à 1 heure de l'après-midi, au domicile du défendeur, au No 9299, rue Châteaubriand, en les cité et district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : T.V. Philips et meubles de ménage. Conditions : Argent comptant. Claude Constant, H.C.S. Montréal, 25 mai 1961.

Province de Québec, District de Montréal. Cour de Magistrat, No 664,91. Quebec Credit & Acceptance Co., demanderesse, vs Eddy Malley, défendeur, Le 6 juin 1961, à 2 heures de l'après-midi, au domicile du défendeur, au No 10445, rue Leblanc, en la cité de Montréal-Nord, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : T.V. Motorola et meubles de ménage. Conditions : Argent comptant. Roméo Ouimet, H.C.S. Montréal, 25 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. No 621,466. Cour Magistrat. United Auto Parts Ltd, demanderesse vs C. Décarie, défendeur. Le 5 juin 1961, à 10 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au No 5652 rue Roy René, en la cité d'Anjou, district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : T.V. Admiral et meubles de ménage. Conditions : argent comptant. Charles Jodoin, H.C.S. Montréal, 25 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de magistrat. No 593,734. Moe Gurevitch (Roisine Outfitters Reg'd), demandeur, vs Marjorie Lauder, défenderesse. Le 6 juin 1961, à 11 h. de l'avant-midi, à la place d'entreposage du gardien, au no 486 rue St-Jean, chambre 2, en les cité et district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse saisis en cette cause, consistant en: un téléviseur de marque Marconi et acc. Conditions: Argent comptant. J.-A. Marion, H.C.S. VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. No 507,910. Cour supérieure. Jackie L. Golden, demandeur, vs Jules Beaudry, défendeur. Le 6 juin 1961, à 4 h. de l'après-midi au domicile du défendeur, au no 1400 Pine Ave Ouest, en les cité et district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: un piano droit, un téléviseur de marque Westinghouse 21", et meubles de ménage, etc. Conditions: argent comptant. Irving Fruitman, H.C.S. VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 558997. Morrie Gold Inc, demanderesse vs James McEachran & Lloyd McEachran défendeurs. Le 6 juin 1961, à 4 heures de l'après-midi au domicile des défendeurs au No 4643 rue Delormier, en les cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets des défendeurs saisis en cette cause, consistant en : 1 téléviseur de marque Admiral et meubles de ménage, etc. Conditions : argent comptant. Irving Fruitman, H.C.S. VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. No 535,869. Cour supérieure. Arnold Lange, demandeur, vs C. Marchand, défendeur. Le 5 juin 1961, à 11 heures de l'avant-midi au ci-devant domicile du défendeur au No 2792 boul. Langelier, en les cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: meubles de ménage. Conditions: argent comptant. L. Lavigne, H.C.S. Montréal, 25 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. No 532,353. Cour supérieure. Giuseppe del Sonno, demandeur, vs Roliand Chaboillez, défendeur. Le 6 juin 1961, à 10 heures de l'avant-midi, au lieu d'entreposage des effets du défendeur, au No 4, est, rue Notre-Dame, en les cités et districts de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 1 téléviseur Philips et meubles de ménage. Condition : argent comptant. Germain Rose, H.C.S. Montréal, 25 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. No 493,846. Cour supérieure. Antonio d'Amico, demandeur, vs Eddie Meunier, défendeur. Le 6 juin 1961, à 1 heure de l'après-midi au domicile du défendeur, au No 6294 2de ave, Rosemont, en les cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : téléviseurs R.C.A. Victor et Marconi et meubles de ménage. Conditions : argent comptant. Germain Rose, H.C.S. Montréal, 25 mai 1961.

Province de Québec. Cour Supérieure. District de Québec, no 7926 — Comm. des Acc. du Travail de Québec, demanderesse, vs Helmut Emile Voss, défendeur. Le 5 juin 1961, à 10 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au no 792C rue Champagneur en la cité d'Outremont district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : T.V. Dumont et meubles de ménage. Conditions : argent comptant. Bruno Ste-Marie, H.C.S. Montréal, 25 mai 1961.

Province de Québec. Cour Supérieure. District de Montréal, no 534,740 — Gaston Laniel, demandeur, vs Ludovic Filteault, défendeur. Le 6 juin 1961, à 10 heures de l'avant-midi au lieu d'entreposage du gardien, au no 57 ouest St-Jacques, ch. 310, en les cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : T.V. portatif Sylvania. Conditions : argent comptant. Gilles Boisvert, H.C.S. Montréal, 25 mai 1961.

Province de Québec. Cour Magistrat. District de Montréal, no 369,481 — B. Rochette, demandeur, vs Roger Caty, défendeur. Le 6 juin 1961, à 11 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au no 3790 rue Joseph en la cité de Verdun, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : Téléviseur R.C.A. Victor et meubles de ménage. Conditions : argent comptant. Jean-Paul Lauzon, H.C.S. Montréal, 25 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal, Cour Supérieure, No 534,557. Fidelity Collection Co. Ltd. (Cand. Petrofina Ltd), demanderesse vs J. C. De Chantel, défendeur. Le 6 juin 1961, à 1 heure de l'après-midi, au domicile du défendeur, au No 2556 rue Albert, en les cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 1 T.V. Westinghouse Console 21" et Acc., meubles de ménage. Conditions : argent comptant. Jean-Paul Lauzon, H.C.S. Montréal, 25 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 184,565. Québec Credit & Acceptance Co., demandeur vs A. E. Guilbault, défendeur. Le 6 juin 1961, à 1 heure de l'après-midi, au domicile du défendeur, au no 5245 rue Bélanger, en les cité et district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 1 T.V. R.C.A. Victor 21" Ass., 1 balayeuse électrique et meubles de ménage. Conditions : argent comptant. Jean-Paul Lauzon, H.C.S. Montréal, 25 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. No 524,463. Cour Supérieure, Dr James J. Griffith, demandeur vs M. James B. McMahon, défendeur. Le 6 juin 1961, à 11 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au no 1936 rue Woodland, en les cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : T.V. Fleetwood et meubles de ménage. Conditions : argent comptant. Charles Jodoin, H.C.S. Montréal, 25 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. No 526,882. Cour Supérieure. Montréal Concrete Block Ltd, demanderesse vs Tru Way Paving Inc., défenderesse. Le 6 juin 1961, à 2 heures de l'après-midi à la place d'affaires de la défenderesse au No 8281 23e avenue (sous-sol) en la cité de St-Michel, district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse saisis en cette cause, consistant en : machine à calculer Victor et assemblement de bureau. Conditions : argent comptant. Charles Jodoin, H.C.S. Montréal, 25 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour Supérieure, No 534042. Fast Typesetters Limited, demanderesse vs National Direct Mail Corp., défenderesse. Le 5 juin 1961, à 10 heures de l'avant-midi à la place d'affaires de la défenderesse au No 130 rue Bates Road en les cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse saisis en cette cause, consistant en: 2 pupitres de bureau, 1 machine à écrire de marque IBM, 1 cabinet, etc. Conditions : argent comptant. Morris Goldberg, H.C.S. VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour Supérieure, No 536136. Caputo Bros. Ltd., demanderesse vs Mme Parisi (Boulangerie Alpine), défenderesse. Le 6 juin 1961, à 1 heure de l'après-midi au domicile du défendeur au No 7362-17ème Avenue en la cité de St-Michel et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 1 téléviseur de 22" modèle de console et acc., et meubles de ménage, etc. Conditions : argent comptant. Irving Fruitman, H.C.S. VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 615,789. Moruzzi & Bardetti Co. Ltd, demanderesse vs Michael Yacoulis, défendeur. Le 5 juin 1961, à 2 heures de l'après-midi au domicile du défendeur, au No 2695 rue Préfontaine, appt 9, en les cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 1 téléviseur Admiral et meubles de ménage. Conditions : argent comptant. Jacques Poitevin, H.C.S. Montréal, 25 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 590,833. St-Laurent en les cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 2 machines à laver, 3 vanity et miroirs, etc. Conditions : argent comptant. Morris Goldberg, H.C.S. VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec, District de Montréal. Cour Supérieure, No 532157. Samuel Lyon Caplan & Nathan Harold Caplan, demandeurs vs J. P. M. Martin Ltée, défenderesse. Le 6 juin 1961 à 4 heures de l'après-midi à la place d'affaires de la défenderesse au No 755 rue Place d'Armes en les cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse saisis en cette cause, consistant en : 1 poêle à charbon, 1 refrigérateur de marque Racine, 8 tables et 18 chaises, etc. Conditions : argent comptant. Irving Fruitman, H.C.S. VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec, District de Montréal. Cour de Magistrat, No 586373. Richard Freedman & Les Garments Associés Inc. (Universal T.V. Service) demandeurs vs M. F. Ratte, défendeur. Le 6 juin 1961, à 2 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au No 3032 rue Albert en les cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 1 téléviseur de marque Fleetwood et meubles de ménage, etc. Conditions : argent comptant. Louis Gertman, H.C.S. VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec, District de Montréal.

SHERBROOKE—CANTONS DE L'EST

BUREAU DE SHERBROOKE, 131, RUE FRONTENAC. TEL.: LO. 9-5957 — LO. 9-5958

Bureau d'Asbestos, 143, rue du Roi
Tél.: 879-5580

Bureau de Magog, 13, rue Principale
Tél.: VI. 3-5656

Grève évitée de justesse à la Cie Richmond Pulp

par **Jules LAGUE**

BROMPTONVILLE. — Des tonnerres d'applaudissements ont salué hier soir, à la salle paroissiale de Bromptonville, l'annonce de l'entente conclue avec la Richmond Pulp par les dirigeants du Syndicat des employés affilié à la CSN.

Ces manifestations aussi spontanées que répétées témoignaient sans équivoque tant de la satisfaction des demandes comblées que du soulagement de la tension des deux dernières journées de négociations post-arbitrales et de l'élimination de la menace de grève lancée dimanche dernier par un vote de 96.4 pour cent des 304 syndiqués présents à l'assemblée générale.

Un tiers des employés étaient au travail, hier soir, quand 253 de leurs confrères ont les premiers appris la bonne nouvelle. Elle devait leur être communiquée, lors d'une deuxième assemblée tenue à minuit, à leur sortie de l'usine. L'entente doit être ratifiée officiellement lors de la signature du contrat, mardi, à 2 h. de l'après-midi.

Un développement de dernière heure a donné à la partie syndicale satisfaction sur toute la ligne.

M. Kruger, président du consortium du même nom qui dirige la Richmond Pulp, a en effet confirmé par téléphone, à 6 h. 30, son acceptation à l'octroi total de l'augmentation horaire de $0.07 qui place les ouvriers de Bromptonville sur un pied d'égalité avec ceux des autres entreprises de pulpe et de papier. Sans ce téléphone, les dirigeants syndicaux allaient recommander à leurs membres de rejeter une offre finale de la compagnie rencontrant la majorité des demandes, mais n'accordant qu'une marge différentielle de $0.02 effective au 1er juin 1961. La clause des salaires reste néanmoins ouverte pour rajustements aux augmentations générales pouvant être négociées et acceptées par l'industrie pour les années de contrat 1961-62 et 1962-63.

Les journées de mercredi et de jeudi avaient été occupées à des rencontres qui s'étaient terminées tard dans la nuit. Celle d'hier a été consacrée à toute une série d'appels téléphoniques que devait couronner celui du président Kruger.

Le contrat valant du 1er juin 1960 au 1er juin 1963 donne encore aux employés des augmentations pleinement rétroactives allant de $0.15 à $0.22 l'heure, des primes d'équipe et des rajustements de tâches (effectifs au 19 septembre 1960) de $0.01 à $0.16 l'heure, un congé additionnel et une amélioration de la clause du congé de deuil et trois semaines de vacances après 10 ans de service. Les négociations restent ouvertes pour les changements acceptés en principe par la compagnie et que pourrait connaître l'industrie en matière d'heures de travail, de contributions d'assurances-groupes et des prestations supplémentaires de chômage.

La moitié de la rétroactivité doit être payée immédiatement après la signature du contrat et les deux derniers quarts, respectivement les 14 décembre 1961 et 31 mai 1962.

Employés de bureau

Dans ses grandes lignes, la convention signée le 25 avril par le syndicat des employés de bureau, au nombre d'environ 25, suit celle des ouvriers de l'usine.

Il s'agit d'un contrat d'un an avec clause de renouvellement automatique pour deux ans. De juin à décembre 1960, les syndiqués touchent des augmentations de l'ordre de 5 pour cent représentant de $16 à $22 par mois et de 2 pour cent pour les six premiers mois de 1961. Présent à l'assemblée d'hier soir, le président Victor Robert n'a pas manqué de déclarer que le succès rencontré par son groupement dépendait de l'appui des forts effectifs dirigés par son confrère Joseph Viboux.

Triomphe de la solidarité

M. Jean-Guy Morin, conseiller technique de la Fédération nationale de la pulpe et du papier (CSN), a exprimé sa satisfaction et vu dans l'entente intervenue le triomphe de la solidarité et de la détermination.

A mots couverts, M. Morin a évoqué les résultats nettement inférieurs obtenus à la St. Lawrence Corporation, à cause de l'absence de ces deux qualités à un moment donné, notamment à l'impression clairement donnée à la compagnie que le vote de grève se résumait à une simple façade.

Le vote de grève de dimanche s'était affirmé catégorique pour obtenir le respect de la seule recommmandation de la sentence arbitrale unanime à laquelle la compagnie opposait un refus, le paiement de la marge différentielle. La question de la rétroactivité avait aussi, à un certain moment, donné quelques difficultés.

Le travailleur syndical a tenu néanmoins à louer la gentilhommerie montrée par les représentants patronaux tout au long des négociations, même aux moments les plus tendus.

L'aumônier

L'abbé Léon Drapeau, curé de Bromptonville et aumônier du syndicat qui n'avait parlé qu'après le vote de dimanche afin de ne pas l'influencer, n'a pas caché hier sa satisfaction.

Le pasteur a vu dans cette "victoire totale et historique" le couronnement de la force de la justice et de la charité qui lui semblent inséparables dans la solution de tout problème social.

En prévision des "temps prospères" qui lui apparaissent devoir suivre le contrat, l'abbé Drapeau a exhorté ses ouailles sur trois points : vivre pleinement leurs devoirs (en augmentant constamment leur compétence et leur rendement professionnels) afin de rester en position de mieux revendiquer leurs droits; pratiquer l'économie par l'épargne à même le surplus bienvenu et sans lequel ils parvenaient quand même à vivre; vivre en bons chrétiens particulièrement en ne sollicitant pas constamment le travail du dimanche, mais en fournissant à tour de rôle le minimum attendu de chacun d'eux pour la bonne marche de l'entreprise.



L'ACTION DU NOUVEAU PARTI — M. Staf Steenland, le responsable du Nouveau Parti dans la région de Sherbrooke, a réuni les premiers militants grâce à des rencontres personnelles, mais le mouvement est à la veille d'une grande action générale.

Un drapeau distinctif en 1963 au plus tard

--Me Maurice Allard

SHERBROOKE. — Le club Richelieu d'Eastview a de nouveau invité le député fédéral de Sherbrooke, Me Maurice Allard, comme conférencier à son dîner hebdomadaire. Comme sujet de sa causerie Me Allard a choisi un terme qui lui tient à coeur: La souveraineté de notre pays et ses signes distinctifs, un drapeau, un hymne, une fête légale.

Rappelant que l'Etat est souverain lorsqu'il possède l'autorité suprême sur le plan domestique et qu'il n'est soumis à aucun Etat sur le plan international. Me Allard a aussi établi que le Canada, par son histoire, a connu une évolution constitutionnelle constante, et est devenu ainsi un Etat souverain du Commonwealth des nations.

"Plusieurs éléments et événements ont permis une telle maturité. Mais le plus marquant fut le statut de Westminster, adopté le 11 décembre 1931, lequel accorda à notre pays sa souveraineté et son indépendance au sein du Commonwealth. Toutefois, a souligné le conférencier ce n'est pas tout que de posséder la souveraineté canadienne dont on parle tant à l'ONU, à l'OTAN et un peu partout dans le monde. Il faut que cette souveraineté réelle s'exprime par des signes extérieurs, signes qui proclameront notre personnalité canadienne distinctive".

Le député de Sherbrooke a fait l'historique d'un drapeau au Canada en 1760 jusqu'aux enquêtes actuelles dont la dernière est celle des Chambres de commerce des jeunes en 1958.

"En adoptant un drapeau national distinctif, il faut proclamer en même temps un hymne national distinctif, car, comment peut-on saluer son drapeau authentique, et entonner simultanément le chant national d'un autre pays? Ce serait étaler un non-sens".

Un bill présenté par Me Allard, le 17 mars 1961, à la Chambre des communes réclame une fête nationale qui serait célébrée chaque année, le 11 décembre en souvenir de la date du statut de Westminster. Le conférencier a soutenu, que ce serait fournir à tous les Canadiens l'occasion de prendre davantage conscience de notre évolution constitutionnelle et de manifester notre joie d'être Canadiens avec tous les avantages que cette citoyenneté comporte.

Le député de Sherbrooke a rappelé la façon dont les fêtes nationales des Grecs et des Romains et des autres peuples de l'antiquité fouettaient le patriotisme de leur jeunesse.

En conclusion Me Allard s'est déclaré convaincu que le Canada aura ses signes distinctifs, le drapeau, l'hymne, une fête légale avant le centenaire de la Confédération en 1967. Le gouvernement fédéral actuel remplira sa promesse et "personnellement j'attends des signes distinctifs pour 1963 au plus tard".

L'entreprise privée et le syndicalisme

SHERBROOKE. — Une fausse conception des droits de gérance peut faire du syndicalisme la force qui façonnera l'opinion publique en vue de l'élimination progressive de l'entreprise privée.

Ce pronostic se retrouve dans le deuxième d'une série d'articles de l'abbé Gérard Thibault, aumônier du conseil central des syndicats nationaux de Sherbrooke, consacrés aux problèmes de l'industrie dans le "Messager St-Michel".

L'auteur insiste sur les dangers de tenir l'ouvrier trop étranger à son travail.

"Le syndicalisme, affirme l'aumônier syndical, serait prêt à dépasser le plan de la convention collective et à participer avec le patronat à la solution des problèmes de l'entreprise, des secteurs professionnels de l'industrie, à la condition d'être accepté loyalement par le patronat comme un partenaire égal, intéressé, compétent et responsable".

L'abbé Thibault affirme la fonction sociale de l'entreprise. Son travail n'est pas comme une vulgaire marchandise qu'on lui achète. D'où la frustration qui en résulte pour lui de se sentir dépouillé de quelque chose de personnel et le danger énoncé au début.

Activité du Nouveau Parti dans les Cantons de l'Est

par **Marcel DUPRE**

SHERBROOKE — Une activité presque fébrile a régné dans les différents milieux politiques de la région de Sherbrooke au cours des derniers mois, en prévision des prochaines élections générales dont la date semble de moins en moins certaine.

Les premiers coups de canon ont été tirés par les libéraux qui ont amené dans la région d'éminents orateurs. Les progressistes conservateurs ont répliqué de la même façon, en formant de plus des associations. Le Crédit Social a adopté la même attitude.

En apparence, le Nouveau Parti a, pour sa part, été inactif, si ce n'est la publication d'une première circulaire tirée à 35,000 exemplaires et distribuée dans les comtés de Compton, Richmond, Stanstead et Sherbrooke.

Mais qui s'occupe de ce Nouveau Parti dans la région de Sherbrooke, combien de membres compte-t-il, quels sont-ils, quelle action a précédé la publication de cette première circulaire, qu'envisage-t-on pour les prochains mois, quelle est la façon de financer cette activité, quel but veut-on atteindre? Voilà autant de questions qu'il est permis de se poser.

Un homme

Staf Steenland, âgé de 37 ans, père de cinq enfants, immigré belge au Canada depuis une dizaine d'années, linotypiste au "Sherbrooke Daily Record" depuis neuf ans, ancien propagandiste de la JOC pour une région belge de 350,000 âmes et ancien militant du parti social-démocrate chrétien de Eelgique, est à l'origine de l'activité du Nouveau Parti dans la région de Sherbrooke.

Il y a deux ans, M. Steenland a commencé à s'intéresser au parti social démocrate (CCF). Le programme l'intéressait. Par contre, il ne s'est pas lancé dans ce mouvement car il n'en aimait pas l'atmosphère.

En fait, l'ancien propagandiste jociste ne voit pas les chefs comme des fonctionnaires ou encore comme des "réservoirs de connaissances". A ce compte-là, il voudrait bien avoir des cerveaux électroniques qui donneraient de meilleurs résultats. Selon lui, la principale qualité d'un chef politique réside dans la capacité de pouvoir saisir les idées du peuple, sans, pour cela, les concrétiser toutes.

Après avoir suivi de près les premières démarches en vue de la formation du Nouveau Parti, le linotypiste s'est rendu au colloque de Montréal en novembre dernier et c'est par la suite qu'il a décidé de former un premier "club" à Sherbrooke même.

Dans la région

Les premiers membres du Nouveau Parti ont été des chefs ouvriers de la ville de Sherbrooke et des municipalités environnantes, comme East Angus, Bromptonville et Sawyerville.

A la première réunion tenue en décembre, on comptait déjà une vingtaine de militants prêts à étudier les grands principes du Nouveau Parti, et, dès le début, on s'est attardé sur la nécessité pour celui-ci d'être absolument libre de toutes attaches.

Quand le club du Sherbrooke a été officiellement accepté par la direction générale, en mars dernier, il réunissait une soixantaine de personnes. Jusque là, les assemblées hebdomadaires réunissaient une vintaine de personnes.

Les réunions sont maintenant plus distancées, vu que les premiers militants, mis au courant des idées générales du parti, ont à former des clubs semblables à celui de Sherbrooke dans leur ville respective. Il y en a déjà de fondés à Drummondville, East Angus et Stanstead et il y en aura d'autres dans différents centres d'ici quelques semaines.

Les clubs sont encore à majorité ouvrière et agricole, bien qu'un médecin fasse partie de celui de Sherbrooke et que plusieurs autres représentants d'autres classes aient manifesté l'intention d'uen faire partie, selon M. Steenland, mais l'action s'étendra sous peu sur un plan général.

Les premiers militants commenceront, en effet, à réunir des groupes de familles, ici et là, dans le but de leur expliquer la politique envisagée par le Nouveau Parti et de les y intéresser si possible.

Des buts

M. Steenland a bon espoir que le Nouveau Parti rassemble d'ici peu un grand nombre d'adeptes.

L'ouvrier explique que la raison d'être du Nouveau Parti est la "justice sociale" et que, partant, il ne sera pas difficile d'intéresser un grand nombre de personnes, puisqu'il s'agit là d'un principe qui tient au coeur de la très grande majorité des Canadiens.

Le linotypiste fait d'autre part remarquer que l'action de son mouvement sera plus efficace que celle des autres partis déjà existants, parce qu'il entend s'entourer d'hommes et de femmes représentant vraiment des solutions possibles aux grands problèmes des Cantons de l'Est, comme le textile, l'agriculture, etc.

Enfin, au point de vue finance, les contributions d'une dizaine de militants ont suffi jusqu'ici à rembourser les dépenses occasionnées. Selon l'ancien propagandiste jociste, on n'aura donc pas de difficulté à trouver les fonds nécessaires à une grande action publique élaborée.

Incidemment, on étudie actuellement la possibilité d'organiser une série de programmes de télévision dans le but d'atteindre la grande majorité de la population.

La publication d'un journal, d'abord mensuel, puis hebdomadaire, figure également parmi les projets.

M. Steenland a enfin précisé que, d'ici le congrès du 11 juillet, les organisateurs ont carte blanche. Ce n'est qu'à compter du 31 juillet qu'ils s'aligneront sur une politique commune.

ESTRIETTES

A WATERVILLE — Une collecte est faite auprès des personnes de Waterville qui désirent donner soit des meubles ou des vêtements usagés aux deux familles de cette ville qui ont été éprouvées par le feu. En effet, M. et Mme Charles Renaud ainsi que M. et Mme Roland Joyal et leurs deux enfants ont été jetés sur le pavé à la suite de la destruction de leur demeure.

LETTRE ANONYME — "Un certain M. Delorme, du quartier ouest, à Sherbrooke, désire ardemment être candidat à l'élection de la Commission scolaire en octobre prochain contre M. Cayer. Ce monsieur est un voyageur de commerce en matériaux de construction pour une firme locale et occupe actuellement le poste d'agent commissaire pour le recensement fédéral, à temps partiel, au lieu de plein temps. Se sert-il du recensement pour mousser sa candidature? Serait-il en mesure de s'occuper de la Commission scolaire à plein temps ou à temps partiel et plus partiel qu'au recensement?" Cette lettre est parvenue aux bureaux de LA PRESSE par un monsieur qui se nomme Charles et qui en demande la publication dans les colonnes de notre journal.

QUEBEC CENTRAL — M. J.-U. Brazeau a été nommé directeur général adjoint de la région de l'Atlantique, au Canadien Pacifique, et M. G.-E. Benoît, de Montréal, a été nommé directeur du chemin de fer Québec Central, avec bureau à Sherbrooke.

RECEPTION A RIDEAU HALL — Le gouverneur général du Canada et Mme Vanier recevront à l'occasion du congrès interprovincial de la Société Saint-Jean-Baptiste qui aura lieu à Ottawa, les 2, 3 et 4 juin, les présidents des diverses sociétés de la SSJB. C'est ainsi que M. Richard Bergeron, nouveau président diocésain de la SSJB, sera parmi les invités à Rideau Hall.

SILVERSMITHS — M. E. P. Dolliver, de Lennoxville, a été réélu président de la Wallance Silversmiths Canada Ltd., lors d'une réunion tenue à Montebello, au Seigniory Club.

VENTE A LA BOURSE — La première firme locale de Sherbrooke et même régionale, soit la maison Denault Ltée, peut dorénavant transférer ses actions "classe A" sur la bourse canadienne. Ce grand distributeur d'épiceries en gros compte présentement au-delà de 200 actionnaires.

LOUIS-PHILIPPE BROUSSEAU — Le député de Sherbrooke, à l'Assemblée législative, M. Louis-Philippe Brousseau, est toujours hospitalisé à la suite d'un accident d'automobile survenu au début de la semaine, mais son état est satisfaisant.

TRAVAUX EXECUTES PAR LES ENFANTS ARRIERES — Plusieurs personnes de Sherbrooke ont visité l'exposition de travaux manuels exécutés par les élèves de l'Association du Québec pour enfants arriérés. Certains ont même acheté de ces articles qui se classaient dans la catégorie des tapis, des cendriers, des napperons ou encore des poubelles.

ROAD-E-O — Les jeunes Roch Gagnon, Armand Houle, Jacques Fréchette, Jean-Pierre Brodeur, Gaston Brochu, Réal Grégoire, Réal Champagne, Lynn Maysenhoelder, Gilles Perron, Yvon Muir, Gilles Morin, Bertrand Beaulieu, Fernand Labbé, Yvan Vachon, Odilon Emond, Richard Turgeon, Michel Trépanier, Alain Beaulieu, Jean Audet, Jean-Claude Brière, Pierre Lambert, Denis Corbeil, Claude Côté, Jean-Paul Auger, Douglas Jones, Yoland Perreault, Gaston Grenier, Joscelyn Demers, André Gervais, ainsi que Mlles Claire Roy et Pierrette Thibeault participeront aux épreuves d'adresse du Road-E-O de sécurité routière organisé par le Jeune Commerce de Sherbrooke, demain 28 courant à 1 h. au terrain du marché public, rue des Grandes-Fourches.

A ASBESTOS — M. Rolland Pelletier sera candidat à la prochaine convention du ralliement des créditistes en vue des élections fédérales.

COATICOOK — M. Réal Bouchard a été élu président du Syndicat national des employés de Braid Inc., de Coaticook. M. Réal Lamoureux occupera les fonctions de vice-président et M. Léopold Roussel celles de secrétaire. M. Gaston Savard a été nommé sentinelle.

ECOLE D'INITIATION AU SERVICE SOCIAL — Le sous-ministre adjoint au ministère de la Famille et du Bien-Etre de Québec, M. Edgar Guay, prononcera une conférence lors de la remise des certificats de l'école d'initiation au service social qui aura lieu jeudi le 15 juin prochain au Club social de Sherbrooke.

REPONSE DU MAIRE — Le maire Armand Nadeau, de Sherbrooke, a informé la Ligue des citoyens au cours de leur dernière réunion que la ville ne louait qu'exceptionnellement de la machinerie à des entrepreneurs et seulement dans le cas de travaux qui étaient effectués pour la cité.

BOULEVARD BOURQUE — L'entrée du boulevard Bourque dans les limites de la ville de Magog sera élargie sur les deux côtés afin qu'elle soit en ligne directe.

Centième anniversaire de M. Charles Dubreuil

SHERBROOKE — M. Charles Dubreuil, de La Patrie, fêtera demain son centième anniversaire de naissance. Environ 30 ans plus tôt, toute la famille Dubreuil préparait les grandes fêtes qui devaient marquer le centenaire de naissance de son père, Joseph Dubreuil, mais le vieil homme est mort avant de célébrer l'anniversaire.

M. Charles Dubreuil dit que si son père n'a pas eu la chance de souffler les 100 bougies sur son gâteau, pour sa part, il possède d'excellents poumons et ne manquera pas de faire un désir en éteignant les bougies.

Après une messe solennelle célébrée à 11 h. en l'église de La Patrie, un banquet groupera 250 personnes presque uniquement de la famille.

M. Dubreuil compte 25 petits-enfants et 33 arrière - petits-enfants. Sa première femme, Eugénie Dansereau, est décédée en donnant naissance à son premier bébé. En deuxièmes noces, il a épousé Marie Gobeil, morte en 1924, tante de M. Samuel Gobeil, ancien ministre des Postes dans le cabinet Bennett et député de Compton.

Le père de Charles Dubreuil, Joseph, avait été l'ami de Mgr Antoine Racine, premier évêque de Sherbrooke, qui s'arrêtait souvent à La Patrie chez le "Père Dubreuil".

Il y a à peine six ans, le centenaire a subi, à l'âge de 94 ans, une opération pour une hernie double. Aucune complication post-opératoire et Charles Dubreuil est heureux. Il lit chaque jour son journal, fume la pipe ou encore écoute la radio. "Mes yeux sont encore excellents et je ne porte pas de lunettes pour lire", déclare d'un oeil goguenard le centenaire de La Patrie.

La plainte contre le magasin Dominion rejetée par le juge

par **Jacques LEMOYNE**

SHERBROOKE. — Le juge municipal Pierre Beaudry, de Sherbrooke, a rejeté hier, l'action intentée par MM. Laurent Milmore et Gilles Gilbert contre le magasin Dominion Ltée, situé au centre d'achat de Sherbrooke

MM. Milmore et Gilbert avaient intenté une action au magasin Dominion le 23 janvier dernier, en vertu du règlement municipal no 1045, concernant les heures de fermeture des magasins.

Les demandeurs alléguaient que le magasin Dominion avait violé le règlement municipal no 1045, le 23 décembre 1960, en demeurant ouvert après les heures de fermeture.

MM. Milmore et Gilbert avaient basé leur action sur les articles nos 4, 5 et 7 du règlement et la défenderesse se basait sur les articles nos 2 et 4 B.

Les demandeurs prétendaient que les magasins devaient fermer leurs portes pas plus tard que 6 h. de la soirée, les lundi, mardi, mercredi, jeudi et samedi et ne devaient pas les ouvrir avant 7 h. du matin.

Les magasins peuvent rester ouverts jusqu'à 10 h. de la soirée le vendredi, et le jeudi précédant une fête chômée marquée le vendredi.

L'article no 4 B stipule que pendant le temps des Fêtes, à compter du 15 décembre jusqu'au 31 décembre, les magasins peuvent rester ouverts jusqu'à 10 heures de la soirée.

Cependant, les épiceries et boucheries doivent fermer leurs portes pas plus tard que 6 h. de la soirée, les lundi, mardi, mercredi, jeudi et samedi, et à 10 h. de la soirée le vendredi et les jours de marché public.

C'est sur la préséance à donner à cette dernière disposition que se basaient les plaignants.

Après avoir entendu la preuve et délibéré, le juge municipal, Pierre Beaudry, a rendu le jugement que l'on sait.

Premier contrat de travail à la compagnie Fil National

SHERBROOKE — La compagnie Le Fil National Ltée, de Sherbrooke, a annoncé hier la signature d'une première entente collective de travail avec le local 1596 de l'Union des ouvriers du textile d'Amérique (CTC).

La convention, d'une durée de deux ans, effective à compter duu 1er mars 1961, accorde aux 60 employés de la compagnie, une augmentation générale de 7 cents l'heure à compter du 17 avril 1961; une amélioration du système des vacances, qui prévoit maintenant un paiement égal à 3 pour cent du salaire régulier aux employés ayant de 4 à 6 ans de service, et 4 pour cent de leur salaire régulier, aux employés ayant 6 ans de service et plus; huit jours de fêtes payés garantis.

Une autre augmentation générale de 4 cent est prévue à partir du 5 mars 1962 ainsi qu'une réduction des heures de la semaine de travail portant celle-ci de 48 à 45 heures avec compensation. (Ce qui équivaut à une augmentation de 5 cents l'heure).

La nouvelle convention collective prévoit également la formule Rand modifiée; temps et demi en sus de la semaine régulière de travail et pour tout travail exécuté le samedi; temps double pour tout travail exécuté le dimanche et les jours de fête en plus du salaire pour le jour férié; des primes de 5 cents pour la deuxième équipe et de 10 cents pour la troisième équipe; des jours de congés payés à l'occasion du décès des proches parents; un salaire minimum d'appel et des allocations de présence.

La compagnie et l'union se sont déclarés satisfaites de l'atmosphère cordiale qui a régné durant les négociations.

Lors des pourparlers, Le Fil National Ltée était représenté par MM. F.W. Clowery, G.D. Villemaire et Me Jean-H. Gagné.

Les représentants de l'union étaient MM. Gilles Courchesne, Gérard Goudreau, Mme Yvette Couture, MM. Jean Philippe et Robert Dean.

Veillée de prières à Beauvoir le 31

SHERBROOKE. — Renouvelant l'expérience réalisée l'an dernier, Caritas-Sherbrooke organise une "veillée de prières" à laquelle sont invitées toutes les personnes s'occupant de bien-être, d'assistance et de loisirs.

Cette veillée aura lieu à la chapelle extérieure de Beauvoir, mercredi prochain. L'initiative a pour but d'aider les personnes charitables, déjà adonnées à différentes oeuvres, à mieux situer leur dévouement dans le cadre du service et de l'amour de Dieu : la "veillée" veut donner une animation spirituelle à l'action charitable des gens.

Cette rencontre, qui débutera à 7 h. 45, comprend une prédication par l'abbé Marc-André Poulin, professeur au grand séminaire.

Les personnes intéressées à y participer peuvent s'y rendre avec leur conjoint et profiter d'un transport spécial par autobus dont le départ aura lieu au terminus central à 7 h. 15.

Voici le programme de la veillée : à 7 h. 45 récitation du chapelet ; à 8 h., prédication d'une heure sainte par l'abbé M.-A. Poulin ; à 9 h., messe chantée. Le départ se fera à 9 h. 30.

"De partout la nécessité Nous presse de donner le meilleur de Nous-même pour procurer le salut éternel des âmes, de partout résonne à Nos oreilles le cri "Aide-nous !"

Jean XXIII

L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI

Directeur diocésain
Hormisdas Boudreau, P.S.S.
175 est, rue Sherbrooke, Mtl. 10
Tél. VI. 5-1342

VOYAGES TOURISTIQUES MARIAUX

Les Pèlerins du Rosaire Enrg., se rendront

Le 4 juin : Lac Placide, Etat de New York. Visite : Ausable Chasm, North Pole et autres attractions. **Prix du billet : $8.00**

Un autre groupe se rendra **le 10 et le 11 juin :** Le Sacré-Coeur vous invite à Beauvoir, Québec, Ste-Anne-de-Beaupré et Notre-Dame-d'Etchemin. **Prix du billet : $20.00,** un coucher compris.

Le 1er juillet : Magasinage à Burlington, randonnée à Endfield, New Hampshire, Notre-Dame-de-la-Salette, voir illuminations le soir, dimanche le 2 juillet : départ pour le sanctuaire Notre-Dame-de-Grâce de Colbrooke, coucher sur place. Retour Montréal, lundi soir le 3 juillet. **Prix du billet, hôtel compris, 2 couchers : $21.00**

Pour renseignements signalez

PO. 9-3221 — LA. 1-1611



REMISE DE CERTIFICAT — M. Paul Cliche, président de la Mégantic Manufacturing Co., a été honoré d'un certificat de ferme forestière lors du congrès tenu par l'Association forestière des Cantons de l'Est à Lac-Mégantic. Sur la photo : M. W. K. MacLeod, de Thetford; M. John Sharp, de Cowansville, vice-président de l'association; M. Cliche; M. J.-L. Morin, de Drummondville, ex-président de l'association.

LA PRESSE et la publicité locale

LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.

SHERBROOKE—CANTONS DE L'EST

BUREAU DE SHERBROOKE, 131, RUE FRONTENAC. TEL. : LO. 9-5957 — LO. 9-5958

Bureau d'Asbestos, 143, rue du Roi
Tél. : 879-5580

Bureau de Magog, 13, rue Principale
Tél. : VI. 3-5656

CANTONS DE L'EST SPORTS

D'un sport à l'autre

par Jean-Louis de LESELEUC

La section des Cantons de l'Est de l'Association du hockey mineur du Québec tiendra son assemblée annuelle, demain après-midi, à 2 h., à l'hôtel Wellington, sous la présidence de M. Maurice Parsons. Des représentants des différents centres qui ont des équipes affiliées à cette association seront présents.

On profitera de l'occasion pour remettre une quantité de prix et trophées aux plus méritants de la saison des différentes ligues mineures. Il y aura élections et le tout sera suivi d'un souper au même endroit.

Les amateurs de courses sous harnais seront servis à souhait, demain après-midi, alors qu'un programme de choix a été préparé par le secrétaire André Alney. Ce sera le deuxième programme régulier de la saison et il comprendra huit courses d'une seule épreuve chacune.

Ce genre de courses a toujours plu au public en général et la direction ne tient pas à la désappointer. Elle aime mieux espacer les programmes et en présenter des bons plutôt que d'en présenter des inférieurs qui lui attireraient des critiques.

La Ligue de Fers de la cité a été dérangée dans son programme régulier, mercredi soir dernier. Quatre clubs ont pu cependant disputer leurs rencontres. Aramis a défait le Molson 2-1, tandis que le Club Sportif a subi une défaite identique aux mains du Magasin Croteau. Les équipes Canadian Unitcast et l'Hôtel New Windsor étaient sur un pied d'égalité au compte de 1-1 quand la pluie est venue mettre fin à toute activité.

Après bien des discussions et bien des assemblées, les actionnaires du Sherbrooke Country and Golf Club ont finalement décidé d'ériger un nouveau chalet. Les directeurs ont été autorisés à mettre sur le marché des obligations pour la somme de $200,000 afin de rendre possible ce projet tant attendu, et si souvent discuté.

Il reste encore à décider de l'endroit exact de l'érection du nouveau chalet. On parle du septième trou, mais rien de définitif. Ce projet prouve encore une fois l'essor que le golf connaît dans les Cantons de l'Est.

Les Alouettes de Sherbrooke, de la ligue Provinciale de baseball des Cantons de l'Est, se préparent pour leur programme double de demain contre les Royaux de Drummondville. Ils ont tenu une pratique jeudi soir et devaient en tenir une deuxième cet après-midi au stade municipal.

La direction de l'équipe locale est encore à la recherche de bons lanceurs et il ne faudra pas être surpris de voir un nouveau lanceur au monticule dans une des deux joutes de dimanche. Le nouveau pilote Claude "Piton" Ruel a bien confiance que ses joueurs connaîtront bientôt de beaux succès.

La saison de baseball vient à peine de commencer que déjà la lutte se corse dans ce circuit. C'est ainsi que les six positions peuvent changer à la suite des résultats des six joutes qui seront disputées en fin de semaine dans le circuit Loignon.

L'Association de tennis de Sherbrooke a tenu une autre assemblée et le nouveau président, Me Camille Charron, a mis les membres au courant des derniers développements suivants: la ville consentirait sous peu à prêter ses trois courts de la rue Peel à cette association provinciale; le tournoi des Cantons de l'Est sera fort probablement disputé dans une autre ville et les rencontres interzones seront peut-être jouées à Magog.

L'extraction à outrance est condamnée par les dentistes

SHERBROOKE. — L'extraction à outrance et sans discernement faite par les dentistes qui ne peuvent gagner leur vie en pratiquant honorablement leur profession devrait être une raison suffisante pour faire bannir ces derniers des cadres du Collège des dentistes de la province de Québec.

Comme préventif à cette pratique, on préconise le retour à la reconnaissance de la valeur des dents naturelles, leur conservation par tous les moyens et une saine pratique de la profession.

C'est ce qu'a révélé le Dr Rémy Langlois, président du Collège des chirurgiens-dentistes du Québec, qui a fait lecture du rapport des divers comités du Collège des dentistes devant quelque cent membres de ce dernier organisme, réunis à Sherbrooke à l'occasion du congrès annuel de l'Association dentaire de la province de Québec.

Après avoir brossé un bref tableau de l'histoire du Collège des dentistes de la province, le Dr Langlois a donné le résultat d'études entreprises par le Collège et l'Association des techniciens, amenées par la formation d'un comité conjoint.

Ce comité, a poursuivi, le conférencier, a déjà formulé quatre recommandations. Les laboratoires de l'Association des techniciens devront être visités par le comité conjoint, et devront répondre au minimum d'exigences. Ils seront reconnus par le Collège au moyen d'un certificat, qui sera renouvelable tous les ans.

Le Dr Langlois a ajouté que des cours avancés en prothèse seront donnés dans le but de rehausser la compétence du technicien en lui donnant des connaissances plus approfondies et qu'un réajustement des prix payés par le dentiste dans le but de permettre aux laboratoires de payer de meilleurs salaires à leurs employés sera étudié. Ainsi rémunérés, ils pourront vivre convenablement sans avoir recours à la pratique illégale. Enfin, a-t-il précisé, il devrait exister une collaboration complète de l'Association des techniciens dans la poursuite de la pratique illégale.

En terminant, le président du collège a déclaré qu'une demande sera faite aux dentistes hygiénistes afin de faire parvenir à tous les élèves des cours classique et secondaire un bulletin sur l'hygiène dentaire, qui sera aussi une invitation à choisir la profession dentaire.

A Sherbrooke

Le recensement scolaire confié à la municipalité ?

SHERBROOKE. — En plus de recourir aux bons offices de l'administration municipale pour la perception de ses taxes, la Commission des écoles catholiques de Sherbrooke pourrait bien lui confier le recensement des enfants d'âge scolaire.

Du moins considère-t-elle sérieusement la suggestion du nouveau commissaire Pierre Bachand. L'ancien trésorier municipal a informé ses collègues que les recenseurs municipaux parcouraient actuellement la ville en tous sens et que l'hôtel de ville possède des machines électroniques capables d'une compilation ultra-rapide des données recueillies.

Le président François Thibault s'est dit enchanté de l'idée, mais il a représenté que la loi obligeait les commissions scolaires à procéder à leur propre recensement et à engager des agents à cette fin. M. Bachand a résolu la difficulté en disant que la commission n'avait qu'à désigner la ville comme son agent.

Du point de vue pratique, il ne resterait qu'à ajouter une question au recensement municipal, afin d'isoler les enfants d'âge scolaire. L'ancien trésorier ne voit aucune difficulté de ce côté.

Dernier problème, les limites des municipalités civile et scolaire de Sherbrooke ne se confondent pas parfaitement. Il s'agirait d'établir avec précision les précautions préalables à prendre. Probablement que les recenseurs de la commission seraient chargés du territoire non compris dans les limites de la ville.

M. Bachand a exprimé sa conviction que l'administration municipale consentirait de bon coeur ce service et les commissaires songent à loger une demande à l'hôtel de ville.

Le recensement partiel de la paroisse St-Colomban sera cependant fait par la commission elle-même, le recensement municipal étant terminé pour cette année.

Camionneur de St-Claude aux Assises

SHERBROOKE. — Un camionneur de St-Claude a été envoyé aux Assises de Sherbrooke pour y subir son procès sous une accusation de conduite criminellement négligente.

Jean-Marie Maurice, 29 ans, a subi son enquête préliminaire et a été cité à son examen volontaire devant le juge Joseph Marier, en Cour des sessions de la paix.

Maurice avait été condamné auparavant à 14 jours de prison et son permis de conduire a été révoqué pour deux ans, après avoir été déclaré coupable de facultés affaiblies au volant.

Maurice a été accusé de conduite criminellement négligente à la suite de l'accident survenu le 15 août dernier aux limites de Bromptonville.

A la suite d'une violente collision, dans laquelle Maurice était impliqué, M. Desmond Connor, 40 ans, de Sherbrooke, avait été blessé gravement et hospitalisé pendant 85 jours.

L'accident est survenu dans une courbe vers 5 h. de l'après-midi.

Selon les témoins entendus à l'enquête préliminaire, Maurice n'aurait pas porté secours à M. Connor après l'accident.

D'après les dépositions, l'inculpé circulait en camion du côté gauche de la voie, dans une courbe, et a heurté la voiture de M. Connor.

L'auto de M. Connor a capoté dans un fossé et le véhicule de Maurice est demeuré sur la route, du côté réservé à M. Connor.

$100 d'amende

Jean Drouin, de Cookshire, a été traduit sous une accusation de possession illégale de parties d'alambic. Il a été condamné à $100 d'amende et aux frais ou à trois mois de prison.

La semaine dernière, Drouin avait nié sa culpabilité.

Cause rejetée

Le juge Marier a rejeté la cause d'Ovila Lepitre, 46 ans, d'East Angus.

Lepitre, était accusé de hit and run.

Me Yvon Roberge a fait une motion de non-lieu, parce que son client était demeuré sur les lieux de l'accident pendant dix minutes, qu'il connaissait l'autre automobiliste et, enfin, que la sûreté provinciale n'arrivait pas.

— La cause de Wilfrid Couture, âgé d'une quarantaine d'années et demeurant à Sherbrooke, a été remise au 8 juin.

Couture est accusé de refus de pourvoir.



L'ENSEMBLE DES TROPHEES qui seront distrbués par l'AMHQ, ce soir, à l'hôtel Wellington.

La saison de baseball junior OTJ s'ouvrira demain, à Sherbrooke

SHERBROOKE. — La nouvelle ligue de baseball junior de l'OTJ débutera, ce soir, au stade de l'Avenue du Parc. Les Athlétiques et les Braves feront les frais de cette ouverture alors qu'ils se rencontreront dans la seule joute au programme, qui débutera à 7 h. 30. Les deux autres équipes de ce circuit sont les Cardinaux et les Royaux.

Ces quatre équipes sont depuis longtemps formées et elles ont toutes quatre tenu de sérieuses pratiques en vue de leurs prochaines joutes régulières. Lundi soir, à 7 h. 30, ce sera au tour des Cardinaux et des Royaux d'en venir aux prises.

Voici le calendrier régulier de ces joutes :

Calendrier régulier

Dimanche 28 mai 7 h. 30 : Athlétiques vs Braves.
Lundi 29 mai 7 h. 30 : Cardinaux vs Royaux.
Mardi 30 mai 7 h. 30 : Cardinaux vs Athlétiques.
Lundi 5 juin 7 h. 30 : Royaux vs Braves.
Mardi 6 juin 7 h. 30 : Athlétiques vs Royaux.
Mercredi 7 juin 7 h. 30 : Braves vs Cardinaux.
Dimanche 11 juin 7 h. 30 : Braves vs Athlétiques.
Lundi 12 juin 7 h. 30 : Royaux vs Cardinaux.
Mercredi 14 juin 7 h. 30 : Athlétiques vs Cardinaux.
Dimanche 18 juin 1 h. 15 : Braves vs Royaux.
Lundi 19 juin 7 h. 30 : Royaux vs Braves.
Mercredi 21 juin 7 h. 30 : Braves vs Athlétiques.
Dimanche 25 juin 7 h. 30 : Royaux vs Cardinaux.
Lundi 26 juin 7 h. 30 : Athlétiques vs Cardinaux.
Mercredi 28 juin 7 h. 30 : Braves vs Royaux.
Jeudi 29 juin 7 h. 30 : Royaux vs Athlétiques.
Samedi 1 juillet 7 h. 30 : Cardinaux vs Braves.
Dimanche 2 juillet 1 h. 15 : Athlétiques vs Braves.
Lundi 3 juillet 7 h. 30 : Cardinaux vs Royaux.
Mercredi 5 juillet 7 h. 30 : Cardinaux vs Athlétiques.
Jeudi 6 juillet 7 h. 30 : Royaux vs Braves.
Dimanche 9 juillet 1 h. 15 : Athlétiques vs Royaux.
Lundi 10 juillet 7 h. 30 : Braves vs Cardinaux.
Mercredi 12 juillet 7 h. 30 : Athlétiques vs Braves.
Dimanche 16 juillet 1 h. 15 : Cardinaux vs Royaux.
Lundi 17 juillet 7 h. 30 : Cardinaux vs Athlétiques.
Mercredi 19 juillet 7 h. 30 : Royaux vs Braves.
Dimanche 23 juillet 7 h. 30 : Athlétiques vs Royaux.
Lundi 24 juillet 7 h. 30 : Braves vs Cardinaux.
Mardi 25 juillet 7 h. 30 : Braves vs Athlétiques.
Mercredi 26 juillet 7 h. 30 : Royaux vs Cardinaux.
Dimanche 30 juillet 1 h. 15 : Athlétiques vs Cardinaux.
Lundi 31 juillet 7 h. 30 : Braves vs Royaux.
Mardi 1 août 7 h. 30 : Royaux vs Athlétiques.
Mercredi 2 août 7 h. 30 : Cardinaux vs Braves.

Un architecte du gouvernement à Lac-Mégantic

LAC-MEGANTIC. — Le ministère des Travaux publics a délégué à Lac-Mégantic un inspecteur, M. J. Thiboutot, architecte.

M. Thiboutot a fait l'inspection du vieil hôtel de ville et du nouvel immeuble de la ville actuellement en construction.

L'inspecteur a également pris connaissance des différents bureaux qui seront occupés par les divers ministères du gouvernement.

L'architecte du ministère a laissé entendre qu'un octroi de $100,000 du gouvernement provincial serait accordé à la ville pour son nouvel édifice.

Un camp musical à Trois-Lacs

ASBESTOS. — La direction de l'Harmonie d'Asbestos a annoncé, qu'un camp musical sera tenu cet été aux Trois-Lacs, municipalité située à trois milles d'Asbestos.

La direction de l'harmonie explique que cette mesure a pour but de permettre à un plus grand nombre de jeunes faisant partie de l'Harmonie de suivre ces cours et de se perfectionner davantage en musique.

Au cours des années passées, plusieurs jeunes d'Asbestos ont participé à des camps d'été. Ainsi, plusieurs se sont rendus à Knowlton, Orford "Jeunesses Musicales", Gleneagle et Newport, afin de se perfectionner dans l'instrument de leur choix.

Ces jeunes, après avoir remporté de beaux succès dans des concours provinciaux sont devenus des moniteurs compétents pour les jeunes membres de l'harmonie. Avec un camp musical dans les environs immédiats d'Asbestos, on s'attend à ce que tous les membres de l'harmonie suivent les cours dispensés.

Congrès de 225 fonctionnaires à Richmond

RICHMOND. — Le congrès annuel de l'association des employés de la Commission d'assurance-chômage des Cantons de l'Est, qui se déroulera à Richmond, le 3 juin prochain devrait réunir au moins 225 personnes.

Les assises se dérouleront au chalet du club de golf Bellevue, à Melbourne, mais le banquet sera servi au cabaret St-Jacob, à Richmond, à 6 h. de l'après-midi.

Au club de golf, l'assemblée générale suivra l'inscription des délégués qui a été fixée à 1 h. 30 de l'après-midi. On attend plusieurs personnalités au cocktail qui sera servi à 4 h. 30.

Plusieurs questions de régie interne seront alors discutées et l'on procédera également aux élections annuelles. Il est possible que certaines sections demandent l'adoption de résolutions d'un intérêt particulier.

Le premier ministre à Sherbrooke, aujourd'hui

QUEBEC. (J.-L. L.) — Le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, sera l'invité d'honneur aujourd'hui au banquet de l'Association dentaire de la province, à Sherbrooke. Le voyage de M. Lesage dans la reine des Cantons de l'Est prévoit une réception civique, ainsi que des visites aux autorités religieuses et universitaires.

Voici d'ailleurs l'itinéraire du premier ministre pour la journée:

9:00 hres a.m. — Départ de Québec.

10:00 hres — Arrivée par avion sur le Petit Lac Magog (Deauville).

10:30 hres — Visite à M. L.-P. Brousseau, député de Sherbrooke.

11:00 hres — Réception civique à l'hôtel de ville de Sherbrooke.

11:30 hrs — Visite à Son Excellence Mgr l'Archevêque Georges Cabana.

12:15 hres — Réception pour invités d'honneur — hôtel Sherbrooke, suite 153.

12:30 hres — Banquet, congrès provincial de l'Association dentaire du Québec — hôtel New Sherbrooke.

2:00 hres p.m. — Université Bishop à Lennoxville.

6:00 hres — Retour à Québec.

Pendant le congrès, le Dr Valmore Olivier, de Sherbrooke, a reçu un certificat honorifique en témoignage pour 50 années de pratique en art dentaire.

Une remise de certificat de membre honoraire de la Société dentaire des Cantons de l'Est a également été faite au Dr Robert Leblanc en reconnaissance pour le grand dévouement apporté à la société depuis sa fondation.

Convocations

SAMEDI

Sherbrooke : Amicale St-Jean-Baptiste : concert à l'école secondaire St-François par la Manécanterie des Petits Chanteurs de Granby, à 2 h. 30 de l'après-midi et à 8 h. 40 de la soirée.

Début de la balle-molle à Cookshire

COOKSHIRE — L'ouverture de la balle-molle à Cookshire, aura lieu demain, dimanche, alors que le club de Richmond rendra visite au Commercial local. La joute a été fixée pour 2 h. de l'après-midi et la première balle sera lancée par le maire Bruno Turcotte.

Les amateurs de Cookshire et des environs sont cordialement invités à supporter le Commercial qui en est à sa première saison dans la ligue du comté de Richmond. Les amateurs peuvent s'attendre à voir du jeu excitant même si ce n'est que le début de la saison.

Des processions paroissiales à la Fête-Dieu

SHERBROOKE. — Pour la troisième année consécutive, les processions de la Fête-Dieu auront lieu dans chaque paroisse le soir même de la fête, jeudi le 1er juin, au lieu de rassembler plusieurs paroisses le dimanche suivant comme on le faisait autrefois.

Dans son édition d'aujourd'hui, le "Messager St-Michel" hebdomadaire diocésain de Sherbrooke, confirme qu'une telle instruction a été communiquée cette semaine aux curés de la ville par l'archevêque S. E. Mgr Georges Cabana.

La circulaire précise que les processions paroissiales doivent suivre la célébration de la messe, laquelle ne doit pas commencer avant 8 h. de la soirée. Si la mauvaise température devait empêcher la procession le soir de la Fête-Dieu, on pourra la remettre à l'un des soirs suivants de l'octave, ou au dimanche matin.

Nécrologie

MME A.-J. TURCOTTE

MAGOG. — Mme Adolphe-Jacques Turcotte, née (Lucrèse) Lavoie, de Sherbrooke, est décédée à l'âge de 78 ans.

Les funérailles auront lieu lundi à l'église St-Etienne.

M. NAPOLEON POMERLEAU

SHERBROOKE. — M. Napoléon Pomerleau, époux de Graziella Legendre, de Sherbrooke, est décédé à l'âge de 84 ans.

Il laisse ses enfants: Mme Odilon Bilodeau (Alice), de Sherbrooke, Mme Joachim Lacombe (Evangéline), de Sherbrooke, Mme Edmond Rinfret (Simonne), de Montréal, Henri, de Montréal; un frère, Charles, de Ste-Agnès de Belcombe.

Les funérailles auront lieu lundi à l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours.

Cinéma

ASBESTOS

Cinéma d'Asbestos : samedi : La maja nue avec Amedeo Nazzari ; Cri d'angoisse avec Van Johnson ; dimanche : Le chien des Baskerville avec Peter Cushing ; Demain ce seront des hommes, avec Ben Gazzara et Julie Wilson.

COATICOOK

Théâtre Opéra : Samedi : Go naked in the world, avec Gina Lollobrigida et Ernest Borgnine ; Tarzan the magnificient, avec Gordon Scott; Dimanche : Une femme en enfer avec Susan Hayward et Richard Conte ; Le contrebandier de Moonfleet, avec Stewart Granger et Joan Greenwood.

LAC-MEGANTIC

Théâtre Bijou : Samedi : La chatte avec Françoise Arnoul et Bernard Blier ; Duel dans la Sierra, avec Jack Mahoney ; Dimanche : Au risque de se perdre, avec Audrey Hepburn.

MAGOG

Théâtre Centre : Samedi : La sentence, avec Marina Vlady et Robert Hossein ; La cabane du péché, avec Ermanno Randi ; Dimanche : Les conspiratrices, avec Lilli Palmer et Sylvia Syms ; La fille de Capri, avec Mario Lanza.

Théâtre Magog : Samedi : Babette goes to war, avec Brigitte Bardot; The Last angry man, avec Paul Muni ; Dimanche : Ulysses, avec Kirk Douglas et Sylvana Mongano ; La main au collet, avec Cary Grant et Grace Kelly.

RICHMOND

Théâtre Myra : Samedi : Naked Africa ; Submarine seahawks, avec John Bentley ; Dimanche : Goliath and the dragon, avec Mark Forest; High school hellcats, avec Yvonne Lime.

WINDSOR

Théâtre Loma : Samedi : La petite maison de thé, avec Marlon Brando et Glenn Ford ; Fils du forçat, avec Van Johnson et Vera Miles ; Dimanche : Millionnaire de cinq sous, avec Danny Kaye et Barbara Bel Geddes; La nuit du tous les mystères, avec Vincent Price et Carol Omhart.

DISRAELI

Théâtre Couture : Dimanche : La flèche noire, avec Lex Barker et Rossana Rory ; Echec aux tueurs.

SHERBROOKE

Cinéma de Paris : Samedi et dimanche même programme: Serment d'amour, avec Marta Toren et Massimo Sarato ; Certains l'aiment froide.

Théâtre Premier : Samedi et dimanche : même programme, Queen of outer space, avec Zsa Zsa Gabor ; Macabre, avec William Prince ; Calypso Joe, avec Herb Jeffries.

Théâtre Rex : Samedi et dimanche : Mardi gras ; Bungalow pour femmes ; Le secret des tentes noires.

Théâtre Granada : Samedi : Come dance with me, avec Brigitte Bardot ; The Chaplin revue, avec Charles Chaplin ; Dimanche : Cimarron Gorge.

Norton Drive in : Samedi : The badlanders, avec Alan Ladd et Ernest Borgnine ; Dimanche : The giant avec Steve Reeves.

Première position en jeu dans la ligue Provinciale

SHERBROOKE. — Toutes les équipes pourront se trouver dans une position différente, demain soir, lorsque la dernière des six joutes au programme de la Ligue Provinciale de baseball de l'Est aura été disputée.

Acton Vale et Coaticook bataillent pour la première place avec une joute de différence. Ils se rencontreront, dimanche après-midi, à Acton Vale et, dimanche soir, à Coaticook. Waterloo, en deuxième place, avec une avance d'une partie sur Granby, Sherbrooke et Drummondville, disputera deux joutes aux Chevaliers de Granby. La troisième position pourra donc changer de mains.

Les Alouettes de Sherbrooke, sur un pied d'égalité avec les Royaux de Drummondville en quatrième position, ont des chances, soit de rejoindre Waterloo, demeuré seul en quatrième, ou encore sur un pied d'égalité avec Drummondville et Granby.

Drummondville vs Sherbrooke

Les Alouettes du pilote Claude "Piton" Ruel recevront la première visite des Royaux de Léo Dupont, dimanche après-midi, à 2 h., au stade de l'avenue du Parc. Une nouvelle rivalité dans le baseball débutera. Si elle est aussi vive que celle qui existe dans le domaine du hockey, il faut s'attendre à de l'enthousiasme et à des assistances considérables. Les deux équipes se rencontreront à Drummondville en soirée.

Le pilote Claude Ruel a annoncé que Claude Prud'homme sera probablement désigné pour lancer dimanche après-midi, à Shebrooke. A Drummondville, en soirée, ce sera probablement Claude Lafrance. Le pilote des Alouettes a laissé entendre l'engagement possible de deux autres lanceurs d'ici dimanche. Des changements pourront donc survenir au monticule pour ces deux joutes.

Le champ intérieur comprendra Paul-Emile Ruel au troisième but; Normand Jacques, à l'arrêt-court; Roger Duquette, au deuxième but; André Riopelle, au premier but; Fernand Dubé et Serge Grégoire sont les deux receveurs disponibles. Au champ extérieur, on remarque Jacques Monette, au champ gauche; Bob Plante, au champ centre, et Jean-Guy Dion, au champ droit.

Claude Ruel, qui cognait un circuit à Waterloo, dimanche dernier, est également sur la liste des joueurs qui pourraient participer aux deux joutes.

Les Royaux aprés avoir divisé leurs deux premières joutes de la saison contre Waterloo, ont subi deux défaites aux mains des Canadiens de Coaticook, dimanche dernier. Le gérant d'affaires, Louis Guilbault, compte sur une équipe de jeunes recrutés surtout à Drummondville.

Les Royaux n'ont jamais été déclassés et il faut s'attendre à deux rencontres intéressantes avec les Alouettes, puisque ces joutes influenceront le classement.

Acton Vale vs Coaticook

L'équipe du pilote Gaby Meunier, tentera de remporter sa cinquième victoire consécutive, dimanche après-midi, contre les Canadiens de Paul Molloy. Les Canadiens aspirent à la première position et tenteront de mettre fin à cette série de victoires des champions de l'an dernier.

Les Canadiens ont subi une seule défaite depuis le début de la saison, aux mains des Chevaliers de Granby. Ils ont affiché beaucoup de puissance en disposant de Drummondville, en deux occasions, la semaine dernière. Les Malfara, Miccuci, Lafond, Coupal, Bissonnette, sont tous de dangereux frappeurs et ils feront certainement la vie dure aux lanceurs d'Acton Vale.

Cette équipe est considérée, du moins jusqu'à maintenant, comme une aspirante logique au championnat. Elle possède en Claude Groulx et Henri Corbeil deux lanceurs de classe qui seront probablement envoyés en action contre les Canadiens de Coaticook. Le receveur René Valois, l'arrêt-court André Vaudry, le troisième but Banville sont autant de dangereux frappeurs qui peuvent toujours changer l'aspect d'une rencontre.

Ces deux joutes à Coaticook, et à Acton Vale, dont l'enjeu est la première position du circuit Loignon, devraient attirer des foules considérables.

Granby vs Waterloo

Le Seven-Up de Waterloo, du pilote Roland Morriseau, disputera ses deux premières joutes de la saison contre les Chevaliers de Granby. Si l'on se base sur les joutes de la saison dernière, la rivalité entre ces deux équipes n'a fait que s'accroître.

Les Chevaliers ont un peu déçu leurs partisans en subissant trois défaites contre une seule victoire. Ils tâcheront donc de se reprendre en fin de semaine. Les lanceurs Burak et Merinice seront probablement au monticule.

Chez le club Waterloo, on remarque un lancer étoile dans la personne de Plourde, qui remportait la victoire, à Sherbrooke dimanche dernier. Waterloo compte également sur le meilleur frappeur de coups de circuit à l'heure actuelle, Claude St-Vincent, qui en a trois à son crédit. Les Carbiere, Mentis, Morin, Peak sont tous dangereux au bâton.

La troisième position du classement pour les Chevaliers et la deuxième pour le Waterloo sont en jeu. La lutte sera donc intéressante.

☞☞VOUS AGIREZ SAGEMENT EN CONSIDERANT LA SIMCA, CAR MAINTENANT ELLE EST MEILLEURE QUE JAMAIS. VOYEZ TOUTES LES AMELIORATIONS! UN NOUVEAU "RUSH" MOTEUR A 52CV POSSEDANT LE SEUL VILEBREQUIN A 5-PALIERS PARMI LES VOITURES ECONOMIQUES IMPORTEES, UN NOUVEAU FILTRE A L'HUILE A ACTION CENTRIFUGE, EN PLUS DES NOUVEAUX INTERIEURS LUXUEUX. MAIS ELLE CONSERVE SON MEME BAS PRIX...TOUT L'EQUIPEMENT DE SIMCA INCLUS SANS FRAIS ADDITIONNEL.



VOUS ALLEZ A L'ETRANGER? LIVRAISON D'OUTRE-MER ORGANISEE CHEZ VOTRE DEPOSITAIRE.

PIECES ET ENTRETIENT D'UN OCEAN A L'AUTRE. SIMCA IMPORTEE PAR CHRYSLER

MONTREAL
MODERN MOTOR SALES LTD.
1400 ouest, rue Dorchester
UN. 6-7881
BABIN AUTOMOBILE LTEE
10660, rue Lajeunesse
DU. 9-8271
CLERMONT MOTORS LTD.
5363, rue St-Denis — CR. 9-6301
BOULEVARD DODGE-CHRYSLER LTD.
330 ouest, boul. Crémazie
DU. 9-7871
LEPAGE DODGE-CHRYSLER
5300 est, rue Sherbrooke
LA. 6-1651
TRANS-ISLAND MOTORS
5400, boul. Décarie — HU. 8-9171
GARAGE TOUCHETTE LTEE
8045-8065 boul. Lajeunesse
CR. 9-4517
LACHINE
PICARD AUTOMOBILE INC.
2090, rue St-Joseph — ME. 7-2345
ROSEMONT
GARAGE ROUSEMONT LTEE
2700, rue Masson — LA. 4-3759
LONGUEUIL
LONGUEUIL AUTOMOBILE LTEE
268 ouest, rue St-Charles
OR. 4-1571
VERDUN
PAGE & SON LTD.
3350, rue Wellington
STE-ROSE
LANDRY AUTOMOBILE LTEE
105, boul. Curé-Labelle
NA. 5-2448
VILLE LaSALLE
BRONX PARK GARAGE
7635, boul. LaSalle — DO. 6-7818

AVIS D'ENCAN
CHAUSSURES
POUR HOMMES, FEMMES ET ENFANTS
CONFECTIONS
POUR FEMMES :
MANTEAUX — COSTUMES — ROBES — FOURRURES
CHAPEAUX, ETC.
Effets entreposés non réclamés
Petit tracteur pour jardin — Calorifère électrique — Moulin à coudre électrique pour cordonnerie — Fers à repasser — DISPLAYS POUR MAGASIN
ENCAN PUBLIC
(en lots détaillés sans réserve)
MERCREDI le 31 MAI 1961
à 10 heures a.m. précises, à nos SALLES de VENTES
38, rue BRASSARD, MAGOG, P.Q.
CHAUSSURES
SOULIERS TALON QUEEN ANNE POUR DAME — SOULIER POUR DAME TALON CH. ET TALON HAUT — SOULIERS D'ENFANTS ET FILLETTES — PANTOUFLES — COUVRE-CHAUSSURES EN CAOUTCHOUC — SOULIERS POUR HOMME DE TOUTES SORTES — ENVIRONS 4,500 PAIRES
DIVERS
CHEMISES BLANCHES POUR HOMME — CHEMISES SPORT POUR HOMME — GANTS DE TRAVAIL — BAS — SEMELLES DE FEUTRE — SERVIETTE POUR LA MAISON — COUSSINS DE CHAISE — BOURSES SACS A MAIN POUR DAME.
Condition de vente : COMPTANT
HART BENNETT, encanteur
BRASSARD ENTERPRISE REG'D.
38 rue BRASSARD, Magog, P.Q.

DRUMMONDVILLE BOIS-FRANCS THETFORD MINES

BUREAU DE DRUMMONDVILLE : 316A, RUE HERIOT — TEL. : GR. 8-2589

BUREAU DE VICTORIAVILLE : 68 OUEST, RUE NOTRE-DAME — TEL. : PL. 2-4579

BUREAU DE THETFORD MINES : 335 OUEST, 7e RUE — TEL. : FE. 5-2345

L'assurance hospitalisation la meilleure loi de l'heure

VICTORIAVILLE. — Une causerie à reflet éducatif sur la loi provinciale de l'Assurance hospitalisation a été prononcée jeudi soir, au Manoir Victoria, dans la ville centenaire, par le Dr Laurent Lizotte, député de Montmagny à l'Assemblée législative et adjoint parlementaire du ministre de la Santé, à l'issue d'un dîner de l'Association des dames libérales du comté d'Arthabaska. Les agapes, qui avaient été organisées pour souligner le deuxième anniversaire de fondation de l'organisme, étaient sous la présidence de Mme Romeo Reny de Victoriaville.

Le Dr Lizotte

Parlant devant plus d'une centaine de personnes venant des différentes municipalités, le député mit d'abord en exergue l'importance de la nouvelle loi qu'il qualifia comme étant la plus sociale et la plus bienfaisante de toute la législation provinciale actuelle, et s'appliqua à en faire ressortir sa grande nécessité, affirmant : "Avant le 1er janvier 1961, les frais hospitaliers étaient rendus à un niveau trop élevé. Celui qui avait le plus de difficulté à faire donner à sa famille ou à recevoir ces soins dont il avait besoin était l'ouvrier, l'homme du peuple, soit celui qui n'était pas entièrement pauvre et pas riche. Le père de famille, qui travaillait et peinait sans relâche pour nourrir sa femme et ses enfants, éprouvait de la difficulté à boucler son budget tous les mois, mais y parvenait grâce à son travail ou bien à son honnêteté, n'avait plus les moyens de payer l'hospitalisation d'un des siens. Il appartenait donc au gouvernement de notre province de se pencher sur ce problème excessivement important. Il fallait que le gouvernement comprenne enfin qu'un citoyen, quelle que soit son origine, quel que soit l'endroit où il vit, ait le droit de recevoir pour son corps les soins que nécessite son état de santé."

Les bénéficiaires. "Après avoir rappelé l'origine d'une loi opérante au Canada qu'il fit remonter au 1er juillet 1958, il précisa que, sur le plan provincial aujourd'hui, tout citoyen résidant depuis au moins trois mois dans le Québec avait droit de bénéficier du plan précité, dont le principal avantage est de permettre à tout citoyen de la province de se faire hospitaliser gratuitement. Autant dire qu'une personne qui choisit un lit dans une salle ordinaire a le droit de recevoir sans frais les services suivants: logement, les repas, les soins infirmiers nécessaires, les services de laboratoire, radiologie, les services de diagnostic avec les interprétations requises, les médicaments, les produits biologiques et les préparations prescrites par le médecin et administrées à l'hôpital, à l'exception des médicaments brevetés dits aussi spécialités pharmaceutiques ou remèdes patentés. Toutefois, elle peut recevoir en outre de façon gratuite l'usage de la salle d'opération, de la salle d'accouchement et du matériel d'anesthésie et ordinaire de chirurgie, de la radiothérapie, de la physiothérapie, là où de tels services sont organisés, ainsi que des services fournis par des personnes rétribuées par l'hôpital, comme les infirmières et autres employés salariés. Si un patient décide de prendre une chambre semi-privée ou privée, il devra alors acquitter le montant exigé par l'hôpital, car en définitive, il devra payer pour le luxe qu'il veut obtenir. Par contre, il échappera à cette mesure sur une recommandation de son médecin traitant, qui aura prescrit la nécessité d'une telle chambre.

Projet en perspective

"Nous espérons avant longtemps, dit-il, que le gouvernement du Québec pourra instituer les services externes, comme ceux des examens de radiographie, de laboratoire, de traitements de physiothérapie ou de radiothérapie sans que les personnes soient hospitalisées". Il expliqua alors que la loi ne couvrait pas les malades hospitalisés dans les sanatoriums, dans les institutions pour maladies mentales, les foyers ou hospices pour vieillards et les institutions qui ne fournissent que les soins de garde.

Cependant, ces patients sont couverts par la loi s'ils sont logés et traités dans un hôpital général. Déterminant le rôle du médecin, il allégua qu'il lui appartenait de déterminer si tel être humain avait besoin de soins médicaux dans un hôpital et de prendre cette responsabilité parce que c'est lui qui peut réellement savoir en toute justice si un état de santé exige ou non l'hospitalisation. D'ailleurs le médecin a la liberté entière dans ce domaine.

Loi extensible

Il souligna encore que, par cette loi, le gouvernement provincial s'engageait à acquitter l'hospitalisation d'un malade dans une autre province du pays, en payant à l'institution le même montant retiré du gouvernement du Québec en vertu de son propre plan d'assurance-hospitalisation.

Concernant la durée du séjour, il spécifia qu'elle pouvait être aussi longtemps que le médecin traitant le jugeait nécessaire au point de vue médical. Si, par hasard, le patient doit être transféré dans un autre hôpital, soit pour convalescents ou malades chroniques, il continue à bénéficier des mêmes droits.

En terminant, il souligna encore que cette loi était la plus sociale, car, par elle, le gouvernement allait chercher de l'argent dans les goussets de ceux qui en ont pour favoriser ceux qui sont dans le besoin, devenant ainsi une espèce de justice distributive. Présenté par Mme Roméo Reny, le conférencier fut remercié par M. Albert Morissette, député d'Arthabaska à l'Assemblée législative, qui commenta de façon élogieuse les dernières lois sociales votées mercredi concernant l'éducation, alors que de nouvelles réformes ont été apportées pour la distribution des octrois.

Le ministre Pinard visitera son comté, la session finie

DRUMMONDVILLE. (A. B.) — Le secrétaire particulier du ministre de la Voirie, M. Jean-Marie Dubois, a déclaré hier soir à notre journaliste que Me Pinard allait visiter le comté de Drummond après la session en cours. Cette visite coincidera avec le passage dans toutes les paroisses de l'organisateur en chef de l'association libérale du comté, M. Robert Roux. On sait que des élections ont présentement lieu depuis quelques semaines dans les différentes paroisses du comté. La première localité qui a été visitée est Drummondville-Sud où M. Gilbert Guérette a été élu président de l'association locale lors d'une manifestation sous la présidence de M. Jean-Marie Dubois. Le 9 mai, M. Robert Roux visitait la localité de Kingsey Falls et le maire Omer Fournier était élu à l'unanimité président de l'association. Le vice-président est M. Elie Forcier tandis que le président des jeunes est M. Jean-Robert Tardif. Les chefs de poll sont MM. Pierre Bouley pour la paroisse et Renaud Dion pour la campagne. Le 22 mai, sous la présidence de M. Robert Roux, une réunion en préparation à l'élection a été tenue à l'Avenir. Les problèmes de l'agriculture et de la voirie ont été largement discutés.

Election générale bientôt

L'Association libérale du comté de Drummond est sans président depuis janvier dernier alors que M. Ubald Lahaie remettait sa démission au bureau de direction de l'association. M. Lahaie était devenu en décembre chef de l'outillage de la voirie provinciale. Son successeur sera élu après la visite du comté par le ministre Pinard. La date de cette élection générale sera connue en temps et lieu. Il faut attendre que les élections sur le plan paroissial soient terminées. Selon le secrétaire particulier du ministre, aucune candidature officielle n'a été posée à la présidence de l'association libérale.

Travaux d'aménagement : minimum $5,500

Le maire de Thetford bientôt logé dans un nouveau bureau

THETFORD. (DNC) — Le règlement N-614 autorisant le début des travaux de l'aménagement d'un nouveau bureau pour le maire dans les locaux anciennement occupés par l'ingénieur de la ville, à l'hôtel-de-ville, est passé sans encombre au cours de la dernière séance du conseil.

Le montant des travaux estimé à $5,319 sera partiellement remboursé par les gouvernements provincial et fédéral, puisque la ville a pris les dispositions utiles pour que le règlement s'inscrive dans le cadre de l'aide au chômage.

Comme on sait, le maire était beaucoup trop à l'étroit dans l'ancien bureau qu'il occupait, parallèle à celui du secrétaire-trésorier. M. Ouellet lui-même, lors d'une ancienne assemblée, avait spécifié qu'en ce qui le concernait personnellement ce bureau lui convenait parfaitement mais que dès qu'il était question de recevoir une délégation, un groupe de visiteurs ou simplement quelques contribuables, les choses devenaient toutes autres, surtout lorsqu'on essayait de faire asseoir tout le monde.

Le nouveau local, qui comprend l'ancien bureau de l'ingénieur et la salle où travaillaient les dessinateurs, l'un et l'autre aménagés depuis le mois dernier aux nouveaux ateliers municipaux, permettra d'installer le premier magistrat de la cité dans de meilleures conditions, tant en ce qui le concerne qu'en ce qui touche les éventuels visiteurs.

Un citoyen qui tient à ses chaises

A l'issue de l'adoption de quelques autres règlements, un citoyen s'est inquiété de ce que sa demande d'installer des chaises dans un espace pouvant servir de salle d'attente n'avait pas été mentionnée se leva pour prendre la parole et réclamer une fois encore cette commodité élémentaire.

Il est exact que la chose n'a pas été mentionnée, releva M. Ouellette. Toutefois, ajouta-t-il, en invitant les contribuables de la salle à visiter les lieux à la fin de l'assemblée, nous organiserons certainement un coin avec quelques chaises, ce qui donnera satisfaction à tout le monde.

Le citoyen s'est assis ravi à la pensée de pouvoir s'asseoir en attendant de s'asseoir dans le bureau du premier magistrat.

Oiseau torturé

CHESTERFIELD, Angleterre. (PA) — Un paon sauvage a été retrouvé mort dans la volière d'un parc; on a constaté que deux cents plumes lui avaient été arrachées. M. B. J. Porter, gardien du parc, note: "Celui qui a déplumé cet oiseau l'a fait par sadisme."



OEUVRE DE LA PERSEVERANCE, A VICTORIAVILLE — Sous l'habile direction de Mme Ovila Piché, qu'on aperçoit au centre, ces élèves de la classe auxiliaire de Victoriaville ont réussi, avec un travail bien ordonné et une persévérance méritoire, à produire tous ces petits chefs-d'oeuvre qui sont actuellement exposés dans un local de l'académie St-Louis-de-Gonzague.

Convocations

AUJOURD'HUI

Victoriaville — Quilles : Tournoi de championnat, à la salle centrale, à partir de 1 h.

Association des voyageurs de commerce : Dîner mixte, au manoir Victoria, à 6 h. 30.

JOC : Soirée récréative au local de la fédération, à 8 h. 30.

Plessisville — Anciens de l'Université Laval : Soirée d'hommage au juge Germain Lacoursière, à l'hôtel de ville, à 8 h.

Warwick — Education : Soirée de graduation à l'école secondaire Ste-Marie, à 8 h.

Princeville — Club des Jeunes : Soirée hebdomadaire à l'hôtel de ville, à 8 h.

DIMANCHE

Victoriaville — Comité régional de l'habitation : Déjeuner, réunion de l'exécutif de la section des Bois-Francs, au manoir Victoria, à 9 h. 30 a.m.

Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc : Congrès diocésain dans la paroisse St-Gabriel-Lalemant, avec inscription à l'hôtel de ville, à 10 h.

JOC : Ouverture du baseball sur le terrain de l'académie St-Louis-de-Gonzague, précédée d'une parade à 1 h.

Tennis : Ouverture de la saison de la ligue des Bois-Francs sur le terrain de la paroisse Sts-Martyrs-Canadiens, à 2 h.

Union Nationale : Dîner-causerie mixte, au centre catholique, à 6 h. Conférencier : L'hon. Antonio Talbot, chef de l'opposition.

Compagnons de l'Art : Soirée artistique au centre catholique à 8 h. 30.

Princeville — Jeune commerce : Congrès régional des Bois-Francs et de l'Estrie, à partir de 9 h.

Plessisville — Courses sous harnais : Programme à la piste locale, à partir de 1 h. 30.

Formation technique : Ouverture d'une semaine régionale à 11 h. 30.

LUNDI

Victoriaville — Formation technique : Ouverture d'une semaine régionale à 1 h. 30.

Club Richelieu : Dîner-causerie hebdomadaire, au manoir Victoria, à 6 h. 30.

Syndicat des employés du vêtement : Soirée d'éducation, au local du conseil central, à 7 h. 30.

Troupe artistique : Séance de chant, au salon du centre des loisirs St-Alphonse, à 8 h.

Princeville — Garde paroissiale : Séance d'étude musicale de la section juvénile, au centre paroissial, à 7 h. 30.

Plessisville — Formation technique : Proclamation civique de la campagne éducationnelle à l'hôtel de ville, à 5 h.

Cinéma

VICTORIAVILLE

Laurier : Aujourd'hui : Bonjour tristesse; Tu seras un homme, mon fils. **Demain** : Coulez le Bismark; La vallée de la poudre.

Victoria : Aujourd'hui : Amour frénétique; Station du désir. **Demain** : Marchands de filles; Le lion de Babylone.

Warwick

Warwick : **Demain** : Escale à Tokyo; L'homme de nulle part.

Princeville

Princess : Aujourd'hui : La Bourrasque; Actualités françaises. **Demain** : Invraisemblable vérité; Mon père, cet étranger.

Plessisville

Plessis : Aujourd'hui : Le grand désert; Côte 465. **Demain** : La danseuse et le Bon Dieu; Les fiancés de la mort.

Colonial : Aujourd'hui : Le monde nouveau; Le monde lui appartient. **Demain** : Quand la terre brûle; Actualités françaises.

Une mise au point au sujet de l'arena

La formule de garantie : un DON PUR ET SIMPLE

THETFORD. (DNC) — A la suite de l'intervention d'un citoyen de St-Noël, M. Marc Dumont, président de la Ligue des citoyens de l'endroit, le conseil, M. Fernand Sylvain plus particulièrement, eut à répondre à une véritable pluie de questions sur la nature des formules de garantie que certains membres du comité de l'aréna font signer aux personnes désireuses d'aider la cause par des dons ou des contributions personnelles.

M. Dumont a posé ces questions à la suite du fait, selon lui étrange, qu'un de ses amis se serait vu offrir de signer une formule à l'aide de ces paroles : "Tu peux signer, cela ne t'engage à rien, c'est juste pour nous" ou tout au moins des paroles semblables, spécifiant bien que le signataire en question ne serait pas obligé de verser la somme pour laquelle il aurait signé.

Un don non un endos

A la suite de l'intervention de ce citoyen, nous avons demandé à M. Emile Couture, un des grands responsables de ces initiatives grâce auxquelles le projet avance avec la rapidité que l'on constate, de nous fournir des explications complètes et détaillées de ces fameuses formules, de leur destination, de leur utilité, et de ce en quoi elles engagent les signataires déjà enregistrés.

Premier point important. Il ressort clairement que cette formule n'est pas un simple endossement consenti par les signataires, mais bel et bien un engagement, dûment accepté par ces derniers de faire don des deniers qu'ils inscrivent sur la formule à la cause de l'aréna.

Restrictions

Toutefois, a ajouté M. Couture, ces dons sont destinés à des fins bien spécifiques : celles de payer une partie des matériaux entrant dans la construction de l'arena. En outre, si la somme est payable "avant le ou le premier juillet" (ainsi qu'il est d'ailleurs entendu sur la formule) elle n'en sera pas pour autant nécessairement réclamée aux donateurs. Advenant le cas où la ville n'aurait pas besoin de cette aide actuellement, les donateurs pourraient très bien payer leurs engagements sur une période pouvant aller jusqu'à trois ans. Le comité se réserve également le droit de racheter les engagements et de percevoir lui-même les sommes mises à leurs dispositions par les donateurs.

Organisation des partisans de l'U.N. de Thetford Mines

THETFORD. (DNC) — En vue d'être prêt pour le congrès général des 21, 22 et 23 septembre, congrès qui se tiendra très vraisemblablement à Québec, les membres de l'U.N. du comté s'organisent en conséquence.

A la suite d'une assemblée qui réunissait dimanche dernier une centaine de personnes dont M. René Lavoie, ex-député du comté de Wolfe, plusieurs décisions importantes furent prises dont celle de choisir Thetford comme centre de liaison entre le bureau central et les différentes organisations du comté.

Selon les précisions d'un porte-parole du mouvement de Thetford chaque comté procédera de la même manière.

Le palmarès des finissants de l'école secondaire St-Frédéric

DRUMMONDVILLE, (A.B.) — "Il faut que vous vous attachiez à l'essentiel d'abord : Dieu, le Christ, l'Eglise, la vie surnaturelle et la pratique des vertus. Sans cela, votre instruction fera de vous des hommes plus dangereux qu'utiles. Vous devez donc employer votre jeunesse à établir chez vous un équilibre." C'est ainsi que s'exprimait le rév. frère Vallier, directeur de l'école secondaire St-Frédéric, en s'adressant aux 103 finissants des 11e et 12e années. Parmi les invités d'honneur, on remarquait M. l'abbé Léo Rousseau, aumônier de l'école St-Frédéric; M. Louis-Philippe Bédard, directeur des études et représentant de la Commission scolaire; M. Ferdinand Smith, président de l'Amicale des anciens élèves des frères de la Charité; M. le constable Gratien Raiche, de l'unité des policiers et le secrétaire, M. le constable Jean-Louis McMahon ; M. Fernand Paquet, secrétaire de l'ass. de chasse et de pêche.

M. Pierre Renart, président de la promotion 1960-61, prononça l'allocution d'adieu. En termes élogieux, il rendit hommage à tous ceux qui ont collaboré à l'éducation et à l'instruction des nombreux finissants et cela tout au long de leurs études.

En réponse, le Rév. Frère directeur félicita les élèves pour le bel esprit qu'ils ont manifesté et il leur rappela qu'ils quittent l'école en apportant un riche héritage selon qu'ils ont montré de la docilité et de la générosité. Avant de terminer, le frère directeur fit connaître l'orientation des finissants: au Génie, 3; au Génie forestier, 3; Sciences, 1 ; Architecture, 1 ; Sciences politiques, 2; faculté de Commerce, 2; Collège universitaire 1; carrière militaire au collège de St-Jean, 3; Institut des textiles 1 ; Gendarmerie royale, 1.

Les finissants des 11es années ont opté pour les études suivantes: en 12e scientifique spéciale: 18; en 12e commerciale: 7; Ecole normale: 13; Ecole technique: 7; Ecole des textiles: 4; Ecole de Papeterie: 3; Ecole des pêcheries: 1; carrière militaire: 4; divers choix: 15, au travail: 7.

On fit alors lecture du palmarès et on procéda à la remise des prix. Le maître de cérémonie, M. Denis Luneau procéda à la remise des trophées. M. Marcel Ferland se mérita le trophée "Adam" décerné à l'élève qui s'est distingué par son application à la fois au point de vue scolaire et athlétique. Le trophée de l'amicale destiné à l'élève qui s'est classé premier en français, a été gagné par MM. Jean-René Côté et Jean-Paul Ferland. M. Jacques Larocque, président de la fanfare des jeunes reçut des mains du directeur de la fanfare, M. H. Mathieu, le trophée "Ringuet" gagné lors du récent festival des fanfares: M. Jacques Houle, capitaine de l'équipe de quilles de l'école, reçut le trophée "Georges Plamondon Ltée". Puis, l'unité des policiers, dans la personne de M. Raiche présenta une des trois bourses à un finissant, M. Gilles Désilets; les deux autres seront attribuées plus tard. Enfin, M. Fernand Paquette vint présenter à M. Denis Luneau un chèque de $25 accordé par la Fédération des ass. de chasse et pêche : M. Luneau s'est classé deuxième de la province lors du concours de composition. Au cours de la cérémonie, la fanfare des jeunes exécuta trois pièces de son répertoire. Ces jeunes musiciens jouèrent avec brio. Puis, M. Jean-Claude Boucher, professeur d'éducation physique, proclama les gagnants du récent pentathlon. Avant de terminer, M. Ls-P. Bédard prit la parole et apporta le message de la Commission scolaire tandis que M. l'aumônier, dans une brève allocution, invita les finissants à être catholiques convaincus, car l'Eglise compte sur chacun de ses membres pour remplir sa mission. A tous ses finissants, l'école secondaire St-Frédéric a souhaité tout le succès possible et les a invités à demeurer fidèles à leurs convictions de catholiques convaincus.

Ramonage, autobus, boulevard, etc.

Le conseil de Drummondville aborde un tas de problèmes !

DRUMMONDVILLE (A.B.)— La dernière réunion du conseil de Drummondville a donné lieu à plusieurs décisions importantes. Dans une formule condensée, nous reproduisons ici l'essentiel des débats enregistrés autour de la table du conseil. Trois citoyens étaient soumissionnaires pour le ramonage des cheminées par tout le territoire de la ville. Le contrat a été octroyé à M. Jean Dion, 192, rue Saint-Alphonse au montant de $1,800. Il est entendu que la ville fournit un camion-échelle et que le soumissionnaire s'occupe de l'entretien et du carburant de l'appareil. Les plus proches compétiteurs offraient leurs services pour $2600 et $2500. La proposition a été donnée par M. l'échevin Antonio Baril. Une demande de soumissions avait été publiée quant à la fourniture de chaussures à l'usage des membres du corps de police. Chose curieuse, une seule soumission a été présentée par M. Hugues Savoie, au prix de $14.95 la paire. Le conseil a jugé ce prix assez compétitif et le contrat a été donné à M. H. Savoie.

La Compagnie d'autobus de Drummondville limitée a informé le conseil de son intention d'instituer sur le quatrième rang, de Drummondville-Sud à la route 9, un nouveau service d'autobus. Les échevins ont été heureux d'apprendre cette nouvelle initiative. Il a été proposé par M. André Cloutier que Drummondville appuie la compagnie d'autobus auprès de la Régie des transports en ce qui concerne sa requête d'instituer sur le quatrième rang un nouveau service de transport de passagers.

La dernière assemblée du conseil a été témoin de plusieurs transactions par les édiles municipaux. Faisant suite à une résolution antérieure ainsi qu'à une correspondance et des pourparlers assez élaborés sur le sujet, il a été proposé par l'échevin Maurice Sigouin que la ville achète le terrain du parc Saint-Henri, qui était jusqu'alors propriété de la Commission scolaire. Le maire ou son substitut pourra signer le contrat au montant de $20,000. La question de l'aéroport municipal est revenue sur le tapis de la discussion. Le contrat d'achat, préparé par le notaire de la ville, a été adopté. Une somme de $4500 sera versée à Mme Robert Bernard pour un terrain conduisant à la rivière Saint-François et la piste actuelle. De plus, M. Robert Bernard a vendu à la ville un chalet qui sera transporté, pour la somme symbolique de $1.00. La ville de Drummondville a également accepté un autre contrat de $13,000 par lequel M. Georges Leclair vend sa ferme voisine de la piste d'atterrissage actuelle. Le tout sera payé d'ici trois ans.

Le président du comité de la police, M. Antonio Baril, a fait remarquer au conseil qu'une limite de vitesse devrait être appliquée sur une partie du boulevard Bernard qui appartient désormais à la ville. Il a suggéré une limite de 40 milles à l'heure. Les membres du conseil ont partagé le même avis et une proposition en ce sens a été acceptée pour modifier le règlement de circulation.

L'échevin Armand Gauthier, préposé au service municipal de l'éclairage, a proposé que la compagnie Southern Canada Power soit priée d'installer des lumières de rue sur le chemin Hemmings, rive-nord en face de la résidence de M. Adélard Boudreau, sur la rue Saint-François ainsi qu'au coin des rues Saint-Henri et Leclerc.

Un des rares citoyens présents à l'assemblée a fait remarquer au conseil que le nouveau boulevard qui est en voie de construction par les soins du ministère provincial de la Voirie porte actuellement trois appellations : il est désigné sous le nom de boulevard Marcotte dans la partie de Drummondville-Sud; boulevard Saint-Joseph dans la partie de Drummondville qui s'étend jusqu'à la voie du CPR et ensuite boulevard Bernard jusqu'au Trèfle. Il croit que cet état de choses créera une certaine confusion dans l'esprit des visiteurs et il a suggéré qu'une seule appellation soit donnée à cette voie majeure. Des remerciements ont été faits à ce contribuable et le maire a invité la population à y aller de ses suggestions. L'une des premières a été inscrite au nom du journaliste de LA PRESSE qui suggère simplement d'appeler cette voie "boulevard Bernard-Pinard" en l'honneur du député Robert Bernard qui a commencé la construction de l'oeuvre et l'honorable Bernard Pinard, ministre de la Voirie qui continue les travaux de construction.

M. Philippe Boivin, un ardent amateur et organisateur de hockey, a insisté auprès du conseil afin que le problème de rénovation ou de construction de l'aréna soit sérieusement et immédiatement mis à l'étude afin que des résultats tangibles puissent être obtenus d'ici le début de l'hiver prochain. Son honneur le maire, tout en reconnaissant le bien-fondé des arguments employés par M. P. Boivin, a expliqué que ce projet comporte un certain nombre de difficultés financières. Il faudra les aplanir avant de passer à l'action. Me Marcel Marier a assuré M. Boivin et tous les amateurs de hockey que le conseil s'intéresse de très près à cette question et qu'il espère pouvoir en arriver à une décision satisfaisante avant longtemps.

Inondations meurtrières

BELGRADE. (Reuters) — Les récents orages et inondations ont coûté la vie à 13 Yougoslaves. Les dernières victimes retrouvées sont une noyée âgée de 20 ans, un garçon de 12 ans tué par la foudre.



LES CHAMBRES A LA TUQUE — La photo ci-haut fut prise à l'hôtel de ville lors de la réception offerte par les autorités municipales de La Tuque aux congressistes des Chambres de commerce de la Mauricie, qui tenaient récemment en cette ville leur congrès régional annuel. De gauche à droite, M. Gaston Fleury, de Louiseville, vice-président régional; le maire J.-O. Dallaire; M. Jacques Caron, de Batiscan, réélu à la présidence régionale; M. Albert Morissette, député d'Arthabaska à la Législature provinciale, qui représentait le ministre de la Voirie; M. Bernard Pinard; Me Rodolphe Roy, président de la Chambre locale, et M. Barnabé Boivin, président des Chambres de commerce du Lac-St-Jean, et représentant du président provincial au congrès.



SOYEZ A VOTRE COMPTE!

Pour aussi peu que $6,500 vous pouvez posséder une buanderette King Koin que vous dirigerez, à profit, dans vos temps libres. Emplacements de choix disponibles MAINTENANT.



La seule lessiveuse commercialement éprouvée... double votre capacité... augmente le profit au pied carré...

OUI... NOUS AVONS MAINTENANT DES SECHEUSES AUTOMATES

Renseignez-vous ! Sans obligation de votre part demandez de plus amples renseignements quant à la mise au point, à l'organisation et au financement. Ecrivez, télégraphiez ou téléphoner à : DEPT. 2-D

KOIN LAUNDRY SALES, LTD.
7200 Hutchison,
Montréal 15, Québec.
Téléphone :
CRescent 6-4923

Contre les CORS ANTIKOR CE QU'IL Y A DE MIEUX ! EN VENTE CHEZ VOTRE PHARMACIEN

POUR SOULAGER NÉVRALGIE DOULEURS RHUMATISMALES GRIPPES RHUMES EMPLOYEZ LES CAPSULES U-NO PRIX : 75¢ $1.25, $2.25 INOFFENSIVES SI PRISES D'APRÈS LE MODE D'EMPLOI PHARMACIE MONTREAL 916 est, Ste-Catherine — VI. 5-7251

ANNONCE

L'enfant le plus mignon

devient maussade, irritable s'il est constipé. Les mamans avisées ont alors recours aux Tablettes Children's Own, faites pour les enfants de plus de 3 ans. Prises au coucher, elles adoucissent l'estomac . . . soulagent la constipation, sans coliques; au réveil, l'enfant est frais et dispos. Goût sucré. Rien qui se renverse ou qui tache. Achetez aujourd'hui des Tablettes Children's Own chez votre pharmacien.

ANNONCE

½ ÉVEILLÉ la nuit
½ ENDORMI le jour

Beaucoup de gens ne se reposent pas bien la nuit. Ils se tournent et se retournent dans leur lit—et sont nonchalants toute la journée. Quand le fonctionnement des reins ralentit, les impuretés et l'excès d'acidité restent dans l'organisme. Il s'ensuit un repos troublé, une sensation de fatigue et un mal de dos. Si vous ne vous reposez pas bien la nuit—si vous n'êtes pas en train dans la journée—prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. Vous vous sentirez mieux—dormirez mieux—travaillerez mieux. Vous pouvez compter sur les Pilules Dodd's. 73F

ASTHME SOULAGÉ AVEC ASMYNAL



ASMYNAL (cigarettes) décongestionne les voies respiratoires dès les premières bouffées... diminue les crises.

Aussi en comprimés, d'un emploi si commode.

Chez votre pharmacien.

ASMYNAL

Robol

Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin

CONSTIPATION

DIARRHÉE? procurez-vous sans tarder L'EXTRAIT de fraises des champs du Dr. FOWLER



SOULAGEMENT RAPIDE, DOUX ET SÛR

UN REMÈDE DE FAMILLE DEPUIS 1847

CAHIER No 3 — SPECTACLES ET CONCERTS — LITTERATURE — INFORMATIONS GENERALES

LA PRESSE

VIE SOCIALE — VIE FEMININE — IMMEUBLES ET CONSTRUCTION — PAGES 23-32

77e ANNEE — No 188 — MONTREAL, SAMEDI 27 MAI 1961

LES FILMS cette semaine

EXODUS

(Alouette)

C'est une tragédie. Il semble que, pour chaque nation, la naissance à l'indépendance soit, plutôt que motif de réjouissance, l'occasion de donner libre cours à la violence, à la furie des instincts et des passions déchaînés.

Le film qu'a produit et réalisé Otto Preminger nous reporte au mois de mai 1947, et son action se poursuit jusqu'en décembre. Dans l'intervalle, en novembre, l'Assemblée générale eds Nations unies a adopté une résolution partageant la Palestine en deux Etats, celui des Israéliens et celui des Arabes.

Le roman de Léon Uris a inspiré le film, le premier de type américain produit en Israël ; c'est un vaste roman de près de 900 pages et le film, à son tour, est un long récit, dont la durée de projection atteint trois heures et demie. C'est un récit plutôt qu'un roman, bien que des pages romanesques, deux idylles retiennent l'attention du metteur en scène. Mais on assiste surtout à l'aventure chyprienne, où un groupe s'évade à bord d'un cargo, l'"Exodus", pour être stoppé par les autorités britanniques et envisager l'humiliation de devoir retourner au camp. C'est l'idée de faire la grève de la faim à bord du cargo immobilisé qui enlève finalement l'autorisation du gouvernement britannique à laisser les évadés se diriger vers la Palestine, et cet appel désespéré à la conscience des hommes influencera notablement la décision des Nations unies de reconnaître l'Etat d'Israël, de petrmettre à ces sans-patrie de toucher enfin la Terre Promise.

La seconde partie du film nous mène en Palestine, pour nous faire assister aux actes de terrorisme qui libéreront l'Etat neuf de la tutelle britannique et permettront aux Juifs de faire face seuls aux représailles arabes.

Le film est trop long et d'une composition bizarre, son morceau le plus important, celui du cargo "Exodus", passant en première partie du film, et, par ailleurs, son moment le plus exaltant, la proclamation de l'Etat d'Israël devant une foule innombrable, constituant un anti-climax à la moitié de la seconde partie, qui se termine par une vision banale de camions s'éloignant sur une route poussiéreuse.

Mais les beaux moments sont nombreux, dans une photographie Technicolor d'une exceptionnelle luminosité — celle de la Méditerranée —: l'évasion de prison de St-Jean-d'Acre, les actes de terrorisme, les conflits familiaux entre membres de l'Irgoun et affidés de l'Haganah, le croisement des tableaux d'intimité entre les pièces héroïques se déroulent dans une mise en scène sobre, dépourvue de fausse sentimentalité ou de chauvinisme désordonné.

L'interprétation, avec Paul Newman, Eva Marie Saint, Sir Ralph Richardson, Peter Lawford, Lee-J. Cobb, Sal Mineo, Gregory Ratoff, d'autres encore en plus de milliers de figurants, est uniformément bonne et d'une sincérité constante. Les lieux de l'action sont d'une extraordinaire beauté.

Le défaut du film est dans son accumulation d'épisodes sans fil conducteur, sans un thème — par exemple, celui de la naissance laborieuse d'une nation — qui maintiendrait l'action dans des bornes raisonnables, resterait attaché aux principaux personnages et nous laisserait, plutôt qu'avec la mémoire d'un bagage d'images, le souvenir précis d'une épopée dans ses gestes essentiels.

ONE-EYED JACKS

(Capitol)

Avec ce film, Marlon Brando débute comme acteur-metteur en scène, et ce début est excellent. Le film est d'une belle composition, dramatiquement, visuellement et techniquement. L'action est dense, conçue dans un style qui permet aux personnages de s'exprimer silencieusement autant que verbalement. Cette action se passe au Mexique, et la couleur, le caractère du costume, en même temps que la beauté du paysage (plusieurs belles marines, entre autres) l'encadrent somptueusement. Le jeu de la camera est diversifié, faisant la juste part aux premiers plans et aux plans éloignés, mettant en relief le détail quand il assume une importance particulière.

Ce que l'on peut reprocher à "One-Eyed Jacks", c'est sa lenteur, son tirage à la ligne comme on dit en roman-feuilleton, son tirage à l'effet, trop souvent d'un calcul manifeste. Ce procédé, à la longue, suscite même quelque impatience, quand les besoins expressifs d'un personnage ou d'une scène sont dépassés. Aux deux heures et vingt-et-une minutes du film, les vingt-et-une minutes sont de trop.

Un "One Eyed-Jack", c'est au jeu de cartes le valet à un oeil; c'est aussi, par extension, ce que l'on appelle en français "un homme à deux visages".

Ici, Marlon Brando et Karl Malden sont complices dans un vol de banque. Attaqués par des poursuivants, ils décident de se séparer : Brando attendra dans le désert que Malden revienne le chercher avec des chevaux frais. En cours de route, l'or s'échappe de la serviette de selle; Malden, dès lors, décide de jouer le jeu seul, puisqu'il a le magot. Il disparaît. Cinq ans plus tard, sortant du bagne, Brando le poursuit de sa vengeance. Il retrouve Malden à Sonora, shérif du lieu, considéré par tous comme un homme droit et sûr, et dès lors le duel s'engage entre lui, pitoyable, et Malden, resplendissant, le défi amusant l'un et l'autre de cette haine tenace qui s'exprime par des amabilités et se cache sous la flatterie. Ce sont les hommes à deux visages . . .

A vrai dire, c'est Malden qui domine le film par cette froideur calculée, ce sadisme contenu et qui éclate violemment à la scène de flagellation. Mais Brando, dans sa discrète lenteur, garde un front et un regard pleins de puissance. Une toute jeune actrice mexicaine, Pina Pellicer, est d'un naturel admirable, et Katy Jurado vit les angoisses de la femme de Malden avec une touchante candeur devant les sourires et les accolades des deux hommes qui, tout au long, se réservent une mort impitoyable.

Jean Béraud

LA REVOLTE DES GLADIATEURS
LES ESCLAVES DE CARTHAGE

(St-Denis et Bijou)

Le cinéma redécouvre l'histoire . . . romaine, chaque fois qu'il a besoin (pour son public) d'une fresque spectaculaire. Après "Ben-Hur" et "Spartacus", qui ont fait les beaux soirs de la production américaine, le cinéma français, en co-production avec les confrères italiens, a eu recours lui aussi, à cette formule dont le succès, semble-t-il, est inépuisable. C'est ainsi que le Saint-Denis et le Bijou mettent à l'affiche deux films (CinémaScope et couleurs) qui se nomment "La révolte des gladiateurs" et "Les Esclaves de Carthage". Il s'agit de deux reprises.

Si, à une certaine époque, ces sujets étaient traités avec peu de souci historique — le spectacle, les costumes et des "morceaux" dans le style bêtes fauves ayant priorité — il convient de noter un retour à un respect plus vif de l'élément humain. Certes, les sentiments sont rudimentaires : le potentat est toujours vil, égoïste et cruel cependant que le bon et pauvre peuple est la victime toujours désignée. Ces conventions mises à part, on doit louer le travail des cinéastes Vittorio Cottafavi et Guido Brignone en ce qu'il dépasse le défilé d'images pour déboucher sur le drame des hommes et celui de l'homme.

L'idée est ingénieuse d'afficher ensemble ces deux films : le tableau est de dimensions plus vastes et que les événements se déroulent à Rome ou à Carthage ce n'est pas ce qui nuit à l'unité de la fresque. Elle s'en trouve renforcée, mieux structurée. Et par delà les images, le spectateur peut réfléchir et trouver des réponses à certaines interrogations. Les empires sombrent, croulent ! Pourquoi L'homme est toujours le même, sa soif de liberté n'est jamais abreuvée. La soif de puissance ne l'est pas non plus : l'affontrement est inévitable.

Bien sûr, on ne trouvera pas dans ces deux productions des préoccupations sociales ou politiques d'un tel ordre de grandeur mais le spectacle cinématographique n'interdit pas de tirer certaines conclusions. Ici, elles sont évidentes.

Chez les gladiateurs, c'est Georges Marchal qui tient la vedette ; chez les esclaves, c'est Jorge Mistral. Le second a plus de carrure que le premier qui a peut-être plus de charme. Et la vedette féminine est la même : Gianna-Maria Canale qui n'a pas le succès de Sophia Loren mais devrait l'acquérir un jour.

Allons réapprendre la petite histoire romaine. N'est-elle pas au commencement de la nôtre ?

R. C.



La 9e saison annuelle du Festival de Stratford, Ont., mettra à l'affiche cette année, du 19 juin au 23 septembre, "Henry VIII", "Coriolanus" et "Love's Labour's Lost", de Shakespeare, ainsi qu'une nouvelle pièce canadienne, "The Canvas Barricade", de Donald Lamont Jack. En marge de l'activité théâtrale, Stratford présentera également, comme à l'accoutumée, un Festival Musical. Ci-dessus, le nouveau théâtre shakespearien de Stratford et, tout autour, neuf des principales têtes d'affiche de la saison 1961. Rangée du haut : Paul Scofield, Bruno Gerussi, Kate Reid, John Colicos, Douglas Campbell ; à gauche, Eleanor Stuart et Douglas Rain ; à droite, Zoe Caldwell et Jack Creley.

LE CINEMA par *Roger Champoux*

Le festival de la LASSITUDE

Une impression, bien sûr ! Pour mieux commenter et tirer des conclusions pertinentes du Festival international du cinéma à Cannes, il aurait fallu être là . . . mais ceci est une autre histoire.

Force nous est donc de faire flèche d'impressions ayant le défaut d'être sommaires. Deux excellents papiers de l'abbé Jean-Marie Poitevin, p.m.é., directeur du secrétariat de l'O.C.I.C. par ailleurs, nous guident lumineusement et une impression première se dégage de la XIVe réunion sur la Croisette. Lassitude !

Le cinéma n'est pas autant en perte de vitesse que se plaisent à le dire ceux qui ne lui ont jamais pardonné un succès qu'ils jugeaient outrageant. Le cinéma a tenu le coup contre tant d'assauts, il a été si mal servi, parfois, par ceux qui auraient dû le respecter ardemment, il a été tellement abruti par le commerce, bref le septième art a été traité à tant de sauces infectes, que les ouvrages réunis à Cannes semblent n'avoir plus la vigueur, l'originalité, la richesse technique qui nous étonnaient encore il y a cinq ans.

Le cinéma est fatigué.

Plusieurs spécialistes ont pu écrire que, dans l'ensemble, la valeur artistique se révèle de bonne moyenne, en comparaison des précédents festivals, mais rien ne tranche nettement ou indique un renouveau. Du bon film, voire de l'excellent film. Pas beaucoup plus.

Cette lassitude est une réaction normale et un signe des temps. Le cinéma se relève à peine du direct que lui a porté la télévision. Désormais, le cinéma oeuvre de plus en plus pour l'écran domestique et l'affaire s'avère largement plus intéressante (commercialement parlant) que la diffusion par les salles. Nombre de maîtres-cinéastes ont délaissé les vastes studios et opèrent maintenant dans le style miniature. Certes, la nouvelle équipe des jeunes n'a pas encore tout dit mais, face aux contingences économiques, il lui faut se montrer prudente. Peu importe la vague, ancienne ou nouvelle, elle a besoin d'une commandite et l'argent se fait rare au cinéma.

La lassitude vient, en outre, que trop de talents sont inemployés. Le cinéma cherchant sa voie nouvelle, les innovations trop audacieuses sont redoutées. Résultat : on fait ce qu'on a déjà fait. En mieux, si possible.

Les "grands" (Etats-Unis, France, Russie et Italie) n'ont pas été cette année à la hauteur. De deux choses l'une : ou l'on boude le Festival ou on craint les comparaisons. A toutes fins pratiques, la sélection est maigre et la "nouvelle vague" elle-même a brillé par son absence, notamment dans le camp français. C'est dommage. Les "grands" étant représentés par des ouvrages mineurs, l'attention a dû être reportée sur les petits pays producteurs mais là encore, si la moyenne est passable, ce n'est plus le choc attendu. Finalement les honneurs vont à des nouveaux venus en quelque sorte. S'il ne s'agit pas de prix de consolation, c'est sûrement des récompenses d'encouragement.

Mais un festival chasse l'autre. Actuellement, le cinéma contemporain cherche, nous le répétons, une voie différente de celle qu'il a suivie jusqu'à ce jour. Le "spectaculaire" style "Ben Hur" n'a pas encore perdu son attrait sur le public mais là encore, on observe que l'effet de choc ne possède plus la même intensité. Les films sont plus longs, voilà tout ! semblent dire les cinéphiles qui eux, aussi, se défendent mal d'une lassitude qu'ils ne cherchent pas à s'expliquer. Ils la constatent.

Mauvaise passe qui ne durera pas. Il en sera du film comme de la radio qui a surmonté de graves difficultés pour finalement retrouver sa cote d'écoute alors que la T.V., disait-on, devait lui signifier un arrêt de mort.

Cette mauvaise passe peut être bénéfique. Elle devrait permettre au cinéma de comprendre que le public évolue et que les cinéphiles n'acceptent plus l'image pour l'image, le texte pour le texte, la vedette pour la vedette. En un mot ce triumvirat doit se donner une mission moins conventionnelle. Identique et aussi rigoureuse obligation aux scénaristes. Mais ces derniers sont fort sollicités par la T.V. dont la "consommation" est effarante. Le cinéma n'a qu'une chose à faire dans les circonstances : faire appel à la nouvelle génération. Elle attend, elle est prête ; surtout, elle a quelque chose à dire et pour elle l'écriture cinématographique n'est plus un mystère. Certes, on comptera des maladresses et des échecs. D'autre part, c'est à l'équipe de relève qu'il faut passer le flambeau. Quand les héros sont fatigués . . . on les remplace. C'est cruel, d'une noire ingratitude mais "the show must go on" et Cannes 1962 se doit de marquer une date capitale.

Le passé vivant par *Marcel Valois*

L'esprit étincelait chez Léo-Pol Morin

Vingt ans après sa mort, Léo-Pol Morin est toujours vivant et d'une vie intense dans le souvenir de ceux qui furent ses amis et ses élèves. Cet homme frêle, victime d'un accident de la route en même temps qu'une autre riche personnalité, Louis Francoeur, brûlait d'une flamme intérieure qui se manifestait par plus de lumière que de chaleur, d'ironie que d'enthousiasme, de mobilité que de constance. Il était tout esprit. On veut dire par là, qu'il incarnait toutes les formes de l'intelligence. S'il paraissait à certains, snob ou méprisant, c'est qu'il recherchait le ton du monde qui est au moins un vernis de culture antipathique à la bêtise et à la prétention. C'était toujours au nom de l'art ou de l'intelligence ou du coeur, qu'il rejetait sans appel et à l'aide de son rire moqueur et triomphant, les gens qu'il jugeait ignares ou mal dégrossis.

On a bien raison de dire qu'il y a une aristocratie de l'esprit. Léo-Pol Morin possédait l'aisance, le charme et l'autorité qu'on prête à la noblesse véritable dans les mémoires et les romans d'autrefois.

Son raffinement de pensée, de langage et de manières n'était pas que le fruit de ses séjours prolongés à Paris depuis son prix d'Europe en 1914. Il était né grand seigneur. Fût-il resté dans son village du Cap Saint-Ignace et fils d'un marchand général, il aurait toute sa vie tranchée sur son milieu.

Il possédait une si vive personnalité qu'il jetait dans l'ombre comme des figurants, les gens avec qui il se trouvait. Il était d'ailleurs entouré dès qu'il paraissait dans un salon, à l'intermède d'un récital, dans une salle de rédaction ou simplement au coin d'une rue de ce quartier latin que constituait autrefois le quadrilatère Saint-Denis, Sherbrooke, Saint-Hubert et Dorchester. Durant un quart de siècle, de son premier retour d'Europe après la guerre de 14 jusqu'à sa mort, fin mai 1941, Léo-Pol Morin se fit autant remarquer par ses propos parlés ou écrits que par son enseignement et son jeu de pianiste. Il fut l'un des premiers collaborateurs du "Nigog", revue d'avant-garde, collabora à LA PRESSE, "La Patrie" et au "Canada" à titre de chroniqueur musical et de critique.

Les toutes dernières années de sa vie, (il devait disparaître à 49 ans) il avait acquis une piquante renommée comme meneur de jeu à un programme radiophonique nouveau, "Répondez SVP", ancêtre du "Match Intercité" actuel. Son



LEO-POL MORIN

(reproduction d'un dessin d'Adrien Hébert).

enseignement était un exemple de clarté et d'humeur capricieuse. Il rabrouait affectueusement ses élèves et les interrogeait à la manière socratique beaucoup plus qu'il ne les étourdissait de théories et de règles rigides. D'ailleurs à l'Ecole supérieure de musique d'Outremont, devenue par la suite, l'Ecole Vincent-d'Indy, comme à son studio il n'acceptait que des élèves avancés. Il appuyait davantage sur la juste compréhension des textes et des auteurs que sur la technique que les élèves devaient posséder avant de s'adresser à lui. Il avait une préférence pour Schumann et pour les Espagnols, Manuel de Falla, Albeniz. Son maître à Paris avait d'ailleurs été Ricardo Vines. Son autorité incontestée dans la connaissance et l'interprétation de la musique de piano, de Debussy et de Ravel, faisait scandale autant qu'elle éveillait l'admiration. Lorsqu'il joua pour la première fois à Montréal, avant 1921, "La Cathédrale engloutie" et "Reflets dans l'eau", il jeta l'auditoire dans le même étonnement que celui d'aujourd'hui lorsqu'il entend du Webern ou du Messiaen. Les professeurs et musiciens réputés, de Montréal, n'y comprenaient goutte. Les plus polis se taisaient. Certains qualifiaient de jeune extravagant ce pianiste qui nous apportait la révélation de compositeurs et d'oeuvres encore discutés à Paris même. Morin prenait plaisir à scandaliser autant qu'à initier. Lorsqu'il quittait l'estrade et traversait la salle, au lieu de disparaître en coulisse, il humait avec une égale excitation de sa sensibilité les applaudissements des fervents comme les murmures des récalcitrants. Bien élevé, comme on ne l'est plus depuis deux générations, Léo-Pol Morin avait des attentions charmantes pour les timides. Sarcastique, il ne s'en prenait jamais aux personnes. S'il se moquait de tel bonze de notre minuscule vie musicale d'alors, c'était de son apostolat pour telle école ou tel compositeur, nullement des travers de l'homme.

Quelle joie ce dut être pour lui que d'avoir pu amener Maurice Ravel dans une tournée de concerts avec le concours de Victor Brault, son ami de toujours, du Quatuor Dubois et d'une chanteuse scandinave choisie par Ravel lui-même, Mme Torpadie. Ce fut au théâtre Saint-Denis qu'eut lieu cette mémorable soirée en notre ville. Ravel avait joué sa Sonatine et avec Morin, à quatre mains, la suite "Ma Mère l'Oye." Cette soirée Ravel fut une date d'importance dans l'histoire de la musique chez nous.

Léo-Pol Morin se faisait entendre une ou deux fois par année en récital. Son dernier remontait même à sept ans en arrière lors de sa mort prématurée. Il faut dire qu'il était très pris par l'enseignement, qu'il vivait la moitié de l'année en France ou aux Etats-Unis, que le monde qu'il aimait lui prenait bien des heures qu'il aurait pu concentrer à son piano. Il resta donc le magicien qui avait révélé Debussy et Ravel dès son retour d'Europe. Il forma école. Il n'est guères de pianistes qui dans ce domaine bien circonstrit de la musique française à son apogée en 1920, n'aient subi son influence, même indirecte.

Morin était fidèle dans ses amitiés. Ses compagnons d'études en Europe, Claude Champagne, Rodolphe Mathieu, Georges-Emile Tanguay, Victor Brault, de plus jeunes musiciens comme Jean Beaudet et Annette LaSalle, d'autres qui étaient des écrivains, des peintres ou des journalistes, furent donc frappés d'un deuil immense lorsqu'ils apprirent sa mort tragique. Une plaque commémorative rappela dès l'été qui suivit sa disparition, son souvenir et sa place à l'Ecole supérieure d'Outremont.

"Ceux qui eurent l'avantage de le connaître de longue date étaient chaque fois qu'ils le rencontraient, réchauffés et rajeunis par sa conversation ardente et nuancée. Il avait gardé de la jeunesse la mobilité de mouvements et d'expressions, l'enthousiasme généreux, tandis que sa sensibilité exquise cherchait à se faire oublier sous un cynisme éloquent et joyeux".

Ces lignes d'une chronique écrite au lendemain de sa mort gardent leur actualité hors du temps. Léo-Pol Morin était de ceux qui ne peuvent mourir. Sa vie se poursuit toujours par le souvenir fidèle.

Les rapports du théâtre avec les corps publics

(Extrait d'une communication de M. Jean-Louis Roux au Congrès du Spectacle)

Je tiens à préciser d'abord que je formule ici des opinions personnelles ; en ce sens qu'elles ne sont, en rien, influencées par mes allégeances avec un organisme théâtral en particulier. Je ne parle contre personne, ni pour personne. Je me contenterai de dire ce qui, à mon avis, améliorerait l'activité théâtrale dans notre milieu et en cela, je n'engage que ma responsabilité personnelle.

La situation du théâtre, dans la province de Québec, s'est considérablement améliorée depuis une vingtaine d'années. Il est inutile de s'évertuer à prouver cette affirmation. Son bien-fondé se constate par une comparaison, même très rapide, de l'activité de l'Art théâtral d'il y a vingt ans à celle d'aujourd'hui ; aussi bien que des conditions de vie des comédiens et gens de théâtre de 1940 à celles qui existent en 1961. L'augmentation de l'importance de la production théâtrale, tant en qualité qu'en quantité, est également concluante à cet égard.

Il faut cependant être réalistes. Les comédiens de théâtre gagnent mieux leur vie — et en plus grand nombre — que ceux d'il y a vingt ans ; mais cette amélioration est due à l'avènement de la télévision. Le sort des compagnies théâtrales est moins aventureux qu'avant ; mais cette assurance est due à l'intervention des pouvoirs publics qui, sous une forme ou sous une autre, ont compris — heureusement ! — qu'il était aussi important de subventionner la production des Arts — et, entre autres, le théâtre — que de subventionner les récoltes de blé.

Cependant, je vous demanderais de réfléchir sur le fait suivant : il y a, dans la province de Québec, plus de six cents comédiens professionnels, mais il n'y a aucune compagnie théâtrale professionnellement organisée. Aucune ! J'entends, par là, qu'aucun comédien ne reçoit d'une compagnie théâtrale un salaire qui lui permette de vivre douze mois dans l'année. S'il y a, ce matin, des directeurs de compagnies théâtrales qui sont présents, ils savent très bien les problèmes créés par une telle situation : travail désorganisé sur le plan artitisque ; exploitation irrationnelle sur le plan économique. Et pourtant, les compagnies de théâtre foisonnent chez nous ; il y en a qui naissent jour après jour.

Sans vouloir minimiser le rôle qu'ont joué les conseils des Arts depuis quelques années, force nous est de constater qu'ils ont créé — au moins dans la région métropolitaine — une inflation de l'activité théâtrale, faute de politique définie de leur part. Il y a, sans doute, de plus en plus de théâtre (au pluriel et au singulier), mais le public n'augmente pas en proportion. J'oserais même dire qu'il a diminué. L'essor de l'activité théâtrale aboutit donc finalement à la même impasse que l'essor de l'activité économique : augmentation de production qui n'est plus absorbée par le consommateur. En économique, on assiste à un phénomène de saturation qui ne peut être corrigé que par l'écoulement des produits en dehors de nos frontières ; les choses ne se présentent pas de la même façon dans le domaine artistique.

Au théâtre, se produit actuellement un phénomène de saturation, mais il ne s'exerce qu'en regard d'un très faible secteur de la population. A notre connaissance, jamais une pièce de théâtre n'a atteint plus de 2% de la population totale de la province. Je ne peux l'affirmer sûrement, les statistiques des Compagnies théâtrales étant — jusqu'ici — jalousement gardées. Je l'ai toujours déploré et je le déplore encore, étant donné que des secrets si impénétrables empêchent d'établir un tableau réaliste de la situation du théâ-

Voir Les Rapports du théâtre... en page 25

Programme de la 28e saison de l'Orchestre Symphonique de Montréal

La 28e saison consécutive de l'Orchestre Symphonique de Montréal comprendra comme d'habitude douze concerts doubles d'abonnement qui auront lieu à la salle du Plateau les mardi et mercredi soirs. La majorité des concerts seront dirigés par Zubin Mehta, le nouveau directeur et chef résidant de l'Orchestre. Les chefs invités seront Sir Eugene Goossens, Josef Krips et Thomas Schippers. Voici les détails de ces concerts :

17 et 18 OCTOBRE : Zubin Mehta, chef d'orchestre ; Alfred Brendel, pianiste. Ouverture "Le Carnaval Romain" (Berlioz) ; Concerto No 1, en ré mineur (Brahms) ; Symphonie No 2, en ré mineur (Dvorak).

31 OCTOBRE et 1er NOVEMBRE : Zubin Mehta, chef d'orchestre ; solistes : Walter Joachim, violoncelliste ; Melvin Berman, hautbois; Raphaël Masella, clarinettiste ; Joseph Masella, cor ; Rodolfo Masella, basson. "Passacaglia and Fugue" (Harry Somers) ; Sinfonia Concertante pour quatre instruments à vent et orchestre, K. 297b (Mozart) ; "Don Quixote" (Richard Strauss).

14 et 15 NOVEMBRE : Zubin Mehta, chef d'orchestre ; Ronald Turini, pianiste. "L'Impresario", ouverture (Mozart) ; Concerto en la mineur (Schumann) ; Six pièces pour orchestre, Op. 6 (Webern) ; Symphonie No 3 (Brahms).

28 et 29 NOVEMBRE : Zubin Mehta, chef d'orchestre ; Suite No 3, en ré (Bach) ; Symphonie en trois mouvements (Stravinsky) ; Prélude et Mort d'Amour, de "Tristan et Iseult' '(Wagner).

12 et 13 DECEMBRE : Zubin Mehta, chef d'orchestre ; Yehudi Menuhin, violoniste. Variations sur un thème de Haydn (Brahms) ; Concerto pour violon (Bartok) ; Symphonie No 7, en la majeur (Beethoven).

30 et 31 JANVIER : Sir Eugene Goossens, chef d'orchestre. Concertino pour deux orchestres à cordes (Goossens) ; "Falstaff", étude symphonique pour orchestre (Elgar) ; "Manfred", symphonie (Tchaikovsky).

13 et 14 FEVRIER : Josef Krips, chef d'orchestre ; Henryk Szeryng, violoniste. "Mort et Transfiguration" (Strauss) ; Concerto en la mineur (Dvorak) ; Symphonie No 2, en ré majeur (Beethoven).

27 et 28 FEVRIER : Josef Krips, chef d'orchestre ; Pierrette Alarie, soprano. Symphonie No 4, en sol majeur, avec soprano solo (Mahler) ; Symphonie No 41, "Jupiter" (Mozart).

13 et 14 MARS : Thomas Schippers, chef d'orchestre ; Joanne Neal, soprano. Suite No 4, en ré majeur (Bach) ; "L'Etoile noire" (François Morel); Scène II, "Danse des Sept Voiles" et scène finale de "Salomé" (Strauss).

27 et 28 MARS : Zubin Mehta, chef d'orchestre ; Byron Janis, pianiste. Symphonie No 96, "Le Miracle" (Haydn) ; Rhapsodie sur un thème de Paganini (Rachmaninoff) ; Concerto No 1, en mi bémol majeur (Liszt) ; "La Mer" (Debussy).

10 et 11 AVRIL : Zubin Mehta, chef d'orchestre ; André Navarra, violoncelliste. "Pelléas et Mélisande" (Fauré) ; Concerto en si mineur (Dvorak) ; Symphonie No 2 (Sir William Walton).

17 et 18 AVRIL : Zubin Mehta, chef d'orchestre. John Browning, pianiste. Oeuvre nouvelle commandée par le Comité des Jeunes (Roger Matton) ; Concerto No 5, en mi bémol majeur "Empereur" (Beethoven) ; "Tableaux d'une exposition" (Moussorgsky-Ravel).

On remarquera que ce dernier concert double suit l'avant-dernier d'une semaine seulement au lieu de deux ; ceci pour permettre à l'Orchestre d'être libre pour la tournée en Union soviétique.

Pour la troisième saison consécutive, quatre concerts seront présentés au Forum. Pour la première fois, l'Orchestre présentera une série de six concerts en collaboration avec les Jeunesses Musicales du Canada. Les artistes et programmes de ces deux séries seront bientôt annoncés.

L'Orchestre présentera aussi sa quatrième audition annuelle du "Messie" de Haendel à l'église Notre-Dame, le mercredi soir 6 décembre, sous la direction de Zubin Mehta. L'oeuvre sera chantée par le Choeur Elgar, avec le concours de solistes réputés dont les noms seront bientôt annoncés.

Egalement à l'église Notre-Dame, le mercredi 4 avril, on entendra le célèbre "Requiem" de Verdi, sous la direction de M. Mehta, avec le concours du Choeur des Jeunesses Musicales et de solistes à être annoncés.

Six matinées pour la Jeunesse auront lieu au Plateau, sous la direction de Wilfrid Pelletier, aux dates suivantes : 28 octobre ; 11 novembre ; 2 décembre ; 27 janvier ; 10 février ; 24 mars.

Les Young People's Concerts, également dirigés par M. Pelletier, auront lieu au Montreal High School, les samedi 21 octobre, 4 novembre, 9 décembre, 3 février, 17 février et 3 mars.

TOUTES LES PHOTOS DU DERNIER FESTIVAL DE CANNES















VOICI, EN IMAGES, L'HISTOIRE DU DERNIER FESTIVAL DE CANNES: Alida Valli et Georges Wilson (à gauche) étaient les deux vedettes du film de Colpi, "Une aussi longue absence", Palme d'Or du Festival; puis une scène du "Dit des années de feu", oeuvre posthume de Dovchenko (URSS), mettant en vedette Svetlana Jgoum; Tony Perkins, premier prix d'interprétation masculine, danse avec Ingrid Bergman, dans "Aimez-vous Brahms" d'Anatol Litvak, d'après le roman de Sagan; Sophia Loren, premier prix d'interprétation féminine, avec Belmondo, dans "La Ciociaria" de Vittorio de Sica. Enfin, à l'extrême-droite, en haut, Sylvia Pinal, rôle-titre de "Viridiana," de Bunuel, palme d'Or exéaequo, et qui a soulevé de violentes protestations, et en bas, Claudia Cardinale, qui jouait dans deux films de la participation italienne: "La Ragazza con la viliglia", de Zurlini, et "La Viaccia", de Bolognini. L'Italie a eu le prix de la meilleure sélection générale.

CINEMA

HORAIRES

Théâtres

ANJOU: "Soif d'aimer": à 9 h. sauf le lundi.
CHAT NOIR: Germaine Dugas: vendredi et samedi à 11.30 h.
LA POUDRIERE: "La Folle nuit": à 9 h.
STELLA: "La Brune que voilà": 8.30; Le dimanche à 2 h. 30 et 7 h. 30.
COMEDIE CANADIENNE: — Guy Béart et Mathé Altéry: 8 h. 30.

Cinémas

ALOUETTE: "Exodus": 8 h. Matinées à 1 h. 30 les merc. sam. et dim.
AVENUE: "Two-Way Stretch": 1.35, 3.35, 5.30, 7.25, 9.25.
BIJOU: "La révolte des gladiateurs: 12.20, 3.38, 6.36, 9.56; "Les esclaves de Carthage": 1.48, 5.06, 8.24.
CANADIEN et PLAZA: "Du soleil au coeur": 1.40, 5, 8.15; "Nuits blanches": 12, 3.15, 6.35, 9.50.
CAPITOL: "One-Eyed Jacks": 10.25, 1.05, 3.45, 6.25, 9.05.
CHAMPLAIN: "Entrée de service": 12, 3.24, 6.48, 10.12; "Les yeux du témoin": 1.35, 4.59, 8.23.
CHATEAU, GRANADA, PAPINEAU, EMPRESS, RIALTO, ROSEMONT: "World of Suzie Wong": 1.05, 5.05, 9.05; "All in a Night's Work": 3.25, 7.25.
ELYSEE: "Le huitième jour de la semaine": 6 et 9 h. Dimanche à 3, 6 et 9 h. Lundi, mardi, mercredi et jeudi à 11.30 h.; "Macbeth", d'Orson Welles. La journée d'étude de samedi: 2 h.
FRANÇAIS: "Les Lionceaux": 2.15, 6, 9.45; "Le Sahara brûle": 12.25, 4.10, 9.40.
IMPERIAL: "7 Wonders of the World": 8.40; le dimanche à 7.30; matinées à 2 h. les samedis, dimanches et mercredis.
KENT: "Tunes of Glory": 1, 3, 5.10, 7.15, 9.20.
LOEW'S: "Pepe": 10, 12.40, 3.25, 6.10, 8.55.
LA SCALA — "Razzia sur la Chnouf", "Le Masque noir", "La bonne tisane". A compter de 12.30.
MERCIER: "Bagdad": 1.31, 4.27, 7.23, 10.19; "Raid contre la pègre": 12, 2.56, 5.52, 8.48.
ORPHEUM: "Butterfield 8": 11.10, 2.40, 6.10, 9.40; "Where the Boys Are": 9.30, 1, 4.30, 8.
PALACE: "The Great impostor": 10, 12.15, 2.35, 4.55, 7.15, 9.35.
PRINCESS: "Gold of the 7 Saints": 10.05, 1, 3.55, 6.50, 9.50; Operation Bottleneck": 11.30, 2.25, 5.25, 8.25.
REGENT: "Nights of Cabiria": 2.35, 6.05, 9.45; "Written on the Wind": 1, 4.25, 8.05.
RIVOLI: "Les Lionceaux": 2.55, 6.15, 9.40; "Le Sahara brûle": 1.05, 4.30, 7.50.
SAINT-DENIS: "Les esclaves de Carthage": 12.20, 3.38, 6.36, 9.56; "La revolte des gladiateurs": 1.50, 5.06, 8.26.
SEVILLE: "The Royal Ballet": 2.30, et 8.30. Le samedi à 2.30, 6.15 et 9.
SNOWDON: "Never on Sunday": 1.10, 3.15, 5.20, 7.30, 9.35.
WESTMOUNT: "Dentist in the Chair": 2.15, 4.45, 7.10, 9.35.

L'homme invisible du cinéma français

Denys Colomb de Daunant est l'homme invisible du cinéma français. Son nom a maintenant figuré au palmarès de presque tous les festivals internationaux et pourtant on ne le rencontre pas plus à Paris sur les Champs-Elysées qu'à Cannes sur la Croisette ou à Venise sur la lagune.

Ce n'est pas que Denys Colomb de Daunant soit misanthrope ou taciturne. Bien au contraire. Cet homme encore jeune (il n'a pas encore atteint la quarantaine) a le naturel affable des méridionaux (il est né à Nimes). Mais avant d'être cinéaste Denys Colomb de Daunant est Camarguais et manadier.

Un "cow-boy"

La Camargue est cette région de France qui s'étend entre les bras du delta du Rhône et où des hommes épris de solitude, d'air pur et de poésie élèvent des chevaux et des taureaux de combat. Denys Colomb de Daunant est un de ces hommes. Primitivement rien ne le destinait au cinéma. Il aimait écrire, il avait du goût pour les arts plastiques, mais dans son mas de Cacharel, à quelques kilomètres des Saintes-Maries-de-la-mer, l'élevage de ses bêtes constituait sa principale activité.

C'est par l'entremise d'Albert Lamorisse que Denys Colomb de Daunant vint au cinéma. Lamorisse était féru de Camargue et voulait réaliser un film sur cette terre insolite. Denys Colomb de Daunant écrivit l'histoire de "CRIN BLANC" que Lamorisse tourna dans les salines et les marais qui entourent le mas de Cacharel. On se souvent du triomphe mondial que remporta le film.

Conquis par le cinéma, Denys Colomb de Daunant décida devenir lui-même réalisateur. Sans quitter sa Camargue il réalisa "Braco" et "Glamador", deux courts métrages où se faisait sentir l'influence de "Crin Blanc" mais dont la beauté plastique émerveilla tous ceux qui les virent. Puis ce fut la célèbre "Corrida interdite", récompensée aux quatre coins du monde, admirable poème visuel constitué par une mosaïque de séquences filmées au cours de plus de cent courses de taureaux. A la "Corrida interdite" succéda "Le Songe des chevaux sauvages", "Ours d'or" du Xème Festival de Berlin, Diplôme de mérite au Festival d'Edimbourg, Diplôme d'honneur au Festival d'Oberhausen.

Connaissez-vous

Marie Laforêt, la fille aux yeux d'or?

Marie Laforêt était célèbre avant d'avoir tourné un mètre de film.

Cette jeune girondine, qui avait passé ses deux bacs à 17 ans et voulait se lancer dans la chanson, avait décidé brusquement de se présenter au concours de comédie "Naissance d'une étoile", organisé par Raymond Rouleau. Elle n'avait jamais pris une leçon de diction. Elle remporte le premier prix. Louis Malle la remarque et l'engage pour tourner dans "Liberté" et "L'Epouvantail". Il fait afficher son visage sur de gigantesques panneaux de 4m. x 5 au Festival de Cannes.

Tout le monde connait Marie. Mais Malle ne réalise ni "Liberté" ni "L'Epouvantail"! Au moment où elle commençait à s'angoisser d'être une vedette sans rôle, René Clément lui propose le rôle féminin de "Plein Soleil" qu'elle tourne à Capri.

Puis Marcel Moussy l'emmène à St-Tropez où elle est la vedette de "St. Tropez Blues".

A 19 ans, après un an et demi de carrière, Marie Laforêt tourne pour la première fois dans Paris en incarnant "La fille aux yeux d'or," film réalisé par Jean-Gabriel Albicoco et produit par Gilbert de Goldschmidt, d'après le roman d'Honoré de Balzac.

Contraste avec ses rôles tournés sur les plages ensoleillées: elle tourne de l'avenue Foch à Notre-Dame, de l'église Saint-Julien-le-Pauvre à l'Ile du Vert-Galant, de la rue de la Bûcherie à l'avenue Montaigne, par temps gris, sous une pluie réelle ou artificielle.

Son rôle est celui d'une étudiante dont la vie privée est quelque peu mystérieuse et qui tombe amoureuse d'un célèbre photographe de mode, couvert de femmes et de dettes, prospecteur d'idées neuves et de beautés inconnues. Attendri, effrayé, attiré, indigné par cette "fille aux yeux d'or", Henri Marsay, séducteur séduit, deviendra-t-il sa victime ou son bourreau?

Filmoscope

Le producer italien **Dino de Laurentiis** jouera le **tout pour le tout.** Décidé à battre tous les **records,** il tournera **"La Bible"!** Le tournage de ce film durera **trois ans** et coûtera **25 millions.** Le film doit raconter toute la Bible et durer **10 heures...**

Chico Marx, le plus vieux des **frères Marx,** vient de subir une crise cardiaque et repose à l'**hôpital:** son véritable nom est Léonard. Lui et ses frères commencèrent leur **carrière** comme membres d'un **quatuor à cordes... Jeff Chandler,** lui aussi dans un état critique, **reprend du mieux,** après une opération qui a duré sept heures: on lui a donné 55 chopines de sang.

John Cassavetes, dont **"Shadows"** fait glorieusement le tour du monde, tourne actuellement **"Too Late Blues",** un film sur le **jazz... Dawn Adams** a décidé d'abandonner sa carrière cinématographique pour vivre à Rome avec le fils qu'elle a eu du prince Vitorio Massimo... La **guerre de Troie** recommencera: dans le film de Giorgio Ferroni, avec **John Barrymore,** Steve Reeves et **Juliette Mayniel.**

Gina Lollobrigida sera **Pauline Borghese,** la soeur de Napoléon, dans **"Vénus impériale"...** Robert Aldrich poursuit le tournage de **Sodome et Gomhorre** au Maroc... **Federico Fellini** travaille d'arrache-pied à **"Boccacio '70",** avec l'aide de **Vittorio de Sica** et de **Luchino Visconti.**

2 DERNIERS JOURS
LES JEROLAS
1220, Ste-Catherine est — LA. 6-2841

LE SEUL THEATRE CINERAMA AU CANADA
AUJ.: à 2 h. et 8 h. 40 — 10 DERNIERS JOURS!
SEVEN WONDERS OF THE WORLD
DIM.: à 2 h. et 7 h. 30 — 9 DERNIERS JOURS!
COMM.: MARDI 6 JUIN A 8 H. 40!
CINERAMA AVENTURE DES MERS DU SUD
COMMENTAIRES EN ANGLAIS PAR ORSON WELLES
IMPERIAL — 1430 BLEURY AV. 8-7102 — TOUS LES SIEGES SONT RESERVES — COMMANDEZ VOS BILLETS IMMEDIATEMENT! — RESERVATIONS: AVenue 8-5603

NE MANQUEZ SURTOUT PAS
SOIF D'AIMER
En vedette GILLES PELLETIER
THEATRE ANJOU
UN. 1-7495-4
(Interdit aux moins de 18 ans)
CE SOIR et DIMANCHE SOIR
Après le théâtre venez rire avec
LES RESISTANTS!

A La Poudrière de l'Ile Ste-Hélène
La Folle Nuit
Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi à 9 h. p.m.
"J'avoue, pour ma part, y avoir beaucoup ri". — Jean HAMELIN
"Un spectacle à ne pas manquer en raison de sa tenue professionnelle et de son allure de fantaisie élégante enjouée." Jean VALLERAND
Autobus spécial le jeudi Aller et retour
Réservations LA. 6-0821

MAURICE MORENOFF
présente
Mon ECOLE en RECITAL
SALLE St-Stanislas
1371 EST, LAURIER
30-31 MAI
1° L'Amicale Jeunesse-Dorée
2° Poète et paysan
3° Music-Hall
4° Le petit Café du Coin
Pour retenir les billets et informations
SALLE ST-STANISLAS
1371 est, rue Laurier — Tél.: LA. 4-2037

LE RIDEAU VERT présente
Ce soir 8 h. 30 — Dimanche 2 h. 30 et 7 h. 30
LA BRUNE QUE VOILA!
Comédie de ROBERT LAMOUREUX
mise en scène de YVETTE BRIND'AMOUR
"On rira de plus en plus avec cette "Brune que Voilà", de mieux en mieux aux mains d'une troupe jeune, alerte, intelligente". Jean Béraud — La Presse
"La fin heureuse d'une saison et le talent d'un véritable fantaisiste, Gérard Poirier." Nicole Charest — Radiomonde
"La Brune que voilà", une pièce à succès à la fin d'une saison-succès. Marcel Vleminckx — Vedettes
"Enlevante façon de jouer de Gérard Poirier. Intelligente mise en scène d'Yvette Brind'Amour". Lawrence Sabbath
AU STELLA VI. 4-1793

A LA DEMANDE DU PUBLIC
LES CONCERTS POPULAIRES DE MONTREAL
présentent une deuxième série
AU FORUM
6 JUIN
JACQUES BEAUDRY, CHEF D'ORCHESTRE
MAUREEN FORRESTER, CONTRALTO
(Purcell, Tchaikowsky, Gluck, Verdi)
20 JUIN
ALEXANDER BROTT, CHEF D'ORCHESTRE
LUBOSHUTZ ET NEMENOFF, PIANISTES
(Mozart, Johann Strauss)
TOUTES PLACES RESERVEES
Places ORDINAIRES: $1.15 (taxe comprise)
Places DE CHOIX: $2.25 (taxe comprise)
Prix pour la série de juin (2 concerts)

PLACES ORDINAIRES (cercle et terrasse)	PLACES DE CHOIX (orch., loges, mezz., amphi.)
1 personne — $2.30	$ 4.50
2 personnes — $4.60	$ 9.00
3 personnes — $6.90	$13.50
4 personnes — $9.20	$18.00

LA LOCATION EST OUVERTE
Mezzanine 22, Hôtel Mont-Royal (10.00 a.m. - 6.00 p.m.)
LOCATION AU FORUM
dès le mardi 30 mai (10.00 a.m.-6.00 p.m.)
CETTE ANNONCE EST COMMANDITEE PAR LA
BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Dès MARDI prochain
LE THEATRE DU NOUVEAU MONDE présente
ORESTE OU LES CHOEPHORES D'ESCHYLE
TRAGEDIE, MISE EN SCENE PAR JEAN-PIERRE RONFARD, AVEC UNE MUSIQUE DE GABRIEL CHARPENTIER ET UNE CHOREGIE DE SUZANNE RIVEST, DANS UN DECOR ET DES COSTUMES DE ROBERT PREVOST.
A LA COMEDIE-CANADIENNE
UN. 1-1240 — UN. 1-3339

music-hall 61
DERNIERES REPRESENTATIONS
aujourd'hui et demain seulement
Une production Jacques Gérard
GUY BEART
et en vedette américaine
Soirée à 8 h. 30 $4.00 - $3.00 $2.00
Matinée: sam. à 3 h. 30 et dim. à 2 h.: $3.00 - $2.50 $2.00 - $1.25
Avec un spectacle complet de music-hall comprenant la vedette canadienne
JACQUES DESROSIERS
le fantaisiste numéro un du Canada français
MICHEL DE LA VEGA
illusionniste
Roger Joubert et son orchestre
Réservez dès maintenant
Mathé Altéry
La reine des "TROIS VALSES"
COMEDIE-CANADIENNE UN. 1-3339

ON S'AMUSE!
Spectacle Gratuit
5 & 11 p.m.
AU PAVILLON DE DANSE
WEEK-END, EN SOIRÉE
2 ORCHESTRES ET ARTISTES INVITÉS, CHAQUE SOIR
SALLE À MANGER — REPAS COMPLETS
en après-midi et en soirée, sauf le lundi à compter de 7 p.m.
PARC BELMONT

Deux fameux succès au même programme
ST-DENIS et BIJOU
SALLES CLIMATISEES
La bouleversante histoire des esclaves que César tuait pour son plaisir
GEORGES MARCHAL
LA REVOLTE DES GLADIATEURS
avec GIANNA-MARIA CANALE, ETTORE MANNI, MARA LAUI
EN COULEURS CINEMASCOPE
SELECTION ALAN DAVEY
Une fresque gigantesque inoubliable!
GIANNA-MARIA CANALE
JORGE MISTRAL
LES ESCLAVES DE CARTHAGE
Sous Le Signe De La Croix
EN COULEURS CINEMASCOPE

LE Théâtre



GUY BEART, en vedette au spectacle de music-hall, de la Comédie-Canadienne.

LES RAPPORTS DU THEATRE

SUITE DE LA PAGE 23

tre dans notre province. Mais, il reste qu'on peut affirmer qu'une pièce de théâtre a rarement — sinon jamais — été vue chez nous par plus de cent mille spectateurs.

Plus couramment, un spectacle de théâtre attire de cinq à vingt mille spectateurs; une moyenne **optimiste** se situant aux environs de douze mille, c'est-à-dire à peu près 0.75% de la population totale de la région métropolitaine et moins de 0.35% de la population totale de la province. Telle est la proportion de la population qui s'intéresse au théâtre de façon constante.

Il est inutile de comparer cette moyenne à celle des pays où les Arts, même en temps de crise, sont "consommés" régulièrement (Angleterre, pays d'Europe en général, et, plus particulièrement, Scandinavie, France, Allemagne et pays au delà du rideau de fer), pour se convaincre qu'il y a là place pour une amélioration. Et, à mon avis, le principal effort, dans le domaine du théâtre, pendant encore de nombreuses années — peut-être une couple de décades — devra porter sur la formation et l'éducation d'un public plus averti et plus important en nombre.

Et voici quelle est la situation paradoxale de nos organismes théâtraux — je ne dis pas compagnies théâtrales (puisqu'elles n'existent pas) : ils doivent demander, aux pouvoirs publics, de l'argent pour pallier non pas à la faiblesse économique du public qui vient voir leurs spectacles, mais à l'absence même de ce public. Ce public de théâtre, il a augmenté, d'année en année, depuis dix ans, jusqu'à il y a environ quatre ans. Puis, il y a eu un arrêt, une saturation. La télévision, d'une part, — lourdement subventionnée par l'Etat — et le foisonnement des compagnies théâtrales, d'autre part, provoqué par l'attrait d'une subvention, si petite soit-elle, de la part des pouvoirs publics, sont responsables de cette saturation rapide, qui a pris les organismes théâtraux existants, comme par surprise. Résultat : les petits théâtres peuvent fonctionner à près de cent pour cent de leur capacité pendant une période assez longue, mais les théâtres de plus de cinq cents places voient leur moyenne d'assistance réduite aux environs de 40%.

Quelle est, dans cette désertion du public, la part de responsabilité à être imputée aux organismes théâtraux eux-mêmes? On ne le sait pas; une enquête du Devoir ayant été assez concluante à ce sujet. Le spectateur ne vient pas au théâtre parce qu'il fait froid; parce qu'il fait chaud; parce qu'il pleut; parce qu'il neige; parce qu'il fait soleil; parce qu'il grêle; parce qu'il ne trouve pas de stationnement; parce qu'il peut difficilement mettre son manteau au vestiaire; parce que les spectacles commencent en retard; parce qu'il n'aime pas rire; parce qu'il n'aime pas pleurer; parce qu'il n'aime pas réfléchir; parce qu'il s'ennuie... Cette dernière raison me semblant la plus valable. En d'autres termes, notre public de théâtre, — j'entends un public fidèle, et non pas le public d'une occasion — est extrêmement restreint.

Dans cette optique, l'appui des Conseils des Arts existants et futurs, devra aider les divers organismes théâtraux à "tenir le coup", **sans baisse de qualité**, jusqu'à ce qu'un public fervent et plus nombreux leur permette d'atteindre un certain équilibre financier, qui restera, cependant, toujours relatif. Les pouvoirs publics doivent donc établir une politique de théâtre à longue vue, leurs subsides ne servant — d'ici dix ou vingt ans — qu'à renflouer les organismes de théâtre désertés par le public. Seuls une politique et un plan à long terme sont valables. Après quoi, les subsides pourront être appliqués — plus justement — aux productions elles-mêmes, permettant d'en augmenter l'envergure et d'en améliorer la qualité.

Selon moi, les Conseils des Arts doivent contribuer — d'ici à la formation d'un public de théâtre (recruté dans toutes les classes de la société) — au maintien de la qualité dans la production. Car il serait facile, sous prétexte d'attirer un public plus vaste, de choisir un répertoire plus conforme au goût populaire — qui, hélas ! n'est pas toujours le bon goût. Là aussi, les Arts diffèrent de l'économique.

Dieu sait si je ne suis pas partisan de l'essorisme au théâtre — loin de là —; mais j'ai la conviction profonde que l'homme de théâtre doit être aussi exigeant pour le public, que le public doit l'être pour l'homme de théâtre. Le slogan "il faut donner au public ce qu'il veut", ou toutes ses approximations, n'est pas le fait du véritable homme de théâtre. Appliquer systématiquement de tels concepts conduirait vers une agréable facilité, négation même de ce que doit être l'Art et l'artiste dans la Cité.

Comment donc, à mon avis, les Conseils des Arts — présents et futurs — pourraient-ils le mieux contribuer à l'épanouissement du théâtre, dans la province de Québec ? En n'accordant évidemment leurs subsides qu'à des organismes dont la compétence et la qualité professionnelle sont éprouvées. Ceci semble une vérité de Lapalisse; et, pourtant, on a couramment tendance, sous prétexte de distribution équitable à tous les payeurs de taxes, de diviser à l'extrême le budget prévu pour l'aide aux organismes théâtraux, dans une tentative vaine de contenter tout le monde et son père. Résultats : on ne fait que des mécontents en diminuant, en même temps que leur importance, l'efficacité de chacun des subsides; et, en définitive, c'est le public qui est frustré, aucun organisme théâtral n'ayant les moyens de lui présenter les spectacles qu'il est en droit d'attendre.

Je suis parfaitement conscient, en faisant les déclarations qui vont suivre, de heurter beaucoup de gens. Mais, je prétends — surtout étant donné les budgets extrêmement restreints dont ils disposent — que les pouvoirs publics ne devraient subventionner les organismes théâtraux qu'à deux conditions :

1. que le répertoire choisi ne soit pas un répertoire mondain et commercial, mais qu'il contribue au relèvement du niveau moral et culturel de notre société;

2. que l'organisme théâtral en question ne dispose pas que de bonne volonté, mais qu'il ait l'organisation et l'envergure nécessaires pour assurer la permanence et la constance de son travail.

Je suis persuadé que le public trouverait mieux son compte si les divers Conseils des Arts — présents ou futurs — subventionnaient une troupe, de préférence à toute autre. Une telle politique concourrait peut-être à développer un complexe d'injustice généralisé, mais elle permettrait à un organisme théâtral — quel qu'il soit — de s'organiser en Compagnie permanente et de marquer son travail d'un caractère professionnel, auquel aucun de nos organismes ne peut prétendre actuellement, étant donné nos conditions de travail.

PARIS. — Une nouvelle pièce d'André Roussin, "La Coquine", sera créée au Théâtre du Palais-Royal, à la mi-septembre. L'action se déroule en Italie, et c'est Jean Meyer qui fera la mise en scène. Meyer lui-même, Jacqueline Gauthier et Jean Poiret seront les principaux interprètes.

L'histoire du Théâtre Vakhtangov, de Moscou

Le théâtre académique d'Etat Vakhtangov a été fondé par Evguéni Vakhtangov, grand acteur et éminent metteur en scène du Théâtre d'Art de Moscou, l'élève préféré de Constantin Stanislavski, le grand réformateur du théâtre russe.

Vakhtangov est mort en 1922 à l'âge de 39. Mais sa carrière a été brillante. La dernière période (1917-22) a été la plus féconde. C'est à ce moment pendant les batailles révolutionnaires qu'est né le thème des deux mondes dont la lutte est devenue le contenu essentiel de la plupart de ses mises en scène.

Il recherchait la forme poignante, le grotesque, les généralisations. Artiste-citoyen il voyait là la meilleure possibilité de révéler sa position qu'il a définie dans la formule suivante: "Le nouvel art doit exprimer au maximum son attitude envers la réalité représentée".

L'une des principales thèses de l'école vakhtangovienne part de cette position : l'acteur doit non seulement se réincarner mais exprimer aussi son attitude envers le personnage et l'idée-maîtresse de la pièce.

Le dernier hiver de Vakhtangov, celui de 1922, avait été rude. Moscou pansait les blessures infligées par la guerre, la famine, la ruine. Malgré les difficultés, les théâtres travaillaient d'arrache-pied. Un nouveau spectateur était venu, le spectateur réveillé par la Révolution, sensible, enthousiasmé, reconnaissant. Vakhtangov le recevait à bras ouverts. Dans son article ayant pour titre le slogan: "L'artiste doit mettre toute son âme dans son jeu!", il écrivait: "Pour créer le nouveau et remporter la victoire, l'artiste a besoin de la terre d'Antée. Le peuple, voilà la terre ! Si l'artiste est appelé à porter l'étincelle de l'Immortalité, qu'il dirige les regards de son âme vers le peuple car ce qui a été créé dans le peuple est immortel. Or, le peuple crée maintenant de nouvelles formes de vie".

Vakhtangov gravement malade, à deux doigts de la mort, réalisa la mise en scène certainement la plus pétillante de vie des premières années de la Révolution, celle de la "Princesse Turandot", comédie de Carlo Gozzi.

En réalisant cette mise en scène, Vakhtangov a mis en pratique les principes de son école. Les passions bouleversant le public étaient déchaînées sous sa main. Le conte était présenté comme une comédie de masques, dans l'esprit du théâtre populaire de l'improvisation. L'attitude franchement théâtrale et la vérité absolue des sentiments, les passions élevées et la comédie populaire, le lyrisme et le burlesque s'unissaient harmonieusement dans ce spectacle qui était un hymne à la joie, à la jeunesse.

Le jour de la première, le 23 février 1922, marque la naissance du théâtre Vakhtangov. La comédie a été jouée un millier de fois en provoquant chaque fois le sourire des spectateurs et quel que soit la ville et le pays où se produisait la troupe. Les artistes jouèrent notamment à Paris à l'Odéon en 1928.

En quarante ans, le théâtre a mis en scène à peu près 130 pièces. Nombre de pièces étaient de grandes oeuvres de la dramaturgie soviétique.

Le répertoire comporte à présent 15 oeuvres les plus diverses de la dramaturgie soviétique, des classiques russes et étrangers. Tous les genres sont représentés, de la tragédie au vaudeville.

Deux pièces ont été choisies pour la tournée du printemps à Paris: L'Histoire à Irkoutsk', un drame de l'écrivain soviétique contemporain Alexéi Arbouzov, mis en scène par Evguéni Simonov et "L'Idiot", adapté du roman de Dostoïevski par Alexandra Rémizova.

Dernier spectacle de la saison à New York

NEW YORK. (PA) — Le dernier spectacle de la saison 1960-61 vient de prendre l'affiche à New York. Il s'agit d'une comédie du type science-fiction, "A Call on Kuprin", dont l'action se passe en URSS. Ecrite par Jerome Lawrence et Robert E. Lee, elle est basée sur un roman du député britannique Maurice Edelman, qui l'écrivit avant que les Russes envoient un homme dans l'espace. La pièce est représentée au théâtre Broadhurst, mise en scène par George Abbott, et joué par Leon Janney et Eugénie Leontovich.

De la lune

La Grande Muraille de Chine serait le seul ouvrage humain qui pourrait être vu de la lune par un oeil humain.

Avant "les Choéphores"

J.-P. Ronfard et le théâtre d'Eschyle

Le Théâtre du Nouveau Monde présentera à la Comédie Canadienne dès mardi prochain, 30 mai, à 9 heures, **"Oreste"** ou **"Les Choéphores"** du poète et dramaturge grec, Eschyle. Voici en quels termes Jean-Pierre Ronfard, adaptateur et metteur en scène de cette tragédie, parle de son travail :

"Monter et présenter au public d'aujourd'hui une pièce d'Eschyle représente pour tous ceux qui se sont lancés dans l'aventure, un acte de foi envers cet auteur et ce public, tout autant qu'une révolte contre une certaine forme de théâtre où ne subsiste rien du caractère sacré qui est à l'origine de la création dramatique.

"Il est indispensable que parfois l'art retourne à ses sources et y puise une nouvelle fraîcheur. **"Oreste"** ou **"Les Choéphores"** nous en donne l'occasion. Mais encore faut-il préciser comment on envisage ce retour au passé. Notre entreprise s'écarte délibérément de toute tentative de reconstitution archéologique. C'est avec nos moyens actuels, nos désirs actuels que nous avons tenté de faire revivre un texte vieux de 2,500 années : la fidélité au passé ne se soutient que par l'audace et la liberté.

Les moyens d'expression de l'art dramatique grec sont essentiellement le lyrisme et la danse. Il s'agit donc pour nous de retrouver ou de réinventer dans la langue, le rythme, le mouvement, non pas une imitation, mais un équivalent de l'original grec. C'est à quoi ont travaillé le maître des choeurs —et pourquoi ne pas employer le beau mot de chorège ? — le musicien et l'adaptateur.

'On parle beaucoup à notre époque de théâtre total, et bien souvent ce terme désigne un spectacle qu'encombrent une foule d'éléments extérieurs à l'action dramatique et à ses héros : les acteurs. Or, c'est bien ici un essai de théâtre total, dans l'acception la plus authentique du terme, c'est-à-dire un spectacle où l'acteur n'est pas limité à la diction et au geste conventionnel, mais peut déployer dans leur totalité les possibilités de sa voix et de son corps.

"Il est assez piquant de constater que le vieil Eschyle nous amène ainsi à tenter une expérience de renouvellement et de jeunesse."

"Oreste" ou **"Les Choéphores"** sera joué par le Théâtre du Nouveau Monde du 30 mai au 11 juin inclusivement. Il y aura représentation tous les soirs de la semaine à 9 heures, sauf le lundi, jour de relâche. Le dimanche, le rideau se lèvera à 7 h. 30.

Plummer fortement loué en Angleterre

LONDRES, (PC) — L'incarnation de "Richard III" par Christopher Plummer, au théâtre shakespearien de Stratford-sur-Avon, a soulevé l'enthousiasme de la critique londonienne. Milton Shulman, de l'"Evening Standard", a comparé l'interprétation de l'acteur montréalais à ce que fait sir Laurence Olivier. David Nathan, du "Daily Herald" a lui aussi parlé de sir Laurence à propos de Plummer, mais il a ajouté que ce dernier n'était pas une "copie" du célèbre acteur anglais. M. Nathan a noté l'impression profonde que Plummer a causée sur le public. Il a fait remarquer que cette deuxième apparition de Plummer sur une scène anglaise avait justifié sa réputation.

Deux critiques seulement, ceux du "Mail" et de l'"Express", ont fait des réserves sur le jeu de Christopher Plummer.

Bientôt : le comique No 1 de l'URSS

MOSCOU. (Reuters) — Arkady Raikine, le comédien numéro 1 de l'URSS, franchira bientôt la barrière du monde occidental. Agé de 45 ans, le plus populaire comique russe de l'heure, donnera bientôt un spectacle en Suède. L'an prochain, il entreprendra une tournée de dix semaines aux Etats-Unis, et il est question de tournées en Australie et en Nouvelle-Zélande au cours de l'année. Raikine prend actuellement des leçons d'anglais. On le considère en Russie comme le roi du music-hall.

Pour enfants, chez les Apprentis-Sorciers

Tous les enfants sont invités à la Boulangerie où est présenté un spectacle à leur intention. Ils y verront trois courtes pièces : "La Joyeuse farce des encores", "Pervenche" et "La Légende des deux îles".

Sauf "La Légende des deux îles", ces pièces n'ont pas été écrites pour les enfants; ce sont des farces du Moyen-Age, mais le théâtre populaire, par la simplicité de son canevas, le grossissement de ses personnages, et sa bonne humeur débordante saura certainement intéresser et faire rire les jeunes spectateurs.

L'entrée est libre. Les représentations ont lieu ce matin à 10 h. 30, cet après-midi et dimanche à 2 h. 30, ainsi que les 3, 4, 10 et 11 juin, à La Boulangerie.

MONTROSE
Auj. à lundi — RA. 7-1990
"THE MOUNTAIN ROAD"
James Stewart, Lisa Lu. "PAWNEE", couleur — George Montgomery. — "FIEND WITHOUT A FACE", Marshall Thompson.

CAPRI
Commençant demain — CL. 9-5297
"CARGAISON DANGEREUSE"
Couleur, Gary Cooper, Michael Redgrave. "LA FOLLE ESCAPADE", couleur, Jack Lemon, June Allyson.
Aujourd'hui, dernier jour
"CRI DE TERREUR", Rod Steiger, Ingrid Stevens. "CASINO DE PARIS", couleur, Caterina Valente, Gilbert Becaud.

COMMODORE
Commençant demain — FE. 4-8560
"LE CIEL N'EST PAS A VENDRE"
Couleur, Hans Holt, Annie Rosser. "ECRIT SUR LE VENT", couleur, Rock Hudson, Dorothy Malone.
Aujourd'hui, dernier jour
"TROIS DE L'INVINCIBLE", couleur, Marcel Merkes, Jeannette Batti. "JE PLEURE MON AMOUR", Lana Turner, Glindys John.

OTTO PREMINGER *présente*
Aujourd'hui et dimanche à 1:30 et 8:00
EXODUS
BILLETS MAINTENANT EN VENTE
GUICHET OUVERT de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.
COMMANDES POSTALES ACCEPTEES
MATINEES A 1 H. 30 — Mercredi : $1.50 — Samedi, dimanche et fêtes : $2
SOIREES A 8 H. — Lundi à vendredi : $2 — Samedi, dimanche et fêtes : $2.50
SIEGES RESERVES SEULEMENT
ALOUETTE
ST. CATHERINE & BLEURY — UN. 1-2807

SEPT SAINTS GARDENT LE SECRET D'UN MILLENAIRE !
CLINT WALKER AND ROGER MOORE IN GOLD OF THE SEVEN SAINTS
ce starring LETICIA ROMAN · ROBERT MIDDLETON · CHILL WILLS · GENE EVANS
Ron Foster et Muko Taka dans
"OPERATION BOTTLENECK"
Prenez le temps de vivre ... Allez au cinéma ...
A L'AFFICHE PRINCESS ★

Paramount présente
MARLON BRANDO
•
KARL MALDEN
La plus magistrale interprétation de Marlon Brando — dans le rôle de Johnny Rio, l'aventurier le plus intrépide à jamais affronter le jeu de la vie!
ONE EYED JACKS
CC starring KATY JURADO with BEN JOHNSON · PINA PELLICER
VISTAVISION
TECHNICOLOR
A L'AFFICHE
STATIONNEMENT
Garage Peel-Windsor à compter de 6 p.m.
Capitol

CHAQUE FOIS QU'IL SE FAISAIT PASSER POUR UN AUTRE... IL TOMBAIT AMOUREUX D'UNE AUTRE FEMME!
TONY CURTIS
LE RECIT AUTHENTIQUE DE SES ESCAPADES FAIT SEMBLER LES ROMANS INSIPIDES !
"THE GREAT IMPOSTOR"
Basé sur les faits incroyables du sensationnel livre à succès concernant Fred Demara... l'homme dont l'histoire fit la manchette de LIFE à 3 occasions différentes
CO-VEDETTES
EDMOND O'BRIEN · ARTHUR O'CONNELL
GARY MERRILL · RAYMOND MASSEY
JOAN BLACKMAN / and co-starring KARL MALDEN as "Father Devlin"
With the exciting music of HENRY MANCINI composer of America's best-selling records!
Palace
2e SEMAINE
★ Facilités de stationnement au garage Peel-Windsor à compter de 6 h. p.m.

LE FILM DE L'ANNEE POUR LA GAITE ET LA PROFUSION DES VEDETTES !
PEPE
VOUS DANSEREZ... VIVREZ... AIMEREZ
en compagnie des plus brillantes vedettes d'Hollywood
qui vous entraîneront dans un tourbillon
de gaieté depuis Las Vegas jusqu'à Hollywood!
COLUMBIA PICTURES PRESENTS
CANTINFLAS
The sensation of "Around The World In 80 Days"
A GEORGE SIDNEY PRODUCTION
as "PEPE"
CinemaScope — Technicolor
CO-STARRING
DAN DAILEY and SHIRLEY JONES plus MAURICE CHEVALIER • BING CROSBY • MICHAEL CALLAN • BOBBY DARIN • SAMMY DAVIS Jr. • JIMMY DURANTE • ZSA ZSA GABOR • JUDY GARLAND • GREER GARSON • ERNIE KOVACS • JANET LEIGH • JACK LEMMON • JAY NORTH • KIM NOVAK • DONNA REED • DEBBIE REYNOLDS • EDWARD G. ROBINSON • FRANK SINATRA
APPEARING AS THEMSELVES
3e SEMAINE
Loew's
Facilités de stationnement au garage Peel-Windsor depuis 6 p.m.

DE LA BARBARIE ET DU SEXE
TEMPETE
PARAMOUNT PRESENTS A DINO DE LAURENTIIS PRODUCTION filmed in TECHNICOLOR and TECHNIRAMA
VAN HEFLIN · SILVANA MANGANO · VIVECA LINDFORS · GEOFFREY HORNE
co-starring OSCAR HOMOLKA · HELMUT DANTINE · AGNES MOOREHEAD
ROBERT KEITH and VITTORIO GASSMAN · Directed by ALBERTO LATTUADA
PRODUCED BY DINO DeLAURENTIIS
"LA LOI DU VICE"
BARBARA RUTTING
IVAN DESNY
LAUREL & HARDY
WILL ROGERS
BEN TURPIN
HARRY LANGDON
JEAN HARLOW
La grande époque
Amherst SALLE CLIMATISEE
Angle Amherst et Ste-Catherine
UN. 6-6851

La Musique



AU FORUM LE 6 JUIN — Maureen Forrester, contralto canadien de réputation internationale, qui sera la soliste du troisième "Concert populaire", au Forum, le mardi soir 6 juin. Mme Forrester chantera quatre extraits d'opéra : le Lamento de "Didon et Enée" (Purcell), "Adieu, forêts", de "Jeanne d'Arc" (Tchaikowsky), "J'ai perdu mon Eurydice", d'"Orphée" (Gluck) et "O don fatale", de "Don Carlo" (Verdi). L'orchestre, dirigé par Jacques Beaudry, jouera l'Ouverture "Léonore", (no 3), de Beethoven, et la Symphonie no 1, en do mineur, de Brahms; l'oeuvre canadienne au programme sera "Le Diable dans le beffroi", de Jean Vallerand. M. Beaudry, qui dirige actuellement au Festival de Prague, en Tchécoslovaquie, reviendra à Montréal spécialement pour ce concert, puis repartira immédiatement pour l'Europe où il a été invité à diriger au Festival de Bratislava.

Concert d'orchestre sous la direction d'Ethel Stark

Un grand concert organisé par les Amis Canadiens de l'Université Bar-Ilan, d'Israël, aura lieu au Plateau, lundi soir, à 8 h. 30 sous la direction d'Ethel Stark, avec le pianiste canadien William Stevens comme soliste. Ce concert a été rendu possible grâce à la courtoisie de la Guilde des Musiciens de Montréal en coopération avec la Fédération Américaine des Musiciens et les Fonds accumulés de l'industrie du disque.

Le programme comprendra l'"Ouverture du Festival académique", de Brahms, le Concerto no 5, en mi bémol majeur. ("L'Empereur") de Beethoven, avec M. Stevens comme soliste, et, après l'entracte, la Symphonie no 4, en fa mineur, de Tchaikowsky.

Aucun billet pour ce concert ne sera vendu, mais des places seront gratuitement offertes aux membres et donateurs de l'Association des Amis Canadiens de l'Université Bar-Ilan d'Israël.

La réputation d'Ethel Stark comme violoniste et chef d'orchestre s'étend à plusieurs continents. Tout récemment, elle était la première musicienne du Canada à se produire au Japon, où elle remporta un grand succès. Elle a dirigé la Philharmonique Asahi de Tokio et l'Orchestre nippon Hoso Kyokai. On se souvient que Mlle Stark a fondé la Symphonie Féminine de Montréal qui a donné de remarquables concerts durant plusieurs saisons et se fit entendre au Carnegie Hall.

Demain soir au Plateau

"L'Enfant prodigue" de Debussy présenté par le Conservatoire

A son prochain concert gratuit, demain soir (dimanche), à 9 h., au Plateau, l'Orchestre du Conservatoire, dirigé par Charles Houdret, présentera "L'Enfant prodigue", de Debussy, avec Rita Laroche, soprano, Jean-Louis Pellerin, ténor, et Bruno Laplante, baryton.

"L'Enfant prodigue" est une scène lyrique écrite sur un livret de Guinand proposé aux candidats au Prix de Rome en 1884. Elle valut le Grand Prix à Claude Debussy. Encore tout imprégnée de Massenet et Chabrier, cette oeuvre précédait la grande crise de wagnérisme aigu d'où allait sortir l'esthétique originale qui redonnait un sens à la musique française. Trois ans plus tard, ce sera "Printemps", suite symphonique écrite à la Villa Medicis, puis en 1889 : "La Damoiselle élue."

"L'Enfant prodigue" fut présenté au public par l'Institut en 1885. Le rôle de Lia était confié à la célèbre Madame Caron dont Debussy parle lui-même avec tant d'admiration, et celui d'Azaël à Van Dyck, qui devait devenir un des plus remarquables interprètes de Bayreuth.

Le programme de ce concert du Conservatoire comporte encore l'exécution intégrale de "Schéhérazade" de Rimsky-Korsakov et deux "Mouvements symphoniques" du jeune compositeur canadien, Jacques Hétu.

Choeur de France ce soir au Gesù

Pour le 23e Gala annuel de chant français que présentera Choeur de France, ce soir (samedi, au Gesù, M. José Delaquerrière a préparé un programme de choix, qui saura plaire à tous les goûts et à tous les amateurs de belle musique.

Comme pièces d'envergure, on entendra: "Les Trompettes d'Aïda" (Verdi), "D'un coeur qui t'aime" (Gounod), une "Danse hongroise" (Brahms), "Sancta Maria" et "Les Rameaux" (Faure).

Parmi les belles mélodies: "Nuits d'Algérie" (J. Delaquerrière), "Heure exquise" (Reynaldo Hahn), "Nuits de Paris" ("Dolorès" de Walteufel).

On sera sûrement charmé par quelques valses chantées: "La Valse bleue" (Margis), "La lagune endormie" ("Sleepy Lagoon"), "La Petite Valse" (J. Heyne).

Au chapitre du folklore sont inscrits les airs "Auprès de ma blonde", "Ma belle, si ton âme" et "Vivons heureux" (18e siècle).

Deux autres chants ont été redemandés et seront de nouveau interprétés par Choeur de France; ce sont: "La Samba brésilienne" et "Si tous les gars du monde".

Près d'une centaine de jeunes chanteurs et chanteuses, portant leurs jolis costumes de Haute-Normandie, prendront part à ce concert, sous la direction de M. Delaquerrière. Ils seront accompagnés au piano par Margot Prud'homme.

En outre, M. José Delaquerrière interprétera quelques pièces choisies de son répertoire. Quelques jeunes solistes aux talents prometteurs seront également au programme.

A Montréal, cet été

UN FESTIVAL DE MUSIQUE CONTEMPORAINE

Pierre Mercure et quelques autres jeunes compositeurs montréalais préparent actuellement un festival de musique contemporaine qui sera présenté cet été dans le cadre du Festival de Montréal.

On prévoit des séances de musiques sérielle, électronique et concrète, avec la participation de quelques-uns des musiciens les plus en vue du mouvement musical avant-gardiste, entre autres du chef d'orchestre Robert Craft, du pianiste-compositeur John Cage et du pianiste David Tudor.

92 candidats au concours Long-Thibaud

PARIS. (AFP) — 92 candidats — soit 57 pianistes et 35 violonistes — s'affronteront cette année au concours international Marguerite Long-Jacques Thibaud qui se déroulera à Paris du 11 au 26 juin. Ils représentent 23 nations. L'URSS fournit 7 d'entre eux. On compte aussi deux Japonais, des Américains, des Anglais, des Polonais, des Belges.

Le niveau n'a cessé de s'élever depuis 1946, date à laquelle le concours est devenu international. Cette année-là, 130 concurrents y participaient.

Le jury de piano est présidé par Georges Auric, celui de violon par Joseph Calvet, le marquis de Gontaut-Biron assurant la présidence générale du concours.

Evanouie en scène

NEW YORK. (PA) — Lucille Ball s'est évanouie pour la deuxième fois en un mois en jouant la comédie musicale "Wildcat". Elle a dû quitter le théâtre, au milieu d'une matinée, et être remplacée par sa doublure, Betty Jane Watson.

Les bourses Fischer

Les auditions pour les bourses Sarah Fischer auront lieu au Mechanics Institute, 1200, avenue Atwater, le mercredi 7 juin, à 6 h. Quatre bourses seront décernées, une de $100 pour instrument à cordes ou à vent, une de $100 pour pianistes et une de $100 pour une oeuvre de composition.

Les juges accorderont des points pour l'émission vocale, le timbre, la diction, le solfège, l'interprétation, l'art lyrique, la musicalité, le sens rythmique, la personnalité, la technique. Les candidats doivent résider dans l'île de Montréal, être citoyens canadiens de naissance ou par naturalisation, ne pas avoir moins de 14 ans et ne pas dépasser 25 ans au 1er juin 1961; ils devront produire leur acte de naissance s'ils sont choisis comme boursiers; les compositeurs ne dépasseront pas les 30 ans au 1er juin 1961. Les candidats ne doivent pas être connus professionnellement et ne doivent pas avoir obtenu de bourses d'étude précédentes.

Les professeurs et les donateurs présentant des élèves ou des concurrents ne pourront être juges. Les candidats devront obtenir un certificat de leur professeur. Les chanteurs se feront entendre pendant 5 minutes dans deux pièces de leur choix; un air d'opéra ou d'oratorio et une mélodie. — Les instrumentistes se feront entendre pendant 6 minutes dans des pièces de leur choix. Les candidats doivent avoir leur propre accompagnateur.

Les applications doivent être faites par écrit avant le 3 juin, à 4324, rue Shorbrooke ouest (Apt. 41).

Bunuel malmené par la censure de son pays

MADRID. (AFP) — La censure espagnole interdit désormais toute mention dans la presse du film de Luis Bunuel "Viridiana" qui a remporté la Palme d'Or au dernier Festival de Cannes, ex-aequo avec le film français "Une aussi longue absence". L'annonce du prix avait été publiée discrètement par tous les journaux, dans leurs pages intérieures.

Il n'est toutefois nullement exclu que le film de Luis Bunuel puisse être projeté en Espagne, mais il parait inévitable qu'il fasse alors l'objet d'importantes coupures comme ce fut déjà le cas pour "El Cochecito", film espagnol primé au Festival de Venise, et dont la fin fut complètement changée pour l'exploitation en Espagne !

ORLEANS AUJOURD'HUI A MARDI !
★ 3 FILMS EXCITANTS ★
"MAD DOG COLL"
Nay Doubleday et Joan Chandler
"PASSPORT TO CHINA"
Richard Basehart, Lisa Gastoni
"WHEN COMEDY WAS KING"
Laurel et Hardy

MEME MIEUX QUE "LA STRADA" ! — Newsweek
L'AFFICHE
GIULIETTA MASINA — l'héroïne de...
Nights of CABIRIA
AUSSI Rock Hudson, Lauren Bacall dans "Written On The Wind", Technicolor.
REGENT CR-7-0025

AUJOURD'HUI — AUX CINES UNITED
York AIR CONDITIONNE !
Brigitte Bardot — Come Dance With Me! — Henri Vidal — Pat Boone — O'Keefe — Eden — Hackett — All Hands on Deck
Stationnement pour les clients du cinéma York à compter de 6 h. p.m. au Garage Mansions. Frais de service 25¢. Au Van Horne, parc de stationnement.
Van Horne AIR CLIMATISE
Sophia Loren — Peter Sellers — The Millionairess — Pat Boone — O'Keefe — Eden — All Hands on Deck
Lucerne Air conditionné ! Finissant aujourd'hui : "Carry on Teacher" et "Sins of Rachel Cade". Commençant dimanche : "PRETTY BOY FLOYD", John Ericson, Joan Harvey. "THE SWORD OF SHERWOOD FOREST", Scope et couleurs, Richard Greene, Peter Cushing.
Snowdon 6ième semaine. "NEVER ON SUNDAY", Melina Mercouri, Jules Dassin.
Ahuntsic Air conditionné ! "ONE FOOT IN HELL", CinémaScope et couleurs, Alan Ladd, Don Murray. "UPSTAIRS AND DOWNSTAIRS", en couleurs, Michael Craig, Mylène Demongeot.

ON N'A PAS FILME UN TEL DRAME EMOTIONNANT SUR LA VIE MOUVEMENTEE ET TROUBLEE DE NOS JEUNES DEPUIS "BLACKBOARD JUNGLE"
AUJOURD'HUI
M-G-M presents An ALBERT ZUGSMITH PRODUCTION
HIGH CONFIDENTIAL SCHOOL
in CINEMASCOPE starring RUSS TAMBLYN · JAN STERLING
JOHN DREW BARRYMORE · MAMIE VAN DOREN
JERRY LEE LEWIS · RAY ANTHONY · JACKIE COOGAN
CHARLES CHAPLIN Jr. · DIANE JERGENS
et "The GAMBLER WORE A GUN"
STRAND

5 DERNIERS JOURS !
MARGOT FONTEYN — the Royal Ballet
EASTMAN COLOUR WITH MICHAEL SOMES
ET LES MEMBRES DU ROYAL BALLET
TOUS SIEGES RESERVES — (Excepté en matinée, du lun. au mer.)
MATINEES A 2 H. 30 — Du lundi au mercredi — $1.00
SOIREES A 8 H. 30 — Du dimanche au mercredi Sam. (6 h. 15 et 9 h. p.m.) $1.50
Salle climatisée — SEVILLE WE. 2-1139 — Billets par la poste — Le guichet est ouvert de 11 a.m. à 10 p.m.

Jamais lieux aussi exotiques ni moeurs aussi étranges n'ont été vus à l'écran ... ni roman d'amour plus tendre et plus touchant.
WILLIAM HOLDEN · NANCY KWAN (SUZIE WONG)
THE WORLD OF SUZIE WONG
TECHNICOLOR
Also Co-starring SYLVIA SYMS · MICHAEL WILDING
Une comédie follichonne !
DEAN MARTIN · SHIRLEY MacLAINE
ALL IN A NIGHT'S WORK
CLIFF ROBERTSON · CHARLIE RUGGLES · NORMA CRANE TECHNICOLOR
A L'AFFICHE ! ROSEMONT RA. 1-8930 · RIALTO CR. 7-3700 · GRANADA CL. 5-2428
EMPRESS RAFRAICHI · PAPINEAU LA. 1-6853 · CHATEAU CR. 1-4400 · SAVOY CLIMATISE

On parle partout de cette histoire d'amour controversée !
ELIZABETH TAYLOR
GAGNANTE DU PRIX DE L'ACADEMIE
"MEILLEURE ACTRICE DE L'ANNEE"
LAURENCE HARVEY
EDDIE FISHER
DINA MERRILL
CinemaScope and METROCOLOR
JOHN O'HARA'S BUTTERFIELD 8
Joyeux film en supplément !
Une aventure COMIQUE concernant ces vacances printanières endiablées... quand l'école est finie et que les jeunes filles sont ivres de liberté !
"Where the Boys Are"
en CinémaScope et METROCOLOR
2E SEMAINE !
OUTREMONT AIR CONDITIONNE ! · MONKLAND HU. 4-9711 · ORPHEUM AIR CONDITIONNE !

EDDIE CONSTANTINE dans "chien de Pique"
UN CONSTANTINE QU'EDDIE VOULAIT TOURNER !.
UN ROLE A SA MESURE... UN FILM D'ACTION !...
avec Raymond PELLEGRIN · Marie VERSINI
EDDIE CONSTANTINE LE RAGARRELIR No 1 DE L'ECRAN FRANCAIS !
En Plus ROGER HANIN · BERNARD BLIER ★ ESTELLA BLAIN
l'ennemi dans l'ombre
L'histoire d'un agent d'Interpool essayant d'anéantir un réseau secret !.
A L'AFFICHE AU THEATRE LAVAL

VOICI UN FILM QUI VOUS SURPRENDRA PAR SA FRANCHISE BRUTALE ET SON INTENSITÉ DRAMATIQUE !..
UN SUSPENSE QU'IL FAUT VOIR DES LES PREMIERES MINUTES !
JEAN SOREL · ANNA GAYLOR · MICHEL GRELLIER
Qui est l'assassin ?..
les lionceaux
Également à l'affiche !
UN DRAME D'UNE VIOLENCE INOUIE, SITUÉ AU SAHARA DANS LE MILIEU DES PROSPECTEURS DE PÉTROLE !..
Le Sahara brule
avec JEAN SERVAIS · MAGALI NOEL
EN PRIMEUR ! AV. 8-5513 FRANÇAIS et CR. 1-2210 RIVOLI
Distribué par Atlas Films

EN PRIMEUR AUX 3 CINÉS
LA BRUTALITE DU DESERT.....
LE CHARME DE L'ORIENT.....
LE TOUT DANS UNE AVENTURE FABULEUSE ET ENCHANTERESSE DES MILLE ET UNE NUITS !!!
VERSION FRANÇAISE
Bagdad
MAUREEN O'HARA · PAUL CHRISTIAN · VINCENT PRICE
TECHNICOLOR
2 GRANDS FILMS
"RAID CONTRE LA PÈGRE"
KEITH ANDES · MAGGIE HAYES
GENE EVANS · LYNN BARI
SALLES CLIMATISÉES
MERCIER 4260 ST-CATH.E CL. 5-6224 · ELECTRA 1114 ST-CATH.E LA. 2-9177 · VILLERAY 8042 ST-DENIS DU. 8-5577

LES DISQUES

ANNA MOFFO, la septième Traviata du disque

Cette nouvelle "Traviata" — la septième version intégrale à entrer au catalogue et la deuxième en stéréo — est bien comparable aux autres, notamment aux célèbres versions Tebaldi, Callas, Carteri et De los Angeles. En certains points d'interprétation elle leur est quelque peu inférieure, par contre, c'est quant à la reproduction, la plus brillante qui soit, surtout en stéréo, il va sans dire.

Verdi, nous dit le regretté critique anglais Ernest Newman, a réussi parfaitement à représenter les deux aspects de la courtisane Violetta Valery par





ANNA MOFFO, telle qu'elle apparaît sur le microsillon d'airs d'opéras italiens et français qui paraît en même temps que le nouvel enregistrement de "La Traviata" où elle tient le rôle-titre.

VERDI: "La Traviata", opéra en trois actes, libretto de Piave, d'après "La Dame aux camélias", drame d'Alexandre Dumas fils.

Distribution :

Violetta Valery, courtisane parisienne ..... Anna Moffo, soprano
Alfredo Germont, son amant ..... Richard Tucker, ténor
Giorgio Germont, père de celui-ci ..... Robert Merrill, baryton
Flora Bervoix, amie de Violetta ..... Anna Reynolds, mezzo-soprano
Annina, confidente et servante de Violetta ..... Liliana Poli, soprano
Gastone, vicomte de Létorières, ami d'Alfredo ..... Piero de Palma, ténor
Le baron Douphol, rival d'Alfredo ..... Franco Calabrese, baryton
Le marquis d'Obigny ..... Vito Susca, basse
Le docteur Grenvil ..... Franco Ventriglia, basse
Giuseppe, serviteur de Violetta ..... Adelio Zagonara, ténor
Un messager ..... Sergio Liviabella, baryton
Nombreux amis de Violetta, danseurs, serviteurs, etc.

Choeurs et Orchestre de l'Opéra de Rome, dir.: Fernando Previtali.
(RCA Victor, 3 disques, mono: LM-6154, stéréo: LSC-6154; avec libretto italien-anglais illustré).

une double exploitation du registre vocal de l'interprète : le coloriture affolé chante la frivolité du personnage, cependant qu'au medium grave sont confiés les passages émouvants ou affligeants du rôle de la poitrinaire.

•

Anna Moffo chante le rôle-titre de cette nouvelle version. La jeune chanteuse italo-américaine née à Philadelphie est la nouvelle grande découverte vocale de la maison RCA Victor. Elle est aussi, si l'on peut dire, la nouvelle Traviata 1961 ... Elle chante présentement le rôle dans la tournée du Metropolitan Opera et on réclame son interprétation un peu partout. (L'Opera Guild de Montréal, qui présentera "La Traviata" en janvier prochain, a voulu retenir ses services, mais Anna Moffo, à ce moment-là, chantera le rôle en Europe).

La Traviata d'Anna Moffo n'est pas encore exceptionnelle mais elle est déjà plus que satisfaisante. Vocalement surtout: son coloriture et son medium auraient comblé et Verdi et Ernest Newman. Ses notes aiguës sont d'ailleurs beaucoup plus belles que sur son récent microsillon Angel dont j'ai parlé il y a trois mois (S/35861). Dramatiquement, elle est aussi très vraisemblable, sauf dans deux ou trois moments où, comme on dit dans l'argot du métier, elle en "met" un peu trop (v.g. le célèbre duo "Morro, morro!" entre Violetta et Germont père). Ses pianissimos sont les plus beaux que j'aie encore entendus de la part de n'importe quelle Traviata. Ainsi, au dernier acte, on a vraiment l'impression d'entendre une femme à l'agonie. Il ne reste qu'à espérer qu'à la scène elle soit aussi convaincante que sur le disque !

Richard Tucker (trapu à la scène mais heureusement invisible ici) possède l'une des voix les plus riches, les plus puissantes et les plus justes parmi tous les ténors en vogue aujourd'hui, et son Alfredo est assez convaincant.

Quant à Germont père, je ne pourrai jamais oublier Leonard Warren. Quand même, on dirait qu'en vieillissant Robert Merrill devient, inconsciemment, grave et imposant.

Les rôles complémentaires sont mieux chantés que dans les enregistrements précédents, entre autres celui de la servante Annina qui, généralement, est tellement agaçante.

•

L'enregistrement a été réalisé sur la scène même de l'Opéra de Rome, avec un très grand souci de réalisme (au début du 3e acte, quand Violetta demande un verre d'eau à sa servante, on entend très distinctement le glou-glou de l'eau qui coule dans le verre).

Les voix sont reproduites avec une pureté étonnante, l'orchestre est fantastique, les choeurs (amis de Violetta et bohémiens du divertissement) ont énormément de vie.

Et le tout, inutile de le préciser, sonne deux fois mieux en stéréo, non seulement à cause de la "profondeur", irréalisable sans les deux sources de son, mais à cause des déplacements qui s'effectuent entre les deux haut-parleurs.

Peu de réserves à faire : un peu de diaphonie (ou pré-écho) dans certaines notes très aiguës, et des coupures un peu arbitraires mais qui étaient inévitables pour tasser l'opéra sur six faces sans modifier l'interpétation.

Les trois disques sont accompagnés d'un magnifique libretto italien-anglais illustré où on lira un article très révélateur, intitulé "Truthful Traviata", signé par Francis Robinson, assistant-gérant-général du Metropolitan Opera et suprême autorité en tout ce qui concerne le théâtre lyrique.

RECITAL ANNA MOFFO

GOUNOD: Air des bijoux (ext. de "Faust"); **PUCCINI**: "Mi chiamano Mimì" (ext. "La Bohème"), "Signore, ascolta" et "Tu che di gel sei cinta" (ext. "Turandot"); **MEYERBEER**: "Ombre légère" (ext. "Dinorah"); **BIZET**: Air de Micaëla (ext. "Carmen"); **ROSSINI**: "Bel raggio lusinghier" (ext. "Semiramide"); **DELIBES**: Air des clochettes (ext. "Lakmé") — Anna Moffo, soprano, Orchestre de l'Opéra de Rome, dir.: Tullio Serafin. (RCA Victor, mono: LM-2504, stéréo: LSC-2504).

En même temps que cette "Traviata", RCA Victor lance ce microsillon de huit arias chantées par Mlle Moffo. Performance vocale, conception dramatique et prononciations italienne et française sont généralement bonnes, mais cela n'ajoute rien à la "Traviata" précitée et ne nous fait oublier ni Callas ni Sutherland. Certains tempi du maestro Serafin se font vieux ... Excellente reproduction de la voix et de l'orchestre.

Claude GINGRAS

JAZZ

Octuor et combo

SLIDE HAMPTON OCTET — "Sister Salvation" (Atlantic, mono: 1339, stéréo: S-1339): "Sister Salvation", "Just Squeeze Me", "Hi-Fli", "Asseveration", "Conversation Piece", "A Little Night Music".

Slide Hampton, trombone; Freddie Hubbard, Bob Zottola et Richard Williams (ou Ernie Royal) (trompette); Bernard McKinney, euphonium; Bill Barber, tuba; George Coleman, saxophone ténor; Jay Cameron, saxophone baryton; Nobil Totah, contrebasse, Pete LaRoca, batterie.

La sonorité générale de l'octuor de Slide Hampton est vigoureuse; les ensembles évoluent selon des arrangements plutôt rigides et conventionnels, mais l'espace alloué aux solistes reste assez considérable pour permettre des moments de création plus personnels, qui brisent la monotonie particulière aux orchestrations très organisées. Hampton, Hubbard et Coleman fournissent les solos les plus attachants au long des six oeuvres; trois des compositions sont de Hampton, qui affectionne la "soul music", n'étant pas en celà très original. A cause des solos et de la perfection artisanale des orchestrations, ce microsillon peut être classé parmi les bons exemples de jazz contemporain pour petit orchestre.

HAROLD LAND SEXTET: "West Coast Blues" (Jazzland, mono: JLP 20, stéréo: 920S): "Ursula", Klactoveedsedstene", "Don't Explain", "West Coast Blues", "Terrain", "Compulsion".

Harold Land, saxophone ténor; Joe Gordon, trompette; Wes Montgomery, guitare; Barry Harris, piano; Sam Jones, contrebasse; Louis Hayes, batterie.

Détruisons immédiatement l'équivoque: il ne s'agit pas de jazz "West Coast", au sens d'une musique assez réfrigérante, habituellement produite par les musiciens de la côte américaine du Pacifique, mais d'un enregistrement fait à San Francisco par des musiciens définitivement inscrits dans l'école de New York; (bien que Land ait "grandi" à Los Angeles, son appartenance au grand combo de Clifford Brown et Max Roach l'a dès le début dissocié du jazz du Pacifique). Les six musiciens qui ont gravé ce microsillon comptent parmi les meilleurs jazzistes de l'heure et cette nouvelle gravure, si elle ne peut être considérée comme débordante de créativité, n'en comporte pas moins d'excellents solos à l'emporte-pièce, le tout se déroulant dans l'esprit de l'habituel "blowing session".

PETE RUGOLO: "10 trombones like 2 pianos" (Mercury, PPS 2001, en mono): "Marie", "Moonglow", "Let There Be Love", "Like Love", "Willow Weep for Me", "Intermission Riff", "Love is Just Around the Corner", "Angel Eyes", "Love is Here to Stay", "It's a Most Unusual Day", "Basin Street East", "Ten Trombones Like".

Dix trombones, basses et ténors, piano, contrebasse et batterie.

Il est toujours dangereux de vouloir "jouer avec" la musique; qu'il s'agisse de musique classique ou de jazz, l'art a des exigences qui n'ont rien à voir avec l'exploitation de certains trucs. Rugolo, qui a des moments de jazz acceptable, a fait là oeuvre assez médiocre et de peu d'intérêt instrumental, en dépit du propos. Pour ceux qu'amuse l'amuserie.

P.-M. Lapointe

VARIÉTÉS

"EXODUS"

ERNEST GOLD ET SON ORCHESTRE: musique du film "Exodus" (RCA Victor, mono: LOC-1058, stéréo: LSO-1058).

La musique descriptive, dite d'atmosphère, composée pour accompagner l'action des films, se passe difficilement de cette action, dont elle ponctue les incidents et péripéties, d'habitude avec une dépendance complète. Il est rare que les partitions de ce genre valent quelque chose par elles-mêmes. C'est, heureusement, le cas de la musique composée par Ernest Gold pour le film d'Otto Preminger "Exodus", partition importante puisque le film dure quatre heures. On y retrouve, adroitement évoqués, des thèmes du folklore israélien et arabe. L'action, par ailleurs, comporte tellement de diversité que la musique adopte tous les sentiments, toutes les passions, depuis la tristesse de Karen jusqu'à la virile révolte d'Ari Ben Canaan. Le disque offre cette particularité d'être très intéressant sans le contexte de l'action.

J. B.

SUCCES D'HIER POUR LES JEUNES D'AUJOURD'HUI

RAY ELLIS: "The Big Voices, The Big Bands, The Big Songs, The Big Sounds": (MGM, mono: E-3842, stéréo: SE-3842): "Jersey Bounce", "Skyliner", "In The Mood", "Stompin' At The Savoy", "Sentimental Journey", "I'm Beginning To See The Light", "It's A Wonderful World", "Brazil", "Don't Get Around Much Anymore", "Moonglow", "Don't Be That Way" et "Tuxedo Junction".

L'orchestre de Ray Ellis est formidable ! Si les mélodies datent déjà d'une époque révolue, les arrangements et le choeur savent donner à ces vieux succès une note moderne devant laquelle aucun jeune ne fera la moue !

S.d.l.R.

FABIAN + "sculpture"

FABIAN: "Façade" (Chancellor, mono: seulement, CHL-6080): "Young And Wonderful", "All Of Me", "Think Of Me", "It's A Sin To Tell A Lie", "Take Me", "It Had To Be You", "Deed I Do", "Suzie", "I Wonder If They Know", "All I Do Is Dream Of You", "I've Got Nobody", "Exactly Like You".

Fabian (de son vrai nom Fabiano Forte) reprend ici, à sa façon, quelques vieux succès de toujours, accompagné par un choeur et un orchestre. Mais ce n'est pas tellement là la nouveauté de ce disque. Dans une boîte ressemblant à celles dans lesquelles on vend des tartes, les "teen-agers" trouveront, en plus du disque, une "sculpture" du visage de Fabian, en caoutchouc coloré, monté sur une plaque de velours bleu, et pouvant être accroché au mur.

C.G.

ODEON
Verdun PALACE PO. 8-2092
ROCK HUDSON
CETTE TERRE QUI EST MIENNE
LES BOLIDES DE L'ENFER
TONY CURTIS

Nouveautés-instantanés

Rappel: voici, à l'occasion du passage de **Mathé Altéry** à Montréal, quelques extraits de notre critique de son récent enregistrement des **"Trois Valses"** parue dans cette page le 18 mars: **"Mathé Altéry** réussit le miracle de respecter la tradition et de chanter au goût du jour... Elle possède une voix d'opérette plus parfaite qu'**Yvonne Printemps**... Les interprètes qui l'entourent sont quelconques... Orchestration retouchée et enrichie, somptueusement dirigée par **Frank Pourcel**... enregistrement exceptionnel de clarté et de richesse. (Pathé, mono.: PAM-68002, stéréo: ASTX-113).

BEETHOVEN: les Quatuors de la "deuxième manière"

BEETHOVEN: Quatuors no 7, en fa majeur, no 8, en mi mineur et no 9, en do majeur ("Rasoumowsky", op. 59 nos 1, 2 et 3); Quatuor no 10, en mi bémol majeur, op. 74 ("des Harpes"); Quatuor no 11, en fa mineur, op. 95 — Quatuor Amadeus (Deutsche Grammophon, 3 disques, mono: LPM-18534, 18535, 18536, stéréo: SLPM-138534, 138535, 138536).

Le Quatuor Amadeus entreprend, chez Deutsche Grammophon, l'enregistrement intégral des dix-sept Quatuors à cordes de Beethoven. Ce sera la troisième version complète à figurer au catalogue américain; déjà, ils sont disponibles par le Quatuor Hongrois (Angel) et par le Budapest (Columbia).

Ce n'est cependant pas par les premiers Quatuors que débute l'intégrale de l'Amadeus, mais par ceux de la "deuxième manière" de Beethoven, c'est-à-dire les Quatuors écrits pendant la période de transition où le compositeur s'affranchissait des influences de Haydn et Mozart et commençait à trouver son propre langage.

L'Amadeus a fait sa marque dans l'interprétation des Quatuors de Beethoven. L'équilibre et le fondu de l'ensemble, la perfection du jeu de chaque instrumentiste (les Quatuors réunis ici donnent une certaine prépondérance au premier violon et au violoncelle), l'unité de pensée et de sonorité, bref toutes les caractéristiques du quatuor idéal se trouvent non seulement réunies ici mais magnifiées.

Le son de chaque instrument, en particulier le violoncelle, est reproduit avec une richesse exceptionnelle et, sauf pour quelques moments de distorsion dans le développement du thème russe (fin de l'Opus 59 no 1), la reproduction de l'ensemble est d'une parfaite netteté. Dans la version stéréo, on a recherché la "profondeur" entre les deux sources de son plutôt que la "séparation" des instruments à droite et à gauche.

Somme toute, si l'on en juge par les qualités musicales et techniques de cette première tranche, il semble bien que le tandem Amadeus-Deutsche Grammophon inaugure là ce qui pourra être considéré comme la version PAR EXCELLENCE des Quatuors de Beethoven.

C. G.

CARNAVAL DE ST-SAENS ET CONCERTO DE POULENC

SAINT-SAENS: "Le Carnaval des animaux"; **POULENC**: Concerto en ré mineur, pour deux pianos et orchestre — Whittemore et Lowe, pianistes-duettistes; Orchestre Philharmonia de Londres, dir.: Pierre Dervaux (Capitol, mono: P-8537, stéréo: SP-8537).



Les contrastes de Dervaux sont étincelants : écoutez par exemple le violon déchaîné au début du "Coucou au fond des bois" et des Poules et Coqs" ! Le "Carnaval" nous permet d'entendre quelques-uns des meilleurs premiers-pupitres de la Philharmonia de Londres : le Cygne-violoncelle, l'Eléphant-contrebasse, l'Oiseau-flûte. Le finale de la fin est assourdissant ... comme il se doit. Le trop long Concerto offre le meilleur et le pire de Poulenc, mais c'est une oeuvre qu'il faut entendre sinon posséder (il s'agit du seul enregistrement actuellement disponible). Brillant enregistrement, mais je préférerais, pour la stéréo, une meilleure séparation des deux pianos.

C. G.

LES 45-TOURS

LES AMES BROTHERS: "Asking for You" et "A Kiss From Cora", deux magnifiques mélodies, la première avec l'orchestre de Glenn Osser, la seconde avec celui de Hugo Peretti. (Victor, 47-7836).

SKEETER DAVIS: "Someone I'd Like To Forget" et "My Last Date". La première chanson nous semble un peu lente. Les effets de voix multiples font de la deuxième mélodie un air agréable. (Victor, 47-7825).

FERNANDO: "Chanson pour maman" et "Le Long du Saint-Laurent". L'ensemble est dirigé par Buck Lacombe. Beaucoup trop de pathos dans la première; le rythme sud-américain est agréable dans la seconde. (Victor, 57-5494).

SAM FLETCHER: "Far Away From Home" et "Tall Hope", avec l'orchestre de Sammy Lowe. "Tall Hope" connaît présentement un succès fou et Fletcher la rend de façon on ne peut plus spectaculaire. (Victor, 47-7817).

S. d. l. R.

Dimanche, le 28 mai
PONT-VIAU 226 boul. des Laurentides, MO. 9-3866
"CES VOYOUS D'HOMMES", couleurs, Sophia Loren. "LE COMBAT MORTEL DE TARZAN", en couleurs, avec Gordon Scott. "CE MONDE A PART", avec Paul Newman.

PASSE-TEMPS
Mont-Royal et Fabre — LA. 1-7870
Climatisé par réfrigération
"L'ANGE SALE"
Corney Collins — Peter Van Eyck
"LES NUS ET LES MORTS"
(CinémaScope Couleurs)
Lily St-Cyr — Aldo Ray
"LE CARREFOUR DE LA VENGEANCE"
Stephen McNally — Peggy Castle

LA SCALA
TEL. RA. 1-5107
Trois grands films
L'amour conquis à la pointe de l'épée
Gérard LANDRY
Mily VITALE
LE MASQUE NOIR
CINEMASCOPE
2e film
BAGARRES ET RÈGLEMENTS DE COMPTES!
MADELEINE ROBINSON
RAYMOND PELLEGRIN
LA BONNE TISANE
3e film
JEAN GABIN
MAGALI NOEL
RAZZIA SUR LA CHNOUF

RITZ CR. 2-5290
Deux films en Cinémascope couleurs
"LES FEUX DE L'ETE"
Paul Newman, Joanne Woodward
"PERDU DANS LA BROUSSE"
Ralph Richardson, Chips Referty

AU CENTRE D'ART DE L'
ELYSEE
35 OUEST, MILTON
CE SOIR au
CHAT NOIR
GERMAINE DUGAS
11.30 P.M. $1.00 VI. 2-6053

DANSE
continuelle
TOUS LES
SAMEDIS
9 p.m. à 1 a.m.
Admission $1.00
BIENVENUE A TOUS
LÉGION
Canadienne
1191, rue de la MONTAGNE

DANSE
TOUS LES SAMEDIS SOIR
DE 8.30 P.M.
A LA FERMETURE
ORCHESTRE
BOBBY GREENE
PALESTRE NATIONALE
LA. 3-2166 — 840 CHERRIER
Admission $1.00

4e ET DERNIERE SEMAINE
Un film tourné en co-production par la Pologne et l'Allemagne de l'Ouest, interdit par la Pologne
LE 8e JOUR DE LA SEMAINE
d'Alexander FORD
V.O. Sous-titres anglais
AU
CENTRE D'ART DE L'
ELYSEE
35 OUEST, MILTON
D'après MAREK HLASKO
Avec Z. CYBULSKI
Le héros de CENDRES ET DIAMANT
ET
NOTRE UNIVERS
un film de C. Low
MY OWN YARD
TO PLAY IN
un film de Phil Lerner
VI. 2-6053

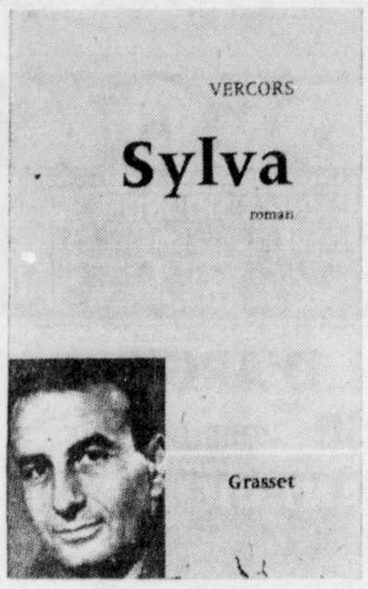
LE GAGNANT DU LION D'ARGENT AU FESTIVAL DE VENISE "MEILLEUR FILM"
EN GRANDE PRIMEUR CANADIENNE
Maria SCHELL
Jean MARAIS
Marcello MASTROIANNI
Nuits blanches
5e SEMAINE
2e GRAND FILM A L'AFFICHE
DU DRAME
en superbes COULEURS et CINÉMASCOPE
DU SOLEIL AU COEUR
DE L'ÉMOTION
DE L'AVENTURE
DE LA COMÉDIE
Un film de LUCHINO VISCONTI
L'histoire fantastique d'un petit garçon à la recherche de sa maman
1200 STE. CATHERINE EST
CANADIEN Air climatisé PLAZA
6505 ST-HUBERT

2 GRANDS FILMS EN PRIMEUR !
Mesdames, méfiez-vous de la bonne qui a du style pin-up ! Vous risquez que Monsieur ait des faiblesses ... !
"ENTRÉE DE SERVICE"
MYLENE DEMONGEOT
MICHAEL CRAIG ANNE HEYWOOD
JAMES ROBERTSON JUSTICE
EN COULEURS
JOHN MILLS
HORST BUCHHOLZ
"LES YEUX DU TEMOIN"
SALLES CLIMATISÉES
CHAMPLAIN 1815 STE-CATHERINE E. LA4-1685
CREMAZIE 8610 ST-DENIS DU.8-4210
BEAUBIEN 2396 BEAUBIEN E. RA.1-6060

ARTS ★ LITTÉRATURE ★ BEAUX-ARTS ★ LITTÉRATURE

Le livre de la semaine

"Sylva", le meilleur roman de Vercors



Les manoirs anglais, c'est bien connu, abritent quantité de fantômes : ils sont le dernier refuge d'une métapsychie refoulée par la science. Est-ce leur réputation qui amène Vercors à y situer ses romans extraordinaires, ses "Animaux dénaturés" et aujourd'hui "Sylva" (1), ou simplement la conviction "qu'impossible n'est pas français" ? Car il faut dire que l'histoire de la femme-renarde Sylva, telle que racontée par le témoin oculaire Albert Richwick, après trente-cinq ans d'un silence prudent, n'a rien de cartésien.

D'avoir poussé à leur limite extrême la fantaisie et l'imagination, dans un roman passionnant, son meilleur, n'a pas empêché Vercors d'aborder enfin dans des conditions idéales le problème qui l'a constamment préoccupé, celui de la condition humaine et des différences qui la séparent de la condition animale.

On se souvient des "Animaux dénaturés" et de la découverte fictive du "missing link" imaginé par Darwin. Dans "Sylva", Vercors abandonne toute tentative d'explication scientifique, convaincu que le "missing link" est une transition de l'intellect plutôt qu'un état physiologique.

Médusés, les chiens d'une chasse à courre s'arrêtent pantelants devant la haie où ils ont forcé une renarde : l'animal a éclaté comme une bulle de savon. A l'endroit où il a disparu, Albert Richwick découvre une jeune femme évanouie. Il la ramène chez lui où, avec l'aide d'une vieille nurse, il entreprend de la dresser, puis de la rendre humaine. Car, toute anthropomorphe qu'elle soit, Sylva n'a encore que l'esprit d'une renarde. Les difficultés de ce Pygmalion moderne, qui jouera à la fois les Arnolphe et l'Ecole des Femmes, le reportent cinq cent mille ans en arrière, à l'époque où l'homme devenait lentement "sapiens".

Qu'est-ce qui sépare l'animal de l'homme ? Le sourire et le rire, moments de détente et d'oubli d'une terreur atavique, ou la mémoire et l'attachement ? Vercors ramène constamment toutes ces manifestations à leur plus bas commun dénominateur. La frontière sera délimitée par le premier geste de Sylva qui ne devra plus rien à la renarde.

L'obéissance ? La peur des punitions, "début d'une morale", suffit à la provoquer. La conscience des objets, la culpabilité inculquée par une psychanalyse à l'envers et même l'usage de la parole sont des facultés d'avant la métamorphose.

C'est en quelques pages extraordinaires de vérité que Vercors décrit la création de la femme, choisissant le moment où Sylva prend connaissance de la mort. Mort de son chien, mort possible de son protecteur, et enfin d'elle-même : ces trois niveaux de conscience, puis l'invention des objets rituels marquent véritablement l'instant où l'homme se sépare de l'animal. Le véritable objet de la condition humaine est cerné : la misère commune d'êtres qui savent leur sort sans pouvoir l'expliquer. "L'amour humain diffère de celui des bêtes parce qu'il a la mort pour toile de fond".

Car amour il y a. Albert Richwick, monstre d'indécision et de bonne volonté toujours impuissante, de dévouement malhabile, utilise l'amour pour sauver sa renarde. L'expérience est concluante. "Comme l'esprit vient aux filles", il vient aux humains. Puis un jour, Sylva est enceinte. Comme son atavisme l'a poussé à nombre de fugues, il serait difficile de savoir qui est le père. On le saura lors d'un coup de théâtre que je n'ai pas le coeur de révéler.

"L'homme s'est égaré parmi les arbres des questions innombrables, il a perdu de vue la forêt de l'interrogation qui les englobe toutes : pourquoi notre cerveau a-t-il été créé si achevé qu'il est capable de tout comprendre, mais si infirme qu'il ne sait rien — ni ce qu'il est lui-même, ni le corps qu'il dirige, ni cet univers dont ils sortent ? Et parce que ma renarde avait, elle, une cervelle toute neuve, voici qu'elle s'était heurtée d'emblée à ce pourquoi auquel on ne pense guère, et qui est pourtant la plus prodigieuse inconséquence, la plus inexplicable de la condition humaine ... Là, devant moi, elle dépouillait à jamais sa nature de renarde inconsciente, insouciante et heureuse, pour faire en frissonnant son premier pas dans l'obscur domaine, dans le tragique, mortel, nocturne, illimité, maudit et sublime domaine des questions révoltées que l'homme pose à ses dieux. — Sylva, de Vercors.

"Passer des effrois de la civilisation paléolithique aux calmes assurances de la civilisation britannique", pour une renarde, c'est beaucoup. Pour un écrivain aussi: Vercors le fait aisément, son Piaget sous le bras, dans cette prose inimitable d'élégance et de précision. "Personne ne me croira ..." L'étonnant, c'est que pendant trois cents pages, Vercors nous fasse admettre l'inadmissible; l'admirable, c'est qu'il se serve de cette victoire sur notre incrédulité pour livrer, en toute sincérité, ses sentiments profonds sur la condition humaine, cette abstraction née toute armée du cerveau de Protée.

(1) Grasset. (Distr. Hachette).

Jean Paré

Le Prix de l'Humour

"Tuez le traducteur", par Léa Pétrin

Le complexe le plus solidement ancré dans l'âme canadienne-française est probablement la phobie de l'anglicisme dans la langue écrite encore plus que dans la langue parlée. Tout homme du Québec qui met la main à la plume ou au dactylo se demande : Cette expression est-elle bien française ? Ce mot s'emploie-t-il bien en ce sens en français ?

Les emprunts nombreux de l'anglais au français avec le décalage qu'un mot a subi en passant d'un idiome à un autre, tout cela crée de constants problèmes chez nous. Nous en sommes hantés. Il n'y a pas que les journalistes et les instituteurs qui quotidiennement s'interrogent les uns les autres. Tout Canadien-français soucieux de parler et d'écrire correctement tremble d'ouvrir la bouche ou d'écrire un mot. Tout comme une femme qui regarde dix fois son miroir avant de partir pour son travail ou une réunion mondaine.

Mlle Léa Pétrin a choisi ce sujet national, peut-on dire, de la nécessité de traduire sans cesse et de la crainte de mal traduire, pour écrire un roman gai, justement observé, bien bâti et dressant toute une galerie de caricatures malicieuses.

"Tuez le traducteur" vient de lui valoir le prix Cornélius Déom de l'Humour. Elle en est la première récipiendaire. La librairie Déom a droit à de vives félicitations pour avoir lancé ce concours annuel. Il était temps que la littérature sombre sinon noire fasse chez nous une petite place au rire.

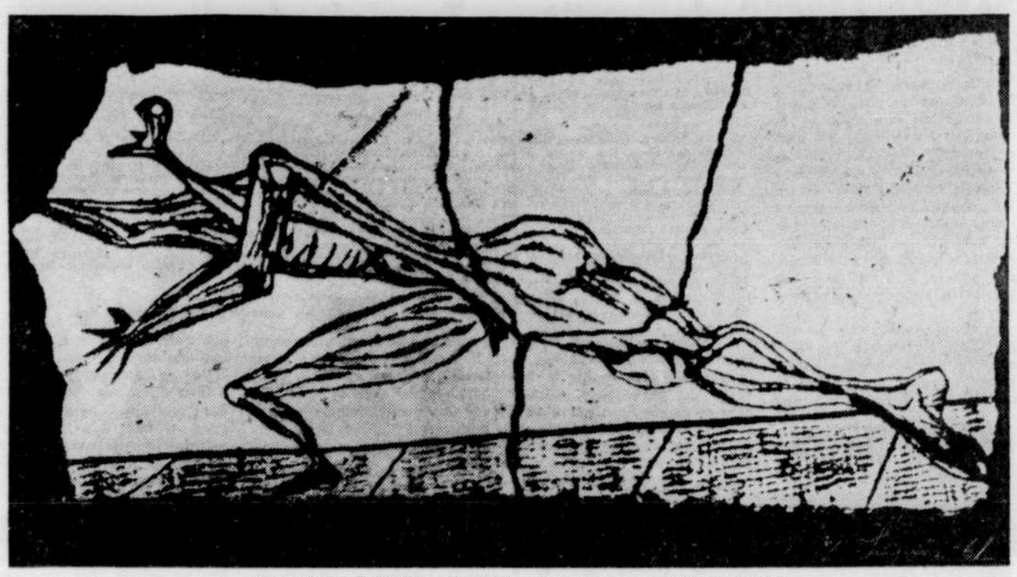
Il serait malhonnête de raconter ce qui se passe dans le roman de Mlle Pétrin, journaliste de Québec. Disons cependant qu'il s'agit d'un manufacturier membre de la "Société du Français français" qui veut améliorer la langue de ses employés en même temps qu'aider la cause du bon langage par la publicité lancée par sa maison. Cet homme qui a changé son nom de Tabot en celui Talbeau, afin que les gens cessent de le prononcer à la paysanne en faisant entendre le t final, ce Talbeau, puisqu'il faut le nommer par son nom, cherche un traducteur impeccable pour prendre la place de celui qui depuis nombre d'années et pour un maigre traitement sert Talbeau et ses produits. Le patron est bien puni de vouloir congédier un bon serviteur doublé d'un expert reconnu. Il faut voir la série de candidats qui se présentent à la succession de Claquot.

Les types les plus extravagants et les mieux diplômés dont deux Français de France (comme on dit chez nous) se présentent tour à tour et exposent leurs programmes. Les scènes à la fois cocasses et vraisemblables se suivent rapidement. L'auteur a le sens du dialogue. Elle écrit très proprement. Elle se paie le plaisir d'éveiller l'inquiétude chez le lecteur en employant des expressions justes en France comme au Québec et en laissant croire, par le contexte, qu'elles ne le sont peut-être pas. Ainsi "compétiteur" est vraiment un synonyme de "concurrent" et "marabout" possède bien parmi d'autres sens celui de "hargneux" ou de "boudeur". La discussion autour de la traduction exacte de "unchallenged" qui peut être : "sans rival" ou mieux "imbattable", trouve à la fin du livre une solution inattendue que l'Académie française, moins prude que la "Société du Français français", admettra peut-être l'année prochaine. Puisque c'est la langue de la France qui emprunte maintenant à celle des Etats-Unis.

L'essai humoristique de Léa Pétrin mérite le succès du livre du Frère Un tel. Quand ce ne serait qu'à titre de palliatif contre l'usage bien enraciné du Français joual.

"Tuez le traducteur" par Léa Pétrin. Librairie Déom.

Marcel Valois



STANLEY LEWIS : Tremblement de terre (lithographie).

JAPONAISERIES

En passant jeter un coup d'oeil sur l'accrochage des travaux d'élèves de l'Ecole des Beau-Arts, j'ai été agréablement surpris par la vie, l'enthousiasme, que recèlent beaucoup de ces oeuvres. Une phrase de Robert Elie m'a beaucoup frappé, alors qu'il me parlait de ses étudiants, une phrase qui sort du contexte "peinture" et se rapporte à nos préoccupations linguistiques de l'heure, mais qui éclaire le rôle éducateur, civilisateur, des Beaux-Arts dans la société canadienne-française (et on mésestime, hélas, trop souvent ce rôle).

"Il vient ici des élèves de toutes les conditions, me disait Robert Elie, et certains parlent mal. Pourtant, il est remarquable que, dès qu'ils apprennent à s'exprimer par la peinture, ils arrivent à s'exprimer beaucoup mieux dans leur langage. Leur langue s'épure complètement."

Le propos est trop intéressant, trop riche de sens, pour que je ne le rapporte pas ici, aussitôt, avant de commencer cette chronique.

Stanley Lewis

M. Stanley Lewis est un homme qui ne se laisse pas facilement oublier. Je me rappelle que, l'an dernier, des liasses de dépêches de presse s'amoncelaient sur mon bureau faisant assavoir aux populations qu'il avait découvert le secret de Michel-Ange ! Quelque temps après, une exposition révélait de lui des formes sculptées loin d'être déplaisantes. Si j'ai bonne mémoire, M. Stanley Lewis avait, en particulier, présenté des masques émergeant de la matière et donnant une impression de genèse assez puissante, assez véhémente.

Il a gardé encore une prédilection pour cet impressionnisme de la matière dans l'exposition actuelle de ses oeuvres à la Galerie Libre: main d'homme, corps humain tendu dans l'effort, visage émergeant d'une gangue travaillée, comme ce visage d'Hiroshima, rongé, fouaillé, vengeur. Je ne retrouve pas ce souffle créateur, cette inspiration, qu'il avait, l'an dernier, ni cette touche où il faisait montre d'une certaine authenticité naïve.

Par contre, il nous redonne encore de ces visages, de ces masques, mais cette fois travaillés, unis, purs, harmonieusement polis dans une pierre canadienne qui atteint la douceur et la beauté du marbre. Ses visages de femme respirent alors une simplicité de traits médiévale, un calme extra-terrestre, mais je ne sais pourquoi ils ne nous émeuvent pas. Ils sont froids.

Faut-il voir dans cette impassibilité un reflet de l'Orient, qui, paraît-il, cette année, inspire M. Stanley Lewis ? Après le secret de Michel-Ange, a-t-il découvert le secret des artistes japonais ? L'ambassadeur du Japon mobilisé à la Galerie Libre pour le vernissage était, paraît-il, de cet avis. Peut-être n'a-t-il pas tort. Car Stanley Lewis, plus que des sculptures, nous présente cette année une série de lithographies où le souvenir d'Hokusai est latent.

Stanley Lewis donne un relief intéressant à ses lithographies par l'emploi de papier n'absorbant que difficilement l'encre. Il résulte que son encre revêt une consistance de goudron qui ajoute à l'élément dramatique du sujet. Quand ce sujet est l'homme, dépouillé, désarmé, face aux éléments, aux tremblements de terre, à la solitude dans le chaos, l'homme qui doit sur ses épaules soutenir le monde, l'effet obtenu prend une dimension tragique. Et certes, cette année, je préfère de beaucoup les lithographies de Stanley Lewis à sa sculpture, peut-être à cause de cette résonance humaine, de ce sens d'une dimension tragique, de cette angoisse de l'individu près d'être broyé par l'universel, angoisse qui déjà effleurait et tourmentait ses masques à peine émergés de la matière, l'an dernier. J'ajoute que certaines attitudes de ses personnages n'ignorent point les attitudes du No japonais. Elles ajoutent à cette atmosphère de drame dans quoi se complaît l'oeuvre de l'artiste. De toute façon, Stanley Lewis a une vision à l'échelle du drame planétaire de notre inquiétude.

Aoyama

A l'inverse de Stanley Lewis, voici un Japonais, à la Galerie Waddington, qui fut élève de Matisse et voudrait s'en souvenir. Mais il ne suffit pas d'avoir été élève de Matisse et sans doute préférerions-nous qu'Aoyama nous présente des estampes japonaises plutôt que ces oeuvres sans personnalité marquée : portraits de facture assez classique et mondaine, paysages du midi, lumières méditerranéennes. Aoyama est attiré par ces maisons, ces terrasses et ces jardins du sud où la sécheresse odoriférante est sécrété par une chaleur dorée, bruyante de grillons. Aucun enivrement des sens ne semble en résulter chez lui et sa peinture honnête se contente de nous en transmettre des visions sans audace, dénuées de frémissement et de sensualité. Peut-être, après tout, est-ce le midi somnolent qui a le plus attiré l'artiste ?

Jean Sarrazin

Livres de tous les rayons

L'humour féroce

"Il y a tellement d'opinions qui s'expriment qu'il n'y a plus moyen de se faire une idée ...



LE NOTAIRE POUPART

Les communistes sont ceux qui s'opposent à l'anticommunisme ... Il est plus important d'avoir du monde instructif que du monde instruit ..."

Ce monsieur Jourdain qui fait de l'humour sans le savoir, c'est le notaire Poupart, être imaginaire fabriqué par Carl Dubuc à partir de pièces détachées tout à fait réelles. Cet humour est d'autant plus sain qu'il est grinçant: le grand mérite de l'auteur est de nous forcer à rire à des propos qui nous consternent quand nous les trouvons dans les journaux ! La censure, le patronage, la laïcité, l'éducation étant des sujets d'actualité, Carl Dubuc les fait traiter par son notaire Poupart, archétype du grincheux qui défend, à grande force de rationalisation, les privilèges acquis. Le moyen le plus efficace de ridiculiser quelqu'un étant encore de le citer, Dubuc évite de pousser ses démonstrations à l'absurde et tient constamment son clown à la limite du possible, au confluent de l'humour et de la polémique. Et pour les lourdeurs qu'on pourrait reprocher à l'animateur radiophonique qui perce sous l'écrivain, eh ! bien, haro sur le Poupart ... (Les Doléances du notaire Poupart, de Carl Dubuc. Editions du Jour.)

* * *

L'humour clairsemé

On s'attendrait d'un prix Alphonse Allais de l'humour qu'il soit drôle, ne serait-ce que pour respecter la mémoire d'un homme que le fut souvent. "Fleurs de méninge", d'Emile Noël (1), l'est quelquefois. Que ces petits contes soient "à dormir debout" n'est souvent hélas! que trop vrai. La surprise ne fait pas l'humour; la virtuosité n'est pas l'inspiration et le partipris de tourner les locutions comme les crêpes finit par lasser. Si "L'humoriste", "La Motosuggestion", "Erreur judiciaire", "Miroirs" et "Indien" sont des billets de bonne venue, il faut regretter qu'il y ait autant d'embûches pour y arriver. Ces contes de Noël, qui partent de nulle part, ont un point d'arrivée tout prévu. La logique, même à reculons, et l'humour ne font pas bon ménage.

* * *

L'amour des choses

"C'est une manière de penser des gens de mon village que de vouloir encadrer tout ce qu'ils trouvent beau."

Gilles Vigneault est bien de son village. Dans "Contes sur la pointe des pieds" (2), il met sous verre de petites scènes imaginaires qu'il nous force, comme lui, à trouver très belles. Dans ces contes très courts — ils n'ont souvent qu'une page — règne une profonde union entre la nature et certains hommes qui ont le pouvoir de la commander. Les impressions d'enfance y sont vivaces. Mais ce sont des contes d'enfant exilé : on y trouve une saveur de paradis perdu, la souffrance devant les portes fermées, la recherche de la fraternité, ce sentiment



très primitif d'autant plus désirable qu'il est plus accessible. La cruauté n'est pas absente de récits comme "Jeux", où des enfants attendent que les doigts leur poussent, de "Temps", du "Visiteur" et des "Souverains". Avec un air-de-ne-pas-y-toucher, Gilles Vigneault secoue nos confortables habitudes de lecture.

* * *

L'amour de l'homme

Le moins qu'on puisse dire d'André Malavoy, c'est qu'il est



ANDRE MALAVOY

discret. Rescapé des camps Nuit et Brouillard, dont peu de locataires sont revenus, il a préféré, dans "La mort attendra" (3), souvenirs de guerre, ne pas insister sur le sujet. Fuyant le sensationnel, André Malavoy raconte sa solitude. Interné à Fresne avant d'aller à Mauthause, il fut près d'un an au secret absolu. Ses souvenirs sont ceux d'une survie difficile, à l'aide de gestes compulsifs, de raisons de vivre réduites à la mesure d'une cellule glaciale : gymnastique, emploi du temps, méditation, souvenirs, prière. On est mort, mais ces petits riens entretiennent l'illusion qu'on ne l'est pas. André Malavoy, avec de nombreux flash-backs sur ses souvenirs d'enfance et de maquis, tait la faim, les bunkers, les chambres à gaz pour raconter l'humanité qui surnage dans cette bestialité. Il ne manifeste aucune haine contre ses bourreaux, aucun désir de revanche; tuer l'oppression, voilà la leçon de ce livre, qui, plus que jamais convainc que les seuls vrais crimes sont ceux qui ne se rachètent pas, ceux contre l'homme.

* * *

L'amour de la littérature ...

Ecrire "La marquise sortit à cinq heures" (4) était un défi. A Valéry d'abord, qui n'admettait pas qu'on puisse écrire une phrase semblable, au lecteur ensuite, à qui on impose un jeu très difficile. Un jeu, en effet, plus qu'un recueillement. Au carrefour de Buci, coin achalandé de Paris, Claude Mauriac fait sortir, outre la marquise, une douzaine de personnages qui s'y attardent une heure. Il y a l'érudit, passionné de petite histoire, les commères, les marchands, les lecteurs des journaux et les enfants. Tous s'agitent, pensent à haute voix et discutent. Mauriac transcrit à la suite, mêlant les dialogues, toutes ces bribes de pensée, ces descriptions de lieux, ces souvenirs personnels ou historiques. Une heure de foule et d'agitation, consignée comme un huissier féru de littérature pourrait le faire. Une heure qu'il en faut quatre pour revivre. C'est à la fois du journalisme, de l'histoire, et du cinéma. On finit par s'habituer aux sentiers ardus qu'emprunte Claude Mauriac, à sauter du frivole au sérieux, des Médicis aux paras et de la première à la troisième personne. Cet exercice de style dénué de passion, un peu trop volontaire et artificiel, est cependant celui d'une voix très personnelle de l'école du "nouveau roman."



CLAUDE MAURIAC

* * *

L'amour de Dieu

C'est le mot de Péguy : "Il ne sera jamais donné à un homme de faire à la fois son bonheur et son salut" que Luc Estang a mis en exergue à son nouveau roman "Le Bonheur et le Salut" (5). Les chrétiens convaincus ne sont pas tous des chrétiens exemplaires, tel Octave Coltenceau que Luc Estang emploie pour illustrer le postulat de Péguy. Un père de famille abandonne soudain femme et enfants pour tenter l'aventure du plaisir et du contentement, cédant à l'attrait d'une belle que l'Eglise ne lui permet pas de convoiter. Chez certains romanciers, Coltenceau aurait eu à résoudre le dilemme de sa sécurité et de son bonheur. Chez Luc Estang, la sécurité, c'est la foi et le salut. Le dilemme ne se pose pas uniquement à des chrétiens. D'autre part, il est des chrétiens pour qui il n'existe pas, le bonheur terrestre n'excluant pas automatiquement le bonheur céleste. L'opposition entre les deux, pour être partiellement fabriquée, n'en devient pas moins réelle lorsqu'un romancier comme Estang, qui est l'un de ses meilleurs illustrateurs, la traite avec le talent déjà manifesté dans trois romans antérieurs et la conviction, discutable, que la chair est l'antithèse même du surnaturel.



LUC ESTANG

Jean Paré

(1) Fayard. Distr. Hachette.
(2) Editions de l'Arc. Québec.
(3) Edition de l'homme.
(4) Albin Michel. Fomac.
(5) Seuil. Fomac.

Parus chez Julliard

Voici quelques premiers romans publiés ces mois derniers aux éditions Julliard (dist. Fomac): "L'incident", d'Annes Rives (un faux coupable); "Cocktail", de Sidonie Basil (chronique de la vie mondaine); "Le nouveau venu", de Jean Kolar (pas de pitié pour les faibles); "Une excursion dans le ciel", de Crozdana Olujic (l'amour en pays socialiste); "Hélène retrouvée", de Jean de la Guérivière (deux lèvres à la fois); "Justice à Dunkerque" de Claude Yernaux (une petite guerre dans la grande); "La mer d'airain", de Pierre Magnan (les sortilèges d'une antique); "Nationale 137), de Claude Beziau (une leçon de conduite); "Carrousel sur la mer", de Jacques Frézignac (du rififi chez les pêcheurs).

les livres

Bibliothèques

• Au Canada, 2,500 bibliothèques contiennent **30 millions** de livres et de brochures: elles desservent **35%** de la population ... A Terre-Neuve, le gouvernement provincial acquitte **tous les frais** des bibliothèques publiques; à l'Ile du Prince-Edouard, la majeure partie du coût; dans les huit autres provinces, les frais sont diversement partagés.

• Les administrations provinciales, municipales et fédérale n'affectent que **quatre-dixièmes de un pour cent** de leurs budgets d'éducation aux bibliothèques publiques... 12 millions de volumes desservant 2 millions d'emprunteurs ont permis **45 millions de prêts** en 1960 ... Le coût d'exploitation annuel est de $13 millions.

• La **plus grande** bibliothèque du Canada est celle de **Toronto:** un million de volumes, 290,000 lecteurs inscrits, 350 membres de personnel, 4 millions et demi de prêts chaque année ... La nouvelle université d'York, à Toronto, a un budget-livres de $50,000 **par an.**

• Les **cinq plus grandes** bibliothèques universitaires du pays (Toronto, McGill, Laval, B.C., Queen's) disposent de 3,300,000 volumes, dont **un million** à celle de Toronto. Le tiers de ces livres ont été achetés depuis huit ans. ... Chez les 32 institutions canadiennes de plus de 500 élèves, l'avoir total est de six millions et demi de volumes.

• **Trente** associations de bibliothèques groupent les institutions canadiennes selon leurs genres ... Les bibliothèques professionnelles, commerciales et techniques des grandes entreprises sont celles qui ont le plus évolué depuis dix ans.

• Le **tiers** des employés permanents sont classés comme bibliothécaires professionnels, les autres étant considérés comme commis ou techniciens. La qualification de base étant le **baccalauréat,** plus **une année** de formation dans une école accréditée de bibliothéconomie.

• **Deux écoles,** celle de Toronto et celle de McGill, sont accréditées. En 1960 elles ont décerné 82 diplômes dont 18 à des hommes. Le salaire **initial** moyen est de $4,400 par an.

Aux éditions Casterman

"La relation sincère d'une vie ravagée", voilà comment l'auteur lui-même définit ce livre, qu'il écrivit à la fin de sa vie. Mort après un long martyre des suites de l'explosion atomique, le docteur Paul Nagai était devenu pour son pays un héros national, un exemple rayonnant de dévouement professionnel total, de foi chrétienne optimiste.

L'édition présente des "Cloches de Nagasaki" est née des trois recueils qui furent publiés du vivant même de l'auteur.

Aussi reçus des mêmes éditions : "La Peur" de Tchékov ; "L'Auberge Rouge" de Balzac ; ainsi que de beaux albums coloriés sur Jean Bosco, des aventures de Pezzi, de Pitou et de Fifi.

FANTOMAS

L'année 1911 reste dans les annales de l'édition française comme l'année du lancement de Fantômas. Le 20 février de cette année, en effet, paraissait le premier volume du cycle de Pierre Souvestre et de Marcel Allain.

Il devait paraître 31 autres volumes du même cycle et sous les mêmes signatures à la cadence de un volume par mois, jusqu'à la déclaration de la première guerre mondiale.

Après la guerre, Fantômas reprenait ses exploits, d'autres volumes du même cycle romanesque paraissaient sous la plume de Marcel Allain.

Fantômas, c'est le bandit en habit et cagoule noire qui peut tout, prend toutes les formes; c'est le génie du mal qui bombarde le casino de Monte-Carlo, fait guillotiner à sa place l'acteur Valgrand pour lui apprendre à se faire la tête du Roi du Crime, c'est le bandit qui menace la Tour Eiffel, vole une rame de métro et cambriole la Banque de France.

Mais si les tirages des romans de Fantômas ont atteint des chiffres fabuleux, si une immense popularité a entouré ces romans, Fantômas a recueilli également les suffrages de l'avant-garde des lettres : Apollinaire, qui décerne à Marcel Allain le titre de "Roi des Surréalistes"; Max Jacob, qui chante les exploits du bandit et fonde la S.A.F. (Société des Amis de Fantômas).

Ces livres introuvables depuis des années sont réédités aujourd'hui en volumes reliés, dignes de l'amateur. (Editions Robert Laffont).

LECTURES

POUR VOS VACANCES ...

Littérature, Romans, Religion, Livres d'art, Albums et livres d'enfants, Science sociale, etc.

• •

Livres neufs, surplus d'inventaire, et livres légèrement endommagés.

REDUCTION

50% à 80%

La vente débute le 27 mai

LIBRAIRIE PONY

554 est, Ste-Catherine, Montréal

En vente dans toutes les librairies

Léon Uris

EXODUS

UNE EDITION ROBERT LAFFONT

•

une DISTRIBUTION FOMAC

1029, Beaver Hall, Montréal — UN. 6-7764

LITTERATURE CANADIENNE

L'Alouette Bleue

Collection format de poche à prix populaires

Vient de paraître, Volume No 7

Les Jours sont Longs

par HARRY BERNARD

L'histoire d'un amour tragique dans le cadre de la grande nature laurentienne 75¢

Dans la même collection

No 1 Menaud, maître draveur par Mgr F.-A. Savard 75¢

No 2 Pieds nus dans l'aube par Félix Leclerc 75¢

No 3 Nord - Sud par Léo-Paul Desrosiers 75¢

No 4 Moi, mes souliers par Félix Leclerc 75¢

No 5 La perle au fond du gouffre par Eugène Nadeau, o.m.i. $1.00

No 6 Marie-Louise Des Champs par Pierre de Granpré 75¢

En vente partout et chez FIDES

25 est, rue St-Jacques

UN. 1-9621 — Montréal

immeuble --- construction

Place VILLE-MARIE

Mise en chantier du second édifice sur la rue Cathcart

Les sous-entrepreneurs sont invités cette semaine à soumissionner en vue de la construction du second édifice de Place Ville-Marie, le long de la rue Cathcart. Cet immeuble abritera des établissements de grand classe et de prestige, au niveau de la place, et des bureaux aux trois étages supérieurs. Encore innommé, il portera vraisemblablement, une fois terminé, le nom du principal locataire de la section bureaux. Elément intégrant de Place Ville-Marie, il offrira un contraste frappant avec l'édifice de la Banque Royale du Canada. Avec sa façade en calcaire, sa large devanture sur la Place et les vues magnifiques qu'il offre dans les deux directions, ce second immeuble de Place Ville-Marie constituera une superbe addition à l'entreprise. Un programme de location de l'immeuble est déjà en voie de réalisation; il prendra fin en même temps que le reste de l'entreprise.

Acier en direction du ciel

Au cours de la semaine prochaine, débuteront les travaux d'érection de l'acier au 30e étage de l'Edifice de la Banque Royale du Canada. Vers la mi-juillet, le couronnement de la tour cruciforme devrait être parachevé. Vers la même date environ, toute la structure d'acier depuis la rue Université, en allant vers l'ouest, jusqu'à la rampe de l'hôtel Reine Elizabeth devrait être érigée jusqu'au niveau de la Place. De même, durant la semaine à venir, on commencera d'ériger l'armature d'acier dans le secteur du talus nord-est.

Presque tous les corps de métiers travaillent actuellement à l'entreprise, l'effectif ouvrier augmentant régulièrement vers un sommet de 2,500 hommes à la mi-juillet. Au cours de la semaine écoulée, une entreprise conjointe d'Ornamental Metal and Machine Works et de Canadien Pittsburg Industries a obtenu un contrat important, d'environ 1.25 million de dollars. Ce contrat se rapporte aux décorations métalliques et aux devantures de magasins.

Course vers le sommet

Le plancher de métal suit, d'environ un étage, l'armature d'acier. La pose du mur de revêtement avance bien, elle aussi. Les meneaux ont atteint le 21e étage et les panneaux d'aluminium s'installent rapidement. La pose des vitres est déjà commencée et suivra de près l'installation du mur de revêtement. Un service d'ascenseur temporaire mène actuellement jusqu'au 13e étage. Les machines des ascenseurs permanents ont été installées pour 13 des 32 ascenseurs de la tour.

Bien que la construction de l'édifice de la rue Mansfield ne soit pas prévue pour l'avenir immédiat, les travaux sont en marche pour en aménager les fondations. On parachève aussi le dernier prolongement des murs de soutènement le long de la rue Mansfield. Tout le béton coulé jusqu'ici Place Ville Marie s'établit à 81,146 verges cubes. Cela comprend les dalles de plancher en béton dans l'Edifice de la Banque Royale du Canada, actuellement terminés jusqu'au 20e étage.

Statistiques importantes

L'ensemble de l'excavation pour l'entreprise de Place Ville-Marie a comporté l'enlèvement de 172,638 verges cubes de pierre. L'acier érigé jusqu'à aujourd'hui s'élève au total à 36,756 tonnes. En tout, 43,722 tonnes d'acier de structure ont été commandées, dont 19,000 tonnes de sources canadiennes et 10,000 tonnes d'aciéries du Royaume-Uni.

L'église des temps modernes

TORONTO. (PC) — L'architecture religieuse sera le thème d'une conférence de deux jours qui se déroulera en cette ville, au début de novembre.

C'est la première fois, dans l'Est du Canada, qu'une étude de ce genre aura lieu et des représentants de l'Eglise catholique de même que de toutes les sectes protestantes y prendront part. L'Association des architectes ontariens aura également un fort contingent de délégués.

Une exposition de maquettes complètera l'examen des tendances modernes en architecture religieuse. La conférence se déroulera les 2 et 3 novembre.

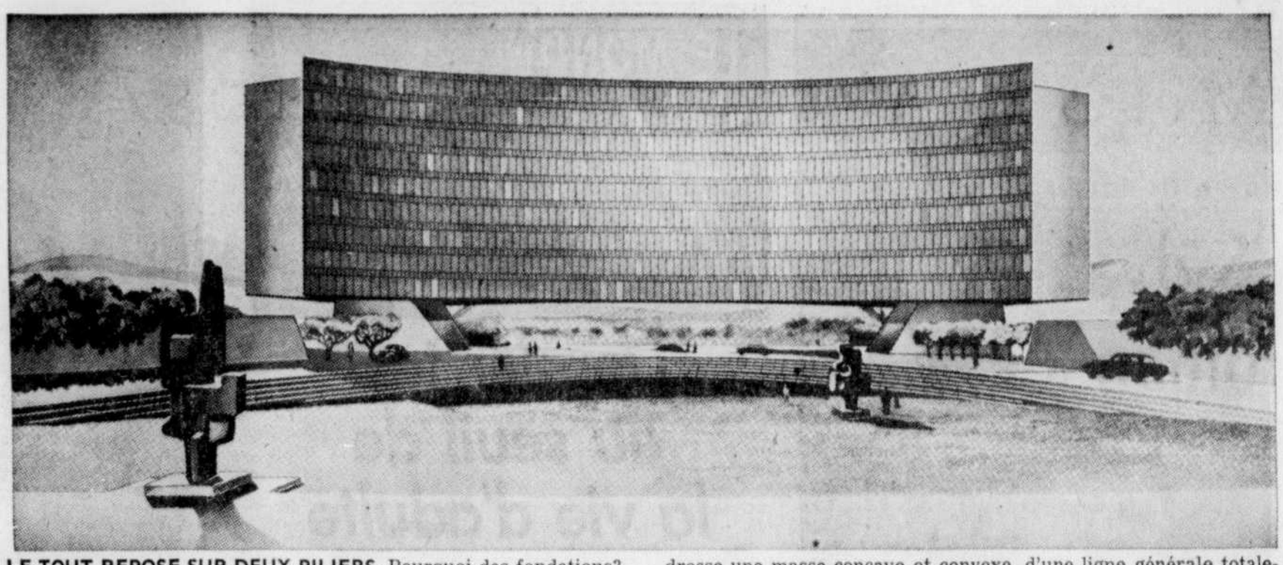
A qui de droit

En vertu de la Section 51 des Normes de maisons et de la Section 41 des Normes d'appartements, l'emploi d'une quincaillerie **plaquée** pour les portes extérieures et les fenêtres est **inacceptable.** Aucune quincaillerie plaquée (placage de laiton, de bronze ou d'un autre matériau) ne sera acceptée pour emploi à l'extérieur si elle est posée après le 1er août 1961.

Les avantages d'un sous-sol

Le sous-sol contient un espace pour la fournaise, le combustible, la lessive, les bagages et pour tout autre genre d'entreposage; on peut souvent y réserver l'espace nécessaire pour une salle de jeux et pour un atelier.

S'il fallait réserver un espace équivalent au niveau du sol, l'aire totale de la maison devrait être augmentée de beaucoup. Cela coûterait considérablement plus cher à cause du surplus de fondation, d'empattements, de murs et de toit qui deviendrait nécessaire.



LE TOUT REPOSE SUR DEUX PILIERS. Pourquoi des fondations? Pourquoi un sous-sol ? Pourquoi bâtir sous terre ? L'architecte Eero Saarinen veut aller plus loin que LeCorbusier et dans son projet de l'immeuble de l'Organisation mondiale de la Santé, il dresse une masse concave et convexe, d'une ligne générale totalement dépouillée, sur deux piliers massifs. C'est tout. Le projet n'a pas été retenu mais se voit accorder le second prix. Un jour, la formule s'imposera et l'édifice monumental "aérien" fera école.

Transactions immobilières

Quartiers Ahuntsic — Rue Jauron, No 4705. Lot No 12-30, terrain 54 x 80 pds. Guy Beaudin à John C. M. Johnson, $18,500.00 — 1532917.

Rue Reed, No 12,450. Lot No 53-1-21, terrain 40 x 100 pds. Ovide Marleau à Alcime Chabot, $22,000.00 — 1532804.

Quartiers: Ahuntsic — Rue St-Urbain. No 10429. Lots Nos 264-46, 47 Pt 48, terrain 62'5' x 92 pds. Mme Rodrigue Farmer à Raymond Farmer, $16,500.00 — 1532566

Rue Frigon. No 11430. Lot No 325-135, terrain 52'5' x 82 pds. Ajax Construction Inc. à Mme Stefan Lesniak, $23,500.00 — 1532570

Rue Larose. Nos 9457-9459. Lot No 126-858, terrain 25 x 70 pds. Domenico D'Amico à Mario Picciano, $15,000.00 — 1532615

Quartier Mercier—Rue Boyce, No 8965. Lots Nos 403-412, Pt 411, terrain 36 x 90 pds, Mme Philippe Gagné à Mme Bruno Germain, $5,500.00 — 1532946.

Rue Joffre, No 2538. Lot No 400-910, terrain 25 x 90 pds. Thomas Govan à Paul E. Desroches, $6,000.00 — 1532947.

St-Denis — Rue Mentana, Nos 4710-4712. Lot No 325-574, terrain 20'58" x 94 pds. Albert Noël à André Coulombe, $12,000.00 — 1532980.

St-Jean — Rue De l'Epée, Nos 7725-7727. Lot No 638-607, terrain 25 x 76 pds. Fred Motzney à Mme Kenneth J. Brown, $19,500.00 — 1532897.

* * *

Villes Beaconsfield — Rue Farnham Drive. Lot No 25-51-87-2, terrain 14,140 pds en sup. Cusson Frères General Contractors Ltd à Caligiuri Construction Company Limited $5400.00 — 1532930.

Rue Kenwood Drive. Lots Nos 25-51-157, 27-1-16, terrain 90 x 100 pds. Excellent Enterprises Inc. à Caligiuri Construction Company Limited, $5000.00 — 1532931.

D'Anjou — Rue Chaumont (avec bâtisses). Lots Nos 420-91, 90. Marcel Cossette à Eugène Lapointe, $5,000.00 — 1533103.

Dorval — Chemin public. Lots Nos 11-185, 186. Mme James Dansken à Gérard Alain Inc., $2750.00 — 1533034.

Montréal - Nord — Avenue Paris. Lots Nos 76-199, 200 Pt 76-198. Marcel Bellemare à Réjean Bellemare, $3,000.00. — 1533021.

Mont-Royal — Avenue Roselawn Crescent No 71. Lots Nos 624-682 Pt 683, terrain 75 x 101'4" pds. Raymond Leboeuf à André Sicotte, $48,500.00 — 1533060.

Roxboro — Chemin public. Lot No 291-28. G. Beaudet Ltée à Dr Maria Pamukoff, $3,300.00 — 1533120.

7e Avenue, No 44. Lot No 48-124, terrain 4,792'. Alouette Construction Limited à Mme Stanley D. Baily, $14,700.00 — 1532858.

Ste-Geneviève — Cap St-Jacques. Lot No Pt 230, 231. Mme Irénée Handfield à La Corporation des Soeurs de Sainte-Croix des Sept Douleurs, $350,000.00 — 1532920.

St-Laurent — Rue Beauvais (vague) Lots Nos 260-113 à 118, terrain 21,954 pds en sup. General Trust of Canada à Naftuli Lieberman, $31,200.00 — 1532856.

Rue Beauvais (vague) Lot No 260-103 à 106, terrain 14,672' pds en sup. Trust General du Canada à Mme Henry G. Kavanagh, $20,800.00 — 1532857.

Côte Vertu, No 1620. Lots Nos 468-710, 711, Pt 468-727. Fred Hamer à Edward W. Shaw, $18,000.00 — 1532859.

Rue Tassé, No 530. Lot No 257-202, terrain 60 x 90 pds. Jacques Larocque à André Lecavalier, $16,500.00 — 1532898.

St-Léonard-de-Port-Maurice — Rue Genes, Nos 7510-7512. Lot No Pt 437-20-2, Pt 437-21-2, terrain 50 x 80 pds. Mario Barone Inc. à Nello Federigi, $24,000. — 1532899.

Pointe-aux-Trembles — Dorchester. No 14333. Lots Nos 212-699, 212-700 Pt 212-698, terrain 61 x 98 pts. Brandon Construction Inc. à Jean-C. Martel, $14,-728.43 — 1532599

St-Georges — Rue University Nos 3587-3589. Lot No 1822-74-1, 2,681'16" pds en sup. Mme George P. Butler à Francis G. Butler, $22,000.00 — 1532977.

Mercier — Rue Migneault. Nos 5526-5528. Lot No 41-1465. Gérard Tremblay et al à Eugène Corbeil, $21,500.00 — 1532620

Rosemont — Rue Jeanne D'Arc, no 5644. Lot no 183-900, terrain 25 x 83 pds. Henri Coulombe à Wellie Desaulniers, $7,400.00 — 1533215.

Comités à l'oeuvre

Parade d'habitations à Boucherville, en septembre

Au cours des dernières semaines, les directeurs de l'Association des Constructeurs d'Habitations du District de Montréal et plus particulièrement les directeurs des Festivals et Parades d'Habitations se sont assurés le concours d'un groupe de personnalités de la ville de Boucherville, qui, au cours des trois prochains mois, travailleront bénévolement et sans relâche à assurer le succès du Festival et de la Parade d'Habitations qui auront lieu à Boucherville, du 16 septembre au 1er octobre 1961.

Les responsabilités du programme ont été partagées et divisées de façon à ce que chaque président de comité puisse consacrer plus de temps à un domaine particulier qui lui est familier.

Les comités

Voici brièvement la liste des comités formés avec le nom du président de chacun de ces comités :

Comité des relations intercités : S. H. le maire Clovis Langlois ;

Comité des tournois de golf : M. Paul-Aimé Cadieux ;

Comité de réceptions et de décorations : M. Ray Beaudet ;

Comité de l'information : M. Jos. Lamoureux ;

Comité des événements spéciaux : M. William C. Short ;

Comité de la radio et de la télévision françaises : M. René Caron ;

Comité de la radio et de la télévision anglaises : M. Andy Walsh ;

Comité de la presse : M. Marc-Henri Côté ;

Comité du feu d'artifice : M. Louis Jazzar ;

Comité du contrôle du trafic : M. Gaston Moussette ;

Comité du défilé : M. André Quintal ;

Comité architectural : M. Maurice Joubert ;

Comité de relations extérieures : M. Roland-L. Racine.

D'après les plans soumis à ce jour au Comité Architectural par les constructeurs - participants à la parade de septembre prochain, il est intéressant de souligner le soin et le travail apportés à la préparation et à la présentation de modèles inédits qui, les uns après les autres, sauront attirer l'attention des visiteurs par leur qualité et leur originalité.

Cette année, les prix des maisons exposées varieront entre $12,000 et $25,000 et disons que la majorité de ces maisons modèles seront dans une classe de prix supérieure à tout ce qui a été présenté jusqu'à présent dans les expositions tenues dans la région métropolitaine.

Tous les constructeurs d'habitations encore désireux de participer au Festival et à la Parade d'Habitations de 1961 à Boucherville, ont jusqu'à mercredi soir, le 31 mai, pour faire parvenir leur demande d'exposant à l'organisateur général, M. Roland-L. Racine, au 2340, chemin Lucerne, suite 20, Ville Mont-Royal, téléphone : RIverside 7-1313.

Le métal léger et la chirurgie

Edimbourg a beaucoup contribué au progrès de la médecine et continue de le faire. Le nouvel édifice du service de neurologie chirurgicale du Western General Hospital de cette ville est doté de deux salles d'opération ultra-modernes dont la forme ovale assure une excellente répartition de la lumière. Leur construction comporte un dôme d'aluminium posé sur un mur circulaire qui, incidemment, est aussi en métal léger. Chaque dôme contient 47 projecteurs, 18 lampes d'éclairage ordinaire plus petites et 54 bouches d'air. Quatorze hublots ont été ménagés dans la surface de façon à permettre l'observation à partir de la galerie située au-dessus.

Une maison n'est pas une toile de peintre

Il s'agit de peindre la maison. Quelles couleurs ? Diverses sortes de couleurs donnent des effets différents. Par exemple, les couleurs claires font paraître les objets plus grands tandis que les couleurs sombres ont un effet contraire. Des couleurs très vives utilisées sur de grandes surfaces feront ressortir un objet de leur entourage—quelquefois même d'une façon désagréable. Les couleurs très claires ne devraient être employées que sur de petites surfaces qui se dégageront de surfaces plus grandes et d'une teinte plus discrète. Cela aide à maintenir l'équilibre dans un ensemble de couleurs. Les couleurs vives devraient être réservées pour faire ressortir les points sur lesquels vous voulez attirer l'attention. Les parties les moins attrayantes de votre maison devraient être atténuées; détournez-en l'attention en les peinturant d'une couleur discrète ou de la même couleur dont vous peinturez la plus grande partie de la maison. La texture et la couleur peuvent être employées pour décevoir l'oeil. Les lignes horizontales donnent une impression de largeur tandis que les lignes verticales donnent une impression de plus grande hauteur. Une surface sombre au-dessus d'une surface plus claire aura pour effet de réduire la hauteur de la surface claire. Un toit de couleur foncée aide à "relier" une maison au sol.

Le bâtiment

Indication d'une reprise sérieuse

Les logements commencés dans les centres de 5,000 âmes et plus ont atteint un total de 7,339 en avril 1961, soit une augmentation de 44.1 p. 100 par rapport à avril 1960. Le nombre de logements parachevés en avril, soit 5,136, représente une baisse de 30 p. 100 par rapport à l'année dernière, par suite du taux moins élevé de logements commencés en 1960. Comme durant le mois précédent, le nombre de logements en construction a augmenté en avril, pour atteindre le chiffre de 43,658, soit seulement 2.1 p. 100 de moins que celui de l'année dernière.

En avril 1961, des prêts LNH ont été approuvés pour la construction de 6,252 logements, soit presque quatre fois autant qu'en avril 1960. Ce nombre comprenait 4,117 logements financés par les compagnies d'assurance-vie, de prêts et de fiducie, 3 logements par les banques à charte et 2,132 logements à l'aide de prêts directs de la SCHL.

Vous n'aurez jamais trop de garde-robes

Avant d'acheter ou de construire rappelez-vous qu'il est important de prévoir un espace suffisant pour les garde-robes. Lorsque deux adultes partagent une chambre, chacun devrait avoir une garde-robe mesurant 3 pieds de largeur et 2 pieds de profondeur. Un espace plus petit est insuffisant. L'ouverture des portes de garde-robes requiert un espace libre de parquet de 4 à 5 pieds carrés.

Le pedigree du terrain

Renseignez-vous sur l'usage antérieur qu'on a fait du terrain. Dans le cas d'un terrain rempli, vous devriez vous assurer de la profondeur du remplissage et de la période de temps pendant laquelle ce remplissage s'est tassé. Il peut également être sage d'obtenir l'avis d'un ingénieur; il pourra conseiller de faire des épreuves de forage parce que l'épaisseur du remplissage peut être un facteur qui aidera à déterminer le coût des empattements.

Décorez vos murs nus en employant nos
SCENES MURALES
pour toutes pièces
Choix à partir de $17.50
GRAND CHOIX de PAPIER TENTURE
VARIE, ENCOLLE — A partir de 59¢ le rouleau



P.-E. VALOIS & FILS ENR'G.
papiers tentures • draperies • peintures
1330 Beaubien Est — CR. 4-2563

Tout n'est pas si mal au Québec

BRANTFORD, (PC) — Les autres provinces du pays devraient "copier" la province de Québec en matière d'habitation et s'inspirer du Québec en ce qui a trait à l'accession à la propriété.

Cette suggestion est faite par M. J. Caulfield Smith, de Toronto, vice-président de la National House Builders Association.

M. Smith a souligné que le Québec est la seule province canadienne qui consent des subsides aux propriétaires d'habitations sous la forme d'un rabais de trois pour cent sur le taux d'intérêt du prêt hypothécaire. Ce rabais s'applique au terrain et aux habitations coûtant $12,500 et moins.

PARTOUT les maisons
PARKVIEW
DOMINENT
par leur Style, leur Qualité, leur Bas Prix
PARKVIEW HOMES



DANS LE DISTRICT
PERSILLIER
A AHUNTSIC
Modèle "R" — Split-level, 8½ pièces, d'un luxe sans pareil.
$26,475
Paiement initial $4,000

A ST-VINCENT-DE-PAUL
Split-levels et bungalows
Modèle "L" — Split-level, 7 pièces, avec garage. Plafond cathédrale.
$15,750
PAIEMENT INITIAL $950



A CHATEAUGUAY
SPLIT-LEVELS ET BUNGALOWS
$12,500
Modèle "AF" — Bungalow 5½ pièces, avec garage.
PAIEMENT INITIAL $750
3% rabais provincial

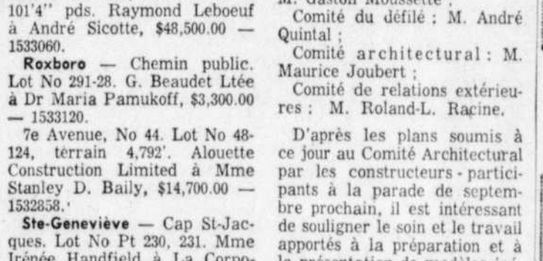
SUIVEZ CES DIRECTIONS — PLUSIEURS MAISONS MODELES A CHAQUE ENDROIT

DISTRICT PERSILLIER
Allez vers l'ouest sur le boul. Henri-Bourassa. Tournez à droite sur le boul. Persillier, à gauche sur la rue Charles-Gill jusqu'à nos maisons modèles au coin des rues Pasteur et Charles-Gill.
TEL.: FE. 4-3616

ST-VINCENT-DE-PAUL
Passez le pont Pie-IX et tournez à gauche, ou passez le pont Viau et tournez à droite sur le boul. Lévesque jusqu'à la rue Jacques-Brodeur. Montez cette rue jusqu'au boul. de la Concorde.
TEL.: NO. 1-3311

CHATEAUGUAY
Passez le pont Mercier, continuez à droite sur la route 4 (vers Malone) jusqu'au rond-point de Chateauguay. Continuez tout droit sur la route 4 pendant ¾ de mille.
TEL.: OX. 2-8941

PARKVIEW HOMES
Stonecrest Realties Ltd.
3510 est, boul. St-Joseph, Montréal



— chaque bidon regorge de qualité !

SIMPLEX résout vos problèmes d'outillage !
LOUEZ nos OUTILS
POUR LA
• MAISON • CONSTRUCTION
• INDUSTRIE • COMMERCE
SABLEUSE $2 et $3 PAR JOUR
SIMPLEX FLOOR CIE LTÉE
VERONNEAU & FILS, PROP.
462 ouest, JEAN-TALON CR. 2-4434 CR. 1-3088

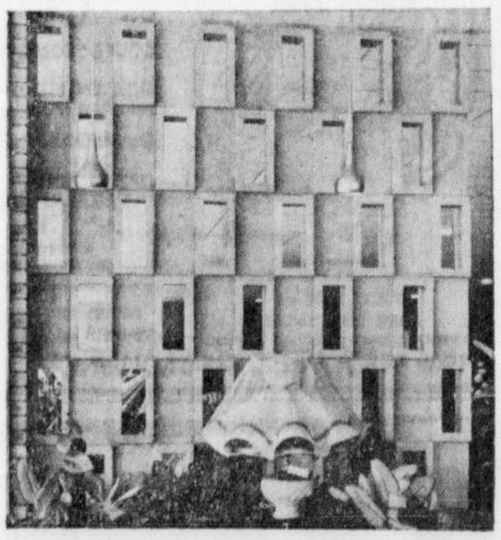
Nous avons découvert que rien ne peut remplacer les RUSCO en tête

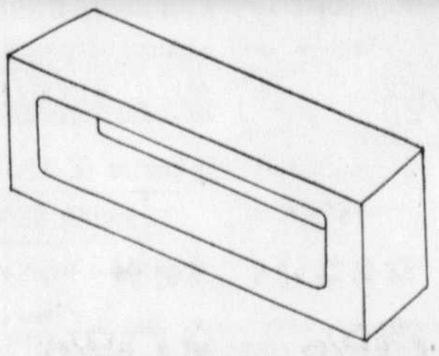


POUR L'EXPÉRIENCE
POUR LA QUALITÉ
POUR LA POPULARITÉ
POUR LA VALEUR

Et maintenant, RUSCO est encore à l'avant-garde avec les FENÊTRES EN COULEURS — À REMPLACEMENT PAR L'INTÉRIEUR — FONCTIONNEMENT DOUX ET SIMPLE
Approuvées par la S.C.H.L. et acceptées pour prêt pour l'amélioration des maisons
RUSCO — LA MARQUE DÉPOSÉE RUSCO ET L'EMBLÈME DE L'ACIER SIGNIFIENT VALEUR INSURPASSABLE ET SATISFACTION DURABLE — UN PRODUIT DU CANADA
Acier — Moins de corvées, Loisirs accentués, Horizons plus vastes
N'ATTENDEZ PAS — TÉLÉPHONEZ AUJOURD'HUI
DÉMONSTRATION GRATUITE À DOMICILE, SANS OBLIGATION
Pour vos projets de rénovation ou de construction—Consultez-nous au sujet de nos portes suspendues à sections pour portes de garage. Fonctionnement sûr et doux. Installation en quelques heures par des experts.
HOME SPECIALTIES, INC.
9095, boul. St-Laurent, Montréal, Qué. — DUpont 1-2511

BLOC ARCHITECTURAL DECORATIF
BEAUDRY





Il y a du nouveau dans le domaine des blocs de ciment. Nous fabriquons maintenant plusieurs modèles décoratifs, de formes originales, dans plusieurs modèles et dimensions. Ceux-ci peuvent être peints de couleurs dramatiques qui ajoutent une note nouvelle au décor de la vie moderne. Ces nouveaux blocs **BEAUDRY** prennent la vedette pour la décoration tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Des patrons très esthétiques conçus en vue d'admettre l'air et la lumière servent à former des murs de séparation de la plus haute originalité.

Téléphonez ou écrivez pour recevoir plus de renseignements.

H. BEAUDRY
BLOCS DE CIMENT CO. LTÉE
3671, BOUL. LEVESQUE ST-VINCENT-DE-PAUL
No. 1-7764



Un modèle du couturier anglais Hardy Amies, plein d'élégance et de jeunesse en pure soie d'organza brodée de fleurs bleues parsemées ici et là sur la robe.

LE MONDE *Féminin*

Dernier test au seuil de la vie d'adulte

Avec celle du printemps, la fièvre des examens s'est emparée de la jeunesse étudiante de tout le pays. Pour les adolescents, ç'a n'est qu'un mauvais moment à passer avant les grandes vacances. Encore que de plus en plus se multiplient pour eux ces emplois d'été qui réduisent à une quinzaine leurs deux mois de farniente. Mais pour leurs aînés dont c'est la dernière année scolaire, l'enjeu est plus sérieux.

Il s'agit, en effet, de passer son dernier test au seuil de sa vie d'adulte. Le diplôme, n'est-ce pas le passeport qui ouvre les frontières du monde du travail? Car voilà le grand mot lâché, le mot austère, le mot responsable, le mot qui évoque non seulement l'effort mais aussi le résultat. Celui-ci étant d'ailleurs généralement en proportion de la dose de celui-là.

Chaque été, il y a donc, avec la fin de l'année académique, des milliers de jeunes en quête d'emplois. Des milliers de jeunes dont la moitié sans doute sont des filles.

Nous ne sommes plus à l'époque victorienne où ces demoiselles, à leur sortie du pensionnat, s'adonnaient sagement à la broderie, faisaient des vocalises, montaient des gammes sur le piano de leur maman, visitaient les salons où se rencontrent les fils de bonne famille, en attendant que l'un d'eux veuille bien les distinguer dans le cortège impatient des filles à marier.

Bien sûr, les jeunes filles de 1961 sont toujours candidates au mariage. Mais elles cherchent d'une autre manière et pas avant de s'être faites un tout petit peu prolétaires. Un grand nombre considèrent d'ailleurs un emploi un moyen comme un autre de trouver un époux possible tout en se préservant de l'ennui.

A cela aucune objection. Que la jeune fille se présente sur le marché du travail avec l'intention de faire carrière ou pour combler l'intérim qui la sépare encore de sa vie de femme, ce n'est pas, à mon avis, ce qui devrait modifier ses ambitions personnelles; je devrais plutôt dire, ses exigences personnelles quant à sa compétence.

Je sais, bien sûr, qu'une sténo, une secrétaire, une vendeuse, qui considèrent leur poste comme temporaire, résisteront difficilement à la tentation de la routine, de la facilité. Elles cèderont volontiers à leurs intérêts individuels, immédiats. Leur myopie les empêchera alors de donner leur plein appui aux mesures qui favorisent le progrès de leur métier. C'est ce qui enlève aux chefs syndicaux leur force persuasive auprès des femmes et particulièrement auprès de celles de la catégorie des collets blancs — les dernières à comprendre les avantages de la solidarité.

Mais revenons à la débutante du monde du travail. Elle aura de nombreux obstacles à vaincre avant de parvenir à s'affirmer, à prouver ce dont elle est capable. Mais les principaux obstacles viendront d'elle-même, au départ, beaucoup plus que de ses employeurs, de ses supérieurs immédiats.

Dans son milieu étudiant, dans son milieu familial, elle était quelqu'un. On lui reconnaissait du talent, beaucoup de talent même. Quel père est objectif quand il s'agit de juger de l'intelligence de sa fille? Puis maintenant, elle se retrouve parmi un groupe d'étrangers qui l'observent, la soupèsent quelquefois sans bienveillance, le plus souvent avec une indifférence à laquelle élle n'était pas habituée. Hier, elle se sentait admise dans un cercle familier, chaleureux. Aujourd'hui, la voilà transplantée brusquement dans un monde anonyme dont elle devra faire la conquête.

Cette conquête, elle l'accomplira non à coup de petites intrigues — elle est encore trop novice pour les grandes — mais par le courage souriant devant la besogne, par l'application, par la curiosité intellectuelle, par la souplesse de caractère et par un exigeant souci de perfection.

On est tellement trop vite satisfait de soi!

Céline LEGARE



photo Yves Beauchamp, LA PRESSE

MON ENFANT, MA SOEUR, SONGE... — L'un des plus beaux moments des vacances-voyages, c'est peut-être bien avant. Nous avons nous aussi notre Bretagne, notre Midi, nos Alpes, nos plages blondes et sauvages, nos Calanques, notre Jura. S'agit de les trouver, d'abord sur la carte. Ne partez pas sans avoir au moins ébauché un itinéraire, histoire de vous mettre l'eau à la bouche, quitte à s'éloigner de la route tracée au cours de l'expédition.

Ah! les belles vacances...

Trois semaines de liberté: des rêves et un itinéraire

par **Françoise de REPENTIGNY**

N'oubliez pas votre brosse à dent, et partez. Partez en voyage "sur les bords d'un fossé". Faut se perdre pour se retrouver. Mais oui, partez. Destination inconnue ou but précis. Car le style-vacances le plus exaltant, c'est encore le style-voyage.

Cette chanson dans la gorge, sur la peau, dans le sang comme une rivière, cette chanson sauvage et douce qui sillonne les routes du soleil, vous prend par la main, par le cou, c'est la chanson des vacances, des petits et grands départs. C'est aussi beaucoup de l'ardeur de vivre, d'aimer.

Où allez-vous? Et la chanson répond "Avec toi, j'irais au bout du monde"... pour ne pas en revenir. Mais on revient toujours. Le monde, il est partout, ici, là, loin, loin, loin comme disent les enfants, de l'autre côté de la rivière, à pleines brassées, sous une tente orange, sur les plages de miel et d'algues, en scooter, en bateau, en avion, en auto, à pied!

Partir, c'est mourir? Pas question. C'est aller se chercher plus loin que son image, c'est se retrouver de l'autre côté des jours, c'est formidable. Vous le savez. Vous en rêvez depuis le début de mai.

Votre "bateau ivre"

Ne pensez pas trop aux imprévus qui viennent parfois bousculer vos projets. Ce serait tellement moche s'il n'y en avait pas. Comme le chante Brassens, "toujours le nez à la même place dans le visage". Etre disponible : ça c'est de la bonne graine. C'est pour vous, c'est pour nous, ces hasards heureux qui arrivent bien un jour, mais à condition d'être au rendez-vous.

"Le bateau ivre"... n'est pas réservé aux seuls amateurs de poésie. Mais à tous ceux et celles qui ont envie de vivre, c'est ce qui nous emporte, nous dépose au bord d'une route, dans un sous-bois, à flanc de montagne, en pleine marée, dans le lit d'une rivière.

Et dites-vous bien que la gourmandise en vacances, c'est une vertu. Propriétés de renouvellement, de récupération, d'aération, de vitaminisation! Vertu, quoi!

Vous avez peut-être vos raisons pour ne pas prendre de vacances, mais vous avez sûrement raison d'en prendre. Et pas à moitié, pas du ni ci, ni ça, pas avec une visière. Franchement, en coup de vent, en faisant claquer les portes s'il le faut.

Parlons donc vacances, c'est tellement emballant.

Coups de soleil sur le nez

Les enfants auront bientôt "jeté leurs livres dans le feu... et les soeurs dans le milieu". Vous avez deux ou trois semaines, un mois peut être à... gaspiller. Gaspillez-les bien, de bord en bord.

Cet article est le premier d'une série de quatre ayant pour thème "les vacances". Dans le prochain article, nous tracerons ensemble quelques itinéraires de voyages sur les routes de l'été.

Oui, mais, où aller?

Vacances bon marché, vacances en jambes et épaules nues, vacances folles, vacances de riches ou de pauvres, en famille ou à deux, à trois, à un, cartes postales et coups de soleil sur le nez, vous avez tout ce qu'il faut pour en profiter.

Car, à part la brosse à dent évidemment, les compagnons de base, ça ne pèse pas lourd la valise. Il faut, oui. Comme lettres de crédit, un équipement vestimentaire sobre et approprié, des souliers confortables, des sous. Bien sur. Mais l'essentiel, c'est encore de partir, "disponible", avec ou sans réservation et un gros sens de l'humour. La vie, c'est pas sérieux quand on peut rire avec. Contre le mauvais temps, les crevaisons, les insolations, les poussières dans l'oeil, la douche du "motel" trop ou pas assez, les chemins de terre maussade, les moustiques, contre cela, mettez votre grain de sel.

52,000 milles à sillonner

Ce qui nous prend au dépourvu, bon ou mauvais, c'est souvent de l'or : le mal de mer, les canicules, les objets perdus, les ampoules aux pieds, la route 7 qu'on ne retrouve pas, les incompatibilités d'humeur, le goût de se baigner quand le copain a, lui, envie de marcher en montagne, les pleins et les vides d'essence, le train en retard, les poches d'air, enfin ce contexte "avoir du teint".

La longueur totale des routes et chemins du Québec dépasse 52,000 milles : voilà l'embarras. Mais il ne faut surtout pas se compliquer l'existence, en vacances. Oubliez l'horaire-travail, plus question de "poinçonner". Il y a des gens qui vivent 11 mois de l'année pour un petit quatre semaines de vacances. D'autres qui s'accordent 2 semaines de répit pour tenir le coup le reste de l'année. Ils ont raison, pourvu qu'ils se sentent bien en vacances, qu'ils ne regrettent pas les facilités de la routine. Que ce soit sous le signe de la mer, de la montagne, d'une maison au bord d'un lac, du camping, du pouce, du véhicule à deux, trois ou quatre roues, que ce soit avec les enfants ou comme des jeunes mariés, dites-vous que la chambre d'hôtel, c'est en somme, pour dormir, un peu plus, un peu moins. Alors il ne faudrait pas y engloutir le plus sonnant de vos sous.

Les coins où "s'envacancer"

C'est au grand air, à l'eau, au soleil, que l'on "s'envacance" et non sous verre. Nous avons nous aussi notre Bretagne, notre Midi, nos petites côtes d'azur et nos pentes douces, nos sauvages Alpes, nos baies d'émeraude et nos lacs tièdes, nos Calanques et notre Jura, nos poissons et nos rivières, nos agates et nos grottes de cristal. Les distances d'une province à l'autre sont parfois décourageantes... ne gardez pas trop vos distances. Le Québec, oui, il est très beau, mais pourquoi pas le quitter un peu... tout en restant chez soi.

L'un des plus beaux moments des voyages, c'est avant. Car avant de partir, il y a le goût de partir, les cartes qui jonchent le tapis du salon et, crayon, la main gourmande qui ébauche l'itinéraire. Quitte à changer d'idée en cours de route, que ce soit votre voyage. Documentez-vous sur les beaux coins du pays, et d'ailleurs, en tenant compte évidemment de vos goûts, de votre budget, de votre situation familiale et du temps fixé.



Les quatre auront 27 ans demain

Anniversaire des jumelles Dionne

(UPI) — Les célèbres jumelles Dionne fêteront demain, dimanche, leur 27e anniversaire de naissance. On se rappelle que les fameuses quintuplées sont nées en 1934, à Callender, Ontario. Elles furent mises au monde par le Dr Alan Dafoe qui acquit de ce fait une renommée mondiale.

Annette, Marie et Cécile ont aujourd'hui mari et enfants. Yvonne est entrée récemment au couvent et Emilie est décédée en 1954. Les jumelles mènent une vie simple, fuyant toute publicité. Annette mariée à Germain Allard donnait naissance à son second fils la semaine dernière : il sera baptisé demain. Cécile, Mme Philippe Langlois, a également deux garçons. Marie, Mme Florian Houle, a une fille. Avant de se faire religieuse, Yvonne avait terminé ses études d'infirmière.

La gloire

Enfants, les quintuplées ont connu l'auréole de la gloire de la même façon que l'enfant chérie de 1930, Shirley Temple.

Des milliers de personnes firent le voyage à Callender afin de les voir de près dans leur pouponnière. On avait imaginé un écran spécial permettant aux foules d'apercevoir les petites sans que celles-ci puissent se rendre compte de la curiosité dont elles étaient l'objet.

Les parents, Oliva et Elzire Dionne, vivaient sur une ferme de 300 acres à environ 200 milles au nord de Toronto. En pleine dépression, ils occupaient une maison, non peinturée, de six pièces, avec leurs cinq autres enfants, nés avant les quintuplées. Un sixième était mort d'une pneumonie.

Pupilles du roi

Mme Dionne avait alors 25 ans. Deux sages-femmes étaient sur les lieux pour la naissance des deux premières avant l'arrivée du Dr Dafoe qui put procéder à la troisième naissance.

Pesées au sixième jour, elles faisaient le poids de 10 livres 14 onces à elles cinq. Presque au tout début, elles furent l'objet d'un conflit entre les parents et le Dr Dafoe. Jusqu'à l'âge de deux ans, elles furent sous la garde d'un comité de tutelle puis le gouvernement d'Ontario décida d'en faire des pupilles du roi jusqu'à ce qu'elles aient atteint leurs 18 ans.

Le Dr Dafoe demeura leur médecin jusqu'à l'année qui précéda sa mort en 1943. Les parents reprirent alors leurs droits de tutelle. A 21 ans, elles devaient hériter d'une fortune d'un million de dollars.

A l'Association des veuves

La prochaine réunion mensuelle de l'Association des veuves de Montréal aura lieu le dimanche 28 mai, à deux heures de l'après-midi, au centre Marguerite-d'Youville, 1185 de la rue St-Matthieu.

Il y aura conférence, projection d'un film et visite historique. Le souper servi à cinq heures trente sera suivi de la récitation du chapelet à la cathédrale avec Son Emin. le cardinal Paul-Emile Léger.

A l'école des métiers féminins

L'école des métiers féminins exposera les travaux de ses élèves les 27 et 28 mai. Les visiteurs pourront juger de ce qui s'est fait en art culinaire, confiserie professionnelle, coupe et confection, modes - chapeaux, fantaisies à l'aiguille, etc.

Le public pourra visiter de 2 h. à 5 h. dans l'après-midi et de 7 h. à 9 h. le soir.



"La Maison de Beauté"
Wanner's LTD.
VOUS OFFRE

COUPE "COMB CURL" $1.25
MISE EN PLIS $1.50
Nouveau style parisien
SHAMPOOING ET MISE EN PLIS $2.25

PERMANENTE "SENSATIONAL"
REG. 7.50
OFFRE VALABLE POUR DEUX SEMAINES SEULEMENT
$5.00

VENEZ AVEC ou SANS RENDEZ-VOUS

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 HEURES A 7 HEURES
VENDREDI JUSQU'A 9 HEURES—SAMEDI JUSQU'A 6 HEURES

1194 OUEST, RUE STE-CATHERINE — UN. 6-7636



Prenez part au
Concours Annuel du Printemps
New Method
● BLANCHISSAGE
● NETTOYAGE
● ENTREPOSAGE
Encore 2 CHANCES DE GAGNER
jusqu'à $300 EN ARGENT
Les prochains tirages auront lieu les 3 et 17 juin

Chaque facture de BLANCHISSAGE, de NETTOYAGE à sec ou d'ENTREPOSAGE vous rend éligible aux 2 GRANDS PRIX EN ARGENT.

Renseignez-vous auprès de votre livreur NEW METHOD
SIGNALEZ DES MAINTENANT
CR. 3-3391
6455 CHRISTOPHE-COLOMB
SUCCURSALES
9153, boul. PIE-IX — 1112 E., BEAUBIEN
New Method



No. P.C. 7601-F. Vous pourrez crocheter à peu de frais ce gentil cheval qui ravira bébé. Les animaux sont toujours les grands favoris et celui-ci aura encore plus de prix parce que confectionné à la main. Explications en français. **Prix : 10 cents.**

N.B.—On peut se procurer ces patrons en écrivant au bureau de la "Presse", LA BRODERIE NOUVELLE, incluant mandat ou bon de poste. La "Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues. Les patrons ne sont pas échangeables.

Fabiola souffre d'une amygdalite

PARIS, (PA) — La nouvelle que la reine Fabiola, de Belgique, était souffrante accrédita la rumeur voulant qu'elle attende un enfant mais un communiqué du président de Gaulle précisa qu'il s'agissait d'une amygdalite. La reine de 32 ans, en visite officielle à Paris avec son mari, le roi Beaudoin, contremanda sa tournée d'inspection d'un hôpital parisien. Le ministre des Affaires étrangères déclara qu'elle faisait un peu de fièvre. Un hebdomadaire belge publiait cette semaine que la reine était enceinte. Son mariage a été célébré en décem-



OFFRE DE PRÉSENTATION!
PROCUREZ-VOUS LA NOUVELLE GAINE-CULOTTE TRÈS COURTE *Playtex*
GRATUITEMENT
en achetant
une gaine MAGIC CONTROLLER *Playtex*
(en blanc ou rose) à $9.95
ou
une gaine à glissière MOLD 'N' HOLD
(en blanc ou rose) à $12.50
DU 1er AU 31 MAI SEULEMENT!

LA NOUVELLE
gaine-culotte
très courte
*Playtex**
donne élégance et bon maintien à tous vos vêtements sport

Avec ce vêtement, vous aurez cet été une taille de guêpe, des hanches bien galbées et un ventre plat! En somme, vous aurez la taille d'un mannequin de vêtements sport. La nouvelle gaine-culotte Playtex est complètement invisible sous le short, le pantalon fuseau—même sous le maillot de bain. Vous vous sentirez si élégante, si mince et si à l'aise que vous oublierez complètement que vous la portez. Se lave et sèche en un clin d'oeil. Blanc, dans les tailles XP, P, M, G. Se vend habituellement $5.95 *seulement.*

Procurez-vous cette gaine-culotte dès maintenant... elle est offerte gratuitement durant le mois de mai, dans tous les bons magasins.

*Playtex**
*Marques déposées
61-N-307F





Mlle Madeleine Brouillet, fille de Me et de Mme Eugène Brouillet, de Bois des Filion, et M. Robert Provost, fils de M. et de Mme Paul Provost, de Ville Mont-Royal, dont le mariage sera célébré à l'église St-Joseph de Ville Mont-Royal, le samedi 17 juin, à onze heures, par le R. P. Jérôme Poirier, o.f.m., oncle de la mariée.

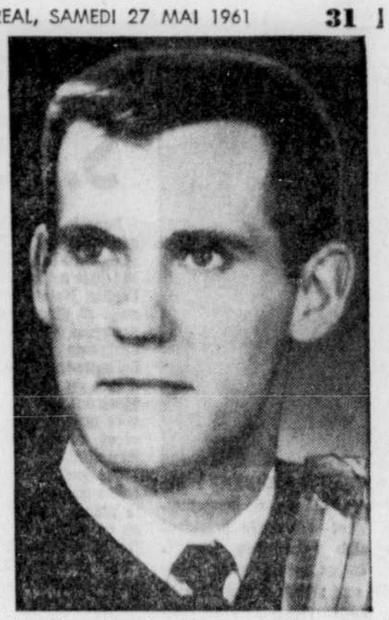




Photos Mlle Trudeau, Garcia, Me Guimond, D. Léonard

Mlle Suzanne Tellier, fille de l'hon. juge et de Mme Edouard Tellier, et M. André Morel, fils de Mme Paul-A. Morel, dont le mariage sera célébré le samedi 17 juin, à l'église St-Viateur d'Outremont.





Mlle Thérèse Mauger, i.l., fille de M. et de Mme Maurice Mauger, de St-Antoine-sur-Richelieu, et M. Michel Gaudette, fils de M. et de Mme Antoine Gaudette, également de St-Antoine-sur-Richelieu, dont le mariage sera célébré le 17 juin, à dix heures et trente, à l'église St-Antoine-sur-Richelieu.

Mariages

Poirier-Fontaine

A l'église St-Viateur d'Outremont, le R. P. Paul Fontaine, s.j., bénissait ce matin, à onze heures, le mariage de sa nièce, Marie, fille du docteur Rosario Fontaine, médecin légiste, et de Mme Fontaine, d'Outremont, avec M. Bruno Poirier, fils de M. William Poirier, décédé, et de Mme Poirier, de Notre-Dame de Grâce.

Pour la circonstance des fleurs naturelles liées en gerbes avaient été disposées sur l'autel et dans le sanctuaire. Les mêmes arrangements marquaient les bancs des invités.

Durant la sainte messe, un programme de chant fut interprété par Mlle Sylvia Saurette et M. Charles-Emile Brodeur accompagnés à l'orgue par M. Fernand Gratton.

M. Gilles Poirier servait de témoin à son frère. M. Réal Poirier, également frère du marié, agissait comme garçon d'honneur, alors que MM. Gaston Poirier, Jean Thibodeau, Gilles Tessier et François Thomas plaçaient les invités.

La mariée, qui entra à l'église accompagnée de son père le docteur Fontaine, portait une robe blanche en soie faille : corsage cintré à encolure ronde enjolivée d'appliques d'Alençon, manches trois-quarts; jupe volumineuse à larges plis dont l'ampleur rejetée à l'arrière était rehaussée de deux grosses roses et se prolongeait en traîne chapelle. Une couronne de petites fleurs réalisées d'organza et de dentelle, retenait son voile de tulle illusion. Elle tenait une cascade constituée de petites roses, stéphanotis et muguets blancs.

La demoiselle d'honneur, Mlle Lois Nelligan, avait choisi une robe longue, création d'inspiration italienne, d'organza pure soie, rose orchidée; corsage drapé aux lignes allongées et jupe de grande ampleur. Elle tenait un bouquet colonial formé de pompons blancs et de roses "Sweetheart" rose pâle.

Mme Fontaine portait une robe longue, création d'inspiration française, de teinte champagne : corsage en dentelle de Chantilly, encolure médaillon, jupe droite d'organza pure soie ornée d'un léger drapé sur le côté gauche, des accessoires de même nuance. Son bouquet de corsage était formé de roses "Sweetheart".

Mme Poirier avait choisi une robe de style Empire en dentelle de guipure orchidée, sur fourreau de satin, un chapeau de chiffon de même ton et une parure de vison pastel. Son bouquet de corsage était composé de gardenias blancs.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception avait lieu à la résidence des parents de la mariée. M. et Mme Poirier sont ensuite partis en automobile vers la Pennsylvanie. La marié portait alors un costume en tweed de laine beige, des accessoires coquille d'oeuf et elle avait piqué des roses "Sweetheart" à son corsage.

Hyndman-Asselin

A l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa, ce matin à dix heures, le R.P. J.-M. Beaulé, bénissait le mariage de Mlle Michelle Asselin, fille de M. et de Mme Pierre Asselin, d'Ottawa, avec M. James E. Hyndman, également d'Ottawa, fils de M. et de Mme Ezlo-B. Hyndman, de Paris, France.

M. H. Arbique touchait l'orgue. Mlle Marie Asselin, soeur de la mariée était demoiselle d'honneur et M. Patrick Hyndman garçon d'honneur, alors que Mme André Asselin et J.-B. Smith plaçaient les invités.

Accompagnée de son père, la mariée portait une robe longue en organza pure soie et dentelle : corsage cintré, encolure festonnée et jupe de style tulipe. Son voile de tulle illusion était maintenu d'une rose française et elle tenait une cascade formée de roses, stéphanotis et jacinthes.

A l'issue d'une réception à la résidence des parents de la mariée, M. et Mme Hyndman sont partis pour Paris, France. La mariée portait alors un ensemble beige en soie italienne, création de St-Victor, un chapeau beige et des accessoires noirs.

Nolet-Gagnon

Ce matin, à dix heures, à l'église Ste-Madeleine d'Outremont, M. le curé Maurice Gagnon, bénissait le mariage de sa nièce, Henriette, fille du docteur et de Mme Charles Gagnon, d'Outremont, avec M. Louis-Paul Nolet, fils de M. et de Mme J.-Oscar Nolet, également d'Outremont.

Pour la circonstance l'église et l'allée centrale étaient décorées de corbeilles de mufliers. Durant la sainte messe M. Napoléon Bisson chanta et M. Eudore Piché touchait l'orgue.

M. Robert Nolet agissait comme garçon d'honneur alors que MM. Marc Gagnon, Robert Nolet et Pierre Gagnon plaçaient les invités.

Accompagnée de son père, la mariée portait une robe, en organza de soie blanc, rehaussée d'appliques de dentelle d'Alençon : corsage cintré, jupe volumineuse, rehaussée de plis religieuse, qui se terminait en une longue traine de cour. Son voile bouffant était retenu sur un bonnet monté, façonné d'appliques de dentelle, et elle tenait une cascade de stéphanotis.

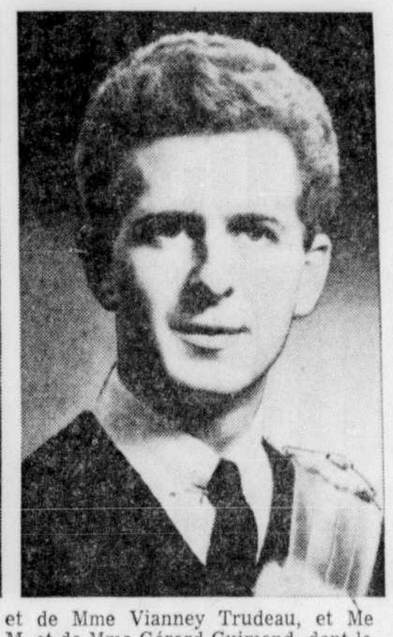
Mlle Charlotte Gagnon, dame d'honneur, et Mlle Carole Nolet, demoiselle d'honneur, portaient des robes identiques en organza suisse de couleur lilac rebrodée de petites fleurs de même nuance. Elles étaient coiffées d'une rosasse d'organza et tenaient un bouquet formé de pois de senteur.

La mère de la mariée portait une robe drapée d'organza suisse brodé, gris, sur fourreau rose, un chapeau de fleurs françaises rose romance, des accessoires de même ton, une étole de vison pastel et un bouquet de corsage composé de roses "Sweetheart".

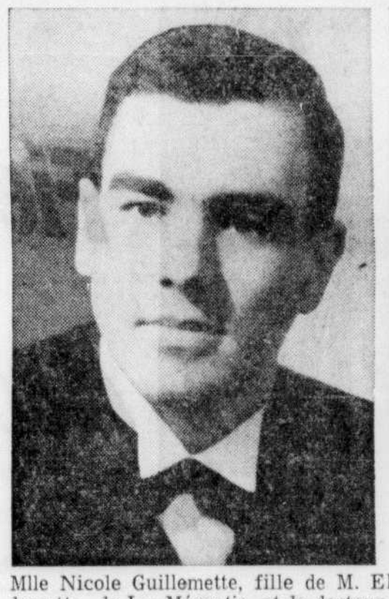
La mère du marié avait choisi une robe en dentelle de Calais, bleu pâle, création française, un chapeau de fleurs bleues, une étole de vison et un bouquet de corsage de roses "Sweetheart" teintées de bleu.

A l'issue de la réception à l'Université de Montréal, les nouveaux époux sont partis en avion vers New York et Virginia Beach. Mme Nolet portait alors un ensemble de Jacquard coco et blanc, un chapeau de paille française, blanche, orné de ruban gros-grain coco, des accessoires de même ton et elle avait piqué un gardénias à son corsage.





Mlle Josette Trudeau, B.A., fille de M. et de Mme Vianney Trudeau, et Me Jean-Pierre Guimond, notaire, fils de M. et de Mme Gérard Guimond, dont le mariage sera célébré par M. l'abbé Maurice Filion, le samedi 10 juin, à dix heures, à l'église Notre-Dame de la Visitation.





Mlle Nicole Guillemette, fille de M. Eloi Guillemette, M.P.P., et de Mme Guillemette, de Lac-Mégantic, et le docteur Jacques Lamarche, fils de M. C.-E. Lamarche, Ing. P., décédé, et de Mme Lamarche, de Québec, dont le mariage sera célébré le samedi, dix juin, à onze heures, en l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic.

Gonthier-Morin

Le mariage du docteur Mariette Morin, fille de M. et de Mme Paul Morin, de Montréal, et de Me Charles-D. Gonthier, fils de M. Georges Gonthier, décédé, et de Mme Gonthier, de Notre-Dame-de-Grâce, sera béni par Mgr Bernard Fernique, le samedi, 17 juin, à l'église Notre-Dame-de-Grâce.

Lafleur-Brissette

A l'église St-Simon-Apôtre, de Montréal, a été béni à dix heures, ce matin, le mariage de Mlle Lise Brissette, fille de M. et de Mme Léo Brissette, avec M. Gilles Lafleur, fils de M. et de Mme Henri Lafleur.

Fiançailles

M. et Mme François Pinsonnault, de Cowansville, Qué., font part des fiançailles de leur fille, Andrée, à M. David L. Hawkins, fils de M. et de Mme L. G. A. Hawkins, de Ville Mont-Royal. Le mariage sera célébré le samedi, 5 août, à l'église Saint-Brendan's à onze heures trente.

Aux Concerts Sarah Fischer

Mme Hector Perrier présidera le concours des bourses des Concerts Fischer, le mercredi 7 juin, et présentera les chèques aux gagnants.

Mme Dorothy Morton, gagnante de la bourse de 1946, fera partie du jury qui est composé également du docteur Marvin Duchow, doyen de la faculté de Musique de l'Université McGill ; M. Bernard Pinsonault, professeur à l'Université de Montréal, et M. Gilles Potvin de Radio-Canada.

Les auditions pour les bourses auront lieu au Mechanics Institute, 1200, avenue Atwater. Les personnes qui veulent participer à ces auditions devront écrire avant le 3 juin à Mme Sarah Fischer au 4324 ouest, de la rue Sherbrooke.

Association de diététique

L'assemblée annuelle de l'Association de diététique de la province de Québec, section montréalaise, aura lieu à l'issue d'un dîner, au restaurant "Le Châteaubriand" du motel Holiday Inn, à 8 heures, le lundi, 29 mai. Un sherry sera servi à sept heures trente.

A cette occasion, un résumé des activités de l'association sera donné par la présidente, Mme Rachel Pilon.

Réunion au Cercle international Sainte-Marie

Les membres du cercle se réunissaient, mercredi, chez Mme G. Stahlberg, femme du consul général d'Allemagne, pour marquer la fin des activités de la saison. A l'occasion du 15e anniversaire, une rétrospective sur le cercle fut prononcée par Mme Maurice Sainte-Marie. Un programme musical fut exécuté par Mme Stahlberg et Lucien Gélinas, suivi de la conférence. Le thé était servi par Mme H. Jonker, femme du consul général des Pays-Bas et Mme K. Ikawa, épouse du consul général du Japon.

Chez les Femmes membres de la Ch. de commerce

Au cours d'un dîner qui réunira journalistes et membres de la Chambre de commerce, le conseil féminin de la Chambre, dont la présidente est Mme Yvette Rousseau, rendra un hommage tout particulier à Mlle Germaine Bernier, choisie par cette association "La femme de l'année." La manifestation aura lieu le jeudi 1er juin, au Mount Stephen Club, à 6 h. 30 p.m., sous la présidence d'honneur de M. Rosaire Courtois, président de la Chambre. A l'issue du dîner, Mlle Bernier donnera une conférence qu'elle a intitulée: "Le Portugal", pays qu'elle a visité récemment.

Partie de cartes

La partie de cartes organisée au profit de la salle d'armes Scaramouche, du centre St-Barthélemy, aura lieu ce soir, à 8 heures p.m., à l'école secondaire St-Stanislas, au 1200 est de la rue Laurier. Bienvenue à tous.

Vente de charité

L'association des jeunes Israéliens de Laval tiendront leur vente de charité annuelle, demain dans l'édifice Histadrut, au 5101 de l'avenue Esplanade, à partir de 10 heures de la matinée.

Soirée dansante "La belle époque"

Pour marquer la clôture de la campagne de recrutement des membres du chapitre de Montréal de la Société du Ballet National du Canada, une soirée dansante "La belle époque" aura lieu le samedi, 3 juin, à l'hôtel Windsor à 9 h. p.m.

Afin de créer l'ambiance désirée, les invités sont priés de s'habiller de façon à rappeler le thème de cette danse s'ils le veulent bien; autrement la tenue de ville est acceptée. Des divertissements de choix par des artistes locaux agrémenteront cette soirée au cours de laquelle un goûter sera servi.

Le comité de la soirée dansante "La belle époque" (Gay Nineties) se compose de : Mme J. G. Church, présidente; Mlle Thérèse Dubreuil, vice-présidente; Mme C. Catto et M. Bernard Flexer, divertissements; Mme P. Tree, décoration; Mmes Manolita Del Vayo et E.H.S. Piper, publicité. Les chefs d'équipes pour le comité des billets seront : Mmes L. Gravel, R. C. Gibson, U. Mitchell, W. Bradley, J. Macdonald et Mlles Michèle Crevier, Madeleine Sirois et Vanda Intini.

Prière de retenir ses billets en s'adressant au secrétariat du Ballet national, 2020 rue Union, AVenue 8-0423.

Réunion des Anciennes de Villa-Maria

Mmes Jean-Marie Lachance et James Gallagher, présidentes-conjointes des Anciennes de Villa-Maria, accueilleront les invitées lors de la réunion annuelle qui aura lieu, le mercredi, 31 mai, à sept heures trente du soir.

Assemblée générale à Sainte-Justine

La présidente et les membres du conseil d'administration de l'hôpital Sainte-Justine tiendront une assemblée générale annuelle de la Corporation, le mardi, 30 mai, à 4 h., p.m., à la salle de conférence de l'hôpital.

Réception

L'ambassadeur d'Israël et Mme Herzog recevront en l'honneur du premier ministre d'Israël, M. David Ben-Gurion, le samedi 27 mai, à dix heures trente, à l'hôtel Windsor.

Organisée conjointement par le comité féminin de la Chambre de Commerce et le Cercle des Femmes journalistes, une réception aura lieu au Club St-Denis, de 5 à 9 hrs, le mercredi 31 mai. L'invitée d'honneur sera Mme Suzanne Rouyer Guillet, de France.

Aux Anciennes de l'Institution Chanoine-Beaudet

Une réunion générale des anciennes élèves de l'Institution Chanoine-Beaudet, à Saint-Pascal, sera tenue le dimanche, 28 mai ; 1 h., inscription; 2 h., séance de bienvenue; 2 h. 30, bénédiction de l'orgue, récital par l'abbé Destroismaisons; 3 h., visite de la maison; 4 h. 30, buffet.





Mlle MADELEINE BROUILLET, fille de M. et de Mme J. Brouillet, de Montréal-Nord, et M. ANDRE de LORIMIER, Ing.P., fils de M. et de Mme G. de Lorimier, également de Montréal-Nord, dont le mariage sera célébré à l'église St-Vincent-Marie de Montréal-Nord, le samedi 24 juin, à dix heures.





Mlle PAULINE AUGER, R.T., fille de M. et de Mme Maurice Auger, de Louiseville, et M. GUY DUCHEMIN, fils de M. et de Mme Georges Duchemin, d'Amos, dont le mariage sera béni le samedi 3 juin, à l'église de Louiseville.

FLEURS DE QUALITE
MADAME
C. M. La Bissonnière
1024 Est, Mont-Royal — LA. 3-9191

Simpson MONTREAL

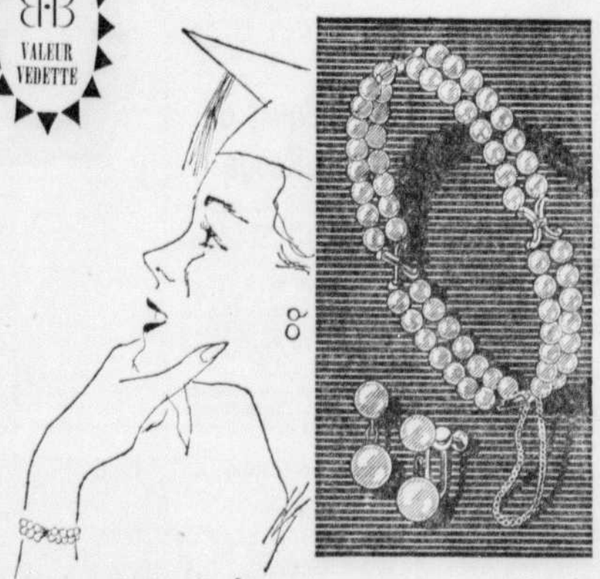
Votre épiderme restera doux et lisse !
grâce à
l'épilation à la cire
de ELIZABETH ARDEN



Laissez à votre Salon Elizabeth Arden le soin de faire disparaître, en quelques instants, les poils superflus si disgracieux sur vos jambes, vos bras ou les parties délicates de votre visage. Vous serez surprise de constater à quel point ce traitement est sans danger, agréable et efficace. Votre peau sera nette, douce et soyeuse au toucher. De plus, cette cire dépilatoire agit vite et pour plus longtemps.

Pour rendez-vous, appelez VI. 2-3241
Ouvert jeudi soir jusqu'à 7 h. et vendredi soir jusqu'à 9 h.
Salon Elizabeth Arden
Simpson — au Cinquième.

BIRKS B·B VALEUR VEDETTE



un souvenir de fin d'études

Les perles cultivées sont de toutes les heures, dans la parade des armes de beauté !
De plus elles seront le témoin important en ce grand jour de fin d'études ! Nul autre cadeau ne sera conservé avec plus de plaisir.

Bracelet monté sur vermeil 35.00
Boucles d'oreilles assorties, 5.00

BIRKS
BIJOUTIERS

TROIS MAGASINS DANS LE GRAND MONTREAL
BIRKS B·B
CARRE PHILLIPS, DORVAL ET ROCKLAND

STATIONNEMENT GRATUIT
Choix incomparable de CADEAUX importés
20% A 30% D'ESCOMPTE POUR FAIRE PLACE AUX NOUVELLES IMPORTATIONS
Nouvel arrivage de Belgique
3 VERRERIES EN SPECIAL
Economisez — offre de 5 jours



Modèle No 1
ROSEDALE. Rég. $1.25 — ch. 59¢
Modèle No 2
ST-LOUIS. Rég. $1.95 — ch. 98¢
Modèle No 3
Cross & Olive. Rég. $2.95 ch. 1.49

★ Verreries complètes dans chacun de ces 3 modèles à pièces remplaçables

Mc Grégoire LIMITEE
1371 EST, STE-CATHERINE LA. 2-2105
★ PLUS DE 500 SORTES DE VERRES DE 5¢ A $9.50 LE VERRE ★
MAISON ETABLIE DEPUIS 76 ANS

Ce matin, à l'église Notre-Dame

S. Em. le cardinal Léger ordonne 32 nouveaux prêtres



NOUVEAU PRESIDENT : Me Georges-H. Long, de Duvernay, qui vient d'être élu président du club "Optimiste Laval". Les autres membres de l'exécutif sont : MM. André Audette et Yvon Hébert, vice-présidents; Fernand Rhéault, secrétaire-trésorier.

Dans le cadre des ordinations générales de la Pentecôte, Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger a conféré ce matin, en l'église Notre-Dame, la prêtrise à 29 diacres du diocèse de Montréal et à trois diacres de différents diocèses du Japon. Soixante-trois ordinands, étudiants du Grand Séminaire de Montréal, ont reçu en outre divers ordres dans d'autres diocèses de la province et des Etats-Unis.

Ces ordinations font suite à celles qui ont eu lieu jeudi, en la grande chapelle du Séminaire de Montréal, et hier en la Basilique-cathédrale de Montréal. Quatre-vingt-douze ordinands ont reçu jeudi la tonsure et les ordres mineurs, cependant que 20 autres ont été élevés hier au sous-diaconat par le cardinal Léger.

Voici la liste des séminaristes qui ont reçu cette semaine les ordres majeurs ou l'ordination sacerdotale :

Vendredi, à la Basilique
Au sous-diaconat

Du diocèse de Montréal: MM. Michel Allard, André Beauchamp, Roma Bertrand, Marc Bélanger, Maurice Comeau, René Désautels, David Gourlay, Edouard Keyserlingk, Jean-Guy Lacombe, Raymond Ledoux, Richard Marcil, Jacques Ménard, Roland Persico et René Verville;

Du diocèse de St-Hyacinthe: Roger Graveline;

Du diocèse de Springfield : René Côté, Lowell Glendon et Rodolphe Guilmette;

Du diocèse de Burlington : Léo Courcy;

Du diocèse de Portland : Ernest L'Heureux;

Samedi, à Notre-Dame
Au sacerdoce

Du diocèse de Montréal : MM. Albert Auger, François Beaudin, Claude Brissette, Robert Cormier, Jean-Louis Daunais, Gilles David, Denis Gascon, Pierre Gonneville, Marcel Grégoire, Richard Griffin, Pierre Laberge, Laurent Lafontaine, Yves Lajoie, Jean-Guy Larin, Clément Laurin, Roméo Lauzon, Michel Lefrançois, Claude L'Italien, Jean-Pierre Lussier, Yvon Lussier, Robert Nagy, Luigi Pellegrino, Jean-Guy Proulx, Jean-Marie Robillard, Roger Roy, Jacques-André Therrien, Peter Timmins, Bruno Toupin et Neil Willard ;

Du diocèse de Fukuoka : Pierre Takaki ;

Du diocèse de Nagasaki : Michel Yamauchi ;

Du diocèse de Osaka : Augustin Kishi ;

Ordinations à l'extérieur de Montréal
Au sacerdoce

Pour le diocèse de Montréal, le 10 juin : M. Gérard Gaudrault, à Manchester, N.H., U.S.A. ;

Pour la Société des Saints-Apôtres : M. Max Bauthier, en Belgique ;

Pour le diocèse de St-Jean-de-Québec : MM. Bernard Lavoie, Gilles Marsan et Marcel Williams ;

Pour le diocèse de Valleyfield : MM. Réal Bissonnette, Denis Cardinal et Denis Tremblay ;

Pour le diocèse de Joliette : MM. Normand Coutu, Claude Desroches et Marcel Gravel ;

Pour le diocèse de Mont-Laurier : MM. Alcide Clément, Edmond Millette, Gilles Poirier et Lionel Racine ;

Pour le diocèse d'Antigonish, N.-E. : M. Leroy Lever ;

Pour le diocèse de Portland, Maine : MM. Antonio Amato et Marcel Dumoulin ;

Pour le diocèse de Springfield, Mass. : MM. Donald Dubé et Léo Leclerc ;

Pour le diocèse de Worcester, Mass. : M. Roger Racine ;

Au sous-diaconat

Pour le diocèse de St-Jean-de-Québec : M. Guy Landry ;

Pour le diocèse de St-Jérôme : MM. Claude Charron, Fernand Dagenais et Georges Depairon ;

Pour le diocèse de Joliette : MM. Hubert Coutu et Vital Massé ;

Pour le diocèse de Mont-Laurier : M. Raymond Forget.

LOUEZ
• CLIMATISEUR
• REFRIGERATEUR
• TELEVISEUR
Modèle récent au plus bas prix sans obligation
UP-TO-DATE FURNITURE CO. LTD
1290 JEAN TALON EST
CR. 1-2595

POUR LA MEILLEURE TRANSACTION À MONTRÉAL
BOULEVARD PONTIAC LTÉE MONTRÉAL
7085, BOUL. ST-LAURENT CR. 9-7321

La majorité opposée à l'augmentation des heures de scolarité

Communication de l'Institut canadien de l'Opinion publique. Tous droits réservés)

La majorité des Canadiens adultes consultés sur le sujet s'opposent à ce que les heures de présence à l'école soient augmentées ou à ce que les vacances soient raccourcies, soit dans l'enseignement primaire, soit dans l'enseignement secondaire. Cette majorité s'oppose aussi à ce que la quantité de devoirs augmente.

L'accroissement du savoir dans de nombreux domaines fait supposer à certains éducateurs que le seul moyen d'éviter de prolonger la scolarité d'un an ou plus dans les universités déjà surpeuplées, c'est d'augmenter le travail demandé aux élèves des cours primaire et secondaire. Le public n'est pas d'accord.

C'est contre la prolongation des heures et le raccourcissement des vacances à l'école primaire que l'on constate le plus d'opposition. Celle-ci diminue à l'égard de l'école secondaire; 34% des adultes consultés croient sage d'en augmenter les heures.

L'Institut canadien de l'Opinion publique vient de poser une série de questions à ce sujet :

"Etes-vous pour ou contre l'augmentation du nombre de jours de scolarité par an, dans l'enseignement primaire? Dans l'enseignement secondaire?"

Voici les réponses de parents d'élèves n'ayant pas atteint l'âge universitaire :

Enseignement primaire

Pour	24%
Contre	67%
Sans réponse	9%
	100%

Enseignement secondaire

Pour	25%
Contre	64%
Sans réponse	11%
	100%

L'Institut demande ensuite :

"Etes-vous pour ou contre l'augmentation du nombre d'heures quotidiennes à l'école primaire ? A l'école secondaire ?"

Voici les réponses :

Ecole primaire

Pour	27%
Contre	66%
Sans réponse	7%
	100%

Ecole secondaire

Pour	34%
Contre	56%
Sans réponse	10%
	100%

L'Institut demande enfin aux parents :

"Etes-vous pour ou contre l'augmentation des devoirs à faire à la maison, dans l'enseignement primaire ? Dans l'enseignement secondaire ?"

Ecole primaire

Pour	26%
Contre	61%
Sans réponse	13%
	100%

Ecole secondaire

Pour	24%
Contre	60%
Sans réponse	16%
	100%

Au congrès des médecins

La France délègue un maître émérite

Lors du XXXIe congrès de l'Association des médecins de langue française, qui se déroulera à Québec du 4 au 7 juin, le délégué officiel de la France, sera le professeur André Lambling. Il s'agit d'une sommité.

Le Professeur André Lambling est né le 11 mars 1899 à Lille (Nord), fils d'Eugène Lambling, lui-même professeur à la Faculté de Médecine de cette ville. Il y fit ses études, ainsi qu'à l'Université de Paris.

En 1928, il publiait une thèse sur les "Tumeurs villeuses du Rectum". Parmi ses autres ouvrages mentionnons : un livre écrit en collaboration avec Bensaude sur "Les maladies du Rectum" et un ouvrage sur :



Prof. ANDRE LAMBLING

"Les constipations et leurs traitements", écrit en collaboration avec J. Boullard. Il a également participé à la collection Flammarion sur les maladies de l'estomac.

Médecin des Hôpitaux de Paris, chef de service à l'hôpital Bichat, le professeur Lambling a été président du Collège de médecine de Paris ; il est membre du Comité d'orientation des médecins canadiens en France. Il a rempli des missions d'enseignement en plusieurs pays d'Europe et en Amérique latine. En 1958, il se rendait à Washington pour le Congrès mondial de gastro-entérologie, où il fit une communication et participa à un colloque.

Le professeur André Lambling est chevalier de la Légion d'Honneur.

Dans une carrière où l'enseignement magistral le dispute à la recherche, la somme des publications scientifiques diverses est considérable. Si l'on s'en tient aux toutes dernières années, on y trouve la marque des travaux poursuivis par le professeur Lambling en biochimie et en physiologie de l'estomac.

Les cliniques de la Croix-Rouge

Voici l'horaire des cliniques de donneurs de sang de la Croix-Rouge, pour la semaine qui débutera lundi, le 29:

Lundi 29 :

Compagnie Northern Electric Limitée, Maison de Téléphone de Montréal, 105 boul. Laurentien, 12 h. 30 à 4 h.

Club Richelieu — Ste-Anne-de-Bellevue, Hôtel Larry-Moquin, rue Ste-Anne, 2 h. 30 à 5 h. 30, 7 h. à 10 h.

Waterloo, hôtel de ville, 2 h. à 5 h. 30, 7 h. à 9 h.

Mardi, 30

Great Universal Stores of Canada Limited, 4205 Chemin de la Côte-de-Liesse, 9 h. 30 à midi, 1 h. 30 à 4 h. 30.

Compagnie Dominion Textile, Magog, 9 h. à 11 h. 30, 1 h. 30 à 5 h.

Mercredi, 31

Hôpital Général de Montréal, Salle d'attente, 2e étage. Entrée par l'avenue des Pins, 1 h. à 8 h.

Granby, hôtel de ville, 2 h. à 5 h. 30, 7 h. à 9 h. 30.

Jeudi, 1er juin

Repentigny, Ecole Jean-XXIII, 1 h. à 10 h.

Granby, hôtel de ville, 2 h. à 5 h. 30, 7 h. à 9 h. 30.

Vendredi, 2

Ministère des Travaux publics du Canada, Salle de réception, FARC, 1631 rue de Lorimier, 9 h. à 1 h.

3,000 chopines de sang par semaine sont nécessaires aux 125 hôpitaux de l'ouest du Québec. Le centre permanent, 2180 ouest, rue Dorchester, est ouvert du lundi au jeudi, de 9 h. du matin à 8 h. 30 du soir et jusqu'à 5 h. 30 le vendredi.

A l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, une clinique est ouverte tous les mardis et jeudis de 7 h. à 9 h. du soir.

BREVETS D'INVENTION
Marques de commerce
Dessins de fabrique
en tous pays
MARION, MARION
ROBIC & BASTIEN
2100, rue Drummond, Montréal, 25

LOUEZ un TV
POUR CAMP D'ETE
• Bas prix pour l'été
• Complet avec antenne temporaire pour toit
SHERBROOKE APPLIANCES Ltd
2020 ave Union · AV. 8-3183

LA PLUS VANTÉE... PAR TOUS SES PROPRIÉTAIRES

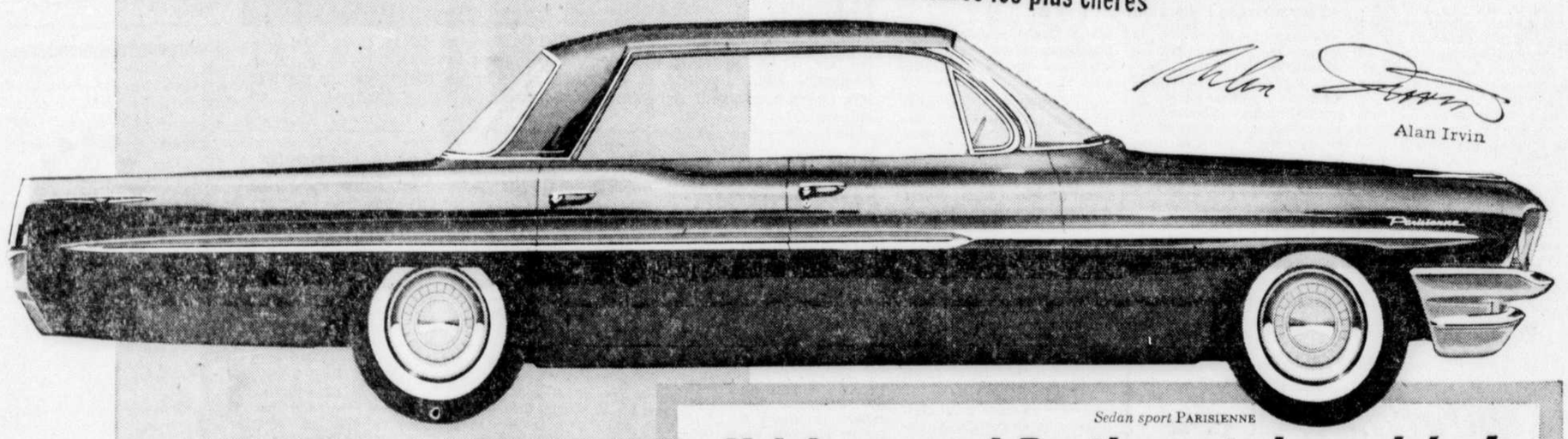
Enthousiasme!
"Je suis heureux de la recommander à tous ceux qui veulent le maximum de qualité pour leur argent"
Donald R. Fell
Donald Fell

Louanges!
"J'aime surtout sa souplesse, son excellente visibilité, ses performances nerveuses"
Bill Chiponski
W. Chiponski

Admiration!
"Avec sa sûreté de fonctionnement et son élégance, la Pontiac surclasse toutes les autres"
William Rollingson
W. Rollingson

Fierté!
"Très facile à garer. Je serai toujours fière de conduire une si jolie voiture"
Laura Lindsay
Laura Lindsay

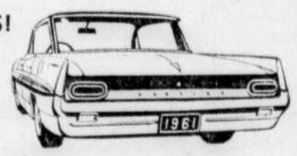
Acclamations!
"Aussi maniable, aussi souple, aussi nerveuse que les voitures les plus chères"
Alan Irvin
Alan Irvin



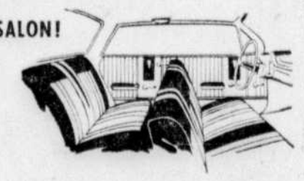
Sedan sport PARISIENNE

Voici pourquoi Pontiac est si populaire!

DES LIGNES RACÉES! Sa silhouette moderne, fine et surbaissée, attire tous les regards!



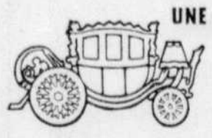
LE CONFORT D'UN SALON! Plus spacieuse que jamais en hauteur et en largeur, la Pontiac est très confortable.



DES PERFORMANCES ÉBLOUISSANTES! Vous avez le choix entre plusieurs moteurs très nerveux, depuis le Strato-Six jusqu'aux V8, économiques comme des six-cylindres!



UNE CONSTRUCTION DE QUALITÉ! Sa carrosserie par Fisher est de construction solide; la Pontiac est une voiture de *haute qualité* sous tous les rapports.



Partout au Canada, la Pontiac s'attire tous les éloges! Son élégance, sa maniabilité, la souplesse de sa suspension, son économie, la valeur supérieure qu'elle conserve à la reprise, tout cela fait de la Pontiac l'une des voitures que le public canadien aime le mieux. Essayez aujourd'hui même l'exceptionnelle Pontiac 1961, chez votre concessionnaire Pontiac.

Une étoile parmi les étoiles... PONTIAC
UNE VALEUR GENERAL MOTORS
PSS-5618F

Pneus à flanc blanc moyennant supplément

Vendeurs autorisés PONTIAC dans le Grand Montréal

MID-TOWN MOTOR SALES LTD.
1395 ouest, rue Dorchester UN. 6-9961

PARKWAY PONTIAC LTD.
3500 ouest, rue Jean-Talon RE. 9-2291

BOULEVARD PONTIAC LTEE
7085, boul. St-Laurent CR. 9-7321

SANGUINET AUTOMOBILE LTEE
1965, rue Lafontaine LA. 4-3761

ROCHELEAU AUTOMOBILE LTEE
11251 est, rue Notre-Dame MI. 5-1651

OMER BARRE LIMITEE
5987, avenue Verdun, Verdun PO. 8-2551

HARLAND AUTOMOBILE LTEE
955, route Montréal-boul. Ste-Anne ME. 1-2051
Rond-point de Dorval

GARAGE BERTRAND LIMITEE
15538 ouest, boul. Gouin NA. 6-3981
Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, Qué.

CAHIER No 4 — INFORMATIONS GENERALES TOURISME

LA PRESSE

NOUVELLES DE SPORT NOUVELLES DE FINANCE — PAGES 33-44

77e ANNEE — No 188 — MONTREAL, SAMEDI 27 MAI 1961

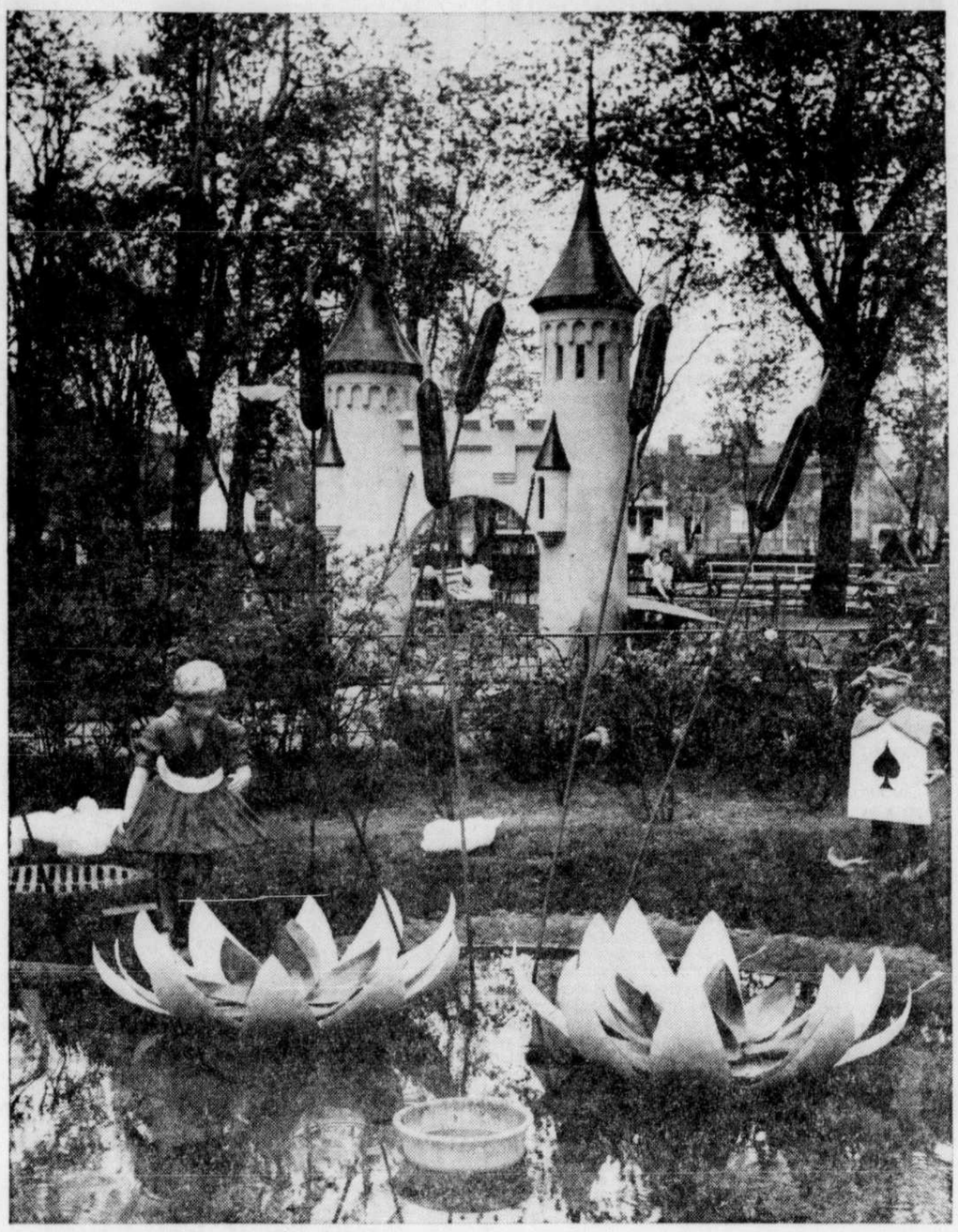


Photo du Service des parcs

"ALICE AU PAYS DES MERVEILLES"! — Tel est le titre du nouvel élément qui vient d'être ajouté au "Jardin des Merveilles" du parc Lafontaine. Cette unité du zoo pour enfants, inspirée d'un conte bien connu, servira désormais de décor approprié aux flamants roses et à l'ibis rouge. On y trouve une gentille poupée représentant "Alice", des quenouilles et des nénuphars géants, ainsi qu'un "jardinier" vêtu de l'as de pique, rappelant la fameuse partie de croquet d'"Alice" avec la "Dame de coeur". Le "Jardin des Merveilles" vient aussi d'acquérir des spécimens nouveaux, dont les hippocampes, des lézards cornus du Texas, des alligators, des oies d'Afrique, des poneys Welsh. Ce zoo est ouvert les samedi, dimanche et jours de fête, de 10 h. du matin au crépuscule et, sur semaine, de midi au crépuscule.

La plus grande épidémie: les accidents

Le Canada a 15 ans de retard dans les traitements d'urgence aux accidentés

La plus grande épidémie à laquelle doivent faire face les hôpitaux d'aujourd'hui, c'est celle des accidents, problème beaucoup plus sérieux que le cancer, le coeur, etc. Je vais vous le dire brutalement, vous êtes 15 ans en arrière de l'Angleterre dans le domaine des services d'urgence aux accidentés et la seule façon de rattraper le temps perdu, c'est, pour les hôpitaux de langue anglaise, de se grouper pour n'organiser qu'un seul vaste département d'accidentés et, pour les hôpitaux de langue française, de faire la même chose. Car je déplorerais l'établissement d'un département de ce genre dans chaque hôpital, et ce qu'il faut, c'est zoner les services hospitaliers et ambulanciers de ce genre.

C'est en ces termes assez énergiques que le Dr William Gissane, originaire d'Australie et directeur clinique et chirurgien-chef de l'hôpital pour les accidentés à Birmingham, Ang., s'adressait hier soir, au Reine-Elisabeth, aux médecins qui ont suivi les cours de trois jours sur les accidents et les blessures, organisés par le bureau des post-gradués du Royal Vic sous la présidence du Dr H. F. Moseley, directeur du service des accidentés institué récemment à cet hôpital.

Soulignant l'importance d'un département pour les accidentés dans un hôpital enseignant, le Dr Gissane fit remarquer que ce département doit être situé non pas aux étages supérieurs, mais au rez-de-chaussée, tout près de l'endroit où arrivent les ambulances. Il faut oublier, dit-il, votre appartenance à tel ou tel hôpital et vous unir pour apporter une solution efficace à ce problème, qui constitue un défi à la médecine et à tous ceux qui la pratiquent; il vous faut entraîner les étudiants sous la direction de professeurs de premier ordre et il vous faut également encourager la production d'appareils de sécurité dans l'industrie, grâce à des recherches sur les causes des accidents qui se répètent souvent.

Le chaînon le plus faible

A son tour, le Dr Robert H. Kennedy, de New York, directeur du programme d'éducation du comité des blessures pour l'American College of Surgery, rappela qu'il avait dit en 1954 que les salles d'urgence des hôpitaux constituaient le "chaînon le plus faible dans la chaîne des soins hospitaliers dans la plupart des institutions des E.-Unis" et il ajouta que peu de progrès ont été réalisés depuis.

La tendance aux Etats-Unis, dit-il, est, pour les praticiens généraux, d'envoyer de plus en plus les blessés aux services d'urgence des hôpitaux, qui accueillent depuis 1945 environ 500 fois plus d'accidentés qu'auparavant, ce qui indique un changement très visible dans les relations médecin-patient. Les véritables urgences, souligna-t-il, ne constituent en fait, que 50 p. 100 des cas, ce qui signifie que beaucoup de patients préfèrent maintenant se rendre directement à ce service.



COURS SUR LES SERVICES D'URGENCE — Une série de cours de trois jours, relatifs au traitement et à la réhabilitation des accidentés et destinés aux chirurgiens généraux et orthopédiques et aux praticiens généraux, a été donnée à l'hôpital Royal Victoria sous la présidence du Dr H. F. MOSELEY (au centre), directeur du service des accidentés récemment inauguré à cet hôpital. On le voit ici en compagnie des deux conférenciers spéciaux invités à dispenser leur enseignement : le Dr WILLIAM GISSANE, à gauche, directeur clinique de l'Hôpital pour accidentés de Birmingham, Angleterre, et le Dr ROBERT KENNEDY, directeur du programme pour le comité des blessures, de l'American College of Surgery.

Nouveaux services aériens autorisés dans le Québec

OTTAWA. (DNC) — M. Léon Balcer a annoncé, hier, que la Commission des transports a accueilli favorablement une requête de la société Quebecair pour ajouter Chicoutimi à son service Montréal-Québec-Baie-Comeau - Sept-Iles.

Cette décision fait suite à une enquête tenue depuis plusieurs mois dans le domaine des services régionaux de l'est du pays. On a refusé à Quebecair d'ajouter à son réseau les centres de Wabush et Gagnon.

Quebecair et Matane Air Service ont obtenu le droit de se rendre à Manicouagan.

Une requête de la Société Transgaspesian Air Lines, pour desservir exclusivement les Iles-de-la-Madeleine, avec Gaspé, Port-Meunier, Sept-Iles et Shelter Bay, a été approuvée. L'exclusivité du service ne concerne toutefois pas Sept-Iles et Shelter Bay.

On a refusé à Clark Air Service de relier Port-Meunier à Mont-Joli et Rimouski.

Quebecair pourra également prendre des passagers entre Chicoutimi, Québec et Montréal, comme le fait déjà Air Canada. Quebecair ne pourra toutefois faire la navette entre ces villes.

Autres services

Quebecair avait aussi demandé d'ajouter Montréal, Québec, Chicoutimi et Gagnon à un service commercial de classe No 2 servant déjà Sept-Iles. Wahush et Shefferville, sans le trafic local entre Gagnon et Sept-Iles déjà accordé à Northern Wings.

Du 29 mai au 4 juin

Toutes les écoles de formation technique seront ouvertes aux jeunes ainsi qu'à leurs parents

Comme LA PRESSE l'annonçait il y a quelques jours, la semaine du 29 mai au 4 juin sera consacrée à la formation technique, non seulement dans tout le Canada mais dans tout le Commonwealth.

Le gouverneur-général, de même que le maire de Montréal, ont rédigé à cet effet des proclamations dans lesquelles ils invitent instamment tous les jeunes à profiter des renseignements et des démonstrations qu'on leur offrira cette semaine pour se choisir une carrière dans le domaine technique, commercial ou autre. Ils prient également les parents de ces jeunes de se familiariser davantage avec les multiples débouchés dont peuvent bénéficier leurs enfants, après la 9e ou la 11e année.

Comme ils l'ont répété, à la suite de tous les éducateurs et économistes du pays, le règne de l'improvisation est terminé et l'avenir appartient aux spécialistes. Les avantages qu'offrent nos écoles sont trop peu connus et la semaine de la formation technique a été instituée précisément pour éveiller l'intérêt des jeunes et de leurs parents envers toutes ces carrières lucratives et prometteuses qui immunisent leurs diplômés contre le fléau du chômage.

Ecoles ouvertes

La province compte une soixantaine d'écoles spécialisées, nous dit M. Jean-Marie Gauvreau, directeur de l'Institut des Arts appliqués.

Celles de Montréal ouvriront toutes grandes leurs portes aux visiteurs qui pourront faire le tour des ateliers accompagnés de guides, lesquels leur fourniront toutes les explications nécessaires. Des expositions de travaux d'élèves (travaux pratiques et didactiques) ont été organisées, et chaque soir, dans chaque école ou institut, des forum ou des représentations cinématographiques auront lieu à l'intention des visiteurs.

Samedi, S.E. le cardinal Léger bénira le nouvel Institut de Technologie Laval, rue St-Hubert (derrière le collège Grasset), en présence du ministre de la Jeunesse, M. Gérin-Lajoie.

Au cours de la semaine, on annoncera l'attribution de différentes bourses d'étude et on se fera également un devoir de renseigner les parents quant aux facilités que met à leur disposition le ministère de la Jeunesse pour permettre à leurs enfants de présenter ces écoles.

Programmes variés

Voici la liste des écoles et du programme qu'elles ont préparé :

L'Institut de technologie de Montréal : Anciennement appelé l'Ecole Technique, l'Institut, considéré comme la maison-mère, est situé rue Sherbrooke. Il sera ouvert au public tous les jours, de 2 à 4 et de 7 à 9 p.m. Des professeurs serviront de guides et de 100 à 125 élèves seront au travail dans les ateliers pour donner des démonstrations. Des films seront montrés à des heures qui seront indiquées aux visiteurs. Les travaux des élèves seront également exposés.

L'Institut des arts appliqués : Anciennement appelé l'Ecole du Meuble, cet Institut est logé dans l'ancienne Ecole polytechnique, 1430 rue St-Denis et il est contigu à la superbe Centrale d'artisanat, qui offre une magnifique vue d'ensemble de notre production dans ce domaine. L'Institut présentera au public une exposition extrêmement intéressante des travaux des élèves; il organisera des soirées destinées à la Société des décorateurs-ensembliers, à la Société des esthéticiens industriels, à l'Association des manufacturiers de meubles, à l'Association des vendeurs d'ameublement et autres organismes; il favorisera une réunion des anciens élèves de l'Ecole du Meuble et de l'Institut des Arts appliqués, et chaque soir, des séances de cinéma seront offertes et de très beaux films en couleurs seront présentés. De plus, des démonstrateurs en céramique, tissage, émaillerie, ébénisterie feront valoir les mérites de l'enseignement qui s'y donne.

L'Institut des Arts graphiques : A cet institut, situé rue St-Hubert, un programme a également été préparé; nous n'en possédons pas les détails qui seront fournis au public sur demande.

Syndiqués contre l'interdiction absolue de la grève au cours de la durée d'une convention

Les centrales syndicales du Québec ont décidé d'intervenir auprès du Conseil législatif pour obtenir des modifications au bill 78. La Fédération des travailleurs du Québec et la Confédération des syndicats nationaux trouvent trop rigoureuses les dispositions du bill interdisant la grève au cours de la durée d'une convention collective. Elles désirent que les syndicats reconnus de fait par un employeur aient le droit de faire la grève tout comme les syndicats détenant un certificat de reconnaissance syndicale de la Commission de relations ouvrières.

La Fédération des travailleurs du Québec s'oppose également à ce que la loi interdise le règlement des griefs qui ne sont pas expressément prévus au texte d'une convention collective.

Par ailleurs, les centrales syndicales se réjouissent des autres dispositions du bill 78.

La CSN et la FTQ accueillent favorablement les sections du bill 78 prévoyant le maintien du certificat de reconnaissance syndicale et de la convention collective dans les cas d'aliénation ou de concession d'une entreprise; l'élimination des retards dans la conciliation des conflits industriels; la publication des décisions motivées de la Commission de relations ouvrières; la nomination d'un deuxième vice-président à la C.R.O.

Au sujet de la prohibition de la grève au cours de la durée d'une convention collective, la CSN croit que la loi devrait prévoir qu'on ne peut recourir à la grève et au lock-out pendant la durée d'une convention, à moins que les parties ne se soient formellement réservé ce droit..

La FTQ croit qu'interdire la grève pendant la durée d'une convention collective, c'est intervenir dans les négociations et empêcher patrons et ouvriers de s'entendre librement et privément sur une question ne touchant aucunement l'intérêt public. Elle trouve inadmissible que l'Etat s'immisce en pareil cas dans la négociation d'une convention collective.

Quant aux restrictions apportées au règlement des griefs, la FTQ estime qu'elles sont de nature à empêcher le redressement d'injustices très graves dont il est impossible de faire une nomenclature complète dans une convention collective. L'expérience lui a appris, dit-elle, que les syndicats seront également empêchés de faire échec à certains agissements patronaux portant atteinte à l'intégrité morale de leurs membres.

Le BGR étudiera le cas du nouveau poste de TV de Québec, le 20 juin

OTTAWA. (PCI) — Le Bureau des gouverneurs de la radio-télévision tiendra à Ottawa des séances publiques à compter du 20 juin au sujet de requêtes pour l'exploitation d'une nouvelle station de TV à Québec et de 11 nouvelles stations de radio à travers le pays.

M. Jacques Laroche fait la demande d'exploitation d'une station de télévision. Il la fait au nom d'une compagnie qui n'a pas encore été constituée.

La nouvelle station utiliserait le canal 11 et aurait une puissance video de 24.5 kilowatts et une puissance audio de 12.9.

Les nouvelles stations de radio seraient exploitées à Grand Falls, Terre-Neuve, Goderich, Ontario, Marystown, Terre-Neuve, Fredericton, Tisdale et Melfort, en Saskatchewan, Prince-George et Fort Saint-Jean, en Colombie-Britannique et Fort Simpson, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Un rôle important au Québec à la conférence sur "les ressources"

M. Walter Dinsdale, ministre des Affaires du Nord et des Ressources nationales, a parlé hier soir avec enthousiasme de la conférence nationale sur les "ressources et notre avenir", qui se tiendra à Montréal du 23 au 28 octobre prochain.

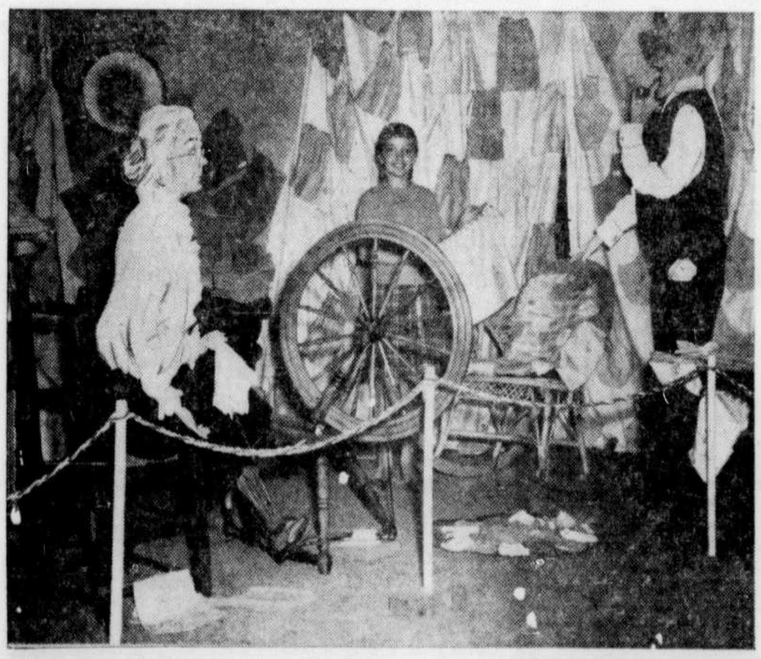
Invité au programme "Nos gouvernements" à CKAC, il a déclaré que la province de Québec, à côté des neuf autres provinces et du gouvernement fédéral, jouera un rôle important à ces assises.

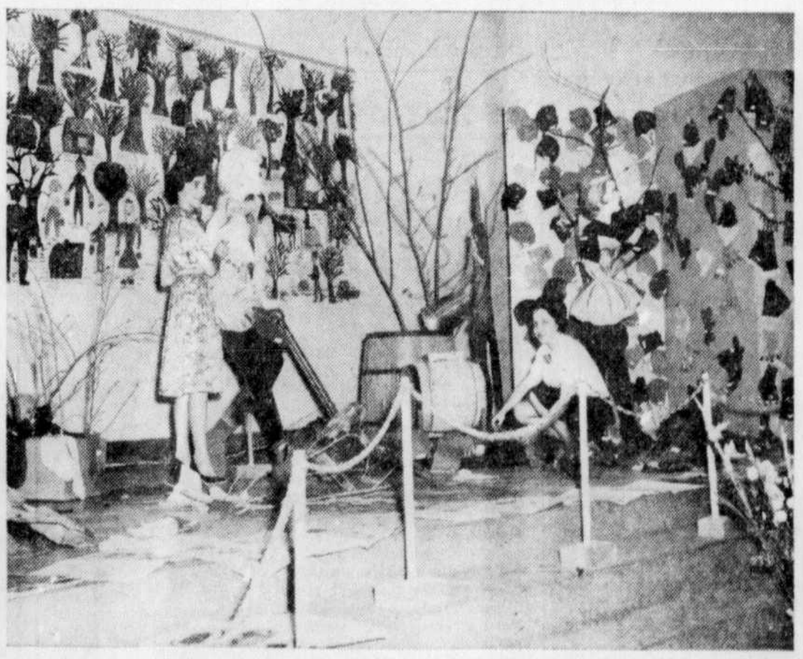
M. Dinsdale, interrogé par Amédée Gaudreault, correspondant parlementaire de LA PRESSE, a particulièrement insisté sur le fait que cette conférence sera fort importante pour l'industrie, puisqu'on y recherchera des formules d'exploitation et d'administration plus profitables et pouvant accroître en même temps l'emploi.

Un autre but de cette conférence est "de formuler des propositions, basées sur les études et les discussions qui auront alors lieu, pour permettre aux gouvernements de mieux résoudre les problèmes relatifs à la mise en valeur des richesses renouvelables," ce qui comprend l'eau, la terre, la forêt, la faune, la pêche, de même que l'utilisation de ces richesses pour des fins récréatives. M. Dinsdale a révélé que plus de 6,000 délégués participeront à ce congrès, qui aura lieu au Reine-Elisabeth.

Routes d'accès

Responsable du programme conjoint des routes d'accès aux ressources naturelles, M. Dinsdale s'est dit heureux de la récente participation de la province de Québec à ce programme et a noté que son premier geste officiel, après son entrée dans le cabinet fédéral l'automne dernier, a justement été de signer un accord avec le Québec pour l'aménagement de trois routes dans le nord-ouest de notre province.







photos LA PRESSE

DANS LES ECOLES DE LA METROPOLE, c'est présentement la période des expositions de travaux d'élèves : dessin, art ménager, couture, tricot, modelage, travaux sur bois, etc. Les parents se doivent d'aller y admirer les oeuvres de leurs enfants ; ils y feront de très agréables découvertes et se rendront compte des talents de leurs jeunes. Ainsi, à l'école St-Vincent-Marie-Strambi de Montréal-Nord (ci-haut), on a pu admirer l'exposition peut-être la plus remarquable par sa présentation. Chez les garçons, les travaux étaient étalés de façon à illustrer 7 contes différents, dont les enfants devaient deviner les titres, avec l'aide de leurs parents. Chez les filles, les travaux furent présentés en des kiosques attrayants, avec mannequins de carton peint. A gauche, c'est celui des tabliers, napperons, ouvrages de fantaisie ; au centre, les tricots sont exposés dans un décor d'érablière, avec gigantesque mosaïque collective, préparé sous la direction de deux institutrices : Mlle CHARLOTTE LECLERC (à g.) et Mlle JEANNE-D'ARC POIRIER (à dr.). A droite, l'un des kiosques des dessins, masques, marionnettes, etc., oeuvre de quelque 639 élèves.

A New York, Muzz Patrick déclare:

Les Rangers ont offert un contrat de 3 ans; Doug Harvey étudiera l'offre en fin de semaine

NEW YORK. (PA) — Le gérant général, Muzz Patrick, des Rangers de New York, a révélé hier soir, avoir offert un contrat de trois ans au joueur de défense Doug Harvey, du Canadien de Montréal, comme joueur-instructeur de l'équipe newyorkaise.

Patrick a déclaré que Harvey n'a pas signé de contrat avec les Rangers. Après une deuxième série d'entretiens, a-t-il ajouté, Harvey a demandé la fin de semaine pour étudier les nouvelles offres que lui ont faites les Rangers. Il appert que la dernière offre des Rangers commande un meilleur salaire que la première.

Patrick a souligné que la question de salaire n'a jamais été un obstacle dans les négociations entre les Rangers et Harvey. L'équipe newyorkaise a toutefois tenu à offrir davantage afin que Harvey n'hésite pas à rompre ses attaches à Montréal. Doug est lié à diverses entreprises commerciales à Montréal.

Le gérant général des Rangers a déclaré que ce sont des raisons d'ordre personnel et commercial qui ont empêché Harvey d'accepter l'offre qui lui a été faite. Harvey a cinq enfants et il appert que la perspective de déménager à New York ne plait pas aux aînés.

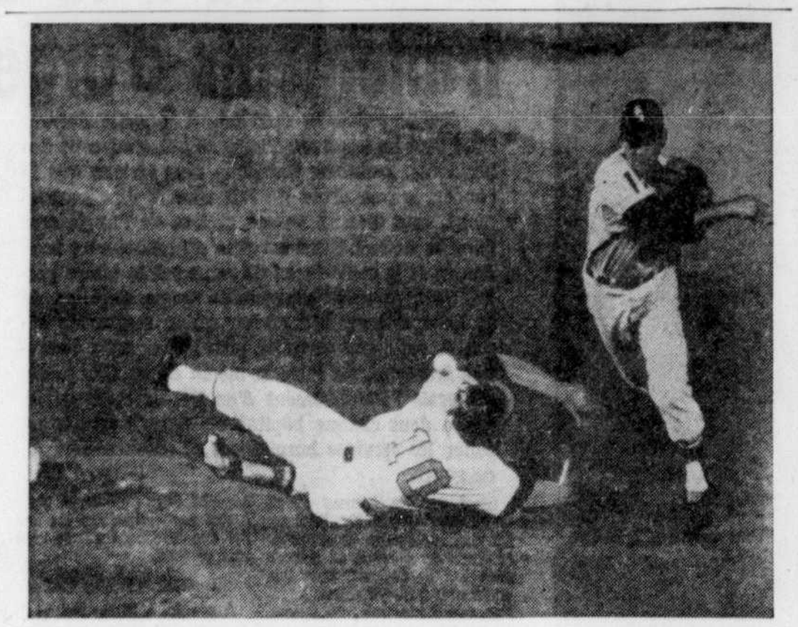
Lors des premiers entretiens, les Rangers avaient offert à Harvey un contrat de deux ans, le même salaire que celui que lui verse le Canadien et certains bonis. Harvey avait dit qu'il voulait avoir un contrat à plus long terme, mais Patrick lui avait répondu que les contrats de plus de deux ans n'existent tout simplement pas dans la ligue Nationale.

L'amiral John J. Bergen, président du bureau de direction des Rangers, est toutefois intervenu personnellement dans les négociations. Il en serait apparemment résulté l'offre d'un contrat de trois ans.

Le Canadien a donné aux Rangers l'assurance qu'il libérerait Harvey s'il acceptait le poste de joueur-instructeur à New-York. Harvey, après la première série d'entretiens, a décidé de demeurer à Montréal.

Les Rangers, sur les instances de l'amiral Bergen, ont ensuite demandé au Canadien la permission d'ouvrir à nouveau les négociations avec leur joueur de défense. Le Canadien a donné son assentiment.

"Nous avons fait à Harvey une offre qui lui sied," a déclaré Patrick, "mais il veut l'étudier pendant la fin de semaine avant de prendre une décision."



WILLIAMS EST TOUT DE MEME ALLÉ TROP LOIN — En glissant au deuxième but, DICK WILLIAMS des Orioles de Baltimore cause de l'interférence flagrante (remarquez à quelle distance il se trouve du but à gauche) contre le lancer de Luis Aparicio, l'arrêt-court des White Sox de Chicago. Ce dernier a raté son lancer au premier but, mais l'arbitre Larry Napp a tout de même déclaré Jackie Brandt retiré. Le gérant Richards a rouspété mais en vain.

entre nous

Dès juin, Eddie Quinn veut opposer Cléroux à Chuvalo

Le matchmaker Eddie Quinn croit qu'il lui faut saisir l'occasion par les cheveux. En d'autres termes, il doit s'efforcer de profiter que Robert Cléroux parait être à son meilleur dans le moment et que sa victoire sur Roy Harris a intéressé de nouveau le public sportif à son sort.

Le succès de la boxe est pour un promoteur de saisir de pareilles occasions lorsqu'elles se présentent. C'est pour cette raison que Quinn s'efforce de conclure le plus tôt possible un match entre le Montréalais et George Chuvalo.

Il est à New York dans le moment, dans l'espoir de bâcler la rencontre. Il veut la présenter au Forum dès le mois de juin. Il a mentionné aussi les noms de Zorra Foley et d'Alex Miteff mais l'homme qu'il veut opposer à Cléroux est Chuvalo.

Quinn admet que le combat, d'ici quelques semaines, pourrait soulever un certain intérêt. Dans deux ou trois mois, ce serait trop tard. Le public n'aurait plus qu'un vague souvenir de la spectaculaire victoire de Cléroux sur Harris. Et puis, Cléroux lui-même n'a pas été tellement régulier dans ses combats au cours de sa carrière que l'on puisse être certain qu'il pourrait être prêt pour Chuvalo après un repos de deux à trois mois.

Quinn ne comprend rien, parait-il, à tout ce qui se passe au sujet du projet d'un combat Sonny Liston-Ingemar Johansson. Il est toujours convaincu que le président Tom Bolan, de Championship Sports Inc n'est pas venu à Montréal pour le simple plaisir de la chose et qu'il était vraiment sérieux lorsqu'il lui a offert d'organiser de concert avec lui le match au Forum en septembre ou en octobre. Il persiste à croire qu'en dépit de toutes les déclarations à l'effet que la rencontre sera disputée aux Etats-Unis que le match aura lieu à Montréal.

Les chaudes soirées apporteront une réponse au monde du soccer

Parmi les raisons invoquées par l'Association de soccer de la province de Québec pour refuser au Cantalia le privilège de jouer contre des équipes internationales comme le fait le Concordia, on soulignait le fait qu'on considérait que la population montréalaise n'était pas encore entrée dans cet état d'esprit permettant un nombre très considérable de ces rencontres. Après avoir alloué deux joutes par semaine, le mardi et le jeudi au Concordia, on alléguait qu'une troisième rencontre, le samedi soir, ne saurait être un succès ou, dans le cas contraire, les deux premières joutes de la semaine en souffriraient. On ajoutait qu'on se demandait si même vraiment deux parties, le mardi et le jeudi comme le veut le programme du Concordia seraient un succes financier.

Jusqu'ici, disait-on, le soccer, du point de vue spectateurs, est reconnu presque exclusivement à Montréal comme un sport du samedi soir ou du dimanche après-midi avec quelques rares joutes au milieu de la semaine.

Ces remarques nous revenaient à la mémoire jeudi soir en voyant la faible assistance à la rencontre entre l'Everton d'Angleterre et le Kilmarnock, d'Ecosse. Il n'y avait qu'un peu plus de 4,000 personnes à une rencontre à laquelle on avait pensé qu'il y aurait de 15,000 à 18,000 spectateurs. La température très favorable a certainement été l'une des causes de cette faible foule. Mais c'est aussi à se demander si ceux qui prétendaient que deux parties sur semaine ne constituaient pas un met trop dispendieux pour les amateurs de soccer. Ou serait-ce le fait que les deux clubs étaient des équipes étrangères. Cela est possible quoiqu'il soit permis d'en douter, car nous avions là deux clubs de réputation internationale.

Attendons les soirées chaudes pour voir si elles amèneront au stade Molson les foules espérées par le président Josef Slyomovics, du Concordia.

En attendant, le Cantalia, frustré par le refus de l'Association du Québec de lui accorder la permission de faire venir à Montréal la fameuse équipe du Stade de Reims, espère s'acheminer au succès avec ses parties du dimanche après-midi au stade Molson, "Peut-être que notre formule moins sensationnelle, moins spectaculaire, sera plus fructueuse", nous disait le président Sarto Desnoyers, hier soir. Il nous apprenait que l'Italia, de Toronto, a organisé une excursion à Montréal pour la joute de demain contre le Cantalia. Il viendra en effet ici avec un groupe de 500 à 600 partisans.

M. Desnoyers était également heureux de nous apprendre qu'à la suite de pourparlers avec les propriétaires du stade Delorimier, l'ancienne entrée, rue Ontario, au temps des Royaux, pourra être utilisée.

Hier, à cause de la température défavorable, le Cantalia a pratiqué à la Palestre Nationale.

Tout en pensant que la formule de son club sera peut-être la plus fructueuse de celle des deux clubs locaux, le président du Cantalia a déclaré qu'il souhaite sincèrement que le Concordia remporte tous les succès espérés. "Dans l'intérêt du soccer, je souhaite que sa formule de deux joutes sur semaine soit très, très fructueuse", nous a-t-il déclaré.

SPORTS

Ligue Inter-Comté

St-Césaire à St-Hyacinthe

La Ligue Inter-Comté présentera cinq parties en fin de semaine.

Ce soir, le St - Césaire se rendra à St-Hyacinthe, à 8 h. Egalement dans la division A demain soir, St-Hyacinthe jouera à St-Jean et St-Césaire à Longueuil.

Dans la division "B", le St-Alexandre jouera à Notre-Dame-de-Stanbridge et St-Césaire à Freighlisburg, demain après-midi.

Records menacés

MODESTO. (PA) — Tom Moore, le directeur des 20e relais de la Californie, croit qu'au moins six records mondiaux pourraient bien être brisés lors des prochaines compétitions.

La cours de 100 verges, le saut à la perche, le saut en longueur, le relais du type "sprint medley", le relais d'un mille et le relais de quatre milles devraient posséder de nouvelles marques à la fin des jeux, selon Moore.

Il croit que le record de 9.3 secondes pour le 100 verges secondes pour le 100 verges ne résistera pas aux Harry Jerome de l'Oregon (un Canadien), Dennis Johnson du San Jose State, et Stone Johnson. Dennis Johnson a déjà nivelé la marque à 4 reprises cette saison et il rencontrera ici une compétition des plus sérieuses. Lui et son homonyme ont d'ailleurs réussi des 100 verges de 9.2 secondes, mais le record n'est pas reconnu parce que le vent était trop fort. Pour sa part, Jerome a lui aussi égalisé la marque mondiale.

Le saut à la perche mettra en vedette le champion olympique Don Bragg, et George Davis, de l'Oklahoma State. Ce dernier, la semaine dernière, a réussi à battre le record mondial de Bragg avec un saut de 15 pieds, 10 pouces et un quart.

Parmi les meilleurs qui feront face au recordman du saut en longueur, Ralph Boston, nous trouvons Darrell Horn et Bob Roberson de l'armée américaine.

Nouveau record américain

Dyrol Burleson, qui vient d'établir un nouveau record américain pour le mille avec un temps de 3:57.6, demeure l'espoir de l'Université de l'Oregon qui tentera d'établir un record mondial pour le relais de 4 milltemps de 16:29.3, le record américain leur appartient déjà, et ils tenteront maintenant d'abaisser la marque mondiale de 16:25.2, établie il y a deux ans par une équipe hongroise.

Burleson n'est pas inscrit dans le mille, mais son rival Jim Beatty tentera de s'approprier au moins le record américain. L'an dernier, Beatty a battu Burleson en un temps de 3:58, un record qui a subsisté jusqu'à la semaine dernière.

Contre l'Italia de Toronto

Walter Ormeno dans les buts du Cantalia demain

Le club de soccer Cantalia de Montréal, en quête de sa première victoire dans la Ligue de l'Est, après deux joutes, verra le retour de Walter Ormeno dans les buts pour la joute de demain après-midi au stade Delorimier, mais n'entend pas effectuer d'autres changements importants.

La direction du club croit que l'équipe a manqué de veine dans la première partie et que la tenue non satisfaisante de certains joueurs dans la joute de mercredi à Toronto a contribué à ces deux défaites, mais l'optimisme continue de régner et le club du président Sarto Desnoyers espère bien remporter sa première victoire demain.

L'Italia, un autre club italien et grand rival du Cantalia, demeure le club à vaincre, selon les observateurs, dans la Ligue de l'Est. C'est pourquoi le Cantalia est bien déterminé à s'affirmer contre un aussi puissant rival, et une victoire serait en plus un grand stimulant pour toute l'équipe.

Le gardien de buts de couleur, Walter Ormeno, blessé dans la joute de dimanche dernier à une main en lançant un ballon sur le terrain, a fait belle figure contre le Birmingham City, dimanche dernier, et le gérant général Nicola Schmidinghen compte beaucoup sur lui pour conduire le club à la victoire.

Michel Campo, Ismael Ferreira, Sergio Chiraz, sont d'autres joueurs sur lesquels l'instructeur Norberto Iacono compte beaucoup. Vic Santini et julio Neira seront toutefois absents à cause de blessures.

L'Italia, avec des joueurs tels qu'Angelo Pizorno, Mario Pizzutti, Emil Erbach et Juan Novello en plus de quelques nouveaux venus, représente encore une puissante équipe.

Le gardien de buts Herbert Pohl, du Cantalia, qui a quelque peu désappointé, mercredi dernier à Toronto, sera au repos. Pohl a connu une excellente saison, l'an dernier, avec le club Ukraina et était considéré comme un des meilleurs gardiens de la ligue.

DEMAIN

LIGUE DE L'EST

Italia (Tor.) à Cantalia, 3 h. p.m. (au stade Delorimier)

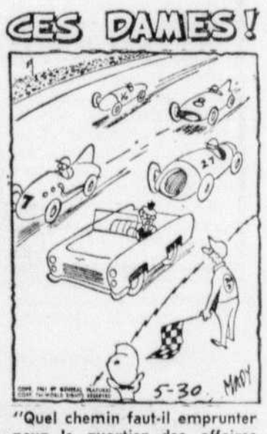
LIGUE DE L'EST

	J	G	P	N	P	C	pts
Italia (Tor.)	1	1	0	0	3	2	2
Hamilton	1	1	0	0	2	1	2
Italie (Tor.)	1	1	0	0	3	2	2
Toronto City	2	1	1	0	7	4	2
Cantalia	2	0	2	0	2	7	0

TOURNOI INTERNATIONAL

	J	G	P	N	P	C	pts
Everton, Angl.	2	2	0	0	3	1	4
New York, Am.	1	1	0	0	3	0	2
Besiktas, Turq.	1	1	0	0	3	1	2
Dynamos, Rou.	1	0	0	1	0	0	1
Karlsruhe, All.	2	1	1	0	4	5	2
Bangu, Brésil	2	0	1	1	2	3	1
Kilmarnock, Ec.	1	0	1	0	1	2	0
Montréal, Con.	2	0	2	0	0	4	0

CES DAMES!



"Quel chemin faut-il emprunter pour le quartier des affaires d'Indianapolis ?"

Le travail des lanceurs explique le succès remporté par les Tigers

NEW YORK (PA) — Les amateurs de baseball qui se demandent pourquoi les Tigers de Détroit sont en première place dans le classement de la ligue Américaine n'ont qu'à jeter un coup d'oeil sur la colonne des parties complétées pour obtenir une réponse.

Ils y verront que les lanceurs des Tigers ont complété 16 de leurs 36 parties depuis le début de la saison. Aucune autre équipe n'est venue près d'en faire autant.

Lorsque Phil Regan a complété sa partie contre les Athlétiques de Kansas City lundi soir, c'était sa quatrième joute complète de la saison. Frank Lary, l'as des Tigers, est d'emblée le meilleur de la ligue avec six parties complètes à sa fiche. Le gaucher Don Mossi a complété trois parties, Jim Bunning deux et Paul Foytack une.

Lary, dont la fiche est de sept victoires contre une défaite, a complété ses trois dernières parties et les a gagnées toutes les trois. Il a commencé neuf joutes. Bill Monbouquette, des Red Sox de Boston, est deuxième avec cinq parties complètes en huit joutes commencées. Le vétéran Early Wynn, des White Sox de Chicago, est troisième avec quatre parties complètes en huit essais.

Les White Sox viennent immédiatement derrière les Tigers pour le nombre de parties complétées par leurs lanceurs, soit neuf. Viennent ensuite les Indiens de Cleveland, les Twins du Minnesota et les Red Sox de Boston, avec huit chacun, Washington avec sept, Baltimore six, New York et Kansas City quatre et les Angels de Los Angeles trois.

Succès des Giants

Dans la ligue Nationale, les Reds de Cincinnati mènent le bal avec 12 parties complètes. Les lanceurs des Giants de San Francisco, meneurs dans le classement, ont complété 11 parties, tout comme ceux des Braves de Milwaukee. Viennent ensuite Los Angeles avec 10, St-Louis et Philadelphie avec neuf chacun, Chicago avec sept et Pittsburgh six.

Joey Jay, Jim O'Toole et Bob Purkey ont complété toutes les parties des Reds. Ils en ont complété quatre chacun.

Le meneur individuel dans la ligue Nationale est Art Mahaffey, de Philadelphie. Il a commencé sept parties, en a complété six et sa fiche est de quatre victoires contre trois défaites.

Warren Spahn, de Milwaukee, est deuxième; il a commencé huit parties et en a complété cinq.

Leçon 34

Leçon de golf de Sam Snead

Voici la fin du mouvement, dans la vignette d'aujourd'hui, à la suite d'une drive.

Voici le balancement du corps comme sur un pivot. Les hanches ont tourné complètement vers la gauche et font face au terrain où se dirige le coup. Les épaules aussi sont dans la même direction.

Une chose que je considère importante c'est la position de balancement dans la continuation du mouvement. Vous devez pouvoir maintenir votre motion de fin de mouvement pendant quelques secondes sans effort.

Mais la distance et la direction de votre coup vous montreront peut-être certaines erreurs aussi.

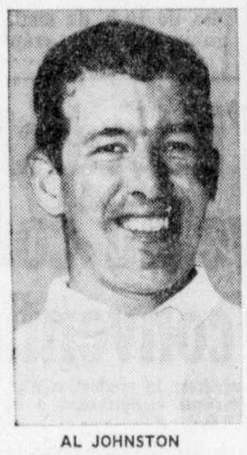


Al Johnston à la place de Leonard

NEW YORK. (PA-PC) — Al Johnston, de Montréal, remplacera Stan Leonard dans l'équipe canadienne, en vue des matches de la coupe Canada. On sait que ces rencontres internationales auront lieu la semaine prochaine à San Juan, à Porto-Rico.

Frank Pace, fils, président de l'Association internationale de golf, a annoncé les changements. Leonard a renoncé à son privilège, à la suite d'un différend suscité par les organisateurs du tournoi de Memphis, qui aura lieu de pair avec les matches de la coupe Canada.

Jimmy Demaret prendra la place d'Arnold Palmer, qui est dans la même position que Leonard vis-à-vis la P.G.A. Gary Player, d'Afrique-du-Sud, n'a pas encore été remplacé.



AL JOHNSTON

Les trois golfeurs ont informé Pace qu'ils n'étaient pas en mesure de participer au tournoi de San Juan, à cause du contrat qu'ils avaient signé avec la P.G.A.

Pace a déclaré qu'il tentait de rejoindre Harold Henning, qui joue présentement en Angleterre, ou Bobby Locke, dans le but de remplacer Player. Cette nouvelle met fin à la longue discussion entre les parties impliquées. Les golfeurs intéressés ont vainement tenté de se libérer du tournoi de Memphis. Ils ne sont pas tenus d'y prendre part, mais ils ne peuvent participer à aucun autre tournoi, selon les termes de leur contrat.

Un jeune courageux

TORONTO. — (PC) — Après qu'on lui eût amputé la jambe gauche pour enrayer un cancer, un petit bonhomme pensait bien qu'il ne pourrait plus pratiquer ses sports favoris. Il avait alors neuf ans et il était un des plus enthousiaste de sports de tout le voisinage.

Deux ans plus tard, Bruce Legrow agit commem receveur d'une équipe pee-wee dans la banlieue de North York. Et d'une saison à l'autre, il met de côté ses béquilles, et nous le voyons pratiquer le football, le soccer, le hockey, le tir à l'arc, le ballon-panier, l'équitation, la nage, le plongeon et la boxe.

"Je peux faire tout ce que peut faire un copain qui compte ses deux jambes, excepté courir les 100 verges," dit-il.

Rich Wall, le gérant de son équipe de baseball ajoute : "Si Bruce porte nos couleurs, c'est strictement à cause de ses possibilités. Il est aussi bon que n'importe lequel autre joueur de notre équipe."

"Présentement nous tentons de faire accepter par la ligue un règlement qui permettrait à un coureur de relève de prendre sa place une fois le premier but atteint."

Pour sauver sa vie, les docteurs avaient été obligés de lui amputer la jambe. Et sa mère de rappeler : "Le premier jour qu'il passa à la maison, il s'empara de sa bicyclette et se promena pendant de longues heures dans le voisinage".

Quand Bruce manifesta l'intention de pratiquer le sport pour la première fois, ses parents devinrent inquiets, "mais après l'avoir vu évoluer, nous étions rassurés et surtout fiers de sa grande détermination."

"Aussi incroyable que cela puisse paraître, il réussit même à botter le ballon pour son équipe de football. Evidemment, il tombe après chaque botté, mais ordinairement il réussit à envoyer le ballon à de bonnes distances," dit madame Negrow.

d'un SPORT à l'autre

Le promoteur américain **Tom Bolan** est arrivé à Genève hier matin et il a déclaré à la presse qu'il venait en Suisse pour proposer au Suédois **Ingemar Johansson** un combat contre l'Américain **Sonny Liston** ... les **Rough Riders d'Ottawa** ont annoncé avoir conclu une entente avec les **Golden Bears de Sarnia** de l'ORFU ... les **Riders** ont également annoncé avoir signé l'ailier **Bob Johnson** de l'université du Michigan ... deux ailiers offensifs de l'université de l'Etat d'Iowa, **Don Webb** et **Mickey Fitzgerald,** sont sous contrat avec les **Argonauts de Toronto** ... l'omnium de golf de la ville d'Oklahoma de $38,000 a été contremandé parce que la PGA ne peut assurer les organisateurs du tournoi de la présence des meilleurs golfeurs ... entretemps les deux meilleurs golfeurs japonais, **Torakichi Nakamura** et **Tadashi Kitta,** ont quitté le Japon hier en direction du Porto Rico pour participer aux matches internationaux de la coupe Canada du 1er au 4 juin ... l'ailier canadien **Art Scullion** et le centre **Kurt Burris** de l'université Oklahoma ont signé des contrats avec les Stampeders de Calgary de la WIFU ...



Ingemar JOHANSSON

Le lanceur gaucher **Herb Score,** qui a perdu sa touche depuis qu'il a été atteint à l'oeil par une balle frappée en flèche par **Gil McDougald** des Yankees en 1957, a été cédé par les **White Sox de Chicago** hier soir au **San Diego** de la ligue du Pacifique ... l'aspirant poids léger **Len Matthews** de Philadelphie est favori à 12 contre 5 pour vaincre le vétéran **Paolo Rosi** de New York ce soir dans un combat de 10 rondes au Madison Square Garden ... à l'issue de la sixième étape du tour cycliste d'Italie, l'Espagnol **Poblet** conserve la première place du classement général ... selon le département intérieur, les conditions s'annoncent très mal pour la chasse aux canards en 1961 ... au tournoi du conseil international du sport militaire, la Belgique a battu la Grèce 69-60 pour se classer en cinquième place ... un jury du coroner a rendu un verdict d'accident au sujet de l'incendie qui a détruit la piste de courses Maywood Park de $200,000, causant la mort de trois individus et 42 chevaux trotteurs.

Bruce Kidd sera au nombre des 489 athlètes, quelque 150 de plus que l'an dernier, qui doivent participer aux rencontres de piste et pelouse des écoles secondaires de l'Ontario ... **Raymond Caldwell,** 73 ans, dont les 20 victoires ont aidé les Indiens de Cleveland à remporter son premier championnat il y a 41 ans, devait quitter l'hôpital Lakeside de Cleveland, confiant de recouvrer l'usage de la vue ... l'équipe de ballon-panier **Globetrotters d'Harlem,** qui effectue présentement une tournée en Europe occidentale, se rendra du 27 mai au 19 juin en Finlande, en Pologne, en Hongrie et en Roumanie sous les auspices du département d'état ... les inscriptions, en vue du **derby d'Epsom** du 31 mai, ont été réduites à 31 hier avec le retrait de **Bal Musette** et **Rayon Vert** ... **Globemaster** est favori pour gagner le derby Jersey de $100,000 qui aura lieu à Garden State Park le jour du Souvenir ... neuf chevaux de 3 ans ont été choisis pour prendre part à la 38e reprise du handicap Sheridan de $20,000 à ajouter aujourd'hui ...



Bruce KIDD

Ford et Finsterwald à l'Omnium canadien

Doug Ford, gagnant de la coupe Seagram en 1959, s'est inscrit hier en compagnie de son collègue Dow Finsterwald, deux fois finaliste, au tournoi omnium canadien 1961 qui aura lieu du 12 au 15 juillet sur le parcours du club Niakwa de Winnipeg.

"Nous avons reçu les deux inscriptions en même temps et nous en sommes enchantés parce qu'ils représentent deux grandes attractions aux yeux des amateurs de golf canadiens", a déclaré le président général Ken King, qui travaille en collaboration étroite avec l'Association de golf Royale du Canada.

Art Wall Jr, le champion de l'an dernier, et Doug Sanders, qui vient de gagner l'omnium Hot Springs et le Colonial Classic, ont déjà assuré les organisateurs du tournoi de leur présence.

Ford s'est mérité plus de $268,000, un record, et 16 championnats d'importance au cours des dix dernières années. Il s'est classé septième l'an dernier avec $34,428, y compris les $1,000 que lui a valu sa sixième place dans l'omnium canadien à Toronto.

Le vétéran compétiteur de Crystal River, Floride, a remporté le championnat des Maitres, celui de la PGA ainsi que le titre tant convoité du golfeur professionnel de l'année en 1954. Il s'est classé au nombre des dix premiers récipiendaires de bourses à chaque année depuis 1951.

Finsterwald a compilé également une fiche impressionnante au cours de sa carrière. L'an dernier, il s'est classé premier dans le classement de la coupe Ryder, deuxième dans celui du trophée Vardon et troisième au total de l'année avec $43,942. Au cours des cinq dernières années, il a terminé troisième en 1960, troisième en 1959, quatrième en 1958, troisième en 1957 et deuxième en 1956.

Finsterwald, 31 ans, de Tequesta, Floride, détient le record d'avoir été finaliste à 22 reprises. Il a fini deuxième au tournoi omnium canadien de 1956, mais il s'est approprié la bourse du vainqueur, par suite de ce qu'il a appelé "le plus étrange incident de toute ma carrière."

"Doug Sanders m'a défait dans une ronde éliminatoire à Montréal et, étant amateur, il n'a pas pu toucher l'argent. Il est retourné chez lui avec la coupe Seagram et moi, avec la bourse. Je n'aimerais rien de mieux que me reprendre et remporter une victoire méritée. Je suis venu près de réussir il y a deux ans. Art Wall et moi avons perdu nos chances dans la dernière ronde pour terminer chacun deux coups derrière Doug Ford. Et puis l'an dernier, j'ai glissé jusqu'en septième place, Ford jusqu'en sixième pendant que Wall finissait premier", a-t-il ajouté.

Wall, Ford et Finsterwald vont donc s'affronter à nouveau à compter du 12 juillet. Entretemps, les officiels tentent de s'assurer de la présence de plusieurs autres grands noms dans le monde du golf et tout indique que la compétition sera plus forte cette année que jamais.

VOUS SOUVIENT-IL ?



27 mai 1933

BILL BONTHRON, de Princeton, remportait la première victoire double en 21 ans dans les championnats internationaux de piste et pelouse en gagnant le 800 mètres et le 1,500 mètres à Cambridge, Mass.

●— News Syndicate Co.

CE SOIR 8 h. 15 DIMANCHE 2 h. 15



PARC Richelieu

TV ET RADIO (tous les jours)

Clubhouse ultra-moderne
Salle à manger
Cafeteria
(Ouverts dès 5 h. 30)
Service d'autobus
Admission générale $1.00

CANAL 10 — 6 h. 45
Sélections du jour avec Pierre Proulx
CANAL 2 — 11 h. 10
Film du pari double

La revue des courses à 6 h. 10
CKAC — CJSO
CJLM — CKJL

GBS GENERAL BEARING SERVICE LIMITÉE



Distributeur de ROULEMENTS à BILLES et à ROULEAUX !
1204 ST-ANTOINE
2455 NOTRE-DAME E.
UN. 6-3091

Samedi soir, 27 mai
ARENA DU CENTRE SPORTIF PAUL-SAUVE
RUE BEAUBIEN EST
Angle boulevard Pie IX
LUTTE
(Version du Texas)
"COMBAT DE LA MORT"
MATCH A FINIR
MAURICE VACHON vs "WILD" BULL CURRY
AUSSI, TROPHEES EN JEU
3 FORTIN vs 3 "BLONDS"
AUTRES MATCHES
ORG. SAMSON — LA. 4-7525

une LAME ou un RESSORT complet I-N-S-T-A-L-L-É PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ
• RESSORTS A LAMES OU EN SPIRALE
• ALIGNEMENT DES ROUES
• SUSPENSION AVANT ET VOLANT
• RÉPARATIONS DU CHÂSSIS ET SOUDURE
• AMORTISSEURS



OUVERT jusqu'à 1 heure du MATIN
AUTOS CAMIONS FLOTTES TAXIS
M'ROBERT Springs
CENTRE DE LA VILLE
291 DE LA MONTAGNE
(2 rues au sud de Notre-Dame)
WE. 5-1195
NORD-OUEST DE LA VILLE
5155 DE SOREL
(à l'arrière de Piazza Tomasso)
RE. 1-3321

CHASSE et PÊCHE

par Gérard CHAMPAGNE

Les excursions de pêche du sportsman Denis Bilodeau . . .

M. Denis Bilodeau, un sportsman et hôtelier du Lac Supérieur nous a fait parvenir un intéressant rapport sur la pêche dans le parc du Mont-Tremblant, secteur Rivière Boulée.

"La pêche fut très bonne. 526 truites furent prises. Tous les groupes ont pris des truites. Je tiens à faire remarquer que pour se rendre dans le secteur de la rivière Boulée, il faut se faire reconduire dans une "jeep", le seul moyen de transport pour les lacs — No 1, No 2, Lac à l'Orignal, Lac Bagley et Lac Allen. Des chaloupes sont à la disposition des pêcheurs.

"Dans le secteur de la Région de la Diable, Parc du Mont-Tremblant : la pêche ne fut pas très bonne, les lacs Mallard, Brochet, Lauzon, Théodore, Poisson, furent médiocres. Seul le lac Croche (ou Bouchet) fut assez bon. Plus de cent truites furent prises à cet endroit. Voici le rapport détaillé :

FIN DE SEMAINE
"FETE DE LA REINE"

Sect. de la rivière Boulée :

Lac No 1 — M. et Mme Pierre Kérouack, M. et Mme Durivage et un ami, Montréal, 72 truites.
M. Johnny Lord et 5 personnes, Verdun, 85 truites.
M. Veltman et un ami, Montréal, 22 truites.
Lac No 2 — M. Raynald Martineau et 5 personnes, de Napierville, 76 truites.
M. Roger Godard et M. Gérard Harkins, (4 personnes), de St-Jovite, 30 truites.
M. Omer Racine, René Lauzon, (groupe 6 personnes), Lac Supérieur, 83 truites.

Lac Orignal :

M. Maurice Burns et St-Jovite et M. Paul Paquette de Mtl., 7 truites.
M. et Mme Louis Rossini, Montréal, 9 truites.
MM. Jason, Shulman et Saler, de Montréal, 22 truites.
MM. Gérard et Champeau, de Montréal, 11 truites.

Lac Allen :

M. H. Johnson, (7 personnes), Montréal 102 truites.

Lac Bagley :

M. Kolonics, (4 personnes), 7 truites.

Lac Supérieur :

M. J.-O. Leduc et 2 personnes : 8 truites grises de 4 à 10 livres; 4 truites arc-en-ciel de 2 livres.

Truite brune à St-Sauveur

RICOCHETS. — Pour la première fois depuis longtemps, Mickey Stein du Mont Habitant a pris une truite brune de 14 pouces et demi et pesant une livre et demie à St-Sauveur des Monts . . . La province de l'Ile du Prince-Edouard offre gratuitement un service de guides à tous les pêcheurs qui désirent faire une excursion de pêche dans les lacs et rivières de la province . . . des guides ont été recrutés parmi les gens de tous les métiers et professions qui ont offert volontairement leurs services aux pêcheurs qui ne sont pas familiers dans la région . . . le tournoi pour les championnats du monde au skeet sera présenté en 1962 au nouveau club Montreal Skeet Club à St-Janvier au mois d'août . . . le nouveau centre de tir a été érigé au coût de $500,000 . . .

Chouettes aux couleurs vives

Ne soyez pas étonné si vous voyez de ce temps-ci de gros oiseaux tachetés d'une couleur vive.

Dans ce cas, ce sont probablement des harfangs des neiges, grandes chouettes blanches des régions boréales, que des chercheurs de l'Université du Wisconsin ont marqué de teintures de couleurs vives et qui retournent pour l'été dans la toundra des régions arctiques où ils nicheront et élèveront leurs petits.

Quiconque aperçoit un de ces oiseaux, peut aider à retracer ses déplacements en écrivant à "Operation Snowy Owl", Plainsfield, Wisconsin, U.S.A. Les chercheurs sont intéressés à savoir à quel endroit et quand l'oiseau a été aperçu, où sont situées les taches sur l'oiseau et quelle est la couleur de la teinture.

M. David A. Munro, du Service canadien de la faune, à Ottawa, a signalé que le harfang des neiges émigre ordinairement dans le sud du Canada et le nord des Etats-Unis au cours de l'hiver, en quête de nourriture. Pendant l'hiver dernier, ces oiseaux se sont rendus beaucoup plus au sud qu'à l'ordinaire par suite de la diminution actuelle de la population de lemmings, rongeurs de l'Arctique de la taille d'une souris, qui constituent la principale nourriture du harfang des neiges.

Soixante et un oiseaux ont été tachetés et on pourra les apercevoir lors de leur migration vers le nord, jusqu'à la fin de mai.

Esturgeon de 550 livres

HALIFAX. (PC) — Un pêcheur de Blandford en Nouvelle-Ecosse a pris un esturgeon de 550 livres, ce qu'on croit être le plus gros jamais pêché dans les eaux canadiennes.

Le poisson de onze pieds de long fut transporté au marché d'Halifax après qu'il eut été pris dans un filet d'aiglefins. Il fut capturé à environ cinq milles de Blandford sur la rive sud par Granville Gates.

Ce dernier a déclaré qu'il lui fallut plus de deux heures pour le tirer au quai. Quand on le hissa sur le quai, il était encore vivant et d'un seul coup de queue, il projeta un homme à la mer.

A l'intérieur du poisson, on a trouvé pour 110 livres de caviar qu'on dirigera vers Montréal où il se vendra $15 la livre. Le reste du poisson vaut environ $100 à M. Gates.

Ross Corkum, le gérant du marché des pêcheurs, a dit que précédemment le record pour la capture d'un esturgeon était de 190 livres.

Un officiel de la station technologique des pêcheries a dit qu'il ne se rappelait pas de plus grosse prise canadienne, mais qu'en 1927, près de Portland, on avait pris six esturgeons pesant entre 350 et 600 livres.

LES COURSES

INSCRITS
RICHELIEU
CE SOIR

1ère course — Trot C-2, $1,000

1 My Hep Cat, M. Pusey 5-2
3 Success Bomb, M. Gingras 3-1
2 Tag Dares, R. Caldwell 9-2
5 Nibble Scott, M. Turcotte 4-1
8 Worthy Carol, E. Smith 6-1
6 Jimmy Lee Guy, K. Carmichael 8-1
7 Sneaky Pete, W. Bourgon 8-1
4 Cinnamon Jack, F. Church 12-1
Eligible :
Legal Express, T. Turcotte jr.

2e course — Amble C-2, $1,000

1 Connie Atom, (?) 3-1
7 Santeley, M. Gingras 7-2
2 Norra Broncho, P. Robillard 4-1
3 Diamond Kind, W. Arthurs 6-1
4 Scott Brewer, W. Bourgon 6-1
5 Task Brewer, R. Quessy 8-1
8 Machipongo, W. Evans 8-1
6 If a, C. Moreau 10-1
Eligible :
Exact Time, A. Grisé 10-1

3e course — Amble 2:24, $1,000

5 Bullets, R. Bouthillier 3-1
3 Key Guard, R. White 7-2
8 Shadydale Blossom, L. Floyd 9-2
2 Marg. E. Hal, E. Smith 6-1
6 Gold Rambler, P. Ribillard 6-1
1 Johnny Johnston C, Phil Sauvé 8-1
4 Dorann Grattan, B. Hughes 8-1
7 Ohio Way, Dunc McTavish 12-1

4e course — Trot C-3, $700

1 Mary Louise, Gorth Gordon 5-2
2 Willy Tass, J. Jodoin 3-1
3 Bonny Tell, J. Holmes 4-1
4 Melbourne, J. Quesnel 6-1
7 Miss Kilroy W., P. Robillard 6-1
6 Worthy Tyson, J. Hayes 8-1
8 Success Gordon, L. Wright 8-1
5 Gus The Great, P. Reen 12-1
Eligible :
Maryland Grace, L. Pelletier 12-1

5e course — Amble C-1, $1,300

2 Shadydale Payoff, L. Floyd 5-2
3 Major Prim, Hervé Filion 3-1
8 Wicomico Way, T. Turcotte jr. 4-1
5 Chef Volo, M. Pusey 6-1
7 Priam, R. Ponton 6-1
1 Futurity Chief, (?) 8-1
4 B. Budget, L. Bourgon 8-1
6 Rondeau Chief, Phil Sauvé 12-1

6e course — Trot invitation $3,000

3 Amulet Hanover, R. White 3-1
4 Prudence's Boy, (?) 7-2
2 Newport Rocket, M. Gingras 4-1
8 Bobo, J. Larente 5-1
1 Guy Abbe Jim, R. Turcotte 7-1
7 Sova Hanover, R. Ponton 8-1
5 Empire Song, M. L'Heureux 9-1
6 Todd Riddell, R. Simser 10-1

7e course — Amble B-1 et B-2, $2,200

3 So Long's Prince, Henri Filion 5-2
7 Joey Johnston, B. Hughes 7-2
8 Kessler Hanover, Hervé Filion 9-2
1 Colona Hanover, M. Gingras 6-1
2 Dandy Byrd, L. Bourgon 6-1
4 June First, L. Floyd 8-1
6 Sandy Dares, Dunc McTavish 9-1
5 Indian Prince, (?) 10-1

8e course — Amble C-3, $700

4 Goss Hanover, P. Robillard 3-1
6 Dave Herman, V. Cowger 4-1
2 Hi Widower, Henri Filion 9-2
3 Hi Mite, W. Arthurs 6-1
7 Peggy Dean, L. Floyd 6-1
5 Mohawk Truway, W. Evans 8-1
8 Glowing Way, W. Long 9-1
1 Kay Harmony, T. Turcotte jr. 10-1
Eligible :
Meadow Charm, P. Radley

DEMAIN

1ère course — Trot C-3, $700

1 Candy R, D. Palmer 3-1
8 Keeper's King, J. Hayes 7-2
6 Ardelis Hanover, S. Brisson 9-2
2 Essex Boy, O. Zirnis 6-1
7 The Rosecroft, P. Robillard 6-1
4 Forward, R. Turcotte 8-1
5 Belwin Song, P. Reen, 8-1
3 Vol Regent, H. Lamarre 12-1
Eligible :
Grattan Baker, P. Caldwell 12-1

2e course — Amble C-2, $1,000

1 Joanna H, Hervé Filion 5-2
2 Fairy Dream, J. Larente 3-1
7 Winged Freight, W. Bourgon 9-2
3 Flashy Z, M. Turcotte 6-1
8 Homestretch Tres, L. Bourgon 6-1
5 Shannon Wayne, P. Robillard 8-1
6 Sonaster, R. Bouthillier, 8-1
4 Summer Look, J. Holmes 12-1
Eligible :
Mr. Cherish, K. Carmichael

3e course — Amble C-1, $1,300

2 Speedway Flashy, W. Bourgon 5-2
3 Ideal Direct, R. Ponton 5-2
6 Gypsy Rose Chief, Hervé Filion 9-2
1 Counsel Judd, R. White 6-1
4 Senator Eric, Dunc McTavish 6-1
5 Mrs. Saint, J. Gordon 8-1
8 Bay Township, R. Caldwell 8-1
7 Some Prince, T. Turcotte jr. 12-1
Eligible :
Willine Way, L. Bourgon.

4e course — Amble C-2, $1,000

3 Darn You, P. Robillard 3-1
4 Just Barry, R. Turcotte 4-1
1 Market Wise, W. Hebert 9-2
6 Sir Prince, R. Grandmaison 6-1
7 Burton Hi Le, P. Caldwell 6-1
2 King Hadley, W. Evans 8-1
5 Merrie Lloyd, J. Wiener 8-1
8 Single C., (?) 12-1

5e course — Amble C-1, $1,300

1 Check Out, J. Wiener 5-2
3 Solicitor General, W. Habkirk 3-1
8 Merry Dream, J. Larente 4-1
2 Brad Cliff, R. White 6-1
7 Sudmite, R. Ponton 6-1
6 Chief's Royal, Hervé Filion 8-1
5 Maior's Corporal, Ed. Stanbury 9-1
4 Double Mc, Del McTavish 12-1
Eligible :
City Counsel, M. Turcotte.

6e course — Trot C-1, $1,300

3 Prince Lullwater, R. White 3-1
4 Twinkle Comet, L. Wright 4-1
2 Faye Ellen, R. Ponton 9-2
1 Lusty Tom, C. St-Jacques 6-1
6 Spud Guy, L. Bourgon 6-1
5 Demolou, C. Watters 8-1
8 The Web, J. Giguère 8-1
7 Fleta, T. Turcotte jr. 12-1
Eligible :
My Son Don, L. Brodeur.

7e course — Amble B-2, $1,700

5 Oliver Twist, Dunc McTavish 3-1
3 Direct Bud, P. Robillard 7-2
4 Carolwyn Grattan, B. Madill 9-2
1 Jerry Patchen, R. Caldwell 6-1
6 Mighty Torrid, L. Brodeur 6-1
2 Cathy G, R. Ponton 8-1
8 Meadow Nib, M. Pusey 8-1
7 Bobby King, P. Caldwell 10-1
Eligible :
Mifflin Hanover, C. St-Jacques.

8e course — Amble C-3, $1,700

2 Mighty Surprise, V. Cowger 3-1
1 Daily Joy, J. Jodoin 7-2
5 Lockvale Ginny, P. Robillard 9-2
7 Tel's Tip, W. Long 6-1
8 Up Top, W. Arthurs 6-1
6 Rosa Lee Abbe, R. Bouthillier 8-1
4 Indiana Joe, R. Ponton 9-1
3 Irish Bud, P. Caldwell 12-1
Eligible :
Lincoln Van, M. Turcotte

ROOSEVELT

1ère course — Amble C-1, $1,900

1. M. Tell, W. Myer 9-2
2. Billy's Image, E. Miniear 7-2
3. Army Hanover, G. Phalen 3-1
4. Smart Play, W. Haughton 5-1
5. Shadydale Monitor, J. Dennis 4-1
6. Hazeldean's Baby
J. Faraldo 15-1
7. Beter Goods, K. Cartnal 10-1
8. Pat Hogan, P. Iovine 15-1
Eligibles
9. Evalina Byrd, C. Hodgins
10. Pinehaven Jet, J. Belote

2e course — Trot B-3, $2,300

1. Sharon Rodney, J. MacDonald 5-1
2. Lew Boy, F. Culf 9-2
3. Veldora, J. Dennis 9-1
4. Alec Hanover, J. Jordan 8-1
5. Sabrina Hanover, H. Bell 10-1
6 Star Up, A. Myer 6-1
7. Stormy Song, S. Dancer 7-2
8. Sutton Hanover, G. Sholty 12-1
Eligibles
9. Mr. Pat, J. Hackett
10. Ludlow Hanover, G. Butterworth

3e course — Amble B-3, $2,300

1. Cash Adios, F. Cuff 8-5
2. Ted Woollen, G. Sears 6-1
3. Sampsonette, G. Pownall 7-2
4. Geologist, P. Dailey Jr 8-1
5. Adam's Alibi, A. Myer 12-1
6. Capital City, J. Cruise 15-1
7. Juno, A. Nelson 15-1
8. Velvet Miss, H. Bell 5-1
Eligibles
9. Pretty Baby, V. Dancer
10. Rebel Rose, E. Minniear

4e course — Amble B-3, $2,300

1. Sammy Dares, H. Warner 9-2
2. Mr Hushby, G. Sears 4-1
3. Patch On, C. Fitzpatrick 10-1
4. Anna Abbe, E. Cobb 6-1
5. Meadow Emerald, C. Hodgins 6-1
6. Blue Grass, J. Bedell 3-1
7. Cole Hanover, H. Bell 6-1
8. Vampire Hanover,
F. Vineyard 12-1
Eligibles
9. Top Command, S. Smith
10. Day Abbott, W. Hudson

5e course — Amble, $7,000

1. Keen's Victorwyn, R. Cherrix 7-2
2. Stephan Smith, G. Sears 5-2
3. Syndicate, E. Minniear 4-1
4. Champ Volo, E. Cobb 10-1
5. Speedy Pick, C. Fitzpatrick 5-1
6. Arania, G. Noble 0-1
7. Culver Pick, H. Bell 5-1

6e course — Trot $7,000

1. Circo, W. Haughton 6-1
2. Galt Way Snippy, C. G. King 5-1
3. Curly Harr, S. Werner 12-1
4. Darn Safe, E. Cobb 9-2
5. Great Lullwater, J. Cruise 7-2
6. Elaine Rodney, C. Hodgins 3-1
7. Camas B. J. Dennis 4-1

7e course — Amble B-1, $2,700

1. Ted Lybrook, E. Cobb 5-2
2. Blue Coast, C. Abbatiello 3-1
3. Spears Direct, R. Cherrix 7-2
4. Grand Cardinal, G. Phalen 11-1
5. Pierce Express, J. Crane 11-1
6. Glow Star, G. Sholty, 5-1
7. Sadies Lady, H. Bell 12-1
8. Five Point Star, H. Dancer 15-1
Eligibles
9. Chester Direct, R. Mer
10. Betty's Bobby, S. Werner

8e course — Amble B-2 $2,500

1. Gogo Play Time
C. Fitzpatrick 5-2
2. Typhoon Hanover, A. Burton 7-2
3. McPhergus, P. Iovine 12-1
4. Ship Ahoy, J. Jordan 4-1
5. Burwell Hanover, R. Camper 2-1
6. Home Boy, S. Dancer 4-1
7. Menace, M. Lee 12-1
8. Gunmor, E. Cobb 12-1
Eligibles
9. Counselor, J. Dennis
10. Rock Song, P. Myer

9e course — Amble A-2, $3,250

1. Merry Go Boy, R. Cherrix 6-1
2. Yankee Chip, P. Dussault 8-1
3. Welcome Stranger, E. Cobb 2-1
4. Perfect Rhthm, H. Bell 10-1
5. Pleasant Lady, R. Camper 10-1
6. Flying Pence, W. Hudson 12-1
7. Actor Pick, C. Abbatiello 4-1
8. Hodge Podge, W. Haughton 9-2
Eligibles
9. Sir Knight, M. Lee
10. Norton Hanover, V. Dancer

RESULTATS
RICHELIEU
HIER

1ère course — Trot C-1, $1,300

4—Virgne's Tomboy
(Del MacTavish) 10.40 4.90 2.70
1—Legal Prince
(Peter Thibodeau) 3.60 2.40
2—Patty Sterns
(René Grandmaison) 2.50
Durée : 2:13 2-5

2e course — Amble C-2, $1,000

1—Adios Whiskers
(Maurice Pusey) 3.50 3.20 2.40
5—Hyge Bubba
(Bill Arthurs) 13.00 5.80
8—Major's Fairy
(Hervé Filion) 3.10
Durée : 2:12 3-5
Pari double : Virgne's Tomboy et Adios Whiskers ont payé $17.40

3e course — Amble C-1, $1,300

5—Frenchman
(Claude Pelletier) 30.30 12.00 5.50
6—Meadow Bower
(Réal Bardier) 16.60 7.80
4—Helferhey
(P. Caldwell) 3.00
Durée : 2:10

4e course — Trot C-2, $1,000

1—Mr. Super's Boy
(Bert Madill) 13.70 5.30 5.90
8—Leland Hanover
(Pem Caldwell) 4.10 3.40
2—Shadydale Mystery
(Robert Quessy) 5.50
Durée : 2:11 1-5
Quinella : Mr. Super's Boy et Leland Hanover ont payé $24.10

5e course — Amble B-2, $1,700

2—Hickory Major
(Maurice Pusey) 14.80 6.80 4.20
7—Linda's Gun
(Bill Habkirk) 18.00 7.40
1—Owen Hal
(Claude Watters) 3.50
Durée : 2:09 2-5

6e course — Amble C-2, $1,000

2—Helen Purdue
(Jean Jodoin) 5.00 3.10 2.60
1—Rudy Prince
(Paul Guay) 4.20 3.30
8—Hera Star
(Claude Watters) 3.30
Durée : 2:10 4-5
Quinella : Helen Purdue et Rudy Prince ont payé $14.00

7e course — Trot invitation, $5,000

1—Mr. Joe
(Jacques Larente) 22.00 7.90 4.80
2—Pro Mac
(Maurice Pusey) 4.90 3.90
3—Nathan Hanover
(Bill Habkirk) 3.80
Durée : 2:10 2-5

8e course — Amble C-3, $700

1—Mountain Butler
(D. MacTavish) 8.90 4.60 3.60
5—Verna Dale
(Louis Floyd) 6.10 4.20
3—Troublemite
(René Gagné) 3.90
Durée : 2:14 1-5
Exacta : Mountain Butler et Verna Dale ont payé $56.10

Assistance : 5,991; Paris : $303,883

ROOSEVELT

1ère course — Amble — $1,900

3—Michael E. Diamond
(P. Iovine) 5.00 3.00 2.60
6—Poplar Al
(L. Pullen) 3.60 3.00
5—Doc Castle
(R. Cherrix) 3.70
Durée : 2:07

2e course — Amble — $1,900

2—Evalina Byrd
(C. Hodgins) 84.90 25.20 11.50
7—Speedy Boy
(S. Dancer) 4.50 3.50
8—Meadow Tempo
(J. Faraldo) 7.20
Durée : 2:06.4

Pari double : $285.70

3e course — Amble — $1,700

4—Poplar Scot
(R. Frame) 6.10 4.40 2.90
3—Merrick Hanover
(J. Bonacorsa) 10.30 5.10
7—Fullmore
(S. Dancer) 3.00
Durée : 2:09

4e course — Amble — $2,300

7—Zoom's Counsel
(C. Fitzpatrick) 18.30 7.50 6.40
6—Miss Abbe Stone
(E. Minniear) 9.20 7.90
4—Chalidale Jewel
(S. Werner) 4.50
Durée : 2:09.2

5e course — Amble — $25,000

1—False Step
(C. Devine) 9.70 5.50 4.70
7—Royal Rick
(G. Sholty) 7.80 5.60
5—Caduceus
(W. Haughton) 7.00
Durée : 2:04.1

6e course — Amble — $2,500

8—Kar Goose Feather
(G. Sholty) 9.90 4.80 3.50
6—Roxburgh G.O.
(G. Kidwell) 10.70 6.40
7—Ruth Ann Rodney
(M. MacDonald) 4.20
Durée : 2:10.3

7e course — Amble — $2,300

4—Hughie Rosecroft
(G. Phalen) 5.40 4.00 3.20
3—Reno
(H. Bell) 7.90 5.70
1—Frisky Prince
(J. Grosso) 4.10
Durée : 2:10

8e course — Amble — $2,500

2—Dandy Do
(A. Nelson) 16.40 7.70 4.80
5—June Byrd
(J. Dennis) 9.10 5.80
4—Midwest Clipper
(E. Kievert) 5.00
Durée : 2:09.3

9e course — Amble, $3,250

1—Vandyke Hanover
(J. Cruise) 4.70 3.00 2.50
4—Blending Well
(J. Faraldo) 3.70 2.70
7—Raider Frost
(G. Phalen) 3.00
Durée 2:06.2

Assistance : 25,119; Paris : $1,763,869

BUFFALO

1ère course — Trot C-2 — $800

Pokey Dillon
(Manges) 7.00 4.00 3.10
Little Susie
(Schroeder) 6.60 3.90
Frisky Guy
(Mongeon) 5.00
Durée : 2:15 4/5

2e course — Amble C-3 — $700

Classy Counsel
(Beadie) 31.80 14.10 8.20
Pizon
(Perkins) 6.10 4.50
Starry
(Scurr) 4.30
Durée : 2:16 4/5
Pari double : $188.00

3e course — Trot C-1 — $900

Guy Oakie
(Case) 12.80 7.90 6.20
Butch Mac
(E. Harner) 11.40 5.80
Master Volo
(Mongeon) 3.60
Durée : 2:14 2/5

Au parc Richelieu

Le trotteur Carpet Bagger perd par disqualification

par André TRUDELLE

Au baseball, on pose parfois des "colles" comme celle-ci: Comment un frappeur qui a cogné un circuit peut-il constituer un retrait ?" Ainsi aux courses sous harnais, on pourrait demander: "Comment un cheval qui gagne une épreuve peut-il être placé dernier ?"

Si dans le premier cas, un frappeur peut être retiré après un circuit pour avoir dépassé un coéquipier sur les sentiers, ou avoir omis de toucher à un but, dans le deuxième, un cheval gagnant peut être disqualifié pour interférence au cours d'une épreuve.

C'est exactement ce qui est survenu, hier soir, au parc Richelieu, devant 6,000 personnes, alors que le vétéran Carpet Bagger, au docteur Jean Beaudin, faisait ses débuts.

Le signal du départ venait tout juste d'être donné, dans l'épreuve principale, quand Lucien Fontaine, le conducteur de 22 ans dont nous racontions l'histoire dans le journal d'hier, assis à nos côtés nous déclara: "Si Carpet Bagger gagne, il va être disqualifié. C'est lui qui a fait "casser" Royal Rodney."

Fontaine avait vu juste.

A peine Carpet Bagger quittait-il le cercle des vainqueurs, que l'annonceur Raymond Benoit faisait part au public de l'objection logée par le conducteur Jules Giguère, aux dépens de Carpet Bagger.

Après quelques minutes, les juges donnaient raison au réclamant et Carpet Bagger, qui venait de connaître un excellent début, était placé dernier.

Mme Jean Beaudin, et quelques journalistes, ont pu voir le film de l'épreuve à la fin de la soirée. Il n'y avait aucun doute possible. Le rejeton de Mr. Voici, coté à 2-1, avait vraiment nui à Royal Rodney dans la première courbe. Cela coûte-



JACQUES LARENTE

ra probablement trois jours de suspension à son conducteur, Rosaire Bouthillier, qui a vainement tenté de replacer son cheval.

Mr. Joe, deuxième au fil, a lui aussi connu un beau début de saison, un meilleur puisque la bourse de $2,500 lui a été accordée au détriment de Carpet Bagger, définitivement en faute. D'ailleurs, le public, connaisseur, n'a pas protesté.

Echos des paddocks . . . Mac Wil, le prodige du Circuit Juvénile Canadien l'an dernier a subi la défaite à son premier départ le 8 mai, à Hazel Park . . . Mac Wil n'avait pas connu la défaite comme deux ans, ayant remporté 18 victoires . . . il a terminé deuxième à Royal Ronald en 2:04.1 . . . il était conduit par Joe Marsh et il était en tête au quart, en 29.2, premier au demi-mille en 1:03 et toujours premier au début de la ligne droite après un troisième quart en 29.4 (1:32.4) . . . une course d'un mille et quart sera disputée mercredi prochain lors du Festival du Printemps de Repentigny . . . le programme d'hier a été contremandé, à la piste Connaught, à cause du froid . . . on sait qu'il a neigé pendant cinq heures sur la capitale canadienne dans la nuit de mercredi à jeudi . . . Claude Pelletier, frère de Léo et d'Albert, a démontré qu'il avait une bonne paire de mains en l'important derrière Frenchman ($30.30 pour $2) . . . Marcel Dostie a été suspendu pour trois jours . . . la course-école pour trotteurs de deux ans a été contremandée hier en vertu de la condition de la piste . . . elle aura lieu ce soir, à 7 h. 30 . . . quatre jeunes trotteurs de deux ans sont inscrits . . .

Huit pur sang dans un handicap de $100,000

(PA) — Pendant que les meilleurs chevaux de l'est se feront face dans le Handicap Top Flight d'une bourse de $50,000 à la piste Acqueduct, les meilleures montures de la côte ouest tenteront de gagner le Handicap Californien qui sera couru à la piste Hollywood Park. Ce dernier est pour une bourse de $100,000.

A travers le pays, de nombreuses autres attrayantes courses sernot tenues aujourd'hui aussi. Parmi les plus importantes, mentionnons le Handicap Camden à la piste Garden State Park ($30,000), le Handicap Sheridon de $20,000 à Washington Park et Handicap Clyde Park à la piste Suffolk Downs, ($10 mille).

Dans le Handicap Californien (un mille et 1/16), c'est Prove It, le récent vainqueur du Handicap Santa Anita, qui est favori pour l'emporter.

Sept autres montures feront une vive lutte à Prove It qui sera conduit par Willie Shoemaker, le vainqueur du Handicap en 1956 à bord de Swaps. Sa monture revient de trois mois de vacances.

Autres inscrits

Les autres sont T.V. Lark, le récent vainqueur du Handicap de Los Angeles avec Johnny Longden en selle, New Policy et First Balcony.

Dans le Top Flight d'une longueur d'un mille et 1/8, la pouliche Make Sail est présentement le choix des parieurs pour l'emporter. Elle sera conduite par Manuel Ycaza qui retourne à l'action après une blessure à l'épaule.

Eddie Arcaro tentera de gagner son troisième Top Flight et il pilotera Prince's Gate. Récemment dans le Handicap Bed O'Roses, il a réussi à battre Make Sail. Les autres favoris sont Sun Glint et Teaction.

Enfin dans le Handicap Sheridan, c'est le cheval canadien Flutterby qui est favori pour l'emporter. Sa venue dans l'est faire dire aux connaisseurs qu'il est fort probable que la bête participera aux Stakes Belmont la semaine prochaine. On se rappelle que Flutterby a pris part au Derby du Kentucky, mais qu'il n'a pu terminer dans l'argent.

tennis

par Yvon LEBLANC

Robert Bédard passe en finale contre Don Fontana

Robert Bédard, de Lennoxville, s'est qualifié pour la finale du sixième tournoi invitation annuel d'Oakville, hier. Il doit affronter Don Fontana, de Toronto, aujourd'hui.

Bédard a surclassé le vétéran Henri Rochon, de Montréal, avec une victoire de 6-1, 6-4 en semi-finale.

Dans les matches de semi-finale chez les dames, Ann Barclay, de Vancouver, qui a gagné le tournoi l'an dernier, a défait Mme Ann Bédard, 6-0, 6-0 pendant que Mme Louise Brown, de Toronto, éliminait Mme Benita Seen, de Toronto, 6-2, 6-4.

Mlle Barclay et Mme Brown se rencontreront aujourd'hui en finale.

Bédard est passé en finale également dans le double messieurs avec Roy Mansell, d'Oakville, le président de l'Association de lawn-tennis de l'Ontario, comme partenaire. Ils ont disposé de l'équipe torontoise Peter Yates—Max Ward, 6-2, 6-3 et se mesureront aux gagnants du match Don Fontana et Henri Rochon—Roland Godin et Frank Mott-Trille.

Le tournoi se termine donc aujourd'hui avec la présentation des trois finales.

Formations australiennes dans la finale des doubles

Quatre Australiens sont passés en finale du double messieurs aux championnats de tennis internationaux de France sur terre battue.

Rod Laver et Roy Emerson ont d'abord écrasé Robin Sanders, d'Afrique du Sud, et A. Bey, de Rhodésie, par le compte de 6-1, 6-1, 8-6 dans la première semi-finale. Robert Howe et Robert Mark sont ensuite sortis vainqueurs d'un match marathon de cinq sets aux dépens de leurs jeunes compatriotes Robert Hewitt et Fred Stolle, 8-6, 1-6, 3-6, 11-9, 6-4.

Chez les dames, Maria Bueno, du Brésil, et Darlene Hard, des Etats-Unis, ainsi que les Sud-Africains Sandra Reynolds et Renée Schuurman se sont qualifiées pour la finale du double.

Mlles Bueno et Hard ont défait Jan Lehane et Lesley Turner, d'Australie, 5-7, 7-5, 7-5 pendant que Mlles Reynolds et Schuurman éliminaient Mimi Arnold, des Etats-Unis, et Elizabeth Starkie, de Grande-Bretagne, 6-0, 6-1.

La finale des vétérans opposait le président de l'assemblée nationale de France, M. Jacques Chaban-Delmas, au Français André Favière.

M. Chaban-Delmas, très habitué aux courts du stade Roland Garros puisqu'il s'y entraîne régulièrement, s'est lancé à l'offensive dès les premiers échanges et a dominé son adversaire du début à la fin. M. Chaban-Delmas s'emparait du titre en deux sets faciles, 6-3, 6-2.

Les championnats internationaux de France sur terre battue prendront fin aujourd'hui et demain.

Aujourd'hui, Nicola Pietrangeli, d'Italie, sera opposé à Manuel Santana, d'Espagne, dans la finale du simple messieurs et Ann Haydon, de Grande-Bretagne, à Yola Ramirez, du Mexique dans la finale du simple dames.

Demain auront lieu les finales des doubles, Rod Laver et Roy Emerson, d'Australie, contre Robert Howe et Robert Mark, d'Australie, chez les hommes puis Maria Bueno, du Brésil et Darlene Hard, des Etats-Unis, contre Sandra Reynolds et Renée Schuurman, d'Afrique du Sud, chez les dames.

Neale Fraser défait par un jeune inconnu

En quart de finale du tournoi international de tennis de Bielefeld en Allemagne, le jeune Allemand Ingo Buding a remporté une victoire-surprise aux dépens du joueur no 1 d'Australie et champion de Wimbledon, Neale Fraser, au compte de 10-8, 6-2.

Chevaux tatoués

TORONTO. (PC) — William J. Risewick, surveillant des courses pour la commission de courses de l'Ontario, a déclaré hier que l'ORC commencera bientôt à tatouer les trotteurs et ambleurs pour "donner plus d'assurance au public.

M. Risewick a fait remarquer que les pur-sang sont soumis au tatouage depuis 1951 et qu'il n'est survenu aucun cas de fausse identité depuis ce temps-là."

Arnold Palmer en tête à Indianapolis

INDIANAPOLIS. (PA) — Grâce à une ronde de 70, un sous le par, le champion de l'omnium des Etats-Unis, Arnol Palmer s'est emparé de la première position du "500 Festival" d'une bourse de $50,000 hier. Il détient un coup d'avance sur Doug Ford au second rang.

Cette avance, Palmer la doit à son magnifique coup roulé de 60 verges qu'il a réussi au douzième trou d'une longueur de 328 verges. Il a un total de 137 après 36 trous.

Les conditions sur le terrain étaient misérables pour les golfeurs : le vent atteignait une vitesse de 25 milles à l'heure et le thermomètre indiquait 45 degrés.

Hier, Palmer a réussi à semer Ferree et Pott qui étaient en première place avec lui à mais le champion de l'an dernier, Doug Ford a réussi à se rapprocher de lui avec un second 69 consécutif pour un total de 138.

A cause du mauvais temps, la plupart des 155 golfeurs ont connu de nombreuses difficultés à contrôler leurs coups. Et les deux autres meneurs de la fin de la première ronde n'ont pas échappé aux épineux problèmes, puisque Ferree a réussi une ronde de 76 pour un total de 143, pendant que la carte de Pott indiquait 72 pour un total de 139.

Pott demeure cependant au troisième rang, avec deux coups de retard sur Palmer. Peter Thomson et Mason Rudolph présentent eux aussi des fiches identiques.

Au sixième rang avec 140, nous trouvons le meneur dans la course aux argents, Gary Player, puis Paul Harvey et Art Wall.

Nos choix au Richelieu

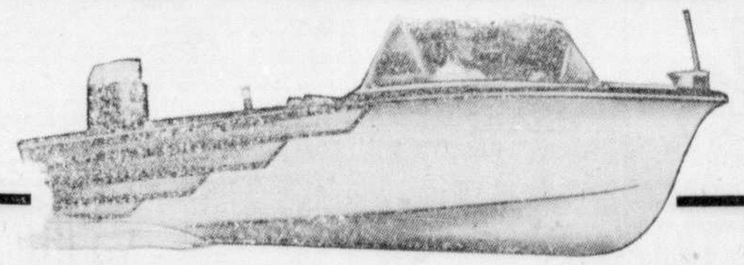
CE SOIR

1—Success Bomb, My Hep Cat, Tag Dares
2—Connie Atom, Diamond Kid, Scott Brewer
3—Bullets, Key Guard, Gold Rambler
4—Willy Tass, Mary Louise, Miss Kilroy W.
5—Shadydale Payoff, Major Prim, Wicomico Way
6—Prudence's Boy, Amulet Hanover, Empire Song
7—Colona Hanover, So Long's Prince, Kessler Hanover
8—Hi Widower, Goss Hanover, Glowing Way
Le meilleur : Prudence's Boy

DEMAIN

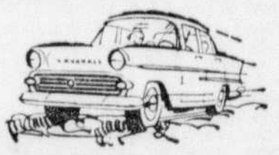
1—Forward, Candy R., Keeper's King
2—Fairy Dream, Winged Freight, Joanna H.
3—Ideal Direct, Speedy Flashy, Counsel Judd
4—Darn You, Market Wise, Burton Hi Lee
5—Check Out, Merry Dream, Bradcliff
6—Prince Lullwater, Faye Ellen, Spud Guy
7—Direct Bud, Cathy G., Carolwyn Grattan
8—Daily Joy, Mighty Surprise, Rosa Lee Abbe
Le meilleur : Check Out

DERNIÈRE CHANCE
DE GAGNER CE MAGNIFIQUE BATEAU... *



Toute personne qui se procurera une auto '61

VAUXHALL



ou BUICK '61



d'ici le 31 mai aura une grosse chance de gagner

Ce magnifique bateau de grand luxe en fibre de verre "Span-America" avec moteur Mercury 40 c.v. d'une valeur de $1,850.

EN PLUS vous bénéficiez de nos
GROSSES RÉDUCTIONS
et de nos
FORTES ALLOCATIONS
D'ECHANGE

★ Où que vous commenciez votre transaction pour l'achat d'une "Buick" ou "Vauxhall" . . . vous la finirez sûrement chez

WILHELMY G.M. BUICK
AUTOMOBILES LTEE
Vendeur exclusif Buick-Vauxhall
4833, boul. ST-LAURENT, au sud du boul. St-Joseph Tél. : AV. 8-0186

*Le gagnant sera connu le 31 mai à 9 h. p.m. et tous nos clients sont invités à participer.

Ce qui fait penser que Dame Chance joue un rôle dans les 500 milles

Deux des plus grands conducteurs n'ont jamais gagné à Indianapolis

Aussi, quand il déclare qu'il y aura au moins six compétiteurs sérieux lors des prochains 500 milles à Indianapolis, on veut bien le croire.

"C'est indiscutablement la course qui offrira les meilleures sensations du côté de la puissance des voitures,' a dit

INDIANAPOLIS. (PA) — Il y a 35 ans, Harry Hartz pilotait des autos de courses à des vitesses de 145 milles à l'heure. Après toutes ces années, il ne s'est pas désintéressé de son sport favori et son opinion est des plus respectée. Hartz "et plusieurs des partants sont des as du volant.'

"La plupart des amateurs choisissent Roger Ward (vainqueur en 1959) et Jim Rathmann (vainqueur en 1960) pour l'emporter, mais ne dédaignez pas trop les Don Branson, Jim Hurtubise, Parnelli Joes, Lloyd Ruby, et A. J. Foyt, car vous pourriez avoir des surprises."

Maintenant vice-président du comité de la course, Hartz est reconnu comme étant un expert de ce sport s

AVIS PUBLIC

"Avis est par les présentes donné à tous les intéressés que l'Association des Propriétaires de Navires du St-Laurent Inc. a déposé à la Régie des Transports les tarifs qui doivent être chargés au cours de la saison de navigation 1961 pour le transport du bois de pulpe et le transport du bois de sciage entre divers ports du St-Laurent, situés dans les limites de la Province de Québec.

Les nouveaux tarifs peuvent être examinés par tout intéressé au bureau de :

L'Association des Propriétaires de Navires du St-Laurent Inc., 126, rue St-Pierre, Québec.
Régie des Transports, C.P. 520, 600, rue St-Jean, Québec".

MINISTERE DES TRANSPORTS

OTTAWA, ONTARIO

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention "Soumission pour dragage — rivière Saguenay", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 14 juin 1961, pour le dragage de la rivière Saguenay entre Pointe l'Iliet et St-Fulgence. Les dragues et autre matériel devant être utilisés pour les travaux devront :

a) être immatriculés au Canada ou au Royaume-Uni ; et

b) avoir été fabriqués au Canada ou au Royaume-Uni et, dans le cas de matériel du Royaume-Uni, avoir été au Canada pendant au moins une année avant la date de la demande de soumission. La preuve d'immatriculation devra accompagner la soumission.

On pourra examiner les devis et autres documents de soumission au bureau de l'Ingénieur en chef de la division du chenal maritime du Saint-Laurent, 305 ouest, rue Dorchester, Montréal 1, et en obtenir des exemplaires sur dépôt d'un chèque visé de $25 établi à l'ordre du Receveur général du Canada.

Le Secrétaire,
F. T. COLLINS

24 mai 1961

CORPORATION DU VILLAGE DE BOIS-DES-FILION

REGLEMENT No 135

CONSIDERANT, qu'une requête des électeurs municipaux a été présentée au Conseil Municipal en date du 18 mars 1961 ;

CONSIDERANT, qu'il a été donné avis de la présentation de ce règlement ;

POUR CES MOTIFS : Il est proposé par M. Léo Gougeon et résolu, qu'un règlement portant le numéro 135 soit et il est adopté et qu'il soit décrété par ledit règlement ce qui suit :

1.—Révoquer tout règlement antérieur de prohibition de la Corporation du Village de Bois-des-Filion ;
2.—Que la vente de la bière soit à l'avenir permise dans les limites de la Corporation du Village de Bois-des-Filion ;
3.—Que demande soit faite à la Régie des Alcools de bien vouloir donner des permis pour la vente de la bière (permis d'épiceries) dans les limites de la Corporation du Village de Bois-des-Filion ;
4.—Que ce règlement soit soumis à l'approbation des électeurs suivant la Loi, pour approuver ou désapprouver par leurs votes, le règlement 135 ;
5.—Le tout suivant la Loi de la Régie des Alcools de la province de Québec.

Accepté le 3 mai 1961.
Vraie Copie.

HENRI AUGER,
Sec.-Trés. de la Corporation du Village de Bois-des-Filion

AVIS

Aux Contribuables de la Corporation du Village de Bois-des-Filion.

Le soussigné donne AVIS par les présentes, aux électeurs de la Corporation du Village de Bois-des-Filion, que la votation aux scrutins secrets sur ce règlement numéro 135, aura lieu à 10:00 A.M. le 31 mai 1961, au bureau du Secrétaire-Trésorier, situé au 60, 36e avenue, Bois-des-Filion, pour se continuer si nécessaire, les 1er, 2 et 3 juin 1961, à la même heure et au même endroit en vue de l'approbation ou de la désapprobation dudit règlement, le tout suivant la Loi.

Bois-des-Filion, ce 3e jour de mai 1961. — Vraie copie.

HENRI AUGER,
Sec.-Trés. de la Corporation du Village de Bois-des-Filion

Je soussigné, Henri Auger, secrétaire-trésorier de la Corporation du Village de Bois-des-Filion, certifie sous mon serment d'office, que le règlement 135 ci-dessus est une copie authentique de l'original conservé dans le livre de règlement de ladite Corporation.

Et j'ai signé,

HENRI AUGER,
Sec.-Trés. de la Corporation du Village de Bois-des-Filion

BOIS-DES-FILION,
ce 3e jour de mai 1961.

MINISTERE DE LA VOIRIE
Province de Québec

SOUMISSIONS

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour les travaux de terrassements et de gravelage suivants :

1) Sur la route no 6, dans la municipalité de la paroisse de St-Pierre de la Malbaie no 2, comté de Gaspé Sud, longueur 0.67 mille. Seuls les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans les comtés de Gaspé Nord, Matapédia, Gaspé Sud, Bonaventure, Iles de la Madeleine, sont admis à soumissionner. Les soumissions devront porter sur l'enveloppe les mots "Soumission pour contrat 4-61".

2) Sur la route 34, dans la municipalité de la paroisse de St-Augustin de Woburn, comté de Frontenac, longueur 1.58 mille. Seuls les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans les comtés de Beauce, Dorchester, Frontenac et Mégantic sont admis à soumissionner. Les soumissions devront porter sur l'enveloppe les mots "Soumission pour contrat 5-61".

3) Sur le chemin Disraeli-Stratford, dans Stratford canton, comté de Wolfe, longueur 2.24 milles. Seuls les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans les comtés de Compton, Richmond, Sherbrooke, Stanstead et Wolfe sont admis à soumissionner. Les soumissions devront porter sur l'enveloppe les mots "Soumission pour contrat 6-61".

Une copie des plans, devis et formule de soumission pourra être obtenue en s'adressant au ministère de la Voirie, chambre E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, en versant la somme de $10 dans chaque cas, laquelle n'est pas remboursable.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances, pour une somme équivalant à 10% du total de la soumission ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) et équivalant au montant du chèque visé mentionné plus haut.

Les soumissions devront être adressées au chef du Service des Contrats, chambre E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à midi le 7 juin, heure normale de l'Est.

Le ministre ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Roger LaBrèque,
sous-ministre de la Voirie

SOUMISSIONS DEMANDEES

Dans l'affaire de :
RENE GERMAIN,
10190 Rancourt,
Ahuntsic, Mtl, P.Q.

Des soumissions cachetées accompagnées d'un chèque visé de 20% de l'offre, seront reçues au bureau du syndic jusqu'au 5 juin 1961, à midi, pour l'achat de :

LOT No 1 — Duplex semi-détaché, 2 logements de 6 pièces. Extérieur pierre et brique. Cave finie. Garage sous duplex. Sujet à hypothèque. Situé à 10190 Rancourt, Ahuntsic. Valeur $24,000.00

LOT No 2 — Bungalow, 5 pièces, extérieur en brique. Garage sous bungalow. Cave finie. Sujet à hypothèque. Situé à 3870 rue Bergevin, St-Vincent-de-Paul. Valeur 15,550.00

LOT No 3 — Bungalow, 5 pièces, extérieur en brique. Garage sous bungalow. Cave finie. Sujet à hypothèque. Situé à 3874 rue Bergevin, St-Vincent-de-Paul. Valeur 15,550.00

L'actif peut être examiné le 29 mai 1961, de 10 a.m. à 4 p.m.
Les inspecteurs et le syndic se réservent le droit d'accepter ou refuser toute soumission. Taxes exigibles pour vente de l'actif, payables par l'acheteur.

JACQUES GEOFFRION, syndic

BUREAU DE :
GEOFFRION & DRUKER
10 St-Jacques ouest, Montréal.
Tél. : AVenue 8-2144

AVIS DE VENTE

Dans l'affaire de :
ROMEO OUELLET
"Roméo Ouellet Enrg."
Rivière-du-Loup, P.Q.

Des soumissions cachetées accompagnées d'un dépôt par chèque visé de 10% de l'offre et faites SEPAREMENT pour chacun des lots ci-dessous, seront reçues au bureau de HAMEL, ARCHAMBAULT & ASSOCIES, jusqu'au 15 juin 1961, à midi, pour l'achat des biens suivants :

LOT No 1 — Résidence d'été située à Notre-Dame-du-Portage, comprenant maison principale finie en "clapboard" à l'extérieur, avec foyer naturel, garage séparé, pavillon d'une pièce à l'arrière, tennis, etc.

LOT No 2 — Mobilier comprenant poêle combiné électricité et bois, réfrigérateur Phillips, vaisselle, batterie de cuisine, chesterfield, fauteuils, miroirs, tables, mobiliers de chambres à coucher, poliseuse à plancher, chaufferette électrique, lessiveuse Bendix, etc., etc. Valeur $1,429.00

La propriété ainsi que son contenu pourront être visités en prenant rendez-vous avec M. Benoit April, Notre-Dame-du-Portage, téléphone : UN. 2-5695.
Les soussignés se réservent le droit d'accepter ou de refuser toute soumission. Pour plus de renseignements et pour prendre connaissance du cahier des charges, s'adresser aux soussignés.

J.-NESTOR HAMEL et J.-P. BEDARD

BUREAU DE :
HAMEL, ARCHAMBAULT & ASSOCIES
10 est, rue St-Jacques, Montréal, P.Q.
Tél. : UNiversity 1-9831

LOI SUR LA FAILLITE — DEMANDES DE SOUMISSIONS

DANS L'AFFAIRE DE :
ANNETTE FAUCHER,
"FAUCHER & LAVIOLETTE ENR'G.",
312 EST, RUE BEAUBIEN, MONTREAL

Des soumissions seront reçues au bureau du syndic jusqu'à jeudi, le 1er juin 1961, à midi, pour l'achat des actifs, en bloc ou en lots séparés, savoir :

Outillage et équipement $1,216.25
Fourrures $7,109.50
Comptes recevables $1,944.81
Camion Station Wagon 1959 ..... $3,519.00

Les soumissions devront être accompagnées d'un dépôt de 20% à titre d'arrhes, le solde étant payable comptant ou à tels termes acceptables aux inspecteurs qui se réservent le droit de rejeter les soumissions.
La place d'affaires au 312 est, rue Beaubien, Montréal, sera ouverte pour inspection, lundi le 29ème jour de mai 1961, de neuf heures de l'avant-midi à quatre heures de l'après-midi.
Pour de plus amples informations, s'adresser au bureau du soussigné.

J.-G.-FERNAND BISSONNETTE
SYNDIC

BUREAU :
J.-G.-FERNAND BISSONNETTE
152 EST, RUE NOTRE-DAME,
MONTRÉAL, P. QUE.

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

DANS L'AFFAIRE DE :
GERARD FAULKNER, faisant affaires sous les nom et raison sociale de : "PHARMACIE D'AUTEUIL ENR'G.", 5264 est, rue Bélanger, Montréal, P.Q.
FAILLI

AVIS est par les présentes donné que le débiteur susdit a fait cession le 19e jour de mai 1961, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 1er jour de juin 1961, à dix heures de l'avant-midi, au Bureau du Séquestre Officiel, Chambre 16, au Vieux Palais de Justice, à Montréal, Province de Québec.
MONTREAL, ce 25ième jour de mai 1961.

J.-C. MARCOTTE
SYNDIC

BUREAU DE :
J.-C. MARCOTTE, syndic
57 ouest, rue St-Jacques,
MONTREAL 1, P.Q.

LA LOI DE FAILLITE — SOUMISSIONS DEMANDEES

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :
LEMIEUX CONSTRUCTION LTEE, Corps politique dûment incorporé ayant sa principale place d'affaires à 1873 est, rue Bélanger, dans les Cité et District de Montréal, Province de Québec.
FAILLIE

Des soumissions seront reçues au bureau du syndic jusqu'à jeudi, le 1er jour de juin 1961, à midi, pour l'achat en bloc ou séparément de l'actif suivant, savoir :

Lot No 1. Equipement de bureau ..... $ 424.00
Lot No 2. Matériaux et équipement de construction $1,097.25
Lot No 3. Camion Fargo 1959, Pick Up, 1 tonne $1,000.00

Les soumissions doivent être faites par écrit et accompagnées d'un dépôt de 20% à titre d'arrhes, le solde étant payable sur acceptation d'autre part, soit au comptant ou à tels termes acceptables aux inspecteurs qui se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions.
Pour examiner l'actif, s'adresser au soussigné.
MONTREAL, ce 25ième jour de mai 1961.

J.-C. MARCOTTE
SYNDIC

BUREAU DE :
J.-C. MARCOTTE, syndic
57 ouest, rue St-Jacques,
MONTREAL 1, P.Q.

AVIS DE VENTE

Dans l'affaire de la faillite de :
LAVAL VENTILATION LTEE,
42, rue Desrochers,
Laval-des-Rapides, P.Q.

Des soumissions cachetées accompagnées d'un dépôt par chèque visé de 10% de l'offre, seront reçues au bureau du syndic soussigné jusqu'au vendredi 2 juin 1961, à midi, pour l'achat des biens suivants en bloc ou en lots séparés comme ci-dessous :

Lot No 1 — Marchandise comprenant pièces d'ajustement (fittings) $1,939.81
Lot No 2 — Outillage et équipement comprenant machine pour plier le métal Brown & Bogg's, broyeur, machine à rouleaux 36", machine à souder électrique, balance, armoire, etc. 2,465.00
Lot No 3 — Ameublement de bureau comprenant pupitre, chaises, cabinet classeur 4 tiroirs en métal, chaufferette électrique, etc. 97.50
Lot No 4 — Camion GMC 1954, ½ tonne 125.00
Lot No 5 — Camion Mercury 1956, 1 tonne 375.00
$5,002.31
Lot No 6 — Immeuble commercial 1 étage 40 x 45 pieds, construction en blocs de ciment et façade en brique, fournaise air chaud. Situé au 42, rue Desrochers, Laval-des-Rapides, P.Q.

La place d'affaires sera ouverte pour inspection lundi, le 29 mai 1961, de 1 heure à 6 heures p.m.
Le syndic se réserve le droit d'accepter ou de refuser toute soumission. Pour plus de renseignements et pour prendre connaissance du cahier des charges, s'adresser au soussigné.

JULES ARCHAMBAULT
SYNDIC.

BUREAU de :
HAMEL, ARCHAMBAULT & ASSOCIES
10 est, rue St-Jacques, Montréal, P.Q.
Tél. : UNiversity 1-9831.

VILLE DE ST-LEONARD-DE-PORT-MAURICE

SOUMISSIONS

EGOUT ET AQUEDUC

Des soumissions dans des enveloppes scellées portant l'inscription "Soumissions — règlement 218 et 214 — C-26", adressées à M. Gaston Pion, secrétaire-trésorier, 5705 est rue Jarry, St-Léonard-de-Port-Maurice, seront jusqu'à cinq heures de l'après-midi (5.00) le 6 juin 1961 (H.A.E.) pour la construction d'égouts et d'aqueduc.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par les ingénieurs conseil, J.-A. Lalonde, L. Girouard & L. Letendre. Ces formules de même que les plans et cahiers des charges seront obtenus à l'hôtel de Ville de St-Léonard-de-Port-Maurice moyennant un dépôt au montant de vingt-cinq ($25.00) dollars. Ce montant sera remboursé aux soumissionnaires qui remettront les plans et cahiers des charges dans les six (6) jours qui suivront la réception des soumissions.

Chaque soumission sera accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque canadienne à charte et payable à la Ville de St-Léonard-de-Port-Maurice pour un montant égal à 10% de la soumission.

Les dites soumissions seront ouvertes à une assemblée du conseil le même jour à 8:00 heures p.m. (H.A.E.) à l'école Wilfrid-Bastien, 8125 rue Collerette, St-Léonard-de-Port-Maurice.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Gaston Pion,
secrétaire-trésorier.

MEDECIN POUR L'OUEST

Un médecin âgé d'au moins 35 ans, prêt à exercer sa profession dans une province de l'Ouest et désireux de travailler pour la cause des Canadiens français, est demandé pour jouer un rôle vital auprès de nos compatriotes.
Le support de l'élite régionale lui est acquis et la population canadienne-française, majoritaire dans cette région, désire la venue d'un des leurs.
Complète discrétion est assurée à ceux qui écriront à :

MEDECIN POUR L'OUEST,
Casier Postal 92, Station B, Québec 2

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Re : Propriétée de A. Leclerc
200, rue Jeannotte
Marieville, P.Q.

Les soumissions cachetées pour l'achat de l'Actif seront reçues par le soussigné jusqu'à vendredi le 2 juin 1961 à 5 hres P.M.

A savoir :
Propriété genre cottage 6 appartements, chambre de bain, garage fini à même la maison, ½ de la cave fini, tous les planchers sont recouverts de prélart incrusté, dans le salon foyer naturel, plancher recouvert de tapis à la grandeur de l'appartement, carré de la maison environ 30 x 60 pieds, gazon fini à la grandeur du terrain, entrée en alsphate pour garage. Grandeur totale du terrain environ 75 x 100 pieds. Cette propriété a été construite l'an passé.

Propriété évaluation **$25,800**

Pour examen de cette propriété se rendre sur les lieux à 200, rue Jeannotte, Marieville, P.Q. De 1 h. à 5 h. mardi et mercredi, le 30 et 31 mai 1961.

Les soumissions doivent être faites par écrit, accompagnées d'un dépôt de 10%, la balance étant payable sur acceptation. D'autre part, soit au comptant ou à tels termes acceptables aux personnes qui se réserve le droit de rejeter ou d'accepter les soumissions.
St-Hyacinthe, le 25 mai 1961.

ARTHUR PERREAULT
LIQUIDATEUR — ENCANTEUR — EVALUATEUR
270 rue St-François, St-Hyacinthe, P.Q. Tél. PR. 3-1560

AVIS DE LA PROPOSITION AUX CREANCIERS

DANS L'AFFAIRE DE LA PROPOSITION DE :
GERARD BEAULIEU,
1102, rue Bourgogne,
Chambly, P. Qué.

AVIS est par les présentes donné que GERARD BEAULIEU, plombier, demeurant au 1102, rue Bourgogne, Chambly, P. Qué., a déposé une proposition entre mes mains, en vertu de la Loi sur la faillite.
Il sera tenu une assemblée générale des créanciers du débiteur à Montréal, au Palais de Justice, au bureau de Gérard Deniger, registraire, 155 est, rue Notre-Dame, le 1er jour de juin 1961, à trois heures de l'après-midi.
Montréal, ce 25ème jour de mai 1961.

J.-G. FERNAND BISSONNETTE
SYNDIC

BUREAU,
152 EST, RUE NOTRE-DAME,
CHAMBRE 12,
MONTREAL, P. QUE.

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :
MAURICE MORETTI,
5452, rue Orléans,
Montréal, P. Qué.

AVIS est par les présentes donné que MAURICE MORETTI, opérateur, demeurant au 5452, rue Orléans, Montréal, a fait une cession le 18ème jour de mai 1961, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 1er jour de juin 1961, à dix heures de l'avant-midi, au bureau du séquestre officiel, au palais de Justice, 155 est, rue Notre-Dame, Chambre 16, en la cité de Montréal.
Montréal, ce 25ème jour de mai 1961.

J.-G. FERNAND BISSONNETTE
SYNDIC

BUREAU :
152 EST, RUE NOTRE-DAME,
CHAMBRE 12,
MONTREAL, P. QUE.

SOUMISSIONS DEMANDEES

Dans l'affaire de :
ALPHONSE DUGUAY,
710 Monty, Arèsville, P.Q.

Des soumissions cachetées accompagnées d'un chèque visé de 20% de l'offre, seront reçues au bureau du syndic jusqu'au 5 juin 1961, à midi, pour l'achat de :

LOT No 1 — Bungalow, 5 pièces, extérieur pierre et brique, garage, cave finie, plancher ciment. Sujet à hypothèque. Situé à 710 Monty, Arèsville, P.Q. Valeur $15,000.00

LOT No 2 — Cottage, 5 pièces, extérieur papier-brique, fondation ciment. Sujet à hypothèque. Situé à 1261 Mc-Gill, Ville Jacques-Cartier. Valeur 7,000.00

LOT No 3 — Duplex, deux logements, 1 de 5 pièces et 1 de 4 pièces. Extérieur papier-brique. Sujet à hypothèque. Situé à 1994-96 Préfontaine, Ville Jacques-Cartier. Valeur 11,000.00

L'actif peut être examiné le 30 mai 1961, de 10 a.m. à 4 p.m.
Les inspecteurs et le syndic se réservent le droit d'accepter ou refuser toute soumission. Taxes exigibles pour vente de l'actif, payables par l'acheteur.

JACQUES GEOFFRION, syndic

BUREAU DE :
GEOFFRION & DRUKER
10 St-Jacques ouest, Montréal.
Tél. : AVenue 8-2144

AVIS D'ENCAN

D'ORDRE DE

ABIAS PEPIN LTEE

(se retirant du service de construction de chemins)

MACHINERIE ET EQUIPEMENT D'EXCAVATION ET DE CONSTRUCTION DE CHEMINS

OUTILS — PIECES — FOURNITURES

CAMIONS

SERONT VENDUS PAR

ENCAN PUBLIC

(EN LOTS DETAILLES SANS RESERVE)

LE MARDI 30 MAI 1961
à 10 h. 30 a.m. PRECISES

SUR LES LIEUX AU
251 RUE ST-THOMAS — LONGUEUIL, P.Q.

MACHINERIE

BELIER-CHARGEUR HD-11 ALLIS-CHALMERS 1958, PELLE DIESEL TRACTO 2½ V. CU. AVEC DEFONCEUR — BELIER MECANIQUE ALLIS-CHALMERS DIESEL A LAME ANGULAIRE — PELLE MECANIQUE BUCKEYE ¾ V. CU. A RETROCAVEUSE — PELLE MECANIQUE GENERAL ¾ V. CU. AVEC LEVIER DE GODET — 2 PELLES MECANIQUES INSLEY ½ V. CU. A RETROCAVEUSES — ROULEAU COMPRESSEUR D'ASPHALTE 8 TONNES (MOTEUR A ESSENCE) — MACHINE A DEGELER McDONALD (1,000 AMP., 50 VOLTS), MONTEE SUR PICK-UP CHEVROLET ¾ TONNE — REMORQUE DE SOUDAGE MONTEE P. H. 400 AMP. — 5 COMPRESSEURS 105 ET 210 PI. CU. MONTES SUR CAMION ¾ TONNE ET REMORQUE — 4 CITERNES-RESERVOIRS DE 500 A 2,000 GALLONS (POUR HUILE OU EAU) — POMPE PNEUMATIQUE 3" GARDNER-DENVER — 2 POMPES A BOUE 3" JAEGER — EPANDEUR D'ASPHALTE (1,100 GALLONS) MONTE SUR CAMION DE 3 TONNES — 2 SCIES A CHAINE MECANIQUES A ESSENCE (HOBART & McCULLOUGH) — GENERATEUR HOMELITE 15,000 WATTS (A ESSENCE).

CAMIONS

TRACTEUR MACK — 2 PICK-UPS GMC — GMC 3 TONNES COMPLET AVEC BASCULE — CARROSSERIE DE BASCULE (3 TONNES) — PNEUS DE CAMIONS, ROUES, JANTES, ETC...

OUTILS—PIECES—FOURNITURES

6 TAPIS DE BOIS POUR PELLES — MARTEAUX PNEUMATIQUES — HIES — MARTEAUX-BECHES — MARTEAU A SOUPAPE FLOTTANTE ET OUTILS — FORETS D'ACIER POUR MARTEAU PNEUMATIQUE — FORETS-CISEAUX — MACHINES A COUPER L'ASPHALTE — BRISE-BETON — PELLES-BECHES — POINTES "MOIL" — TROUSSES COMPLETES DE MECHES — VETEMENTS IMPERMEABLES — VERIFICATEURS DE DYNAMITE — CORNES AVERTISSEUSES — ACCUMULATEURS — FIL — OUTILS POUR FINIR LE CIMENT — PATINS — NIVEAUX — LUNETTES — SOUPAPE A FILETER MUELLER, MODELE A — BOYAU DE COMPRESSEUR — CRICS HYDRAULIQUES — FUSILS GRAISSEURS — CABLE D'ACIER — PLAQUE — PIECES DE RECHANGE DE MACHINERIE NEUVE — ETC... ETC...

CONDITIONS DE VENTE : COMPTANT

HARRY HOPMEYER & SONS INC.
VI. 2-9588 ENCANTEURS
J.-GEO. LAFRANCHISE

ON POURRA VISITER : Le lundi 29 mai 1961, de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

CITE DE MONTREAL

SERVICE DU PERSONNEL
OCCASIONS D'EMPLOIS PERMANENTS AVEC PERSPECTIVES DE PROMOTION

Architecte grade 3 ($7472-$8585) — Age: moins de 55 ans. Etre membre en règle de l'Association des Architectes de la province de Québec. Expérience professionnelle d'au moins six ans.

Architecte stagiaire ($5316-$5653) — Age: moins de 40 ans. Instruction: être diplômé en architecture d'une université canadienne reconnue, ou être membre en règle de l'Association des Architectes de la province de Québec. Expérience non requise.

Architecte paysagiste grade 1, grade 2, grade 3 ($5747-$8407) — Age: moins de 55 ans. Instruction: de préférence posséder un baccalauréat d'une université reconnue en architecture paysagiste ou dans une science connexe. Expérience dans la préparation de plans détaillés d'architecture paysagiste.

Ingénieur grade 3 ($7472-$8335) — Age: moins de 55 ans. Instruction: être membre en règle de la Corporation des Ingénieurs professionnels de la province de Québec. Expérience: au moins six ans d'expérience professionnelle.

Inspecteur sanitaire ($4039-$5996) — Hommes bilingues. Age: au moins 25 ans et moins de 45. Résidence à Montréal. Instruction: 11e année ou équivalent. Expérience: au moins trois ans dans un travail d'enquête ou d'inspection ou dans l'exécution d'un travail connexe au domaine de la salubrité. Une compensation sera accordée aux candidats ayant suivi des études universitaires se rapportant à la santé.

Opératrice de machines à calculer ($3241-$4217) — Femmes bilingues. Age: au moins 17 ans et moins de 45. Résidence à Montréal. Instruction: 9e année ou équivalent. Expérience: au moins un an d'expérience pratique dans le travail de bureau et savoir opérer le comptomètre.

Policier ($4000-$5000) — Hommes bilingues. Age : au moins 19 ans et moins de 30. Instruction: 10e année ou équivalent. Taille minimum: 5'9", pieds nus; poids minimum: 140 livres, sans vêtement.

Pompier ($3400-$4900) — Hommes bilingues. Age: au moins 19 ans et moins de 26. Bonne santé. Taille minimum: 5'7", pieds nus; poids minimum: 140 livres, sans vêtement. Résidence à Montréal. Instruction: 9e année ou équivalent.

Les candidats doivent produire leurs certificats de naissance et d'études avec leur demande d'emploi.

Pour plus amples renseignements, s'adresser aux bureaux du Service du Personnel, chambre no 1, hôtel de ville.

ENCAN PUBLIC

SERVICE DES ACHATS ET MAGASINS
DIVISION DE LA RECUPERATION
CITE DE MONTREAL

AVIS est par la présente donné que la cité de Montréal procédera par enchère publique à la vente de 125 bicyclettes et 35 tricycles non réclamés.

La vente aura lieu le 8 juin 1961, à 10 heures du matin, au marché Maisonneuve, 4375 est, rue Ontario, Montréal .

Tout achat devra être payé en argent comptant et immédiatement après la vente.

On pourra voir ces bicyclettes et tricycles à l'adresse précitée, le 7 juin 1961, de 10 heures du matin à 3 heures de l'après-midi.
Pour informations : M. Emile Guertin, UN. 1-3811, local 4179.

Hôtel de ville,
Montréal, le 27 mai 1961.

Le greffier de la Cité :
GABRIEL MORIN

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE SCOLAIRE DE BOUCHERVILLE

AVIS PUBLIC

La Commission Scolaire de Boucherville fera un encan public, samedi le 10 juin 1961, pour la vente des maisons d'écoles de rang et les terrains sur lesquels elles sont construites.

L'encan aura lieu aux heures suivantes :

Ecole no 1, 3ième Rang à 2.00 heures p.m.
Ecole no 2, Rang du Pérou à 2.30 heures p.m.
Ecole no 3, 5ième Rang à 3.00 heures p.m.
Ecole no 4, Montée St-Bruno à 3.30 heures p.m.

La Commission Scolaire s'engage à céder tous les droits qu'elle possede sur ces propriétés et le montant de la vente sera payable en entier lors de la signature du contrat.

Boucherville, le 16 mai 1961
Claude Provost,
sec.-trés.

STOCK COMPLET D'ARTICLES EN CUIR — DE FOURNITURES DE CORDONNIER — MACHINES — EQUIPEMENT DE BUREAU

(Affaire L.-G. Filion Regd., en faillite)

"CITADEL SHOE REPAIR"

SERONT VENDUS PAR

ENCAN PUBLIC

(En lots détaillés sans réserve)

Sur les lieux au 4518, rue St-Denis, Montréal
MERCREDI 31 mai 1961, à 10 a.m.

Sacs d'école en cuir — Serviettes — Sacs à main — Fournitures de toutes sortes pour cordonniers — Peaux de cuir — Semelles de cuir — Cuir en rouleaux — Hausses — Semelles et talons de caoutchouc — Lacets — Polis Scuff Shine — Clous — Couteaux — Brosses — Fermetures-éclair — Machine à coudre et corroyeuse, etc., etc.

Machines à écrire — A additionner — A écrire les chèques — A facturer — Caisse enregistreuse.

On pourra faire l'inspection de la marchandise le matin de la vente

CONDITIONS : COMPTANT OU CHEQUE VISE

JOSEPH WALSH LIMITED
ENCANTEURS — AJUSTEURS — EVALUATEURS
900 sq. Victoria, Montréal — Tél. : UN. 6-3605-06

ENCAN MAMMOUTH
STOCK DE FAILLITE

Affaire : Ameublement Union, faillie
Geoffrion-Druker, syndics

$10,000 DE STOCK EN EFFETS DE MENAGE TOUT NEUFS

Mobiliers de chambre, de dînette, de cuisine, diverses commodes, poêle gaz-gaz, réchauds électriques (110-220V), mobiliers de chesterfield scandinaves et modernes, poufs, fauteuils lazy-boy, lampes de chambre et de salon, gravures, tapis, causeuses, supports de téléviseur, radios, petits lits, chaises hautes, lits d'enfant, berceuses d'enfant, miroirs, tables de salon, etc.

EN PLUS

Le stock que nous accumulons régulièrement toutes les semaines d'effets de ménage usagés de successions et autres sources, comprenant : poêles électriques, secrétaire, lessiveuses, mobiliers de chambre, horloge grand père, mobiliers de dînette, secrétaires de maison et de bureau, bureau, commodes, mobiliers de cuisine, machine à coudre électrique, armoires métalliques, garde-robes, chesterfields, davenports, tables de toutes sortes, tapis et laises, radios, lampes, porcelaine, verrerie, climatisateur, etc.

ENCAN : LUNDI 29 MAI
à partir de 10 h. a.m.

On peut examiner : aujourd'hui, samedi, de 9 h. à 5 h. 30
lundi, de 9 h. a.m. et durant l'encan

FRASER BROS. (CANADA) LTD
UN. 6-5751

Encanteurs — Evaluateurs depuis 1880

ASSUREUR FEU ET AUTO

Par suite de notre expansion constante, on demande un assureur feu et auto ayant de 3 à 5 ans d'expérience dans l'un ou l'autre service. Il ne s'agit pas d'une situation de débutant et le salaire sera en fonction de l'expérience du candidat.

LES ENTREVUES AURONT LIEU A MONTREAL

Avantages : assurance groupe, maladie et vie, participation aux profits, fonds de retraite.

Pour entrevue, s.v.p. téléphoner à
M. CLARKE JACKSON

ALLSTATE INSURANCE CO.

S.V.P. téléphoner samedi, dimanche, lundi ou mardi à
VI. 2-5796

AVIS D'ENCAN

MEUBLES DE BUREAU ET EQUIPEMENT

mis en vente par

ENCAN PUBLIC

(en lots détaillés sans réserve)

1255, rue University, bureau 349, Montréal
MERCREDI 31 mai 1961 à 11 a.m.

MEUBLES DE BUREAU ET EQUIPEMENT :

SECRETAIRES — MACHINES A ECRIRE — A ADDITIONNER — TABLES DE MACHINE A ECRIRE — PATERES — TABLES DE TELEPHONE — FAUTEUILS — MACHINES A DICTER — FAUTEUILS EN CUIR — TABLES DE REUNION — CABINETS-CLASSEURS — MIROIRS — STORES VENITIENS — DRAPERIES — BALANCE PITNEY-BOWES — MOBILIER CHESTERFIELD RECOUVERT DE CUIR — MEUBLES DE SALLE D'EXPOSITION — ACCESSOIRES D'ETALAGE — SUPPORTS — PROJECTEURS — TAPIS, ETC.

ON PEUT VISITER
MARDI 30 mai 1961 de 1 à 6 p.m.

CONDITIONS : ARGENT COMPTANT OU CHEQUE VISE

M. GOLDSMITH & CO. LTD.
ENCANTEURS — EVALUATEURS — LIQUIDATEURS
Tél. : UN. 6-5801
ENCANTEURS LICENCIES POUR TOUT LE CONTINENT

AVIS D'ENCAN

Affaire :
H. G. FOREST ENRG. (faillie)
J.-C. MARCOTTE, syndic

TAPIS — TUILES COUVRE-PLANCHERS

MIS EN VENTE PAR

ENCAN PUBLIC

(en lots au détail sans réserve)
SUR LES LIEUX
3426 OUEST, RUE NOTRE-DAME, MONTREAL
MARDI 30 MAI 1961
à 11 a.m.

TAPIS — TUILES — COUVRE-PLANCHER

PETITS TAPIS DE JUTE — TEXTURES ROSELLA — PETITS TAPIS EN CAOUTCHOUC — DESSUS DE COMPTOIR EN PLASTIQUE — LINOLEUM EN VINYLE — PETITS TAPIS — LINOLEUM SANDRAN EN VINYLE — LAISES WINSTON — LINOLEUM — COLLE D'ASPHALTE — TAPIS 9 x 10½ HARDING — PAPIER GOUDRONNE — CHOIX DE TUILES — LAISES DE PASSAGE — PETITS TAPIS 18 x 30 — MODELE MOISE "INLAID & TREND" — TUILES VINYLE — TAPIS QUAKER 6 x 9 — PAPIER DE FEUTRE GRIS — COLLE A PLANCHER ET A MUR — LAISES DE LIEGE ET DE CAOUTCHOUC — COLLE EMULSION ET LINO — INCRUSTES EN CAOUTCHOUC — TAPIS D'ESCALIER — LINOLEUMS BIRD EN VINYLE — TAPIS ARTEX 9 x 12 — TAPIS 6 x 9 — TAPIS LINO 9 x 9 — PRELARTS EN LINOLEUM EN RELIEF — TAPIS REXOLEUM — COUVERTURE EN PLASTIQUE — LAISES DE PASSAGE WINSTON — PETITS TAPIS EN COCOTIER — ETC.

ON PEUT VISITER
LUNDI 29 MAI 1961 DE 1 A 6 P.M.

CONDITIONS : ARGENT COMPTANT OU CHEQUE VISE

M. GOLDSMITH & CO. LTD.
ENCANTEURS — EVALUATEURS — LIQUIDATEURS
UN. 6-5801
ENCANTEURS LICENCIES POUR TOUT LE CONTINENT

AVIS D'ENCAN

dans l'affaire de :
C. M. & T. CONTRACTORS LTD. (failli)
L. GOLDBERG, syndic

MACHINES A COUDRE EQUIPEMENT, MEUBLES DE BUREAU

SERONT VENDUS PAR

ENCAN PUBLIC

(en lots détaillés sans réserve)
SUR LES LIEUX AU
19 rue O'NEIL, VICTORIAVILLE, P.Q.
LE JEUDI 1er JUIN 1961 à 11 h. A.M.

MACHINES A COUDRE ET EQUIPEMENT :

15 SINGER 241, 12 AUTO-HUILEUSES — SINGER 96K51 — SINGER 96K40 — LEWIS 16-260 A POINT NOUE (GREEN) — U.S. MODELE 88E A POINT INVISIBLE — SINGER 245-4 — LEWIS A RABATTAGE A POINT INVISIBLE — SINGER 96-10 — SINGER 132K12 A COUSSINS D'EPAULE — SINGER 12W214 A JUMPERS — MACHINE A COUDRE LES BOUTONS SINGER 1755 V24 — MACHINE REECE POUR BOUTONNIERES — MACHINE A COUDRE LES BOUTONNIERES SINGER 68-38 — MACHINE LEW

AVANT DE PARTIR EN VACANCES... RENSEIGNEZ-VOUS

Avant et pendant un voyage, attention à votre santé!

Ne laissez pas la maladie gâter votre fin de semaine à la campagne ou votre voyage d'affaires ou vos longues vacances. Un incident en apparence banal peut vous priver de tout le plaisir que vous en attendiez, qu'il s'agisse d'une paire de lunettes cassée, d'un estomac dérangé, du mal de mer, etc.

Préparez-vous donc à toute éventualité ! Emportez d'abord ce qu'il vous faudra pour parer aux ennuis probables; évitez de vous exposer aux dangers; sachez comment procéder en cas d'urgence.

Avant de partir

Que votre voiture soit en parfaite condition, si vous partez en auto, et qu'elle soit préparée en vue de votre voyage : climat très chaud ou très froid, terrain très montagneux ou plat, etc.

Que votre propre "carrosserie" soit également en bonne condition. Si vous entreprenez un voyage outre-mer, passez chez le médecin pour un examen; si vous partez pour un pays ensoleillé, exposez-vous davantage au soleil de "chez vous" auparavant, car autrement les contrastes sont parfois trop violents.

Avant de séjourner à la mer ou au bord d'un lac avec votre famille, il est certes plus prudent et plus logique d'apprendre les rudiments de la natation et de la respiration artificielle.

Quand vous arrivez à un endroit pounr y faire un assez long séjour, procurez-vous le numéro de téléphone d'un médecin et son adresse. En pays étranger, le consul du Canada pourra vous recommander un hôpital et un médecin.

Si vous allez outre-mer, un certificat de vaccination est obligatoire pour revenir au pays. Ne vous faites pas vacciner quelques jours seulement avant de partir, au cas où vous réagiriez au vaccin; mais ne vous faites pas vacciner non plus trop tôt, c'est-à-dire plusieurs mois à l'avance.

Mettez toutes vos assurances en ordre.

Quoi emporter ?

Le mal de l'air ou de mer est l'un des plus communs. Il existe des remèdes pour remettre l'estomac en place; achetez-en dans une pharmacie avant le départ.

En Europe, la condition de l'eau, différente de la nôtre, peut entraîner des maux d'intestins; ayez un médicament pour enrayer la diarrhée, un autre pour mettre fin à la constipation.

Si vous êtes diabétique, portez une petite étiquette sur vous, en cas de crise.

Le stock de médicaments que vous devez apporter varie selon le but du voyage. En Europe, par exemple, il est facile de se procurer de nombreux médicaments chez le premier pharmacien du coin, mais si vous allez en forêt ou dans des régions plutôt désertiques, il est prudent d'apporter la plupart des item énumérés par un manufacturier de produits pharmaceutiques bien connu, notamment : remède contre l'herbe à puce; bicarbonate de soude; esprit d'ammoniaque (en cas d'évanouissements ou contre les piqûres d'insectes); comprimés contre le mal de l'air; liquides pour la peau, pour éloigner les insectes; savon et débarbouillette; bandages, gaze stérilisée, ouate, bandes adhésives pour coupures; aspirine; livret concernant les premiers soins; deux paires de lunettes (convenant à votre vue); des lunettes-soleil; une lotion-soleil.

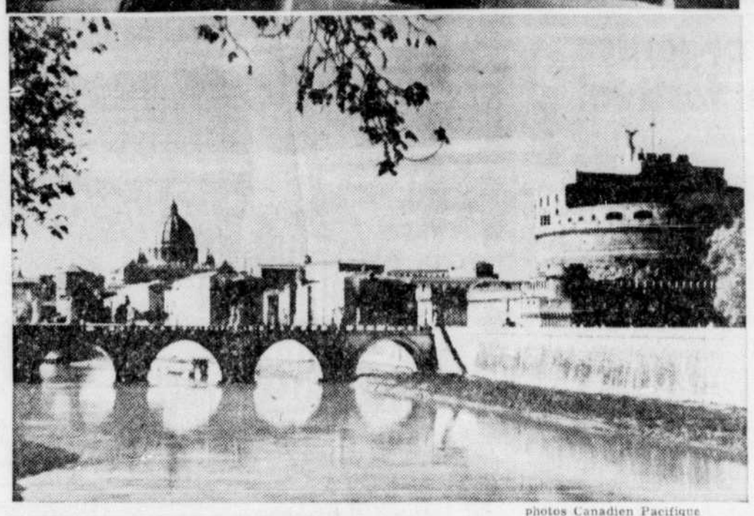
Pour la voiture, une lampe de poche, une courroie de ventilateur; un pneu de rechange; des clés additionnelles; une clé à écrous (wrench), un cric pour soulever la voiture; des cartes de route; de la monnaie pour les ponts, autoroutes, parcomètres.

Evitez le surmenage, même s'il s'agit d'un voyage d'affaires, surtout lorsqu'il fait chaud ou lorsque vous vous trouvez à haute altitude.

Soyez prudent lorsque vous buvez de l'eau ou des boissons contenant de la glace, lorsque vous mangez des légumes crus, du lait nature ou des produits laitiers. Ne prenez pas plus d'un gros repas par jour. Evitez les bicoques le long des routes, où la nourriture est parfois faisandée, notamment les hamburgers et les cossetardes. Jetez un regard vers la cuisine quand vous pénétrez dans un restaurant inconnu. Ne vous baignez pas dans des piscines contenant de l'eau non chlorée.

Toute personne adulte devrait connaître les grandes lignes des premiers soins et pouvoir au moins appliquer les règles contenues dans les fascicules à cet effet : respiration artificielle, arrêt du sang d'une blessure grâce à un tourniquet, examen des membres pour voir s'il y a fracture.





Photos Canadien Pacifique

LIAISONS AERIENNES PAR JETS — Les Canadiens ne seront qu'à quelques heures des coins les plus reculés du globe lorsque Canadian Pacific Airlines mettra en service, le 1er juin, sur sa ligne transcontinentale Montréal - Toronto - Winnipeg - Vancouver, des avions à réaction DC-8, capables de filer à 600 milles à l'heure. Des appareils de ce type, en effet, circuleront sur les grandes routes intercontinentales de CPA qui assurent les liaisons sur Rome, Amsterdam, Hong-kong, Tokyo et Honolulu. En quelques heures de vol on pourra, notamment, admirer la Ville Eternelle, dont on voit ici une photo montrant le Tibre, le Château Saint-Ange et, au loin, le dome de Saint-Pierre.

Pour le sportif de demain: l'amphicar (auto et canot)

LUBECK. — La petite voiture sport aérodynamique qui, à l'instant, filait comme une vedette rapide sur l'eau de la mer Baltique et qui maintenant, entourée de nombreux curieux, se trouve sur la promenade de la célèbre station balnéaire nord-allemande de Travemunde, s'appelle "Amphicar". Le nouveau véhicule venait de réussir brillamment son dernier et son plus difficile examen, sur terre et sur eau, devant un groupe de spécialistes. Après cette répétition générale on put donne le départ pour la production en série en Allemagne de l'Ouest.

Des fabricants allemands ont put ainsi réaliser le vieux rêve de tous les amateurs de sport automobile et nautique : avoir un véhicule qui, par un simple levier est transformé d'auto en canot, qui a des formes agréables et un prix abordable. Ce projet fut mis au point, après quinze ans de travail, par un petit cercle d'ingénieurs travaillant isolément près du port nord-allemand de Lubeck. Les recherches et la production sont toutefois financées par une firme américaine. "Amphicar" est équipé d'un moteur de quatre cylindres à refroidissement par eau produit en Angleterre. C'est donc une véritable production internationale.

Sur route, le moteur de 950 centimètres-cubes avec quatre vitesses synchronisées atteint une vitesse de pointe de 89.5 mille à l'heure. Si le véhicule quitte la terre ferme, il suffit de manoeuvrer un levier et un moteur. Le bateau, inclus dans la machine, entraîne deux petites hélices propulsives placées entre les roues arrières. Il se déplace dans l'élément liquide à 10 milles à l'heure, comme un rapide canot. Sur l'eau la consommation de carburant est en même temps plus faible que sur terre où, quatre fois plus forte, elle se monte à 24 milles au gallon. Pour le moment, on indique un prix de 12,000 marks ($3,000).

En Amérique seulement, on a déjà trouvé 25,000 amateurs avant que la production n'ait commencé. En Allemagne, où la voiture (14 pieds de long, 5 pieds de large) est produite, elle éveille chaque jour plus d'intérêt. Les fabricants comptent qu'il leur faudra sous peu agrandir leur petite fabrique située hors des limites de la ville de Lubeck.

L'hôtel du Mont Parnès

ATHENES. — On annonce de source compétente que l'hôtel de luxe contenant 200 lits, construit par l'Office national du tourisme sur le Mont Parnès aux environs d'Athènes, ouvrira ses portes dans le courant du mois de juin. Ainsi que l'ont déclaré les représentants de la société Suisse qui a assumé l'exploitation de l'hôtel, ce nouvel établissement a déjà provoqué l'intérêt des étrangers. La plupart des chambres ont été déjà retenues pour les premiers mois de son fonctionnement.

Curieux sigle, étrange nation

A Rome, n'oubliez pas d'aller voir... SMOM!

ROME. (UPI) — Si un hasard heureux vous mène à Rome, n'oubliez pas d'aller voir . . . SMOM. Toutefois, ne vous faites pas d'illusions au départ : SMOM n'est pas une nouvelle starlette émule de la très célèbre Gina Lollobrigida, un nouveau parti politique, ni même une de ces machines électroniques dont l'intelligence ultra-rapide est en voie de déclasser celle de l'homme.

On regrette de vous décevoir, mais SMOM est tout simplement un sigle, une série d'initiales dont l'équivalent en français, OSCM, sert à désigner l'"Ordre suprême des chevaliers de Malte".

Ceci dit, malgré tout, le contact avec SMOM ne vous décevra pas, loin de là. Au 68 de la Via Condotti, en plein centre de Rome, vous verrez d'abord un imposant palace de quatre étages, abritant une quarantaine de personnes qui constituent la plus étrange "nation" qui soit. C'est une nation "souveraine" depuis près de 1,000 ans, qui possède une force aérienne de 50 appareils, entretient des relations diplomatiques avec 20 pays, émet des passeports et des plaques d'immatriculation automobile, etc.

Etrange nation, ou plutôt curieux ordre hospitalier, dont la création remonte au XIe siècle, à la suite de la fondation et du maintien, en Terre Sainte, d'un hôpital chrétien.

En l'an 1113, un pape, Pascal II, accordait à ses membres sa bénédiction et son approbation en tant qu'organisme militaire et hospitalier. Par la suite, cette organisation a connu des hauts et des bas et son histoire est très mouvementée. Pendant des siècles, les chevaliers de Malte ont vaillamment combattu, au nom de l'Eglise, les envahisseurs et les potentats turcs. Puis, pour des raisons obscures et diverses qu'il serait trop long d'expliquer, ils sont tombés en disgrâce.

De nos jours, les chevaliers de Malte ont laissé choir le bouclier et l'épée pour se dévouer au profit des hôpitaux, des cliniques et d'autres oeuvres de charité à travers le monde. Récemment, ils ont établi des léproseries, l'une en Espagne, l'autre en Suisse.

La croisière du Ryndam durera deux semaines

L'itinéraire de la croisière estivale aux Antilles du Ryndam de la Holland-America Line a maintenant été modifié tout spécialement pour ceux qui ont deux semaines de vacances.

Ce navire, entièrement climatisé et stabilisé, fait actuellement le service transalantique entre le Canada et l'Europe. Il partira de Montréal et Québec, le samedi 22 juillet, pour une croisière de 14 jours revenant ainsi à Québec, le samedi 5 août et à Montréal, le lendemain.

Plus de 4,700 milles de croisière seront parcourus sur l'océan ainsi que sur le fleuve St-Laurent — au sud, vers Nassau, aux Iles Bahamas, puis vers Miami de l'autre côté, en Floride, et remontant ensuite vers Québec et Montréal.

Une journée à Nassau, capitale des Bahamas, et un jour et demi à Miami permettront d'intéressantes tournées dans l'atmosphère enchanteresse de ces centres de villégiature.

VOYAGES ORGANISES EN AUTOBUS — ETE 1961

1. **Tour de la Floride (16 jours)** — dont 7 jours à Miami Beach, au luxueux hôtel Casablanca — 2 jours à Tampa — 1 jour à Daytona Beach — DEPART de Montréal 15 JUILLET — retour 30 juillet — PRIX : $250.00, comprenant transport en autobus de luxe — arrêt chaque soir dans un hôtel de 1ère classe avec chambre climatisée, lits jumeaux et baignoire privée — 5 attractions en Floride tels Cypress Gardens, Silver Springs, etc. — 2 excursions en autobus — 1 tour de yacht — taxes — transport des valises — service du guide. — Repas non inclus.
2. **Voyage de 14 jours — Centre des Etats-Unis** — Trajet : Toronto, Détroit, Chicago, Indianapolis, Cincinnati, Virginia Beach, Philadelphie, les Monts Poconos, Lake George — 3 jours à Chicago et 3 excursions pour visiter la ville — 3 jours à Virginia Beach dans un hôtel sur le bord de l'océan — DEPART 15 JUILLET — retour 28 juillet — PRIX : $210.00, comprenant transport en autobus de luxe — arrêt chaque soir dans un hôtel de 1ère classe avec chambre climatisée, lits jumeaux et baignoire privée — 3 excursions — 2 tours de bateau — taxes — transport des valises — service du guide — Repas non inclus.
3. **Tour de la Gaspésie (9 jours)** — dont 3 jours à Percé. Nous couchons dans les meilleurs hôtels — PRIX : $155.00 comprenant transport en autobus de luxe — chambre avec lits jumeaux et baignoire privée — excursions — 20 REPAS — pourboires — taxes — transport des valises — service du guide.
3 DEPARTS les 15 juillet — 22 juillet — 29 juillet
4. **Voyage de 9 jours — Est des Etats-Unis** — Trajet : New York, Atlantic City, Washington, Rochester, Niagara Falls, Toronto — 3 jours à Atlantic City au fashionable hôtel Claridge sur le Boardwalk — 2 jours à Washington — PRIX : $145.00 comprenant transport en autobus de luxe — chambre avec lits jumeaux et baignoire privée — nombreuses excursions — taxes — transport des valises — service du guide. — Repas non inclus.
3 DEPARTS : les 15 juillet — 22 juillet — 5 août

Hâtez-vous de faire vos réservations — écrivez — téléphonez pour informations — demandez nos brochures.

Nous avons aussi plusieurs croisières en bateau : Nassau, Bermudes, Tour du Saguenay, etc. Consultez-nous pour vacances ou voyages de noces. Procurez-vous à notre bureau vos BILLETS D'AVION, de BATEAU, d'AUTOBUS. Nos bureaux sont ouverts jusqu'à 9 heures du soir. NOS SERVICES SONT GRATUITS.

ROBERT BERGERON — votre agent de voyage
7730, rue St-Denis — Tél. : CR. 1-6619

VOYAGES ACCOMPAGNES
Tous frais compris, de MONTREAL

ANTILLES — *par avion*
1) Sam. 15 à dim. 30 juillet
2) Sam. 14 à dim. 29 octobre — 16 jrs $498.
— 5 îles visitées : MARTINIQUE, BERMUDES, BARBADES, TRINIDAD et PUERTO RICO
— Le prix comprend le transport, le logement dans des hôtels air-climatisés, la plupart des repas, une excursion à chaque île, ainsi que les pourboires

MEXIQUE — *par avion*
1) Sam. 8 à sam. 22 juillet
2) Sam. 7 à sam. 21 octobre — 14 jrs $525.
3) Sam. 11 à sam. 25 novembre
— Le prix comprend tous les frais de voyage (3 repas par jour) et tous les pourboires. — Itinéraire des plus intéressants : Mexico, Acapulco, Taxco, Puruia, Patzcuaro, etc.

SS. RYNDAM — *croisière*
Sam. 22 juil. à dim. 6 août — 15 jrs $385.*
— A partir de Montréal, escale à NASSAU et MIAMI. Le prix indiqué comprend les autres frais tels que taxes, chaises de pont, pourboires.

EUROPE — *6 pays*
28 sept. au 14 nov. — par bateau — 46 jrs $1,006*
4 oct. au 5 nov. — par avion — 33 jrs $1,007.**
FRANCE, HOLLANDE, BELGIQUE, SUISSE, ITALIE et ANGLETERRE

EXTREME-ORIENT — *par avion*
du 7 oct. au 12 nov. — 36 jrs $1,990.
JAPON, HONG KONG, MACAO, THAILAND, SINGAPOUR SUD-VIETNAM, PHILIPPINES et HAWAII
*Tarif minimum **Tarif familial (Prix régulier $1082)

Nous représentons LA LIAISON FRANÇAISE à MONTREAL

Consultez-nous pour l'organisation de vos voyages

AGENCE de VOYAGE GINGRAS
1966, boul. GRAHAM, Montréal 16 — RE. 1-3355

VOYAGES ORGANISES AU MEXIQUE
Départs de Montréal le 15 juillet et le 14 octobre 1961
par Britannia de Canadian Pacific Airlines
MEXICO — XOCHIMILCO — PYRAMIDES — GUADELOUPE — CHOLULA
PUEBLA — PENAFIEL — FORTIN — CORDOBA — ORIZABA
CUERNAVACA — TAXCO — ACAPULCO
Plus la corrida à Mexico, la visite d'un foyer mexicain, le spectacle des plongeurs et la promenade en voilier à Acapulco et enfin les fameuses danses de folklore
3 repas par jour (sauf à Mexico) — Partout chambre avec bain
Deux semaines $428 TOUT COMPRIS
AGENCE DE VOYAGES VIAU
1593, rue St-Denis — VI. 5-6503

Consultez TOBIN

CROISIERES EN CARGO AUX ANTILLES
Cargos modernes, 12 voyageurs, excellente cuisine, cabines et salles de bain. Itinéraires intéressants. Départ de Montréal. Réservez de bonne heure.

CROISIERES EN MEDITERRANEE
Départ de Montréal
Départ tous les mois pour Lisbonne, Séville, Marseille, Gênes, Livourne, Naples, Alexandrie, Beyrouth, Lattaquié, Istamboul et le Pirée.
Modeste tarif de croisière depuis $740 durant saison d'été. Hors saison, $681.

TOUR D'EUROPE EN AUTOCAR
Nous sommes autorisés à organiser tous voyages en autocar; nous pouvons vous soumettre tout ce qui s'offre aux touristes et vous conseiller sincèrement et objectivement sur ce qui répond le mieux à vos projets.
Informez-vous de nos itinéraires

STATIONS BALNEAIRES
Demandez-nous des détails sur les hôtels de villégiature aux Etats-Unis et au Canada. Nous vous recommandons de réserver tôt.

LE RYNDAM REPREND SES CROISIERES
Départ de Montréal le 22 juillet — 14 jours. Escale à Nassau, Miami et retour à Montréal le 5 août. Tarif depuis $295. Hâtez-vous pour réservations et détails.

LA GASPESIE ET LES MARITIMES
Voyages en limousines luxueuses de juin à septembre. Départs toutes les semaines. Voyez la route de la Gaspésie, le "Cabot Trail", le "Pays d'Evangéline". Dépliants sur demande.

VOYAGES AUX ROCHEUSES ET A LA COTE DU PACIFIQUE
28 jours, $865 comprenant toutes dépenses — Guide privé
Voyage spécial toutes dépenses comprises à Chicago, Riverside, Disneyland, Tijuana, Los Angeles, Missions, Yosemite Park, San Francisco, Portland, Ore., Seattle, Victoria, Vancouver, les Rocheuses canadiennes, le lac Supérieur, le lac Huron et la baie Georgienne, ainsi que Toronto. Guide privé. Voyage en première classe tout le long.

CROISIERES
La demande est déjà grande pour les croisières autour du monde, la Méditerranée, le Cap Nord et les Antilles. Demandez notre livret de croisières répondant à vos désirs. Réservez le plus tôt possible.

VOYAGES AU CANADA
Voyages toutes dépenses comprises. Départs toutes les semaines, voyages extraordinaires de 17 jours comprenant les Grands Lacs, les Rocheuses et la côte du Pacifique. Si vous n'avez pas encore vu le pays, voici votre chance de le faire.

CROISIERES EN CARGO
Croisières régulières, à l'aventure ou intimes d'un intérêt exceptionnel. Demandez nos listes.

AUTOS "DRIVE YOURSELF"
Nous représentons une agence internationale et nous pouvons mettre une auto à votre disposition, n'importe où. Pour tous détails, consultez-nous.

Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h. et le samedi toute la journée
Vous pouvez voyager maintenant et payer plus tard. Pour réservations ou renseignements, écrivez, télégraphiez et téléphonez.

Tobin's Travel Bureau
UN. 6-7811 — 1240 rue Peel

Consultez ATLAS

CROISIERES
EXOTIQUES, pittoresques pour Antilles — Caraïbes — Méditerranée.
PRIX RAISONNABLES
TARIFS RÉDUITS POUR :
GROUPES SCOLAIRES et UNIVERSITAIRES, ETUDIANTS, IMMIGRANTS et MEMBRES de FAMILLE

EUROPE
VOYAGES ORGANISES en groupe. Tout compris — Environ $11 par jour.
RÉDUCTION de 30%
SUR LES VOYAGES de 17 jours par avion en été comprenant 12 îles des Caraïbes — Iles Vierges — Antilles — Nassau — Bermudes et Miami.
Voyages de noces recommandés

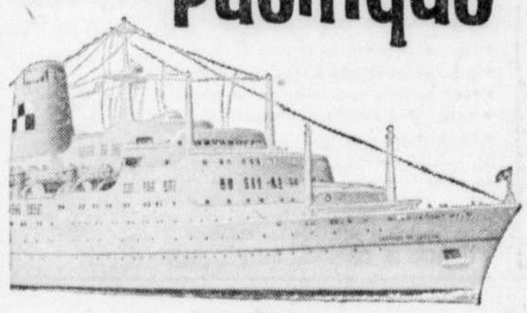
OUEST du CANADA et U.S.A.
COMPRENANT les Rocheuses — Grand Canyon — Californie — Colombie Britannique — etc.
TOUTES DEPENSES PAYEES

ATLAS VOYAGES
1806 STE-CATHERINE O., WE. 7-9427
OUVERT JUSQU'A 6 H. — VENDREDI 9 H

TOURISTES EN AUTO !
PRENEZ
LE RACCOURCI
DU LAC MICHIGAN
MILWAUKEE, WIS. - MUSKEGON, MICH.
Départs l'avant-midi, l'après-midi, le soir
Aller seulement Auto $8.95
Passager $5.75
Epargnez 240 milles de conduite — Profitez de l'hospitalité d'un paquebot — Pont spacieux, magnifiques lounges. Chambres donnant sur l'extérieur avec toilettes, lits, salle de jeu pour enfants, cinéma gratuit, TV, danse, excellente nourriture et rafraîchissements à prix raisonnables.
Traversées de nuit — rattrapez une journée — voyagez durant votre sommeil.
Bureau des billets à Muskegon et quai : "The Mart", Tél. PA. 2-3679
Bureau des billets à Milwaukee et quai : Jetée municipale des passagers, 500 N. Harbor Drive. Tél. BR. 1-7905.
Demandez les magnifiques brochures en couleur mentionnant tarifs, horaires, etc.
WISCONSIN & MICHIGAN STEAMSHIP COMPANY
S.S. MILWAUKEE **CLIPPER**

VOYAGE RECOMMANDE AMERICAN EXPRESS PAR NOS EXPERTS
VOYAGEZ
Grâce à l'American Express, vous pouvez aller n'importe où dans le monde, en toute confiance, assuré d'avoir l'hôtel, le bateau, l'avion ou le mode de transport terrestre que vous avez choisi. Tous renseignements sur demande.
AGENCE DE VOYAGES AMERICAN EXPRESS
1200, rue Peel, Montréal - Tel.: UN. 1-9921

Partez en vacances pour l'Europe avec le Canadien Pacifique



voyage en EMPRESS... voyage EXTRA-AGRÉABLE

Que vous fassiez la traversée à bord du nouveau paquebot Empress of Canada, de l'Empress of England ou de l'Empress of Britain, vous passerez de merveilleuses vacances en mer. A bord des trois, vous trouverez service impeccable, cuisine renommée, divertissements variés et une foule de petites choses additionnelles qui font d'un voyage avec le Canadien Pacifique un voyage vraiment extra-agréable. Faites dès maintenant vos projets de vacances en Europe avec le Canadien Pacifique . . . consultez la liste des départs de Montréal et Québec pour Greenock et Liverpool :

Empress of England	2 JUIN
Empress of Britain	9 JUIN

Départs hebdomadaires durant le reste de la saison du Saint-Laurent.

RENSEIGNEZ-VOUS SUR L'EXTRAORDINAIRE CROISIERE DE 61 JOURS EN MEDITERRANEE A BORD DE L'EMPRESS OF CANADA — DEPART DE NEW YORK LE 9 FEVRIER 1962.

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES OU LE
CANADIEN PACIFIQUE
Chambre 115, Gare Windsor, Tél.: UN. 1-6811

Canadien Pacifique

Pour passer des vacances inoubliables... faites une



Croisière au Saguenay
SEULEMENT **$75.00** (ALLER-RETOUR) 3 NUITS ET 2 JOURS DÉPART DE MONTRÉAL
Vous ferez une véritable cure de soleil et de grand air . . . *et vous profiterez chaque jour et chaque soir*, des divertissements continuels organisés pour vous, à bord et à terre. Vous verrez défiler devant vous des rivages enchanteurs, vous découvrirez aux escales, des endroits pittoresques; tous les jours, danse, concerts, courses de petits chevaux sur le pont. Les repas sont délicieux, les cabines rafraîchies par la brise! *Retenez vos places* DÈS MAINTENANT.
CROISIÈRES DE LA MI-JUIN À LA MI-SEPTEMBRE

Voyage Montréal-Saguenay 4 jours et 5 nuits. 2 jours au Château Frontenac de Québec; excursions à terre. Toutes dépenses payées (guide compris).	$136.50 (du départ)
Croisière Richelieu 6 jours et 6 nuits sur le Saguenay jusqu'à Chicoutimi. Départ chaque lundi matin.	$149.50 (de Montréal)
Voyage Tadoussac-Saguenay 6 jours et 7 nuits, 3 jours à l'hôtel Tadoussac et une journée au Château Frontenac de Québec. Toutes dépenses payées (guide compris).	$171.50 (de Montréal)
Croisière Aristo Magnifique croisière au Saguenay; 6 jours et 7 nuits, incluant 3 jours au Manoir Richelieu et une journée au Château Frontenac de Québec. Toutes dépenses payées (guide compris).	$185.00 (de Montréal)

Pour dépliants et réservations, s'adresser à une agence de voyages ou à :
CANADA STEAMSHIP LINES LIMITED
759, carré Victoria, Montréal — AV. 8-0221
Hôtel Sheraton-Mont-Royal, Montréal — VI. 5-6363
Hôtel Laurentien, Montréal — UN. 6-5570

Visitez l'EUROPE en auto !



Les plus économiques CITROEN 2 C.V. DYNA-PANHARD
Les plus confortables CITROEN ID et DS-19
Livraison outre-mer. Rachat garanti en dollars. Millage illimité. Plan de finance. Arrangements faits à Montréal. Pour complète satisfaction, transigez avec les importateurs exclusifs Citroën et Panhard ou leurs dépositaires autorisés.
Distributeurs exclusifs pour Citroën et Panhard
AUTO-FRANCE Ltée
Montréal — RE. 9-4781
7144, Côte-des-Neiges



Un voyage merveilleux au HAVRE à bord du populaire paquebot
M/S BATORY
"Le paquebot à l'atmosphère sympathique"
EN PARTANCE DE MONTREAL
10 août, 8 septembre
DE QUEBEC
Voyage des Fêtes — 5 décembre
Autres départs de Montréal pour SOUTHAMPTON, COPENHAGUE, GDYNIA, Pologne
13 juin, 11 juillet, 6 octobre, 7 novembre
DU HAVRE A MONTREAL
25 septembre, 26 octobre
Reconnu pour son atmosphère sympathique et chaude, sa cuisine superbe et le service courtois et empressé de son personnel, le BATORY est un paquebot où règnent le bon goût et une propreté absolue.
Pour réservations et renseignements, voyez votre agence de voyage ou
GDYNIA AMERICA LINE
PICKFORD & BLACK LTD., agents généraux
220, rue Bay — Toronto 1, Ont.

EVITEZ de perdre votre argent



EN VOYAGE, AYEZ TOUJOURS DES CHEQUES DE VOYAGEURS DE L'AMERICAN EXPRESS
EN VENTE DANS LES BANQUES ET AUX GUICHETS DES GARES CNR

CROISIERES
Exotiques, pittoresques pour ANTILLES, MEDITERRANEE et autour du monde.
PRIX RAISONNABLES
ATLAS VOYAGES
1806 STE-CATHERINE O., WE. 7-9427

AGENCE DE VOYAGES VIAU
1593, rue ST-DENIS
Face au théâtre Saint-Denis
VI. 5-6503

OCEANAIR
Agence de voyages
5564 o., rue SHERBROOKE
N.D.G. — HU. 9-9393
Tous nos services sont gratuits

AGENCE DE VOYAGES COLUMBUS
922, BOUL. LABELLE — ST-MARTIN
MU. 1-2591
Au service de l'Ile-Jésus et Montréal

Renseignements et services gratuits
Alfred Gagliardi
6970, rue ST-DENIS
CR. 1-6900
OUVERT LE SOIR ET LE DIMANCHE

EN VACANCES VOYAGEZ!
Où? Quand? Comment? Pourquoi?



FESTIVAL DE REPENTIGNY — La Chambre de commerce de cette ville inaugure aujourd'hui un important festival destiné à améliorer la collaboration entre les villes de banlieues et la ville de Montréal. On remarque sur cette photo, prise hier à l'occasion d'une conférence de presse, de gauche à droite : M. MAURICE MEUNIER, président de la Chambre de commerce de Repentigny; S.H. le maire de la même municipalité, M. ROBERT LUSSIER, et M. ADRIEN ANGERS, représentant du maire de Montréal.

"Son et Lumière" à l'Acropole

ATHENES. — Les spectacles de "Son et Lumière" ont commencé à l'Acropole d'Athènes sur la colline avoisinante de la Pnyx. Les spectacles sont donnés tous les jours en langue grecque, anglaise et française. Les prix des billets pour les langues étrangères sont de 20 à 30 drachmes. Les spectacles "Son et Lumière" ont commencé, comme on sait, depuis deux ans. Ils sont donnés pendant la saison d'été.

Premier festival de musique en Israël

Le premier Festival israélien de musique se tiendra du 26 août au 18 septembre 1961. Parmi les célébrités musicales prenant part à ce Festival, il y a lieu de relever les noms de Pablo Casals (violoncelle), la célèbre cantatrice canadienne Maureen Forrester, Eugène Istomin (piano), le compositeur Darius Milhaud, Léonard Rose (violoncelle), Rudolf Serkin (piano), Isaac Stern (violon), le Quatuor de Budapest, etc., etc . . .

Les Festival s'ouvrira le 26
Le Festival s'ouvrira le 26 à Jérusalem de la cantate "Bar Mitzva Israel (1948-1961)" pour choeurs et orchestre de Darius Milhaud. Cette "Cantate" sera exécutée par la chorale "Rinat" et l'Orchestre Philharmonique d'Israël, dirigé par le compositeur lui-même.

D'autres concerts seront donnés à Ein Guev sur les bords du Lac de Tibériade, et à Césarée reconstruite.

Effort de collaboration

Repentigny organise un troisième festival

La Chambre de commerce de Repentigny organise pour la troisième année consécutive un important festival qui se déroulera du 27 mai au 3 juin prochain.

Cette manifestation qui a été lancée hier à l'occasion d'une conférence de presse au Cercle Universitaire a pour but principal de souligner les objectifs principaux que poursuivent dans le même esprit de collaboration les autorités de la ville de Montréal et celles des villes de banlieue dont l'idéal commun est l'essor de la métropole.

A cette occasion, le maire de Repentigny, M. Robert Lussier, a déclaré : "Nous sommes heureux de signaler cet esprit de collaboration qui existe entre la ville de Montréal, les villes de l'Ile, et nos municipalités de banlieue dans le but de conjuger les efforts lorsqu'il s'agit de développements d'envergure. Il est nécessaire qu'une collaboration étroite préside à l'élaboration des projets affectant l'esprit général de toute la région métropolitaine".

Repentigny, a poursuivi M. Lussier, contrairement à tant de villages qui ont prospéré dans la banlieue de Montréal, s'est transformée graduellement en ville résidentielle grâce à l'application de plans d'urbanisme basés sur le développement économique de Montréal. La ville, aujourd'hui compte environ 12,000 habitants qui vivent dans les cadres d'un système administratif qui lui permet de s'affirmer dans tous les secteurs de l'économie.

Les manifestations qui se dérouleront au cours de la semaine et qui sont nombreuses sont sous la présidence de M. Roland Thouin, président de la Chambre de commerce de Repentigny-Charlemagne.

New-Hampshire
HOTEL STANDISH
Très populaire
$2.50 et plus par jour par personne. Au coeur de tout. Promenade près rue A.
HAMPTON BEACH, N.H
Demandez brochure ou consultez votre agence de voyage

HILLCREST INN
FACE A L'OCEAN
HAMPTON BEACH
PLAN AMERICAIN OU EUROPEEN
A la journée ou semaine. Prix spéciaux pour enfants en bas de 12 ans. Stationnement gratis.
M. & Mme LEON ROBERT props
Rés. : Hampton Beach. Tél : 6-2669

Moulton Hotel
HAMPTON BEACH, N.H.
Natation
Plage de sable
Distractions à profusion
Chambres modernes
Restaurant
Ouverture le 26 mai
Tél. Waverley 6-2951
JUSTE SUR LE RIVAGE DE L'OCEAN

SPRINGFIELD HOTEL AND APARTMENTS
AU BORD DE L'OCEAN
Vis-à-vis de la plus BELLE section de la plage pour les baignades et près de toutes les activités. 32 chambres modernes et 2 appartements ménagers, tous avec vue sur l'océan. Living room avec TV et foyer. Stationnement de l'autre côté de la rue. *Ici, on parle français*
M. et Mme FRANCIS JACQUES
tél. WAverly 6-5505 ou 9119
HAMPTON BEACH, N. H.

New-Hampshire
HOTEL SEA GULL
391, bl. Ocean
HAMPTON BEACH, N.H.
Appartements avec cuisinettes — vue sur l'océan et au bord 1, 2, 3 pièces pour 1-8 personnes
depuis $65 par semaine
Sea Gull Realties : on peut louer chalets, cabines et motels.
Rés. : Hampton Beach WAverley 6-3292
Montréal Victor 9-6780

Vacances d'août à prix d'économie
HOTEL HOLLINGWORTH
HAMPTON BEACH, N.H.
Chambre — Repas — Transport
$50 par personne 2 par ch.
Passez une semaine à Hampton en liesse durant le Festival d'Août du 19 au 26 août
Renseignements en écrivant ou téléphonant WA. 6-9106 ou, à Montréal, signaler MElrose 1-6623

NewHampshire
HOTEL MAURICE
Au bord de l'océan
Un hôtel accueillant où tout est mis en oeuvre pour agrémenter vos vacances au plus haut point. Grand patio pour la détente et les bains de soleil. Vestibule spacieux et moderne avec TV. Salle à manger avec spécialités de la maison. Taux raisonnables avec ou sans repas. Pour obtenir dépliant, s'adresser à M. et Mme Edmond Maurice, 473 Ocean. Tél. WAverly 6-3442.
HAMPTON BEACH, N.H.

Maine
NEW LINWOOD HOTEL — OLD ORCHARD BEACH
AU BORD MEME DE L'OCEAN
ROGER-J. DUBE, *prop.*
60 CHAMBRES
Aussi CHALETS et APPARTEMENTS entièrement meublés à louer — à la semaine — au mois — pour la saison. Les appartements peuvent accommoder de 3 à 9 personnes.
Faites vos réservations maintenant à
OLD ORCHARD BEACH, MAINE
THE NEW Linwood

EDGEWATER HOTEL-MOTEL
au bord de la mer
Motel ultra-moderne de 10 unités, chauffage central, hospitalité amicale, chambres modernes et attrayantes dans hôtel, avec eau courante, douche ou baignoire. Endroit central. Cafeteria et stationnement gratuit. Cocktail lounge.
Maintenant ouvert jusqu'à octobre
Pour obtenir dépliant ou réservations, écrire à Simonne et Gérard Janelle, prop.-gérants
Bas prix spécial pour groupes et nouveaux mariés avant le 22 juin et après le 13 août.
OLD ORCHARD BEACH 2, Maine

Maine
MAINE — Guide de vacances gratuit ! Renfermant tous renseignements sur les célèbres plages, littoral, lacs, montagnes, villégiatures du Maine et la variété d'amusements de vacances dans le Maine. Pour avoir guide GRATUIT, écrire à Maine Vacation Service, 72C Gateway Circle, Portland, Maine. A Montréal, s'adresser au Bureau de renseignements sur le Maine, HOTEL REINE ELIZABETH, Maine Department of Economic Dev. 720.

OLD ORCHARD BEACH
AU
PEARL INN
HOTEL
Site idéal au bord de la mer pour de belles vacances à des prix raisonnables.
EXCURSIONS
Semaines du 24 JUIN et du 1er JUILLET
Billet aller-retour, repas et chambre à l'hôtel $57
Aussi, excursion de 3 jours le 24 JUIN 23.50
Pour réservations, téléphonez
MONTREAL — LA. 4-1663
tous les soirs après 7 heures

HOTEL
VESPER
OLD ORCHARD BEACH
directement au bord de l'océan
• eau chaude et eau froide dans chaque chambre — quelques-unes avec douche et baignoire
• coffee shop moderne donnant sur l'océan
• solarium
• système moderne de gicleurs
• terrain de stationnement réservé à nos clients
Pour informations et tarifs, écrire à Mme Louis Balkan
32 rue Surf est
Old Orchard Beach, Maine
téléphone WE. 4-4452

Du plaisir TOUS LES JOURS à
WELLS-by-the-Sea
• Sable doux comme de la poudre, ressac
• Baignades en sécurité à l'eau salée et douce
• Pêche en haute mer • Plusieurs terrains de golf
• Théâtre d'été • Cinémas "Drive-in"
• Danse • Boutiques de cadeaux et antiquités
Des gens hospitaliers, nullement cérémonieux, vous accueilleront chaleureusement à un vaste choix de motels, hôtels, cottages et maisons de pension. Tarifs modérés ! Demandez la brochure gratuite de renseignements et la liste des logements.
CHAMBRE DE COMMERCE, WELLS 3, MAINE

Des vacances débordantes de variété pour tous... à
PORTLAND
SUR LA COTE SUD DU MAINE
Qu'aimeriez-vous faire pendant vos vacances ?
Natation ? Promenades sur l'eau ? Pêche ? Golf ? Magasiner ? Ou simplement vous reposer ?
Vous aurez le choix de plus de divertissements et jouirez davantage de vos vacances à Portland, et ce, parce que seule Portland vous offre tout ce qui constitue des vacances parfaites au bord de la mer.
Située juste sur la côte, Portland est la plus grande ville du Maine. Vous y trouverez un grand nombre de plages sablonneuses, non encombrées, plusieurs terrains de golf tout près. Vous pourrez à satiété faire du canotage, des promenades sur l'eau, vous livrer à la pêche. Vous y trouverez aussi le district le plus important de magasins du nord de la Nouvelle-Angleterre, le plus grand choix de restaurants de tout premier ordre et des logements paisibles à profusion.
Aimeriez-vous avoir des renseignements complets au sujet de Portland ? Faites venir aujourd'hui la documentation GRATUITE concernant les vacances.
Postez à Portland Chamber of Commerce
141 Free Street, Portland, Maine — U.S.A.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. .....

New York
L'HOTEL CHIC DE NEW-YORK
HOTEL George Washington
23e Rue et Avenue Lexington
dans le district de Gramercy Park
600 chambres avec radio, salle de bain privée plus TV géant. Plusieurs climatisées. Prix raisonnables, également !
Voyez votre agent de voyage au sujet des voyages budgétaires de fin de semaine ou écrivez pour avoir dépliant.
EMIL J. BELLEAU, gérant

New Jersey
THE Ventnor MOTEL & APARTMENTS
Le VENTNOR vous offre plus à plus bas prix ! Renseignez-vous au sujet de la multitude d'avantages que vous offre ce chic motel (chaque appartement avec cuisinette complète) . . . directement sur la plage et le Boardwalk dans la belle ville de Ventnor.
• Stationnement gratis • Piscine • Chambres climatisées
• Coffee Shop • Terrasses soleil • TV et téléphone dans chaque chambre
On se rend facilement à pied à l'église catholique romaine St-Jacques.
Pour réserver ses places et obtenir la brochure tout en couleurs : Ecrire ou tél : Atlantic City 822-1181 (Code régional 609).
A compter de $5 par personne deux par chambre
(15 mai — 27 juin)
Ecrivez pour avoir les taux d'été spéciaux pour familles
27 juin — 7 sept.
BOARDWALK et DUDLEY Ave. VENTNOR, N. J.

. . . nulle part au MONDE
TROUVEREZ-VOUS DIVERTISSEMENTS DE VACANCES SPECTACULAIRES ET PLUS NOMBREUX
Tout ce que vous pouvez désirer . . . pour jeunes et moins jeunes . . . pour tout le monde.
Le célèbre et unique Boardwalk — 5 quais sur l'océan offrant une grande variété d'amusements • cinq terrains de golf, pêche, canotage, tous les sports imaginables • restaurants, clubs de nuit • événements spéciaux durant tout l'été • hôtels et motels par centaines.
GRATIS ! Demandez le dépliant en couleur "Nowhere in the world", renfermant le guide d'hôtels et motels, carte et autres renseignements,
DEMANDEZ VOTRE COPIE AUJOURD'HUI
Atlantic City
CHAMBRE 123, CONVENTION HALL ATLANTIC CITY, N.J.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. .....

Maine
Prenez le soleil sur la plage ou baignez-vous dans le ressac !
GAGNEZ DES VACANCES de $500 A OLD ORCHARD BEACH !
Il faut admettre que des vacances sur le littoral du Maine, à Old Orchard Beach, sont quelque chose de vraiment spécial . . . encore plus quand c'est gratuit ! Imaginez ! Nager et prendre le soleil sur la plage la plus belle et la plus propre du monde. Naviguer, pêcher, jouer au golf, magasiner ou simplement se détendre ! Les endroits de logement paisibles sont nombreux et les aliments très variés y sont toujours délicieux, particulièrement le homard. Les journées sont ensoleillées et chaudes . . . les nuits sont fraîches et confortables pour dormir.
Etes-vous intéressé ? Inscrivez-vous aujourd'hui en postant le coupon demandant les renseignements GRATUITS concernant vos vacances. (Le tirage aura lieu le 5 août 1961).
Postez à : CHAMBER OF COMMERCE, 22 DEPOT SQUARE, OLD ORCHARD BEACH, MAINE
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. .....
Je suis intéressé dans ☐ hôtel ☐ motel ☐ cabine ☐ maison ☐ camp de remorques. Mes vacances vont du ..... au ..... Nombre de personnes .....
(veuillez écrire au crayon).

New York
ROARING BROOK
"LE RANCH DE L'HOSPITALITE"
Prix raisonnables comprenant tout. Piscine à eau filtrée, chauffée. Tous les sports — Equitation gratuite — Fine cuisine. Orchestre en permanence — Cocktail lounge.
Ecrivez pour demander prospectus gratuit
LAKE GEORGE
72, N. Y. Tél. : UN. 8-2729

Première estivale de gala
LE SUPERBE NOUVEAU
ASCOT MOTEL
Ocean End et av. Iowa, ATLANTIC CITY
Piscine extérieure géante
Stationnement gratuit
Chaises longues gratuites
UN NOUVEAU SOMMET EN LUXE BALNEAIRE
• Entièrement climatisé
• TV, hi-fi et téléphone dans chaque chambre
• Superbe Hall d'entrée
• Privilèges de golf
Locaux avec commodités
Taux raisonnables
Tél. ATLANTIC CITY 344-5163

New Jersey
HOTEL PENNSYLVANIA
Beach Block 111 S. Pennsylvania, Atlantic City
$2 par personne — 2 par chambre
$3 par personne après le 24 juin
STATIONNEMENT GRATIS sur les lieux
Toutes chambres extérieures. Eau courante ou bains privés. Vérandas spacieuses. TV. Atmosphère gaie. Intimité du chez-soi. Bains de mer gratis.
A SANTORI, gérant. Tél. 345-1504

Princess HOTEL
$4 depuis par personne 2 par chambre avec salle de bain privée. Garage. Ecrire pour avoir dépliant.
Tout à côté du Boardwalk • Ava Carolina S. Au centre du CONFORT MODERNE • TERRASSE SOLEIL, IMMEUBLE EN BRIQUE. Toutes activités. LE MEILLEUR ENDROIT POUR SE BAIGNER GRATUITEMENT. STATIONNEMENT GRATIS
ATLANTIC CITY 344-1147
200 belles chambres
Salles de bain privées en tuiles avec douche.

Les meilleurs d'Ocean City, N.J.
Où chaque semaine est la semaine du Canada
On accepte toujours l'argent canadien
BELLEVUE HOTEL
PISCINE
8e et Ocean ave — Ascenseur
Seaside • Vernon Hall Hotel
6e rue près Bdwk - 410 Atlantic av. ½ à 2 rues des PLAGES GRATUITES. Près toutes églises. Ch. d'hôtel $25 et plus par sem. ; Chambres pour tenir maison $35 et plus par sem. ; tapis mur à mur dans la plupart des ch., lits Hollywood. Café, Thé, stationnement gratis, TV, salle de jeu, on se rend à la plage des chambres.

ETE FABULEUX
AUBAINE "à la SEMAINE"
AU Madison ATLANTIC CITY
dominant l'océan, à l'av. Illinois
Tél. : 344-8191
A LA SEMAINE depuis 59.50 Bain semi-privé par personne — 2 par chambre
A LA SEMAINE depuis 65.80 Bain privé
ET CECI GRATIS ! Bicyclette sur la promenade. Prom. en chaise roulante. Toffy à l'eau salée. Entrée au "Steel Pier" — Cocktails
Attractions GRATUITES pour tous les invités
Spectacles du Broadway — Cinéma
Bingo — TV — Bain de ressac
SPECIAL DU GALA DU 4 JUIL. 4 JOURS, 3 NUITS de $27 bain mi-privé — $30 bain privé
Comprend REPAS DELICIEUX et EXTRAS GRATIS

3845 Boardwalk et Lincoln Place ATLANTIC CITY
NOUVELLE PISCINE
Chambres luxueuses et climatisées et LOGIS FAMILIAUX 2 chambres, salle de bain, cuisinette, téléphone et TV.
BAS TAUX PRINTANIERS EN VIGUEUR STATIONNEMENT GRATIS
LINCOLN Beach MOTEL
APARTMENTS
Directement sur le Boardwalk
Code régional 609
Tél. 344-6575

New Hampshire
MARILYN HOTEL and MONTREAL HOTEL
17 et 19 "I" St., Hampton Beach, N.H.
"Le chez-soi loin de chez-soi"
• 200 vgs de la plage et des activités • Chambres modernes • Bain privé ou eau courante chaude et froide • Taux $39.50 et plus par personne par semaine y compris repas maison • Circulaires sur demande.
Vous seriez bien avisé de réserver vos places de bonne heure
M. et Mme Arthur-J. Labonté, Tél. WAverly 6-2456

BRETTON WOODS
CRAWFORD NOTCH
FABYANS
TWIN MOUNTAIN
"La Suisse de l'Amérique"
AU CARREFOUR DES MONTAGNES BLANCHES dans la ville de Carroll, New Hampshire
Vues magnifiques de la chaine Presidential et du mont Washington. Le domaine du chemin de fer Cog, le centre de la grandeur panoramique . . . le paradis des photographes. Marche et alpinisme, promenade, piscines et lacs, yachting, pêche, golf, tennis, théâtre d'été, absence d'allergies, eau pure. Logement dans de somptueux hôtels jusqu'aux motels modernes et convenant à toutes les bourses.
Demandez le dépliant en couleurs gratuit, la carte et la liste des endroits de villégiature.
BOARD of TRADE, Twin Mountain 6, N.H.

RIEN DE TROP BON POUR NOS HOTES ...ET EN PROFUSION !
TERRAIN DE GOLF DE CHAMPIONNAT 18 TROUS △ PELOUSE DE PUTTING △ CHAMP DE DRIVING △ JEU DE GALETS △ PECHE △ TENNIS △ TIR A L'ARC PISCINE OLYMPIQUE △ EQUITATION △ CANOTAGE △ QUILLES △ THE-DANSANTS △ SPECTACLES △ ORCHESTRE DE CONCERT △ DANSE △ CINEMA △ CONFERENCES △ OU DETENDEZ-VOUS ET AMUSEZ-VOUS . . . A VOTRE FANTAISIE.

THE Balsams
dans la "Suisse de l'Amérique"
DIXVILLE NOTCH • NEW HAMPSHIRE • Téléphone Dixville 9010
BOSTON : HI. 4-5178 — NEW YORK : LO. 3-4383 — MONTREAL : WE. 3-8473
ou voyez votre agent de voyages

New York
1000 ACRES
La vie de ranch à son mieux • Programme complet • Orchestre résidant • Piscine intérieure chauffée • Cuisine délicieuse servie comme chez soi • Ce qu'il y a de mieux en fait d'équitation genre de l'Ouest, atmosphère amicale, prix modiques. Ouverture 28 avril. Ecrire pour avoir brochurette : Stony Creek (21), N.Y.
TEL. : LUZERNE 696-4500

Hôtel AMERICA
145 O., 47e rue, N.Y.
(Au coeur de Times Square)
Superbes chambres avec baignoire privée
Stationnement sur la même rue
$5 et plus simples $7 et plus doubles
TV et radio gratuits dans chaque chambre
Chambres climatisées disponibles
SUITES AVEC CUISINETTE si désiré
Conditions favorables aux excursions et aux spectacles de TV
COlumbus 5-6300

SITE le plus célèbre
2000 chambres modernes
Tarif raisonnable comprenant TV et air-conditionné.
Le célèbre HOTEL TAFT
7th AVE. at 50th St. NEW YORK
ON TIMES SQUARE AT RADIO CITY
Consultez votre agent de voyage ou téléphonez: UNiversity 1-3308
A ZECKENDORF HOTEL

New-York
SUNNYBROOK ACRES ranch de villégiature
LAKE GEORGE 21, NEW YORK
COTTAGES ET PAVILLON CHAUFFES
• Piscine • Yachting • Plage sablonneuse • Cocktail lounge • Danse • Cinéma • Equitation • Excellente nourriture • Tous les sports • BATEAU DE CROISIERE A CABINE • SKI NAUTIQUE. Brochure gratuite.
Ecrivez ou téléphonez NN 8-2741

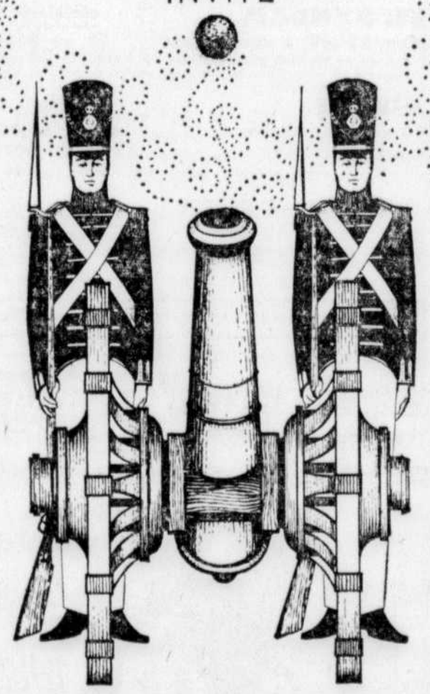
REPOSANT POUR LES VACANCES
HAGUE
SUR LE LAC GEORGE
Vous serez conquis par ce pays enchanteur où l'on s'amuse ferme. Tous les sports. Plages peu encombrées. Endroits attrayants pour se loger et à la portée de toutes les bourses. Dépliant gratis en couleurs. Ecrire à la
CHAMBRE DE COMERCE
Hague 3, N.Y.

AUBAINE INCOMPARABLE POUR SEJOUR A NEW YORK
DEPUIS $3.50 par personne
2 ou plus par chambre
HOTEL CROWN
Sous nouvelle administration
Toutes chambres avec baignoire ou douche. Près tous moyens de transport. 44e rue, tout près de Broadway. Ecrire ou téléphoner pour réservations
JUdson 2-3516
VOS HOTES
Edmond Boudreau Albert Lust

ASHLEY HOTEL
157 W. 47 ST., N.Y.
TEL. CI. 5-6090
Avec bain privé $7.50
CHAMBRE DOUBLE
Chambres climatisées avec TV gratis $9.00 et plus
STATIONNEMENT GRATIS
AU CENTRE DU TIMES SQUARE

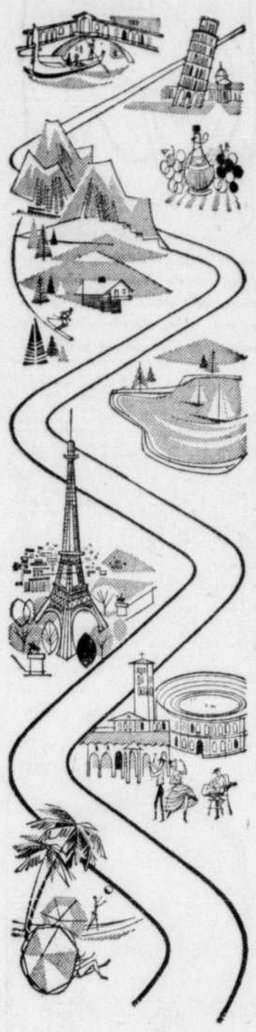
TELEVISION et AIR CLIMATISE
A VOTRE SERVICE à NEW YORK CITY
Pour renseignements, écrire à: FRED. J. McBRIDE, General Mng.
600 CHAMBRES TOUTES AVEC Bain Prive et Radio
Garage moderne annexe à l'hotel Hotel Dreier
TOURS ORGANISES
Teletype = N.Y. 1-2418
HOTEL PICCADILLY
45th ST. W. OF B'WAY, N.Y.C. 36 ou voir agence de voyage
Vous offre le fameux "Piccadilly Circus Lounge."

MAGNIFIQUE NOUVEAU MOTEL
A QUELQUES MINUTES DU BAS DE LA VILLE DE NEW-YORK
Riverdale Motor Inn
BROADWAY (RT.9) à la 254e rue, N.Y.C. Kingsbridge 9-3300
A la sortie 17 N — Pywy Saw Mill River (Henry Hudson)
On s'y rend facilement par toutes les grandes routes
120 chambres de luxe : TV GRATIS dans toutes les chambres. Climatisation à contrôle individuel. • Piscine • Restaurant • Cocktail lounge. A quelques minutes du stade des Yankees, Freedomland, piste de courses Yonkers.
Nous honorons les cartes de crédit
ENFANTS de moins de 14 ans GRATIS s'ils utilisent la même chambre que les parents.

L'ETAT DE NEW-YORK
VOUS INVITE

Sites historiques, villes modernes, **hospitalité légendaire**...l'État de New-York a tout pour plaire. Pour choisir le lieu de **vos** vacances, demandez le nouveau Guide 1961
"L'ÉTAT DE NEW-YORK, PAYS DES VACANCES"
Il est gratuit!
Postez le coupon ou téléphonez à UN. 1-8761
MINISTÈRE DU COMMERCE DE L'ÉTAT DE NEW-YORK C-53
C.P. 888, Montréal, 3, P.Q.
Veuillez m'envoyer votre guide illustré de 196 pages intitulé: "L'Etat de New-York, pays des vacances". Je suis intéressé par les régions suivantes:.
1. ☐ Adirondacks
2. ☐ New York City
3. ☐ Catskills
4. ☐ 1000 Islands-St. Lawrence
5. ☐ Niagara Frontier
6. ☐ Finger Lakes
7. ☐ Saratoga-Lake George
8. ☐ Long Island
9. ☐ Mohawk Valley
10. ☐ Central New York
11. ☐ Hudson-Taconic
12. ☐ Genesee Region
13. ☐ Chautauqua-Allegany
14. ☐ Capital District
15. ☐ Southern Tier
16. ☐ Sullivan County
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. .....

AVANT DE PARTIR EN VACANCES... RENSEIGNEZ-VOUS

Voyages





SOUS LES POMMIERS EN FLEURS — La paisible vallée d'Annapolis, en Nouvelle-Ecosse, offre un spectacle enchanteur lors de la floraison de ses milliers de pommiers. Le jeune Michael a succombé au sommeil, dans cette atmosphère toute quiète et parfumée.

La pomme et.... la pêche en Nouvelle-Ecosse

KENTVILLE, N.-E. — La vallée d'Annapolis, pays d'Evangéline, est actuellement en plein festival de la fleur de pommier.

Aussi loin que le regard peut embrasser le paysage, les vergers forment un immense tapis de fleurs d'un blanc rosé, prometteuses de fruits abondants et savoureux, et pendant ce temps, la population, qui s'est choisi une reine le premier soir du festival, se livre à de nombreux divertissements un peu partout dans la région, dont le chef-lieu demeure toujours Kentville.

Ce n'est là qu'une des multiples attractions qu'offre à ses touristes la province de la Nouvelle-Ecosse, qui possède, entre autres avantages, pas moins de 105 lieux de camping et de pique-niques, dont 87 appartenant à des intérêts privés, 12 opérés par le gouvernement provincial et 6 par le gouvernement fédéral, dans le parc national du Cap-Breton. Ottawa maintient aussi 10 endroits pour pique-niques dans ce parc.

Une nouvelle édition d'un fascicule intitulé "Camp and Picnic Sites in Nova Scotia" peut être obtenue au Nova Scotia Travel Bureau, à Halifax.

Les amateurs de pêche en eau salée apprécieront également une autre brochurette contenant la liste de 81 bateaux qui peuvent être loués pendant l'été, soit pour la pêche au thon qui demande un équipement spécial de l'embarcation, soit pour la pêche à l'aiglefin ou autres poissons moins imposants que le thon.

Les bateaux pour la pêche au thon se trouvent surtout à Cape St. Mary et à Wedgeport, mais il y en aura cette année à Halifax (5), à Chester (3), à Hubbards, White Point, Digby, North Ingonish et St. Peter. Tous ces bateaux sont inspectés et leurs patrons sont qualifiés, après examen. Le tarif est habituellement de $25 à $50 par jour, selon les endroits, mais ils peuvent être également loués à l'heure ou à la demi-journée.

Guide d'achat scandinave

Le guide d'achat "Shopping your Way Through Scandinavia" vient de faire l'objet d'une édition nouvelle et augmentée, annonce Mlle Sally Ann Simpson, représentante pour les dames, à Scandinavian Airlines System.

On y trouve des cartes améliorées pour s'orienter plus facilement dans les villes, des photographies de toutes les pièces de monnaie, avec leurs valeurs, une liste augmentée des magasins, des produits et des services offerts. La nouvelle édition est abondamment illustrée et constitue un alléchant avant-goût de ce que quelque 15,000 Nord-Américains connaîtront en visitant les pays scandinaves cette année.

L'un des chapitres les plus importants du livre porte sur les lois de la douane.

La nouvelle édition de ce guide, d'un format tel qu'on peut le glisser dans sa poche ou dans son sac, est distribué par les 27 bureaux de district de SAS ou par tous les agents de voyage reconnus.

Pour orner une école

Une murale énigmatique

OWEN SOUND, Ontario. (PC) — Une murale de 10 pieds de hauteur par 70 pieds de longueur, qui forme l'une des façades extérieures de la nouvelle école secondaire d'Owen Sound, constitue l'un des plus intéressants spectacles et sujets de conversation de cette ville.

Première du genre au Canada — dit-on —, la murale est l'oeuvre de Karl Rix et de sa femme Laurette, de Willowdale, en Ontario. Ces deux artistes l'ont réalisée à la demande des architectes qui ont préparé les plans de l'école.

Exécutée en porcelaine émaillée, matériau que l'on utilise dans la fabrication des réfrigérateurs et autres appareils ménagers, la murale est constituée d'une série de panneaux qui dépeignent la vie et l'histoire de la région.

Elle est composée de 12 sections principales. Le tout est centré autour de deux cercles, dont l'un est rouge et contient une représentation symbolique de la composition de l'atome alors que l'autre, bleu, rappelle la lampe à l'huile des premiers colons de l'endroit; l'un représente l'ère moderne et l'autre, "l'éducation qui éclaire".

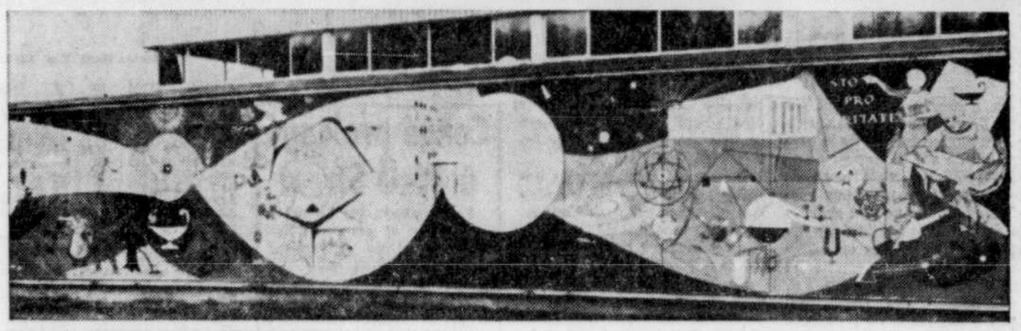
On voit aussi des dessins où figurent les premiers pionniers, les richesses naturelles, les Indiens, les principales industries, le transport, les humanités, la science et les arts.

Depuis l'inauguration de l'école, au début de l'année scolaire, en septembre dernier, cette oeuvre monumentale et ... assez énigmatique défraye les conversations. Bien entendu, les avis sont partagés : certains la contemplent avec admiration, alors que d'autres branlent la tête et font la moue en cherchant à comprendre ce qu'elle représente.

L'auteur, peintre et sculpteur viennois âgé de 48 ans, déclare que ce moyen d'expression pose certains problèmes assez délicats.

"Dans un tableau, dit-il, on peut poser autant de couches de peinture que l'on veut et varier l'épaisseur des huiles. Mais, avec la porcelaine émaillée, il faut veiller à conserver la même épaisseur à l'enduit, sans quoi la cuisson sera ratée et l'émail se brisera".

été exposées à Londres, à Bruxelles et dans plusieurs autres centres européens, préfère malgré tout la murale aux autres moyens d'expression artistique, à cause de la satisfaction qu'elle lui procure.



MONUMENTALE OEUVRE D'ART — Cette murale, haute de 10 pieds et longue de 70 pieds, orne depuis l'an dernier l'un des murs de l'école secondaire "West Hill" d'Owen Sound, en Ontario. Elle a été créée et exécutée par deux artistes de Willowdale, Ont., M. Karl Rix et son épouse, Laurette. Faite de porcelaine émaillée, elle décrit, en un style ultra-moderne, l'histoire de la région. Depuis l'inauguration de l'école, en septembre dernier, l'oeuvre monumentale et plutôt ... énigmatique constitue l'un des grands sujets de conversation de la population d'Owen Sound et des environs.

Massachusetts

FAITES VENIR L'ANNUAIRE ET LA CARTE TOURISTIQUE GRATIS
Berkshire Hills
DU MASSACHUSETTS
Ne manquez pas les fêtes de l'année bicentenaire — 1761-1961. Récréations estivales de tous genres, sports p é c h e, golf, natation, tennis, festivals fameux de musique et danse, théâtre d'été, musées, antiquités, superbes paysages, climat enchanteur. Beaux camps pour garçons et filles. Ecrire à
BERKSHIRE HILLS CONFERENCE
100 North Street, Pittfield 18, Mass

Miami

AU LOUNGE D'UNE RENOMMEE
the Johnina MOTEL
"DREAM LOUNGE" DE RENOMMEE UNIVERSELLE
Entièrement climatisé — Magnifique piscine — Service complet d'hôtel. $3 par personne 2 par chambre 30 chambres sur 100 jusqu'au 1er juillet
CE QU'IL Y A DE MIEUX en fait de divertissements
John J. Kelly, gérant
AU BORD DE L'OCEAN
71e, au bord de l'Océan — UN. 6-6821
Miami Beach, Floride

CE QU'IL Y A DE MIEUX SUR LA COTE
Détendez-vous ! C'est le temps d'enterrer la tension nerveuse sous le sable chaud et dans l'atmosphère calme de Beach Front Gardens, directement sur l'océan. 192 chambres, salles de bain en tuile, stationnement à la porte. BROCHURE GRATUITE SUR DEMANDE.
96 CUISINETTES PRATIQUES
BEACH FRONT GARDENS MOTEL
SUR LA PROMENADE BOARDWALK ET AV. MASSACHUSETTS, ATLANTIC CITY
Tél. 344-0444 — WOOTTON-HUNTER, ADMINISTRATEURS

SANS AUCUN DOUTE !
On passe de belles vacances au
ROBERT-RICHTER
Plage de sable privée d'une rue à l'autre. Piscine olympique. Programme complet de divertissement. Parfaitement climatisé. Théâtre de TV. Chaises de plage gratuites. Salon Neptune. Spectacle et danse tous les soirs.
$6.50 par jour, par personne, 2 par chambre, 2 repas de luxe par jour inclus maintenant jusqu'au 18 déc. 75 chambres sur 150. Ajouter $1 pour juillet et août. Plan européen si on le désire.
AFL/CIO Diner's, Amer. Exp. Duncan Hines
ARTHUR BANT gér. gén.
Voyez votre agence de voyages, écrivez directement ou téléphonez à Montréal, UN. 6-6507
AU BORD DE L'OCEAN — DE LA 33e A LA 34e RUE — MIAMI BEACH

L'HOTEL QUI VOUS COMBLERA !
LE SYMPATHIQUE Crown
ENTIEREMENT CLIMATISE
Jours animés, nuits romantiques, cuisine superbe, divertissements et danse tous les soirs. Piscine, plage océane. Insurpassé.
Par jour, par pers. 2 par ch., 50 chambres sur 250. D'ici au 17 déc. $7.50
COMPRENANT 2 REPAS PAR JOUR — STEAK, CREVETTES, COTELETTES, HOMARD EN TOUT TEMPS. — Ajouter $1 — 1er juil., 1er sept., 1er nov. et 17 déc.
Pour réservations, détails, voyez votre agence de voyage, écrivez, tél. Montréal: HU. 9-5757
FUN SUN and ROMANCE
LE CAROUSEL du plaisir
FUTURS MARIES rens. sur demande
Hôtes : Jerry Olin, Jules Slansky
SUR L'OCEAN DE LA 40e A LA 41e RUE, MIAMI BEACH

Découvrez l'EUROPE à votre guise au volant de votre RENAULT

C'est le seul vrai moyen d'explorer et de goûter le charme de l'Europe; et c'est si facile grâce à Renault. Achetez une Dauphine neuve ici au Canada, avant votre départ, au prix spécial dégrevé des impôts, des frais de douane et de transport, et prenez-en livraison en Europe. A la fin de vos vacances, ramenez votre voiture (c'est la méthode la plus avantageuse) ou revendez-la à un tarif fixé d'avance (rachat garanti avec faible dépréciation). Demandez une brochure de renseignements —gratuite—sur le Plan de Livraison Outre-Mer Renault chez votre représentant Renault ou à votre agence de voyage, ou écrivez à Automobiles Renault Canada Ltée, 8555 Devonshire, Montréal, Qué.

Renseignez-vous sur le plan "Dans les airs, AIR CANADA — Sur la route, RENAULT"

synonyme de qualité
AUTOMOBILES RENAULT
Canada Ltée
8555 DEVONSHIRE ROAD
RI. 8-9661
1824 STE-CATHERINE O.
WE. 7-9551
Montréal

SERVICE EUROPEEN DE TOURISME AUTOMOBILE
1176 Drummond UN. 1-0200
1219 St-Denis AV. 8-4902
L'auto Renault est la voiture par excellence pour voyager en Europe Venez vous renseigner au sujet de nos 3 différents plans

Bas du fleuve

Pour d'excellentes vacances dans le charme intact du vieux Canada français
Hôtel de la Roche Pleureuse
ILE-AUX-COUDRES
60 milles en bas de Québec. Plage naturelle et magnifique piscine à l'eau salée. Détente parfaite — Prix modérés — Site idéal pour voyages de noces. Informations : RA. 9-8876.

HOTEL — MOTEL BEAUSEJOUR
LES EBOULEMENTS
ST-JOSEPH-DE-LA-RIVE
Piscine à l'eau salée, belle plage, excursion sur le fleuve, tennis, amusements divers, prix raisonnables, chambres avec bain et eau courante.
Pour rés. : Tél. 9-9, Les Eboulements

Gaspésie

HOTEL BOULE ROCK
Métis Beach, Qué.
100 CHAMBRES — 75 BAINS — Face au magnifique Saint-Laurent. Chaque chambre chauffée à la vapeur. Grande piscine à filtre. Plage d'eau de mer. Foyers, salle à manger pour 200. Petit café, 4 salons, danse, cinéma, TV, jeu de galets, près de deux terrains de golf de 18 trous et tennis. Pêche au saumon, à la truite et poissons de mer. $42 à $56 par semaine avec repas. Motels 1 ou 2 pièces.
S'adresser à :
W. GORDON ASTLE
Hôtel Laurentien, chambre 503, UN. 6-4571

HOTEL MA VACANCE
Sur la côte à Notre-Dame du Portage

Accommodations pour campements et roulottes — électricité — eau courante — douche, toilette — attractions — pêche — chaloupes — plage — eau salée — sports d'été — golf — chalets à louer — pension à la semaine — prix modérés — cuisine canadienne — idéal pour vacances. Rés. : Montréal, RE. 8-5456 — Notre-Dame du Portage, UNion 2-9065; prop. : M. Charles Léveillé.

Gaspésie

Une cordiale bienvenue vous attend à
L'HOTEL DES PEUPLIERS
STE-LUCE SUR MER A. Caron, prop.
Endroit idéal et reposant pour vos vacances et voyages de noces. Prix modérés. Aussi chalets à louer à la semaine. Ecrivez ou téléphonez
REgent 9-4616

CAMP pour GARÇONS
Spécialité : EQUITATION
Aussi :
Piscine - Tennis - Grands jeux, etc.
Nourriture excellente
Votre garçon reviendra de ce camp sachant monter à cheval
INFORMATIONS :
R. P. Directeur, Ranch Massawippi
3113 avenue Guyard, Mtl 26
ou M. Norman Nadeau
10470 Rancourt — DU. 7-8903
RANCH MASSAWIPPI
NORTH HATLEY Cté STANSTEAD
$30.00 PAR SEMAINE

Miami Beach

GRATIS ! Renseignements GRATIS !
BAS TARIFS DE FIN PRINTEMPS ET DEBUT D'ETE
DES ENDROITS DE VILLEGIATURE FACE A L'OCEAN
A MIAMI BEACH
• LES MEILLEURS LOGEMENTS CLIMATISES • PISCINES • PLAGES PRIVEES • EXCELLENTE CUISINE • DIVERTISSEMENTS ORGANISES • STATIONNEMENT FACILE
GRATIS Brochures en couleurs, tarifs pour tous les lieux de séjour ci-dessous. Postez le coupon aujourd'hui
ALGIERS, ARISTOCRAT, ATLANTIS, AZTEC, BELMAR, BLUE GRASS, BLUE MIST, CARIBBEAN, CROWN, DESERT INN, DI LIDO, DUNES, JEFFERSON, MARSEILLES, NEPTUNE, ROBERT RICHTER, SAHARA, SUEZ, SUN RANCH, WINDWARD, THE SHOREHAM-NORMAN
POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI
OFFRE GRATUITE
"LA PRESSE" DE MONTREAL
BUREAU DE RENSEIGNEMENTS DES ENDROITS DE VILLEGIATURE,
311 LINCOLN ROAD, MIAMI BEACH, FLORIDE
Veuillez m'envoyer ABSOLUMENT GRATUIT les BROCHURES en COULEURS et les TARIFS des luxueux endroits de villégiature ci-dessous qui bordent l'océan
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROVINCE .....
DATE DE VACANCES .....

Laurentides

POINTE DU ROCHER
MONT-TREMBLANT — LAC MERCIER
Vous passerez d'agréables vacances au milieu d'un paysage magnifique et au bord du lac Mercier. Propreté. Confort. Chambres avec eau courante. Repas succulents, chaloupes, tennis, etc. Licence Bière-Vin.
Réservations : Tél. St-Jovite 425-2951
H. CALVE, prop. — Ouvert à l'année

MANOIR DU LAC NOMININGUE
NOMININGUE — CTE LABELLE
Situé sur les bords du Grand Lac Nominingue. Belle plage de sable. Danse avec orchestre. Licence de la C.L.Q. Aussi cabines. $35 et plus par semaine. TEL. 806 ou DU. 7-3103.

Hôtel CHATEAU-BLEU
35 milles au nord de Montréal. Site idéal pour vacances, dans les montagnes et au bord du Lac Bleu. Belle plage. Cuisine canadienne incomparable. Orchestre et spectacles les jeudi, vendredi et samedi soir. Chambre et pension $45 et $48 par semaine. Visitez notre établissement, route St-Hippolyte au nord de St-Jérôme, voir les annonces "Château Bleu". Inf. et rés. : DU. 7-0946 — 8465 ST-DENIS.

HOTEL CHEZ TOSINI
Situé sur les bords du lac. Notre spécialité : Cuisines française et italienne. 25 chambres. Eau chaude et froide. Douches. Canotage. Plage. Danse tous les soirs. Licence de la C.L.Q. TARIF : $33 par semaine chambre double ; 36 lits jumeaux ; 40 chambres simples. — Informations : Tél. 425-9082
LAC MASKINONGE — ST-JOVITE

LE SEUL ENDROIT DU GENRE DANS LES LAURENTIDES
CAMP MAUPAS
VAL MORIN STATION
$6.00 par jour par personne . $40.00 par semaine
Comprenant • 3 délicieux repas • Excursion à la montagne, plage, danse • Cours de culture physique pour conserver votre souplesse.
Réservations Tél.: 326-2727

HOTEL du Beaurivage ST-DONAT
LAC ARCHAMBAULT
Près du village, voisin du Manoir • 25 chambres • 10 cabines • 15 motels chauffés • 20 chalets avec cuisinette • Plage, chaloupe • Magnifique piscine • Tennis, croquet • Danse avec orchestre • Repas servis à toute heure.
Idéal pour voyages de noces et vacances
Ecrivez pour dépliant
J.-A. LAVOIE, prop.
ST-DONAT, tél. 78
MONTREAL, RA. 1-4551

Laurentides

Au Fil de l'Eau
Mme P. HEBERT, prop.
LAC MASKINONGE — SAINT-JOVITE, P.Q.
Sur le bord de ce magnifique lac, chaloupes, plage. Vaste terrasse, sundeck, confort moderne, eau courante dans chaque chambre, puits artésien, électricité, chauffage central, spacieux boudoir. Une ambiance hospitalière et reposante. Cuisine qui plaira aux plus difficiles. Dépliant sur demande. Téléphone Saint-Jovite : 425-9052.

VILLA DES CASCADES
LAC ARCHAMBAULT
ST-DONAT
Pension privée, près du village. Motels modernes, toilette, douche, plage magnifique, chaloupe, cuisine excellente, prix modérés, accès au Manoir des Laurentides pour les jeux. Inf., Wallace Ritchie, St-Donat de Montcalm. Tél. : 50 Sonnez 3-2.

KA'N'ENDA
Grand Lac Nominingue
BELLERIVE STATION, QUE.
100 milles de Montréal, route 11. Première route gauche passé après l'Annonciation. 3 pièces et cottages, saison $300.00 à $450.00 ; semaine $50.00 à $75.00 ; par jour $12.00 à $14.00. Téléphonez 604-1-3 ou écrivez.

POUR VOS VACANCES
TOUS LES SPORTS D'ETE et D'HIVER
PLAGE SABLONNEUSE
PRIX SPECIAUX POUR VOYAGE DE NOCES
PAS DE SPECIALITE "TOUT EST BON"


Situé sur les bords du lac Ouareau 3 milles de St-Donat, route 18
Tél. : 13-5-4

AUBERGE DES 14 ILES
LAC DES 14 ILES, Co. Terrebonne
Nouveaux mariés
Venez passer des vacances enchanteresses dans ce magnifique centre de villégiature
SPECIALITES : VACANCES GROUPES — CONVENTIONS
Pour renseignements à MONTREAL
AV 8-0881
ou Shawbridge — CAPITAL 4-2060

dans "La Suisse des Laurentides"
Voyages de NOCES VACANCES

Hôtel de 65 chambres, chalets situé sur une péninsule du lac Archambault
Plage sablonneuse, tennis, badminton, tir à l'arc, croquet, chaloupes, canotage, excursion en montagne, pique-nique, appareil de T.V., pêche à la truite, GOLF, équitation, excursion en bateau à moteur, etc.
Danse avec orchestre, dans notre nouveau lounge, mascarade, soirées d'amateurs et jeux de société.
Service d'autobus express via P.T.C. directement à notre porte
Ouvert à l'année ! RENOMME POUR SA CUISINE. Attention spéciale aux conventions et groupes.
HOTEL Château du Lac
Tél. No 1
ST-DONAT-DE-MONTCALM, QUE.

VILLA BELLEVUE ST-JOVITE MONT-TREMBLANT
SUR LES BORDS DE L'INCOMPARABLE LAC OUIMET
REPUTE POUR VOYAGES DE NOCE — VACANCES
60 CHAMBRES • MOTELS DE LUXE
TOUS LES SPORTS AQUATIQUES... TENNIS, GOLF, EXCURSION AU MONT-TREMBLANT, DANSE TOUS LES SOIRS AVEC SPECTACLE A PARTIR DU 24 JUIN.
Pour renseignements, dépliant, prix, écrire à
Villa Bellevue, St-Jovite Tél. 425-2734

HOTEL VILLA HOWARD
Le Miami des Laurentides — OUVERT A L'ANNEE
• Renommé pour sa succulente cuisine canadienne
VOS VACANCES

A PARTIR DE $50 PAR SEMAINE
Attention spéciale aux groupes, conventions, etc.
Route en asphalte jusqu'à la porte de l'hôtel
Ecrivez pour brochure, informations et réservations.
HOTEL VILLA HOWARD, St-Adolphe d'Howard — Tél. 326-4522
OU MONTREAL, 2011 UNION, AV. 8-3228
Pour Montréal : 9 a.m. à 6 p.m. tous les jours excepté samedi et dimanche
Nouvelle organisation : BEN LEVASSEUR, propriétaire

Cantons de l'Est

AUBERGE DU LAC D'ARGENT
EASTMAN, Qué.
La vogue est aux Cantons de l'Est. Magnifique vue sur le lac d'Argent et Mont Orford — cuisine de réputation reconnue — plage — bar — club avec spectacles tous les soirs et théâtre d'été — rendez-vous des artistes de la radio et télévision — équitation — canotage — pêche — natation, etc.
Pour réservation de chambre ou chalet : appelez WAterloo 1567 — J — 22 ou WAterloo 199—J—1 ou écrire à Auberge du Lac D'Argent, Eastman, Qué.

Laurentides

Chalets des Chutes

SPECIAL POUR LUNE DE MIEL
Du 1er juin au 15 juillet
$60 par semaine PAR PERSONNE (REPAS COMPRIS)
MONT-TREMBLANT, P.Q.
HOTEL ET 15 MOTELS DE LUXE
— Situé dans le cadre enchanteur du lac Tremblant, avec vue sur les chutes du lac
— Unique dans la province pour voyage de noces ou vacances.
★ Sports nautiques, tennis, golf, équitation, ascension aérienne, etc. . . .
★ Danse tous les soirs avec orchestre.
★ Cuisine excellente de renom.
Inf. : LEO SAMSON, prop. — Tél. : St-Jovite 425-2738

MANOIR DES Laurentides

LAC ARCHAMBAULT
ST-DONAT, CO. MONTCALM
L'endroit idéal pour VOYAGES DE NOCES
DE JOYEUSES VACANCES VOUS ATTENDENT ICI — ATMOSPHERE GAIE, SYMPATHIQUE ET AMICALE
Situé sur les bords du magnifique lac Archambault et à proximité du village. 60 chalets avec douche — 60 chambres avec eau courante et douche. Magnifique salle à manger. Grill avec orchestre tous les soirs. Appareils de télévision. L'autobus arrête à la porte. Croquet, tennis, pêche.
MAGNIFIQUE PISCINE A L'EAU TEMPEREE
SALLE DE QUILLES ET BILLARD AVEC SNACK-BAR
INFORMATIONS par téléphone à ST-DONAT, 60
PRIX A PARTIR DE $60 par semaine, chambre et pension
Prix spéciaux pour groupes, chorales et associations
L. GARCEAU, prop.
ST-DONAT, CO. MONTCALM, QUE.
Ecrire pour dépliant illustré

? PAR QUOI sont attirés les milliers de Canadiens qui passent leurs vacances, une année après l'autre, dans les PROVINCES MARITIMES?

Les raisons sont présentées par cette attrayante documentation GRATUITE



Boîte Postale 1388, Frédéricton, N.B.
Veuillez m'envoyer vos brochures illustrées.
NOM: (EN CARACTERES D'IMPRIMERIE)
ADRESSE:
PROVINCE:
MP-2 N1718

Brazilian Traction, Light & Power

Le revenu total a augmenté de près de 7%, mais le revenu net a diminué

La Brazilian Traction, Light and Power Company fait rapport d'augmentations de la production de ses filiales au cours de l'année qui s'est terminée le 31 décembre 1960. Les ventes d'électricité se sont accrues de 11 p. 100; le nombre des appareils téléphoniques en usage de 4 p. 100, et la quantité de gaz vendu, de près de 4 p. 100.

Le nombre des consommateurs a augmenté de près de 4 p. 100, se portant à 2,941,545, et le revenu provenant des ventes de services publics a augmenté de près de 7 p. 100 pour atteindre le montant de $161,-069,535.

Mais les bénéfices de la compagnie, en dollars, de $16,880,-336, sont inférieurs à ceux de 1959 quand on les calcule sur la même base. L'augmentation totale du revenu net de 1960 par rapport à 1959 "provient de la suppression de toute provision pour amortissement et du fait que, contrairement aux trois années précédentes, on n'a pas porté la dépréciation anormale dans les comptes de 1960," dit M. Henry Borden dans son rapport présidentiel.

Les administrateurs ont décidé, a-t-il expliqué, qu'il n'est plus nécessaire ni recommandable de faire ces provisions anormales pour l'amortissement et la dépréciation plus forte.

L'augmentation des bénéfices en cruzeiros n'a pas suffi à compenser la dépréciation de la valeur du cruzeiro, et M. Borden déclare qu'au fond du problème se trouvent l'inflation persistante au Brésil et l'influence des augmentations de tarifs pour le pouvoir, les téléphones, le gaz et les tramways.

Les dépenses en immobilisations ont beaucoup diminué par rapport à l'année précédente à cause d'une pénurie des disponibilités de cruzeiros et de dollars. Le financement provisoire en cruzeiros a rendu possible, tard dans l'année, la reprise du travail à l'usine Ponte Coberta après une suspension de près d'un an. Les entreprises d'électricité participent, de concert avec des organismes gouvernementaux, à l'exécution de nouveaux projets hydro-électriques au Brésil. On s'attend à ce que le plus important, celui de Furnas, produise de l'énergie vers la fin de 1962.

La reprise du travail à l'usine de Ponte Coberta a permis à la compagnie de tirer sur un prêt de $11.6 millions de la Banque Mondiale pour le recouvrement de paiements déjà faits à des fournisseurs d'outillage pour ces travaux.

Les encaissements de dollars en 1960 provenaient des intérêts de 1959 sur la dette nominale des filiales.

M. Borden signale que la réponse a été très encourageante à l'offre, au Brésil, de 1 million d'actions privilégiées de Sao Paulo Light. En trois mois, 33,000 personnes ont souscrit le montant total.

Le service du téléphone a été radicalement limité par des tarifs insuffisants, mais la ville de Sao Paulo, par une récente législation, reconnait le principe que les tarifs devraient être sujets à des ajustements périodiques pour compenser les effets de l'inflation.

Bien que les dépenses en immobilisations aient été réduites considérablement dans l'année, la valeur comptable des actions ordinaires est passée de $27.80 à $28.35.

Le matériel de service public en usage a augmenté en valeur de $64,000,000 à $98,397,-424, tandis que les travaux de construction en cours et d'autres propriétés physiques ont porté le total des immobilisations à $972,486,233.

L'actif courant a augmenté de $10,000,000 à environ $66,348,-870, cependant que les exigibilités ont passé d'environ $10,000,-000 à $57,175,368.

L'assemblée annuelle des actionnaires aura lieu le 27 juin.

Congé prolongé à Wall Street

Les principales bourses mobilières et commerciales des Etats-Unis suspendent leurs opérations pour un long congé de fin semaine à l'occasion du Memorial Day. Il s'agit cette fois d'un congé de quatre jours.

La Bourse de New York, la Bourse Américaine et le Midwest Stock Exchange, ainsi que tous les marchés des denrées, à l'exception du New York Produce Exchange et des marchés des grains de Chicago et de l'ouest, ont décidé de demeurer inactifs lundi, 29 mai, vu que le Memorial Day tombe un mardi, le 30 mai. Le New York Produce Exchange et les marchés des grains seront ouverts lundi, mais fermeront le lendemain. Les banques seront ouvertes lundi, mais non mardi.

FONDS D'ETAT ETRANGERS

	Achat	Vente
Australie 3½% 1966	92½	93
Bolivie 7%	16	16
Chili 2½% 1993	44⅜	45½
Colombie 3% 1970	76¼	76⅞
Grèce 6% 1968	25½	26½
Italie 3% 1977	76	76½
Pérou 3% 1997	45½	46¼

Association canadienne des exportateurs

Le Canada devrait maintenir le régime des tarifs préférentiels, avec ou sans la Grande-Bretagne

L'Association canadienne des exportateurs suggère dans un mémoire qu'elle a rendu public hier le maintien du régime tarifaire préférentiel dans les cadres du Commonwealth, avec ou sans la participation de l'Angleterre.

Le mémoire, qui a été préparé par M. A. K. Stuart, président du comité politique de l'Association, a été soumis à l'attention des membres de cet organisme.

Il déclare que si le Royaume-Uni vient à adhérer au Marché Commun, le Canada devrait s'efforcer par tous les moyens possibles d'obtenir l'appui britannique en vue d'y assurer l'accès des exportations canadiennes.

Ce privilège devrait lui être accordé au même titre que les pays qui en font partie et peut-être même aux conditions dont jouit présentement le Canada en ce qui touche ses exportations en Angleterre.

De plus, l'Angleterre serait invitée à tenter de persuader ses partenaires éventuels au sein du bloc européen à maintenir le régime préférentiel qui est présentement en vigueur pour ce qui est des matières premières importées du Canada à prix modique.

Etroite association

Et même si l'Angleterre devait mettre un terme au régime préférentiel, le mémoire favorise alors le maintien de ce régime dans les échanges entre les autres pays du Commonwealth au moyen d'ententes libérales. Et il ajoute :

"Le Canada devrait étudier la possibilité de s'associer plus étroitement aux autres pays membres du Commonwealth dans ses négociations avec l'Angleterre".

M. Stuart, qui est directeur général d'Electrolyser Corporation Ltd., de Toronto, explique ainsi son raisonnement :

"Le tarif préférentiel dont jouissent les pays du Commonwealth est d'une extrême importance pour un certain nombre d'entre eux, mais il est également important pour un certain nombre d'exportateurs britanniques, notamment les fabricants d'automobiles, et pour le gouvernement britannique parce que les exportations au Canada sont payées en dollars.

"Les exportations d'un certain nombre d'entreprises canadiennes, y compris un grand nombre de filiales de compagnies américaines, dépendent grandement de ce régime et, advenant sa disparition, le niveau de l'activité au Canada pourrait s'en trouver sensiblement réduit.

"Cependant, en dépit de la ferme attitude que le Canada peut adopter pour préserver le régime préférentiel dont il jouit sur le marché britannique, d'autres éléments qui échappent au contrôle du Canada et de l'Angleterre nécessiteront probablement une association plus étroite entre l'Angleterre et la communauté économique européenne. La politique canadienne devra donc s'accommoder d'un tel état de chose."

La cote des grains

MARCHE A TERME

WINNIPEG

	Haut	Bas	Clôt.
Avoine :			
Mai	80	79⅛	79⅝
Juillet	81	80⅛	80½
Octobre	79⅝	79¼	79⅜
Décembre	—	—	77⅛
Orge :			
Mai	98¼	96⅜	98¼
Juillet	99½	98⅜	99⅜
Octobre	1 01⅜	1 01	1 01¼
Décembre	—	—	99½
Lin			
Mai	3 08⅜	3 06¾	3 08½
Juillet	3 10¾	3 08¾	3 10⅝
Octobre	3 12½	3 10⅜	3 12½
Décembre	3 06	3 04e	3 06
Seigle :			
Mai	1 02⅜	1 02⅜	1 02¾
Juillet	1 04⅛	1 03⅜	1 03¾
Octobre	1 07⅛	1 06½	1 06¾
Décembre	1 08⅜	1 08⅛	1 08⅜

MARCHE AU COMPTANT :

Avoine — 2 CW 79⅜; EX 3 CW 76⅝; 3 CW 76⅜; EX 1 fourragère 76⅜; 1 fourragère 75½; 2 fourragère 72½; 3 fourragère 69½; fourragère mélangée.

Orge — 1 et 2 CW 6-rangs 1.04½; 1 et 2 CW 2-rangs 98⅛; 3 CW 6-rangs 98 ¼; 3 CW 2-rangs 94¼; 1 fourragère 94⅛; 2 fourragère 92¼; 3 fourragère 89⅛.

Seigle — 1 et 2 CW 1.02¾; 3 CW 99¾; 4 CW 91¼; 89¾; sur voie 1.02¼.

Lin — 1 CW 3.08½; 2 CW 3.03½ 3 CW 2.88½; sur voie 3.08⅛.

CHICAGO

	Haut	Bas	Clôt.
Blé :			
Juillet	1 85¾	1 84¾	1 85¾-¾
Sept.	1 89e	1 88¼	1 89-89¼
Déc.	1 95⅛	1 94⅜	1 95⅛
Mars	2 00¼	1 99¼	2 00¼
Maïs :			
Juillet	1 15⅝	1 15	1 15¼-⅜
Sept.	1 18¼	1 17½	1 18
Déc.	1 20⅜	1 19½	1 20-20⅛
Mars	1 24⅛	1 23¼	1 23⅜
Avoine :			
Juill.	66⅛	66⅛	66⅜-¾
Sept.	65¾	67⅜	68⅜
Déc.	72½	71⅞	72½
Mars	74⅜	74⅜	74⅜
Seigle :			
Juill.	1 16¼	1 12	1 13-13¼
Sep.	1 20	1 16½	1 16⅜
Déc.	1 25¼	1 22½	1 22⅝
Mars	1 29	1 26	1 26⅜-½
Fèves soya :			
Juill.	2 95½	2 90	2 91⅜
Sep.	2 60	2 58	2 58½-59
Nov.	2 51	2 50⅛	2 49¾-50
Jan.	2 55½	2 53¼	2 54½-½
Mars	2 59	2 56¾	2 57⅛

Marché du poisson

Prix du courtier au grossiste (en cents par livre au wagon)

Poisson frais :	
Filet d'aiglefin	.42
Filet de sole	.45
Filet de morue	.32
Aiglefin entier	.22
Morue entière	.20
Saumon Atlantique entier	1.15
Saumon Pacifique entier	.85
Poisson gelé, fumé ou salé :	
Saumon Cohoe rouge entier	.79
Saumon Silver Bright entier	.55
Truite de Pacifique entière	.57
Omble arctique	1.05
Eperlan extra entier	.37
Eperlan No 1 entier	.23
Eperlan moyen entier	.15
Filetan entier	.42
Filet de morue fumé	.35
Hareng gelé	.12
Hareng fumé	.25
Hareng salé	.25
Haddock	.38
Turbot sale	.25
Crustacés :	
Crevettes blanches (15/20)	1.30
Crevettes blanches (21/25)	1.25
Crevettes blanches (26/30)	1.20
Homard vivant (1¼ liv.)	1.00
Homard vivant (1 liv.)	.95
Homard vivant (1¼-2¼ liv.)	1.90



M. ROGER BOURQUE

M. T. Z. St-Laurent, président de Hupp Canada (1961) Ltée, annonce la nomination de M. Roger Bourque au poste de gérant général des ventes des Industries E. Roy, division de Hupp Canada (1961) Ltée.

M. Bourque sera responsable des ventes pour la division des appareils domestiques à travers le Canada. Il entra au service de la compagnie en 1945 comme vendeur et en 1947 il fut élevé au titre de gérant des ventes du district de Montréal. •

Nominations à LA SAUVEGARDE



Me Marc Lamarre, c.r. M. André Ducharme, ing.P.

La Compagnie d'assurance sur la vie LA SAUVEGARDE annonce la nomination, comme membres de son conseil d'administration, de Me Marc Lamarre, C.R., de l'étude légale Lamarre et Quesnel, et de M. André Ducharme, Ing. P., de la société Asselin, Benoit, Boucher, Ducharme et Lapointe, ingénieurs-conseils. •

L'industrie chimique

(PC) — L'an dernier 1,143 établissements ont employé au Canada 54,570 personnes à la fabrication de produits chimiques et d'articles connexes.

DAVID & FRERE LIMITEE

DIVIDENDE No. 108
ACTIONS CLASSE "A"

Un dividende de $0.75 par action ordinaire sans valeur au pair classe "A" de la compagnie a été déclaré pour le trimestre se terminant le 30 juin 1961 aux actionnaires inscrits le 15 juin 1961, payable le 30 juin 1961.

R. S. SHEPHERD,
Secrétaire-trésorier.

Le 25 mai 1961.

ESSO
IMPERIAL OIL LIMITED

AVIS DE DIVIDENDE

Un dividende trimestriel de trente cents (30¢) par action a été déclaré sur le capital-actions émis de l'Imperial Oil Limited et sera payé le 30 juin 1961 aux actionnaires enregistrés à la clôture des affaires le 5 juin 1961.

Par ordre du Conseil d'Administration
Le Secrétaire général,
Colin D. Crichton

Variations de la semaine

BOURSE DE MONTREAL

	Ventes	Haut	Bas	Clôt.	Chang.	Haut 1961	Bas 1961
Abitibi	1791	39	38	38¼	— ¾	42¼	36⅝
Amit Pr	110	23¾	—	—	—	24	23½
Acad Atl	1295	9¼	9¼	9¼	+ ⅛	9¼	8⅝
Algoma	2495	40¼	38⅞	38⅞	— 1⅜	46½	32½
Alumini	7619	37⅛	35¾	35¾	— 2	38¾	31⅞
Alum 2 Pr	935	46¾	46¼	46⅜	— ⅛	47	45¼
Ang Cdn Pr	45	53	—	—	—	53	51½
Ang T 4½ Pr	55	36	—	—	—	44	40
AnT Pr 2.90	515	55	53	54	+ 1	55	50½
Argus	2020	40	39½	39½	— ½	40¾	33
Asbestos	2671	29½	28¼	29¼	— ¼	39⅝	25¼
Atlas Steel	1163	31	30	30	— ¼	32¼	22
Bai S 5¾ Pr	725	22⅝	22⅛	22¼	+ ⅝	23	20⅝
Bank Mont	1123	65¾	64½	64½	— 1¼	65¾	59¼
Bank NS	826	73¼	72½	72½	— 1¼	74½	66⅜
Banq CN	1141	61¼	60½	61¾	+ ⅜	61½	54½
Banq PC	326	40½	40¼	40¼	— ⅛	42	38¼
Bath P A	453	44½	44	44½	+ ½	45	41
Bell Pho	14484	54¼	52¼	52¾	— 1⅛	54	47⅜
Bow 5 Pr	355	49	48¼	49	+ ½	48⅝	46
Bow 5½ Pr	20	51	—	—	—	52½	50
Bowater	500	9	8⅝	8⅝	— ⅛	9	7¼
Bow Mer Pr	170	51	—	—	—	51¼	48
Brazil	25356	5¼	4¼	5⅛	+80	5⅜	380
B.A. Oil	7870	34⅜	33⅝	34⅜	—	36	29⅝
BCE 4⅜ Pr	10	90	—	—	—	—	—
BCE 4½ Pr	120	43	42⅝	43	—	46½	42
BCE 5 Pr	80	48⅝	48½	48⅝	+ ⅛	—	—
BCE 5½ Pr	150	52½	52⅜	52½	+ ½	53	52
BC Forest	1385	13	12⅛	12¼	— ⅛	14⅜	12
BC Pow	4436	35	34⅞	34¼	+ ¼	39⅛	33½
BC Phone	1316	51¾	50½	50½	— 1	51⅜	45½
Brockvi Pr	25	10¼	—	—	—	—	—
Brown	1465	14¾	14½	14⅝	+ ⅛	15½	12⅜
Bruck A	25	8	—	—	—	8¼	7½
Build Prod	275	35¾	35½	35½	—	36¼	33½
Cal Pow	13590	29⅜	28¼	29⅛	+ ⅛	29¼	23⅜
Cal P 5 Pr	50	101¼	—	—	—	102½	101⅜
Can Cem	2355	28	27⅝	27⅝	— ⅜	29¼	25¾
Can Cem Pr	283	28¼	28	28	— ¼	28¼	25⅝
CI Fndry	1120	19⅝	19	19	— ⅜	21½	18⅝
Can. Malt	10	65	—	—	—	69	65
C Saf 4.40 Pr	25	91½	—	—	—	91½	90
CSL	720	59	56¾	58	+ 3½	59	39¼
C Aviation	1750	22	19½	19½	— 2⅝	25	19½
C Bank C	2235	67⅛	66½	66½	— ¼	67½	58¾
Cdn Brew	2918	49⅞	49¼	49¼	— ⅝	50¼	43¾
C Br Alum	230	11½	—	—	—	13¾	10
C Bronze	35	19½	—	—	—	20	17¾
Cdn Celan	1360	28	26¾	26¾	— 1	30	21½
C Cel 1.75 pr	100	34½	34¼	34½	+ ½	34½	22
C Cel 1.00 pr	100	19	—	—	— ½	19	18⅝
C Chem	190	7¼	—	—	+ ⅛	7½	6⅛
C Frbks A	375	11¼	—	—	—	11½	10¼
C Frbks B	675	9	8¾	8¾	—	9¼	7⅝
C Husky	525	7¼	7	7¼	—	7⅝	450
C Hydro	2375	11½	11	11½	+ ½	12	10
CIL	1738	15	14⅞	14⅞	— ⅛	15⅝	14
CIL Pr	205	78	—	—	—	78	78
CI Pow	457	12	—	—	—	14½	10½
C I Pow Pr	747	38½	38	38½	—	40	37
C Marconi	1250	6¾	—	—	—	7⅜	465
Cdn Oil	8129	29¾	—	—	—	30¼	23⅛
CPR	12682	26¾	26	26	—	26⅜	21½
Cdn Pet Pr	3610	11½	11¼	11½	+ ⅛	11⅞	7⅛
C Vickers	1175	23	—	—	— ¼	24	16
Cockshutt	250	13½	—	—	+ ⅛	13⅛	13
Coghlin	325	450	—	—	+50	—	—
Col Cell	200	6¾	—	—	—	—	—
Comb Ent	2275	12½	11⅜	11½	— ½	5¾	390
Con MS	15895	27¼	26¾	26⅞	+ ⅝	12⅛	8½
Con Text	400	285	275	275	—	27	20⅛
C Glass	372	24	—	—	— ½	24½	19⅜
Con Can	100	41½	—	—	— 1⅞	43⅜	39¾
Corby A	27	18	—	—	—	18	16
Coronation	1210	17	—	—	—	17½	11¾
Crest Hos	865	126	125¼	125½	+ ½	108	101
Cr Cork	120	60	—	—	—	70	60
Cr Zell A	255	20	—	—	—	21½	18⅛
Crush Int	1025	9⅛	9	9	— ⅛	10¼	6⅜
Dist Seag	9975	40½	40	40	+ ¼	40½	31⅜
D Bridge	4826	18¼	17⅜	17⅜	— ⅛	21	16½
D Coal Pr	50	275	—	—	—	325	260
D Corset	1825	17½	—	—	+ ½	18	15½
D Distillery	745	56	55½	55¾	— 1⅜	57½	45½
D Glass	355	67	66	66½	— 1½	75¼	66
D Steel	525	13¼	12¾	12¾	—	13¾	10¼
D Stores	300	75	—	—	—	75½	63½
Dom Tar	20152	17⅛	17⅛	17⅛	— ⅝	18⅛	14¼
Dom Tar Pr	6	136	—	—	—	—	—
Dom Text	6010	13	12½	12⅝	— ⅜	13¼	10
Donohue	1509	19	18¾	19	— ½	21	17½
Dow Brew	1000	50	—	—	—	50½	45
Du Pont	995	21⅜	21	21⅜	+ ⅜	22	19¼
Dupuis A	6925	8¼	7¼	8	+ 1	8¼	6½
Eddy P	100	21⅜	—	—	—	21⅜	21⅜
Electrolux	475	35	34¼	34¼	— 1⅛	36⅜	21¼
Fam Play	540	19½	19	19	— ⅜	19½	17⅝
Fleetwood	6025	14	13⅜	14	+ ⅜	14	9½
Ford U.S.	100	87	—	—	—	87	69¼
Fndtn	1969	12½	12⅛	12½	— ½	14	10
Fraser	17265	23	21¼	21¼	— 1½	25	21
Fr Pete Pr	4050	380	345	380	+35	385	325
Frosst A	2430	21⅝	21	21⅝	+ ⅜	23½	15½
Gatineau	8533	38	37⅜	37⅜	— ⅜	39½	36
G Dynam	1100	36⅜	36½	36½	— 1	44¼	36½
GL Paper	4560	17⅛	16⅝	16¾	— 1¼	18¼	16½
Guard Assur	100	24	—	—	+ 3⅜	—	—
Handy A	730	17½	17¼	17½	+ ¼	18½	11¾
Handy A wt	320	8¼	8	8	— 1	900	325
Hardee	100	18	—	—	—	19	13¼
Holt Ren	565	19½	19¼	19¼	— ⅛	22½	14
Home A	1095	11	16½	10¼	— ⅛	—	760
Home B	500	990	965	965	—60	11¼	740
Horne Pf	29677	395	360	370	+15	500	310
H Smith	943	45	43	43	— 1⅜	45	35
Hud Bay	1531	28	27¼	27¾	+ ⅛	—	—
Hud Bay	2180	54½	52	52⅜	— 2	57⅜	45
Imp Inv A	3911	18¼	18	18⅛	— ⅛	18⅜	10¾
I Inv 6½ Pr	100	21	—	—	—	21	20
I Inv 1.25 Pr	100	21	—	—	—	20¾	19⅛
Imp Oil	7855	46	45⅜	46	+ ⅜	46	37⅜
Imp Tob	26585	16¼	14⅜	15⅝	+ 1	16¼	12⅞
Imp Tob Pr	600	6¼	6¼	6¼	+ ¼	—	—
Ind Accep	4375	61¼	58	61¼	+ 1	63	43
I Ac wts	500	34¼	34	34¼	— 1¼	36	19
I Ac 2.75 Pr	40	54½	—	—	+ ½	—	—
I Ac 4.50 Pr	10	94	—	—	+ 1	94	91
Inglis	100	6	—	—	— ½	6½	5
Inland C Pr	502	17⅜	16¾	17⅜	+ ⅜	17¼	15
Int Bronze	50	13½	—	—	—	—	—
Int Nickel	3967	79½	77¼	77½	— 1⅝	79¾	57⅜
Int Pap	3265	34	32¼	32¾	— 2¼	35⅜	31
Int Util	1360	46	45	45½	—	46¼	33¼
Int Util Pr	1690	47⅜	46⅜	47⅜	+ ⅜	48	40½
Inter PL	2340	74	72½	73	— ¼	78	60⅜
Irog G Pr	1240	11¼	11	11¼	+ 2	12	8½
Jamaica PS	3230	35	—	—	—	35	20½
Labatt	25	37½	—	—	— 1⅞	39¾	31
Loeb, M.	1290	16¾	16¾	16½	— ½	18¾	8¾
L St L	125	37½	37	37½	— ½	38	31
MB & PR	12939	16¼	15⅞	15⅞	— ¼	16⅛	15⅜
Maritime	229	19¾	—	—	— ¼	20	17¼
Mass-F	5683	13⅜	13¼	13½	— ¼	14⅝	10¼
Ma-F 5½ Pr	165	108½	107½	107¾	— 1¾	110¼	100
Mitch R A	105	9⅜	—	—	+ ⅜	10¼	8¾
Molson A	1405	27¾	27	27¼	— ⅜	28¼	24½
Molson B	1087	27½	26¾	26¾	— ¼	27½	24¾
Molson Pr	177	42⅜	42¼	42¾	+ ⅛	42¾	41¼
Mont Loco	1485	13¾	13½	13½	— ¼	13½	13⅜
Mont Trst	1395	67	65	67	+ 2	68	58
Morgan Pr	10	93⅜	—	—	—	—	—
Nat Drug	500	15⅞	—	—	—	—	—
N St Car	1415	12½	12	12	—	13¼	10¾
Noranda	2458	48¾	47	47½	— ½	48¾	40
NS LP	1667	17½	17	17⅜	+ ⅜	17⅜	15⅜
Ogilvie	375	50¾	50½	50¾	— 1½	53	47
Ont Steel	485	19	—	—	+ ⅜	21	17⅜
Pac Pete	2575	12½	12¼	12¼	— ¼	14	10¼
Pac Pete w	500	810	—	—	—	—	—
Page-Hers	2805	25	24½	24¼	— ½	27	23¾
Penmans	242	30	29½	30	—	33	28½
Penmans Pr	5	110	—	—	—	112	110
Placer	50	20	—	—	—	1½	22
Pow Corp	830	54	53	53¼	— ¼	58¼	50
Price Br	9337	43½	41¾	42	— 1½	49	40½
Price Pr	10	84	—	—	—	—	—
QN Gas	3094	7⅞	7⅛	7¼	— ¾	9⅜	6
QN Gas wts	200	295	—	—	—25	325	150
QN Gas Pr	51	50	—	—	— 1	55½	45
Que Pow	3293	40¼	38½	40	+ 2	40½	36½
Que Tel	290	45¼	45	45¼	—	46	36½
Que Tel 61	75	21⅝	—	—	+ ¼	21¾	21
Que Tel wts	85	25	—	—	—	25½	17
Reitman	600	17	—	—	—	18¼	16½
Reitman A	1160	15	—	—	—	16⅛	14⅜
Robertson	200	12	—	—	—	12¼	11
Roe AV C	18793	6⅜	5¾	6⅜	+ ⅜	7	460
Rolland A	8415	9¾	9½	9½	—	—	—
Rolland Pr	275	85	84½	84½	— ½	83	81⅛
Royal Bank	5022	75⅜	74¾	75	— ⅛	77¾	72
Rothmans	3015	13⅜	13¼	13⅜	—	14⅝	10½
Royalite	6935	11⅞	11¼	11½	—	11⅝	600
Reed Alb	7760	7	—	—	—	7¼	6¾
St L Cor w	3578	24½	23⅞	23⅞	— ⅜	24¾	18⅜
StL Co A Pr	15	100	—	—	+ ½	100¾	99¼
Salada-S	8985	20	19¾	19¾	— ⅛	21	11⅜
Shawin	9642	28	27	27	— ⅜	29⅞	27
Shawin A	290	29¾	29	29	— 1	32	29
Shaw 4 Pr	50	42½	—	—	—	42¾	40¼
Sher-W	80	33	—	—	—	35	30
Sicard	830	7¾	7	7	— ¼	20¼	10½
Simon Pr	25	88	—	—	—	88	88
Simpsons	470	31⅜	30	30	— 1¼	34⅜	28
Southam	50	29½	—	—	—	—	—
SCan Pow	76	55	—	—	—	55	55
SS Steel	575	9¼	9	9¼	— ⅛	10¼	8½
Steel Can	1794	75	73¾	74	— 1¼	80	67¾
Steinbg A	1395	28⅜	27¼	27¼	— 1½	29¼	19⅞
Texaco Can	2295	68½	66	68	—	68½	59
Tor-Dom	1975	64	62¾	62¾	— 1⅜	64½	58
Stl Ca drts	37446	395	370	370	—	670	500
Tr Can PL	2790	24	23½	23⅝	— ¼	24¾	19⅜
Triad	100	199	—	—	—16	280	175
Un Steel	375	7	—	—	—	8¾	5⅝
Viau	100	14½	—	—	+ ⅛	14½	13
Walk GW	3490	49¾	48½	49	— ⅛	50¼	38⅛
Webb Knp	2225	310	300	310	+10	390	240
Weston A	2065	19½	19	19	— 1	20½	19
Weston B	775	22	—	—	+ ½	22	22
Wstn 4½ Pr	25	96¼	—	—	+ 1¾	—	—
Zeller's	125	38	37½	37½	—	42	35

BOURSE CANADIENNE

	Ventes	Haut	Bas	Clôt.	Chang.	Haut 1961	Bas 1961
Alscope	4500	7	6	6	—	8	4½
Ameran	2000	2	—	—	—	2½	1½
Ang Flp	207	40	39	40	—	44¾	37
Ang Nfld	11582	8	7⅜	7⅜	— ⅝	8½	6⅝
Anthonian	4000	5	4	4	— 1	5	2½
Arno	1000	1	—	—	+ 1	—	—
Atlas Tel	5375	54	52	52	+ 2	60	45
Augustus	29773	44	40	40	— 5	49	31
Avalon	205	8⅛	7¾	8⅛	—	8¾	7¼
Bailey S A	100	750	—	—	—	—	—
Baker	200	10	—	—	— 3	15	7
Band-Ore	1000	3	—	—	—	—	—
Bateman	84500	11	8½	9	— 1½	15	5
Beatrice	3000	3	—	—	—	—	—
Beld-C p	50	12	—	—	—	12½	10½
Bellechas	13300	27	25	26	+ 1	35	17
Belle-Ch	500	4	—	—	— ½	5	3
Blue Bon	3765	9¾	9	9¾	+ 1	9¾	6½
Blue B w	5	170	—	—	—	—	—
Bonnyvi	7416	15	12	15	—	19	11
Bornite	18000	7	6	7	+ ½	7	2½
Bouzan	3000	64	62	64	— 4	68	45
Burnt Hill	34025	14	11	14	+ 5	14	6
Butterfly	50	200	—	—	—	200	200
Cal Ed	250	17⅛	—	—	—	20	14
Calumet	2200	3½	2	3½	+ ½	3½	2
C Collieries	400	7¼	7	7	— ¾	8½	6

Variations de la semaine à la Bourse de Toronto

Les pertes l'ont emporté sur les gains par 464 à 274 à la Bourse de Toronto cette semaine. Les titres inchangés étaient au nombre de 173. Le volume des transactions a été de 11,835,000 actions en comparaison de 16,555,000 la semaine précédante. Depuis le commencement de l'année, il s'est négocié 271,339,286 actions.

	Ventes	Haut	Bas	Clôt.	Chang.	Haut 1961	Bas 1961
Abitibi	4060	$ 39	38	38¼	— 1	42⅜	36⅜
Acad-Atl	16727	$ 9½	9	9	— ¼	9½	8¾
Alt Dist	7465	215	205	210	—	240	180
Alt Dist vt	1350	170	160	160	—10	200	150
Alt Dis w	1500	105	100	100	—	130	50
Alt Gas	14956	$ 34¼	33½	33¾	— ½	34¼	24½
Alt Gas w	6677	$ 15¼	14	14⅜	— ⅛	15	790
Alta Nat G	1410	$ 20	19⅝	20	+ ⅜	20½	12
Alg Cen w	8874	780	695	725	+25	780	400
Algoma	5774	$ 40¾	39	39	— 1½	40⅜	32½
Alumini	7664	$ 37½	35½	35⅞	— 1⅞	38⅛	31¾
Argus	2180	$ 40¼	39⅜	39⅜	— ⅞	40¾	32⅞
Altan Acc	1255	$ 23	23	23	—	24	16¼
Atlas Stl	5035	$ 31	30	30¼	— ⅜	32⅜	21⅝
Auto Elec	2325	$ 6¾	6¾	6¾	— ¼	7⅛	6½
Bank Mont	4095	$ 65¾	64½	64½	— 1¼	66	59¼
Bank NS	2109	$ 73⅜	72½	72⅝	— ¾	74¾	66¾
Bath Pw A	2950	$ 44½	44	44½	+ ½	45¼	41¼
Beatty	3441	$ 16¼	14½	15⅛	— ⅜	17⅛	6⅛
Bell Phon	30130	$ 54	52¼	53	— ⅞	54	47⅜
Bowater	1740	$ 8⅞	8⅝	8⅝	— ⅛	9¼	7⅛
Brazil	93318	$ 5¼	460	5⅜	+ ⅛	5¾	380
BA Oil	13983	$ 34⅜	33⅝	34⅜	+ ⅛	36	29⅝
BCE 4¼ pr	1590	$ 40⅞	40	40¾	+ ½	42⅝	39¾
BC Forest	7305	$ 13¼	12¼	12½	— ⅛	14¼	12
BC Pow	5071	$ 35	34½	35	+ ⅜	39¼	33½
Brockville	1000	$ 10½	10⅜	10⅜	+ ⅛	11⅜	9¼
Brown	1373	$ 14⅝	14½	14½	+ ⅛	15	12¾
Burns	6227	$ 11½	11¼	11¼	—	13¾	11
Cal Pow	20935	$ 29⅜	28½	29	+ ½	29⅞	23⅝
Can Cem	2451	$ 28¾	27½	27¾	+ ½	29	25¾
CI Fndry	1635	$ 19¾	19	19	— ½	21½	18¼
C Pack A	1345	$ 61	60	60	— ¼	61	49
CSL	1655	$ 59	58	58	+ ½	59	40¼
C Bk Com	5135	$ 67½	65¾	66	— 1	67½	59
Cdn Brew	7647	$ 50	48¾	48⅞	— ⅜	50¼	43⅜
C Br Alum	1430	$ 11½	11¼	11½	—	13½	8¾
CBAL A w	2130	490	475	475	—20	530	225
CBAL B w	1320	505	480	480	+15	545	230
C Can A	1563	$ 13⅜	13¼	13¼	+ ⅛	14½	13
C Chem	2815	$ 7⅛	7	7⅛	+ ½	7⅝	6¼
C Ch wts	7535	350	340	345	—	410	200
C Collier	3900	$ 8	7¼	7¼	— ½	9	6½
C Curt W	8420	125	120	125	—	175	84
C Dredge	1175	$ 12¾	12½	12⅝	— ⅛	16	11⅜
C Fairb A	5475	$ 11⅜	11¼	11¼	— ⅛	11½	10¼
C Gas In p	6485	$ 5¾	5½	5½	— ⅛	5⅞	430
C Gas In w	4160	275	240	240	—30	295	85
C Husky	7381	$ 7⅛	6¾	6⅞	— ½	7¾	440
C Husky w	2320	352	310	310	—30	375	130
C Hyd Car	2165	$ 11½	11	11	— ¼	12	9¼
C Ind Gas	5375	$ 9¼	9	9¼	— ⅛	9⅝	380
CIL	4315	$ 15¼	14⅜	14⅜	— ¼	15⅝	14
Cdn Oil	9440	$ 30	29½	29½	— ½	30¼	23½
CPR	46825	$ 26¾	25⅞	26	+ ⅛	26⅞	21⅜
C Pet pr	2355	$ 11½	11¼	11½	+ ¼	12	7½
Col Cell	2370	$ 5⅛	5	5	— ⅛	5⅜	390
Comb Ent	6505	$ 12½	11	11¼	— ⅝	12½	8¾
Con Gas	10302	$ 19¼	18¾	18⅞	— ⅛	20	16
Crestbrk	1000	95	85	85	— 5	100	70
Crush Int	5660	$ 10	9	9¼	— ¾	10¼	5¾
Dist Seag	19354	$ 40⅝	40	40⅛	— ⅝	40⅝	31⅜
D Bridge	4803	$ 18¼	17⅝	17⅝	— ⅝	21⅜	16½
D Fndry	6689	$ 56½	55¼	56⅜	— ⅝	58	45
D Magnes	1575	$ 9¼	9¼	9¼	+ ⅛	9⅝	7
Dom Stor	1355	$ 74¼	72½	72½	— 1½	75⅜	63
Dom Tar	37245	$ 17⅞	17⅛	17⅛	— ⅝	18¼	14¼
Dom Text	3376	$ 13	12½	12⅝	— ⅜	13¼	10
Econ Inv	2609	$ 47	45	47	+ 2	47	35
Econ Inv r	4986	250	210	250	—	250	210
Exquisite	3309	$ 14½	13½	14½	+ 1⅛	14½	6⅞
Exquis pr	23500	$ 14½	13½	14¼	+ ⅛	14½	8¼
Fam Play	3979	$ 19½	18¾	19⅛	+ ⅛	20	17⅝
Fleet Mfg	8010	62	50	60	+ 5	72	45
Fleetwood	2905	$ 14	13⅜	14	+ ⅜	14	10
Fraser	2648	$ 23	21¾	21⅜	— 1	25	21
Gatineau	1557	$ 38	37½	37¾	— ⅝	39½	36½
G Dev	2575	$ 17	16½	16⅞	— ½	17½	10½
GMC	1993	$ 46½	43½	44	— 4	48	41
G P Drill A	1252	55	55	55	—	60	51
Globe A	1725	$ 14	13½	14	+ ½	14⅜	10¾
GL Paper	7198	$ 18	17	17	— ⅞	18¼	16½
GL Power	1240	$ 37	36¼	36⅜	— ⅛	37⅜	26¼
GN Gas wt	1175	220	195	210	—10	285	65
GN G B w	2620	240	220	225	— 5	295	100
Grt West	1900	145	140	140	—	170	115
G Wpg Gas	3820	$ 17⅞	16¾	16¾	— 1⅛	18½	11¼
G W G w	4436	$ 16⅜	15⅝	15⅝	— 1¼	17¼	11
G Wpg 56	2110	625	550	550	—75	675	350
Greyhnd	25531	$ 16	15¼	15¾	+ ⅜	16¾	11⅜
Hardee	6363	$ 18¼	17⅝	17⅝	— ⅞	19¼	11¾
Horne Pf	81163	395	360	370	+15	495	305
Imp Inv A	2353	$ 18¼	18⅛	18⅛	— ¼	19	10¾
Imp Oil	17067	$ 46⅛	45⅝	46	+ ¼	46⅝	37¼
Imp Tob	29738	$ 16⅝	14¾	15½	+ ⅞	16⅞	12¾
Ind Accep	8024	$ 61¾	56	61¾	+ 2¼	63	43
I Ae wts	1333	$ 36	32¾	36	+ 1½	38	18
Ingersoll A	1310	$ 11	7½	8¾	+ 3¼	11	5¼
Inglis	3750	$ 6⅜	5¾	5⅞	— ⅜	6½	4
Inland C pr	1068	$ 17½	16¾	17½	+ 1	17½	13
Inld Gas	5170	$ 6⅝	6⅜	6½	— ¼	7	415
Inl Gas wt	1785	230	210	210	— 5	255	95
Int Util	1870	$ 45⅞	45¼	45½	—	46	33¾
Int Util pr	2465	$ 47⅝	46½	47⅝	+ ½	48½	40¼
Inter PL	6130	$ 74	72½	72¾	— ⅜	78	60⅝
I Stl Pipe	8835	200	185	190	—10	280	165
Inv Syn A	19398	$ 47¼	42¾	46¼	+ 3½	47¼	31½
Jefferson	5263	$ 8½	8¼	8⅜	—	9¾	6
Jock C	28365	410	375	385	—15	435	250
Jogk C pr	1880	$ 11½	11¼	11½	—	11¾	9⅝
Jock C B pr	1190	$ 11¼	11	11¼	—	11⅜	8¾
Jock C wt	32350	140	120	125	+ 5	145	31
Kelly D A	2426	$ 7½	7	7¼	— ⅜	8⅜	5⅜
Kelly wts	4190	495	455	470	— 5	540	220
Kelvinat	1225	$ 9½	9⅜	9½	—	10⅞	6
Labatt	2375	$ 38	36⅞	37	— ½	39½	31
Lafarge A	1740	$ 9	9	9	—	10	7½
Lafarge wt	2100	240	200	200	—55	300	70
Lakeland	6640	255	245	250	—	310	185
LO Port C	3371	295	280	290	— 5	310	275
Levy	7255	$ 11	10¼	11	+ ¼	11¾	10⅛
Lob Co A	2180	$ 42	40⅜	40¾	— 1½	42½	30
LobA wts	8070	$ 19¾	18	18½	— 1	20	805
Lob Co B	2490	$ 44½	42½	43	— 1¼	45½	32
Loeb M	3054	$ 17	16½	16⅝	— ⅛	19	8¾
MB PR	44322	$ 16¼	15⅞	16	—	18	15⅞
M Leaf M	3063	$ 15½	14¾	14¾	— ⅝	15½	12¼
Mass-F	12570	$ 13⅞	13¼	13⅜	— ½	14⅜	10¼
Mid-West	23841	250	220	220	—25	250	150
Milt Brick	2750	315	285	315	+25	365	205
Mont Loco	2030	$ 14	13⅝	14	+ ⅛	15⅝	13⅜
Moore	8414	$ 59⅞	57½	58¼	— 1⅝	60	44½
Nat Drug	6457	$ 16½	15⅝	16	— ¼	17½	14¾
N Hos B	25865	$ 6¼	5½	5⅞	— ⅜	6¼	5
N St Car	2134	$ 12½	11⅞	12¼	— ½	13¾	10¼
NO NGas	8585	$ 19½	18¾	19½	+ ⅜	19⅝	13⅜
Nor Phone	6477	$ 9¾	8⅝	8⅝	— 1	9⅞	5½
N Phon w	1610	605	550	550	—55	650	220
Oshawa A	5615	$ 21½	19½	21⅜	+ ⅜	22¾	8
Page-Her	12212	$ 35	24	24⅜	— ⅝	27	23½
Pbina	8910	$ 13	11½	11½	— 1⅜	13⅜	8⅛
Pow Corp	1137	$ 54⅛	52⅜	53½	—	58½	50
Pres Elec	215800	24	15	18	+ 3	35	10
Q N Gas	6740	$ 8¼	7¼	7⅜	+ ¼	9⅜	5⅛
QN Gas w	1675	320	290	300	— 15	335	105
Roe AV C	25026	$ 6⅜	5⅜	6⅜	+ ⅜	6⅞	455
Rolland A	3255	$ 9¾	9¼	9¼	— ¼	9½	8½
Rothmans	8656	$ 13¾	13	13¼	— ½	14⅛	10½
Royal Bk	6262	$ 75¾	73⅞	74½	— 1½	77¾	72⅛
Royallte	28759	$ 11⅜	11¼	11⅜	— ⅛	11⅜	605
Russell	1000	$ 11	10⅞	11	— ⅛	12	8½
St L Corp	1048	$ 24½	24⅛	24⅛	+ ¼	25	18½
St Maurice	7255	80	74	80	+ 7	89	65
Salada-S	41301	$ 20	19¾	19⅞	—	21⅛	11¾
Salada wts	1975	$ 14⅞	13⅜	13¾	— ½	15	635
Selkirk A	1545	465	460	465	—	500	420
Seven A	16312	$ 13½	12¾	13	—	14	7⅝
Shawin	4674	$ 28	27	27	— ½	30	27
Silverw A	1600	$ 11¾	11	11	—	11¾	10⅝
Simpsons	4775	$ 31¼	29¾	30	— 1⅛	34½	28¼
Southam	1325	$ 30	29¾	29¾	—	31	21¼
Stafford	3260	$ 6¼	5½	5¾	— ¼	6⅝	3¾
St Pav	2940	$ 16½	16	16	— ½	17¼	14
St Wire C	21200	33	25	33	+ 3	44	24
Stedman	1015	$ 39⅝	39	39½	—	40½	33
Steel Can	3677	$ 75	73¾	74	— 1	80	67¼
Sti Can rt	71991	395	365	375	—15	435	365
Steinbg A	1145	$ 28½	27	27¼	— 1¾	29⅜	20
Supt ord	2385	$ 13¾	13¼	13¼	— ¼	16⅜	13¼
Texaco C	16650	$ 68⅛	68	68	+ ⅝	68½	57¼
Thornclif	2195	$ 9¼	8¼	8⅞	— ⅜	9½	5¼
Tor-Dom B	3500	$ 64¼	61⅜	62½	— 1⅞	64½	57⅛
Tor Iron A	1210	$ 14⅞	13¼	14	+ 1	14⅞	12¼
T Fin A	10777	$ 51½	49½	51½	+ 2	51½	37½
T Fin 56 w	4200	500	350	430	+28	540	7
T Fin 57 w	1925	$ 14¼	13	14¼	+ ¼	15	2½
Tr Can PL	8864	$ 24	23½	23⅝	— ½	25	19⅝
Trans-Mt	84573	$ 14⅝	12½	13¼	— 1½	15¾	9
Un Gas	13407	$ 19⅜	19	19¼	+ ⅛	19⅜	15½
U Corp B	187	$ 24½	24½	24½	+ ¼	25	20½
Un Steel	1414	$ 8	7	7	—	8½	5⅝
Walkwr	2300	165	155	165	+ 5	165	130
Walk GW	9893	$ 49¾	48¼	48¾	—	50¼	38¼
Westeel	1670	$ 10⅛	9⅞	10	— ¼	11	9¾
W Copper	7475	325	200	295	+95	325	110
W Cop wts	3660	150	95	130	+35	150	25
Weston A	10111	$ 19½	18½	18½	— ¾	20½	18½
Weston B	5485	$ 22½	21⅝	21⅝	— ¼	22½	21
West A w	14934	$ 11½	10¼	10¾	— 1⅝	12	10¼
Woodw A	2350	$ 20	19½	19½	— ⅜	20½	15½
Wdwd A w	2405	$ 10⅜	935	935	—125	1075	475
Zenith	15530	260	235	260	+25	260	200

PETROLES

Acme Gas	7200	12	12	12	—	16	10
All Rox	4325	35	33	33	—	45	16
Alminex	4080	190	180	185	—	215	165
Am Leduc	20100	8	7⅛	7⅛	— 1	14½	6½
Anchor	3500	8	7	7	— 1	12	7
Anglo Am	121	900	900	900	—100	1000	540
Asamera	10000	50	50	50	—	52	28
Bailey S A	8450	795	750	765	—20	885	490
Bailey S pr	185	$ 19½	19½	19½	— ⅛	20	18¾
Bail S 5¾ p	1100	$ 22¾	22½	22¾	+ 1¼	23	20¾
Banff	38700	165	142	153	+11	165	75
Bata	11600	7	8½	8½	—	11	6
Britalta	1700	285	271	275	— 5	305	200
Calalta	22700	42	40	42	+ 1	44	23
Cal Ed	3440	$ 17½	17	17	— ½	20⅛	13¾
Calvan Con	200	290	285	285	—	290	285
Calvert	12400	38	35	35	+ 1	38	26
Camerina	470	180	166	175	+18	180	105
C Oil Lds	8475	130	120	120	— 8	160	91
C Oil L w	15380	13	11	13	+ 2	29	5
CS Oil wt	30580	17½	10	13	+ 3	22	5
CS Pete	3550	310	299	300	—10	360	275
C Chieftn	4800	75	72	72	— 1	83	69
Can Delhi	30690	430	410	420	—10	445	410
Cdn Dev	7560	420	400	405	—	515	395
C Ex Gas	21550	189	176	178	— 7	204	152
C High Cr	1275	28	28	28	+ 1	40	22
C Homestd	3740	105	100	100	— 5	135	67
Cent Del	18539	680	660	665	—15	720	505
Chart O	21000	150	121	141	+26	150	78
Com Pete	1400	195	195	195	+ 4	217	185
C Dragon	10390	15	13½	13½	— ½	20	13
C East Cr	1282	39	38	38	—	40	30
C Mic Mac	11900	285	255	255	— 5	295	180
C West Pet	4784	251	240	240	—10	320	225
Dev-Pal	17000	74	67	67	—10	93	52
Dome Pete	650	800	785	800	—	10	670
Duvex	4487	5	4	4	— 1	7	4
Dynamic	20100	70	66	67	— 3	101	58
Dynam r	181300	3	2	2	—	3	2
Fargo	2970	370	350	385	+ 5	440	295
Fr Pet pr	28470	385	340	385	+40	400	325
Gr Plains	6160	$ 13	12½	1 1⅜	— ⅛	14¼	865
Home O A	3197	$ 11	10½	10½	— ½	12¼	760
Home O B	4108	1025	960	960	—55	1125	725
Imp B Oil G	6623	$ 14½	14¼	14¼	— ¼	14⅝	910
Jump Pnd	2200	20	19	19	— 2	24	15
Jupiter	6800	380	323	325	+10	380	195
Landa	104	225	225	225	+25	250	155
Ll Pete	20100	6	5½	5½	— 1	10	5½
Long Point	6700	48	46	46	— 1	52	40
Marigold	3000	6½	5½	5½	— 1½	9	5½
Mayfair	7895	175	170	170	+15	175	85
Medal	96876	235	220	230	— 3	36	26
Midcon	17900	32	29	31	— 2½	36	28
Mill City	4000	18	17½	17½	— ½	24	16
Nat Pete	25400	345	315	345	+20	400	135
N Cont	5800	23½	22	22½	— ½	82	21
N Davies	2090	10½	10	10	+ ½	14½	8
Northeal	13500	9	8	8½	— ½	10	6
NC Oils	1680	225	220	220	+10	270	150
NCO wts	380	80	80	80	— 5	110	32
Northld	6500	24	21	21	— 3	30	10
Okalta	3950	42	39	41	— 3	52	30
Pac Pete	10444	$ 12½	12½	12¾	— ¼	13⅜	990
Pac Pete wt	340	825	805	810	—40	930	585
Pamoil	71870	46	41	45	— 3	54	22
Pamoil r	695194	4	2½	3	— 1½	9	2½
Permo pr	8145	70	62	62	— 6	72	41
Peruv Oils	3500	100	88	88	—12	158	88
Petrol	20880	78	70	74	+ 4	87	52
Phillips	30650	50	42	46	— 4	55	33
Place	41150	41	38	38½	— 3	44	34
Ponder	7600	45	45	45	+ 3	59	32
Prairie Oil	5800	250	241	242	—10	300	205
Prov Gas	19668	227	215	215	— 6	248	189
Quonto	1403	5½	5½	5½	— ½	7½	5
Ranger	1900	113	106	107	—11	118	80
Reef Ex	132250	9½	8	8½	—	10	3½
Rocky Pet	7199	6½	6	6	— ½	7½	4
Sapphire	94850	72	60	67	— 1	97	33½
Sapph debs	20	$135	132	132	— 8	196	40
Sarcee	8980	88	87	88	—	92	69
Sec Free	1625	465	460	465	—	500	420
South U	37500	12	11	11	— 1	22	11
Spooner	8700	11	10	10	— 1	13½	8½
Stanwell	4066	40	37	39	—	52	26
Texstar	1600	205	194	205	+ 5	212	110
Tidal	40700	62	54	61	+ 7	63	43
Trans Can	19994	60	51	54	+ 1	60	40½
Triad Oil	203800	205	195	198	— 7	282	174
U Canso vt	5105	150	143	145	+ 3	200	85
Un Oils	19450	145	140	144	+ 1	163	110
Wayne	3100	8½	8½	8½	— ½	11½	6½
Wespac	1300	12	12	12	— 1	16	12
W Cdn OG	4052	104	100	104	+ 2	118	88
Wsburne	4700	52	50	50	— 3	63	41
Wstates	4221	160	150	150	—10	170	95
W Decalta	9317	87	85	85	— 3	99	79
Windfall	12250	13	12½	12½	+ ½	13½	9½
Yan Can	13500	4	3	3½	— ½	6	2½

CURB

SW Pete	500	150	150	150	— ¼	150	140

MINES

Abacus	13842	10	9	10	— 1	13½	8
Advocate	6850	400	385	385	—15	440	280
Agnico	419931	104	93	101	+13	104	56
Akaitcho	1500	43	43	43	—	51	38
Alb Exp	9000	4	4	4	—	5	3½
Am Larder	7500	16	16	16	—	22	15
Am Rare	1150	9½	9½	9½	+ 3	12	5
Anacon	14158	63	59	62	+ 3	80	37
Anglo Hur	1050	780	760	770	—25	875	760
Ang Rouyn	6700	20	17	19½	+ ½	21	12
Ansil	39500	8	7½	7½	— ½	36	7½
Arcadia wt	7400	9½	9	9	— 2	20	2
NArea	6300	94	92	92	— 4	112	71
Arjon	6500	9	7	7	— 1½	9	6½
A Arcad	35730	45	40	42	— 2	49	22
A Ar B w	30500	15	12	15	—	17	9
Atl C C	11800	149	135	140	+ 4	160	107
Atlas YK	2000	6	5½	6	—	8	4½
Atlin Ruf	31600	11	9½	10	+ ½	13	7
Aumacho	13500	15	12	13	— 1	17½	6½
Aumaque	18200	6½	6	6	— 1	8	5½
Aunor	1820	275	270	271	— 3	310	265
Bankeno	3793	45	42	42	— 3	52	34
Barnat	18800	165	150	158	+ 1	212	142
Bary Expl	3700	45	44	44	—	50	39
Base Mets	7600	11	10	10	— 1	14½	8
Beaver	17000	10½	9½	9½	— ½	16½	9
B-Duq	10963	18	17	17	— 2	22	7
Beav Lod	1500	6	5½	5½	— ½	9	4½
Belcher	16850	62	59	59	— 1	70	45
Bethlm	7100	138	125	127	—13	174	58
Bevcon	7142	10½	10	10½	— ½	14	10
Bibis	2000	6	5	5	— 1	8½	5
Bicroft	15300	73	68	68	— 6	82	58
Bidcop	8070	10	9½	9½	— ½	15	9
Black Bay	8300	7	6½	6½	— ½	12	6½
Bordulac	3000	6	6	6	— 1	10	3½
Bouzan	75200	64	57	57	— 6	69	39
Bralorne	4222	600	580	590	—	760	585
Broul Reef	3200	27	27	27	— 1	38	25
Brunswick	7300	350	325	340	— 5	370	230
Buffad	47500	7	5½	6	— ½	8	5½
Buff Ank	8100	130	117	125	— 5	140	106
Buff RL	7012	5	4½	4½	—	6	4
Cable	1500	12½	12	12½	+ 1½	12½	10
Cadamet	16495	9½	9	9	—	13	8
C Chib	28895	995	935	945	—30	1025	555
Camp R L	1241	$ 12⅞	12½	12⅞	— ¼	18¾	11⅝
C Tungst	8850	175	170	172	— 8	197	123
C Astoria	8663	6	5½	5½	— ½	10	5½
C Dyno	10620	102	100	100	— 2	122	48
C Malart	4040	34½	32	34½	+ 1½	41	30
C N Inca	4357	9	9	9	— ½	13	8
C Nwest	7174	25	22	22	— ½	39	18
Cdn Thor	1000	3½	3½	3½	—	5	3
Candore	1500	10	10	10	—	13	9
Can-Erin	25475	53	48	49	— 1	63	41
Captain	10000	7	7	7	+ ½	11½	5
Cariboo	280	108	108	108	+ 1	125	91
Cassiar	2122	$ 14⅞	14½	14½	— ¼	15¼	12¾
Cayzor	750	72	72	72	— 3	80	25
Cent Pat	4890	105	98	98	— 9	123	85
Cent Porc	15700	10½	9	9	— 1½	18	7
Cheskirk	8100	3	3	3	+ ½	4	2½
Chester	61600	41	36	40½	— ½	42	42½
Chib-Kay	8200	15	13	13	— 1	15½	9
Chib M	12000	90	77	77	—10	90	44
Chimo	27450	50	46	47	— 2	70	43
Chrom	370	625	620	620	+ 5	650	470
Coch Will	9600	360	345	360	+10	415	320
Coin Lake	4000	15	14½	14½	—	18½	13
C Met	4721	28	25½	26	— 1	31	20½
Coniagas	7200	84	80	84	+ 3	100	63
Coniaurum

ATTENTION DETAILLANTS

Il n'est pas trop tard pour commander des piscines

McGUIRE

Intérieur en vinyle, parois rigides. Diam. de 5' à 8'

Fabriquées par

W. B. McGuire Engineering Co.

1165, av. Dickson, Montréal, PQ. 8-6648

M. Arthur F. Ryan, gérant

Division des produits en caoutchouc et en plastique

DESSINATEURS EN ARCHITECTURE

Expérience minimum 3 ans, bilingues.

Age 25-40 ans — fonds de pension, assurance, salaires jusqu'à $6,000.00 selon compétence.

CASE 3508, LA PRESSE

REPRESENTANTS DEMANDES

Entreprise prospère établie à Montréal recherche représentants avec connaissance de publicité et expérience de la vente pour Montréal et la Province de Québec. Pas plus de 45 ans et parfaitement bilingues. Automobile requise. Travail agréable et facile. Occasion exceptionnelle pour personnes qualifiées.
Salaire attrayant. Commission et dépenses. Bénéfices sociaux. Inutile de téléphoner si vous n'avez pas les qualifications requises.

Pour rendez-vous, demander M. B. GOBEILLE à

DUpont 8-5742

POUR L'ILE JESUS

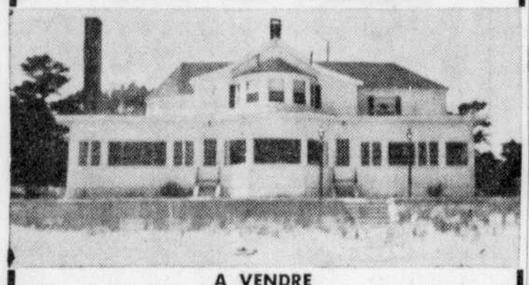
- VOTRE REVENU EST IL PLAFONNE ?
- TRAVAILLEZ-VOUS DANS UNE INDUSTRIE INSTABLE ?
- ETES-VOUS OBLIGE DE VOYAGER BEAUCOUP ?
- VOS CHANCES D'AVANCEMENT SONT-ELLES LIMITEES ?
- VOTRE REVENU CORRESPOND-IL A VOS CAPACITES DE GAIN ?

NOUS VOUS OFFRONS UNE SOLUTION

- SI VOUS AVEZ DE 25 A 40 ANS.
- SI VOUS AMBITIONNEZ DE GAGNER PLUS.
- SI VOUS AVEZ UNE BELLE PERSONNALITE.
- SI VOUS VOULEZ VOUS FAIRE UNE CARRIERE DANS LA VENTE VOUS ASSURANT — UNE FORMATION PROFESSIONNELLE
  — UNE DIRECTION DYNAMIQUE
  — UN FONDS DE PENSION
  — UNE ASSURANCE-GROUPE

ECRIVEZ A CASE 3122, LA PRESSE

SUR LA PLAGE



A VENDRE

Située sur la plage de Pine Point, Maine, grande maison de plage complètement meublée, comprenant onze pièces, quatre salles de bain, cuisine équipée et moderne, deux foyers. Tout l'intérieur est en pin noueux genre provincial. Habitable à l'année, excellent système de chauffage, système de circulation d'air frais pour l'été. Visible sur rendez-vous. Agent exclusif. Prix, taxe incluse : **$55,000**

C. WALTER GUILMETTE REALTY CO.

"Le bureau qui donne le meilleur service"

Lewiston, Maine — Tél. : ST 2-2933 ou 4-4997

PUBLICITE

- UN AVENIR
- UNE SECURITE
- UNE CARRIERE

VENDEURS EXECUTIFS

(AVEC OU SANS EXPERIENCE)

Si vous désirez une position de prestige au niveau exécutif, êtes bilingue et possédez une auto, nous avons un projet nouveau et exclusif pour le Québec qui vous permettra de vous former un avenir à la mesure de votre ambition. Prospects fournis.

Se présenter à 10 heures a.m. ou à 2 heures p.m. :

PROMOTION PUBLICATIONS INC.

1891 SHERBROOKE EST, MTL

*Attention particulière aux applicants de l'extérieur.

S.V.P. ECRIRE A L'ADRESSE CI-HAUT

AVANCEZ VOTRE CARRIERE EN ASSURANCE AUTOMOBILE

Etes-vous las de gagner $4,000 à $6,000 par année ?

Etant donnés nos projets d'expansion dans la province de Québec, nous sommes disposés à garantir un salaire d'au moins $415 par mois à un homme compétent, en plus de lui fournir l'occasion, dans un avenir rapproché, de porter son revenu annuel dans les cinq chiffres grâce au volume de ses affaires.

Si vous êtes prêt à consacrer votre énergie et vos soirées à faire un effort sérieux pour vendre de l'assurance générale, si vous êtes bilingue, marié, possédez une automobile et avez fait vos preuves dans la vente, il se peut que vous soyez notre homme. Nous invitons les agents et courtiers présentement en affaires dans l'assurance à communiquer avec nous.

Excellents avantages, notamment vacances payées, assurance maladie et assurance vie collective. Plan unique de participation aux profits.
Si vous estimez que votre situation actuelle ne vous rémunère pas à votre valeur, nous vous invitons à nous écrire ou à appeler

M. CLARK JACKSON

ALLSTATE INSURANCE CO.

S.V.P. APPELER : SAMEDI, DIMANCHE, LUNDI OU MARDI A VI. 2-5796

MAITRE IMPRIMEUR AU POCHOIR

pour maison de tissus connue par tout le pays. Aura la direction complète du service de l'impression au pochoir. Faut connaître parfaitement l'impression au pochoir automatique et sur table à la main.
Excellent salaire et occasion pour la personne voulue. Gamme complète de bénéfices sociaux.

Ecrire à CASE 3507 LA PRESSE

DESSINATEUR

Une importante maison de produits flexibles d'empaquetage demande un artiste alliant la célérité à la perfection du travail. Doit être capable de faire des épures pré-séparées de premier ordre d'après des croquis en couleurs. Seules des personnes possédant au moins 5 ans d'expérience doivent répondre à cette annonce. Prière d'écrire spécifiant qualités et salaire requis à

Case 3509 LA PRESSE

UNE CARRIERE INTERESSANTE et LUCRATIVE

Voilà ce que vous offre, dans la vente de l'assurance-vie à Montréal, une compagnie progressive.

QUALIFICATIONS REQUISES : le désir d'apprendre, le goût du travail et l'ambition de réussir.

Demandez une entrevue, par lettre seulement, en indiquant votre âge, votre degré d'instruction et votre occupation depuis 3 ans.

LES PREVOYANTS DU CANADA

10690 rue Jeanne-Mance, Montréal — DU. 7-7191

EDIFICE A VENDRE
OU
BUREAUX A LOUER

LAJEUNESSE ET BOUL. GOUIN (2 ETAGES)

1er étage : magasin, entrepôts, garage. 2e étage : Local comprenant 5 bureaux privés, 1 bureau général, 1 salle d'assemblée.

Terrain de stationnement attenant à l'édifice

DU. 7-3726 — **Soir : HU. 9-2887**

ESTIMATEUR EN CONSTRUCTION

Expérimenté, capable de faire estimé complet et de suivre chantiers, assistant du président, section industrielle, merveilleuse opportunité, organisation vieille de 25 ans, toute application confidentielle.

CASE 3511 LA PRESSE

Assistant-contremaître

De préférence ayant quelque expérience dans un laminoir de tiges chaudes. Usine située dans le voisinage de Montréal. Généreux bénéfices de personnel disponibles.

Ecrire à case 3408, LA PRESSE
donnant détails d'expérience

IMPRIMEUR DE DRAPERIES

pour maison de tissus connue par tout le pays. Aura la direction et la responsabilité complètes du service de l'impression au rouleau. Les postulants doivent être complètement au fait de tout ce qui a trait à l'impression de draperies. Excellent salaire et occasion pour la personne voulue. Gamme complète de bénéfices sociaux.

Ecrire à CASE 3506 LA PRESSE

GERANT
Contrôle de la qualité

Une importante entreprise de boîtes de carton demande un homme possédant son baccalauréat en sciences pour l'organisation d'un département de contrôle de la qualité.

EXIGENCES :

- **Bonne connaissance du papier et carton.**
- **Expérience d'au moins 2 ans dans le contrôle de la qualité.**

Le candidat doit être bilingue, être doué de qualités de chef, posséder de l'ambition et de l'initiative.

Aura la responsabilité de l'organisation et du développement d'un système efficace de contrôle de qualité.

L'entreprise offre au candidat :

Position permanente — Salaire intéressant
Assurance groupe — Fonds de retraite

Toute personne rencontrant les exigences peut faire application en s'adressant ou écrivant au :

Bureau du personnel

STANDARD PAPER BOX MFG. LTD.

6235, rue HUTCHISON, Montréal, P.Q.

Province de Québec

Régie des Loyers
AVIS

Les bureaux de la Régie des Loyers situés dans les cités et villes de St-Laurent, Ste-Rose, Montréal-Nord et Montréal-Est, ainsi que les bureaux desservant les cités d'Outremont et de Westmount, ont été fermés et centralisés au bureau de la Régie des Loyers de Montréal, à 306 est, rue Craig, Montréal. Tous les propriétaires et locataires, desservis jusqu'ici par les bureaux ci-haut mentionnés, devront désormais s'adresser directement au bureau de la Régie des Loyers de Montraél, à 306 est, rue Craig, ou en appelant à UN. 1-6311, pour toutes matières relatives aux logements soumis à la Loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires.

LAVAL-SUR-LE-LAC

10 pièces — 3½ salles de bain

$48.500

Bungalow en pierre, dégagé, rue des Bouleaux. — Excellent endroit — Très belle valeur.

Pour visiter, appelez
JACQUELINE LALLEMAND
VI. 2-8251 — WE. 3-9281
GUARDIAN TRUST CO.

PRESSIER D'EXPERIENCE
demandé

pour Multilith
travail de 5 p.m. à 1 a.m.

S'adresser
1510 EST, RUE JARRY

C-I-L
CUIRETTES
PLASTIC FILM
PLASTIC COATED TEXTILES LTD.
205 MONT-ROYAL EST

LINCOLN
CAPRI 1958
A VENDRE

En parfaite condition

4817 o. rue Sherbrooke

HYDRO-QUEBEC
SOUMISSION No B-69

Des soumissions cachetées devront être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, suite 815, 107 ouest, rue Craig, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10.30 a.m., heure avancée de l'est, jeudi, le 8 juin 1961

relativement à la construction de conduits et puits d'accès dans le voisinage de la sous-station Vincent.

On devra examiner les plans et devis et autres formules de soumission au bureau de

l'Ingénieur en chef,
Division des projets techniques,
Suite 705,
HYDRO-QUEBEC,
107 ouest, rue Craig, Montréal

et en obtenir copie contre un dépôt de $100 sous forme de chèque visé ou de mandat payable à l'Hydro-Québec. Ce montant sera remboursé au retour desdits documents en bon état dans les 30 jours de la date fixée pour la réception des soumissions. Si ces documents ne sont pas remis dans le délai fixé, le dépôt est confisqué. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et clairement indiquée **"Soumission No B-69."**

La plus basse soumission ni aucune des autres ne seront nécessairement acceptées.

Les co-secrétaires
B. Lacasse — W. E. Johnson
Montréal, le 23 mai 1961

DESSINATEURS DEMANDES
POUR BUREAU D'INGENIEURS CONSEIL

On demande des dessinateurs ayant de l'expérience dans la plomberie, chauffage, air conditionné. Génie civil et travaux publics. Salaire à discuter

Ecrire à case 3512 LA PRESSE

OFFRE EXCEPTIONNELLE

A vendre, lac vierge strictement privé, 65 milles nord de Montréal, 22 milles de Joliette, entre St-Jean-de-Matha et Ste-Emilie-de-l'Energie. Ce lac, alimenté de sources naturelles, long de ¾ de mille, entouré de 200 arpents de terre se trouve à un demi-mille de la route pour raccordement d'électrification.

Site idéal pour club de pêche, colonie de vacances ou centre de villégiature. **Pour renseignements additionnels, téléphonez semaine LAfontaine 6-9251, extension 201. Fin de semaine : REgent 8-2857.**

CHEVROLET TRUCK CENTRE

(Filiale de Chevrolet Motor Sales Co. Ltd.)

6645, CHEMIN UPPER LACHINE

demande un

VENDEUR DE CAMIONS

DYNAMIQUE

Le plus important concessionnaire à Montréal de camions Chevrolet exclusivement, ouvert 24 heures par jour. Excellent plan de compensation plus bénéfices marginaux (assurance, pension, etc.).
Nous nous spécialisons dans la vente des camions, mais le vendeur pourra se prévaloir des facilités de Chevrolet, Motor Sales pour vendre des autos Chevrolet, Oldsmobile, Corvair, Envoy, etc.

Mettez-vous en communication avec le gérant général ou le gérant des ventes **HU. 9-8631**

DEUX MEDECINS
(PARLANT LE FRANÇAIS)
Pour navires ravitailleurs pour le nord

SALAIRE $725 à $930 par mois selon l'expérience.
PENSION ET FRAIS DE DEPLACEMENT GRATIS.

Un de la mi-juillet à la fin de septembre et un autre de la mi-juillet à la fin d'octobre.

Ecrire au directeur des Services du Personnel
Ministère de la Santé nationale
et du Bien-être social

ACHETONS
METAL DE REBUT

Acier, cuivre coulé, plomb, etc.
Payons prix maximum.

NORTH END SALVAGE

6522, rue Marquette
CR. 2-5332

Conseiller en orientation
DEMANDE

La Commission Scolaire de la Ville de Joliette désire engager un "Conseiller en Orientation". Le candidat devra faire connaître son expérience. Les demandes seront adressées au : Secrétaire-Trésorier

Commission Scolaire de la
Ville de Joliette,
133 sud, St-Barthélemy,
Joliette Qué.

ON DEMANDE UNE
CONTREMAITRESSE

pour la section des machines à coudre d'une importante manufacture de vêtements d'enfants. Emploi continu, bon salaire. S'adresser à

GAY TOGS LTD.

2260 rue Parthenais

LA. 6-0854 — M. Grossman

MAQUETTISTE

Jeune homme comme assistant à notre directeur artistique demandé pour la fin de juillet. Excellente occasion pour jeune artiste d'acquérir une expérience professionnelle dans une importante chaîne de magasins à rayons. Ecrire à :

CASE 3410 "LA PRESSE"

PURITY FLOUR MILLS LIMITED
AVIS AUX DEBITEURS

PRENEZ AVIS qu'en vertu d'une convention du 30 mars, 1961, dont une copie fut déposée dans le dossier numéro 6591 — ex parte au bureau du protonotaire du district de Montréal, où Purity Flour Mills Limited avait son siège principal d'affaires dans la province de Québec, selon les dispositions de l'article 1571c du Code Civil de la province de Québec, PURITY FLOUR MILLS LIMITED vendit tous ses créances et droits d'action contre des tiers dans la province de Québec à MAPLE LEAF-PURITY MILLS LIMITED, 5200, rue Henri-Julien, à Montréal, P.Q.
MONTREAL, le 24 mai, 1961.

W. J. SMALLACOMBE,
Secrétaire.
Maple Leaf-Purity Mills Limited.

TORONTO ELEVATORS,
AVIS AUX DEBITEURS

Par lettres patentes du premier avril, 1961, émises en vertu de l'article 96 de la loi des corporations de la province d'Ontario, Maple Leaf Milling Company, Limited, Purity Flour Mills Limited et TORONTO ELEVATORS, LIMITED ont été fusionnées et ont continué sous le nom MAPLE LEAF MILLS LIMITED.

Les débiteurs de TORONTO ELEVATORS, LIMITED sont notifiés par les présentes que, en autant que la dite continuation sous un nouveau nom constitue une vente par TORONTO ELEVATORS, LIMITED à MAPLE LEAF MILLS LIMITED des créances dues à la dite TORONTO ELEVATORS, LIMITED dans la province de Québec, pour les fins des articles 1571 et suivants du Code Civil, une copie des dites lettres patentes fut déposée selon les dispositions de l'article 1571C du Code Civil au dossier numéro 6591 — ex parte dans le bureau du protonotaire du district de Montréal, où est situé le lieu principal d'affaires dans la province de Québec de TORONTO ELEVATORS LIMITED, et que le créancier de telles créances est maintenant MAPLE LEAF MILLS LIMITED, Edifice Board of Trade, à Montréal, P.Q.
Montréal, le 24 mai 1961.

F. J. CARNEGIE,
Secrétaire,
Maple Leaf Mills Limited

On demande —
MAISON A WESTMOUNT

Une compagnie importante demande une maison de luxe, 12 à 15 pièces, bien entretenue. Paiera loyer attrayant et verra à l'entretien de toute la propriété.
Prière d'écrire à case 3611, La Presse

MAPLE LEAF MILLING COMPANY, LIMITED
AVIS AUX DEBITEURS

PRENEZ AVIS qu'en vertu de deux conventions du 30 mars, 1961, dont des copies furent déposées dans le dossier numéro 6591 — ex parte au bureau du protonotaire du district de Montréal, où Maple Leaf Milling Company, Limited avait son siège principal d'affaires dans la province de Québec, selon les dispositions de l'article 1571c du Code Civil de la province de Québec, MAPLE LEAF MILLING COMPANY, LIMITED vendit tous ses créances et droits d'action contre des tiers dans la province de Québec comme suit :

(a) de la vente de farine, à MAPLE LEAF-PURITY MILLS LIMITED, 5200 rue Henri-Julien, à Montréal, P.Q.;
(b) de la vente de rations balancées scientifiquement, à PIONEER-CAFETERIA FEEDS LIMITED, 5200 rue Henri-Julien, à Montréal, P.Q.

MONTREAL, le 24 mai, 1961.

W. J. SMALLACOMBE
Secrétaire
Maple Leaf-Purity Mills Limited
Pioneer-Cafeteria Feeds Limited

COUR SUPERIEURE

Province de Québec. District de Montréal. En vertu de la loi des liquidations No 134-1961. Waterlac Finish Co. Inc., débitrice ; Sydney B. Freed, liquidateur provisoire. En liquidation. Un ordre de liquidation a été accordé en cette affaire et une assemblée des créanciers, actionnaires et contributaires de la dite Compagnie est par les présentes convoquée pour le 2e jour de juin 1961 à dix heures du matin dans la salle d'audience pour les affaires de faillite, Chambre No 16 au palais de justice en la cité de Montréal, pour nommer un liquidateur définitif de la dite Compagnie. Montréal, 21 avril 1961.

J.P. Lavoie
Député Protonotaire de la Cour supérieure

Bureau de : S.B. Freed, 265 ouest Craig, Montréal, tél. : UN. 6-2935.

Province de Québec. District de Montréal. Cour Municipale. No 4-1960. La Cité de Montréal, demanderesse vs André Duchesneau, défendeur. Le 5 juin 1961, à 2 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au No 1900 rue Rachel Est, en les cité et district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 1 téléviseur de marque Admiral avec antenne, 1 radio de table R.C.A. Victor et meubles de ménage, etc. Conditions : Argent comptant. Gerald Gornitsky, H.C.S. VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour Supérieure. No 524,749. Amherst Fidelity Company, demanderesse vs Henri Lévesque, défendeur. Le 6 juin 1961, à 1 heure de l'après-midi au domicile du défendeur au No 2815, rue Workman, en les cité et district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 1 téléviseur de marque R.C.A. Victor et meubles de ménage, etc. Conditions : Argent comptant. Harry Golden, H.C.S. VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour Supérieure. No 495,212. Savoy Hilton Hotel (Hilton Hotels Corporation) vs Dame G. Garber, défenderesse. Le 6 juin 1961, à 10 heures de l'avant-midi au domicile de la défenderesse au No 6220 rue Sherbrooke Ouest, Appt 702, en les cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse saisis en cette cause, consistant en : 1 téléviseur de marque Viking et meubles de ménage, etc. Conditions : Argent comptant. Louis Gertsman, H.C.S. VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour Supérieure. No 517,045. Liberty Die and Button Mould Corp., demanderesse vs Michael Lastufka (C. & C. Belt Co.), défendeur. Le 6 juin 1961, à 4 heures de l'après-midi, à la place d'affaires du défendeur, au No 270 rue Ste-Catherine Ouest, en cité et district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 2 machines à coudre de marque Singer avec tables, moteurs & acc., 2 huches de métal, etc. Conditions : Argent comptant. Morris Goldberg, H.C.S. VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de magistrat. No 621,458. Hebert Fuel Oil Ltd., demanderesse, vs John Pardi, défendeur. Le 6 juin 1961, à midi, à la place d'affaires du défendeur, au no 1545 rue Centre, en les cité et district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 1 caisse enregistreuse, chaises, tables et articles de restaurant. Conditions : argent comptant. Charles Jodoin, H.C.S. Montréal, 25 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour supérieure. No 5776 ex parte. Jean-Paul Girard, demandeur, vs La Cour des sessions de la paix, défenderesse. Le 6 juin 1961, à 10 heures de l'avant-midi, au domicile du demandeur, au no 3414 rue Bercy, en les cité et district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du demandeur saisis en cette cause, consistant en : T.V. Philip, 1 Hi-Fi et meubles de ménage. Conditions : argent comptant. Bruno Ste-Marie, H.C.S. Montréal, 25 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de magistrat. No 580,620. Hôpital Ste-Jeanne D'Arc, demanderesse, vs Charles Aszalos, défendeur. Le 6 juin 1961, à midi, au domicile du défendeur, au no 8393 rue Boyer, en les cité et district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : T.V. Dumont, Hi-Fi Marconi et meubles de ménage. Conditions : argent comptant. Aimé Duranleau, H.C.S. Montréal, 24 mai 1961.

Province de Québec. iDistrict de Montréal. Cour Supérieure. No 486945. Barclay Management Corporation, demanderesse vs Morty Obront, défendeur. Le 6 juin 1961, à 1 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au No 2750 Bedford Road, appt 92, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : meubles de ménage, téléviseur, tables, etc. Conditions : argent comptant. Lucien St-Onge, H.C.S. UN. 1-5473. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 602524. Dr Raymond Langevin demandeur vs Joseph Neron, défendeur. Le 6 juin 1961, à midi, au domicile du défendeur au No 9765 boul. Des Ormes, en la cité de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : téléviseur, meubles de ménage, etc. Conditions : argent comptant. Lucien St-Onge, H.C.S. UN. 1-5473. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal, Cour de Magistrat. No 614276 Jean-Paul Cerat (J.P. Cerat Garage) demandeur vs Camille Thibodeau, défendeur. Le 5 juin 1961, à 2 heures de l'après-midi à la place d'entreposage du gardien au No 4969 rue St-Denis, en les cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 1 automobile Olsmobile 1953, portant licence Québec No 704-345—1960. Conditions: argent comptant. Gérald H. Gornitsky, H.C.S., VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 617237. Superior Propane Limited, demanderesse vs E. Beauregard, défendeur. Le 5 juin 1961, à 2 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au No 2015 rue Stanislas, en la cité de St-Laurent, district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 1 téléviseur Admiral et acc., et meubles de ménage, etc. Conditions : argent comptant. Morris Goldberg, H.C.S., VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour supérieure. No 536,136. Caputo Bros Ltd., demanderesse, vs Marco Parisi (Boulangerie Alpine), défendeur. Le 6 juin 1961, à 10 h. de l'avant-midi, à la place d'affaires du défendeur, au no 3720 rue Dickens, en la cité de St-Michel et district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: une caisse enregistreuse, un poêle, un réfrigérateur et acc., 4 portes, etc. Conditions: argent comptant. Irving Fruitman, H.C.S. VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour Supérieure. No 174880. J. P. Laberge "J. P. Laberge Enrg" demandeur vs B. White, défendeur. Le 7 juin 1961, à 11 heures de l'avant-midi à la place d'affaires du défendeur au No 789 rue Aqueduc en la cité de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : caisse enregistreuse, fournaise, comptoir, marchandises diverses, etc. Conditions : argent comptant. J. M. Paquette, H.C.S. UN. 1-5473. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 485,327. J. H. Lamarche Limitée, demanderesse vs Victor Ethier, défendeur. Le 7 juin 1961 à midi, à la place d'affaires du défendeur au No 2430 rue St-Antoine, en la cité de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : balances, caisse enregistreuse, machine à trancher la viande, etc. Conditions : argent comptant. J. M. Paquette, H.C.S. UN. 1-5473. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 597,718. Mario Adoranti & Frank Collechia "Clifton Provisions Market Reg'd", demandeurs, vs W. McGee, défendeur. Le 5 juin 1961, à 1 heure de l'après-midi, au domicile du défendeur, au No 935, rue Clifton, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : téléviseur, meubles de ménage, etc. Conditions : argent comptant. André Landriau, H.C.S., UN. 1-9873. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour Supérieure. No 530,525. Luc Mercier, demandeur, vs Léonard Couillard, défendeur. Le 5 juin 1961, à 10 heures de l'avant-midi, au domicile du défendeur, au No 11787, rue Bois-de-Boulogne, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : téléviseur, piano, meubles de ménage, etc. Conditions : argent comptant. André Landriau, H.C.S., UN. 1-9873. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 611,224. Max Teitelbaum "Bernard Tire Sales & Service", demandeur, vs André Gravel, défendeur. Le 5 juin 1961, à 10 heures de l'avant-midi, au domicile du défendeur, au No 9228, rue Basile Routhier, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : téléviseur, meubles de ménage, etc. Conditions : argent comptant. André Landriau, H.C.S., UN. 1-9873. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour Supérieure. No 529859. Biltwell Realties Limitée, demanderesse vs Henry S. Rose, défendeur, et Morgan Storage & Van Lines Limitée & Morgan Trust Co., mis-en-cause. Le 5 juin 1961 à 11 heures de l'avant-midi au lieu d'entreposage des effets saisis du défendeur au No 442 rue Sherbrooke ouest en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : téléviseur, meubles de ménage, etc. Conditions : Argent comptant. M. T. Robillard, H.C.S. UN. 1-6945, Montréal 24 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 571,718. Hôpital Ste-Justine, demandeur, vs Frank Dubé, défendeur. Le 7 juin 1961, à midi au domicile du défendeur au no 4818 rue St-Urbain en la cité de Montréal seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en: téléviseur, meubles de ménage, etc. Conditions: argent comptant. Lucien St-Onge, H.C.S. UN. 1-5473. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 573,761. Corporation de gaz naturel du Québec, demanderesse, vs Réal Huneault, défendeur. Le 5 juin 1961, à 11 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au no 282 rue Turgeon en la cité de Montréal seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en: téléviseur, radio. Conditions: argent comptant. Lucien St-Onge, H.C.S. UN. 1-5473. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de magistrat. No 616,458. Corporation de gaz naturel du Québec, demanderesse, vs Jean Mallette, défendeur. Le 6 juin 1961, à 11 heures de l'avant-midi à la place d'affaires du défendeur au no 1811 rue Amherst en la cité de Montréal seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en: caisse enregistreuse, comptoir, etc. Conditions: argent comptant. Lucien St-Onge, H.C.S. UN. 1-5473. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour supérieure. No 537,046. Marvin Realty Company, demanderesse vs Roger Charron, défendeur. Le 6 juin 1961, à 10 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au No 5745 boul. Décarie, appt 6, en les cité et District de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 1 téléviseur de marque Marconi et meubles de ménage, etc. Conditions : argent comptant. Louis Gertsman, H.C.S. VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour Supérieure. No 614,006. Cour de Magistrat. Joseph Scali, demandeur, vs Joseph Donnely, défendeur. Le 6 juin 1961, à une heure de l'après-midi, au domicile du défendeur, au No 418 rue Lagauchetière est, en les cité et district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en : 1 téléviseur Philips avec acc., et autres meubles de ménage. Conditions : Argent comptant. R. Clouette, H.C.S. UN. 6-5375. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal, No 614276 Jean-Paul Cerat (J.P. Cerat Garage) demandeur vs Camille Thibodeau, défendeur. Le 5 juin 1961, à 2 heures de l'après-midi à la place d'entreposage du gardien au No 4969 rue St-Denis, en les cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 1 automobile Olsmobile 1953, portant licence Québec No 704-345—1960. Conditions: argent comptant. Gérald H. Gornitsky, H.C.S., VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 617237. Superior Propane Limited, demanderesse vs E. Beauregard, défendeur. Le 5 juin 1961, à 2 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au No 2015 rue Stanislas, en la cité de St-Laurent, district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 1 téléviseur Admiral et acc., et meubles de ménage, etc. Conditions : argent comptant. Morris Goldberg, H.C.S., VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour supérieure. No 536,136. Caputo Bros Ltd., demanderesse, vs Marco Parisi (Boulangerie Alpine), défendeur. Le 6 juin 1961, à 10 h. de l'avant-midi, à la place d'affaires du défendeur, au no 3720 rue Dickens, en la cité de St-Michel et district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: une caisse enregistreuse, un poêle, un réfrigérateur et acc., 4 portes, etc. Conditions: argent comptant. Irving Fruitman, H.C.S. VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour Supérieure. No 523,067. Monsanto Montreal Credit Union Limitée, demanderesse, vs Henry Mathieson, défendeur. Le 7 juin 1961, à 1 heure de l'après-midi au domicile du défendeur au no 4090 rue Broadway, appt 10 en la cité de Lachine district de Montréal seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant, en : caisse enregistreuse, fournaise, comptoir, marchandises diverses, etc. Conditions: argent comptant. J.-M. Paquette, H.C.S. UN. 1-5473. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de magistrat. No 608 006. Corporation de Gaz Naturel du Québec, demanderesse, vs Noel Howard, défendeur. Le 7 juin 1961, à 1 heure de l'avant-midi, au domicile du défendeur au No 5652-8e Ave en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : meubles de ménage, téléviseur, etc. Conditions : argent comptant. Lucien St-Onge, H.C.S., UN. 1-5473. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour supérieure. No 531,353. Gevaert (Canada) Limited, demanderesse, vs Adrien Peuvion, défendeur. Le 5 juin 1961, à midi, à la place d'affaires du défendeur, au No 1023 rue Bleury, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : clavigraphe, meubles de bureau, etc. Conditions : argent comptant. Lucien St-Onge, H.C.S., UN. 1-5473. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour supérieure, No 516,365. Northern Trading (Quebec) Inc., demanderesse, vs Leon Janczak "Northern Woodwork", défendeur. Le 6 juin 1961, à 11 heures de l'avant-midi, à la place d'affaires du défendeur, au No 4423 rue De Bullion (arrière) en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : poêle, matériel de construction, table, etc. Conditions : argent comptant. André Landriau, H.C.S., UN. 1-9873. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de magistrat. No 621,199. Tolhurst Oil Limitée, demanderesse, vs J. Gravel, défendeur. Le 5 juin 1961, à 10 heures de l'avant-midi, au domicile du défendeur, au No 725 avenue Bloomfield, en la cité d'Outremont district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : radio, téléviseur, meubles de ménage etc. Conditions : argent comptant. Vincent Diodati, H.C.S., VI. 9-7842. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 612,904. Harold Cummings Ltd., demanderesse, Raoul Rolling, défendeur. Le 5 juin 1961, à 10 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au no 5749 ave Trans-Island en les cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en: 1 téléviseur de marque Admiral avec base, 1 piano Upright et meubles de ménage, etc. Conditions: argent comptant. Louis Gertsman, H.C.S. VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour supérieure. No 523,955. North American Rug Ltd, demanderesse, vs Dame Elaine Bédard, défenderesse. Le 6 juin 1961, à 2 heures de l'après-midi au domicile de la défenderesse au no 2040 rue MacKay en les cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de la défenderesse saisis en cette cause consistant en: 1 Hi-Fi stéréo et téléviseur, meubles de ménage, etc. Conditions: argent comptant. Louis Gertsman, H.C.S. VI. 2-9192. Montréal, 26 mai 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 623,148. Jack Marcovitch (Monarch Plumbing & Heating Contractors), demandeur, vs Zolton Gelb (Dorchester Sportswear Co.), défendeur. Le 6 juin 1961

NAISSANCES

BENOIT-LEBLANC — A l'hôpital Ste-Justine, le 20 mai 1961, à M. et Madame Luc Benoit, née Lise Leblanc, une fille baptisée Marie, Alice, Diane. Parrain et marraine, M. et Mme Léo Leblanc. Porteuse, tante Laurette St-Amour.

CASAVANT — A Montréal, le 12 mai 1961, à M. et Madame Jean-Paul Casavant, née Aline Moreau, un fils baptisé Daniel. Marraine, Mlle Lucille Casavant, parrain, Gérard Moreau. Porteuse, Francine Casavant.

LANGLOIS-CHARETTE — A Montréal, le 9 mai 1961, à M. et Madame André Langlois, née Marielle Charette, un fils baptisé Joseph, Gilles, Raymond. Parrain et marraine, M. et Mme Gilles R. Langlois, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, grand-maman Langlois. —R

LEPAGE — A Montréal, le 20 mai 1961, à l'hôpital Maisonneuve au Dr et Madame Gilles Lepage (née Louise Beaubien), est née une fille. —R

DECES

AIRD—A Montréal, le 25 mai 1961 à l'âge de 47 ans est décédée Mme François Aird, née Pauline Robinson, demeurant à 5730 Bordeaux. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la Société Coopérative de frais funéraires No 4848 rue Papineau à 8 hrs 30 pour se rendre à l'église St-Jean Berchmans où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Ralliement coin Papineau, Boul Rosemont à 8 hrs 45. 187—2

ARCHAMBAULT — A Duvernay, le 24 mai 1961 à l'âge de 83 ans est décédée Minnie Prévost, épouse de feu Alfred Archambault, demeurant 4059 Rang St-François. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. M. D. Cyr No 1039 rue Du Collège à 9 h. 30 pour se rendre à l'église paroissiale de Saint-Vincent-de-Paul où le service sera célébré à 9 h. 30 et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

AUCLAIR — A Verdun, le 25 mai 1961 à l'âge de 64 ans est décédée Mme veuve Charles Auclair, née Clodia Connolly, autrefois de Verdun. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons L. Thériault No 512 rue de l'Eglise, à 8 h. 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame des Sept Douleurs où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de St-Jean-Baptiste de Rouville, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 187-2

AUGER — A Montréal, le 25 mai 1961, à l'âge de 60 ans, est décédée Mme Samuel Auger née Marie-Berthe Gagnon, demeurant à 1814 Cadillac. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons Bonneville et Gingras, no 4504 rue Ste-Catherine Est, à 8 h. 30, pour se rendre à l'église St-Herménégilde de Guybourg où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BERUBE — A Montréal, le 25 mai 1961, est décédée Mme veuve Joseph Bérubé, née Marie-Anne Garneau, demeurant à 1348 rue Aird. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons Patrick Provencher Inc., No 4240, rue Adam, à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Barnabé, où le service sera célébré à 9 heures, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 187-2

BOISMENU — Subitement, à Montréal, le 26 mai 1961, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme veuve William Z. Boismenu, née Gabrielle Bisaillon, demeurant à 4690 De Laroche. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, no 4737 rue Delorimier, à 7 h. 45, pour se rendre à l'église St-Stanislas où le service sera célébré à 8 h. et de là au cimetière de St-Vincent de Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 187-2

BOUCHER — A Québec, le 26 mai 1961, à l'âge de 35 ans, est décédé accidentellement Jean-Guy Boucher, comptable Pratt & Côté, époux de Dame Annette Deschênes, demeurant à 2861 DeCourville, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, no 975 ave Marguerite-Bourgeoys à 8 hrs 40 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Foy où le service sera célébré à 9 hrs. et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Le trajet se fera en automobile. 188—2

BRIEN. Soeur Ste-Elisabeth-de-Hongrie — A Cartierville est décédée le 26 mai Soeur Ste-Elisabeth-de-Hongrie, née Marie Brien, de St-Jacques-de-Montcalm, âgée de 79 ans, après 59 ans de vie religieuse. Funérailles lundi à 8½ a.m. Maison mère des Soeurs de Miséricorde, 12435 ave Miséricorde, Cartierville. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHAREST — A Ste-Rose, le 26 mai 1961, à l'âge de 44 ans est décédée Simone Desjardins, épouse de feu Arthur Charest, demeurant à 131 rue Deslauriers. La dépouille mortelle est exposée aux salons J. M. D. Cyr, no 167 boul. Ste-Rose.

CHARLAND — A Longueuil, le 26 mai 1961, à l'âge de 73 ans, est décédée Florence Fournier, épouse de Saül Charland, demeurant à 1163 rue Washington, mère de Sylva, ex-maire de Montréal-Sud, Léo, Philippe, Gérard, Claire (Mme Lionel Robert), Viola, Noëlla, Laurette (Mme Edouard Desnoyers), Jeannette (Mme René Pelletier), Rose-Aimée (Mme Hercule Fournier). Les funérailles auront lieu lundi, le 29 courant. Le convoi funèbre partira des Salons Funéraires Jos. Pitre Inc., No 68, rue St-Charles Ouest, à 9 h. 35, pour se rendre à l'église St-Georges, où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière de Longueuil, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Ralliement à l'angle des rues Hindland et Washington à 9 h. 45 a.m.

CIRCELLI, Salvatore — Le 25 mai 1961, à sa demeure, est décédé Salvatore Circelli, époux de feu Annunziata Pacifica, père de Mme M. Puccuito (Adelina) et de Mme A. Apicelli (Bambina). La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Clarke, 5580 ouest, rue Sherbrooke. Les funérailles auront lieu lundi 29 courant à l'église St-Raymond, où le service sera célébré à 8 heures, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 187—2

CORBEIL — A Ville Mont-Royal, le 25 mai 1961, à l'âge de 70 ans, est décédée Blanche Hayeur, épouse de feu Alfred Corbeil, mère de Mme Raymond B. Dauphinais (Annette) et de Mme Marcel R. Audette (Jeanne). Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. R. Deslauriers Ltée, No 5650 Chemin Côte-des-Neiges, pour se rendre à l'église St-Joseph de Mont-Royal, où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 187—2

DE ROME — A Montréal, le 26 mai 1961, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Thomas L. de Rome née Annette Normandin. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-R. Deslauriers, no 5650 rue Côte-des-Neiges, à 8 hrs 45, pour se rendre à l'église Church of the Annunciation, Ville Mt-Royal où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESROCHES—A Ville St-Michel, le 25 mai 1961 à l'âge de 63 ans est décédée Mme veuve Armand Desroches, née Léa Loiselle, demeurant à 2559 Jean-Talon Est. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons René Sanscartier No 4036 rue Belair entre Pie IX et 21ème à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Mathieu où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 187-2

DESROSIERS—A Montréal, le 25 mai 1961 à l'âge de 74 ans 10 mois est décédé Donat Desrosiers, époux de Yvonne Labelle, demeurant à 4290 Brébeuf. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-Paul Marchand No 4228 rue Papineau à 9 hrs pour se rendre à l'église Notre-Dame du Très St-Sacrement où le service sera célébré à 9 hrs 30 et de là au cimetière de Ste-Thérèse de Blainville, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 188—2

DIANO — A Montréal, le 25 mai 1961 à l'âge de 49 ans est décédé Mme Don Diano, née Eva Clément, demeurant à 1175 Everett, appt 8. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons Granato Enrg. No 292 rue Jean-Talon est pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Défense, où le service sera célébré à 9 heures et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DI MARCO — A Montréal, le 24 mai 1961, à l'âge de 81 ans est décédée Philomena Bucci, épouse de feu Constansio Di Marco demeurant à 6565 Fabre. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons O. Duquette Inc. no 1350 rue Beaubien est à 9 hrs 30 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Défense où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 187-2

DOUVILLE — A Montréal, le 26 mai 1961, à l'âge de 76 ans, est décédée Madame veuve Sylva Douville, née Auréa Vallée, demeurant à 7249 Papineau. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons Georges Godin, no 2251 rue Jean-Talon est, à 8 h. 45 pour se rendre à l'église St-Barthélemy où le service sera célébré à 9 heures et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GAGNON — Subitement à Montréal, le 26 mai 1961, à l'âge de 47 ans, est décédé M. Lucien Gagnon, époux de Cécile Morais, demeurant à 525 rue Notre-Dame à Repentigny. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, no 2630 rue Notre-Dame ouest à 8 hrs 30 pour se rendre à l'église St-Vincent-de-Paul, Co. Laval où le service sera célébré à 9 hrs 30 et de là au cimetière de St-Vincent-de-Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 188—2

GAUDREAU — A Montréal, le 25 mai 1961, à l'âge de 74 ans, est décédé Philias-Louis Gaudreau, époux de Bertha Savage. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-R. Deslauriers Ltée, No 5650 Chemin Côte-des-Neiges, pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Neiges, où le service sera célébré à 10 heures, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 187—2

GENDRON—A Montréal, le 25 mai 1961 à l'âge de 64 ans est décédé Antoine Gendron, époux de Anita Simard, demeurant à 2084 St-Juste. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons Adolphe Lemay Inc. No 593 rue de Boucherville à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église St-François d'Assise où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 187—2

GIRARD — A Montréal, le 26 mai 1961, à l'âge de 53 ans est décédé Willie Girard, époux de Marie-Ange Ouellette, demeurant à 3868 Rivard. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons Georges Godin, no 518, rue Rachel est, à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Louis-de-France où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GODIN — A Montréal, le 25 mai 1961 à l'âge de 61 ans est décédé Charles-Eugène Godin, époux de Anita Polan, demeurant 1714 St-Germain. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, no 3472 rue Ste-Catherine est, à 8 h. 45 pour se rendre à l'église Nativité d'Hochelaga où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

HEBERT — A Montréal, le 26 mai 1961, à l'âge de 63 ans, est décédée Mme veuve Rodolphe Hébert, née Cécile Marchand. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons Bonneville & Gingras, No 4504, rue Ste-Catherine Est, à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Barnabé-Apôtre où le service sera célébré à 9 heures, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 188—2

LACHAPELLE — A Montréal, le 25 mai 1961 à l'âge de 68 ans est décédé Damase Lachapelle, époux de Blanche Pelletier, demeurant à 2153 St-Germain. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons T. Sansregret Ltée, No 3198 rue Ontario Est pour se rendre à l'église Nativité d'Hochelaga où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 187-2

LAMOUCHE — A Montréal, le 25 mai 1961, à l'âge de 33 ans, est décédée Mme André Lamouche, née Pauline Marien, demeurant à 383 Boul. St-Joseph Est. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la Société Coopérative de Frais Funéraires, No 302 rue Ste-Catherine Est, à 8 hres, pour se rendre à l'église St-Denis où le service sera célébré à 8 h. 30, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Ralliement coin St-Denis et Gilford, à 8.15 heures. 187—2

LAPLANTE — A Ville Jacques Cartier, le 25 mai 1961, à l'âge de 52 ans, est décédé Evariste Laplante, époux de Rolande Bessette, demeurant à 1581 Cartier. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons T. Sansregret Ltée, 3198 rue Ontario Est, pour se rendre à l'église Notre-Dame de la Garde, où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de Ville Jacques-Cartier, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

L'ECUYER — A Montréal, le 25 mai 1961 à l'âge de 76 ans 8 mois est décédé François L'Ecuyer, ex-constable de la Cité de Montréal, époux de Yvonne Riopel, demeurant à 4168 Henri-Julien. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons Georges Godin No 518 rue Rachel Est, à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de St-Jérôme, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 187—2

LEMMETTI — A Montréal, le 26 mai 1961, à l'âge de 88 ans est décédé Lazzaro Lemmetti, époux de feu Candida Manucci demeurant au 7865 Papineau, père de Frank, Mario, John, Jimmy, Joseph, Madame Joseph Mezzetta (Lina). Les funérailles auront lieu lundi. Le convoi funèbre partira des salons Granato Enrg., no 292, rue Jean-Talon est, pour se rendre à l'église St-Gabriel-Lalemant où le service sera célébré à 9 heures, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEROUX, Ernest — A Montréal, le 25 mai 1961 est décédé Ernest Leroux, époux bien-aimé de Antoinette Gadbois, père de Jean, Paule (Mme Pierre Brosseau). Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons Thomas Kane Inc., No 5301 Boul. Décarie pour se rendre à l'église St-Germain d'Outremont, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 187-2

MAINGUY — A Québec, le 26 mai 1961, à l'âge de 32 ans 3 mois, est décédé accidentellement M. Laurier Mainguy, époux de Dame Céline Jacques, demeurant au 68, Boul. Masson, les Saules. Les funérailles auront lieu mardi à 9 hrs. Départ de la résidence funéraire Germain Lepine Limitée, 300 Chemin Ste-Foy, à 8 h. 30 pour l'église Ste-Monique-les-Saules, et de là au cimetière de l'Est de Montréal. 188—2

MANSEAU — A Montréal le 25 mai 1961 à l'âge de 61 ans est décédé Victor Manseau, époux de Rosilda Lachapelle, demeurant à 8768 Lajeunesse. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, no 745 rue Crémazie est à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Alphonse, où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 187—2

McENTOSH — A Montréal, le 26 mai 1961, à l'âge de 66 ans, est décédé Docteur James L. McEntosh, époux de Marguerite Turcot. 2364 De Biencourt. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure, No 2364 rue De Biencourt à 8 h. 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Direction Urgel Bourgie Ltée. 187—2

MIGNOT, Mary — A sa demeure, 348 boul. Union, St-Lambert, le jeudi 25 mai 1961, à l'âge de 57 ans, est décédée Mary Murren, épouse bien-aimée de Henri Mignot, mère de Mme P. Cabana (Murreen) et Harold. Dépouille mortelle au salon funéraire J. W. MacGillivray and Sons, 307 Riverside Drive. Funérailles samedi à 11 a.m. à l'église paroissiale de St-Lambert (av. Lorne). Inhumation au cimetière paroissial de St-Lambert.

MONTPETIT — A Montréal, le 25 mai 1961 à l'âge de 80 ans 10 mois est décédée Mme veuve Anthime Montpetit née Cédia Montpetit, demeurant chez sa fille Mme Joseph Brault, mère de M. Horace Montpetit, conseiller municipal de Rosemont. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons A. Dallaire Inc., no 3254 rue Bellechasse et 11ème Avenue Rosemont à 9 hrs 30 pour se rendre à l'église St-Marc où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Rallieiment angle Beaubien et 3ème avenue à 9 h. 45. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

POULIN — A Montréal, le 26 mai 1961, à l'âge de 66 ans 11 mois, est décédé M. Joël Poulin, époux de feu Marie Garand, demeurant à 6960 Parc Ave, appt 14. Les funérailles auront lieu mardi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons Société Coopérative de Frais Funéraires, no 302 rue Ste-Catherine Est, à 8 hrs 30 pour se rendre à l'église St-Roch où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 188—2

PREGENT — A Valleyfield, le 24 mai 1961, à l'âge de 26 ans, est décédé Gérard Prégent, époux de Huguette Lefebvre, demeurant 117A Viau. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. A. Larin & Fils, no 317 rue Victoria, pour se rendre à l'église du St-Esprit de Valleyfield, où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

REINHARTT — A Québec, le 26 mai, à l'âge de 68 ans, est décédée Fabiola Cloutier, épouse de M. Georges Reinhartt, ex-gérant de la Banque Canadienne Nationale, sur le chemin Ste-Foy, demeurant au no 130 est, rue St-Jean. Les funérailles auront lieu lundi à 9 hrs. Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, Limitée, 120 rue St-Jean, à 8 h. 45 pour l'église St-Jean-Baptiste, et de là au cimetière Belmont.

RICHARD - RIVEST — A Montréal, le 26 mai 1961, à l'âge de 89 ans est décédée Madame Marie-Louise Rivest, mère de Messieurs Leopold et Sylva, Madame veuve Eugène Gagnon, et Mlle Eva Rivest, infirmière, épouse en premières noces de feu Honoré Rivest et en deuxièmes, de feu Pierre Richard. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons A. Guindon Enrg., no 4951, rue Adam, à 8 h. 30, pour se rendre à l'église St-Bernard où le service sera célébré à 9 heures et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROBERT — Accidentellement à Montréal, le 26 mai 1961, à l'âge de 19 ans 1 mois et 10 jours, est décédé Roger Robert, fils de Maurice Robert et d'Annette Daoust, demeurant à 5653 Charlemagne, apt. 3. Les funérailles auront lieu le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Pelletier Ltée, no 1575 rue Ste-Catherine est à 10 hrs 10 pour se rendre à l'église St-François-Solano où le service sera célébré à 10 hrs 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

SARRAZIN — A Ste-Thérèse de Blainville, le 26 mai 1961, à l'âge de 66 ans, est décédée Mme veuve Ubald Sarrazin née Marie-Louise St-Germain, demeurant à 115 rue Blainville Ouest. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons A. Magnan Enrg., no 61 rue Blainville Ouest, à 8 h. 45, pour se rendre à l'église Mère où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

TESSIER — A Montréal, le 25 mai 1961, à l'âge de 84 ans, 8 mois, est décédée Mme veuve Omer Tessier, née Azilda Campbell. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires Maurice Demers, No 881 Mgr Laval à Beloeil, pour se rendre à l'église de St-Mathieu-de-Beloeil, où le service sera célébré à 10 h., et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

TOURNIER — A Montréal, le 26 mai 1961, à l'âge de 80 ans est décédé Joseph Tournier, époux de Emilia Laroche, demeurant no 7842 rue St-Dominique (autrefois de St-Jérôme). Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires J. S. Vallée Ltée, no 6821 rue St-Hubert, à 8 h. 30, pour se rendre à l'église St-Vincent Ferrier où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

VACHON — A Montréal, le 25 mai 1961, à l'âge de 60 ans, est décédé Albert Vachon, époux de Adrienne Comtois, demeurant 141A, rue Richelieu, McMasterville. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 2630 ouest, Notre-Dame, à 7 h. 45, pour se rendre à l'église Ste-Hélène, où le service sera célébré à 8 heures, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 187—2

WHISSELL — A Montréal, le 25 mai 1961, à l'âge de 59 ans, est décédé Arthur Whisel, barbier, époux de Gisèle Mayer. Les funérailles auront lieu lundi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons A. Bazinet, No 1922 Boul. Rosemont, à 8 hres 40, pour se rendre à l'église St-Marc, où le service sera célébré à 9 hres, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 187—2

IN MEMORIAM

BERTHIAUME (Mme Wilfrid) — A la mémoire de Mme Wilfrid Berthiaume, décédée le 26 mai 1960, nous offrons en ce 1er anniversaire, l'hommage d'un fidèle souvenir. Du haut du ciel, veille sur tous ceux qui t'aiment. Ton époux et tes enfants.

BROUSSEAU (Joseph) — A la douce mémoire de mon époux bien-aimé, son départ si soudain sans un mot d'adieu a laissé dans mon coeur un deuil éternel, ton image est toujours présente à mes yeux et qu'il est doux le souvenir que je garde de toi. Du haut du ciel veille sur moi. Une grand-messe 2e anniversaire sera chanté le 29 à l'église Notre-Dame à 7:45 a.m., Ton épouse, ton fils Marcel. —R

MESSES ANNIVERSAIRES

AUTOTTE — Le 30 courant, à 7.45 heures, à l'église St-Charles-Garnier, sera chantée une messe (1er) anniversaire pour le repos de l'âme de M. Théode Autotte, recommandée par son épouse. Parents et amis sont priés d'y assister. 1—R

ETHIER — Le 10 juin à 9 h. à l'église St-Michel-des-Saints, comté Berthier, sera chantée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de Mme Esdras Ethier. Parents et amis sont priés d'y assister. 13, 27 mai et 9 juin

REMERCIEMENTS

BARSI — Mme Amalia Barsi et son fils Joseph remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Stefano Barsi, soit par offrande de messe, de fleurs, de sympathie, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles. —R

BRUNETTE-LECOMPTE — Familles Roméo, Léopold, Charles, Emile, Auguste, Edmond Brunette, remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion du décès de Mme Auguste Brunette, née Adélina Lecompte, soit par offrande de messe, de fleurs, télégrammes de sympathie, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles.

CHARLEBOIS — La famille Emile Charlebois remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Emile Charlebois de Vaudreuil, décédé le 14 mai 1961, soit par offrande de messe, de sympathie, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles. —R

CLARK — Famille Athanase Clark remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de Mme Athanase Clark soit par offrande de messe, de sympathie, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles.

DECES DU DOCTEUR J. L. McINTOSH



A l'hôpital Général de Verdun, à l'âge de 66 ans, est décédé, le 26 mai 1961, le Docteur James L. McIntosh.

Né à Grosvernordale, Connecticut, fils du Dr J. F. McIntosh et de Marie-Louise Mayer. Le Dr J. L. McIntosh fit ses études classiques au Collège de Montréal, et reçut son doctorat en médecine de l'Université Laval à Montréal, en 1918.

Après avoir fait partie du corps médical durant la première guerre mondiale, il s'établissait, en 1921, à Ville-Emard. Il était attaché à l'Hôpital Général de Verdun depuis sa fondation Marguillier de la paroisse Notre-Dame du Perpétuel Secours, il s'intéressa aux activités sportives des jeunes pendant plus de 25 ans.

Lui survivent outre son épouse, née Marguerite Turcot, ses filles et ses gendres MM. et Mmes Paul Brazeau (Marguerite), Guy Vaillancourt (Yolande), Pierre Gagnon (Mary), son fils Donald, ses soeurs et ses beaux-frères M. le shérif L. P Caisse et Mme Caisse (Berthe), Mlle Yvette Mc Intosh, M. et Mme Roger Dionne (Lucienne), M. et Mme Gérard Perrault, ses petits enfants Michel, Nicole et Jacques Brazeau, Lucie, Robert et Louis Vaillancourt et Louise Gagnon et de nombreux neveux et nièces.

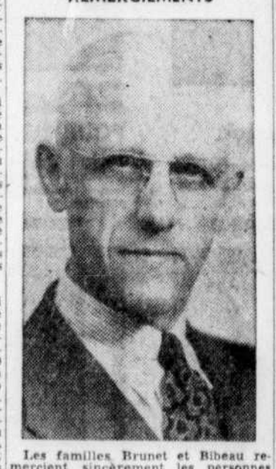
Les funérailles auront lieu lundi matin, le 29 mai, à neuf heures, en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours.

DERNIER HOMMAGE A M. ALEXANDRE BAILEY



Le 17 mai, à l'âge de 75 ans, est décédé à Montréal monsieur Alexandre Bailey, ingénieur civil, époux de feu Mme Louise Raymond. Monsieur Bailey était un ancien du Mont-St-Louis et un diplômé de l'Ecole Polytechnique, Université de Montréal. Il exerça sa profession d'ingénieur pendant une cinquantaine d'années dont 25 comme professeur et bibliothécaire de l'Ecole Technique de Montréal. Il laisse dans le deuil son fils Louis, sa fille Raymonde (Mme Raoul Girard) sa soeur Cécile, sa belle-soeur mademoiselle Germaine Raymond, sa belle-fille, Mme Louis Bailey (Jeanne-d'Arc Harbour), son gendre Raoul Girard, ingénieur civil de Québec, ses petits-enfants Michelle, étudiante en droit, Marie, Danielle, Bertrand et Mireille Girard.

REMERCIEMENTS



Les familles Brunet et Bibeau remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Emile Brunet, soit par offrande de messe, de fleurs, de sympathie, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'enregistrer sont priées de considérer ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

REMERCIEMENTS



La famille de feu Olier Jutras remercie bien sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu lui témoigner leur sympathie à l'occasion du décès de Mme O. Jutras, née Victoria Gougeon, survenu le 26 mars 1961, à l'âge de 86 ans, soit par offrande de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, soit par visites ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'enregistrer sont priées de considérer ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

REMERCIEMENTS

KAPSABELIS — Madame Nicole Kapsabelis et les compatriotes amis de feu le Dr Kapsabelis, ont été très touchés de la générosité manifestée par les administrateurs de l'hôpital Maisonneuve et de l'Institut de cardiologie de Montréal à l'occasion du décès du docteur Kapsabelis. A ces organismes, aux membres de leurs personnels ainsi qu'à tous ceux qui ont témoigné des marques de sympathie, ils désirent exprimer leur plus vive gratitude. —R

LORANGER — Mme J. E. Loranger et sa famille remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. J. Emile Loranger, décédé le 19 avril soit par offrande de messe, de fleurs, de sympathie, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles. Ceux qui ont omis de s'enregistrer doivent considérer ces remerciements comme personnels.

POISSANT — La famille Raoul Poissant et ses enfants de Beauharnois remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de leur fils Maurice, soit par offrande de messe, de fleurs, de sympathies, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles.

Service gratuit de transfusion de sang Canada - Etats-Unis

La saison des voyages étant sur le point de commencer, la Croix-Rouge canadienne rappelle qu'elle assure un service vital pour les touristes canadiens hospitalisés aux Etats-Unis ou pour les voyageurs américains qui ont besoin de transfusions sanguines lors de leur séjour parmi nous.

D'après un accord de réciprocité conclu entre la Croix-Rouge canadienne et la Croix-Rouge américaine, le sang est donné gratuitement aux Américains hospitalisés au Canada et aux Canadiens hospitalisés dans la plupart des Etats américains.

Depuis l'inauguration de ce service, des centaines de Canadiens et d'Américains ont épargné des sommes considérables alors qu'ils étaient admis d'urgence dans un hôpital et qu'ils recevaient des transfusions de sang fourni par la Croix-Rouge.

Les touristes canadiens hospitalisés aux Etats-Unis et qui reçoivent des transfusions de sang n'ont qu'à demander au médecin qui les traite ou à la direction de l'hôpital d'en informer immédiatement le consulat canadien le plus rapproché, le chapitre de la Croix-Rouge américaine ou n'importe quel bureau de la Croix-Rouge canadienne.

DERNIER HOMMAGE RENDU A MME ADELARD SAVARD



Ces jours derniers, ont eu lieu, en l'église St-Pierre-Claver, les funérailles de Mme Adélard Savard, née Major (Donalda), décédée le 11 mai dernier, à l'âge de 84 ans et 5 mois.

Précédé de quatre landaus de fleurs, le convoi funèbre se rendit à l'église où la levée du corps fut faite par le curé de la paroisse, Mgr C. A. Labelle, P.D., qui célébra également le service, assisté des abbés R. Bellerose et R. Breton, comme diacre et sous-diacre.

Conduisaient le deuil, son époux, M. Adélard Savard, ses fils, MM. Lucien, Arthur, Léopold, Auguste et Roméo Savard; ses gendres, MM. Victor Bell, René Charpentier, Arthur Rocheleau et Armand Lefebvre; ses petits-fils, MM. Pierre et Yves Savard, André Bell, Réal Mathieu, Jean-Guy Emond, Gaston Auger, Claude, Gilles et Lucien Lefebvre; son frère, M. Georges Major; ses beaux-frères, MM. Rod Savard et Jos Rioux; ses neveux, MM. Lucien, Léopold et Laurent Tétrault.

Dans le cortège, on remarquait en outre, MM. Fernand Geoffroy, Gérald DeRouet, Léo Caisse, Irenée Côté, Henri Laporte, Adolphe Savard, Robert Lecaille, Raymond Trudel, C. A. Tsipuras,

Heures d'affaires : **9** h. **30** à **5** h. **30** — Ouvert le soir jeudi et vendredi jusqu'à **9** h.

Vente à UN DOLLAR Chez dupuis

Commandes téléphonique acceptées dès 9 h. du matin VI. 2-6171



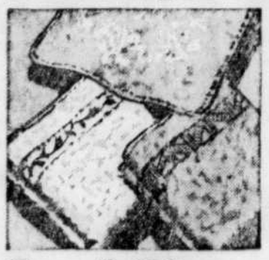
2 pour 1.00
"LADY GALT" RAYURES
Serviettes de toilette 15 x 26" en ratine de qualité supérieure. Bleu, rose, vert, beige, jaune.
TROISIEME, RAYON 140



L'ensemble 1.00
"CAMTEX"
3 serviettes ratine : bain 20 x 40" (.59) toilette 15 x 26" (.39) débarbouillette 11½ x 11½" (.15) • rose • bleu • vert • jaune.
TROISIEME, RAYON 140



3 pour 1.00
LINGES VAISSELLE
Toile de lin pur fil multicolore fond blanc, environ 17 x 29". Très aimées.
TROISIEME, RAYON 140



5 pour 1.00
DEBARBOUILLETTES
"Lady Galt" ratine extra douces, divers dessins et nuances. 12" x 12".
TROISIEME, RAYON 140



1.00 chacune
SERVIETTES 27" x 54"
Pour la plage. Ratine rayée multicolore, fond blanc.
DUPUIS — TROISIEME, RAYON 140



2 pour 1.00
LINGES RATINE
Pour essuyer la vaisselle, 18" x 29". Décoratifs : bleu, vert, orange, rose. (Imperfections légères).
TROISIEME, RAYON 140



2 pour 1.00
TAIES FLEURIES
Coton résistant, motifs sur toute la surface. Environ 42". Rose, bleu, jaune.
TROISIEME, RAYON 150



2 pour 1.00
HOUSSES COTON
Fine percale de coton première qualité. Glissière à une extrémité. Pour oreillers.
TROISIEME, RAYON 150



1.00 chacune
EN PLASTIQUE
12 x 6¼" x 3½". Coffrets rigides pour vos souliers (une paire). Transparent.
MEZZANINE, RAYON 230



1.00
PORTE-SOULIERS
Cotonnade imprimée. 12 poches pour six paires de souliers.
MEZZANINE, RAYON 230



1.00
COUSSINS
En plastique. Pour dossier 19 x 10", pour siège 15½ x 15½". Turquoise, jaune, vert, rose.
MEZZANINE, RAYON 230



1.00 la paire
DRAPERIES
72 x 84', en plastique, fantaisies modernes, fond blanc. Entretien facile.
MEZZANINE, RAYON 230



9 pour 1.00
MOUCHOIRS 16½ x 16½
Coton anglais blanc, aussi rayé bleu ou rouge fond blanc, bord ⅜". Pour hommes.
REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 620



1.00 la paire
SOCQUETTES
Pour hommes. Laine/nylon extensible (10-12), gris, bleu, or, vin, marine. Tricot côtelé.
REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 620



1.00 chacune
POUR 8-16 ANS
Chemises sport broadcloth "Sanforized" imprimé brun, bleu, gris, vert, marron. Manches courtes.
MEZZANINE, RAYON 661



1.00 chacune
POUR DAMES
Blousettes d'été TERYLENE* COTON dans le groupe. Tailles : 12 à 16. Tons unis ou 2 tons.
REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 310

EPARGNEZ 3.50 A 5.00 SUR CHAQUE GALLON
PRIX SPECIAUX SICO POUR UNE SEMAINE SEULEMENT
COMMENÇANT LE LUNDI 29 MAI, CHEZ DUPUIS

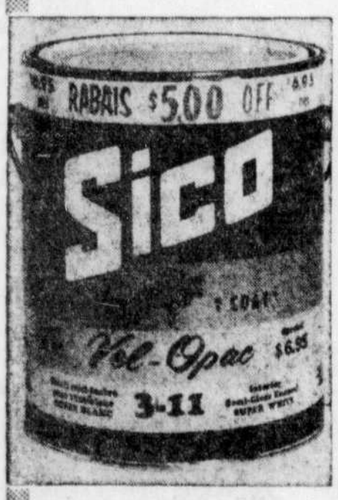
VI.2-6171

Rabais 20%



"SICOPAC"

super blanc pour extérieur
Prix ord. 10.35
épargnes 3.50
6.85 le gallon
Cette peinture SICOPAC à l'épreuve des intempéries. Un blanc qui reste blanc... Une seule couche suffit.



"VEL-OPAC"

super blanc fini mi-lustré
Prix ord. 11.95
épargnes 5.00
6.95 le gallon
Une couche suffit. Sèche sans odeur. Fini émail brillant, facile à nettoyer... CONTIENT "P.T.A." qui conserve au blanc toute sa pureté première.

"LUX OPAC" SUPER BLANC



pinte ord. 3.75 **2.99**
gallon ord. 12.95 **10.36**
Un fini porcelaine qui ne jaunit pas. Son éclat demeure même après les lavages répétés.

"FLEXSICO" DE COULEUR



pinte ord. 2.90 **2.32**
gallon ord. 9.60 **7.68**
Pour intérieur ou extérieur. S'étend sur le bois, le ciment... Base caoutchouc flexible durable. Gris acier, gris pierre, sable, rouge tuile et gris pâle.

"SICO SATIN" 20 NUANCES



pinte ord. 2.60 **2.08**
gallon ord. 8.25 **6.59**
tout BLANC et 20 nuances pastelles pour les murs et plafonds. Sèche en moins d'une heure. Sans odeur. Une couche suffit.

"SICOPUR" 19 NUANCES



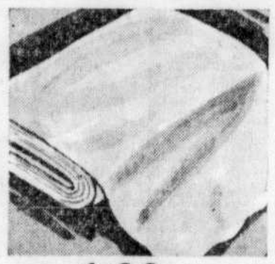
ord. 2.70 pinte **2.16**
ord. 8.65 gallon **6.92**
Pour extérieur. Narcisse, bleu céramique, manille, vert jade, crème, vert feuille, gris moyen, flamingo, brun café, ivoire, rouge oxyde, gris pâle, rouge brésilien, rouge capri, vermillon, vert neptune, lime, bleu régent, blanc.

"SICOVEL" MI-LUSTREE



ord. 2.75 pinte **2.19**
ord. 8.95 gallon **7.16**
Pour intérieur. Fini satiné : vert pastoral, jaune ensoleillé, vieil argent, rose coquillage, or, bleu Dresde, ivoire pur, vert eau, daim, vert laurentien, gris perle, bleu classique, pêche rosée, vert océan, suède, jaune papillon, turquoise laurentien, blanc os, rouge aztèque, chartreuse, blanc.

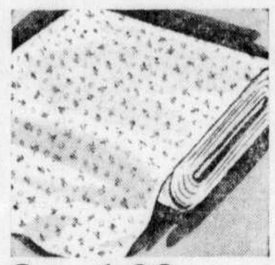
DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 782



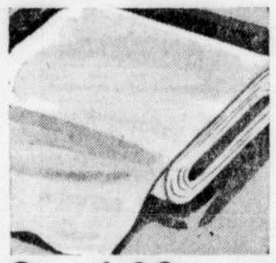
1.00 la verge
"ARNEL"/COTON
Broadcloth de 45" tons unis : noir, blanc, rose, or, turquoise, vison, gris, beige, menthe.
TROISIEME RAYON 110



1.00 la verge
CORDUROY UNI
De New York — 45", noir, rouge, rose, turquoise, or, jaune, beige, poudre, vison, brun, Dior, menthe, marine, olive, vert Loden, bouteille. Lavable.
TROISIEME, RAYON 130



2 verges 1.00
PERCALE "TEX MADE"
Imprimés fond rose, jaune, vert, rouge, bleu, blanc, turquoise, beige, vison, or, 36". Lavable.
TROISIEME, RAYON 130



2 verges 1.00
BROADCLOTH UNI
"Tex-Made" blanc, noir, corail, rose, orange, jaune, lilas, or, turquoise, bleu pâle, vert pâle, vert irlandais, mousse, beige, vison, brun, gris, marine, 36".
TROISIEME, RAYON 130



2 pour 1.00
"BRIEF" DAMES
Culottes coton blanc rayures lustrées. Elastique à la taille, jambes à poignet P.M.G. Blanc.
DEUXIEME, RAYON 380



chacune 1.00
"MAGNETIQUE"
Lampes de poche avec plaque magnétique adhérant aux surfaces. Avec piles — Pour la maison, la route, l'auto, le camp.
REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 280



100% NYLON
irrétrécissable et à l'épreuve des mites
3 brins pour socquettes, tricots de bébés, etc.
3 pelotons 1.00
• blanc • rose pâle
• vert foncé • marine
• vert pâle • royal
• rouge clair • copen
• rouge vin • bleu pâle
• cardinal • turquoise
• brun • beige mix
• rouille • gris mix
DUPUIS — TROISIEME, RAYON 271



3 pour 1.00
MANTILLES
Dentelle acétate/nylon en blanc, noir, aussi noir/blanc. Dans étui plastique avec épingle.
KIOSQUE DES MOUCHOIRS
REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 210



chacun 1.00
AGENDAS "5 ANS"
Similicuir décor et tranche dorés. Fond rouge, bleu et autres nuances. Serrure/clé. En français.
REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 280



26 pièces 1.00
POUR TV... ETC.
Plastique résistant pour pique-niques... 4 assiettes, 4 tasses 4 couteaux, 4 cuillers, 4 fourchettes, 4 pics, 1 salière, 1 poivrière.
QUATRIEME, RAYON 780



chacun 1.00
BALAIS MAIS
Solidement retenus de 5 cordes. Manche de bois lisse. Pour la ville, la campagne.
QUATRIEME, RAYON 780



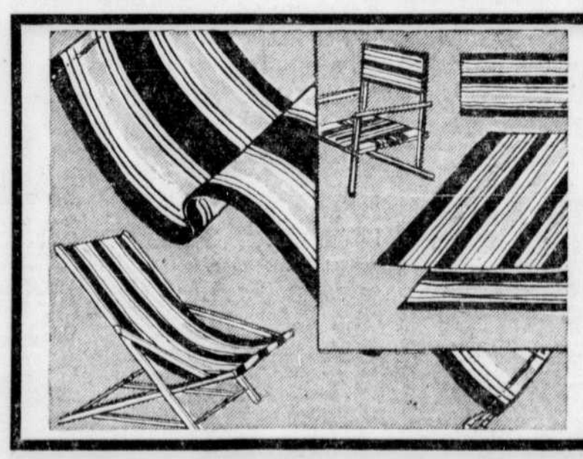
Chacune 1.00
VADROUILLES
Coton amovible pour se nettoyer. Pour essuyer à sec linoleums, etc.
QUATRIEME, RAYON 780



1.00 chacune
PASSES FLEURIES
Couvre-tête délicats fleurs/velours coton • blanc • rose pâle • turquoise • lilas • bleu pâle • beige.
KIOSQUE DES MOUCHOIRS
REZ-DE-CHAUSSEE
RAYON 210



4 pièces 1.00
ENSEMBLES
Balle au camp (Baseball) • casquette • bâton 17½" gant de plastique, balle caoutchouc dia. 2½".
QUATRIEME, RAYON 910





1.00 chacune
DORMEUSES 3-9 mois
Finette imprimée jaune, bleu, rose. Le haut taille élastique, petons pour compléter.
TROISIEME, RAYON 430



1.00 le jeu de 8 pièces
"FERS A CHEVAL"
4 "fers" en caoutchouc épais, de piquets de base en bois base caoutchoutée.
QUATRIEME, RAYON 910



1.00 la pinte
CIRE LIQUIDE
"Super Gloss" incolore elle ne tache pas, Sèche donnant un beau lustre.
QUATRIEME, RAYON 782



1.00 2 livres
CIRE "PARA" (incolore)
En pâte pour tuiles, linoléums, parquets. Facile à étendre et à éclaircir.
QUATRIEME, RAYON 782



1.00 25 pieds
TUYAUX VERTS
Plastique à l'épreuve du soleil, des intempéries, avec les raccords.
QUATRIEME, RAYON 783



1.00 chacun
GICLEURS
Pour arroser le gazon. Assure une superficie de 1000 pi. car. à la fois.
QUATRIEME, RAYON 783